

*THE TOYO BUNKO PUBLICATIONS SERIES C, No. 16*

CH'IN-TING HSI-YÜ  
T'UNG-WÊN-CHIH

HESEI TOKTOBUHA WARGI AIMAN  
I HERGEN BE EMU OBUHA  
EJETUN I BITHE

VOLUME IV  
INTRODUCTION AND INDEX

By

Kazuo ENOKI  
Jun MATSUMURA Hidehiro OKADA  
Minobu HONDA

THE TOYO BUNKO  
Tokyo  
1964

# HSI-YÜ-T'UNG-WÊN-CHIH

## INTRODUCTION

By Kazuo ENOKI

### I

It would probably not be disputed that the pacification of the Zungars and Mohammedan tribes was not only the most illustrious, but also, viewed historically, the most significant of the "Ten Victories" of Kao-tsung 高宗, the Ch'ien-lung Emperor.

In Ch'ien-lung 20, 2nd month (March/April, 1755), Kao-tsung took advantage of discord among the Zungars to mobilize a force against them. He crushed them at a blow and captured their leader, Tawachi (or Dawachi). He then proceeded Against Amursana, who had been aiming at leadership of all the Zungars, in the stead of Tawachi. Amursana was crushed, the four Ölöt (or Ölöd) tribes subjugated, and Zungaria and Ili were annexed. In Ch'ien-lung 22 (1757) his troops proceeded to punish Khoijian (or Khoja Jihân) and other Mohammedan leaders, who had proved refractory to Ch'ing pacification. Making short work of the T'ien-shan Nan-lu 天山南路, they crossed the Pamirs and reached the upper waters of the Amur. Khoijian and his companions fled to Badakhshan, where, however, the chief, Sultan Shâh, seized them and put them to death, presenting their heads to the Imperial court. When, in Gh'ien-lung 25, 2nd month (March/April 1760), the Imperial army marched in triumph through Peking, the pacification of the Mohammedan tribes was complete.

Thus, the power of the Zungars, who, since the days of Galdan, had claimed supremacy over Chinese Turkestan, completely collapsed, the subjugation of North-western Mongolia, which had been a constant problem since the time of the K'ang-hsi Emperor, was brought to a conclusion, and the Mohammedan tribes, who had enjoyed several hundred years of prosperous existence in the Taklamakan Desert, now exchanged their independence for the beneficent influences of the Ch'ing Emperor.<sup>(1)</sup>

To commemorate these glorious victories, the Ch'ien-lung Emperor put a number of measures in hand.

First was the erection of a number of memorials, including the P'ing-ting Chun-ka-êrh

(1) For the conquest of the Zungars and Mohammedan tribes, the basic account, mentioned elsewhere in this article, is the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略, but outlines are given in Hsi-yü-wên-chien-lu 西域聞見錄, Huang-ch'ao wu-k'ung chi-shêng 皇朝武功紀盛, Shêng-wu-chi 聖武記 and Shuo-fang pei-ch'êng 前方備乘. There are also accounts by European writers, based on these materials, among which the most complete is M. Courant, L'Asie central aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, Lyon-Paris, 1912. Among works by Japanese writers, a concise account appears in Haneda Akira 羽田明, Iminzoku Tōji jō kara mitaru Shinchō no Kaibu Tōji-seisaku 異民族統治上から見たる清朝の回部統治政策 (Shinchō no Henjiques Tōji Seisaku 清朝の邊疆統治政策, Tokyo, 1944, pp. 101 et seqq.)

kao-ch'êng T'ai-hsüeh pei 平定準噶爾告成太學碑 and the P'ing-ting Hui-pu kao-ch'êng T'ai-hsüeh pei 平定回部告成太學碑.

Second was the construction of the P'u-ning-ssü 普寧寺 at the Jehol summer retreat. This was modelled on the Tibetan San-mo-yeh-ssü 三摩耶寺, a characteristically Tibetan style being selected, since the opportunity for its construction was afforded by the arrival at court, in Ch'ien-lung 20, 10th month, of the four Ölöt tribes, who were adherents of Yellow Lamaism. A detailed account of the circumstances and construction of this temple is to be found in Ch'in-ting Jê-ho-chih 欽定熱河志, 79 (and in works based on this, viz., Sekino Tei 關野貞 and Takeshima Takuichi 竹島卓一, 'Nekka' Kaisetsu 「熱河」解說, pp. 136-151, Murata Jirō 村田治郎, Manshū no Shiseki 滿洲の史蹟, Tokyo 1941, pp. 492-497).

Third was the construction of the Tzü-kuang-ko 紫光閣. This victory memorial building was erected in the western grounds of the palace. In it were reposed the standards carried in the campaigns against the two tribes together with the captured arms, while its decorations included carvings of a poem by the Emperor, the texts of the Kao-ch'êng T'ai-hsüeh pei 告成太學碑, mentioned above, and other compositions, as well as sixteen paintings of campaign scenes and portraits of fifty distinguished officers. Subsequently, portraits of fifty persons, who had rendered distinguished service in the two Chin-ch'uan 金川 campaigns, and twenty distinguished officers, who had served in the Formosa campaign, were added.<sup>(1)</sup> After this, the building was used permanently as a hall of audience for foreign embassies and chiefs of foreign tribes.<sup>(2)</sup>

Fourth was to commission the four missionaries, Joseph Castiglione, Dennis Attiret, Ignace Sichelbart and Jean Damacène, to draw sixteen campaign scenes, which were sent to France for copperplate engraving. This is a matter of such remarkable interest viewed in the context of Sino-European cultural intercourse in modern times, that appendix I of this article has been devoted to the bibliography of some of the detailed studies of the subject, which have appeared.

Fifth was the compilation of the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略. This work consists of an introductory section (前編) in 54 chapters (卷), a main section (正編) in 85 chapters, and a continuation section (續編) in 33 chapters; there are versions in Chinese and in Manchu.

The introductory section deals with the period prior to the campaigns, from K'ang-hsi 39, 7th month (Aug./Sept. 1700) to Ch'ien-lung 17, 9th month (Oct./Nov., 1752) and describes the relations between the Zungars and the Ch'ing court after the fall of Galdan, and the conquest of Ch'ing-hai 青海 and Tibet by the K'ang-hsi Emperor. The main section contains a detailed account of the pacification of the Zungars and Mohammedan tribes, from Ch'ien-lung 18, 11th month (Nov. Dec. 1753) to Ch'ien-lung 25, 3rd month. The continuation section deals with the period from Ch'ien-lung 25, 3rd month, to Ch'ien-lung 30, 8th month, and describes the administration of Sinkiang, together with the revolt of the Mohammedans of Uch and its suppression.

(1) See Hu Ching 胡敬, Kuo-ch'ao-yüan-hua-lu 國朝院畫錄, Vol. I, comment on Tzü-kuang-ko Hsi-yen-t'u i-chüan 紫光閣賀宴圖一卷.

(2) H. Cordier, Histoire des relations de la Chine, etc., I, p. 474; II, pp. 117-118; TP., 1921, p. 255, and Backhouse, China under the Empress Dowager, Peking, 1937, pp. 100-101, etc.

The compilation of the work was put in hand in Ch'ien-lung 20, 7th month,<sup>(1)</sup> and completed, completed, according to Ssü-k'u-t'i-yao 四庫提要, 47, and Kuo-ch'ao Kung-shih hsü-pien 國朝宮史續編 85, in Ch'ien-lung 37. However, the work carries an Imperial preface of Ch'ien-lung 35, while we read also in the memorial written by the chief editor, Fu Hêng 傅恆, "The work was commissioned in the spring of the year of the boar (亥) and occupied a period of 15 years;" thus the work is stated to have been completed 15 years after the year 乙亥, i.e. Ch'ien-lung 20 (1755). Doubtless the text was completed in Ch'ien-lung 37. But however this may be, this work constitutes the greatest of the commemorative undertakings, and, as explained below, it was as a work of reference for this undertaking that the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志, the circumstances of the composition of which, in particular, are studied in this article, was originally compiled.

Sixth was the compilation of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, in 52 chapters (卷). This book is a geographical study of the Zungars and Mohammedan tribes. Four introductory chapters are entitled T'ien-chang 天章 and consist of a collection of compositions, in verse and prose, by Kao-tsung, while the remaining 48 chapters deal with the physical and political geography of Sinkiang, with details of its history and administration. A Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, in 100 chapters, was also compiled in the time of T'ang under Kao-tsung 高宗, to commemorate the pacification of Chinese Turkestan,<sup>(2)</sup> but it was early lost. In commissioning the present work, the Ch'ien-lung Emperor picked up this broken thread, and perpetuated a detailed account of the condition of Central Asia in the middle of the 18th century.

Seventh was the survey of the newly acquired territory of the Zungars and Mohammedan tribes, and the making of detailed maps based thereon. The relevant sections of the Ch'ien-lung Shih-san-p'ai-ti-t'u 乾隆十三排地圖 were produced on this occasion, and, as will be explained below, they are valuable as being the most detailed and accurate maps of Central Asia ever produced, whether in China or in Europe, before the second half of the 19th century.

As the eighth item we should include the production of the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 and Wu-t'i-ch'ing-wên-chien, 五體清文鑑, together with the revision and enlargement of the Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志, which went on side by side with the historical undertakings already described.

## II

As early as Ch'ien-lung 20, 2nd month (March/April, 1755), when the campaign against the Zungars began, Kao-tsung was already interested in investigating the history and geography of the region. We read in an edict under the 丙子 day of the 3rd month of this year (March 3, 1755) in the Kao-tsung shih-lu 高宗實錄: "We further decree (To the Chün-chi-ta-ch'êng 軍機大臣): In Han times, the western boundaries embraced extensive

(1) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 492.

(2) Kita Ajia Gakuho (Dai ni shû) 北亞細亞學報 (第二輯), pp. 233-235. P. Pelliot, Notes sur quelques artistes, etc., TP., 1923, pp. 274-276.

territories, with troops stationed throughout the regions of Urumchi and the Mohammedan tribes, some of the inhabitants of which acknowledged allegiance to the court. With the establishment of governments general in the early T'ang period, the boundaries were widely extended to the north-west. But the traces of such power have long since disappeared. We, therefore, command È-jung-an 鄂容安 that, on the occasion of the present expedition, he compile a detailed report both of all information which he finds can be shown to be consonant with Han and T'ang historical records, and of such information on regions never penetrated by Han and T'ang, which he may elicit through interrogation of natives. His report shall be submitted in due course, to serve as a source for further work.”<sup>(1)</sup>

However, È-jung-an 鄂容安, who was thus charged with this research, was unable to meet the Emperor's wishes, and his place was taken by Liu T'ung-hsün 劉統勳, on whom was laid a strict injunction to produce a geography (the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志). In an edict of Ch'ien-lung 21, 2nd month 辛亥 (March 13, 1756), which appears in Kao-tsung shêng-hsün 高宗聖訓, 217, and in Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 introductory chapter, we read:

“We decree to the Chün-chi-ta-ch'ên 軍機大臣. Previous histories are extremely inaccurate in their accounts of the physical features and inhabited localities of the region extending from the headquarter of the campaign to Ili and Kazak. The reason is that the foreign tribes have never had any records and historians, in consequence have had no reliable data. Moreover, instead of personal acquaintance with the territory, they have relied simply on hearsay; and these oral accounts being delivered in local dialects, important distinctions have been blurred by linguistic differences. The lapse of time has further intensified the difficulties of research. We have lately turned our attention to a thorough study of these matters... We entrusted the task to È-jung-an 鄂容安, who, however, has reported that he can find no material on which to work. For the requisite maps, documents, inscriptions and the like are not available in such remote regions. Being, moreover, at the time, occupied with pressing military duties, È 鄂 had no leisure for this separate undertaking. Reports have now been received that enemy prisoners have been taken. Liu T'ung-hsün 劉統勳, who is now at headquarters without any special task, should devote himself to this problem exclusively. Orders have now been issued to Ho Kuo-tsung 何國宗 to proceed to Ili and make a survey of the area, and he has received his instructions from Us in person. Ho Kuo-tsung 何國宗 is to join him immediately and proceed with him. A gazetteer is to be compiled of all place-names, according to their locality, old and new versions being carefully checked. The enquiries and investigations which they will thus be able to undertake at first hand will be of incomparably more value than research confined to the perusal of old papers. Correction of the accumulated inaccuracies of several thousand years will be an admirable achievement. We have at this moment a rare opportunity for a splendid enterprise.”

Thus Liu T'ung-hsün 劉統勳 became responsible for field research in Chinese Turkestan, together with Ho Kuo-tsung 何國宗, who was engaged in surveying the Zungaria and Ili areas. Another edict, to similar effect, was issued in Ch'ien-lung 21, 4th month 丙午 (May 7, 1756): “...Liu T'ung-hsün 劉統勳 is ordered to join Ho Kuo-tsung 何國宗 and proceed with him. In accordance with the sense of Our previous edict, he is to check, record and

---

(1) Kao-tsung shêng-hsün 高宗聖訓, 217. Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, introductory chapter.

submit lists of all physical features and place-names..."

Liu T'ung-hsun 劉統勳, however, had incurred the Emperor's displeasure by recommending the abandonment of Barkul, on the occasion of Amursana's revolt, and, on Ch'ien-lung 21, 4th monthe 乙丑 (May 26, 1756), he was recalled to Peking, after which the responsibility for research in Chinese Turkestan devolved on Ho Kuo-tsung 何國宗 alone.<sup>(1)</sup>

Thus, by Ch'ien-lung 26, 6th month, preliminary work had resaluted in the compilation and presentation of the Ch'in-ting Huang-yü-hsi-yü-t'u-chih 欽定皇輿西域圖志, but with the development of Chinese Turkestan and the progress of research, the need was felt for revision and enlargement, and the beginning of Ch'ien-lung 47 saw the completion of the authoritative version.<sup>(2)</sup> The first version cannot be seen today, the current edition being the second version. It is not known when the work of revision and enlargement was undertaken, but that it was subsequent to Ch'ien-lung 29, 11th month 戊申 (Nov. 23, 1764) is clear from an entry for that date in Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 722, in which the desire is expressed to revise and enlarge the T'u-chih 圖志 as soon as the Hsi-yü-t'ung-wen-chih 西域同文志 is completed. The memorials of the chief editor of the first version, Fu Hêng 傅恒, and of the chief editor of the second version, Ying Lien 英廉, are appended to the introductory chapter of the current edition. This work, based as it was on field research, with its systematic arrangement, its accuracy and its conciseness, may justly be called a pearl among books of reference, and it may well claim to have fulfilled to the letter the express desire of the Ch'ien-lung Emperor for a compilation "of incomparably greater value than research confined to the perusal of old papers," and his hope that "correction of the accumulated inaccuracies of several thousand years will be and admirable achievement."

It has been described above how, after Ch'ien-lung 21, 4th month, Ho Kuo-tsung 何國宗, who had originally been sent on a survey mission for cartographical purposes, found himself engaged also in the collection of material for the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志. Since, however, it was the survey of the territories of the Zungars and Mohammedan tribes about which researches in this region centred, it will be as well to attempt to give some outline of that undertaking.

It is well known that the Huang-yü-ch'üan-lan-t'u 皇輿全覽圖, based on surveys made between K'ang-hsi 47 and 55 (1708-1716), is not only the most accurate and detailed of Chinese atlases produced before the 20th century, but is also, even today, so generally reliable as to yield place only to more minute surveys.<sup>(3)</sup> But surveys of this period never extended further west than Hamil and Ubsanor.<sup>(4)</sup> It was Kao-tsung's intention to make use of the opportunity afforded by his subjugation of the Zungars and Mohammedan tribes to carry out a survey of Sinkiang, and so to carry on his grandfather's work, and he therefore

(1) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 511.

(2) See decree in Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, and Pan-li Ssü-k'u-ch'üan-shu tang-an 楚理四庫全書檔案, Vol. 1, p. 82.

(3) F. v. Richthofen, China, 1, p. 8.

(4) J. F. Baddeley, Russia, Mongolia and China, 1, p. clxiq. Ishida Mikinosuke 石田幹之助, Ôjin no Shina-kenkyû 歐人の支那研究, 1st ed., pp. 191-192. W. Fuchs, Der Jesuiten-Atlas der Kanghsı, Peking, 1943. Mikami Masatoshi 三上正利, Kōki Jidai ni okeru Zesuitto no Sokuzu-jigyô 康熙時代におけるゼスイット測圖事業, Shien 史淵, LI, 1952, pp. 25-50.

followed up his conquest of Zungaria by instantly ordering that the newly acquired territory be surveyed and mapped.<sup>(1)</sup> Accordingly, on Ch'ien-lung 21, 2nd month, 21st day (March 21, 1756), the Tso-tu-yü-shih 左都御史 Ho Kuo-tsung 何國宗 set out from Peking, accompanied by Minggantu 明安圖, Fu-tê 富德, Fu Tso-lin 傅作霖 and Kao Shêng-ssü 高慎思,<sup>(2)</sup> and, working with Ha-ch'ing-a 哈清阿 and Nu-san 努三, who were already on the ground, set to work on the survey.<sup>(3)</sup> Kao Shêng-ssü 高慎思 and Fu Tso-lin 傅作霖 are the Portuguese Jesuits, Felix Da Rocha and Joseph d'Espinha. According to letters of Amiot and Gaubil, the party also included two lamas deeply versed in mathematics.<sup>(4)</sup> Nu-san 努三 and d'Espinha, going westwards from Barkul, proceeded to Ili, then, marking a detour northwards, they proceeded to Ebi-nor, Jaïr-dawan, Bai-tak and Khap-tak, and so carried out their investigations in Zungaria. Ho Kuo-tsung 何國宗, Ha-ch'ing-a 哈清阿 and Da Rocha proceeded south-westwards from Barkul, by way of Bogdo-öla and Erin-habirga-öla to Turfan, Ilalik and Karashar, and explored the greater and lesser valleys of the Khaidu-(tau)-gol and Yulduz.<sup>(5)</sup> The party reassembled at Su-chou 肅州 and returned to the capital.<sup>(6)</sup> There is no definite record of the field covered by Minggantu 明安圖 and Fu-tê 富德. The results of this survey were submitted in Ch'ien-lung 21, 10th month.<sup>(7)</sup> It was probably for the maps submitted by Ho Kuo-tsung 何國宗 on this occasion that Kao-tsung composed his verses known as "Ch'ien-lung ping.tzü [21st year] yu-t'i Yü-ti-t'u shih" 乾隆丙子御題輿地圖詩.<sup>(8)</sup> According to Gaubil, who was in Peking at the time, the party's researches covered 43 localities.<sup>(9)</sup> (It has been described above how the work of Ho Kuo-tsung 何國宗 and his party also included collection of material for the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志.)

With the subjugation of the Monammedan tibes in Ch'ien-lung 24, it was not long before a further survey of the area was put in hand. A mission, which included, in addition to Miggantu 明安圖, d'Espinha and Da Rocha of the previous expedition, Wu Lin-t'ai 烏林泰 and Tê Rao 德保, set out from Peking in Ch'ien-lung 24, 5th month<sup>(10)</sup> and returned 11 month latter.<sup>(11)</sup> This survey covered the area from Kucha, Aksu, Kashgar, Yarkand and Khotan (or Ilchi) to Wakhan, Bolor and Badakhshan, as well as Tashkent, Andijan and Namanagan.<sup>(12)</sup>

(1) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 485, Ch'ien-lung 20, 3rd month 癸卯 (May 10, 1755); 490, Ch'ien-lung 20, 6th month, 癸丑 (July 19, 1755); Kao-tsung shêng-hsün 高宗聖訓, 217.

(2) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 504. Ch'ien-lung 21, 1st month, 己卯 (Feb. 2, 1756). H. Bernard, *Les étapes de la cartographie scientifique*, *Monumenta Serica*, I, 2, 1935, p. 472.

(3) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 506, Ch'ien-lung 21, 2nd month, 丙午 (March 8, 1756).

(4) H. Bernard, op. cit., loc.cit.

(5) Ho Kuo-tsung Kuo-shih-pên-chuan 何國宗國史本傳 in Kuo-ch'ao-ch'i-hsien-lei-chêng ch'u-pien 國朝者狀類徵初編 71; Bretschneider, *Mediaeval Researches*, II, p. 201; Pfister, *Notices biographiques*, II, 7. 794.

(6) Pfister, op. cit., II, p. 774.; H. Bernard, op. cit., loc. cit.

(7) Ho Kuo-tsung Kuo-ship-pên-chuan 何國宗國史本傳, cited above, note 16.

(8) See Kuo-ch'ao-yüan-hua-lu 國朝院畫錄, Vol. 2, s.v. Hsü Yang 徐揚.

(9) Pfister, op. cit., p. 774.

(10) Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 586, Ch'ien-lung 24, 5th month, 庚辰 (May 26, 1759). Kao-tsung shêng-hsün 高宗聖訓, 218.

(11) Hsü Sung, 徐松, *Hsin-chiang fu 新疆賦*, preface, comment.

(12) Hsi-yü t'u-chih 西域圖志, 6, 7.; Letters édifiantes, etc., nouv. ed. xxiv, p. 27, n. 1.; Mémoires concernant les Chinois, 1, pp. 399-400.; Baddeley, op. cit., loc. cit.; A. Herrmann, *Westländer, etc.*, Southern Tibet, VIII, p. 291-297. Bernard considers it questionable whether a large scale survey was carried out on this occasion, but he is in error. See Bernard, op. cit., p. 473.

Using the results of these surveys and the maps brought back by the mission, the Ch'ien-lung Emperor supplemented the Huang-yü ch'üan-lan-t'u 皇輿全覽圖, and issued orders to the French Jesuit missionary, Michel Benoist (alias Chiang Yu-jen 蔣友仁), to make maps of China on three scales. Details of this project are to be found in a letter of Benoist, believed to be of the end of the year 1773.<sup>(1)</sup> The medium and small scale maps were printed by wood-block, while the largest were printed by copperplate. Pfister and Prof. S. Wada 和田清 have both shown that these copperplate maps are in fact the Ch'ien-lung shih-san-p'ai-ti-t'u 乾隆十三排地圖.<sup>(2)</sup> Since the completion of these copperplate maps is mentioned in a letter of Benoist, dated as early as 25 November 1770 (Ch'ien-lung 35, 10th month, 9th day),<sup>(3)</sup> if we take Pfister to be right when he assigns the beginning of the work of engraving to the year 1769<sup>(4)</sup>, the engraving of the plates would have been completed between Ch'ien-lung 34 and 35 (1769-70). Professor S. Gotō 後藤末雄, in his Kenryū-tei Den 乾隆帝傳 (p. 178), does not indicate his grounds for assigning this to 1772 or thereabouts.

According to the reference of Benoist,<sup>(5)</sup> one hundred copies of the Shih-san-p'ai-ti-t'u 十三排地圖 must have been printed, involving 10,400 sheets, but the work was so rare, even in China,<sup>(6)</sup> that it was difficult to form an idea of its scale. Happily, however, it was reprinted, in 1931, from the original plates preserved in the Peking Imperial Palace Museum (北京故宮博物館), and has become, as a result, readily accessible to us today. The description in Lü-t'ing chih-chien chuan-pên shu-mu says, "This map extends from the Indian Ocean in the south to Arctic Ocean in the north, from the Eastern Sea in the east to the Mediterranean in the west. The whole map is several yards wide, but it is divided into 13 sections, covering a number of sheets, degrees of latitude and longitude being indicated on each sheet. Based on K'ang-hsi maps, it is both more exact and more inclusive than those, and is unrivalled by any previous maps." While the Huang-yü ch'üan-lan-t'u 皇輿全覽圖 of K'ang-hsi provided the basis for China proper, the maps of the bordering regions embodied the results of subsequent surveys and researches. It is, however, an accepted criticism that its vastness of scale is not matched by its exactitude, and we find the general verdict to be borne out when we compare it with atlases, which may be said to approach the Huang-yü ch'üan-lan-t'u 皇輿全覽圖 most closely, i.e. the Ch'ing nei-fu i-t'ung yü-ti-pi-t'u 清內府一統輿地秘圖 or D'Anvill's Nouvel Atlas de la Chine, etc. But this applies to the portions covered by the K'ang-hsi maps. When it comes to the Shih-san-p'ai-tu 十三排圖 however, and the new delineations of Chinese Turkestan, Ch'ing-hai 青海 and Tibet, it must be

(1) Letters édifiantes, etc., nouv. éd. xxiv, pp. 381-383.; P. Pelliot, *Les Conquêtes de l'empereur de la Chine*, TP., 1921 pp. 222-223.; W. Fuchs, *Materialen zur Kartographie der Mandju-Zeit*, *Monumenta Serica*, III, p. 202.; Gotō 後藤末雄, *Kenryū-tei Den 乾隆帝傳*, p. 178-180.

(2) Wada Sei 和田清, *Tōa-shi ronsō 東亞史論叢*, pp. 573-575. Pfister, op. cit., II, pp. 820-821.

(3) H. Cordier, *Les correspondants de Berlin*, TP., 1917, pp. 337-340, 1921, p. 220.

(4) Pfister, op. cit., II, p. 820, does not indicate his basis for this dating, but see p. 776, n. 1, where he mentions Cibot's letter, dated 28 October 1770, quoted by Brucker, which says, "On vient de faire paraître les cartes et les notices des pays nouvellement conquis, sans dire un mot de nos Pères portugais qui les ont faites sur les lieux ouils étaient allés par ordre de l'empereur de la Chine".

(5) Letters édifiantes, nouv. éd. xxiv, pp. 381-384, 368, 424. H. Cordier, op. cit., loc. cit.

(6) See Shêng-ching tien-chih pei-k'ao 盛京典制備考, I. Lu-t'ing chih-chien chuan-pên shu-mu 邵亭見傳本書目, 5. Wén-mo-chi t'u-shu ching-yen-lu 文莫齋圖書經設錄 (Yü-t'u chih shu 輿圖之屬). Lo Chên-yu 羅振玉, Wu-shih-jih-mêng-hêng-lu 五十日夢痕錄, 4th month, 6th day (April 6, 1915).

acknowledged that the work embodied, at least in its own time, the very highest geographical knowledge, and that it brought for the first time into the light of day the geography of Central Asia, which had hitherto lain locked in darkness. On it was based the "Map of Central Asia," made by J. Klaproth, published, with funds provided by the Prussian Government, in 1836<sup>(1)</sup> (*Carte de l'Asie centrale dressée d'après les cartes levées par ordre de l'Empereur Khian Loung, par les Missionnaires de Peking, et d'après un grand nombre de notions extraites et traduites de livres chinois par M. Jules Klaproth, 4 feuilles, grand aigle, Paris 1836.*)<sup>(2)</sup> The same geographer, Klaproth, translated and studied the information contained in the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and other Chinese geographical works. Indeed, when we consider how, until the latter part of the 19th century, the world's knowledge of the geography of inner Asia was dominated by the work of the Ch'ien-lung court,<sup>(3)</sup> we cannot but acknowledge the immeasurable contribution to the advancement of human knowledge, which those researches made. However, Klaproth's map of Central Asia incorporates arbitrary alterations to the original, as is disclosed by a comparison of the Shih-san-p'ai-t'u 十三排圖 with the reproductions of Klaproth's map contained in the works of Baddeley and Hedin.<sup>(4)</sup> Rawlinson<sup>(5)</sup> and Wood<sup>(6)</sup> have pointed out how scholars were long troubled by this.<sup>(7)</sup> It may be mentioned that Klaproth supposed the Shih-san-p'ai-t'u 十三排圖 to have been published in 1760. He must have inferred this from the date, Ch'ien-lung 25, 8th month (September-October, 1760) of the Imperial verses, which appear in the introduction. But since the survey of the area of the Mohammedan tribes had been completed only three months earlier, we may be confident that it would not have been possible by then to have published the copperplate Shih-san-p'ai-t'u 十三排圖, of which the engraving of the plates would have required some time.

On the Shih-san-p'ai-t'u 十三排圖, the place-names are all given in Chinese script, but there was also published a map of China, on which the place-names in China proper are given in Chinese, and those in the outer territories, in Manchu script. This is the Ta-ch'ing i-t'ung-yü-t'u 大清一統輿圖, preserved in the former India Office. This was sent, in 1825, to the library of the head office of the East India Company in London, by John Reeves, the Company's official in Canton. It is a large map in "ten very long rolls" (shih-p'ai 十

(1) The year after Klaproth's death. But it is given as 1835 in Eyré's Life of Klaproth (*Biographie universelle, Supplement, LXVIII, Paris, 1841, p. 547.*); in Cordier, BS, 2nd ed., IV, 2805-2806, based on the preceding; and in Tanaka Suiichirō 田中萃一郎, *Shina-gaku no Enkaku 支那學の沿革* (Tanaka Suiichirō Shigaku Rombunshū 田中萃一郎史學論文集, p. 184); Ishida Mikinosuke 石田幹之助, op. cit., p. 256.

(2) J. Klaproth, JA, 1<sup>er</sup> Serie, 3, 1823 pp. 294-295.; J. H., Plath, *Die Völker der Mandschurey*, 2, Göttingen, 1831, p. 839 Amm. 1; A. von Humboldt, *L'Asie centrale*, 1, Paris, 1843, p. XXIV. But the original map, translated by Klaproth, which later passed into Pauthier's possession, consisted of only 13 leaves, which showed that Klaproth never had the whole of the Shih-san-p'ai ti-t'u 十三排地圖. Cf. H. Benard, *Les étapes, etc., Manumenta Serica*, 1, 3, p. 495, note 146.

(3) A. von Humboldt, op. cit., I, II. S. Hedin, *Southern Tibet*, III, pp. 43-44.

(4) Baddeley, *Russia, Mongolia and China*, I, pp. clxx-clxxii.; S. Hedin, op. cit., IV, pp. 43-44.

(5) H. G. Rawlinson, *Proceedings of R.G.S.*, 1836.

(6) J. Wood, *Journey to the Sources of the Oxus*, 2nd ed., Preface, p. V.

(7) Also see, for Klaproth's map of Central Asia: W. Huttmann, *J.R.G.C.*, 1844, p. 119; H.G. Rawlinson, *ibid.*, 1872, pp. 476, 478; Catalogue de la Bibliothèque de feu M. Thonnelier, Paris, 1800, pp. 525-526; V. de Saint-Martin, *Mémoire analytique, etc. dans Julien, Mémoire sur les contrées occidentales*, II, p. 254.

排), made up of some hundred sectional maps, each roll being 27 feet long.<sup>(1)</sup> W. Fuchs believes it to be one of the woodblock maps of China (medium scale) made by Michel Benoist, and he points out that, among the maps of China preserved in the Dairen Library of the South Manchurian Railway Company, there is a fragment which may also be supposed to be a section of such a map.<sup>(2)</sup> This identification may well be correct. In Kuo-ch'ao kung-shih hsü-pien 國朝宮史續編, 99, 100, or Ch'ing nei-fu tsao-pan-ch'u Yü-t'u-fang t'u-mu ch'u-pien, 清內府造辦處輿圖房圖目初編, etc., there is no mention of a map called Ta-ch'ing i-t'ung-yü-t'u 大清一統輿圖, but Huang-yü-ch'üan-t'u 皇輿全圖 (or Huang-yü fang-ko ch'üan-t'u 皇輿方格全圖 or Huang-yü shih-p'ai ch'üan-t'u 皇輿十排全圖), 'paper, ten rolls, with lines of latitude and longitude, are listed, with width of 1 ch'ih (尺) 7 ts'um (寸) and lengths from 8 ch'ih (尺) to 2 chang (丈) 6 ch'ih (尺) 1 ts'um (寸). Since the name Huang-yü ch'üan-t'u 皇輿全圖 means the same as Ta-ch'ing ch'üan-t'u 大清全圖, the map acquired by Reeves was probably one of these. But a point which does require clarification is that Huttmann dates this map about 1760, and Baddeley supposes it to have been published in 1760 or 1761. This is probably due, not to any specific year of Ch'ien-lung being stated on the original map, but to the Imperial verses of Ch'ien-lung 25, 8th month (September/October, 1760) printed with it. These verses appear on the first roll of the Huang-yü-ch'üan-t'u 皇輿全圖 (in ten rolls) preserved in the Imperial Palace, which is listed in the Kuo-ch'ao kung-shih hsü-pien 國朝宮史續編, 99. These verses, moreover, also regularly appear on all maps produced in the Ch'ien-lung period and on all subsequent maps which may have been, to a greater or less degree, based thereon. This probably accounts for the way in which, whenever they refer to Ch'ien-lung maps, European scholars confidently date them in 1760 or 1761. Michel Benoist's reference suggests that all the maps, on the three scales, whether woodblock or copperplate, were made at about the same time, while there is no evidence to support the statements of Huttmann or Baddeley that the woodblock ones alone were made as early as 1760. The fact is that the survey party did not return to Peking until 1760, and it would have been quite impossible, in that same year, to have sorted out the results of their investigations and completed the preparation of the blocks. It should be mentioned that the scale of the woodblock maps was four fifths of that of the copperplate ones. Comparison of reproductions of the India Office map or the Dairen Library sectional map with the Shih-san-p'ai-ti-t'u 十三排地圖 shows that not only are there far fewer places entered on the smaller scale one but that, in general, it is considerably rougher. There is an article in "Mémoires concernant les Chinois",<sup>(3)</sup> dated at Peking 27 July 1776, in which it is stated that the Ch'ien-lung Emperor originally ordered the preparation of a map from 100 large blocks, in the hope of improving on the excessive smallness of previous maps, but that when this came from the press, it was found that the

(1) W. Huttmann, On Chinese and European Maps of China, J.R.G.S., 1884, pp. 119-120. J.H. Baddeley, op. cit., 1 pp. clxix-clxx, Separate Sheet, No. 17.

(2) Materialen zur Kartographie der Mandchu-Zeit, M.S., III, pp. 200-204, 201-208, pl. 3. The fragment concerned is listed as item 339 in the Shina Chizu Mokuroku 支那地圖目錄 published by the Dairen Library in October, 1930. It is described as a map of Shinkiang (Manchu letterpress), woodblock, medium size.

(3) Mémoires concernant les Chinois, II, Paris, 1777, p. 417.

place-names it contained were too crowded and confused and, moreover, that many had been omitted, and that he therefore instantly ordered that an even larger scale map be prepared. This probably refers to the ten roll woodblock and thirteen roll copperplate maps. Nothing is known of the other woodblock map (i.e. the smallest), but it seems certain that at least three kinds of maps were produced, embodying the results of the field researches in the territory of Zungaria and the Mohammedan tribes.

Surveys of Chinese Turkestan during the Ch'ien-lung period were not confined to those of Ch'ien-lung 21 and 24 to 25. In Ch'ien-lung 36, 9th month (Oct./Nov., 1771), the transfer of the Torgut tribes, from the Don and Volga basins to Ili, provided the occasion for ordering the missionaries to carry out a further survey of the region. A letter of Amiot, dated 4 October 1772, mentions the departure of missionaries for Ili five months previously.<sup>(1)</sup> But nothing is known of the identity of the missionaries concerned or whether their findings were even published.

The Kuo-ch'ao-yüan-hua-lu 國朝院畫錄 (2nd Volume) of Hu Ching 胡敬 lists a Hsi-yü-t'u 西域輿圖 in one volume by Hsü Yang 徐揚 (an artist who worked in the Hua-yüan 畫院 during the Ch'ien-lung period). A comment on the entry makes it clear that this production was connected with the subjugation of the Zungars and Mohammedan tribes, but, just as in the case of the various Tai-ts'ai ch'ien-lung shih-san-p'ai-t'u 帝彩乾隆十三排圖 (ranging from one to 21 leaves) listed in the Pei-ching jēn-wēn-k'o-hsüeh-yen-chiu-so t'sang-shu chien-mu 北京人文科學研究所藏書簡目 (Shih-pu 史部, p. 82a) it is impossible to discover anything about its character, in particular about its relationship to the section of the copperplate thirteen roll map covering Chinese Turkstan.

### III

The compilation of the Hsi-yü-t'ung-wēn-chih 西域同文志 went on side by side with, or as a by-product of, the compilation of P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 and Huang-yü-hsi-yü-t'u-chih 皇輿西域圖志, the surveys of the territories of the Zungars and Mohammedan tribes and the preparation of maps of the new accessions. The Hsi-yü-t'ung-wēn-chih is in 24 chapters (卷) and may be described as a geographical, historical and biographical dictionary of the T'ien-shan Nan-lu 天山南路 and Pei-lu 北路, Ch'ing-hai 青海 and Tibet. Its contents are as follows:

- Chapter 1. T'ien-shan Pei-lu 天山北路, places.
- Chapters 2. and 3. T'ien-shan Nan-lu 天山南路, places 1 and 2.
- Chapter 4. T'ien-shan Nan-lu 天山南路, and Pei-lu 北路, mountains.
- Chapter 5. T'ien-shan Pei-lu 天山北路, rivers.
- Chapter 6. T'ien-shan Nan-lu 天山南路, rivers.
- Chapters 7 to 10. T'ien-shan Pei-lu 天山北路, Zungar persons 1 to 4.
- Chapter 11 to 13. T'ien-shan Nan-lu 天山南路, Mohammedan persons 1 to 3.

(1) Mémoires concernant les Chinois, I, Paris, 1776, p. 327.

- Chapter 14. Ch'ing-hai 青海, places.  
 Chapter 15. Ch'ing-hai 青海, mountains.  
 Chapter 16. Ch'ing-hai 青海, rivers  
 Chapter 17. Ch'ing-hai 青海, persons.  
 Chapter 18. Tibet, places.  
 Chapter 19 and 20. Tibet, mountains 1 and 2.  
 Chapter 21 and 22. Tibet, rivers 1 and 2.  
 Chapter 23 and 24. Tibet, persons 1 and 2.

The total number of proper names included is 3,111.<sup>(1)</sup> Each of these, is first spelt in Manchu script and then in Chinese. This is followed by an explanatory note on the term, which includes, in the case of a geographical entry, its history, and, in the case of a person, his genealogical position, etc. The pronunciation is then given in Mongolian, Tibetan, Todo and Arabic script. These Manchu and Chinese phonetic renderings are used as standard spellings throughout the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 and Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and in subsequent official or private records or glossaries. As is explained below, it was the pressing need for standardized spellings of proper names, confronting the compilers of the Fang-lüeh 方略, T'u-chih 圖志 and so on, which constituted one of the prime reasons for the compilation of the T'ung-wên-chih 同文志. No particular comment is needed on the Manchu, Chinese, Mongol and Tibetan scripts. The Todo script, adapted from the Mongol for the purpose of rendering the pronunciation of the Ölöt dialect,<sup>(2)</sup> used an alphabet invented in 1684 by Zaya Pandita, a native of the Khoshut tribe,<sup>(3)</sup> "todo" in Mongol signifying "clear, lucid".<sup>(4)</sup> The Arabic script was used by the Mohammedan peoples, whose language was Eastern Turki.<sup>(5)</sup> However, although these various scripts were used, only one was used as the basic script for any one proper name. This principle is indicated in the following passage from the Huang-ch'ao-wen-hsien-t'ung-k'ao 皇朝文獻通考, 218:

"We would point out...when the entry is in Kalmuck, the basic script used is Todo, while the Tibetan, Mongol and Arabic scripts are merely used to give phonetic equivalents. Where the entry is in Eastern Tuki, the basic script used is Arabic, while the Tibetan, Mongol and Todo scripts are merely used to give phonetic equivalents. Thus in each case, *mutatis mutandis*, both sound and meaning are elucidated."

It is this multiplicity of languages and their phonetic representation, by means of the Manchu and Chinese scripts, which is meant by T'ung-wên 同文 or "linguistic universality." The Imperial preface, in the introductory chapter to the T'ung-wên-chih, explains this in

(1) Catalogue de la Bibliothèque Orientale de feu M. Jules Thonnelier, Paris, 1880, p. 524, No. 3977.; B. Laufer, Skizze der mandjurischen Literatur, Keleti Szemle, IX, 1908, p. 42.; Do., Loan-words in Tibetan, TP., XVII, 1916, pp. 431-435.

(2) What is referred to in the T'ung-wên-chih 同文志 as Zungar language is known to Europeans as Kalmuck Mongolian.

(3) B. Laufer, Skizze der mongolischen Literatur, p. 186.; Hattori Shirō 服部四郎, Mōko to sono Gengo 蒙古とその言語, Tokyo, 1942, p. 256, etc.

(4) Ramstedt, Kalmükisches Wörterbuch, p. 396.; Kowalewskij, Dictionnaire, III, p. 1838.

(5) A detailed explanation of the Todo and Arabic scripts is given in the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, 47, 48.

the following terms:

"By 'linguistic universality' we mean an extension of the function of the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統, the addition of the corresponding words, in the languages of the various tribes, serving to clarify the records of Chinese Turkestan and to bring them to public notice, with all possibility of error, however slight, eliminated."

The function of the [T'ung-wên-] yün-t'ung [同文] 韵統, alluded to above, is indicated in the following passage in the Imperial preface to that work, where the efficacy of the Manchu and Chinese scripts, for spelling purposes, is mentioned,

"In its alphabet of twelve basic symbols, Our dynasty possesses an all-embracing literary instrument. No sound can elude the phonetic combinations of which it is capable. It can express any sound whatever with a precision and completeness, of which Chinese is incapable. This surely is the summit of linguistic universality."

For the study of Chinese Turkestan and Tibet during the Ch'ing period, the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 is an indispensable thesaurus. This is so, not only because it serves as a dictionary or gazetteer to the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略, Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 or Shih-san-p'ai-ti-t'u 十三排地圖, or because it constituted the standard for the transliteration of proper names in subsequent works, but also because it complements and amplifies such works and is thus itself one of the basic sources for research into the history, geography and culture of Central Asia at the period.

In the first place, the standardized Manchu and Chinese transliterations of proper names, in the T'ung-wên-chih 同文志, are accompanied both by the spelling of the words concerned in their original language and by their phonetic equivalents in various other alphabets. Although these are not necessarily always accurate, their comparative study affords us a valuable clue towards the reconstruction of the pronunciation of the time. Further, no record of many of the proper names existed until the T'ung-wên-chih 同文志 came into being, and in this respect, therefore, the value of the work is very great indeed. In particular, what, above all, gives the T'ung-wên-chih 同文志 its highest historical value, are the details it provides of the genealogies of the Dalai Lamas and of the royal families of the Zungars, the Mohammedan tribes, Ch'ing-hai 青海 and Tibet. It is true that these appear, to some extent, also in the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and in the Chi'in-ting Wai-fan Mêng-ku Hui-pu wang-kung piao-chuan 欽定外藩蒙古回部王公表傳, but the accounts in the T'ung-wên-chih 同文志 are the most thorough. When we compare the relevant portions of the T'ung-wên-chih 同文志 with the genealogies of the Zungars, which appear in P. S. Palls' collection of records of the Mongols,<sup>(1)</sup> compiled about the same time, we can readily see how extremely thorough are those of the former work. The same may be said of the genealogies of the Mohammedan tribes, for which it has proved impossible to assemble such detailed information in spite of all the earnest endeavours of Oriental and Western expeditions since the end of the 19th century. Reference to the material collected, for example, by Dutreuil de Rhins<sup>(2)</sup> or A. v. Le Coq<sup>(3)</sup> makes this clear. The conquest of the Zungars and Mohammedan tribes

(1) Sammlungen historischer Nachrichten über die mongolischen Völkerschaften, I, St. Petersburg, 1776, p. 29 ff.

(2) Dutreuil de Rhins, Mission Scientifique dans la Haute Asie, III, Paris, 1898, pp. 1 ff.

(3) A. v. Le Coq, Volkskundliches aus Osturkistan, Berlin, 1916, p. 567.

was an event of very great significance for that part of the world, but the success with which the Ch'ing not content to stop at conquest, went on to devote their energies to preservation of ancient records, must also excite our admiration.

The T'ung-wên-chih 同文志 is of imperishable value as a source for the study of the languages of Central Asia in the 18th century. First of all, comparison of the transliterations in the six alphabets enables us to determine the pronunciation of the symbols in the several scripts and the phonetic relationships between the scripts, at the period concerned. Further, the etymological comments appended to each term enrich our knowledge of the vocabulary of the languages at that period, and so enable us to study their morphology. (Whether, however, the etymological explanations are accurate or not is another question.) Since the end of the 19th century a number of scholars have carried out research on the languages of this region, and some of the results have been published. But before this, by far the greatest contribution to the study of the languages of the Zungars, the Mohammedan tribes and, especially, the Tibetans, was made by the Ch'ing, in particular, by the publications of which the T'ung-wên-chih is a shining example.

In addition to its scientific value, the T'ung-wên-chih 同文志 has considerable cultural and political significance. This is one aspect of the historical value of the T'ung-wên-chih 同文志 *per se*. As is well known, the K'ang-hsi Emperor and his successors, anxious to eliminate anti-Manchu feeling among the Chinese, strove to imbibe Chinese culture and to translate Confucian ideals of government into reality; with the same object, they attempted, on the one hand, to suppress anti-Manchu sentiments by the institution of a literary censorship and publication of an *index expurgatorius*, and, on the other, with publication of the Ta-i-chüeh-mi-lu 大義覺迷錄, to propagate the theme that what is essential is "Virtue," not the "man," and thus to point out the error of opposition to the Ch'ing on the ground of their foreign extraction; or again, with the Man-chou-yüan-liu-k'ao 滿洲源流考, they endeavoured to demonstrate that the Manchu people were not inferior to the Chinese, in point of history and culture. But also, with the expansion of Ch'ing territory and the extension of their rule over a number of peoples, the Ch'ing were at pains to emphasize that, however diverse in structure might be the languages of the subject peoples, now covering almost the whole of eastern Asia, and of the Manchus, there was not the slightest difference between them as media of expression, that there was no distinction of cultural level between the peoples, and that there was nothing unnatural in the domination of the Ch'ing. One might call this the concept or policy of T'ung-wên 同文 or "linguistic universality," which reached its high watermark during the Ch'i'en-lung period, with the compilation of such works as the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統, Ssü-t'i-ho-pi Ta-tsang-ch'üan-chou 四體合璧大藏全呪, Man-wên Tsang-ching 滿文藏經, and, finally, the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 and Wu-t'i-ch'ing-wên-chien 五體清文鑑. Nevertheless, we cannot but feel that we have here, also, some reflection of the Ch'i'en-lung Emperor's personal literary or, rather, learned predilections. While far from being able to agree with Plath's view that the expeditions and conquests in Chinese Turkestan actually stemmed from the Emperor's interest in foreign lands and languages,<sup>(1)</sup> we can readily judge the interest he had in linguistic studies and the progress

---

(1) J.H. Plath, Die Völker der Mandschurey, II, p. 829.

he made in the study of Ölöt, Eastern Turki and Tibetan, by reference to the prefaces to the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 or Yü-chih Man-chu Mēng-ku Han-tzü san-ho-ch'ieh-yin ch'ing-wên-chien 御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑, or to the Imperial prefaces to the Hsi-yü-ti-ming k'ao-chêng hsü-sho 西域地名考證敘說,<sup>(1)</sup> Wu-ssü-tsang chi Wei-tsang 烏斯藏卽衛藏<sup>(2)</sup> or Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志. Thus these researches on the languages of Chinese Turkestan would seem to have been not simply the continuation of traditional policy, but also to a great extent the outcome of the Ch'ien-lung Emperor's personal inclinations. But, however that may be, the territory of the Ch'ing reached just about its greatest extent with the accession of Sinkiang, and the Hsi-yü t'ung-wên-chih 西域同文志, which records the results of the diligent research on the languages of the area, serves, together with the Wu-t'i-ch'ing-wên-chien 五體清文鑑, as an admirable demonstration of the concept of "linguistic universality", with constituted one of the basic elements in the cultural policy of the Ch'ing dynasty. The Hsi-yü t'ung-wên-chih 西域同文志 is thus a work of great importance in a number of respects, yet the circumstances of its compilation have generally been left in obscurity hitherto. My own researches are, indeed, also far from complete, but an outline is attempted below.

#### IV

The Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 was originally produced as a work of reference for the compilation of the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略. The Imperial preface to the T'ung-wên-chih 同文志 makes this clear: "With the termination of the conquest of Chinese Turkestan, it was essential that there should be a record of the campaigns (方略). Since, however, the compilers were unacquainted with the languages of the Zungars and Mohammedan tribes, it seemed desirable that there should be some guiding work, by following which all risk of error and confusion would be eliminated. Accordingly, all necessary information concerning the Zungars and the Mohammedan tribes of the T'ien-shan Pei-lu 天山北路, and T'ien-shan Nan-lu 天山南路, together with Tibet and Ch'ing-hai 青海, has been arranged under topographical and personal headings, in such a way as to be comprehensible to anyone who can read Chinese."

Similarly, the Hsi-yü ti-ming k'ao-chêng hsü-shuo 西域地名考證敘說<sup>(49)</sup> says:

"It was feared that the inadequacy of material available to those engaged in the preparation of the account of the campaigns (方略) would give rise to discrepancies, which, though initially trivial, might ultimately result in far-reaching errors. The Chün-chi-ta-ch'êng 軍機大臣 were therefore commanded to examine, verify and collate all information on the physical features of the terrain and on the personalities of the various tribes inhabiting the area."

Also, in Kuo-ch'ao kung-shih, 國朝宮史, 301, there is the following entry, doubtless based

(1) In Kao-tsung yü-chih-wên ch'u-chi 高宗御製文初集, 14, and Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, T'ien-chang 天章, 1.

(2) In Ch'in-ting Wai-fan Mēng-ku Hui-pu wang-kung piao-chuan, 9, 欽定外藩蒙古回郎王公表傳 (Kuo-ch'ao-ch'i-hsien-lei-chêng ch'u-pien 國朝音獻類徵初編)

on the above: "Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志: In Ch'ien-lung 24 (1759), Chinese Turkestan was conquered, and compilation of an account of the campaigns undertaken. Since the official compilers had no knowledge of the languages and scripts of the various tribes, direction were given for the preparation of the T'ung-wén-chih 同文志, which constitute a guiding work..." etc.

The reason for the inclusion in the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志 of Ch'ing-hai 青海 and Tibet, which do not properly belong with Chinese Turkestan, was that the Fang-lüeh 方略 contains an account of the campaigns in those areas during the K'ang-hsi period.

But the T'ung-wén-chih 同文志 was not prepared solely for use in the compilation of the Fang-lüeh 方略. A passage in the memorial by Fu Hêng 傅恆 in the introductory chapter to the T'ung-wén-chih 同文志 makes it clear that it was also compiled to facilitate the preparation of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志.

In the prefatory directions to the Huang-yü-hsi-yü t'u-chih 皇輿西域圖志 it appears that the spelling of the proper names is based throughout on the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志. It says, "Minute care has been taken to follow the original meaning and to adopt the correct pronunciation, in complete conformity with the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志."

We may well suppose that the first difficulty encountered by the compilers of the Fang-lüeh 方略 or T'u-chih 圖志, when they addressed themselves to their task, would have been that of dealing with proper names. There were probably even cases where it was difficult to decide whether a term was the name of a person, an office, a place, a mountain or a river. Probably their greatest difficulty lay in determining which, or the multifarious transliterations used to represent a given term, was the correct one. There were even a number of cases in which, owing to the ethnological and corresponding linguistic diversity of the inhabitants of Sinkiang, Ch'ing-hai 青海 and Tibet, the same place would be called by a corresponding diversity of names. We may readily suppose that in these circumstances the standardization of the phonetic representation of proper names would have been acutely felt to be the most urgent task. It was further essential that there should be some means of determining, from the Chinese and Manchu transliteration, the original spelling in the original language. This was a *sine qua non*, not only for the purpose of compiling the Fang-lüeh 方略 and T'u-chih 圖志, but also for that of governing the new territories. The Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志 was thus the inevitable outcome of such needs. What doubtless started as some sort of compilers' notes seems soon to have been transferred to a department of specialists for systematic compilation.

Similar wants must have been felt by those responsible for making the Ch'ien-lung shih-san-p'ai ti-t'u 乾隆十三排地圖. But, although there are naturally many agreements in transliteration between the Map and the T'ung-wén-chih 同文志, disagreements are even more numerous. In particular, it is noticeable that the place-names contained in the T'ung-wén-chih 同文志 do not include all those which appear on the map. Nor are these discrepancies between the T'ung-wén-chih 同文志 and the Map all: for these are, also, not a few discrepancies in transliteration between the T'ung-wén-chih 同文志 and the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略. This, as is explained below, is due to the difference in time between the completion of the three works, the Map having appeared first, then the Fang-lüeh 方略,

and, last, the T'ung-wên-chih 同文志, which had been subjected to constant revision. In contrast to this, the T'ung-wên-chih 同文志, the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and the relevant portions of the Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志 (in 500 chapters 卷) are completely uniform in their transliteration. This was simply due to the revision of the three having proceeded together (or that of the last two having waited on the final revision of the T'ung-wên-chih 同文志). Klaproth says that when the difficulty arose of writing the place-names on the maps of the territory of the Zungars and Mohammedan tribes in Chinese characters, a special department was set up to investigate and list all place-names and that its work took in names of persons and offices as a sideline.<sup>(1)</sup> Herrmann states that the T'ung-wên-chih 同文志 was compiled as a lexicon, from which to discover the original spelling of the names transliterated in Chinese on the Shih-san-p'ai ti-t'u 十三排地圖.<sup>(2)</sup> Both these statements are erroneous in attributing to the T'ung-wên-chih 同文志 a close relationship with the Shih-san-p'ai-ti-t'u 十三排地圖 alone.

The most obscure points in connection with the T'ung-wên-chih 同文志 are the dated of the inception and conclusion of the work. We might suppose that, since the compilation of the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 had started as early as Ch'ien-lung 20 (1755), that of the T'ung-wên-chih 同文志 would have begun very shortly afterwards. However, in the Ssü-k'u-ch'üan-shu tsung-mu t'i-yao 四庫全書總目提要 41, in the Ssü-k'u chien-ming-mu-lu 四庫簡明目錄, 4, in the Huang-ch'ao-wên-hsien-t'ung-k'ao 皇朝文獻通考, 218, and in the Ch'ing-shih-kao I-wên-chih 清史稿藝文志, we read "Compiled at Imperial command, Ch'ien-lung 28 (1763)." (In the Ku-kung Tien-pen-shu-k'u hsien-ts'un-mu 故宮殿本書庫現存目 2nd vol. p. 1b., we find, "Compiled and published, Ch'ien-lung 20," but 20 must be a corruption of 28.) However, in Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 722, under the date, Ch'ien-lung 29, 11th month 戊申 (Nov. 23, 1764), there is an entry concerning the revision of the Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志 in which appears the following, in the form of a reply from the Chün-chi-ta-ch'én 軍機大臣: "But revision of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 must await completion of the T'ung-wên-chih 同文志, now in process of compilation" etc.<sup>(3)</sup>

This shows that in Ch'ien-lung 29 (1764) the T'ung-wên-chih 同文志 was still being compiled. Moreover, the Wu-ssü-tsang chi Wei-tsang 烏斯藏卽衛藏 written by Kao-tsung,<sup>(4)</sup> is quoted in Hsi-tsang tsung-chuan 西藏總傳 in the following way:

"Ch'ien-lung 29th year. The Wu-ssü-tsang chi Wei-tsang 烏斯藏卽衛藏 in the Ch'in-ting Hsi-yü-t'ung-wên-chih 欽定西域同文志, says, 'In the compilation of T'ung-wên-chih 同文志, which we have ordered, Tibetan place-names etc. are to be classified, and included, with Chinese spellings. In writing the present article, it is Our purpose to point the way.'"

This tells us that compilation of that part of the T'ung-wên-chih 同文志, which concerns Tibet, did not begin until Ch'ien-lung 29. This dating of this piece by Kao-tsung is not found in Yü-chih-wên êrh-chi 御製文二集, 5, where the same piece appears, so that it was probably added by the compiler of the Wang-kung piao-chuan 王公表傳, but in the light of the entry in the Shih-lu 實錄 to the effect that the T'ung-wên-chih 同文志 was still in

(1) JA., 2<sup>me</sup> Serie, VI, 1830, pp. 5-6.

(2) Southern Tibet, VIII, p. 378-379.

(3) See also the 500-chapter (卷) Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志, introductory chapter.

course of compilation at that time, we may suppose it to be correct. We cannot, therefore, take the "Compiled at Imperial Command, Ch'ien-lung 28" of the Ssü-k'u-t'i-yao 四庫提要 etc. to mean that it was completed in Ch'ien-lung 28.

There have been three theories on the dating of the completion of the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志. The first gives Ch'ien-lung 28, the second, that of B. Laufer, gives 1776 (Ch'ien-lung 31), and the third, that of Klaproth, gives Ch'ien-lung 36 (1771) or earlier. The difficulty of sustaining the first of these has been explained above. Laufer states that the T'ung-wên-chih 同文志 was a comparative dictionary of six languages, published in 1776, in which were included 3,111 place-names of Central and Western Asia, and he dilates on the value of the work.<sup>(1)</sup> He does not indicate the grounds for his statement, which, however, is that of so eminent an authority on Manchu and Mongol documents, that even such a scholar as W. Fuchs adopts it as a theory.<sup>(2)</sup> The statement is however, no more than a heedless transcription of the note on the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 in the catalogue of Jules Thonnelier's library<sup>(3)</sup>; Laufer even, in fact, identifies Ch'ien-lung 28 with 1766 instead of 1763, owing to the miscalculation in the chronological table in that catalogue. The figure of 3,111 also appears in the note. The essential part of the note is as follows:

"K'in ting Si Yu Thoung wên tchi. Dictionnaire des contrées centrales et occidentales de l'Asie, en six langues; rédigé et publié par ordre impérial. 24 kiouan, en 8 pêns ou vol. in—4, dans une enveloppe. *Edition de la 28<sup>e</sup> année Khien-loung (1766) ... Le nombre de ces noms de lieux, de territoires, de montagnes, de fleuves, lacs et rivières, et d'hommes historiques, ... s'élève à 3,111 ...*"

Many of the books concerned with China in Thonnelier's library were acquired by the purchase of Klaproth's collection,<sup>(4)</sup> and it is quite probable that this Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 was one of these. As is explained below, Klaproth was the first person in Europe to make use of the T'ung-wên-chih 同文志. The catalogue of the sale of Klaproth's collection was published, after his death, by the Merlin bookshop in Paris.<sup>(5)</sup> The titles of the oriental works were rendered into French by C. Landress and said to have been accompanied by brief explanations.<sup>(6)</sup> Having been unable to inspect this catalogue myself, I have not established whether the note in the Thonnelier catalogue, or its error, were already present in the Klaproth catalogue. But, in any case, the 1776 dating must be rejected as due to a complete misunderstanding.

The basis of Klaproth's dating, 1772 or earlier,<sup>(7)</sup> was probably the following reference in the Imperial Preface to the revised Ch'ing-wên-chien 清文鑑, written on Ch'en-lung 36.

(1) Skizze der mandjurischen Literatur, Keleti Szemle, IX, 1908, p. 41.; Loan-words in Tibetan, TP., XVII, 1916, pp. 434-435.

(2) Beiträge zur mandjurischen Bibliographie und Literatur, Tokyo, 1936, p. 91; Der Jesuiten-Atlas der Kanghszi-Zeit, etc., (Monumenta Serica, Mongraph Series IV) Peking, 1943, p. 77: in this work, the year 1763 is adopted.

(3) Catalogue de la Bibliothèque Orientale de feu M. Jules Thonnelier, Paris, 1880, p. 524, No. 3977.

(4) Ibid., p. v.

(5) Catalogue de la Bibliothèque de Klaproth, en 2 parties in 8°, Paris, 1839.

(6) Biographie universelle, LXVIII, p. 547.; Bretschneider, Botanicum Sinicum, I, pp. 47, 50, etc.; L. Pfister, Notices biographiques et bibliographiques, II, p. 10000.

(7) JA., 1824, p. 330.

12th month, 24th day (29 January 1772):

"In the course of commenting on the T'ung-chien-chi-lan 通鑑輯覽 the necessity of investigating the inaccuracies in the translations in previous histories obliged Us to order the preparation of revised works on the Juchen (金) and Mongol (元) languages. The results of this work were subsequently enlarged and expanded, on the occasion of the preparation of the Preface to the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志 and other works."

This shows that the Imperial preface to the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志 had already been written at this date, and it leads one to suppose that the body of the work may, therefore, also have been completed by this time. We can tell that the revised Ch'ing-wén-chien 清文鑑 was available to Klaproth from the detailed description of it, which appears in Verzeichniss der chinesischen und mandjurischen Bücher und Handschriften der königl. Bibliothek zu Berlin, Paris, 1822. p 61–117, compiled by Klaproth.

But in the parallel Manchu text of this preface, we find: *Jai wargin ba i hergen be emu obuha ejetun i jergi bithe i šutučin arara te*, "Now, when We are about to write a preface to a kind of geographical treatise in which all the scripts of Chinese Turkestan are brought together..." Strictly interpreted, this means that the preface to the T'ung-wén-chih 同文志 had not yet been written. Moreover, there are many cases, among works compiled at Imperial command during the Ch'ing period, in which the writing of the preface and the completion of the work were not simultaneous,<sup>(1)</sup> so that, even though we provisionally date the preface to the T'ung-wén-chih 同文志 at the end of Ch'ien-lung 36 (1771) or the beginning of Ch'ien-lung 37 (1772), we cannot positively assert that the work itself was completed at about this time. However, taking other factors into consideration, I conjecture that compilation of the first version of the T'ung-wén-chih 同文志 was completed at about this time.

The view that there were two successive versions of the Hsi-yü-t'ung-wén-chih 西域同文志 is supported by consideration of such features as the following: in T'ung-wén-chih 同文志 chapter 1, a note on 固勒扎 (Gūlja, in the T'u-chih 圖志, 固爾扎) says, "The *old transliteration* was 固爾扎" (22, b.); a note on 裕勒都斯 (Yüldüz or Yüldüs) says, "The *old transliteration* was 朱爾都斯" (25, a.); in chapter 2., a note on 吐爾番 (Turfan) says, "The *old transliteration* was 吐魯番" (8, b.); a note on 庫龍勒 (Kurüngra) says, "The *old transliteration* was 庫爾勒" (14, b.); a note on 賽喇木 (Sairam) says, "The *old transliteration* was 賽里木" (13, b.). (Many similar examples exist.) The dedicatory verses and titles of the Chun-hui liang-pu-p'ing-ting-tê-shêng-t'u 準回兩部平定得勝圖 are dated from Ch'ien-lung 23 and 24 to 30 (1758–1765)<sup>(1)</sup>, and the entries all agree with what is given as the "*old transliteration*" in the T'ung-wén-chih 同文志 or T'u-chih 圖志. Again, both on the Shih-san-pai-ti-t'u 十三排地圖, which may be supposed to have been completed in Ch'ien-lung 34 or 35 (1707 or 1770), and in the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 completed between Ch'ien-lung 35 and 37 (1770 and 1772), the "*old transliteration*" survives. This can only show that, at

(1) Cf. W. Fuchs, The dating of Chinese Books, The conference of the Junior Sinologues, London, 1950, pp. 11–13.

(2) See Ishida Mikinosuke 石田幹之助, Pari Kaichō Kenryū Nenkan Jun-kai Ryōbu Heitei Tokushō-zu ni tsuite パリ開鑿乾隆年間準回兩部平定得勝圖に就いて, Tōyō Gakuhō 東洋學報, IX, no. 2.; P. Pelliot, Les «Conquêtes de l'empereur de la Chine», TP., XX, 1921, pp. 183 ff.

that time, the “*old transliteration*” was not yet regarded as “old.” Further, Fu Hêng 傅恆, who as chief editor of the T‘ung-wên-chih 同文志, wrote the memorial in the introductory chapter of the present version, died in Ch‘ien-lung 35, 7th month (Aug./Sept., 1770).<sup>(1)</sup> Again, the T‘ung-wên-chih 同文志 was really compiled as a handbook for the compilation of the Fang-lüeh 方略, which was itself completed between Ch‘ien-lung 35 and 37 (1770 and 1772). Consideration of all these circumstances suggests that the T‘ung-wên-chih 同文志 was complete or in its final stage of compilation, by Ch‘ien-lung 35, 7th month when Fu Hêng 傅恆 died, and that, by the end of Ch‘ien-lung 36 (1771) the request for an Imperial preface had been submitted. According to Shu-yen-hsien-shêng nien-p‘u 遷庵先生年譜, compilation of the Hsi-yü-t‘ung-wên-chih 西域同文志 was begun at command in Ch‘ien-lung 25, 11th month (Dec. 1760/Jan. 1761) and completed in Ch‘ien-lung 31, 4th month (May/June, 1776); and Shu-yen 遷庵, i.e. Wang Ch‘ang 王昶, who had been a member of the editorial staff, was promoted to the first grade for his distinguished contribution to the work of compilation. The basis for these statements is not clear, but it was a matter of such importance in the career of Wang Ch‘ang 王昶 that there must have been some reliable foundation for them. It seems likely that in Ch‘ien-lung 25 (1760) the compilation of the T‘ung-wên-chih 同文志, as a handbook for the compilation of the Fang-lüeh 方略 was put in hand, that in Ch‘ien-lung 28 (1763) it became an independent undertaking, and that, finally, in Ch‘ien-lung 31 (1766) it reached one stage of completion. Probably the reason why the Imperial preface was not written until the end of Ch‘ien-lung 36 or in the following year, was that at about that time printing of the P‘ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 for publication began, and, with that, the T‘ung-wên-chih 同文志 began to become more generally known. There is a fragment of the first version of the Hsi-yü-t‘ung-wên-chih 西域同文志 in the British Museum, but this is discussed in Appendix II.

But for some reason, the T‘ung-wên-chih 同文志 was not published at this time, and so its revision continued even after this date. This was perhaps because, with the completion of the map and the Fang-lüeh 方略, some disagreement was voiced on certain points of transliteration, or possibly because the discovery of a certain amount of divergence between the transliteration of the map and the Fang-lüeh 方略 suggested the necessity of further revision. Although the divergence between the map and the Fang-lüeh 方略 readily emerges from a comparison of the two, we may infer from the following extract the applications for revision of transliteration began somewhat later; Kao-tsung shih-lu 高宗實錄, 1132, for Ch‘ien-lung 46, 5th month 戊申 (June 27, 1781) says,

“Ch‘o-k‘o-t‘o 紹克托 has submitted the proposal that the spelling of 英阿雜爾 in 烏什 be changed to 英阿西爾牙爾, (the former of the two 爾 should perhaps be deleted), and that the spelling of 哈喇沙爾 be changed to 哈喇西牙爾. These place-names should have been revised to accord with the Mohammedans’ pronunciation, but the names 英阿雜爾 and 哈喇沙爾 have long been erroneous, and Ch‘o-k‘o-t‘o 紹克托 has proposed emendations. But Our memory suggests that a close approximation to the original pronunciation of the Mohammedans would be attained by altering 英阿雜爾 to 英吉沙爾 and 哈喇沙爾 to 哈喇沙爾.”

However, 英阿雜爾 (Yangishar) appears on the Shih-san-p‘ai-ti-t‘u 十三排地圖 as 英阿薩

(1) See Kao-tsung shih-lu 高宗實錄 864, same month.

爾, in the Fang-lüeh 方略 (e.g. main section, 66, 20 b.) as 英噶薩爾, and, likewise, in both the T'ung-wên-chih 同文志 (2, 15) and T'u-chih 圖志 (17, 26 a.) as 英噶薩爾; 哈喇沙爾 appears on the map as 哈拉沙拉, in the Fang-lüeh 方略 (e.g. main section, 70, 9) as 哈喇沙爾, and in the T'ung-wên-chih 同文志 and T'u-chih 圖志 also as 哈喇沙爾; and the Emperor's memory would seem to be inaccurate; but, in any case, it is clear that constant efforts were made to make the transliteration of Sinkiang place-names as phonetically accurate as possible.

What, then, was the date of completion of the second version (i.e. the current version) of the T'ung-wên-chih 同文志, which resulted from this continued editorial activity? In the Imperial preface, dated Ch'ien-lung 45, 1st month, 10th day (Feb. 14, 1780), to the Yü-chih Man-chu Mêng-ku Han-tzû san-ho-ch'ien-yin ch'ing-wên-chien 御製滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑, after emphasizing how difference of language should afford no ground for mutual hostility, the Emperor proceeds, "It was for such reasons that We commanded the preparation of revised works on the Juchen (金) and Mongol (元) languages; and Our purpose in compiling the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 is similar."

And in parallel Manchu text he says: *Geli wargi ba heregen be emu obuha ejetun i bithe weilebuhengge gemu ere jurgen kai*, "And Our purpose in having commissioned a geographical treatise, in which all the scripts of Chinese Turkestan should be brought together, is similar." "Weilebuhengge" is a verbal noun, with past sense, of 'weile-' which has the causative auxiliary suffix 'bu', and the literal meaning is 'the act of having caused to make.' However, it is not clear whether this means that the T'ung-wên-chih 同文志 had been completed, or whether it means that the order for its compilation had been issued. But I have fortunately been able to establish that at this time the T'ung-wên-chih 同文志, together with the T'u-chih 圖志, had been compiled and was undergoing recopying or printing. This emerges from the text of a memorial of Ch'ien-lung 47, 2nd month, 27th day (April 9, 1782) which is included in Pan-li Ssü-k'u-ch'üan-shu tang-an 紛理四庫全書檔案, (Vol. 1, p. 83), in which are collected the archives relating to the compilation of the Ssü-k'u-ch'üan-shu 四庫全書:

"Acting on His Majesty's command, we approached the departments responsible for the compilation of still uncompleted works or of works which might or might not yet have been published or incorporated in the Ssü-k'u-ch'üan-shu 四庫全書. We submit herewith an itemised list of works concerned, as a result of the answers to our enquiries, forwarded by the Wu-ying-tien 武英殿, Han-lin-yüan 翰林院, Fang-lüeh 方略 Office and other departments concerned. We await further commands. In obedience to the injunction we received, we are making an investigation every two months and reporting the result on each occasion. Our report follows:

Items of which compilation is complete, now in course of recopying or printing; Hung-yü-hsi-yü-chih 皇輿西域志; Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志; Jé-ho-chih 热河志; Yin-yün-shu-wei 普潤述微; Man-chu Mêng-ku Hang-tzû san-ho-ch'ien-yin ch'ing-wên-chien 滿珠蒙古漢字三合切音清文鑑; P'ing-ting Liang-chin-ch'uan fang-lüeh 平定兩金川方略; T'ung-chien-chi-lan 通鑑輯覽; Liao Chin Yüan san shih 遼金元三史; Ming-shih pên-chi 明史本紀; Ming-chi kang-mu 明紀綱目; Hsü Wên-hsien-t'ung-k'ao 繢文獻通考; Liao Chin Yüan Kuo-yü-chieh 遼金元國語解; Mêng-ku Yüan-liu 蒙古源流; Shêng-ch'ao hsün-chieh-chu-ch'êng-lu 勝朝殉節諸臣錄.

Items in course of compilation:

K'ai-kuo fang-lüeh 開國方略; Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志 [13 items in all, of which the remainder are here omitted.]

Items already completed and incorporated in the Ssü-k'u-ch'üan-shu 四庫全書:

Man-chou-chi-ssü-shu 滿洲祭祀書; Kuo-tzü-chien-chih 國子監志; Lin-ch'ing-chi-lüeh 臨清紀略, publication completed by Wu-ying-tien 武英殿.

This passage is followed by details of the 13 items in course of compilation, showing the amount completed to date and the estimated date of completion of the remainder. The whole passage is a consolidated statement of progress reports on compilation and printing, required from the Han-lin-yüan 翰林院, the Fang-lüeh 方略 Office, other Offices responsible for works compiled at Imperial command, and the Wu-ying-tien 武英殿. There is therefore a distinction, in the items listed as "compilation completed, now in course of recopying or printing," between those which were complete but still undergoing recopying and those which had been recopied and were in the press. To which of these two categories the T'ung-wên-chih 同文志 belonged, is not clear, but at least its compilation was complete at this date. It may be mentioned that, according to the decree in the introductory chapter to the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, a decree of Ch'ien-lung 47, 5th month, 10th day (June 20, 1782) ordered that the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 be passed to the Wu-ying-tien 武英殿 for printing and for incorporation in the Ssü-k'u-ch'üan-shu 四庫全書. Thus the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, when mentioned in the above archive, was probable one of the items undergoing recopying.

The above considerations suggest that the "Compiled by Imperial command, Ch'ien-lung 28" of the Ssü-k'u-t'i-yao 四庫提要, etc. may be interpreted as meaning that in that year a decree was issued ordering its compilation as an independent work.<sup>(1)</sup> It would seem that the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 was undertaken in the first place as a handbook for the compilers of the P'ing-ting Chun-ka-êrh fang-lüeh 平定準噶爾方略 but that it rapidly became an independent project, and that when the need was felt of something which might have a wider application, the formal decree was issued, in Ch'ien-lung 28 (1763). The Emperor, moreover, was extremely interested in the compilation of this work; he wrote the Wu-ssü-tsang chi Wei-tsang shuo 烏斯藏即衛藏說 (Ch'ien-lung 29); he also wrote the Hsi-yü-ti-ming-k'ao-chêng hsü-chuo 西域地名考證敘說, in which he investigated the desirability of transliterating Yarkand as 葉爾羌,<sup>(2)</sup> and, in general gave the project his guidance. The first version of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 was submitted in Ch'ien-lung 27 (1762) but with the start of work on the T'ung-wên-chih 同文志, it was subjected to further revision in Ch'ien-lung 29 (1764), at which time both T'u-chih 圖志 and T'ung-wên-chih 同文志 became blue prints for the projected revision and enlargement of the Ta-ch'in-i-t'ung-chih 大清一統志.<sup>(3)</sup> Thus, while the turn of the years Ch'ien-lung 34, 35 (1769, 1770) saw the publication of the Shih-san-p'ai-ti-t'u 十三排地圖 and the period Ch'ien-lung 35 to 37 (1770-1772) saw the completion of the Fang-lüeh 方略, the first version of the T'ung-wên-chih 同

(1) Cf. J. Klaproth, JA., 2<sup>me</sup> Serie, VI, 1830, p. 5.

(2) See note 49, above.

(3) Sao-tsung shih-lu 高宗實錄, 722, Ch'ien-lung 29, 11th month 戊申 (Nov. 23, 1764), and the 500-chapter (卷) Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志, introductory chapter.

文志 may also be supposed to have come into being at about the same time by the end of Ch'ien-lung 36 (1771) at the latest. But the T'ung-wên-chih 同文志 and T'u-chih 圖志 were subjected to protracted revision, and Ch'ien-lung 47, 2nd month (March/April, 1782) saw the completion of at least their second versions, which were then prepared for the press by the Wu-ying-tien 武英殿 and at the same time incorporated in the Ssü-k'u-ch'üan-shu 四庫全書.

The work of compiling the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 went on in the Hsi-yü-t'ung-wên-chih-kuan 西域同文志館, an office specially set up for the purpose. It can only be said that the history and organization of this office are wholly obscure, but the following Manchu passage in Tsêng-ting ch'ing-wên-chien p'u-pien 增訂清文鑑補編 (2, 38 b.)<sup>(1)</sup> is translated as Hsi-yü-t'ung-wên-chih-kuan 西域同文志館: *Wargi aiman i hergen be emu obuha ejetun bithe-i kuren*, "Office for the compilation of a geographical treatise, bringing together the scripts of Chinese Turkestan." This is explained in the following terms: *Wargi aiman i gubči ba na alin bira hoton hečen i julge te i gebu hergen be ilagafi emu obume bithe banjibume arara ba be wargi aiman i hergen be emu obuha ejetun bithe-i kuren sembi*, "The office responsible for classifying all the names, ancient and modern, of all the places, mountains, rivers and towns of Chinese Turkestan, and compiling a book in which they should all be brought together, is what is meant by 'Office for the compilation of a geographical treatise, bringing together the scripts of Chinese Turkestan'."

This is the first appearance of the term Hsi-yü-t'ung-wên-chih-kuan 西域同文志館.<sup>(2)</sup> According to Amiot<sup>(3)</sup>, or Ssü-k'u-t'i-yao, 四庫提要, 41, or Kung-shih hsü-pien 宮史續編, 92, the Tsêng-ting Ch'ing-wên-chien 增訂清文鑑 and its P'u-pien 補編 (supplement) were completed in Ch'ien-lung 36 (1771); this office, therefore, was clearly in existence before this date. Indeed, if, on the grounds outlined above, one considers that the decree, ordering the compilation of the T'ung-wên-chih 同文志 as an independent work, was issued in Ch'ien-lung 28 (1763), the establishment of the office may be assigned to this date also.

Who, then, were the persons responsible for the compilation of the T'ung-wên-chih 同文志? Whereas in the cases of the P'ing-ting Chun-ka-ērh fang-lüeh 平定準噶爾方略 and Huang-yü-hsi-yü-t'u-chih 皇輿西域圖志, details are given of those concerned in their compilation, no such information appears in the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志, and we are, consequently, in no position to discover their identity. We merely know, from the Ssu-ku-t'i-yao 四庫提要, Kuo-ch'ao kung-shih 國朝宮史 or the memorial in the introductory chapter to the T'ung-wên-chih 同文志, that the chief editor was Fu Hêng 傅恆. But Fu Hêng 傅恆 himself died in Ch'ien-lung 35, 7th month, and, although somebody must have succeeded him, it is wholly obscure who did so. (Whoever it was would surely, like Fu Hêng 傅恆 have functioned simultaneously as chief editor of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志?) It does, however, seem likely, in view of the relationship between the T'ung-wên-chih 同文志 and the Fang-lüeh 方略, Map and T'u-chih 圖志, that one of the people engaged on the latter works would have assumed responsibility for the T'ung-wên-chih 同文志. In

(1) Professor Haneda 羽田, Man-wa Jiten 滿和辭典, p. 461.

(2) Ch'ing-wên p'u-hui, 清文補纂, 8, 46, left.

(3) Plath, Die Völker der Mandschurey, II, 1831, p. 829 Anm. 1.

the preface to Twelve Poems on Chinese Turkestan by Ch'u T'ing-chang 褚廷璋 contained in San-chou chi-lüeh 三州輯略, 8, the following passage makes it clear that Ch'u 褚 was engaged on the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and T'ung-wên-chih 同文志: "I served as an official historian, and spent seven years working on the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 and T'ung-wên-chih 同文志 and examining material." Ch'u T'ing-chang 褚廷璋 not only appear with Ho Kuo-tsung 何國宗 and Ch'iu T'ing-lung 邱庭隆 at the head of the list of compilers of the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志, but he also figures as the most zealous of the compilers of the Chun-ka-êrh fang-lüeh 準噶爾方略. Again, Wang Ch'ang 王昶 served as compiler of the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志, Ta-ch'ing-i-t'ung-chih 大清一統志, Man Han Mêng-ku Hsi-fan ho-pi Ta-tsang-ch'üan-chou 滿漢蒙古西番合璧大藏全呪 and T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統.<sup>(1)</sup> These examples also show us the close interlocking of the editors of the T'u-chih 圖志, Fang-lüeh 方略 and T'ung-wên-chih 同文志. Again, in the introductory chapter to the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統 there is a memorial submitted by Yün-lu 允祿, Prince Chuang 莊 of Ho-shih 和碩, dated Ch'ien-lung 14, 1st month, 3rd day, which informs us that Liu T'ung-hsun 劉統勳 and Ho Kuo-tsung 何國宗, who were both experts in spelling, were ordered to compile a work entitled Hsi-fan yin-yün fan-ch'ieh 西番音韻翻切 (a predecessor of part of the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統, apparently corresponding to chapter 3. of that work, Hsi-fan Tzü-mu p'ei-ho tzü-p'u 西番字母配合字譜.) How closely these two were connected with the compilation of the T'u-chih 圖志 and the Map needs no further emphasis, but if we suppose them to have been previously engaged on the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統, it would seem almost certain that when the compilation of the T'ung-wên-chih 同文志, similar as it was to the T'ung-wên-yün-t'ung 同文韻統 was undertaken, they would have taken part in the work and brought to it the wealth of their knowledge and experience. Members of the Hui-t'ung-ssü-i-kuan 會同四譯館 and lamas residant in Peking probably also took a hand. The Yü-chih wu-t'i-ch'ing-wên-chien 御製五體清文鑑,<sup>(2)</sup> of which a reproduction was recently issued by the Toyo Bunko 東洋文庫 is a rare work, of which the only two copies in the world are the MSS in Peking Imperial Palace and in the British Museum; it brings together all the words in the Ssü-t'i-ch'ing-wên-chien 四體清文鑑 and Tsêng-ting-ch'ing-wên-chien 增訂清文鑑 and supplement, and includes Eastern Turki in addition to Manchu, Tibetan, Mongol and Chinese. The addition of Eastern Turki must have resulted from the research on that language, initiated in conjunction with the compilation of the T'ung-wên-chih 同文志. We may, therefore, suppose that there was also a close connection between the compilers of the Wu-t'i-ch'ing-wên-chien 五體清文鑑 and of the Hsi-yü-t'ung-wên-chien 西域同文志 though we have no detailed information on the point.

The Fang-lüeh 方略, T'u-chih 圖志, the Map and the T'ung-wên-chih 同文志 had not only editorial staff in common, for their sources would also have been largely common stock.

(1) Yüan Yüan 阮元 Shêntao-pei 神道碑 in Kuo-ch'ao-ch'i-hsien-lei-chêng 圖朝耆獻類徵, 92; Eminent Chinese of the Ch'ing Period, pp. 805-807.

(2) I am preparing an article concerning the compilation of the Wu-t'i-ch'ing-wên-chien. For the moment, see B. Laufer, Skizze d. mongolisch. Literatur, Keleti Szemle, 1907, p. 177 n. 2: T. Haneda, Gotai Shinbunkan, Geibun, IV, 8: W. Fuchs in Asia Major, VII, p. 478: E. Haenisch in Asia Major, X, pp. 59-93 and in Deutsche Akademie d. Wiss. zu Berlin, Inst. f. Orientforschung, Verofftl. 6, 1953: E.D. Ross, Dialogues in the Eastern Turki, Lond. 1934, pp. VIII-IX: M. Ishida, Tôshi Sôshô, Tokyo, 1948, pp. 294-295.

Ancient and modern records, collected in the field, together with reports from civil and military officials on the spot constituted the materials for the Fang-lüeh 方略, T'u-chih 圖志 and the Map, and these would naturally have been available to the compilers of the T'ung-wên-chih 同文志, whose work, proceeding at the same time, would have involved the extraction, classification and arrangement of relevant items, determining correct transliterations, checking the suitability of Chinese spellings, referring to previous histories for the history of places, eliciting fresh information from natives of the area who had come to Peking,<sup>(1)</sup> and, further, probably instituting frequent reinvestigation of the ground. The following passage from the directions to the Hsi-yü-t'u-chih 西域圖志 already cited, is probably precisely applicable to the editorial attitude of the T'ung-wên-chih.

In spite of revision over a period of 20 years, the transliterations and etymological explanations in the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 involve a very large number of disputable points, but discussion of these must be deferred, while a final word is devoted to the plan for a supplement to the T'ung-wen-chih 同文志, which arose in the Chia-ch'ing 嘉慶 period and to the circulation and study of the work. The question of a supplement to the T'ung-wên-chih 同文志 is referred to in the following passage from preface by Sung Yün 松筠 in the introductory chapter to the I-li tsung-t'ung shih-lüeh 伊犁總統事略:

"Ili is a district of the Government General of Chinese Turkestan. Fifty years have elapsed since the conquest of the Nan-lu 南路 and Pei-lu 北路... In the winter of the year 丙寅, I petitioned for the preparation of a local gazetteer (通志). His Majesty was pleased to notice my requests, and, owing to the inadequacy of the few documents available in a frontier area, he commanded the preparation of a *supplement to the Hsi-yü-t'ung-wên-chih* 西域同文志. The documents subsequently submitted by the towns, in response to this command, were all sorted, collated and examined in Ili. The number of documents of various kinds involved was very great..." etc.

From this we learn that in the year 丙寅 i.e. Chia-ch'ing 11 (1806) the compilation of an Ili 伊犁 gazetteer (通志) was ordered, that the project met with difficulties, and that then a supplement to the Hsi-yü-t'ung-wên-chih 西域同文志 was undertaken, the materials for which were collected under the direction of Sung Yün 松筠. The date of this preface being Chia-ch'ing 13 (1808), work on the supplement would have started between Chia-ch'ing 11 and 13 (1806 and 1808), but the period is further limited to Chia-ch'ing 11 and 12 (1806 and 1807) by a reference in the preface (Chia-ch'ing 12) to Hsi-ch'ui-yao-lüeh 西陲要略 by Ch'i Yün-shih 邱韻士, "I have also received orders to compile a supplement to the T'ung-wên-chih 同文志." But nothing is known of the course of the work or its results.

The T'ung-wên-chih 同文志 is not a widely distributed work, though a number of copies are listed in Japanese, Manchurian and Chinese catalogues. Most of these are in 8 volumes (ts'ê 冊), but a 12-volume MS is included in the Ssü-ku-ch'üan-shu 四庫全書,<sup>(2)</sup> while a

(1) See Yü-chih Hsi-yü-ti-ming k'ao-chêng hsü-shuo 御製西域地名考證敘說 by Kao-tsung; see note 49, above, for works containing this.

(2) Li Tê-ch'i 李德啓 (compiler) and Yü Tao-ch'üan 于道泉 (reviser), Kuo-li Pei-p'ing t'u-shu-kuan Ku-kung po-wu-yüan t'u-shu-kuan Man-wén shu-chi lien-ho mu-lu 國立北平圖書館故宮博物院圖書館滿文書籍聯合目錄, p. 51. Bunsokaku Shiko Zensho Yōryaku oyobi Sakuin 文溯閣四庫全書要略及索引, p.59.

24-volume MS is listed in 'Ku-kung Tien-pêng-shu-k'u hsien-ts'un-mu 故宮殿本書庫現存目. Perhaps this was the copy originally submitted. The first person to acquire and use the book in Europe was Klaproth. The book was left to him by the Russian, Baron Schilling von Canstadt, famous as a collector of Manchu, Mongol and Tibetan documents. Klaporoth made use of the book in 1824, on the occasion of his controversy with I.J. Schmidt on the famous question of the existence of the Ouigur people,<sup>(1)</sup> and subsequently used it in other publications. There is a manuscript German translation by Klaproth in the Bibliothèque Nationale in Paris.<sup>(2)</sup> On Klaproth's death, as has been described above, his copy passed into the possession of Thonnelier, who intended to arrange the T'ung-wên-chih 同文志 in alphabetical order and compile a dictionary of Central Asiatic place-names. He communicated a portion of this work to the Société Asiatique.<sup>(3)</sup> He entitled it, "Dictionnaire géographique de l'Asie centrale, offrant, par ordre alphabétique, des transcriptions en caractères mandchoux et chinois, des noms géographiques données en langue nationale de chaque contrée, accompagnées de notices extraites ou traduites des ouvrages chinois et autres ouvrages originaux de l'Orient musulman, etc., Paris, 1869, in-4, (brochure lithographique)".

So grand a project, however, was quite beyond Thonnelier's power and he got no further than publishing, by lithography, 50 sample pages. A number of subsequent scholars have also used this book, the most notable among them being E. Blochet,<sup>(4)</sup> M. Hartmann<sup>(5)</sup> and C. C. Imbault,<sup>(6)</sup> in whose work the affiliations of the Mohammedan tribes are studied or the subject is introduced; E. von Zach, who translated chapters 18, 19 and 20 into German,<sup>(7)</sup> and Daufer, whose study of Tibetan pronunciation was based on this.<sup>(8)</sup>

#### Appendix I. Bibliography of material relating to the copperplates representing the conquest of the Zungars and Mahammedan tribes during the Ch'ien-lung period.

Ishida Mikinosuke 石田幹之助, Pari Kaichō Kenryū Nenkan Jun-kai Ryōbu Heitei Tokushōzu ni tsuite パリ開闢乾隆年間準回兩部平定得勝圖に就いて, Tōyō Gakuhō, 東洋學報, IX, 2, 1919.

Same, Rō Sei-nei Kōryaku 郎世寧攻略, Bijutsu Kenkyū 美術研究 10, 1932 (Subsequently published, in Chinese, in Kuo-li Pei-p'ing-t'u-shu-kuan kuan-k'an 國立北平圖書館々刊) Dairen Toshokan 大連圖書館, Kenryū Nenkan Jun-kai Ryōbu Heitei, Tokushōzu 乾隆年間準回兩部平定得勝圖, 1931.

(1) Observations critiques, etc., JA., 1824, II, p. 330. Beleuchtung und Wiederlegung, etc. Paris, 1824, p. 80.

(2) C. Imbault-Huart, Recueil des documents sur l'Asie Centrale, 1881, pp. 64-67.

(3) JA., 1870, pp. 91-92.

(4) E. Blochet, La conquête des Etats néstoriens de l'Asie centrale par les Schiits, Revue de l'Orient chrétien, V, Nos. 1-2, 1925-6, pp. 3-131.

(5) M. Hartmann, Der islamische Orient, 1. (Cf. Haneda Akira 羽田明, Min-matsu Shin-sho no Higashi Torukisutan 明末清初の東トルキスタン, Tōyō-shi Kenkyū 東洋史研究, vol. 7, p. 299.)

(6) C. Imbault-Huart, op. cit., loc. cit.

(7) Lexicographische Beiträge, 1, Peking, 1905, p. 93-98, III, 1905, p. 108-135. See also the same author's Einige Ergänzungen zu Sacharow's Mandžursko-russkij Slowarj, Mitteil. d. G. für N.-u. Völkerkunde Ostasiens, XIV, 1, Tokyo, 1912, p. 25.

(8) Loan-words in Tibetan, TP., 1916, pp. 434-448.

Ueda Kyōsuke 上田恭輔, Kenryū Nenkan Jun-kai ryōbu Heitei Tokushō-zu 乾隆年間準回  
兩部平定得勝圖 (not seen; cf. Shirin 史林 XVII, 1, 1932)

Toriyama Kiichi 鳥山喜一, Kenryū Nendai no Sensō-ga ni tsuite 乾隆年代の戰爭畫に就いて, Chōsen 朝鮮, 281.

Same, Shin Kōsō Gyodai Heitei Iri Kaibu Zenzu, 清高宗御題平定伊犁回部全圖, Shokō 書香, 112.

Gotō Sueo 後藤末雄, Shina Shisō no Furansu Seizen 支那思想のフランス西漸, Tokyo, 1933.  
(Same, Shina Bunka to Shina-gaku no Kigen 支那文化と支那學の起源, Tokyo, 1939, p. 165)

Same, Kenryū-tei Den 乾隆帝傳 (pp. 161–166), Tokyo, 1942.

Ono Tadashige 小野忠重, Shina Hanga Sōkō 支那版畫叢考 (pp. 132–142), Tokyo, 1944.

Cordier, H. Les Conquêtes de l'empereur de la Chine (Mémoires concernant l'Asie orientale, I, Paris 1931, pp. 1–18).

Same, Bibliotheca Sinica<sup>2</sup>, I, 641–642; V, 3482–3, 3640–1, 3645, 3680.

Duboscq, A. et Brandt, J. van den, Un manuscrit inédit des "Conquêtes de K'ien-long" (Monumenta Serica, IV, 1939, pp. 85–115).

Fuchs, W. Die Schlachtenbilder aus Turkestan von 1765 als historische Quelle, nebst Bemerkungen zu einigen späteren Serien (Monumenta Serica, IV, 1939, pp. 116–124).

Same, Dic Entwärfe der Schlachtenkupfer der Kienlung-und Taokuang-Zeit mit Reproduktion der 10 Taokuang-Kupfer und der Vorlage für die Annam-Stiche (Monumenta Serica, IX, 1944, pp. 101–122).

Same, Der Kupferdruck in China vom 10. bis 19. Jahrhundert (Gutenberg-Jahrbuck 1950, p. 67–87, especially 70–80).

\*Fürstenberg, H. Kaiser Kien-lung's französisches Kupferstichwerk (Philobiblen, IV, 1931, No. 9, p. 371–377, cf. TP., 1932, pp. 125–127).

Haenisch, E. Der chinesische Feldzug in Ili im Jahre 1755 (Ostasiatische Zeitschrift. VII, 1918, p. 57–58).

\*Hymans, H. Une phase de l'histoire de l'Art en Chine (Bulletin de l'Acad. royale d'archéologie de Belgique, 59 Série, 1, 1898, pp. 557–2, cf. B.S.<sup>2</sup> V, 3482).

Laufer, B. Christian Art in China (Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen, XIII, 1, Ostasiatische Studien, 1910, p. 116–117; also reprinted in China in 1937).

\*Monvall, J. Les conquêtes de la Chine. Une commande de l'empereur de la Chine en France au XVIII<sup>e</sup> siècle (Revue de l'Art ancienne et moderne, XVII, Juillet-Dec., 1905, pp. 147–160, cf. B.S.<sup>2</sup> V, 3482).

Pelliot, P. Les «Conquêtes de l'empereur de la Chine» (T'oung Pao, XX, 1921, pp. 183–247, cf. B.S.<sup>2</sup>, V, 3483).

(Same, T'oung Pao, 1928, pp. 132–133)

(Same, Ibid., 1932, pp. 125–127)

It has been supposed, hitherto, that Chinese records contain no reference to the dispatch of the originals of the Tê-shêng-t'u 得勝圖 to Paris for engraving and printing. However, Ta-ch'ing Kao-tsung shih-lu 大清高宗實錄, chapter (卷) 871 (31 b. to 32 b.), under the date Ch'ien-lung 35th, 10th month records a memorial from Li Shih-yao 李侍堯, Viceroy of Kuangtung and Kuanghsia, and states that a French vessel had brought 232 sample prints

of three of the scences from the Tê-shêng-t'u 得勝圖, those of Ai-yü-shih 愛玉史 surprising a camp, of Archür, and of the surrender of the people of Ili; at there were only four and twenty eight prints respectively of the last two of these, orders were given to hasten the production of furthere prints to bring these up to 200 each and at the same time to speed the engraving and printing (200 prints each) of the remaining 18 scenes; on completion of the latter, original copperplates were also to be delivered, but printing ink and paper were not required.

**Appendix II.** The first edition of the Hsi-yü-t'ung-wén-chih preserved by the British Museum, Or. 7358, 40, B.g.

In 1952 when I was inspecting books at the Department of Oriental Printed Books and MSS of the British Museum, I came across a MSS copy of the Hsi-yü-t'ung-wen-chih, consisting of five books now bound in one. These five books are arranged as follows:

Bk. I T'ien-shan pei-lu ti-ming 38 leaves (39 leaves)

天山北路地名

Bk. II (=XXI) Hsi-fan shui-ming 19 leaves (Bk. XXI=20 leaves)

西番水名

Bk. III T'ien-shan nan-lu ti-ming érh 37 leaves (37 leaves)

天山南路地名二

Bk. IV T'ien-shan pei-lu shan-ming 38 leaves (38 leaves)

天山北路山名

Bk. V T'ien-shan pei-lu shui-ming 37 leaves (38 leaves)

天山北路水名

The number of leaves in the brackets in those of the printed edition. Among these five books, Bk. II correponds to Bk. XXI of the printed edition and is arranged as it is by erasing second and third characters of 二十一 which were originally written on the first line of the first leaf and in the middle of each leaf of the book. Such a trick must have been made by a bookseller who sold the book to the British Museum. So the MSS copy contains only Bks. I, III, IV and XXI. If one compares this copy with that of printed edition, one can easily see that this is nothing but the first edition of the Hsi-yü-t'ung-wén-chih, of which the current printed edition is, as I have guessed in this article, the second and revised one. The orthography used in this MSS copy is similar to what remarked as *chiu-tui-yin* 舊對音 or old transliteration in the printed edition. Each book of the MSS copy is originally bound in yellow silk. Paper is white and thick and is columned in red. On the cover of Bk. III there is a rabel with the inscription 欽定西域同文志天山南路地名二. The MSS copy has no preface.

The Toyo Bunko Xylograph  
of  
CH'IN-TING HSI-YÜ T'UNG-WÊN-CHIH

Index

I.	Manchu . . . . .	1
II.	Chinese . . . . .	26
III.	Mongolian . . . . .	51
IV.	Tibet . . . . .	75
V.	Kalmyk . . . . .	100
VI.	Uighur . . . . .	124
VII.	漢名索引 . . . . .	148

# I. Manchu

## A

aba 1339, 1598  
 abat 219  
 abalai 1269  
 abdu gab 1563  
 abdug'apur 1571  
 abduguwali 1818  
 abduhailik 1571  
 abduhaisem 1752  
 abduhalik 1483, 1508  
 abduha'im 1600  
 abdujapar 1715  
 abdul ajis 1786  
 abdula 1440, 1539, 1580  
 abduletib 1904  
 abdulla 1459, 1466, 1493, 1517,  
     1655, 1732, 1802, 1862, 1891  
 abduneser 1529, 1631  
 abdunidzar 1852  
 abduraman 1520, 1564, 1682,  
     1694, 1903  
 abdura'im 1433, 1573, 1771,  
     1798, 1810, 1830, 1864  
 abdurhm 1765  
 abudurim 1789  
 abdurisit 1432  
 abdus 1718  
 abduselim 1787  
 abdusemet 1504, 1803  
 abdusi hojo 1857  
 abdušukur 1834  
 abdzal 1471  
 abyatang 2418  
 aboo 2305

aborungla 2618  
 abpur 368  
 absatar 1570  
 abu 1365  
 abul asan 1776, 1873  
 abulhasem 1442  
 abulpaidz 1544  
 abunas 1574  
 abural aola 510  
 aca gool 601  
 aca hara gool 806  
 acu 2905  
 adalša 1594  
 adan maišung 2923  
 adargan aola 451  
 adirgan 434  
 ado bunsum 2074  
 adoo cilaotu 1964  
 adza 2462  
 adzamša 1592  
 adzan 1559  
 adzana 1014  
 adziyar 1895  
 aguwas 1795  
 aguwasbaki 1676  
 agūi aola 531  
 agūs 1421  
 aha darba 2290  
 ahai 920, 1315  
 ahamat 1861  
 ahat 935  
 ai humši tak 556  
 aidar 1780  
 aig'o 2331  
 aihūs 68  
 aila 2701  
 aimet 1729  
 aisan 1510, 1817  
 aiyak buksem 424  
 ai'it 1648  
 aji aola 454  
 ajidz 1597  
 ak arik 403  
 ak guyas gool 684  
 ak kul noor 748  
 ak jar 311  
 akbasi 1435  
 akbek 1623  
 akboto 1527  
 akdamri 2737  
 akgi wangbo dorji dzemba  
     3090  
 akim 1774  
 akimša 1593  
 aksagaldai noyan 1244  
 aksai 135  
 aksai taiši 862  
 aksu 280  
 aksu gool 811  
 aktacin 1976  
 aktacin oola 2098  
 aktas 33  
 aktas bulak 608  
 al yusub 224  
 alagūi aola 462  
 alahuli 1647, 1731  
 alak aola 490  
 alak cunji 13  
 alak cunji gool 591  
 alak noor 646, 2205  
 alak šar oola 2086  
 alak tugūl noor 630

- alalyan 1488  
 alamet 1693  
 albaci 2259  
 aldar 903  
 aldar hošooči 1400  
 aldar taiši 1118  
 alhūi 874  
 ali 1446  
 ali akber 1449  
 ali asg'ar 1450  
 ali hojo 1516  
 alim 1783  
 alima 1924  
 alimatu 89  
 alimatu barcuk gool 655  
 alimatu gool 685  
 alimhojo 1773  
 alimša 1591, 1883, 1893  
 aliyar 1645, 1930  
 aljagal aola 443  
 almas 1853  
 almat 1636  
 altaci gool 595  
 altan aola 488  
 altan emel aola 524  
 altan gool 2133, 3025  
 altan hobo bulak 2189  
 altan hūsu aola 476  
 altan oola 2017  
 altan tebši aola 515  
 altun gool 430  
 amat 1542  
 amcokts'o 2925  
 amdam bodzohor 1879  
 amik oola 2052  
 amiye barwadan oola 2027  
 amiye bayan dzunjui oola 2026  
 amiye bayan hara oola 2019  
 amiye darja oola 2028  
 amiye dungsuk oola 2022  
 amiye eki oola 2021  
 amiye ganggar oola 2018  
 amiye keoken gürban oola 2089  
 amiye k'amsangri 2803  
 amiye maljin musun oola 2083  
 amiye murun oola 2023  
 amiye nari tunbo oola 2025  
 amiye nicugun oola 2065  
 amiye sercin oola 2024  
 amiye ušan tunbo oola 2020  
 amrulla 1768  
 amursana 1406, 1091  
 anar bulak 753  
 angdi 2425  
 angga 947  
 angla 2685  
 anji haya gool 617  
 anjihaya 44  
 anjiyan 191  
 apotba dorji giyalbo 3174  
 ara gangsumla 2744  
 arabja 928  
 arabjur 1068  
 arabtan 984, 1034, 1045, 1329, 2254, 2287  
 arabtan jamsu 2267  
 aracul 359  
 aragū 344  
 araha cingsen 850  
 aral 305, 381  
 aral gatulga 1979  
 aras 1560  
 arbat 349  
 arcak aola 494  
 arcaktu 144  
 arcatu gool 730  
 ardżamet 1767  
 ardzu 1615, 1624  
 ardžummet 1691, 1701  
 argalitu aola 505  
 arhūt bulak 596  
 arib 1525, 1939  
 ariluksan toin 1287  
 arša gool 745  
 aršatu 124  
 asan 1491, 1667, 1686, 1905  
 asan hojo 1506  
 asartu 172  
 asim 1583, 1824, 1888  
 asha daba 532  
 ashatu daba 495  
 astak 187  
 astana 162  
 asteng aratuši 343  
 asteng hairima 272  
 asuk jiong 2417  
 aši buri 149  
 aši burur gool 736  
 ašimet 1880  
 ašitu 142  
 ašitu gool 728  
 ašur 1626, 1747, 1909  
 ašurmet 1608  
 at baši 259  
 awang cenlai baldzangbo 3094  
 awang cenlai dzangbo 3092  
 awang coijiyor dzangbo 3091  
 awang cokdan 3106  
 awang dandzen lunjub 3093  
 awang jiyambal delek giyamts'o 3067  
 awang lobdzang giyamts'o 3051  
 awang namk'a jiyamyang 3066  
 awang sotnam lunjub 3099  
 awas 1587  
 ayantai horo aola 501  
 ayuki 936, 945, 1306  
 ayuki dorji manji 1131  
 ayur 1003  
 ayusi 1324  
 a'itmet 1827

**B**

- baba han 1434  
 baba hojo 1530  
 baba noor 797  
 babai 1190, 1193  
 babahojo 1799  
 babak 1723  
 babun 1189  
 bacu 3012  
 badari 894  
 baga 948  
 baga bandi 923  
 baga barang 1013  
 baga barhū 2004  
 baga burul aola 541  
 baga caidam 1999  
 baga haliotu gool 2182  
 baga hatao daba 2045  
 baga manji 1155  
 baga siraljin 2003  
 baga taiji 897  
 baga ts'ering 1039  
 baga turgen oola 2072  
 baga ulan hošoo 1952  
 baga ulan hošootu gool 2123  
 bahagūdun 1482  
 bai 257  
 baibagas 1257  
 ba'idzu abat 346  
 bai'ingge 1167  
 bailak tak 553  
 baimet 1728  
 bairam 1553  
 bairin 313  
 baišengtu 1988  
 baišengtu daba 2110  
 baitak 456  
 bajai 1223  
 baji 932  
 bajiyants'o 3034
- bak belcir gool 699  
 bak hūsu 39  
 bak taši bulak 751  
 baki 1534  
 bak'ar 2488  
 bala 2547, 2721  
 balang lingts'o 2957  
 balanšung 2939  
 balcen coigi donjub 3149  
 baldan 2282, 2495  
 baldan cokjub 3115  
 balgūn 131  
 bali 1019  
 baljiyor jašii 3063  
 baljur 1021, 1349  
 balkaši noor 701  
 balkuttang 2397  
 balungcu 2875  
 bambatar 1342  
 banam dzung 2381  
 bancen lobdzang baldan yešei  
 3060  
 bancen lobdzang coigi giyalts'an  
 3058  
 bancen lobdzang yešei bald-  
 zangbo 3059  
 bancen sotnam jakba 3102  
 banda batur 891  
 bangla 2608  
 banjur 1219  
 banjyda 3180  
 bar 1228  
 bar baši aola 498  
 bar cang 340  
 bar cilao 1943  
 bar buha oola 2099  
 bar hūduk 433  
 bar kul 1  
 bar kul noor 587  
 bar tolohai 1990  
 bara 933  
 barakdzungri 2552
- barak g'arla 2768  
 barakla 2719  
 barang 1012, 1082, 1407, 2215  
 barat 1836  
 barbula 2794  
 barcuk 363  
 bardang 1418  
 barga noor 642  
 barhū gool 2174  
 bari 2748  
 barjiyan nubri 2838  
 bark'ala 2739  
 bark'atang 2440, 2515  
 barluk aola 516  
 barmo ki'ik 414  
 barun habcigai gool 718  
 barun jagasutai gool 2892  
 baryangtang 2411  
 basang 1224  
 basang ts'ering 3198  
 baši buksem 422  
 baši yakma 333  
 baso coigi giyalts'an 3083  
 baso lawang coigi giyalts'an  
 3084  
 basudats'o 2879  
 batang 2481  
 batma dorji 1110  
 batma g'otgiri 2775  
 batma jiruken 1977  
 batma rasi 881  
 batts'alba ts'ering namgiyal  
 3201  
 batu mungke 1143, 1148, 1410  
 batu ocir 1160  
 batulan cingsen 845  
 batur bohan 1419  
 batur erke jinung horoli 2304  
 batur hon taiji 854  
 batur taiji 880  
 baya hojo 1788  
 bayaldang 1151

- bayan hamar aola 502  
 bayan hara oola 2100  
 bayan noor 2117  
 bayan oola 2111  
 bayar 1363, 1411  
 bayarta 1368  
 bebuši 1113  
 bedelik 153  
 bedelik aola 480  
 bedelik otok 421  
 beden 1180  
 begeli 1077  
 beidos 964  
 beigeći 1678  
 beila 393  
 beknedzer 1850  
 bektemur 1890  
 belek 1162  
 beliyekci 277  
 beliyeklik 315  
 benjala 2743  
 bese 1361  
 beši agaši 1197  
 beši aral 428  
 beši arik 294, 375  
 beši kerem 342  
 beši kiyat 364  
 besing 1185  
 bešiterek 25  
 bibila 2541  
 bicigan gool 700  
 biji 17  
 biji aola 453  
 bikul noor 747  
 bilio aola 440  
 bilio bulak 604, 750  
 biliotu daba 2066  
 bima 1555  
 bindza širi 1059  
 bingtū 875  
 birga daši 1294  
 birin la 2778  
 biteklik 329  
 boba 2274  
 bobei 899, 1254  
 bodela 2761  
 bodicu 2975  
 bodila 2717  
 bodimur 974  
 bodongci 72  
 bodongci gool 635  
 bodui 961  
 bodzila 2650  
 bogoldai 1398  
 bohan 841  
 bohonok 931  
 boira tak 570  
 bojan 1657, 1758  
 bokcu 2983  
 bokda aola 457  
 bokda uluhan aola 491  
 boljiba 1969  
 bolot bugū 1246  
 bolot temur 1247  
 bomda jiong 2427  
 bomdi barak g'arri 2690  
 boo ildeng 1101  
 boobei 1165  
 bo'ošela 2772  
 bor noor 2202  
 bor subak 1965  
 boraji gool 641  
 borbai gool 2147  
 borcu 2941  
 borhai 210  
 borhojin 1399  
 boro burgasu 91  
 boro burgasu bulak 768  
 boro burgasu daba 507  
 boro cungkek gool 2130  
 boro hamar aola 503  
 boro horo aola 511  
 boro hošoo gool 819  
 boro nahal 861, 1095  
 boro tala 48  
 boro tala gool 627  
 boro teke turuku 40  
 boroci 437  
 boroldai 1351  
 borongdzewa wanggiyal rabdan  
 3183  
 boronidu 1521  
 borotu aman 168  
 borotu bulak 707  
 borotu gool 781  
 borotu tak 546  
 bor'udzak 411  
 bosboldui 902  
 boshol 1152  
 bostang togorak 429  
 bosteng noor 787  
 bošotla 2724  
 budala 2320, 2531  
 budajab 1195  
 budaširi 957  
 budubala 1412  
 bugan 190, 248, 324  
 bugus künggorgo 244  
 bugū jiruken oola 2096  
 bugūtu oola 2030  
 buha aola 529  
 buha gool 2124, 2196  
 buha noor 2893  
 buha oola 2085, 2095  
 bujiyela 2784  
 bujula 2709  
 bula taiši 852  
 bulagan gool 631  
 bulalik 201  
 bulan bulak 705  
 bulanggir gool 2200  
 bulanggir noor 2208  
 buldokts'o 2996  
 bulhaci 46  
 bulhaci noor 621  
 buliyen bulak 2190

buliyan gool 2148

bulung 254

bulung gool 656

bulung kul 840

bum 915, 999

bumba 2361

bumdeng jiong 2487

bumo gitts'äl 2393

bumobon sumri 2694

burang dakla g'ardzung 2512

burang sumla 2649

buranidun 1507

burgasutai 82

burgasutai bulak 632, 673

buri bokji tak 559

burisidi 1138

burumba g'aldzang 3210

buruol hatun 1992

butok šungtang 2441

butugul 997

butuksen 1241

buyan delger 1208

buyan jirgal 1186

buyan othon 1260

## C

ca oola 2080

caca daba 2047

cacatu daba 527

cacen hara 102

cagan arabtan 2270, 2298

cagan baising 51

cagan bugütu aola 521

cagan cakirtu 20

cagan ebugen 2216

cagan hada 1950

cagan hamar aola 450

cagan hašimak bulak 757

cagan horohai 173

cagan hūjir 61

cagan nomun han 2315

cagan obo 1944

cagan obotu oola 2033

cagan puk 2433

cagan sairam noor 626

cagan tohoi 2010

cagan tohoi ulum 1963

cagan tololah 448, 1989

cagan tungge 205

cagan usu 599, 690, 719, 827  
1995

cagün 1120, 1307, 1317, 1319

cag'ang gungtang gool 2157

cahandai mamaki 1415

caidam gool 2207

caiji gool 2144

cailor gool 647

cak rak 312

cakir gool 658

cakmak taši 174

cakra oola 2103

calá gangri 2708

calagai 80

calagai bulak 674

calin gool 702

camarla 2823

camdo 2503

cangge 221

canggi 36

canggi gool 610

canggistai gool 648

cangnadorji 929

cangšuk 2459

cat sirin 362

cawacu 2912

cebek 1217

ceben 1183

cecen 917, 1120

cecen han 1268

cecen kašaka rabdan donjub

3189

cecen sebtenjal 2283

ceden 1211

ceji gool 688

cekci 908

cembeidorji 1301

cercu 214

cercu gool 788

ceri 2617

cering 1377, 2227, 2250, 2277

cering arbitan 2284

cering daši 1161

cering dorji 2248

cering namjal 1374, 2281

ceringdondob 2261

ceringdorji 2257, 2278

cets'ang šeirab sengge 3095

cibak 1081, 1188

ciciklik daba 581

cicirhana gool 2169

cikci otok 425

ciki noor 2162

ciktam 180

ciktam gool 771

cimek 1150

cimetdorji 1086

cimkur 1403

cinang jom jiong 2484

cing 1261

cing batur 1277

cinggil 67

cinggil gool 629

cinggis han 1414

cirla 426

cišikib 1119

ciwang 1354

ciwangjal 1029

ciyakdzotba jiyejung lobdzang  
ts'ewang 3219

coigi coipel yešei 3144

coigi g'oncok yanlak 3146

coigi jakba yešei baldzangbo  
3145

coigi k'ajiyot wangbo 3143

- coigi rangjiyung dorji 3131  
 coigiyal pobarangdzung 2344  
 coijak giyamts'o 3135  
 coijiye debšen šekba 3133  
 coijiye tongwa dondan 3134  
 coipel giyamts'o 3078  
 coiyeng dorji 3138  
 cok dormu 893  
 coktu oola 2055  
 coktu ubaši 877  
 coldung 998  
 cono bulak 659  
 cono seol oola 2069  
 coo dar 310  
 copucu 2860  
 cor 83  
 cor bulak 677  
 corgabulak 807  
 corgo 62  
 corji 1041  
 cotdencu 3002  
 cotung sibe 1980  
 cu 1104  
 cudzang 2949  
 cugo loktot 2948  
 cug'ar 3028  
 cuhui 184, 207  
 cuhui gool 783  
 cuhui tak 547  
 cui 137  
 cui gool 724  
 cuigo šargo 2515  
 cuijab 1379  
 cuijiya 262  
 cuijungjab 1375, 2253  
 cuikur 1262  
 cuinjur 1047  
 cuirak 2318  
 cukcukui 905, 1005  
 cukur 883  
 cula gangjiyanla 2555  
 culari 2601
- culuk 390  
 cumarde dzung 2524  
 cumarts'o 2897  
 cumbel 1371  
 cumdo 2400  
 cumdola 2723  
 cumpil 971  
 cung u buldokts'o 2997  
 cunglung dzung 2525  
 cungri de gongla 2671  
 cungts'ang sanggiyai jašii 3119  
 curokcu 2952  
 curuk 1704  
 cušuldzung 2328, 2365  
 cuts'ulla 2726
- C•y**
- c'ya 2509
- D**
- da'utu 225  
 dabala 2783  
 dabusun noor 2143  
 dabusutu 146  
 dabusutu gool 727  
 dacin daba 2062  
 dadugū 980  
 dagola 2688, 2847  
 dag'arla 2532  
 daicing hošooci cagan danjin  
     2231  
 dakba 1055, 1159  
 dakbo domšun dzung 2352  
 dakbo gunlai namgiyal dzung  
     2351  
 dakbonai dzung 2354  
 dakdurga 1231  
 dakgiyal lasang 2607  
 daki 2230  
 dakkiongri 2673
- dakla nimari 2837  
 dakral tang 2517  
 dakri 2593  
 dakri pucu 2928  
 dakšengri 2533  
 dakgung jiong 2429  
 dakyulri 2565  
 dalai 1142  
 dalai daicing ts'ewang arabtan  
     2220  
 dalai taiši 1100  
 dalan daba 552  
 dalan hūduk 104  
 dalan turu 1985  
 dalantai 1302  
 dali 1639  
 dalingrong 2843  
 dam gool 662  
 dam dzung 2372  
 damarin 1035, 1384  
 damarin 1384  
 damarin sebtan 2273  
 damba 934, 1171, 2262  
 damba cering 2238  
 damba darja 995  
 damba dugar 1238  
 dambai 1083  
 dambai giyalts'an 3101  
 damcok k'abab gangri 2845  
 damcu 2864  
 damcu 2971  
 damg'o 2364  
 damjin dzala 2766  
 dana 1266  
 dana oola 2058  
 dandar 1127, 1366  
 dandzen decen cenlai ts'omo  
     3160  
 dandzen wanggiyal 3167  
 dangcu 2930  
 dangg'arla 2725  
 dangla yumts'o 2943

danglung gool	2155	3205	dokdi gool	2150	
danjin	919	dayan taiši	1108	dokdi oola	2068
danjila	969	deba dakdze dzung	2323	dolathoiji	1703
danjin	1052, 1136	debter	304, 2011	dolatmat	1727
danjin hon taiji	1309	decin dzung	2330	dolbola	2678
danjin namjal	2265	decit	1139	dolon bulak	597
danjung	2258	dedeng la	2586	dolon noor	2191
danma yungjung gangri	2706	dedu kundulen gool	2177	domdadu habcigai gool	720
darabaja	1202	dedu mogai	163	donak gool	2156
dardamtu	76	dek'ala	2722	dondob cering	1370
dardamtu bulak	668	delger	1076	dondob namjal	1924
dardziri	2573	demo dzung	2355	dondob wangbu	1040
dardzung	2465	demola	2548	dondok	1347
dargiyai jašii	3196	demtang gool	2149	dondok rabtan	1242
dargotla	2603	dengnultai	97	donyot coigi giyamts'o	3079
darhan	1000	dengnultai daba	2064	doora kundulen gool	2179
darja	906, 970, 1137, 2299	derdeng gool	2186	dorishū	1318
darji	1383	derbeši	1633	dorji	890, 1267, 1272, 2260
darma	884, 918, 1289	dere hūsutai	30	dorji damba	1018
darok yumts'o	3042	desang gool	2159	dorji jiyakg'ar la	2702
daso	2482	dewei guitob oola	2082	dorji rabtan	1236
daši	1008, 1200, 1332, 1346	diba joriktu	1274	dorji sebten	1015, 2271
daši baljur	2226	dimtang	2357, 2368	dorji yujunla	2689
daši batur	2213	dinar gool	795	dorjjjab	914
daši cering	2237	dingcungri	2827	dorjjjal	958, 1016
daši dawa	1075	dinggiyei dzung	2401	dorjiri	2801
daši dondok	1141	dingrimacu	2872	dos hojo	1481
daši namjal	2268	diyanci cagan hada	2050	dosang g'angla	2605
daši rabtan	1341	dobcin	1182	dosmet	1759
daši ts'ering	1020	dobocok	29	došejiyants'o	3039
dašidondob	2302	dobocok bulak	605	došetla	2771
dašijab	2228	docin giyalts'an	2479	došila	2679
dat'sak lawang coigi wangciyuk	3085	dodiba	1207	dot lungg'ang	2577
dawa	1178, 1387	dodu mogai	164	dot tubcu	2937
dawa kešik	1196	dodung dakri	2730	dotpurts'o	2962
dawaci	1056, 1417	dodzung	2373	ducut gool	816
dawajin	1209	dogolang ts'ering	1296	dugar	979
dawajit	1198	dogudzela	2758	dug'ar oola	2067
dayan	2234	doja ubaši	1290	duipung dzung	2383
dayan han	3164	dokcu	2922	duisum kimba k'amba use	3129
dayan taiji baldan wanggiyal		dokdan jiyambal giyamts'o		duits'o	2973
		3076			

dukla gangri 2710  
 dukrung la 2779  
 duliyatmet 1750  
 dulot niyasbai 1843  
 dulotša 1878, 1884  
 dulu daba 543  
 dumda biliotu daba 2039  
 dumda gašun 1968  
 dumda jagasutai gool 2891  
 dumra k'angsarba ts'ewang namgiyal 3215  
 dumdadu kundulen gool 2178  
 dung 2296  
 dungcu 2976  
 dungg'ar dzung 2324, 2493  
 dungla 2713  
 dungla gangri 2720  
 dungts'o 2978  
 dunjon 956  
 dural 896  
 dural hošooči 888  
 durbeljin 27, 92, 261  
 dureng daibo 1248  
 durgeci 1312  
 dusak 1632  
 dut nari 2623  
 duwa 392

**Dz**

dza it 1545  
 dzabrang dzung 2523  
 dzacob gongla 2695  
 dzaka dzangcu 2915  
 dzakda 2432  
 dzala sumdo la 2728  
 dzamling rolbai dorji 3132  
 dzanakri 2755  
 dzangba han g'arma dangi-yong wangbo 3163  
 dzangbocu 2858  
 dzangcu 2874

dzangri 2831  
 dzangwen la 2851  
 dzaowal ūsteng 834  
 dzaringla 2579  
 dzeibola 2609  
 dzejung la 2781  
 dzekšalla 2757  
 dzela gangzung 2353  
 dzelung g'angla 2769  
 dzeringbo 2631  
 dzersumdoba 2448  
 dzets'o 2974  
 dzicu 2995  
 dzikila 2745  
 dzmo jiyomo gangri 2634  
 dzola 2692  
 dzomo jolmala 2817  
 dzoowal 435  
 dzo'o giyokciyan dung la oola 2081  
 dzorengla 2833  
 dzungg'abla 2792  
 dzungg'ar la 2530  
 dzungk'aba lobdzang jakba 3046  
 dzungk'ar 2390  
 dzungši 2422  
 dzunpurul puk 2840

**E**

ebeidule 1760  
 ebeidulla 1531, 1851  
 ebenei ildeng 869  
 ebin gesun noor 615  
 ebtu daba 471  
 ebtu gool 620  
 ebugen 1216, 1315, 1378  
 eciki baši gool 798  
 eciki beši 229  
 edemek 154  
 edemek daba 458, 537

egerci 290  
 egerci tak 550  
 ejinei 1956  
 ejinei gool 2138  
 ejinei taiši 870  
 ekede 1191  
 ekriyar 416  
 elbek aola 470  
 elesu noor 2201  
 elesutai ulum 1981  
 elesutu bulak 2206  
 elici 404  
 emin 66, 1535, 1568, 1630, 1662, 1668, 1737, 1844  
 emin gool 686  
 emin hojo 1546  
 emune bulanggir 1991  
 enculuk gool 793  
 engke 1169  
 engke baihū 1395  
 ensawa lobdzang donjub 3057  
 ercis 71  
 ercis gool 636  
 ercis hara tak 563  
 erdeni 1205, 1265, 2293  
 erdeni curum 1328  
 erdeni erke toktonai 2218  
 erdeni gool 2183  
 erdeni hon taiji 1303  
 erdeni toin 1288  
 erguo gool 804  
 erin habirga aola 466  
 erincin 1054, 1084  
 erincin batur 1112  
 erincin jamsu 1233  
 erke 1234  
 erke baljur 2221  
 erke batur 910  
 erke daicing okcotbu 1273  
 erke taiji 1409  
 erke tasurhai 889  
 erkis 1213

esemtula 1736  
 esen noyan 846  
 eseyen 1518  
 esmet darhan noyan 847  
 estumi 848  
 ešige taiši 1096  
 ešike baši aola 475  
 ešime 175  
 ešime gool 790  
 ešime tis tak 574  
 ešitu gool 696  
 etemek gool 740  
 etuk daba 488

## G

gada'imet 1770  
 gaguk 2392  
 gahai gatulga 1982  
 galdang 1099  
 galdeла 2570  
 galjao muren 2869  
 galman taiši 865  
 galts'o 2958  
 galts'ang godza 2374  
 gan tolohai oola 2046  
 gang disri 2841  
 gangcinba 2616  
 ganggiyal la 2635  
 gangjiyan 2658  
 ganglam 2718  
 gangnam nangri 2625  
 ganjuga 1042  
 ganmo gokla 2544  
 gardung dzung 2513  
 garib 1743  
 garwang coigi wangciyuk  
     3147  
 gašai šaramari 2521  
 gašun 10  
 gašun gatulga 1983  
 gedeng aola 523

gegetu bulana 143  
 gegetu gool 725  
 genjab 1170  
 gekung 2412  
 gelciye dzeg'arri 2753  
 gelciyecu 3007  
 gelek 2501  
 gelek giyals'an baldzangbo  
     3118  
 gembal 1353  
 gempil 987  
 gendun 963, 1181, 2301  
 gendun giyamts'o 3048  
 gendun jubba 3047  
 gendunjab 992  
 gendunjab 1080  
 genete bulak 709  
 gendzebak 1199  
 ger orge 56  
 gibla 2545  
 gilamya'idi 420  
 gilk'or dingla 2569  
 gilk'orla 2697  
 giltang 2506  
 gin borok la 2557  
 gioilamla 2770  
 gioirmet namgiyal 3178  
 gioirmet ts'edan 3185  
 gioirmet wanggiyal 3187  
 girbus k'adzang 410  
 gitbuk ts'anglo 3214  
 gitcu 2926  
 gitdotnai sotnam punts'ok  
     3211  
 gitts'o giyamts'o 2920  
 giya jiong 2473  
 giyab larcu 2913  
 giyab lari 2594  
 giyabgilä 2583  
 giyadak la 2652  
 giyadumba 946  
 giyagioi mangmori 2666  
 giyag'ar dzung 2333  
 giyai ts'okba 2438  
 giyaicu 2955  
 giyaidzung 2322  
 giyamts'o 2959  
 giyakcu 2953  
 giyala 2773  
 giyaldze dzung 2382  
 giyalla 2653  
 giyalmo rungri 2715  
 giyalsarai g'ałdzang tubdan  
     jikmet giyamts'o 3082  
 giyalsarai lobdzang awang  
     jikmet yešei jakba 3081  
 giyalsarai lobdzang dandzen  
     giyamts'o 3080  
 giyalsarai šeirab pel 3077  
 giyalšot bank'ar 2456  
 giyalts'an la 2590  
 giyamcu 3018  
 giyamdadzung 2359  
 giyamts'o pula 2584  
 giyanangcu 2878  
 giyangciye la 2677  
 giyangcu 2967  
 giyangri 2822  
 giyanju tak 576  
 giyari 2816  
 giyašula 1602  
 giyatdo 2394  
 giyer gük ri 2656  
 giyets'akts'o 3038  
 gocin dangcungri 2646  
 gojiyo dzung 2434  
 gologoi noor 2165  
 gombodargiyai 3207  
 gongcu 2989  
 gongcuts'o 3024  
 gongla 2654  
 gongdala 2575  
 gongsumla 2681  
 goohai dayoo 843

gūge jaši lumbo 2522  
 gugu danjin 944  
 gugur luk 331  
 gūlja 87  
 gūlja baši daba 565  
 gūlja gool 2146  
 gūlringla 2571  
 gum kecik 336  
 guman 398  
 gumbu 1107, 2311  
 gumbu arabtan 2255  
 gumbu batur 978  
 gumbujab 1064  
 gumjab dorji 1026  
 gun ergi gool 2197  
 gun habcil bulak 716  
 gun jooha 1997  
 gun noor 2137  
 guncuk 1023, 1066, 1325, 2310  
 guncuk daši 2223  
 guncukjab 2252  
 gundelik 401  
 gundun akramba samdan  
     giyamts'o 3217  
 gundza 2505  
 gundzang 981  
 gūng dottang 2518  
 gūng mattang 2520  
 gungdo 2461  
 gungdo cuk'a 2496  
 gungge 1355, 2288  
 gungge cering 1376, 2280  
 gunggerabtan 2314  
 gunggesira 1164  
 gungk'aba gama 2559  
 gūngtangla 2648  
 gung'a dzangmo 3156  
 gung'adandzen 3186  
 gur ergi 1961  
 gūrban alimatu 110  
 gūrban cabidar 113  
 gūrban dobok aola 465

gūrban gašun noor 2158  
 gūrban hanatu 151  
 gūrban hanatu gool 733  
 gūrban hūsutai 117  
 gūrban ilgaci 128  
 gūrban jerge gool 739  
 gūrban jerges 125  
 gūrban kira aola 493  
 gūrban munggun tolohai 2104  
 gūrban nukur bulak 717  
 gūrban sairi gool 683  
 gūrban sari 119  
 gūrban solimal gool 2161  
 gūrban šajigai 114  
 gūrban taolai 2012  
 gūrban turhatu oola 2106  
 gūrbi daba 486  
 gurge noor 653  
 gurgum 1212  
 gurtu 45  
 guru yondan 942  
 guši han turu baihū 2212  
 gūtang 2419  
 gūyangcu 2909

## G•

g'acin 2362  
 g'abdzang 1385  
 g'ag'a 2423  
 g'akla gangri 2807  
 g'akbo dzangbocu 2987  
 g'ala 2802  
 g'aldama 1304  
 g'aldan 856  
 g'aldan daicing norbu 2235  
 g'aldan dandzen 3168  
 g'aldan daši 2264  
 g'aldan dondob 1367  
 g'aldan dondok 1369  
 g'aldan dorji 1335  
 g'aldan punts'uk ling 2388

g'aldan ts'ering 858  
 g'aldan wangjal 2243  
 g'aldzang cokdan decen wangmo 3162  
 g'aldzang dorji 1027  
 g'aldzang tubdan wangciyuk 3122  
 g'aldzang yondan 3220  
 g'amlia 2746  
 g'ang 1172  
 g'angdorji 1204  
 g'anjur cilao 1946  
 g'apar 1794  
 g'apur 1741  
 g'arla 2821  
 g'arleb 2408  
 g'arma baksi coigi lama 3130  
 g'arma dudza 1062  
 g'asinai ts'edan jašii 3194  
 g'ašiwa namgiyal ts'edan 3179  
 g'awa 1225  
 g'olok jiong 2472  
 g'om jiong 2491  
 g'omdala 2788  
 g'omtola 2639  
 g'oncok coigi nima 3150  
 g'oncok dalai han 3165  
 g'oncok jiyungnai 3062  
 g'ongbo 2338, 2367  
 g'ongla gangri 2805  
 g'opa 1532, 1599, 1748, 1805  
 g'oyol jiong 2486

## H

habcigai 95  
 habirga bulak 589, 665  
 habsalang gool 803  
 hab tak 455  
 hacik gool 613  
 hada kere daba 2536  
 hadai batur 939

- hadar 1578  
 hahaldai noyan ubaši 1102  
 hadasun cilao 2108  
 haidu 1422  
 haidu gool 786  
 haidu tak 548  
 hainuk 86, 1344  
 hainuk daba 2041  
 hairgi gool 2166  
 hairgi oola 2034, 2087  
 haisem 1744, 1766  
 halga aman 211  
 halga oola 2053  
 haliotu gool 644  
 hališa 1595  
 halit 1218  
 halu daba 2587  
 hamar daba 2112  
 hamı 160  
 hamuk 1263  
 hamuk taiši 849  
 han arik 352, 369  
 han aru 2009  
 han harcähai aola 513  
 han horo 200  
 han tenggeri aola 474  
 han terek tak 579  
 hanai noyan honggor 1256  
 handu 330  
 hang arat daba 583  
 hara aola 484  
 hara asar 223  
 hara baltu 147  
 hara baltu gool 734  
 hara bulak 817  
 hara bulak daba 539  
 hara bura gool 744  
 hara dube 171, 250  
 hara gool 742, 2167  
 hara guješi 382  
 hara güyan aola 506  
 hara haši 408
- hara haši gool 835  
 hara hojo 183, 319  
 hara hojo gool 776  
 hara hoton 6  
 hara hüla 853  
 hara imatu oola 2092  
 hara ker 348  
 hara kuji 1281  
 hara kul 799, 825  
 hara kur daba 555  
 hara mangnai aola 485  
 hara noor 2894  
 hara sina gool 2127  
 hara šar 203  
 hara tal 103, 299  
 hara tal gool 695  
 hara usu 593, 802, 830  
 hara yulgun 282  
 hara yulgun tak 562  
 harabaisu birak 1416  
 haragaitu bulak 763  
 haramukci 303  
 haranggüi tak 406, 575  
 hara noor 2203  
 haratu gool 637  
 harayakdi 1746  
 harba gool 638  
 harbaga gool 650  
 harga emiši 284  
 hargaci 240  
 hargalik 391  
 harganatu bulak 706  
 hargas 1357, 2279  
 harhül 1638  
 harilcimak bulak 752  
 harunas 222  
 hasak 1264  
 hasem 1439, 1494, 1562, 1585  
 hasiha 1604  
 hašatu noor 2176  
 haši 93  
 haši gool 679
- hašimak bulak 756  
 hatam 1670  
 hatan sereng 943  
 hatao 98  
 hatao aola 449  
 hatao bulak 754  
 hatun bokda aola 464  
 hesel 246, 283  
 hesel baši noor 633  
 hesel bu'i 350  
 hesel ešime tak 566  
 hesel gool 801, 820  
 hodaibardi 1581  
 hojamšukur 1610  
 hojaši 1778  
 hojijan 1512, 1522  
 hojis 1565  
 hojo baskak 297  
 hojohüli 1800  
 hojolakhojo 1807  
 hojomhüli 1815  
 hojomniyas 1837, 1926  
 hojomyar 1674  
 holai bulak 758  
 hon taiji sonom 1327  
 hondulai aola 534  
 honggor bulak 661  
 honggor obo 509  
 honggor olung 58, 134  
 honghotu noor 645  
 honi usu 594  
 honjin noyan hašiha 930  
 hoortai gool 2118  
 hordza 2500  
 horgan 347  
 horgon 152  
 horgos 42  
 horgos gool 616, 689  
 horjukk'a 2475  
 horoluk bulak 762  
 horotu daba 445  
 hoši arab 384

hoši kujuk daba 577  
 hoši kul 738  
 hosita'ib 1558, 1569  
 eošikebek 1584, 1588  
 hošomet 1672  
 hošoo gool 2210  
 hošoooci 907  
 hošool 1784  
 hoši tak 572  
 hošitalai 1902  
 hotala 1229  
 hotiyan dariya 832  
 hotogor cering 1145  
 hotoi 1359  
 hotong keoken 1226  
 hotong obo 69  
 hotonoi 1166  
 hum arik gool 809  
 humši arik 296  
 humši kiyat 377  
 hurumamet 1629  
 hūbahai aola 540  
 hūcas argalitu aola 520  
 hūdabardi 1576, 1611  
 hūdayar 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 hūdotu gatulga 1978  
 hūduk 2006  
 hūduruk 1130  
 hūjir usu 660  
 hūjirtai 4  
 hūlan 878  
 hūlan cik 338  
 hūlan noor 2164  
 hūlumsu gool 2184  
 hūng 202  
 hūnggor 879  
 hūnghotai bayan abagai 895  
 hūrama 365  
 hūrgan taiši 876  
 hūtuk 1713  
 hūtukbai gool 612

hūtulubai 1821  
 hūwa 868  
 hūwa uliyasutai 19  
 hūyambaldi 1614  
**I**  
 ibira'im 1443, 1533, 1540,  
     1620, 1660, 1845  
 ibra'im 1485, 1811, 1812  
 ici batur gumbu 2217  
 idakla 2698  
 idakri 2767  
 idamjab 1050  
 idayatulla hojo 1499  
 igori 2739  
 ike 2005  
 ike barhū 2000  
 ike burul aola 542  
 ike caidam 1996  
 ike hairgi gool 2122  
 ike haliotu gool 2180  
 ike haltang 2002  
 ike hatao daba 2044  
 ike siraljin 1998  
 ike šuluktu oola 2070  
 ike turgen oola 2071  
 ike ulan hošoo 1951  
 ike ulan hošootu gool 2121  
 ikir 79  
 ikir bulak 675  
 iki suning aras 386  
 ilalik 192  
 ilalik bulak 779  
 ilan baši 148  
 ilan baši gool 729  
 ilan bulak 792  
 ilbar hošo 32  
 ilcak 1279  
 ilgaci 288  
 ili 85  
 ili gool 681

ilik kum 170  
 imam ali'imusiridza 1455  
 imam asan 1447  
 imam dzainul abidin 1451  
 imam japiro sadik 1453  
 imam mamut baker 1452  
 imam muse'ik'adzem 1454  
 imam osain 1448  
 imin hojo 1603  
 imiši 267  
 inak batur 1278  
 inggar 155  
 inggasar 215, 358  
 ingge arik 301, 327  
 ingge cipan 388  
 ingge cipan tak 567  
 ingge liyangger 273  
 ingge noor 2131  
 inghe 227  
 ioidu 1816  
 ipil 1606  
 irgaitu aola 533  
 isak 1486, 1618  
 isi danjin 1405  
 isigelde 1094  
 iskender 1437  
 iskiyander 1551  
 islam 1609, 1671, 1739, 1769,  
     1923  
 isma'il 1912, 1937  
 istanji 1300  
 isub 1919  
 isun cagan cilaotu 2001  
 is'ak 1541  
 iši dambai 2303  
 iši doljab 2276  
**J**  
 jab 1124, 1134, 2229  
 jabjaya cagan dabusun noor  
     3043

- jagasu tolhai oola 2102  
 jagasutai bulak 708, 2119  
 jaha gašun 1966  
 jai dube 339  
 jai šongba dzangbo jašii 3209  
 jai tokrak 289  
 jaiba lama 1308  
 jair 84  
 jak gatulga 1986  
 jakahojo 1866  
 jakcu 3033  
 jekde bulak 814  
 jakgiyacu 3032  
 jakg'o lungcanla 2643  
 jakyab 2428  
 jal 968, 1126, 1135  
 jala bala 1413  
 jam 285  
 jambil asti 335  
 jamla 2630  
 jamsu dai batur 1331  
 jamts'an 1404  
 jana g'arbu 1061  
 janabak 1222  
 janang 2346  
 jangdze oola 2077  
 jangguya 400  
 japan 239  
 japar 1936  
 jareng noor 2160  
 jasak toin 1259  
 jasaktu daši rabtan 1356  
 jaši g'ang dzung 2526  
 jaši jiong 2490  
 jaši lumbo 2377  
 jašii dargiyai 3203  
 jašii kilširi 2752  
 jekde 100  
 jekde gool 697  
 jekdelik 54  
 jenla 2632  
 jerje jekde 314  
 jerges aola 461  
 jib gool 2188  
 jida noor 2895  
 jidzukgu 2815  
 jigüdzung 2348  
 jikjijab 1380, 2247  
 jikšiktei noor 2181  
 jimba 990  
 jimdo jiong 2485  
 jimsa 199  
 jimsa gool 777  
 jimtang 2443  
 jin gong 2396  
 jing 47  
 jing gool 623  
 jinung hoton 1958  
 jiongba 2444  
 jirgalang 123, 247  
 jirgalang gool 619  
 jirmatai bulak 606  
 jiru yumts'o 2942  
 jiruken oola 2031  
 jisakts'o 3045  
 jitdzung 2406  
 jiyaca jiong 2416  
 jiyadza tunbo oola 2107  
 jiyagungla 2800  
 jiyak k'arding 2763  
 jiyak la 2537  
 jiyak takcu 2947  
 jiyakdot 2476  
 jiyakdot juk 2480  
 jiyakdze g'angla 2798  
 jiyakk'arla 2551  
 jiyakrig'o 2398  
 jiyaksamk'a 2431  
 jiyalk'ala 2787  
 jiyalso rongri 2811  
 jiyama lebri 2611  
 jiyamo cangri 2589  
 jiyamonang 2458  
 jiyang amringdzung 2391  
 jiyangcu 2929, 3030  
 jiyangcub dorji 3140  
 jiyangcubla 2712  
 jiyanggiyala 2597  
 jiyangla 2857  
 jiyanglocu 2984  
 jiyanglojiyamba ajik 3199  
 jiyanglocu 2935  
 jiyanglojiyan dzung 2389  
 jiyangrabla 2600  
 jiyangrig'ab 2830  
 jiyangšung bontangla 2664  
 jiyarranai oijub giyalbo 3176  
 jiyarušung 2932  
 jiyasa oola 2075  
 jiyebdzun coigi jonme 3155  
 jiyebu oola 2060  
 jiyejung aramba gendun jašii  
 3124  
 jiyejung damba giyamts'o  
 3125  
 jiyejung gendun coigiyal  
 wangciyuk 3126  
 jiyejung lobdzang cenlai  
 wangbo 3127  
 jiyejung 2852  
 jiyejung rakba 2854  
 jiyejatang 2451  
 jiyejema rokbala 2809  
 jiyejema yungjung 2414  
 jiyejemaicu 3021  
 jiyejerala 2696  
 jiyejeri jiyetanggiri 2839  
 jiyo o ukiongri 2655  
 jiymocu 2866  
 jiymodairi 2707  
 jiymo burak g'aršung 3001  
 jiymo dongnakri 2638  
 jiymo dzung 2339  
 jiymo gangjiyanri 2633  
 jiymo lamts'o 2951  
 jiymo langmari 2636

jiymo lari 2624  
 jokmo ramts'o 2979  
 joo modo 2  
 jooha 129, 2015  
 jooha daba 479  
 jooha gool 778  
 jošotgi šung 2910  
 ju gong 2463  
 jugu sumdola 2786  
 jumla 2574  
 jun habcigai gool 722  
 jun jagasutai gool 2890  
 jungri 2612  
 jur kuju aola 496

## K

kadzigan 270  
 ka'im ata 237  
 kak šal aola 482  
 kalkal 293  
 kamalhojo 1841  
 kancitam 256  
 karhūl 1665  
 kašigar 341  
 kašigar dariya 823  
 kebek 1828, 1915  
 kebenek daba 580  
 kedzer hojo 1425  
 keldiya 427  
 keldiya gool 836  
 kelekei batur 904  
 kengger bulak 603  
 kenje 1860  
 keoken 1177, 1227  
 keoken batur 962  
 keokui 1230  
 kere temen noor 2139  
 kesihuli 1612  
 kesin hojo 1528  
 kešiktei oola 2074  
 kete hobok 55

kida 1220  
 kidakla 2699  
 kiku sojiyot ri 2825  
 kilgasun cibhadasun 64  
 kiliši 232  
 kilyang tak 571  
 kiongbum 2437  
 kiongla jiyokri 2832  
 kira gool 639  
 kira turu aola 504  
 kirgoitu gool 784  
 kiriši gool 796  
 kiyag'ar dzung 2343  
 kiyaktu gool 2193  
 kiyambu bunsumri 2749  
 kiyorga tak 558  
 koburuk 292  
 kongdola 2619  
 košigar 138  
 kuce 218  
 kuderi oola 2035  
 kui'ioi bak 263  
 kuiman oola 2038  
 kuisu 5  
 kuisu tolohai 1949  
 kuiten kutul 1954  
 kuiten sirik 1945  
 kuitun 43, 107  
 kuitun gool 698  
 kuitun gooltu 14  
 kuke aman 1974  
 kuke buye 241  
 kuke cel 11, 106  
 kuke kutul daba 2560  
 kuke mergen gool 808  
 kuke noor 1942, 2114  
 kuke sai gool 2211  
 kuke sar gool 732  
 kuke serge daba 2051  
 kuke tikiyan 226  
 kuke tom daba 452, 514  
 kuke usu gool 2152, 2170  
 kuke yar 387  
 kuke yar bulak 765  
 kuke yar tak 568  
 kukelik aola 535  
 kukanek daba 557  
 kukla 2835  
 kultarim 370  
 kum baši 295  
 kumuši akma tak 549  
 kumuši aola 538  
 kumuši gool 741  
 kumušiku 1293  
 kunasar 120  
 kundulen gool 2132  
 kunkulen ubaši 1258  
 kungger gool 651  
 kungges 94  
 kungges gool 676  
 kūnghor 1184  
 kunjiyala 2683  
 kunuk sar 145  
 kur gool 618  
 kürbamet 1659, 1687, 1711,  
     1726  
 kürban 1700, 1865, 1886  
 kurdo cayotri 2814  
 kureng gool 2153  
 kuriyetu 23  
 kuriyetu bulak 598  
 kurle tak 551  
 kurmetu 7, 118  
 kurtu 109  
 kurtu daba 487  
 kurtu gool 693  
 kurungkui aola 522  
 kurungle 212  
 kusemsuk gool 624  
 kusen ūsteng 831  
 kusui 1252  
 kušetu 18  
 kušetu daba 442, 467  
 kuši tam 279

kutuci 1176  
 kutujin 1058  
 kūts'acu 2901

**K•**

k'aijub gelek baldzangbo 3055  
 k'aijub jakba sengge 3142  
 k'ajiyot yešeit ts'omo 3159  
 k'amarak 378  
 k'ambu kütuktu 921  
 k'amla 2682  
 k'an hojo 1501  
 k'anbo cenlai rabdan rabji-  
     yamba 3216  
 k'ancen laigi dorji 3123  
 k'andu 982, 1033  
 k'ang yulcu 2977  
 k'angcennai sotnam giyalbo  
     3173  
 k'anje yešeit ts'ogiyal 3152  
 k'aramat hojo 1500  
 k'arcu 402  
 k'arda gangla 2627  
 k'ardala 2626  
 k'atiliši 417  
 k'awa g'arbo gangri 2711

**L**

lab cuka 166  
 lab par 253  
 lacab 2269  
 lacu 2865, 3031  
 ladzang han 3166  
 lag'o dungdze 2615  
 lag'ong 2582  
 lagun 2498  
 laila 2849  
 laksangjori 2660  
 lalung 2940  
 lama darja 860

lama tolhai 2109  
 lamjab 1115  
 lamayak 2478  
 lamda jiong 2430  
 landun 2421  
 lammar jiyela 2595  
 lamo 2332  
 lamringmo 2629  
 langbori 2812  
 langbuktang 2363  
 langbuts'o 3044  
 langcin k'abab gangri 2842  
 langcu 2861, 3010  
 langg'o jiong 2471  
 langlung pukri 2795  
 langnadzebri 2675  
 langsurla 2776  
 langts'oi šung 2899  
 langts'o 3027  
 la'ola 2613  
 la'ociye 2855  
 lapuk dzangbocu 2906  
 larbab gool 2151  
 larg'anla 2562  
 lari 2499  
 larig'o 2732  
 larji wangcuk 2312  
 lasa 2319  
 latokba 2426  
 lawang ciyoklai namgiyal  
     3064  
 lawang dambai giyalts'an  
     3065  
 lebelia 2620  
 lecin tohai 415  
 lekcu 2954  
 lempu 186  
 licu 3017  
 limša 1596  
 litang 2468  
 liyangger 291  
 liyem cim 196, 325

lob noor 789  
 loban mukmo ri 2602  
 lobdzang 927, 977, 1311  
 lobdzang baldan giyal ts'an  
     3086  
 lobdzang cagan 2240  
 lobdzang cenlai giyalts'an  
     3128  
 lobdzang coidzen 3120  
 lobdzang coiyeng wangbo  
     jubcoek dorji 3141  
 lobdzang damba 3121  
 lobdzang dambai gombo 3087  
 lobdzang dambai wangciyuk  
     jiyambal giyamts'o 3054  
 lobdzang danjin 2214  
 lobdzang dargiyai 3195  
 lobdzang darja 2246, 2308  
 lobdzang daši 1282  
 lobdzang dorji 2306  
 lobdzang erincin 925  
 lobdzang g'aldzang giyamts'o  
     3053  
 lobdzang gelek yeši jakba 3105  
 lobdzang gumbu 1336  
 lobdzang kütuktu 922  
 lobdzang sebten 2245  
 lobdzang šeiniyen jakba nam-  
     giyal 3075  
 lobdzang šunu 1010  
 lobdzang ts'ering 924, 1373  
 lobdzang tubdan gelek jamts'an  
     2316  
 lobdzang yešeit wangbo 3100  
 lobja 1078  
 lobon pakba coigi giyalts'an  
     3117  
 lobon sanggiyai jiyungnai  
     3116  
 loca bulak oola 2073  
 locu 2956, 3006  
 lodok k'ar 2527

log'ar dzung 2404  
 lojiyokri 2667  
 lokcu 2994  
 lokdo ki yai ri 2813  
 loklon 37  
 loklon gool 609  
 lomcin la 2553  
 loojan rabtan 1157  
 loojan širab 1326  
 lorio yondon 1203  
 lorung dzung 2452  
 losa gool 2125  
 lots'o 2972  
 lubnakcu 2884  
 lukcak 185, 320  
 lukcak gool 774  
 lukla 2645  
 lumbanai jašii giyalbo 3175  
 lumbo gangri 2669  
 lumbo udzeri 2604  
 lumts'ola 2596  
 lungba 2450  
 lungbabu gangri 2734  
 lungk'a šardanri 2662  
 lungla 2546  
 lunglaicu 2908  
 lunjub dzung 2325

## M

ma ala 2700  
 mabala 2780  
 mabjiya k'abab gangri 2846  
 macik hon taiji 1299  
 macungcu 3023  
 madiyar 1831  
 maga 2856  
 mag'ān jiong 2470  
 mahadi hojo 1505  
 mahamedi 1625, 1640  
 mahamet 1664  
 mahamut 1468

mahanmut 1513  
 mahatum adzam 1477  
 maimaiyar 1650  
 maimatnidzer 1692  
 maimayar 1708  
 maisum 1808  
 makbun 1338  
 makū yar 413  
 malai 1192, 1291, 1322  
 malaši 2733  
 malin horoga oola 2063  
 mama kūrban 1621  
 mamadali 1579  
 mamai dalai ubaši 1270  
 mamara'im 1763  
 mamasirib 1751  
 mamat abdula 1586, 1706  
 mamat alisopi 1582  
 mamat asan 1859, 1938  
 mamatra'im 1716  
 mamatša 1881  
 mametkerim 1762, 1932  
 mamut 950, 1428, 1479, 1484,  
     1489, 1523  
 mamut ali 1487  
 mamut emin 1480, 1524  
 mamut yusub 1497  
 manak nil gangri 2844  
 manas 41  
 manas gool 614  
 mancu 2914, 2946  
 mangcu 2999  
 mangg'arcu 2921  
 mangjong 2407  
 mangnai 2244  
 mangsur 1438, 1556  
 mani 1371  
 manitu oola 2101  
 maniyan gangcin gangri 2782  
 manji 1073  
 manjitar 1360  
 mantui 1146  
 manucera 1554  
 mapam dalai 3026  
 marcu 3009  
 margiyamola 2796  
 marjan oldi 419  
 marts'o 3029  
 maryung la 2834  
 masar ts'erdengri 2668  
 maši 1362  
 maši batu 1149  
 melekei oola 2084  
 memedimin 1707, 1776, 1849,  
     1908, 1916  
 memethūli 1941  
 memetkasem 1699  
 memetmamun 1634  
 memin 1496, 1509  
 mencu 3005  
 mendu belek 1187  
 mendu joo daba 468  
 mergen batur 1343  
 mergen daicing 882  
 mergen gool 735  
 mergen hošoci 898  
 mergen noyan 872  
 mergen sili aola 530  
 mermo 2410  
 mibon gangla 2621  
 migiyot dorji 3136  
 mig'an totbari 2793  
 mila gool 2187  
 milam gangri 2756  
 mincu 1007  
 ming bulak 746  
 ming jekde 251  
 minggat 1390  
 minju 1103  
 mipam baldan coijub giyamts'o  
     3151  
 mipam coigi wangciyuk 3137  
 mira'im 1679  
 mirdiguwana 1470

- mirdzam 1846  
 mirdzamet 1757  
 mirim 1781  
 mirpolat 1677  
 mirsadula 1705  
 mišikdorji 1087  
 mišiyar 367  
 mi'i ningbo 3097  
 modotu bugūtu 81  
 modotu bugūtu bulak 670  
 modzapar 1575  
 mogaitu 99  
 mojunla 2727  
 mokcungri 2665  
 mokcungri 2665  
 molara'im 1658  
 molo aliyar 1858  
 molo asan 1885  
 molo g'opa 1856  
 molo haisam 1721  
 molohabil 1892  
 molohojo 1733, 1928  
 molohütuluk 1868  
 molok 1478  
 molomaisun 1809  
 molonidzar 1714  
 molopolat 1712  
 moloridza 1782  
 moloseper 1927  
 moyoldaši 1901  
 molum 954  
 momon 1680, 1854  
 monla g'arcung 2371  
 monts'o nadzung 2370  
 moo 949  
 moohai 1071  
 moohai šara bulak 713  
 moohan bulak daba 2094  
 moohan usu 2014  
 moojirak 1292  
 mubarakhojo 1921  
 mubarakša 1589
- mucung gongdzanri 2819  
 mudik dzangbolung 2868  
 mudikts,o 2992  
 muhüldai bulak 667  
 muhüldai odot 74  
 muhür bulak 2120  
 muidu 1364  
 muji 396  
 mukrongla 2829  
 mukungšung 2907  
 muk'arabaša 1590  
 muncu 2882  
 munghodai 1125  
 mungke 1001, 1031, 1276  
 mungke bulak 2115  
 mungke temur 1214  
 mungkedei 1128  
 mungketu daba 463  
 mungku temur 1122  
 munocu 3003  
 munus 1882, 1913  
 murat 1656, 1872  
 mursub 1561  
 murui 31  
 musa 1495, 1514, 1548  
 mustapa 1498  
 musur sola 477  
 musur gool 805  
 muši ūsteng 818  
 muteram 1874  
 mutulak 197  
 muyutang 2435
- N**
- nacatang 2409  
 nacin gool 759  
 nagan darja 2317  
 nagats'a 3171  
 nagelan nakšakri 2751  
 nagodai 1250  
 nag'aišungcu 3041
- nag'ar dzung 2376  
 nahū 178  
 nahū kul 770  
 naicu 2883, 2981  
 naicu oola 2079  
 naidan dzangjiyungba 3088  
 naijur daba 2048  
 naipucu 2968  
 naiyakša 1745  
 nakbo nagūri 2850  
 nakbola 2703  
 nakdumla oola 2078  
 nakgi dzambari 2736  
 nakšotla 2738  
 nakts'ang 2412  
 nala 2774  
 nalamlal 2622  
 nam 75  
 nam gool 666  
 namaski 1009  
 namg'a 1394  
  
 namjal 937, 1341  
 namjal cering 2289  
 namjal daši 1017  
 namjal dorji 975  
 namjal erdeni 2239  
 namjun 989  
 namki daši 1043  
 namri 2576  
 namširi ts'ewang 2294  
 namts'o simts'o 2916  
 namts'oloding 3036  
 nangk'orwa gioirnet 3212  
 naošidar ulan dabusun tak  
 585  
 naraki kiyat 316  
 naran saran daba 2043  
 narat daba 473  
 narbatu 864  
 narin bulak 767  
 narin gool 643  
 narin hobok 53

- narin kira tak 545  
 narin uliyasutai bulak 761  
 narit 26  
 narit bulak 600  
 nedir 1876  
 nedzar 1652  
 neilegun 167  
 nekei cembel 1232  
 nemeku 1237  
 nemeku jirgal 1089  
 neodung dzung 2345  
 nibulhu 866  
 nicugun bugūtu 78  
 nicugun bugūtu bulak 672  
 nidzan 1557  
 nikta oola 2093  
 nima giyalts'an 3184  
 nimari 2676  
 ningcu 2881  
 ningtang 2507  
 niocu 2944  
 nioikts'alcu 3022  
 niola 2647  
 nipukcu 2966  
 nisku gool 640  
 nitangcu 2859  
 nits'o 2489  
 niyacu 2877, 2936  
 niyak rungla 2670  
 niyakts'o 3016  
 niyam niyakdzung 2454  
 niyanbo ridzung 2514  
 niyancin tangla gangri 2568  
 niyancu 2938  
 niyangcu 2880  
 niyanjak dzangmo 3157  
 niyas 1649, 1653, 1654, 1669,  
     1690, 1720, 1738, 1785, 1825,  
     1934  
 niyas kucek 1742  
 niyas sopi 1642  
 niyas šik 1617  
 niyas ula 1867  
 niyashuli 1605, 1681  
 niyegūri 2735  
 niyemdo 2358  
 niyesala 2777  
 nomci 887  
 nomcitu 2016  
 nomcitu oola 2113  
 nomohan 2008  
 noohai dural 1330  
 norbu dondob 1392  
 norbu pungcuk 2225  
 norbu rincin 1063  
 noros 1607, 1914  
 notjin gangdzangla 2585  
 noyan g'abcu 1275  
 noyan hara 1297  
 noyan hašiha 909  
 noyan hošooциe rabdan 3188  
 noyan kütuktu 1305  
 nub gangla 2731  
 nubur dzung 2510  
 nurdzak 1826  
 nurmet 1709  
 nurša 1761  
 nushai 1168
- ❶
- obdang torai 28  
 obodui 1116  
 obok 1253  
 ocu 2919  
 ocun 917  
 odon 1350  
 odun tala 1975  
 oi teter 308  
 oijub lingg'a 2321  
 oibeila 2686  
 ok atku tak 560  
 okjom 976  
 okjum 926  
 olan daba 469  
 olk'a dakdze dzung 2341  
 olo 2477  
 olon bulak 671  
 olon noor 602  
 olunggi 12  
 ombu 966  
 ombu daicing hošooци 1106  
 omcu 2998  
 omjiyan dzubla 2806  
 omodzung 2378  
 oncun 913  
 onggocu 851  
 onggodai 1179  
 ongorhūi 863  
 onpu dakts'angla 2535  
 ooraci 307  
 oortakci ūsteng 813  
 ooški aola 444  
 oošiki oola 2031  
 opol 356  
 opor 217  
 ordo ūsteng 376  
 oreng noor 2163  
 orgihū 1962  
 orgiyan ts'omo 3158  
 orhocuk aola 517  
 orkidasun 1388  
 orluk noyan 844  
 oroi jalatu 50  
 oron dzab 1549  
 oros 1110  
 ortakci 269  
 osman 1644, 1847, 1887  
 oši 360  
 otla 2610  
 otok sairi gool 625  
 oton culuk 371  
 otora buksem 423

**P**

- paigambar 1441  
 pakbala 3108  
 pakbala coigi giyalbo 3111  
 pakbala giyalwa giyamts'o  
     3112  
 pakbala jikmet dambai giyamts'o 3113  
 pakbala sanggiyai 3109  
 pakbala tongwa dondan 3110  
 pakbala yešei jikmet dambai  
     gombo 3114  
 paridun 1552  
 parman 287  
 parsa 1519  
 peitem 1675  
 pes 238  
 pijan 176, 318  
 pijan gool 772  
 pišinan 394  
 pišiya 407  
 piyal alma 397  
 pobbarang dzung 2402  
 polaicu 2863, 2900  
 polanai sotnam dobgiyai 3177  
 polat 1646, 1755, 1779, 1822,  
     1933  
 pos kiyam 374  
 powa jiyangtangri 2592  
 puk nak 2415  
 pula niyanla 2641  
 puncuk cering 1381  
 puncuk daši 916  
 puncuk gelung 994  
 pundo dzung 2326  
 pungcuk 1085, 2249  
 pungcuk wangjal 2222  
 pungsuk 1285  
 pungts'ok tang 2528  
 punts'ok dzangboci 2945

- punts'ok namgiyal 3204  
 puri 2550  
 punts'uk ling 2403

**R**

- rabatci 380  
 rabgangkiyungri 2659  
 rabjiyamba jakba coijiyor  
     3218  
 rabla 2644  
 rabtan 1158  
 rabts'o 2917  
 racu 3015  
 rag'a jiyangsungcu 2950  
 rak'ot 2504  
 raljiyan cugošung 2904  
 ramba rabdan 3206  
 rigiyasumdo 2474  
 rigodzung 2342  
 riksum gonbori 2808  
 rinbung dzung 2385  
 rincin ling 2497  
 rincin linggiri 2534  
 rincin sukbat'so 3037  
 ringtang 2387  
 ri'o dzegiyat 2853  
 ripihojo 1791  
 rišot 2420  
 rongsecu 2873  
 rongts'oicu 2927  
 rungts'o langts'o 2918

**S**

- sa anba 2436  
 sabahojo 1792  
 sabil 1929, 1877  
 saca namjal 1093  
 sahaltu 873  
 sai arik 300  
 sai baši dariya 749

- saibak 1280  
 saibidin 1796  
 saimolhū 1251  
 sain bala 1550  
 sain tara 24  
 saincak 1175  
 sairam 245  
 sairam bulak 715  
 saiyet 1462  
 saiyet abdulla 1457  
 saiyet abdzal 1458  
 saiyet ahamat 1460, 1475  
 saiyet buranidin 1474  
 saiyet burhanidin 1469  
 saiyet jalalidin 1465, 1476  
 saiyet kemal 1473  
 saiyet kemalidin 1467  
 saiyet mamut 1461, 1472  
 saiyet talib 1456  
 saksak 302  
 salatu gool 723  
 salbatu ulan bura daba 512  
 sali 1689  
 salihojo 1898  
 saliyak 1897  
 salkitai bulak 766  
 salkitu 141  
 samal gool 687  
 samargan erke 911  
 sambuwa 1423  
 samda bomgon 2460  
 samdan bombo gangla 2799  
 samdan gangri 2566  
 samjub gungk'ar 2337  
 samjub moiba gunk'ar 2447  
 samsakhojo 1922  
 samyaila 2663  
 sanaju 395  
 sanaju tak 573  
 sanba 2464  
 sandub 1049  
 sang puri 2716

- sangcin sumdori 2741  
 sangcu 2985  
 sanggak k'orloi wangmo 3161  
 sanggiyai baljiyor 3089  
 sanggiyai giyomts'o 3172  
 sangla 2538  
 sangmoila 2661  
 sangri 2578  
 sangri dzung 2334  
 sangripucu 2871  
 sangwa gangjiyanri 2614  
 sang'ak coidzung 2445  
 sanjab 1147  
 sanjijab 1065  
 sao sokbori 2598  
 sar bagaši daba 492  
 sara 2297  
 saral hoton 1957  
 saratcu 2933  
 sarbagaši 158  
 serek gool 383  
 sari 59  
 sari aola 518  
 sarijijot ts'edan 3182  
 sarjitar 973  
 sartut 1391  
 satam 1235  
 sawabci aola 478  
 sayocu 3004  
 sebesutai aola 519  
 sebten 1002, 1025, 1036, 1174,  
     1358, 1372, 1382  
 sebten baljur 967  
 sebten bošoktu 2256  
 sebten daši 2251  
 sebten dorji 2286, 2300  
 sebten wangbu 1070  
 sedek 1490, 1622, 1918  
 sedik 1749, 1848  
 seg'orcu 2911  
 seitaram 1896  
 selekkiyat 258  
 selim 1567  
 selungla 2549  
 semba awang coigi giyamts'o  
     3073  
 semba awang jakba giyamts'o  
     3071  
 semba awang punts'ok nam-  
     giyal wangboi 3072  
 semba cembo lojoi giyals'an  
     3068  
 semba cembo monlam lojoi  
     3069  
 semba jakba giyals'an 3070  
 semba lobdzang niyanjak  
     giyamts'o 3074  
 sengge 855  
 sengge bardola 2797  
 sengge dzung 2369  
 sengge k'abab gangri 2848  
 sengger noor 743  
 sengnim 195, 321  
 seoji 8  
 separ bai 334  
 seper 1842  
 sepur 1637  
 ser men 351  
 sera jiong 2483  
 sercu 2965  
 sereng 885, 1284  
 sereng darja 960  
 sereng jana 1060  
 serengdaši 1386  
 serenggun 938  
 serke 15  
 serkib 181  
 serlek 399  
 seroktang 2519  
 sersumdo 2442  
 sersung 2591  
 seter 1123  
 seterbum 2291  
 setibaldi 1688  
 sibartai bulak 712  
 silnon dorji 3197  
 sinaga bulak 2889  
 sine noor 2140  
 sirab asan 1666  
 siraküt gool 2136  
 sirali 1426  
 siramahamut 1427  
 sirdak 1730  
 sirha lose noor 2888  
 sirik baising 9  
 siriktu usu 2867  
 sirit summairi 2640  
 siyangcu gool 2154  
 siyangcu tala 1960  
 so daba 525  
 sodzela 2785  
 sogoluk 150  
 sogoluk gool 731  
 sok 892  
 sokburul la 2687  
 sokdzung 2449  
 sokpucu 2964  
 sokpuri 2750  
 sokšung 2963  
 sola 2824  
 solum 900  
 soma 2508  
 sonom 1067  
 sonom arabtan 965  
 sonom cuiji 1028  
 sonom danjin 2219  
 sonom daši 991, 2224, 2242  
 sonom dondob 983  
 sonom dorji 2313  
 sonom gumbu 1210  
 sonom tarji 2295  
 sonom ts'ering 1044  
 sonom wangjal 1337  
 sonombalji 2266  
 sonomdaši daba 2088  
 sonomdorji 2285

sonomjal 1345	sutai bulak 2141	šara batu oola 2029
sonom yongrung 1239		šara gool 2173
sopi 1753, 1917	S	šara jiruken tala 1971
sorgük oola 2040		šara kutul daba 2036
sotnam baljen 3154	ša eseyen 1464	šara noor 2128
sotnam ciyokgi langbo 3056	ša hojo 1515	šara ocir 1970
sotnam dargiyai 3191	ša ot gangg'ar ri 2554	šara tala 1953
sotnam gelek wangbo 3104	š'a't 1764	šara turu 1987
sotnam giyamts'o 3049	šabahai 1790	šarab 1053
sotnam jenma 3153	šabas 1804	šarcu 2870
sotnam tudob 3200	šabatu 886	šari 940, 2606
sotnam wanggyial 3193	šabcu 2931	šarlori 2764
sotnam yešei wangbo 3103	šabdzai 955	šarola 2747
su baši tak 544	šabidorji 2309	šarongsicu 2980
subaši 198	šadzam 1797	šaša nišar 2828
sucu 3000	šadziyatung 1734	šatman 1616
sudukui cokto 1114	šaga oola 2076	šatu 116, 332, 373
suget 432	šag'ori 2762	šatutu daba 584
sugun 337	šahar 278	šawala 2760
suhaitu 77	šahat 1740	šayar 233
suhaitu bulak 669	šahuli 1601	šeirab dzangbo 3096
sulaiman 1511, 1543, 1547, 1832	šaihe hojo 1492	šelkiong gangri 2818
sultan ahamut 1436	šaitalahojo 1910	šents'ang 2379
sultan amat 1430	šak gool 2168	šereng* 1334, 1408
sultan saiyet 1431	šakasan 1463	šibartu 57
sultan yailak 436	šakcu 2898, 2960	šibartu hošo 139
sultan yunus 1429	šakdur 1402	šide dzung 2511
sultankojo 1772, 1870, 1894	šakdur daši 1132	šila 2691
sultanhüli 1663, 1875	šakdur manji 1389	širab 1310
sultanmet 1695, 1725	šakdurjab 2263	širab yondon 1323
sultanyar 1635	šakjiyang dandzen 3213	širabal 1243
sumu haragai 165	šalatu 1993	širaltai 276
sundula 1925	šalu lekba giyalts'an 3061	širga gool 2126
sundula hojo 1801	šamengsur 1756	šobando dzung 2453
sung taši tak 564	šamši 140	šobodakla 2542
supurgi 1619, 1710	šamši gool 726	šodo g'angts'o 3013
surdung dzung 2466	šanbatang 2360	šokcu 2961
surdza 3169	šandun mergen 901	šokla 2572, 2791
surgun 266	šanggai hara ger 2399	šolg'a dzung 2356
surungwa 2492	šapul 1735	šolk'angnai ts'ewang 3208
surutu 16	šar gangla 2729	šolmo dzangla 2642
	šara 1396	šoltu gool tak 586

šor gool 2194  
 šorcū 2970  
 šorcuk 209  
 šugū 941  
 šukur 1627  
 šulo daba 2054  
 šungcu 2886, 2969  
 šunu damba 1011  
 šutii 366

**T**

tabarsun daba 526  
 tagarci 206  
 tagarmak gool 2172  
 tahū 177  
 tahū kul 769  
 ta'ib 1444  
 ta'ir 1445  
 tak 431  
 tak bu'i 389  
 takak 418  
 takbo lasoldzung 2349  
 takci 271  
 takici 951  
 tal nacin 161  
 tal nacin aola 438  
 tal nacin gool 760  
 talagar 112  
 talagar gool 691  
 talaihojo 1838  
 talas 156  
 talas gool 737  
 talasik 115  
 talasik gool 692  
 talki daba 508  
 talki gool 680  
 tamaga 130  
 tamarla 2539  
 tamgen kul 236  
 tanggūt 1140  
 tangg'ar dzung 2469

tangla 2628  
 tanglaila 2680  
 taolai bulak 590  
 tar arik 252  
 tarba 1283, 1314, 1320  
 tarbagatai 65  
 tarbagatai aola 497  
 targūn erdeni hon taiji 1286  
 tarhūn taiši 1109  
 tarim 235  
 tarim ūsteng 815  
 tariyatū bulak 682, 764  
 tarji sebten 2241  
 tasurhai oola 2061  
 taši arik gool 794  
 taši balik 355  
 taši daba 441  
 tašihai gool 782  
 tebelgu 208  
 tebelgu bulak 785  
 tebke 127  
 tegelik 2007  
 tegus hašiha 1090  
 tegus mungke 1006  
 tejik 231  
 tekba tang 2446  
 tekes gool 678  
 tekus 179  
 telbe 230  
 telei 986  
 temen gool 822  
 temen hūjir daba 2091  
 temen kuju daba 2561  
 temur 1697  
 temur tuhuluk 1424  
 temur usu gool 810  
 temurtu 159  
 temurtu noor 649  
 teneger 22  
 tenggeri noor 2887  
 terek daba 582  
 tergetu taiši 1098  
 terme hada bulak 703  
 termecuk gool 821  
 tes 182  
 ting dokla 2704  
 tingcin 1348  
 tingcu 2934  
 tingdza ab ūsteng 828  
 tisgun ūsteng 829  
 tisgūn 354  
 tob gatulga 1973  
 tobk'an 306  
 tobolong 105  
 todok 49  
 togoci 169  
 togus kiyat 379  
 tohoi hada 1967  
 tohonai 220  
 toiboga 1333  
 to'ibolodo 234  
 toici 1685  
 toin 1105, 1393  
 tok kursak 353  
 toka 1775  
 tokra aola 459  
 toksan 193, 249, 322  
 toksan gool 780  
 tokto 1907  
 tokto sopi 1577  
 toktodaši 1899, 1900, 1911  
 toktohojo 1833, 1840  
 toktomet 1717, 1920, 1935  
 tola 2588  
 toli 2013  
 toli bulak 2195  
 toli daba 2056  
 tomšok 265  
 tonbo nangba 2336  
 tonbola 2581  
 topuluk 357  
 torai bulak 663  
 torai daba 447  
 tosar 133

tosulaguye 405  
 tosun noor 2204  
 tosutu gool 2185  
 tošigan dariya 812  
 tub aman 2057  
 tub oola 2059  
 tuge hana daba 561  
 tugudui 1249  
 tugurik 3, 108  
 tugurik gool 611  
 tuige boni 264  
 tukjijab 1022  
 tulimiši 1889  
 tumene 1420  
 tumetu kutul 1972  
 tunak 871  
 tung 132  
 tung dzela 2599  
 tunggus baši aola 499  
 tunla 2836  
 tur bet 309  
 tur kul 588  
 turai aigür aola 528  
 turdahojo 1793  
 turdu 1526  
 turdummat 1683  
 turdumet 1940  
 turfán 189  
 turfán gool 775  
 turgen 111  
 turgen aca 122  
 turgen bulak 694  
 turgen cegan gool 2134  
 turgen gool 2192  
 turgen taiši 867  
 tursun 1863  
 turu batu 1092  
 tus kul 721

## Ts•

ts'acu 3008

ts'acuk'a 2502  
 ts'ala 2804  
 ts'angyang giyamts'o 3052  
 ts'arts'etang 2386  
 ts'ats'odemar 3040  
 ts'awešung 2993  
 ts'e gongla 2672  
 ts'edak 3202  
 ts'edan 3170  
 ts'ela 2705  
 ts'engšung 2991  
 ts'eorungla 2651  
 ts'eri 2567  
 ts'ering 985, 1030, 1032, 1072,  
     1154, 1163  
 ts'ering dondob 972  
 ts'ering dondok 1038  
 ts'ering dorji 1037, 1156  
 ts'ering mungke 1129  
 ts'ering namjal 1074  
 ts'ering ubaši 1201  
 ts'eringjal 959  
 ts'eringwangbu 1069  
 ts'eringwanggiyal 3181  
 ts'eter 213  
 ts'eter gool 791  
 ts'ewang arabtan 857  
 ts'ewang darja 1194  
 ts'ewang daši 1048  
 ts'ewang dorji namjal 859  
 ts'ewangdorji 3190  
 ts'okba 2347  
 ts'ola g'arbo 2384  
 ts'oloding 3035  
 ts'olong giyok 2896

U

ubaši 988, 996, 1004, 1051,  
     1088, 1206, 1340, 1352  
 ubaši gool 2145  
 ubaši hon taiji 1271

uceng kuši daba 481  
 udatu tohoi 1948  
 ude gool 652  
 udeyen gool daba 472  
 udui 1829, 1871  
 udumtu taiši 1153  
 uharlik 88  
 uhaši 412  
 uider oola 2049  
 ujuma 298  
 ukbari 2556  
 ukcu 2876  
 ukek daba 446, 460, 489, 536  
 ukerdui batur 952  
 ukere 1298  
 ukiyat dariya 800  
 ulan bel 1994  
 ulan bulak 2116, 2129  
 ulan gool 2199  
 ulan halga 121  
 ulan hūjir 63  
 ulan hūjir bulak 657  
 ulan kul 839  
 ulan mangnai gatulga 1984  
 ulan mangnai oola 2090  
 ulan muhūr 1947  
 ulan muren gool 2135  
 ulan šara daba 2042  
 ulan suburga 2563  
 ulan teši oola 2097  
 ulan usu 35, 2209  
 ulatai bulak 755  
 ulem munar 157  
 ulemji 1144  
 ulintai badan taiši 842  
 uliyasutai 34  
 uliyasutai bulak 607, 628  
 uliyasutai gool 654  
 uliyasutai bulak 710  
 uljei orošihū 1240  
 ulu arat daba 578  
 umai 1173

umer 1661, 1835  
 umet 1613  
 uniye gool 2175  
 upeiba jakba giyamts'o 3098  
 uranghai 1117, 1215  
 urjan 2292  
 urtu 60, 1955  
 urtu bulak 592, 664, 711  
 urtu gurbi 90  
 uruk temur 1245  
 urumci 21  
 urus 1221  
 ušaktal 204  
 ušan 1295  
 uši 317  
 uši hojo 1502  
 ušigak tak 554  
 usu seoji daba 2037  
 usur 1754  
 uyengci 70  
 uyengci gool 634  
 uyuk lingg'a 2375  
 uyukcu 2903  
 uyukri 2558

**Ū**

ūlgun 1133  
 ūlkun gool 2171

**W**

wag'o 2693  
 waicu 2982  
 wak'angšung 3020  
 wala 2684  
 wamo k'a jiong 2424  
 wangcuk 2232  
 wangcuk arabtan 2236, 2272  
 wangdan dorji palam 2233  
 wangdui 3192  
 wangjal 1046, 2275

waral gangsum 2457  
 weicu 2988  
 weijeng hošooći 1401  
 welwa dzung 2455  
  
**Y**  
 yadai cingsan 1255  
 yadam tang 2494  
 yadamcu 3014  
 yaha arik 255, 260, 281, 372  
 yahūb 1820  
 yaila 2580  
 yairu dzangbocu 2902  
 yaiyün sumdola 2789  
 yakdingla 2820  
 yakdo k'ari 2810  
 yakg'arla 2759  
 yakri 2543  
 yakrungla 2637  
 yamalik aola 500  
 yaman 1313  
 yaman gangri 2714  
 yaman hül 1057  
 yaman yar ūstang 824  
 yamatu gool 2198  
 yamatu habcil bulak 714  
 yamlek 101  
 yamši 188, 326  
 yang balgasun 38  
 yangbajiyancu 2862  
 yangduila 2657  
 yanghei 328  
 yanghei gool 773  
 yangrala 2564  
 yanis taiši 1097  
 yar 52, 323  
 yar baši 286  
 yar borok yuts'o 2885  
 yar tura 268  
 yarborok baldidzung 2329  
 yargioit 2335

yarla šamboi gangri 2540  
 yarlung 3019  
 yarmahan aola 439  
 yarong 2986, 3011  
 yarung 2439  
 yašil kul 837  
 yatukū 194  
 yaya hojo 1503  
 yediger 1722, 1813  
 yedigermet 1696  
 yegung tang 2529  
 ye'ilgan 243, 275  
 yel arik 242  
 yender noor 2142  
 yendertu šara oola 2105  
 yendertu tala 1959  
 yergila 2742  
 yerkiyang 361  
 yerkiyang ūsteng 826  
 yermo dzung 2405  
 yešeı damba rabgiyai 3107  
 yešeı dorji 3139  
 yešeı ningbo 3148  
 yešil kul noor 838  
 yetkus 126  
 yobo 953  
 yokob 1651, 1806, 1819, 1839  
 yondan giyamts'o 3050  
 yuc'y hara 228  
 yudung 2395  
 yugur 216  
 yul arik 136, 385  
 yul arik tak 569  
 yul yar 73  
 yul yar gool 622  
 yuldus 96  
 yuldus gool 704  
 yulgiya adza dzung 2350  
 yulola 2826  
 yumar 1538  
 yumcum 2307  
 yumts'o 2990

- yumur 1566  
yundan 993  
yungjung la 2790  
yunus 1537, 1628, 1698, 1724,  
    1823, 1869  
yuri 2765  
yurung haši 409
- yurung haši gool 833  
yuston hairima 274  
yustun aratuši 345  
yusub 1536  
yušu dongbumri 2754
- žig'a gungg'ar 2366  
žig'a gongg'arts'o 2924  
žig'a nub dzung 2327  
žig'adze 2380

^  
**Z**

## II. Chinese

### A

a-ch'a ha-la kuo-lê 806  
 a-ch'a kuo-lê 601  
 a-chi ê-la 454  
 a-chi-tzü 1597  
 a-ch'i-mu 1774  
 a-ch'i-mu-sha 1593  
 a-ch'u 2905  
 a-êrh-ch'a-k'o ê-la 494  
 a-êrh-ch'a-k'o-t'u 144  
 a-êrh-ch'a-t'u kuo-lê 730  
 a-êrh-hu-t'ê pu-la-k'o 596  
 a-êrh-ko-li-t'u ê-la 505  
 a-êrh-pa-t'ê 349  
 a-êrh-sha kuo-lê 745  
 a-êrh-sha-t'u 124  
 a-êrh-tsa-mo-t'ê 1767  
 a-êrh-tsu 1615, 1624  
 a-êrh-tsu-mu-mo-t'ê 1691, 1701  
 a-ha ta-êrh-pa 2290  
 a-ha-t'ê 935, 1861  
 a-hai 920, 1316  
 a-hsi-mu 1583, 1824, 1888  
 a-i-t'ê-mo-t'ê 1827  
 a-k'o a-li-k'o 403  
 a-k'o-chi wang-po to-êrh-chi  
 tsê-mu-pa 3090  
 a-k'o ku-ya-ssü kuo-lê 684  
 a-k'o k'u-lê nao-êrh 748  
 a-k'o-pa-hsi 1435  
 a-k'o-po-k'o 1623  
 a-k'o-po-t'o 1527  
 a-k'o-sa-ko-lê-tai no-yen 1244  
 a-k'o-sai 135  
 a-k'o-sai t'ai-shih 862

a-k'o-su 280  
 a-k'o-su kuo-lê 811  
 a-k'o-ta-mu-li 2737  
 a-k'o-t'a-ch'in 1976  
 a-k'o-t'a-ch'in ê-la 2098  
 a-k'o-t'a-ssü 33  
 a-k'o-t'a-ssü pu-la-k'o 608  
 a-k'o ya-êrh 311  
 a-ku-ssü 1421  
 a-kua-ssü 1795  
 a-kua-ssü-pa-ch'i 1676  
 a-kuei ê-la 531  
 a-la-ch'u-lê 359  
 a-la-ê 305  
 a-la-ha ch'ing-sên 850  
 a-la-hu-li 1647, 1731  
 a-la kang-su-mu-la 2744  
 a-la-k'o ch'un-chi 13  
 a-la-k'o ch'un-chi kuo-lê 591  
 a-la-k'o ê-la 490  
 a-la-k'o nao-êrh 646, 2205  
 a-la-k'o sha-êrh ê-la 2086  
 a-la-k'o t'u-ku-lê nao-êrh 630  
 a-la-ku 344  
 a-la-kuei ê-la 462  
 a-la-lê 381  
 a-la-lê ko-t'u-lê-ko 1979  
 a-la-lê-yen 1488  
 a-la-mo-t'ê 1693  
 a-la-pu-cha 928  
 a-la-pu-chu-êrh 1068  
 a-la-pu-t'an 984, 1034, 1045,  
     1329, 2254, 2287  
 a-la-pu-t'an cha-mu-su 2267  
 a-la-ssü 1560  
 a-lê-cha-ko-lê ê-la 443  
 a-lê-hui 874  
 a-lê-ma-ssü 1853  
 a-lê-ma-t'ê 1636  
 a-lê-pa-ch'i 2259  
 a-lê-ta-êrh 903  
 a-lê-ta-êrh ho-shuo-ch'i 1400  
 a-lê-ta-êrh t'ai-shih 1118  
 a-lê-t'a-ch'i kuo-lê 595  
 a-lê-t'an ê-la 488, 2017  
 a-lê-t'an ê-mo-lê ê-la 524  
 a-lê-t'an ho-po pu-la-k'o 2189  
 a-lê-t'an hu-su ê-la 476  
 a-lê-t'an kuo-lê 2133, 3025  
 a-lê-t'an t'ê-pu-shih ê-la 515  
 a-lê-t'un kuo-lê 430  
 a-lê yü-su-pu 224  
 a-li 1446  
 a-li a-k'o-po-êrh 1449  
 a-li a-ssü-ko-êrh 1450  
 a-li ho-cho 1516  
 a-li-lu-k'o-san t'o-yin 1287  
 a-li-ma 1924  
 a-li-ma-t'u 89  
 a-li-ma-t'u kuo-lê 685  
 a-li-ma-t'u pa-êrh-ch'u-k'o  
     kuo-lê 655  
 a-li-mu 1783  
 a-li-mu-ho-cho 1773  
 a-li-mu-sha 1591, 1883, 1893  
 a-li-pu 1525, 1939  
 a-li-ya-êrh 1645, 1930  
 a-ma-t'ê 1542  
 a-mi-k'o ê-la 2052  
 a-mi-yeh ê-ch'i ê-la 2021  
 a-mi-yeh kang-ko-êrh ê-la  
     2018  
 a-mi-yeh k'o-mu-sang-li 2803  
 a-mi-yeh k'ou-k'en ku-êrh-pan

ê-la	2089	a-pu-tu-ha-i-mu	1600	a-ssü-t'êng	hai-li-ma	272		
a-mi-yeh	ma-lê-chin	mu-hsün	a-pu-tu-ha-li-k'o	1483, 1508	a-su-k'o	chiung	2417	
ê-la	2083	a-pu-tu-hai-li-k'o	1571	a-ta-êrh-kan	ê-la	451		
a-mi-yeh	mu-lun	ê-la	a-pu-tu-hai-sê-mu	1752	a-ta-lê-sha	1594		
a-mi-yeh	na-li	t'un-po	a-pu-tu-hsi	ho-cho	1857	a-tan	mai-ch'ung	2923
			a-pu-tu	ko-pu	1563	a-tao	ch'i-lao-t'u	1964
a-mi-yeh	ni-ch'u-kun	ê-la	a-pu-tu-ko-p'u-êrh	1572	a-t'ê	pa-shih	259	
a-mi-yeh	pa-êrh-wa-tan	ê-la	a-pu-tu-la	1440, 1539, 1580	a-ti-êrh-kan	434		
			a-pu-tu-la-i-mu	1433, 1573,	a-to	pên-su-mu	2674	
			1771, 1798, 1810, 1830,	1864	a-tsa	2462		
a-mi-yeh	pa-yen	ha-la	a-pu-tu-la-man	1520, 1564,	a-tsa-mu-sha	1592		
			1682, 1694, 1903		a-tsa-na	1014		
a-mi-yeh	pa-yen	tsun-chui	a-pu-tu-lê	a-chi-ssü	a-tsan	1559		
			1786	a-pu-tu-lê-la	1459, 1466, 1493,	a-tzü-ya-êrh	1895	
a-mi-yeh	sê-êrh-ch'in	ê-la	1517, 1655, 1732,	1802, 1862,	a-wa-ssü	1587		
a-mi-yeh	ta-êrh-cha	ê-la	1891		a-wang	ch'én-lai pa-lê-tsang-po		
a-mi-yeh	tung-su-k'o	ê-la	a-pu-tu-lê-t'i-pu	1904		3094		
a-mi-yeh	wu-shan	t'un-po	a-pu-tu-li-hsi-t'ê	1432	a-wang	ch'én-lai tsang-po	3092	
			a-pu-tu-kua-li	1818	a-wang	ch'o-k'o-tan	3106	
a-mu-ch'o-k'o-ts'o	2925	a-pu-tu-li-mu	1789	a-wang	ch'ui-chiao-êrh	tsang-		
a-mu-êrh-sa-na	1091, 1406	a-pu-tu-ni-tsa-êrh	1852	po	3091			
a-mu-lu-lê-la	1768	a-pu-tu-no-sê-êrh	1529, 1631	a-wang	chüeh-mu-pa-lê	tê-lê-		
a-mu-ta-mu	po-tso-ho-êrh	a-pu-tu-sê-li-mu	1787	k'o chia-mu-ts'o	3067			
a-na-êrh	pu-la-k'o	a-pu-tu-sê-mo-t'ê	1504, 1803	a-wang	lo-pu-tsang	chia-mu-		
a-pa	1339, 1598	a-pu-tu-shu-k'u-êrh	1834	ts'o	3051			
a-pa-lai	1269	a-pu-tu-ssü	1718	a-wang	na-mu-k'o	chüeh-mu-		
a-pa-t'ê	219	a-sa-êrh-t'u	172	yang	3066			
a-pao	2305	a-san	1491, 1667, 1686,	a-wang	so-t'ê-na-mu lun-chu-pu			
a-po-lung-la	2618	1855,	1905		3099			
a-p'o-t'ê-pa	to-êrh-chi	a-san	1506	a-wang	tan-tsêng lun-chu-pu			
chia-lê-		a-shih-mo-t'ê	1880		3093			
po	3171	a-shih	pu-li	a-yen-t'ai	ho-lo	ê-la	501	
a-pu	1365	pu-lu-êrh	kuo-lê	a-yü-ch'i	936, 945,	1306		
a-pu-cha-t'ang	2418	shih-t'u	142	a-yü-ch'i	to-êrh-chi	man-chi		
a-pu-la-lê	ê-la	shih-t'u	kuo-lê		1131			
a-pu-lê	a-san	shu-êrh	1728	a-yü-êrh	1003			
a-pu-lê-ha-sê-mu	1442	shu-êrh-mo-t'ê	1626, 1747,	a-yü-hsi	1324			
a-pu-lê-p'ai-tzü	1544	ssü-ha ta-pa	1909	ai-hu-mu-shih	t'a-k'o	556		
a-pu-na-ssü	1574	ssü-ha-t'u	532	ai-hu-ssü	68			
a-pu-p'u-êrh	368	ta-pa	495	ai-i-t'ê	1648			
a-pu-sa-t'a-êrh	1570	ssü-t'a-k'o	187	ai-kuo	2331			
a-pu-tsa-lê	1471	ssü-t'a-na	162	ai-la	2701			
a-pu-tu-cha-p'a-êrh	1715	ssü-t'êng	a-la-t'u-shih					
a-pu-tu-êrh-ha-mu	1765		343					

ai-mo-t'ê 1729  
 ai-san 1510, 1817  
 ai-ta-êrh 1780  
 ai-ya-k'o pu-k'o-sê-mu 424  
 an-chi-ha-ya 44  
 an-chi ha-ya kuo-lê 617  
 an-chi-yen 191  
 ang-ko 947  
 ang-la 2685  
 ang-ti 2425  
 ao-êrh-t'a-k'o-ch'i ê-ssü-t'êng 813

**C**

cha-ha ko-shun 1966  
 cha-ko-su-t'ai pu-la-k'o 708, 2119  
 cha-ko-su t'o-lo-hai ê-la 2102  
 cha-k'o-chia-ch'u 3032  
 cha-k'o-ch'u 3033  
 cha-k'o-ho-cho 1866  
 cha-k'o ko-t'u-lê-ko 1986  
 cha-k'o-kuo lung-ch'an-la 2643  
 cha-k'o-ya-pu 2428  
 cha-la pa-la 1413  
 cha-lê 968, 1126, 1135  
 cha-lêng nao-êrh 2160  
 cha-mu 285  
 cha-mu-la 2630  
 cha-mu-pi-lê a-ssü-t'i 335  
 cha-mu-su tai pa-t'u-êrh 1331  
 cha-mu-ts'an 1404  
 cha-na ko-êrh-pu 1061  
 cha-na-pa-k'o 1222  
 cha-nang 2346  
 cha-p'a-êrh 1936  
 cha-p'an 239  
 cha-pu 1124, 1134, 2229  
 cha-pu-cha-ya ch'a-han ta-pu-hsün nao-êrh 3043  
 cha-sa-k'o t'o-yin 1259

cha-sa-k'o-t'u ta-shih la-pu-t'an 1356  
 cha-shih ch'i-lê-shih-li 2752  
 cha-shih chiung 2490  
 cha-shih kang tsung 2526  
 cha-shih lun-po 2377  
 cha-shih ta-êrh-chieh 3203  
 ch'a-ch'a ta-pa 2047  
 ch'a-ch'a-t'u ta-pa 527  
 ch'a-ch'ên ha-la 102  
 ch'a-ch'i-êrh kuo-lê 658  
 ch'a ê-la 2080  
 ch'a-han a-la-pu-t'an 2270, 2298  
 ch'a-han ch'a-ch'i-êrh-t'u 20  
 ch'a-han ê-po 1944  
 ch'a-han ê-po-t'u ê-la 2033  
 ch'a-han ê-pu-kên 2216  
 ch'a-han ha-ma-êrh ê-la 450  
 ch'a-han ha-shih-ma-k'o pu-la-k'o 757  
 ch'a-han ha-ta 1950  
 ch'a-han ho-lo-hai 173  
 ch'a-han hu-chi-êrh 61  
 ch'a-han no-mên han 2315  
 ch'a-han pai-shêng 51  
 ch'a-han pu-ku-t'u ê-la 521  
 ch'a-han sai-la-mu nao-êrh 626  
 ch'a-han-tai ma-ma-ch'i 1415  
 ch'a-han t'o-hui 2010  
 ch'a-han t'o-hui wu-lu-mu 1963  
 ch'a-han t'o-lo-hai 448, 1989  
 ch'a-han t'ung-ko 205  
 ch'a-han wu-su 599, 690, 719, 827, 1995  
 ch'a-kan p'u-k'o 2433  
 ch'a-kang kung-t'ang kuo-lê 2157  
 ch'a-k'o-la ê-la 2103  
 ch'a-k'o la-k'o 312  
 ch'a-k'o-ma-k'o t'a-shih 174  
 ch'a-kun 1120, 1307, 1317, 2283  
 ch'a-la-kai 80  
 ch'a-la-kai pu-la-k'o 674  
 ch'a-la kang-li 2708  
 ch'a-lin kuo-lê 702  
 ch'a-ma-êrh-la 2823  
 ch'a-mu-to 2503  
 ch'a-t'e hsi-lin 362  
 ch'a-wa-ch'u 2912  
 chai-ch'ung-pa tsang-po cha-shih 3209  
 chai-êrh 84  
 chai-pa la-ma 1308  
 chai tu-po 339  
 chai t'o-k'o-la-k'o 289  
 ch'ai-chi kuo-lê 2144  
 ch'ai-lo-êrh kuo-lê 647  
 ch'ai-ta-mu kuo-lê 2207  
 chang-ku-ya 400  
 chang-tsê ê-la 2077  
 ch'ang-chi 36  
 ch'ang-chi kuo-lê 610  
 ch'ang-chi-ssü-t'ai kuo-lê 648  
 ch'ang-ko 221  
 ch'ang-na-to-êrh-chi 929  
 ch'ang-shu-k'o 2459  
 chao-ha 129, 2015  
 chao-ha kuo-lê 778  
 chao mo-to 2  
 ch'ao ta-êrh 310  
 chê-êrh-ko chê-k'o-tê 314  
 chê-êrh-ko-ssü ê-la 461  
 chê-k'o-tê 100  
 chê-k'o-tê kuo-lê 697  
 chê-k'o-tê pu-la-k'o 814  
 chê-k'o-tê-li-k'o 54  
 ch'ê-ch'ên 912, 1121  
 ch'ê-ch'ên han 1268  
 ch'ê-ch'ên k'o-sha-k'o la-pu-tan tuan-chu-pu 3189  
 ch'ê-ch'ên sê-pu-t'êng-cha-lê 2283

- ch'ê-chi kuo-lê 688  
 ch'ê-êrh-ch'u 214  
 ch'ê-êrh-ch'u kuo-lê 788  
 ch'ê-k'o-ch'i 908  
 ch'ê-li 2617  
 ch'ê-ling 1377, 2227, 2250, 2277  
 ch'ê-ling a-la-pu-t'an 2284  
 ch'ê-ling na-mu-cha-lê 1374,  
     2281  
 ch'ê-ling ta-shih 1161  
 ch'ê-ling to-êrh-chi 2248, 2257,  
     2278  
 ch'ê-ling-tuan-to-pu 2261  
 ch'ê-mu-pei-to-êrh-chi 1301  
 ch'ê-pêñ 1183  
 ch'ê-po-k'o 1217  
 ch'ê-têng 1211  
 ch'ê-ts'ang shê-la-pu sêng-ko  
     3095  
 chên-la 2632  
 chi-êrh-ko-lang 123, 247  
 chi-êrh-ko-lang kuo-lê 619  
 chi-êrh-ma-t'ai pu-la-k'o 606  
 chi-êrh-pu-ssü k'o-tsang 410  
 chi-k'o-chi-cha-pu 1380, 2247  
 chi-k'o-shih-k'o-t'ê-i nao-êrh  
     2181  
 chi-ku-tsung 2348  
 chi-la-mu-ya-i-ti 420  
 chi-lê-k'o-êrh-la 2697  
 chi-lê-k'o-êrh ting-la 2569  
 chi-lê-t'ang 2506  
 chi-lu-k'ên ê-la 2032  
 chi-lu yü-mu-ts'o 2942  
 chi-mu-pa 990  
 chi-mu-sa 199  
 chi-mu-sa kuo-lê 777  
 chi-mu-t'ang 2443  
 chi-mu-to chiung 2485  
 chi-nung ho-t'un 1958  
 chi-pu kuo-lê 2188  
 chi-pu-la 5452
- chi-sa-k'o-ts'o 3045  
 chi-ta nao-êrh 2895  
 chi-t'ê-ch'u 2926  
 chi-t'ê-pu-k'o ts'ang-lo 3214  
 chi-t'ê-to-t'ê-nai so-t'ê-na-mu  
     p'êñ-ts'o-k'o 3211  
 chi-t'ê-tsung 2406  
 chi-t'ê-ts'o chia-mu-ts'o 2920  
 chi-tsú-k'o-ku 2815  
 ch'i-ch'i-êrh-ha-na kuo-lê 2169  
 ch'i-ch'i-k'o-li-k'o ta-pa 581  
 ch'i-ch'i-k'o t'a-la 2340  
 ch'i-ch'i nao-êrh 2162  
 ch'i-êrh-kuei-t'u kuo-lê 784  
 ch'i-êrh-la 426  
 ch'i-k'o-ch'i ê-t'o-k'o 425  
 ch'i-k'o-t'a-mu 180  
 ch'i-k'o-t'a-mu kuo-lê 771  
 ch'i-k'u so-chiao-t'ê li 2825  
 ch'i-la kuo-lê 639  
 ch'i-la t'u-lu ê-la 504  
 ch'i-lê-ko-hsün ch'i-pu-ha-ta-  
     hsün 64  
 ch'i-lê-yang t'a-k'o 571  
 ch'i-li-shih 232  
 ch'i-li-shih kuo-lê 796  
 ch'i-mo-k'o 1150  
 ch'i-mo-t'ê-to-êrh-chi 1086  
 ch'i-mu-k'u-êrh 1403  
 ch'i-nang cho-mu chiung 2484  
 ch'i-pa-k'o 1081, 1188  
 ch'i-shih-ch'i-pu 1119  
 ch'i-ta 1220  
 ch'i-ta-k'o-la 2699  
 ch'i-wang 1354  
 ch'i-wang-cha-lê 1029  
 chia chiung 2473  
 chia-chü mang-mo-li 2666  
 chia-ko-êrh tsung 2333  
 chia-k'o-ch'u 2953  
 chia-la 2773  
 chia-lê-la 2653
- chia-lê-mo lung-li 2715  
 chia-lê-sa-lai ko-lê-tsang t'u-pu-  
     tan chi-k'o-mo-t'ê-chia-mu-  
     ts'o 3082  
 chia-lê-sa-lai lo-pu-tsang a-  
     wang chi-k'o-mo-t'ê yeh-shê  
     cha-k'o-pa 3081  
 chia-lê-sa-lai lo-pu-tsang tan-  
     tsêng chia-mu-ts'o 3080  
 chia-lê-sa-lai shê-la-pu p'o-lê  
     3077  
 chia-lê-shuo-t'ê pan-k'o-êrh  
     2456  
 chia-lê-ts'an la 2590  
 chia-lê-tsê tsung 2382  
 chia-li 2816  
 chia-mu-ch'u 3018  
 chia-mu-ta-tsung 2359  
 chia-mu-ts'o 2959  
 chia-mu-ts'o p'u-la 2584  
 chia-nang-ch'u 2878  
 chia-pu-chi-la 2583  
 chia-pu la-êrh-ch'u 2913  
 chia-pu la-li 2594  
 chia-shu-la 1602  
 chia-ta-k'o la 2652  
 chia-tu-mu-pa 946  
 chia-t'ê-to 2394  
 ch'ia-ko-êrh tsung 2343  
 ch'ia-k'o-tso-t'ê-pa chieh-chung  
     lo-pu-tsang ts'ê-wang 3219  
 ch'ia-k'o-t'u kuo-lê 2193  
 ch'ia-mu-pu pêñ-su-mu-li 2749  
 chiang a-mu-ling-tsung 2391  
 chiang-chia-la 2597  
 chiang-ch'ieh la 2677  
 chiang-ch'u 2929, 2967, 3030  
 chiang-ch'u-pu-la 2712  
 chiang-ch'u-pu to-êrh-chi 3140  
 chiang-ch'ung pan-t'ang-la  
     2664  
 chiang-la 2857

- chiang-la-pu-la 2600  
 chiang-li 2822  
 chiang-li-ko-pu 2830  
 chiang-lo-chien tsung 2389  
 chiang-lo-chüeh-mu-pa a-chi-k'o 3199  
 chiang-lo-ch'u 2935, 2984  
 chiao ê ch'iung-li 2655  
 chiao-mo kang-chien-li 2633  
 chiao-mo la-li 2624  
 chiao-mo la-mu-ts'o 2951  
 chiao-mo lang-ma-li 2636  
 chiao-mo pu-la-k'o ko-êrh-ch'ung 3001  
 chiao-mo tsung 2339  
 chiao-mo tung-na-k'o-li 2638  
 chiao-mu-ch'u 2866  
 chiao-mu-tai-li 2707  
 chieh-chung a-la-mu-pa kên-tun cha-shih 3124  
 chieh-chung kên-tun ch'ui-chia-lê wang-ch'ü-k'o 3126  
 chieh-chung lo-pu-tsang ch'êh-lai wang-po 3127  
 chieh-chung ta-mu-pa chia-mu-ts'o 3125  
 chieh-ch'u 2955  
 chieh-êrh ku-k'o li 2656  
 chieh-la 2852  
 chieh-la la-k'o-pa 2854  
 chieh-la-t'ang 2451  
 chieh-li chieh-t'ang-chi-li 2839  
 chieh-ma-la 2696  
 chieh-ma lo-k'o-pa-la 2809  
 chieh-ma yung-chung 2414  
 chieh-mai-ch'u 3021  
 chieh-pu ê-la 2060  
 chieh-pu-tsун ch'ui chuan-mo 3155  
 chieh-ts'a-k'o-ts'o 3038  
 chieh ts'o-k'o-pa 2438  
 chieh-tsung 2322  
 chien-chu t'a-k'o 576  
 ch'ih-pa 2509  
 chin kuang 2396  
 chin po-lo-k'o la 2557  
 ching 47  
 ching kuo-lê 623  
 ch'ing 1261  
 ch'ing-chi-lê 67  
 ch'ing-chi-lê kuo-lê 629  
 ch'ing-chi-ssü han 1414  
 ch'ing pa-t'u-êrh 1277  
 chiung-pa 2444  
 ch'iung-la chiao-k'o-li 2832  
 ch'iung-pu-mu 2437  
 cho-ha ta-pa 479  
 cho-mo la-mu-ts'o 2979  
 cho-shuo-t'ê-chi ch'ung 2910  
 ch'o-êrh 83  
 ch'o-êrh-chi 1041  
 ch'o-êrh-ko pu-la-k'o 807  
 ch'o-êrh-kuo 62  
 ch'o-êrh pu-la-k'o 677  
 ch'o-k'o to-êrh-mu 893  
 ch'o-k'o-t'u ê-la 2055  
 ch'o-k'o-t'u wu-pa-shih 877  
 ch'o-lê-tung 998  
 ch'o-no pu-la-k'o 659  
 ch'o-no sou-lê ê-la 2069  
 ch'o-p'u-ch'u 2860  
 ch'o-tê-têng-ch'u 3002  
 ch'o-t'ung hsi-po 1980  
 chu-êrh k'u-chu ê-la 496  
 chu-ku su-mu-to-la 2786  
 chu kuang 2463  
 chu-mu-la 2574  
 ch'u 1104  
 ch'u-hui 184, 207  
 ch'u-hui kuo-lê 783  
 ch'u-hui t'a-k'o 547  
 ch'u-ko-êrh 3028  
 ch'u-k'o-ch'u-k'uei 905, 1005  
 ch'u-kuo lo-k'o-t'o-t'ê 2948  
 ch'u-k'u-êrh 883  
 ch'u-la kang-chien-la 2555  
 ch'u-la-li 2601  
 ch'u-lo-k'o-ch'u 2952  
 ch'u-lu-k'o 390, 1704  
 ch'u-ma-êrh-tê tsung 2524  
 ch'u-ma-êrh-ts'o 2897  
 ch'u-mu-p'i-lê 971  
 ch'u-mu-po-lê 1321  
 ch'u-mu-to 2400  
 ch'u-mu-to-la 2723  
 ch'u-shu-lê-tsung 2328, 2365  
 ch'u-tsang 2949  
 ch'u-ts'u-lê-la 2726  
 ch'ui 137  
 ch'ui-cha-k'o chia-mu-ts'o 3135  
 ch'ui-cha-pu 1379  
 ch'ui-chi cha-k'o-pa yeh-shê-pa-lê-tsang-po 3145  
 ch'ui-chi ch'ui-p'o-lê yeh-shê 3144  
 ch'ui-chi k'o-chiao-t'ê wang-po 3143  
 ch'ui-chi kuan-ch'o-k'o yen-la-k'o 3146  
 ch'ui-chi lang-chün to-êrh-chi 3131  
 ch'ui-chia-lê p'o-pa-lang-tsung 2344  
 ch'ui-chieh tê-pu-shên shê-k'o-pa 3133  
 ch'ui-chieh t'ung-wa tuan-tan 3134  
 ch'ui-chung-cha-pu 1375  
 ch'ui-chung-cha-pu 2253  
 ch'ui-chüeh 262  
 ch'ui kuo-lê 724  
 ch'ui-kuo sha-êrh-kuo 2515  
 ch'ui-k'u-êrh 1262  
 ch'ui-la-k'o 2318  
 ch'ui-p'o-lê chia-mu-ts'o 3078  
 ch'ui-yin-chu-êrh 1047

ch'ui-ying to-êrh-chi 3138  
 chun cha-ko-su-t'ai kuo-lê  
 2890

chun ha-pu-ch'i-kai kuo-lê 722  
 chung-li 2612  
 ch'ung-ch'u 2886, 2969  
 ch'ung-li tê kuang-la 2671  
 ch'ung-lung tsung 2525  
 ch'ung-ts'ang sang-chieh cha-  
 shih 3119  
 ch'ung wu pu-lê-to-k'o-ts'o  
 2997  
 chü-êrh-mo-t'ê na-mu-chia-lê  
 3178  
 chü-êrh-mo-t'ê ts'ê-tan 3185  
 chü-êrh-mo-t'ê wang-chia-lê  
 3187  
 chü-la-mu-la 2770  
 chüeh-ch'a chiung 2416  
 chüeh-êrh-la-nai wei-chu-pu  
 chia-lê-po 3176  
 chüeh-k'o-k'o-êrh-la 2551  
 chüeh-k'o k'o-êrh-ting 2763  
 chüeh-k'o la 2537  
 chüeh-k'o-li-kuo 2398  
 chüeh-k'o-sa-mu-k'o 2431  
 chüeh-k'o t'a-k'o-ch'u 2947  
 chüeh-k'o-to-t'ê 2476  
 chüeh-k'o-to-t'ê chu-k'o 2480  
 chüeh-k'o-ts'e kang-la 2798  
 chüeh-kung-la 2800  
 chüeh-lê-k'o-la 2787  
 chüeh-lê-so lung-li 2811  
 chüeh-lu-ch'ung 2932  
 chüeh-ma lê-pu-li 2611  
 chüeh-mo ch'ang-li 2589  
 chüeh-mo-nang 2458  
 chüeh-sa ê-la 2075  
 chüeh-tsa t'un-po ê-la 2107  
 ch'üeh-êrh-ko t'a-k'o 558

## ^

ê-chi-nei 1956  
 ê-chi-nei kuo-lê 2138  
 ê-chi-nei t'ai-shih 870  
 ê-ch'i-ch'i pa-shih kuo-lê 798  
 ê-ch'i-ch'i po-shih 229  
 ê-ch'u 2919  
 ê-ch'un 917  
 ê-êrh-chi-hu 1962  
 ê-êrh-chien ts'o-mo 3158  
 ê-êrh-ch'i-ssü 71, 1213  
 ê-êrh-ch'i-ssü ha-la t'a-k'o 563  
 ê-êrh-ch'i-ssü kuo-lê 636  
 ê-êrh-ch'i-ta-hsün 1388  
 ê-êrh-ho-ch'u-k'o ê-la 517  
 ê-êrh-kou kuo-lê 804  
 ê-êrh-k'o 1234  
 ê-êrh-k'o pa-lê-chu-êrh 2221  
 ê-êrh-k'o pa-t'u-êrh 910  
 ê-êrh-k'o t'a-su-êrh-hai 889  
 ê-êrh-k'o tai-ch'ing ê-k'o-ch'o-  
 t'ê-pu 1273  
 ê-êrh-k'o t'ai-chi 1409  
 ê-êrh-lu-k'o no-yen 844  
 ê-êrh-t'a-k'o-ch'i 269  
 ê-êrh-tê-ni 1205, 1265, 2293  
 ê-êrh-tê-ni ch'u-lu-mu 1328  
 ê-êrh-tê-ni ê-êrh-k'o t'o-k'o-t'o-  
 o 2218 nai  
 ê-êrh-tê-ni hun t'ai-chi 1303  
 ê-êrh-tê-ni kuo-lê 2183  
 ê-êrh-tê-ni t'o-yin 1288  
 ê-êrh-to ê-ssü-t'êng 376  
 ê-ko-êrh-ch'i 290  
 ê-ko-êrh-ch'i t'a-k'o 550  
 ê-k'o a-t'ê-k'u t'a-k'o 560  
 ê-k'o-cho-mu 976  
 ê-k'o-chu-mu 926  
 ê-k'o-li-ya-êrh 416  
 ê-k'o-tê 1191  
 ê-la-ch'i 307  
 ê-lan ta-pa 469  
 ê-lê-k'o ta-k'o-ts'e tsung 2341  
 ê-lê-kun 1133  
 ê-lê-k'un kuo-lê 2171  
 ê-lê-po-k'o ê-la 470  
 ê-lê-su mao-êrh 2201  
 ê-lê-su-t'ai wu-lu-mu 1981  
 ê-lê-su-t'u pu-la-k'o 2206  
 ê-lei cha-la-t'u 50  
 ê-lêng nao-êrh 2163  
 ê-li-ch'i 404  
 ê-lin-ch'in 1054, 1084  
 ê-lin-ch'in cha-mu-su 1233  
 ê-lin-ch'in pa-t'u-êrh 1112  
 ê-lin ha-pi-êrh-ko ê-la 466  
 ê-lo 2477  
 ê-lo-ssü 1110  
 ê-lun nao-êrh 602  
 ê-lun pu-la-k'o 671  
 ê-lun tsa-pu 1549  
 ê-lung-chi 12  
 ê-min 66, 1535, 1568, 1630,  
 1662, 1668, 1737, 1844  
 ê-min ho-cho 1546  
 ê-min kuo-lê 686  
 ê-mo-tsung 2378  
 ê-mu-chien tsu-pu-la 2806  
 ê-mu-ch'u 2998  
 ê-mu-no pu-lang-chi-êrh 1991  
 ê-mu-pu 966  
 ê-mu-pu tai-ch'ing ho-shuo-ch'i  
 1106  
 ê-pe-i-tu-lê 1760  
 ê-pe-i-tu-lê-la 1531, 1851  
 ê-pin ko-hsün nao-êrh 615  
 ê-po-k'o 1253  
 ê-po-nei i-lê-têng 869  
 ê-po-tui 1116  
 ê-p'o-êrh 217  
 ê-pu-kên 1216, 1315, 1378  
 ê-pu-tang t'o-lai 28

ê-pu-t'u kuo-lê 620  
 ê-pu-t'u ta-pa 471  
 ê-p'o-lê 356  
 ê-sê-mu-t'u-la 1736  
 ê-sê-yin 1518  
 ê-sên no-yen 846  
 ê-shih 360  
 ê-shih-ch'i ê-la 444, 2031  
 ê-shih-ko t'ai-shih 1096  
 ê-shih-k'o pa-shih ê-la 475  
 ê-shih-mo 175  
 ê-shih-mo kuo-lê 790  
 ê-shih-mo t'i-ssü t'a-k'o 574  
 ê-shih-t'u kuo-lê 696  
 ê-ssü-man 1644, 1847, 1887  
 ê-ssü-mo-t'ê ta-êrh-han no-yen  
     847  
 ê-ssü-t'u-mi 848  
 ê-tê-mo-k'o 154  
 ê-tê-mo-k'o kuo-lê 740  
 ê-tê-mo-k'o ta-pa 458, 537  
 ê-t'ê-la 2610  
 ê-t'o-k'o sai-li kuo-lê 625  
 ê-t'o-la pu-k'o-sê-mu 423  
 ê-t'u-k'o ta-pa 483  
 ê-tuan 1350  
 ê-tui 1829, 1871  
 ê-tun t'a-la 1975  
 ê-t'uan ch'u-lu-k'o 371  
 ên-ch'u-lu-k'o kuo-lê 793  
 ên-k'o 1169  
 ên-k'o pai-hu 1395  
 ên-sa-wa lo-pu-tsang tun-chu-pu 3057

**H**

ha-ch'i-k'o kuo-lê 613  
 ha-êrh-hu-lê 1638  
 ha-êrh-ko-ch'i 240  
 ha-êrh-ko ê-mi-shih 284  
 ha-êrh-ko-li-k'o 391

ha-êrh-ko-na-t'u pu-la-k'o 706  
 ha-êrh-ko-ssü 1357, 2279  
 ha-êrh-pa-ko kuo-lê 650  
 ha-êrh-pa kuo-lê 638  
 ha-ha-lê-tai no-yen wu-pa-shih  
     1102  
 ha-hsi-ha 1604  
 ha-la a-sa-êrh 223  
 ha-la ê-la 484  
 ha-la ha-shih 408  
 ha-la ha-shih kuo-lê 835  
 ha-la ho-cho 183, 319  
 ha-la ho-cho kuo-lê 776  
 ha-la ho-t'un 6  
 ha-la hsi-na kuo-lê 2127  
 ha-la hu-la 853  
 ha-la i-ma-t'u ê-la 2092  
 ha-la-kai-t'u pu-la-k'o 763  
 ha-la k'o-êrh 348  
 ha-la ku-chê-shih 382  
 ha-la ku-yen ê-la 506  
 ha-la k'u-chi 1281  
 ha-la k'u-êrh ta-pa 555  
 ha-la k'u-lê 799, 825  
 ha-la kuo-lê 742, 2167  
 ha-la mang-nai ê-la 485  
 ha-la mu-k'o-ch'i 303  
 ha-la nao-êrh 2203, 2894  
 ha-la pa-lê-t'u 147  
 ha-la pa-lê-t'u kuo-lê 734  
 ha-la pai-su pi-la-k'o 1416  
 ha-la pu-la-k'o 817  
 ha-la pu-la-k'o ta-pa 539  
 ha-la pu-la kuo-lê 744  
 ha-la sha-êrh 203  
 ha-la t'a-lê 103, 299  
 ha-la t'a-lê kuo-lê 695  
 ha-la tu-po 171, 250  
 ha-la wu-su 593, 802, 830  
 ha-la yü-lê-kun 282  
 ha-la yü-le-kun t'a-k'o 562  
 ha-la-t'u kuo-lê 637  
 ha-la-ya-k'o-ti 1746  
 ha-lang-kuei t'a-k'o 406, 575  
 ha-lê-ko a-man 211  
 ha-lê-ko ê-la 2053  
 ha-li-lê-ch'i-ma-k'o pu-la-k'o  
     752  
 ha-li-sha 1595  
 ha-li-t'ê 1218  
 ha-liu-t'u kuo-lê 644  
 ha-lu-na-ssü 222  
 ha-lu ta-pa 2587  
 ha-ma-êrh ta-pa 2112  
 ha-mi 160  
 ha-mu-k'o 1263  
 ha-mu-k'o t'ai-shih 849  
 ha-nai no-yen hung-kuo-êrh  
     1256  
 ha-pi-êrh-ko pu-la-k'o 589,  
     665  
 ha-pu-ch'i-kai 95  
 ha-pu-sa-lang kuo-lê 803  
 ha-pu t'a-k'o 455  
 ha-sa-k'o 1264  
 ha-sê-mu 1439, 1494, 1562,  
     1585  
 ha-sha-t'u nao-êrh 2176  
 ha-shih 93  
 ha-shih kuo-lê 679  
 ha-shih-ma-k'o pu-la-k'o 756  
 ha-ta-êrh 1578  
 ha-ta-hsün ch'i-lao 2108  
 ha-ta k'o-lê ta-pa 2536  
 ha-t'a-mu 1670  
 ha-tai, pa-t'u-êrh 939  
 ha-t'an sê-lêng 943  
 ha-t'ao 98  
 ha-t'ao ê-la 449  
 ha-t'ao pu-la-k'o 754  
 ha-t'un po-k'o-ta ê-la 464  
 hai-êrh-chi ê-la 2034, 2087  
 hai-êrh-chi kuo-lê 2166  
 hai-nu-k'o 86, 1344

- hai-nu-k'o ta-pa 2041  
 hai-sê-mu 1744, 1766  
 hai-tu 1422  
 hai-tu kuo-lê 786  
 hai-tu t'a-k'o 548  
 han a-li-k'o 352, 369  
 han a-lu 2009  
 han ha-êrh-ch'a-hai ê-la 513  
 han ho-lo 200  
 han t'ê-lê-k'o t'a-k'o 579  
 han t'êng-ko-li ê-la 474  
 han t'o-lo-hai ê-la 2046  
 han-tu 330  
 hang a-la-t'ê ta-pa 583  
 hao-êrh-t'ai kuo-lê 2118  
 ho-cha-mu-shu-k'u-êrh 1610  
 ho-cha-shih 1778  
 ho-chi-chan 1512, 1522  
 ho-chi-ssü 1565  
 ho-cho-hu-li 1800  
 ho-cho-la-k'o-ho-cho 1807  
 ho-cho-mu-hu-li 1815  
 ho-cho-mu-ni-ya-ssü 1837, 1926  
 ho-cho-mu-ya-êrh 1674  
 ho-cho pa-ssu-k'o-k'o 297  
 ho-êrh-chu-k'o-k'o 2475  
 ho-êrh-kan 347  
 ho-êrh-kun 152  
 ho-êrh-kuo-ssü 42  
 ho-êrh-kuo-ssü kuo-lê 616, 689  
 ho-êrh-tsa 2500  
 ho-hsi-t'a-i-pu 1558  
 ho-hsi-t'ê-i-pu 1569  
 ho-lai pu-la-k'o 758  
 ho-lo-lu-k'o pu-la-k'o 762  
 ho-lo-t'u ta-pa 445  
 ho-ni wu-su 594  
 ho-sê-lê 246, 283  
 ho-sê-lê ê-shih-mo t'a-k'o 566  
 ho-sê-lê kuo-lê 801, 820  
 ho-sê-lê pa-shih nao-êrh 633  
 ho-sê-lê pu-i 350
- ho-shih a-la-pu 384  
 ho-shih-k'o-po-k'o 1584, 1588  
 ho-shih k'u-chu-k'o ta-pa 577  
 ho-shih k'u-lê 738  
 ho-shih t'a-k'o 572  
 ho-shih-t'a-lai 1902  
 ho-shuo-ch'i 907  
 ho-shuo kuo-lê 2210  
 ho-shuo-lê 1784  
 ho-shuo-mo-t'ê 1672  
 ho-t'a-la 1229  
 ho-tai-pa-êrh-ti 1581  
 ho-t'ien ta-li-ya 832  
 ho-t'o-kuo-êrh ch'ê-ling 1145  
 ho-t'o-nei 1166  
 ho-tui 1359  
 ho-t'ung ê-po 69  
 ho-t'ung k'ou-k'en 1226  
 hsi-êrh-ha lo-sê nao-êrh 2888  
 hsi-êrh-ta-k'o 1730  
 hsi-la-k'u-t'ê kuo-lê 2136  
 hsi-la-li 1426  
 hsi-la-ma-ha-mu-t'ê 1427  
 hsi-la-pu a-san 1666  
 hsi-lê-nuan to-êrh-chi 3197  
 hsi-li-k'o pai-shêng 9  
 hsi-li-k'o-u wu-su 2867  
 hsi-li-t'ê su-mu-mai-li 2640  
 hsi-na-ko pu-la-k'o 2889  
 hsi-no nao-êrh 2140  
 hsiang-ch'u kuo-lê 2154  
 hsiang-ch'u t'a-la 1960  
 hsün-tu-la 1925  
 hsün-tu-la ho-cho 1801  
 hu-ch'a-ssü a-êrh-ko-li-t'u ê-la  
     520  
 hu-chi-êrh-t'ai 4  
 hu-chi-êrh wu-su 660  
 hu-êrh-kan t'ai-shin 876  
 hu-la-ma 365  
 hu-lan 878  
 hu-lan ch'i-k'o 338
- hu-lan nao-êrh 2164  
 hu-lu-ma-mo-t'ê 1629  
 hu-lu-mu-su kuo-lê 2184  
 hu-mu a-li-k'o kuo-lê 809  
 hu-mu-shih a-li-k'o 296  
 hu-mu-shih ch'ia-t'ê 377  
 hu-pa-hai ê-la 540  
 hu-ta-pa-êrh-ti 1576, 1611  
 hu-ta-ya-êrh 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 hu-to-t'u ko-t'u-lê-ko 1978  
 hu-tu-k'o 2006  
 hu-tu-lu-k'o 1130  
 hu-t'u-k'o 1713  
 hu-t'u-k'o-pai kuo-lê 612  
 hu-t'u-lu-pai 1821  
 hu-ya-mu-pa-êrh-ti 1614  
 hua 868  
 hua wu-li-ya-su-t'ai 19  
 hun-chin no-yen ha-shih-ha  
     930
- hun t'ai-chi so-no-mu 1327  
 hun-tu-lai ê-la 534  
 hung 202  
 hung-ho-tai pa-yen a-pa-kai  
     895
- hung-ho-t'u nao-êrh 645  
 hung-kuo-êrh 879  
 hung-kuo-êrh ê-lung 58, 134  
 hung-kuo-êrh ê-po 509  
 hung-kuo-êrh pu-la-k'o 661

## II

- i-ch'i-êrh 79  
 i-ch'i-êrh pu-la-k'o 675  
 i-ch'i pa-t'u-êrh ku-mu-pu 2217  
 i-ch'i su-ning a-la-ssü 386  
 i-êrh-kai-t'u ê-la 533  
 i-hsi tan-chin 1405  
 i-k'o 2005  
 i-k'o ch'ai-ta-mu 1996

- i-k'o ha-lé-t'ang 2002  
 i-k'o ha-liu-t'u kuo-lé 2180  
 i-k'o ha-t'ao ta-pa 2044  
 i-k'o hai-érh-chi kuo-lé 2122  
 i-k'o hsi-la-lé-chin 1998  
 i-k'o pa-érh-hu 2000  
 i-k'o pu-lu-lé ê-la 542  
 i-k'o shu-lu-k'o-t'u ê-la 2070  
 i-k'o t'u-érh-kén ê-la 2071  
 i-k'o wu-lan ho-shuo 1951  
 i-k'o wu-lan ho-shuo-t'u kuo-lé  
     2121  
 i-kuo-li 2739  
 i-la-li-k'o 192  
 i-la-li-k'o pu-la-k'o 779  
 i-lan pa-shih 148  
 i-lan pa-shih kuo-lé 729  
 i-lan pu-la-k'o 792  
 i-lé-ch'a-k'o 1279  
 i-lé-ko-ch'i 288  
 i-lé-pa-érh ho-shuo 32  
 i-li 85  
 i-li-k'o k'u-mu 170  
 i-li kuo-lé 681  
 i-ma-mu a-li-i-mu-hsi-li-tsa  
     1455  
 i-ma-mu a-san 1447  
 i-ma-mu cha-p'i-érh sa-ti-k'o  
     1453  
 i-ma-mu ê-sai-yin 1448  
 i-ma-mu ma-mu-t'ê pa-k'o-érh  
     1452  
 i-ma-mu mu-sé-i-k'o-tsé-mu  
     1454  
 i-ma-mu tsai-nu-lé a-pi-ting  
     1451  
 i-mi-shih 267  
 i-min ho-cho 1603  
 i-na-k'o pa-t'u-érh 1278  
 i-pi-la-i-mu 1443, 1533, 1540,  
     1620, 1660, 1845  
 i-p'i-lé 1606
- i-pu-la-i-mu 1485, 1811, 1812  
 i-sa-k'o 1486, 1618  
 i-shih-ko-lé-té 1094  
 i-shih ta-mu-pai 2303  
 i-shih to-lé-cha-pu 2276  
 i-ssú-a-k'o 1541  
 i-ssú-ch'i-en-té-érh 1551  
 i-ssú-k'en-té-érh 1437  
 i-ssú-la-mu 1609, 1671, 1739,  
     1769, 1923  
 i-ssú-ma-i-lé 1912, 1937  
 i-ssú-t'an-chi 1300  
 i-su-pu 1919  
 i-sun ch'a-han ch'i-lao-t'u 2001  
 i-ta-k'o-la 2698  
 i-ta-k'o-li 2767  
 i-ta-mu-cha-pu 1050  
 i-ta-ya-t'u-lé-la ho-cho 1499
- J**
- jih-ko kuang-ko-érh-ts'o 2924  
 jih-ko kung-ko-érh 2366  
 jih-ko nu-pu tsung 2327  
 jih-ko-tsé 2380
- K**
- ka-p'a-érh 1794  
 k'ai-chu-pu cha-k'o-pa seng-ko  
     3142  
 k'ai-chu-pu ko-lé-k'o pa-lé-  
     tsang-po 3055  
 kan-chu-érh ch'i-lao 1946  
 kan-chu-ko 1042  
 kan-mo kuo-k'o-la 2544  
 k'an-cho yeh-shé ts'o-chia-lé  
     3152  
 k'an-ch'en lai-chi to-érh-chi  
     3123  
 k'an-ch'i-t'a-mu 256  
 k'an ho-cho 1501
- k'an-po ch'en-lai la-pu-tan la-  
     pu-chüch-mu-pa 3216  
 k'an-pu hu-t'u-k'o-t'u 921  
 k'an-tu 982, 1033  
 kang 1172  
 kang-chia-lé la 2635  
 kang-chien 2658  
 kang-ch'in-pa 2616  
 kang-la-mu 2718  
 kang-na-mu nang-li 2625  
 kang ti-ssú-li 2841  
 kang-to-érh-chi 1204  
 k'ang-ch'en-nai so-t'é-na-mu  
     chia-lé-po 3173  
 k'ang yü-lé-ch'u 2977  
 kén-cha-pu 1170  
 kén-tsé-pa-k'o 1199  
 kén-tun 963, 1181, 2301  
 kén-tun-cha-pu 992, 1080  
 kén-tun chia-mu-ts'o 3048  
 kén-tun chu-pu-pa 3047
- k'en-ché 1860  
 k'eng-ko-érh pu-la-k'o 603  
 ko-ch'in 2362  
 ko-érh ê-érh-ko 56  
 ko-érh-la 2821  
 ko-érh-lé-pu 2408  
 ko-érh-ma pa-k'o-hsi ch'ui-chi  
     la-ma 3130  
 ko-érh-ma tu-tsa 1062  
 ko-érh-tung tsung 2513  
 ko-érh-wang ch'ui-chi wang-  
     chü-k'o 3147  
 ko-hai ko-t'u-lé-ko 1982  
 ko-hsi-nai ts'é-tan cha-shih  
     3194  
 ko-ko 2423  
 ko-ko-t'u kuo-lé 725  
 ko-ko-t'u pu-la-na 143  
 ko-k'o-la kang-li 2807  
 ko-k'o-po tsang-po-ch'u 2987  
 ko-ku-k'o 2392

- ko-k'ung 2412  
 ko-la 2802  
 ko-lê-chao mu-lun 2869  
 ko-lê-ch'ieh-ch'u 3007  
 ko-lê-ch'ieh tsê-ko-êrh-li 2753  
 ko-lê-k'o 2501  
 ko-lê-k'o chia-lê-ts'an pa-lê-tsang-po 3118  
 ko-lê-man t'ai-shih 865  
 ko-lê-ta-ma 1304  
 ko-lê-tan 856  
 ko-lê-tan p'êng-ts'o-k'o ling 2388  
 ko-lê-tan ta-shih 2264  
 ko-lê-tan tai-ch'ing no-êrh-pu 2235  
 ko-lê-tan tan-tsêng 3168  
 ko-lê-tan to-êrh-chi 1335  
 ko-lê-tan ts'ê-ling 858  
 ko-lê-tan tuan-to-k'o 1369  
 ko-lê-tan tuan-to-pu 1367  
 ko-lê-tan wang-cha-lê 2243  
 ko-lê-tang 1099  
 ko-lê-tê-la 2570  
 ko-lê-tsang ch'o-k'o-tan tê-ch'ên-wang-mo 3162  
 ko-lê-tsang to-êrh-chi 1027  
 ko-lê-tsang t'u-pu-tan wang-ch'ü-k'o 3122  
 ko-lê-tsang yüan-tan 3220  
 ko-lê-ts'ang kuo-tsa 2374  
 ko-lê-ts'o 2958  
 ko-li-pu 1743  
 ko-mu-la 2746  
 ko-mu-pa-lê 1353  
 ko-mu-p'i-lê 987  
 ko-no-t'ê pu-la-k'o 709  
 ko-pu-tsang 1385  
 ko-p'u-êrh 1741  
 ko-shai sha-la-ma-li 2521  
 ko-shih-wa na-mu-chia-lê ts'ê-tan 3179  
 ko-shun 10  
 ko-shun ko-t'u-lê-ko 1983  
 ko-ta-i-mo-t'ê 1770  
 ko-têng ê-la 523  
 ko-wa 1225  
 k'o-chiao-t'ê yeh-shê ts'o-mo 3159  
 k'o-êrh-ch'u 402  
 k'o-êrh-hu-lê 1665  
 k'o-êrh-ta kang-la 2627  
 k'o-êrh-ta-la 2626  
 k'o-hsi-hu-li 1612  
 k'o-hsin ho-cho 1528  
 k'o-i-mu a-t'a 237  
 k'o-k'o sha-lê ê-la 482  
 k'o-la-ma-t'ê ho-cho 1500  
 k'o-lê-k'o-lê 293  
 k'o-lê-k'o pa-t'u-êrh 904  
 k'o-lê-ti-ya 427  
 k'o-lê-ti-ya kuo-lê 836  
 k'o-lê t'ê-mên nao-êrh 2139  
 k'o-ma-la-k'o 378  
 k'o-ma-lê-ho-cho 1841  
 k'o-mu-la 2682  
 k'o-k'o 1828, 1915  
 k'o-po-no-k'o ta-pa 580  
 k'o-pu-lu-k'o 292  
 k'o-shih-ko-êrh 138, 341  
 k'o-shih-ko-êrh ta-li-ya 823  
 k'o-shih-k'o-t'ê-i ê-la 2074  
 k'o-tsê-êrh ho-cho 1425  
 k'o-tzü-kan 270  
 k'o-t'e ho-po-k'o 55  
 k'o-t'i-li-shih 417  
 k'o-wa ko-êrh-po kang-li 2711  
 k'ou-k'ên 1177, 1227  
 k'ou-k'ên pa-t'u-êrh 962  
 k'ou-k'uei 1230  
 ku-êrh ê-êrh-chi 1961  
 ku-êrh-ko nao-êrh 653  
 ku-êrh-ku-mu 1212  
 ku-êrh-pan a-li-ma-t'u 110  
 ku-êrh-pan chê-êrh-ko kuo-lê 739  
 ku-êrh-pan chê-êrh-ko-ssü 125  
 ku-êrh-pan ch'a-pi-ta-êrh 113  
 ku-êrh-pan ch'i-la ê-la 493  
 ku-êrh-pan ha-na-t'u 151  
 ku-êrh-pan ha-na-t'u kuo-lê 733  
 ku-êrh-pan hu-su-t'ai 117  
 ku-êrh-pan i-lê-ko-ch'i 128  
 ku-êrh-pan ko-shun nao-êrh 2158  
 ku-êrh-pan mêng-kun t'o-lo-hai 2104  
 ku-êrh-pan nu-k'u-êrh pu-la-k'o 717  
 ku-êrh-pan sa-li 119  
 ku-êrh-pan sai-li kuo-lê 683  
 ku-êrh-pan sha-chi-kai 114  
 ku-êrh-pan so-li-ma-lê kuo-lê 2161  
 ku-êrh-pan t'ao-lai 2012  
 ku-êrh-pan to-po-k'o ê-la 465  
 ku-êrh-pan t'u-êrh-ha-t'u ê-la 2106  
 ku-êrh-pi ta-pa 486  
 ku-êrh-t'u 45  
 ku-ko cha-shih lun-po 2522  
 ku-ku-êrh lu-k'o 331  
 ku-ku tan-chin 944  
 ku-lê-cha 87  
 ku-lê-cha kuo-lê 2146  
 ku-lê-cha pa-shih ta-pa 565  
 ku-lê-ling-la 2571  
 ku-lu yüan-tan 942  
 ku-man 398  
 ku-mu k'o-ch'i-k'o 336  
 ku-mu-pu 1107, 2311  
 ku-mu-pu a-la-pu-t'an 2255  
 ku-mu-pu-cha-pu 1064  
 ku-mu-pu pa-t'u-êrh 978  
 ku-mu-cha-pu to-êrh-chi 1026  
 ku-shih han t'u-lu pai-hu 2212

- ku-t'ang 2419  
 ku-yang-ch'u 2909  
 k'u-ch'e 218  
 k'u-êrh-a-mo-t'ê 1659  
 k'u-êrh kuo-lê 618  
 k'u-êrh-lê t'a-k'o 551  
 k'u-êrh-mo-t'u 7, 118  
 k'u-êrh-pa-mo-t'ê 1687, 1711,  
     1726  
 k'u-êrh-pan 1700, 1865, 1886  
 k'u-êrh-to ch'a-yo-t'ê-li 2814  
 k'u-êrh-t'u 109  
 k'u-êrh-t'u kuo-lê 693  
 k'u-êrh-t'u ta-pa 487  
 k'u-k'o a-man 1974  
 k'u-k'o ch'e-lê 11, 106  
 k'u-k'o k'u-t'u-lê ta-pa 2560  
 k'u-k'o-la 2835  
 k'u-k'o-li-k'o ê-la 535  
 k'u-k'o mo-êrh-kên kuo-lê 808  
 k'u-k'o nao-êrh 1942, 2114  
 k'u-k'o-no-k'o ta-pa 557  
 k'u-k'o pu-yeh 241  
 k'u-k'o sa-êrh kuo-lê 732  
 k'u-k'o sai kuo-lê 2211  
 k'u-k'o sê-êrh-ko ta-pa 2051  
 k'u-k'o t'i-ch'ien 226  
 k'u-k'o t'o-mu ta-pa 452, 514  
 k'u-k'o wu-su kuo-lê 2152,  
     2170  
 k'u-k'o ya-êrh 387  
 k'u-k'o ya-êrh pu-la-k'o 765  
 k'u-k'o ya-êrh t'a-k'o 568  
 k'u-lê-t'a-li-mu 370  
 k'u-lêng kuo-lê 2153  
 k'u-li-yeh-t'u 23  
 k'u-li-yeh-t'u pu-la-k'o 598  
 k'u-lung-k'uei ê-la 522  
 k'u-lung-lê 212  
 k'u-mu pa-shih 295  
 k'u-mu-shih a-k'o-ma t'a-k'o  
     549
- k'u-mu-shih ê-la 538  
 k'u-mu-shih kuo-lê 741  
 k'u-mu-shih-k'u 1293  
 k'u-na-sa-êrh 120  
 k'u-nu-k'o sa-êrh 145  
 k'u-sê-mu-su-k'o kuo-lê 624  
 k'u-sên ê-ssü-t'êng 831  
 k'u-shê-t'u 18  
 k'u-shê-t'u ta-pa 442, 467  
 k'u-shih t'a-mu 279  
 k'u-sui 1252  
 k'u-tê-li ê-la 2035  
 k'u-t'u-chin 1058  
 k'u-t'u-ch'i 1176  
 k'u-ts'a-ch'u 2901  
 kuan-ch'o-k'o ch'ui-chi ni-ma  
     3150  
 kuan-ch'o-k'o chün-nai 3062  
 kuan-ch'o-k'o ta-lai han 3165  
 kuang-ch'u 2989  
 kuang-ch'u-ts'o 3024  
 kuang-la 2654  
 kuang-la kang-li 2805  
 kuang-po 2338, 2367  
 kuang-su-mu-la 2681  
 kuang-ta-la 2575  
 k'uang-to-la 2619  
 k'uei-man ê-la 2038  
 k'uei-su 5  
 k'uei-su t'o-lo-hai 1949  
 k'uei-t'un 43, 107  
 k'uei-t'un hsi-li-k'o 1945  
 k'uei-t'un kuo-lê 698  
 k'uei-t'un kuo-lê-t'u 14  
 k'uei-t'un k'u-t'u-lê 1954  
 k'uei-yü pa-k'o 263  
 kun chao-ha 1997  
 kun-ch'u-k'o 1023, 1066, 1325,  
     2310  
 kun-ch'u-k'o-cha-pu 2252  
 kun-ch'u-k'o ta-shih 2223  
 kun ê-êrh-chi kuo-lê 2197
- kun ha-pu-ch'i-lê pu-la-k'o 716  
 kun-ko-tan-tsêng 3186  
 kun-ko tsang-mo 3156  
 kun nao-êrh 2137  
 kun-tê-li-k'o 401  
 kun-tsa 2505  
 kun-tsang 981  
 kun-tun a-k'o-la-mu-pa sa-mu-  
     tan chia-mu-ts'o 3217  
 k'un-chüeh-la 2683  
 kung-t'ang-la 2648  
 k'un-tu-lêng kuo-lê 2132  
 k'un-tu-lun wu-pa-shih 1258  
 kung-ko 1355, 2288  
 kung-ko ch'ê-ling 1376, 2280  
 kung-ko-la-pu-t'an 2314  
 kung-ko-shih-la 1164  
 kung-k'o-pa ko-ma 2559  
 kung ma-t'ê-t'ang 2520  
 kung-to 2461  
 kung-to ch'u-k'o 2496  
 kung to-t'ê-t'ang 2518  
 k'ung-ho-êrh 1184  
 k'ung-ko-êrh kuo-lê 651  
 k'ung-ko-ssü 94  
 k'ung-ko-ssü kuo-lê 676  
 kuo-chiao tsung 2434  
 kuo-ch'in tang-chung-li 2646  
 kuo-hai ta-yao 843  
 kuo-lo-k'o chiung 2472  
 kuo-lo-kuei nao-êrh 2165  
 kuo-mu chiung 2491  
 kuo-mu-po-ta-êrh-chieh 3207  
 kuo-mu-ta-la 2788  
 kuo-mu-t'o-la 2639  
 kuo-p'a 1532, 1599, 1748, 1805  
 kuo-yo-lê chiung 2486

**L**

- la-ch'a-pu 2269  
 la-ch'u 2865, 3015, 3031

la-ê-ch'ieh	2855	3065	lo-k'o-lun	kuo-lê	609			
la-ê-la	2613	lai-la	2849	lo-k'o-to	ch'i yai li	2813		
la-êrh-chi wang-ch'u-k'o	2312	lang-ch'in	k'o-pa-pu	kang-li	lo-lei	yüan-tuan	1203	
la-êrh-kan-la	2562	2842	lang-ch'u	2861, 3010	lo-lung	tsung	2452	
la-êrh-pa-pu kuo-lê	2151	lang-ch'u	2471	lo-mu-ch'in	la	2553		
la-ko chiang-ch'ung-ch'u	2950	lang-kuo	chiung	lo-pan	mu-k'o-mo	li	2602	
la-k'o-sang-cho-li	2660	lang-lung	p'u-k'o-li	lo-pêñ	p'a-k'o-pa	ch'ui-chi chia-	lê-ts'an	3117
la-k'o-t'ê	2504	lang-na-tsê-pu-li	2675	lo-pêñ	sang-chieh	chün-nai	3116	
la-kuang	2582	lang-po-li	2812	lo-pu-cha	1078			
la-kun	2498	lang-pu-k'o-t'ang	2363	lo-pu	nao-êrh	789		
la-kuo tung-tsê	2615	lang-pu-ts'o	3044	lo-pu-tsang	927, 977, 1311			
la-lê-chien ch'u-kuo-ch'ung	2904	lang-su-êrh-la	2776	lo-pu-tsang	ch'a-han	2240		
la-li	2499	lang-ts'o	3027	lo-pu-tsang	ch'êñ-lai	chia-lê-	ts'an	3128
la-li-kuo	2732	lang-t'ui	ch'ung	lo-pu-tsang	ch'ui-tsêng	3120		
la-lung	2940	lao-chan	la-pu-t'an	lo-pu-tsang	ch'ui-ying	wang-po		
la-ma-cha-pu	1115	lao-chan	shih-la-pu	chu-pu-ch'o-k'o	to-êrh-chi	3141		
la-ma ta-êrh-cha	860	lê-ch'in	t'o-hai	lo-pu-tsang	ê-lin-ch'in	925		
la-ma t'o-lo-hai	2109	lê-k'o-ch'u	2954	lo-pu-tsang	hu-t'u-k'o-t'u	922		
la-ma-ya-k'o	2478	lê-mu-p'i	186	lo-pu-tsang	ko-lê-k'o	yeh-shê		
la-mo	2332	lê-po-la	2620	cha-k'o-pa	3105			
la-mu-ling-mo	2629	li-chia-su-mu-to	2474	lo-pu-tsang	ko-lê-tsang	chia-		
la-mu-ma-êrh chieh-la	2595	li-ch'u	3017	mu-ts'o	3053	mu		
la-mu-pa la-pu-tan	3206	li-ê	tsê-chia-t'ê	lo-pu-tsang	ku-mu-pu	1336		
la-mu-ta chiung	2430	li-k'o-su-mu	kun-po-li	lo-pu-tsang	pa-lê-tan	chia-lê-		
la-mu-tun	2421	li-kuo-tsung	2342	ts'an	3086	ts'an		
la-pa-t'ê-ch'i	380	li-mu-sha	1596	lo-pu-tsang	sê-pu-t'êng	2245		
la-pu ch'u-k'o	166	li-p'i-ho-cho	1791	lo-pu-tsang	shê-ning	cha-k'o-pa		
la-pu-chüeh-mu-pa sha-k'o-pa		li-shuo-t'ê	2420	na-mu-chia-lê	3075			
ch'ui-chiao-êrh	3218	li-t'ang	2468	lo-pu-tsang	shu-nu	1010		
la-pu-kang-ch'iung-li	2659	liang-ko-êrh	291	lo-pu-tsang	ta-êrh-cha	2246,		
la-pu-la	2644	lien-mu	ch'i-mu	2308	lo-pu-tsang	ta-êrh-chieh	3195	
la-pu p'a-êrh	253	lin-ch'in	ling	lo-pu-tsang	ta-mu-pa	3121		
la-pu-t'an	1158	lin-ch'in	ling-chi-li	lo-pu-tsang	ta-mu-pai	kuo-mu-		
la-pu-ts'o	2917	lin-ch'in	su-k'o-pa-ts'o	po	3087	po		
la-p'u-k'o tsang-po-ch'u	2906	lin-pêñ	tsung	lo-pu-tsang	ta-mu-pai	wang-		
la-sa	2319	ling-t'ang	2387	ch'ü-k'o	chüeh-mu-pa-le	chia-		
la-t'o-k'o-pa	2426	lo-ch'a	pu-la-k'o ê-la	mu-ts'o	3054	mu		
la-tsang han	3166	lo-chiao-k'o-li	2667					
la-wang ch'iao-k'o-lai na-mu-		lo-ch'u	2956, 3006					
chia-lê	3064	lo-ko-êrh	tsung					
la-wang ta-mu-pai chia-lê-ts'an		lo-k'o-ch'u	2994					
		lo-k'o-lun	37					

lo-pu-tsang ta-shih 1282  
 lo-pu-tsang tan-chin 2214  
 lo-pu-tsang to-êrh-chi 2306  
 lo-pu-tsang ts'ê-ling 924, 1373  
 lo-pu-tsang t'u-pu-tan ko-lê-k'o  
     cha-mu-ts'an 2316  
 lo-pu-tsang yeh-shê wang-po  
     3100  
 lo-sa kuo-lê 2125  
 lo-to-k'o k'o-êrh 2527  
 lo-ts'o 2972  
 lu-k'o-ch'a-k'o 185, 320  
 lu-k'o-ch'a-k'o kuo-lê 774  
 lu-k'o-la 2645  
 lu-mu-pa-nai cha-shih chia-lê  
     po 3175  
 lu-mu-ts'o-la 2596  
 lu-pu-na-k'o-ch'u 2884  
 lun-chu-pu tsung 2325  
 lun-po kang-li 2669  
 lun-po wu-tsê-li 2604  
 lung-k'o sha-êrh-tan-li 2662  
 lung-la 2546  
 lung-lai-ch'u 2908  
 lung-pa 2450  
 lung-pa-pu kang-li 2734  
 lung-sê-ch'u 2873  
 lung-ts'o lang-ts'o 2918  
 lung-ts'ui-ch'u 2927

## M

ma a-la 2700  
 ma-ch'i-k'o hun t'ai-chi 1299  
 ma-ch'ung-ch'u 3023  
 ma-êrh-chan ê-lê-ti 419  
 ma-êrh-chia-mo-la 2796  
 ma-êrh-ch'u 3009  
 ma-êrh-ts'o 3029  
 ma-êrh-yung la 2834  
 ma-ha-mo-tê 1664  
 ma-ha-mo-ti 1625, 1640

ma-ha-mu-tê 1468  
 ma-ha-ti ho-cho 1505  
 ma-ha-t'u-mu a-tsa-mu 1477  
 ma-han-mu-tê 1513  
 ma-kan chiung 2470  
 ma-ko 2856  
 ma-k'o-pên 1338  
 ma-k'u ya-êrh 413  
 ma-la-shih 2733  
 ma-lai 1192, 1291, 1322  
 ma-lin ho-lo-ko ê-la 2063  
 ma-ma-hsi-li-pu 1751  
 ma-ma k'u-êrh-pan 1621  
 ma-ma-la-i-mu 1763  
 ma-ma-ta-li 1579  
 ma-ma-tê a-li-so-p'i 1582  
 ma-ma-tê a-pu-tu-la 1586, 1706  
 ma-ma-tê a-san 1859, 1938  
 ma-ma-tê-la-i-mu 1716  
 ma-ma-tê-sha 1881  
 ma-mai ta-lai wu-pa-shih 1270  
 ma-mo-t'e-k'o-li-mu 1762, 1932  
 ma-mu-tê 950, 1428, 1479,  
     1484, 1489, 1523  
 ma-mu-tê a-li 1487  
 ma-mu-tê ê-min 1480, 1524  
 ma-mu-tê yü-su-pu 1497  
 ma-na-ssü 41  
 ma-na-ssü kuo-lê 614  
 ma-ni 1371  
 ma-ni-t'u ê-la 2101  
 ma-nien kang-ch'in kang-li  
     2782  
 ma-nu-ch'ê-la 1554  
 ma-pa-la 2780  
 ma-p'a-mu ta-lai 3026  
 ma-pu-chüeh k'o-pa-pu kang-li  
     2846  
 ma-sa-êrh ts'ê-êrh-têng-li 2668  
 ma-shih 1362  
 ma-shih pa-t'u 1149  
 ma-ti-ya-êrh 1831

mai-ma-tê-ni-tsê-êrh 1692  
 mai-ma-ya-êrh 1708  
 mai-mai-ya-êrh 1650  
 mai-su-mu 1808  
 man-chi 1073  
 man-chi-t'a-êrh 1360  
 man-ch'u 2914, 2946  
 man-na-k'o ni-lê kang-li 2844  
 man-t'ui 1146  
 mang-ch'u 2999  
 mang-chuang 2407  
 mang-ko-êrh-ch'u 2921  
 mang-nai 2244  
 mang-su-êrh 1438, 1556  
 mao-chi-la-k'o 1292  
 mao-han pu-la-k'o ta-pa 2094  
 mao-han wu-su 2014  
 mei-tu 1364  
 mén-ch'u 2882, 3005  
 mén-la ko-êrh-ch'ung 2371  
 mén-ts'o na-tsung 2370  
 mén-tu chao ta-pa 468  
 mén-tu po-lê-k'o 1187  
 mèng-ho-tai 1125  
 mèng-k'o 1001, 1031, 1276  
 mèng-k'o pu-la-k'o 2115  
 mèng-k'o-tê 1128  
 mèng-k'o-t'u ta-pa 463  
 mèng-k'u t'ê-mu-êrh 1214  
 mèng-k'o-o-t'u ta-pa 463  
 mèng-k'u t'ê-mu-êrh 1122  
 mi-chiao-tê to-êrh-chi 3136  
 mi-êrh-p'o-la-tê 1677  
 mi-êrh-sa-tu-la 1705  
 mi-êrh-ti-kua-na 1470  
 mi-êrh-tsa-mo-tê 1757  
 mi-êrh-tsa-mu 1846  
 mi-i ning-po 3097  
 mi-kan t'o-tê-pa-li 2793  
 mi-la-i-mu 1679  
 mi-la kuo-lê 2187  
 mi-la-mu kang-li 2756  
 mi-li-mu 1781

- mi-p'a-mu ch'ui-chi wang-chü-k'o 3137  
 mi-p'a-mu pa-lê-tan ch'ui-chu-pu chia-mu-ts'o 3151  
 mi-pêñ kang-la 2621  
 mi-shih-k'o-to-êrh-chi 1087  
 mi-shih-ya-êrh 367  
 min-ch'u 1007, 1103  
 ming chê-k'o-tê 251  
 ming-ko-t'ê 1390  
 ming pu-la-k'o 746  
 mo 949  
 mo-chun-la 2727  
 mo-êrh-kên ho-shuo-ch'i 898  
 mo-êrh-kên hsi-li ê-la 530  
 mo-êrh-kên no-yen 872  
 mo-êrh-kên pa-t'u-êrh 1343  
 mo-êrh-kên tai-ch'ing 882  
 mo-êrh-mo 2410  
 mo-hai 1071  
 mo-hai sha-la pu-la-k'o 713  
 mo-kai-t'u 99  
 mo-k'o-ch'ung-li 2665  
 mo-la-la-i-mu 1658  
 mo-lê-k'o-i ê-la 2084  
 mo-lo a-li-ya-êrh 1858  
 mo-lo a-san 1885  
 mo-lo-ha-pi-lê 1892  
 mo-lo hai-sa-mu 1721  
 mo-lo-ho-cho 1733, 1928  
 mo-lo-hu-t'u-lu-k'o 1868  
 mo-lo-k'o 1478  
 mo-lo kuo-p'a 1856  
 mo-lo-li-tsa 1782  
 mo-lo-mai-hsün 1809  
 mo-lo-ni-tsa-êrh 1714  
 mo-lo-p'o-la-t'ê 1712  
 mo-lo-sê-p'o-êrh 1927  
 mo-lo-yo-lê-ta-shih 1901  
 mo-lu-mu 954  
 mo-man 1680, 1854  
 mo-min 1496, 1509  
 mo-mo-t'ê-hu-li 1941  
 mo-mo-t'ê-k'o-sê-mu 1699  
 mo-mo-t'ê-ma-mên 1634  
 mo-mo-ti-min 1707, 1776, 1849, 1908, 1916  
 mo-to-t'u pu-ku-t'u 81  
 mo-to-t'u pu-ku-t'u pu-la-k'o 670  
 mo-tsa-p'a-êrh 1575  
 mu-chi 396  
 mu-ch'ung kuang-ts'an-li 2819  
 mu-êrh-su-pu 1561  
 mu-hu-êrh pu-la-k'o 2120  
 mu-hu-lê-tai ê-to-t'ê 74  
 mu-hu-lê-tai pu-la-k'o 667  
 mu-k'o-la-pa-sha 1590  
 mu-k'o-lung-la 2829  
 mu-k'ung-ch'ung 2907  
 mu-la-t'ê 1656, 1872  
 mu-lei 31  
 mu-no-ch'u 3003  
 mu-nu-ssü 1882, 1913  
 mu-pa-la-k'o-ho-cho 1921  
 mu-pa-la-k'o-sha 1589  
 mu-sa 1495, 1514, 1548  
 mu-shih ê-ssü-t'êng 818  
 mu-ssü-t'a-p'a 1498  
 mu-su-êrh ê-la 477  
 mu-su-êrh kuo-lê 805  
 mu-t'ê-la-mu 1874  
 mu-ti-k'o tiang-po-lung 2868  
 mu-ti-k'o-ts'o 2992  
 mu-t'u-la-k'o 197  
 mu-yü-t'ang 2435
- N**
- na-ch'a-t'ang 2409  
 na-ch'in kuo-lê 759  
 na-êrh-pa-t'u 864  
 na-hu 178  
 na-hu k'u-lê 770  
 na-kai-ch'ung-ch'u 3041  
 na-kan ta-êrh-cha 2317  
 na-ko-êrh tsung 2376  
 na-ko-lan na-k'o-sha-k'o-li 2751  
 na-ko-ts'a 3171  
 na-k'o-chi tsan-pa-li 2736  
 na-k'o-po na-ku-li 2850  
 na-k'o-po-la 2703  
 na-k'o-shuo-t'ê-la 2738  
 na-k'o-to-mu-la ê-la 2078  
 na-k'o-ts'ang 2413  
 na-kuo-tai 1250  
 na-la 2774  
 na-la-ch'i ch'ia-t'ê 316  
 na-la-mu-la 2622  
 na-la-t'ê ta-pa 473  
 na-lan sa-lan ta-pa 2043  
 na-li-t'ê 26  
 na-li-t'ê pt-la-k'o 600  
 na-lin ch'i-la t'a-k'o 545  
 na-lin ho-po-k'o 53  
 na-lin kuo-lê 643  
 na-lin pu-la-k'o 767  
 na-lin wu-li-ya-su-t'ai pu-la-k'o 761  
 na-ma-ssü-ch'i 1009  
 na-mau-cha-lê to-êrh-chi 975  
 na-mu 75  
 na-mu-cha-lê 937, 1397  
 na-mu-cha-lê ch'ê-ling 2289  
 na-mu-cha-lê ê-êrh-tê-ni 2239  
 na-mu-cha-lê ta-shih 1017  
 na-mu-ch'i ta-shih 1043  
 na-mu-chun 989  
 na-mu-ko 1394  
 na-mu kuo-lê 666  
 na-mu-li 2576  
 na-mu-shih-li ts'ê-wang 2294  
 na-mu-ts'o hsi-mu-ts'o 2916  
 na-mu-ts'o-lo-ting 3036  
 mai-chu-êrh ta-pa 2048  
 nai-ch'u 2883, 2981

- nai-ch'u ê-la 2079  
 nai-p'u-ch'u 2968  
 nai-tan tsang-chün-pa 3088  
 nai-ya-k'o-sha 1745  
 nang-k'o-êrh-wa chü-êrh-mo-t'ê 3212  
 nao-hai tu-la-lê 1330  
 nao-shih-ta-erh wu-lan ta-pu-hsün t'a-k'o 585  
 nei-lê-kun 167  
 ni-ch'u-kun pu-ku-t'u 78  
 ni-ch'u-kun pu-ku-t'u pu-la-k'o 672  
 ni-k'o-t'a ê-la 2093  
 ni-ma chia-lê-ts'an 3184  
 ni-ma-li 2676  
 ni-pu-lê-hu 866  
 ni-p'u-k'o-ch'u 2966  
 ni-ssü-k'u kuo-lê 640  
 ni-t'ang-ch'u 2859  
 ni-ts'o 2489  
 ni-tsan 1557  
 ni-ya-ch'u 2877, 2936  
 ni-ya-k'o lung-la 2670  
 ni-ya-k'o-ts'o 3016  
 ni-ya-mu ni-ya-k'o-tsung 2454  
 nieh-ku-li 2735  
 ni-ya-ssü 1649, 1653, 1654, 1669, 1690, 1720, 1738, 1785, 1825, 1934  
 ni-ya-ssü-hu-li 1605, 1681  
 ni-ya-ssü k'u-ch'ê-k'o 1742  
 ni-ya-ssü shih-k'o 1617  
 ni-ya-ssü so-p'i 1642  
 ni-ya-ssü wu-la 1867  
 nieh-mu-to 2358  
 nieh-sa-la 2777  
 nien-cha-k'o tsang-mo 3157  
 nien-ch'in t'tang-la kang-li 2568  
 nien-ch'u 2938  
 nien-po li-tsung 2514  
 ning-ch'u 2881  
 ning-t'ang 2507  
 niu-ch'u 2944  
 niu-la 2647  
 no-êrh-pu lin-ch'in 1063  
 no-êrh-pu p'êng-ch'u-k'o 2225  
 no-êrh-pu tuan-to-pu 1392  
 no-k'o ch'ê-mu-po-lê 1232  
 no-lo-ssü 1607, 1914  
 no-mo-han 2008  
 no-mo-k'u 1237  
 no-mo-k'u chi-êrh-ko-lê 1089  
 no-mu-ch'i 887  
 no-mu-ch'i-t'u 2016  
 no-mu-ch'i-t'u ê-la 2113  
 no-t'ê-chin kang-tsang-la 2585  
 no-ti-êrh 1876  
 no-tsa-êrh 1652  
 no-yen ha-la 1297  
 no-yen ha-shih-ha 909  
 no-yen ho-shuo-ch'ich la-pu-tan 3188  
 no-yen hu-t'u-k'o-t'u 1305  
 no-yen ko-pu-ch'u 1275  
 nou-tung tsung 2345  
 nu-êrh-mo-t'ê 1709  
 nu-êrh-sha 1761  
 nu-êrh-tsa-k'o 1826  
 nu-pu-êrh tsung 2510  
 nu-pu kang-la 2731  
 nu-ssü-hai 1168  
 nü-k'o-ts'a-lê-ch'u 3022
- P**
- pa-chai 1223  
 pa-chi 932  
 pa-ch'i 1534  
 pa-chien-ts'o 3034  
 pa-ch'u 3012  
 pa-êrh 1228  
 pa-êrh ch'ang 340  
 pa-êrh ch'i-lao 1943  
 pa-êrh-chien nu-pu-li 2838  
 pa-êrh-ch'u-k'o 363  
 pa-êrh-hu kuo-lê 2174  
 pa-êrh hu-tu-k'o 433  
 pa-êrh-ko nao-êrh 642  
 pa-êrh-k'o-la 2740  
 pa-êrh-k'o-t'ang 2440, 2516  
 pa-êrh k'u-lê 1  
 pa-êrh k'u-lê nao-êrh 587  
 pa-êrh-lu-k'o ê-la 516  
 pa-êrh-mo ch'i-i-k'o 414  
 pa-êrh pa-shih ê-la 498  
 pa-êrh pu-ha ê-la 2099  
 pa-êrh-pu-la 2794  
 pa-êrh-tang 1418  
 pa-êrh t'o-lo-hai 1990  
 pa-êrh-yang-t'ang 2411  
 pa-ha-ku-tun 1482  
 pa-ko 948  
 pa-ko ch'ai-ta-mu 1999  
 pa-ko ha-liu-t'u kuo-lê 2182  
 pa-ko ha-t'ao ta-pa 2045  
 pa-ko hsi-la-lê-chin 2003  
 pa-ko man-chi 1155  
 pa-ko pa-êrh-hu 2004  
 pa-ko pa-lang 1013  
 pa-ko pan-ti 923  
 pa-ko pu-lu-lê ê-la 541  
 pa-ko t'ai-chi 897  
 pa-ko ts'ê-ling 1039  
 pa-ko t'u-êrh-k'en ê-la 2072  
 pa-ko-wu-lan ho-shuo 1952  
 pa-ko wu-lan ho-shuo-t'u kuo-lê 2123  
 pa-k'o-êrh 2488  
 pa-k'o hu-su 39  
 pa-k'o po-lê-ch'i-êrh kuo-lê 699  
 pa-k'o t'a-shih pu-la-k'o 751  
 pa-la 933, 2547, 2721  
 pa-la-k'o 1723  
 pa-la-k'o ko-êrh-la 2768  
 pa-la-k'o-la 2719

- pa-la-k'o tsung-li 2552  
 pa-la-t'ê 1836  
 pa-lang 1012, 1082, 1407, 2215  
 pa-lang ling-ts'o 2957  
 pa-lê-ch'en ch'ui-chi tuan-chu-pu 3149  
 pa-lê-chiao-êrh cha-shih 3063  
 pa-lê-chu-êrh 1021, 1349  
 pa-lê-k'o-shih nao-êrh 701  
 pa-lê-k'u-t'ê-t'ang 2397  
 pa-lê-kun 131  
 pa-lê-tan 2282, 2495  
 pa-lê-tan ch'o-k'o-chu-pu 3115  
 pa-li 1019, 2748  
 pa-lun cha-ko-su-t'ai kuo-lê 2892  
 pa-lun ha-pu-ch'i-kai kuo-lê 718  
 pa-lung-ch'u 2875  
 pa-mu-pa-t'a-êrh 1342  
 pa-na-mu tsung 2381  
 pa-pa han 1434  
 pa-pa ho-cho 1530, 1799  
 pa-pa nao-êrh 797  
 pa-pai 1190, 1193  
 pa-pêñ 1189  
 pa-sang 1224  
 pa-sang ts'ê-ling 3198  
 pa-shih pu-k'o-sê-mu 422  
 pa-shih ya-k'o-ma 333  
 pa-so ch'ui-chi chia-lê-ts'an 3083  
 pa-so la-wang ch'ui-chi chia-lê-ts'an 3084  
 pa-su-ta-ts'o 2879  
 pa-ta-li 894  
 pa-t'ang 2481  
 pa-t'ê-ma chi-lu-k'en 1977  
 pa-t'ê-ma kuo-t'ê-chi-li 2775  
 pa-t'ê-ma la-shih 881  
 pa-t'ê-ma to-êrh-chi 1111  
 pa-t'ê-ts'a-lê-pa ts'ê-ling na-mu-
- chia-lê 3201  
 pa-t'u ê-ch'i-êrh 1160  
 pa-t'u mêng-k'o 1143, 1148, 1410  
 pa-t'u-êrh ê-êrh-k'o chi-nung ho-lo-li 2304  
 pa-t'u-êrh hun t'ai-chi 854  
 pa-t'u-êrh po-han 1419  
 pa-t'u-êrh t'ai-chi 880  
 pa-t'u-lan ch'ing-sên 845  
 pa-ya-êrh 1363, 1411  
 pa-ya-êrh-t'u 1368  
 pa-ya ho-cho 1788  
 pa-ya-lê-tang 1151  
 pa-yen ê-la 2111  
 pa-yen ha-la ê-la 2100  
 pa-yen ha-ma-êrh ê-la 502  
 pa-yen nao-êrh 2117  
 p'a-êrh-man 287  
 p'a-êrh-sa 1519  
 p'a-k'o-pa-la 3108  
 p'a-k'o-pa-la chi-k'o-mo-t'ê ta-mu-pai chia-mu-ts'o 3113  
 p'a-k'o-pa-la chia-lê-wa chia-mu-ts'o 3112  
 p'a-k'o-pa-la ch'ui-chi chia-lê-po 3111  
 p'a-k'o-pa-la sang-chieh 3109  
 p'a-k'o-pa-la t'ung-wa tuan-tan 3110  
 p'a-k'o-pa-la yeh-shê chi-k'o-mo-t'ê ta-mu-pai kuo-mu-po 3114  
 p'a-li-tun 1552  
 pai 257  
 pai-la-k'o t'a-k'o 553  
 pai-la-mu 1553  
 pai-lin 313  
 pai-mo-t'ê 1728  
 pai-pa-ko-ts'u 1257  
 pai-shêng-t'u 1988  
 pai-shêng-t'u ta-pa 2110
- pai-t'a-k'o 456  
 pai-ying-ko 1167  
 p'ai-ko-mu-pa-êrh 1441  
 p'ai-tsu a-pa-t'ê 346  
 pan-ch'en lo-pu-tsang ch'ui-chi chia-lê-ts'an 3058  
 pan-ch'en lo-pu-tsang pa-lê-tan yeh-shê 3060  
 pan-ch'en lo-pu-tsang yeh-shê pa-lê-tsang-po 3059  
 pan-ch'en so-t'ê-na-mu cha-k'o-pa 3102  
 pan-chih-ta 3180  
 pan-chu-êrh 1219  
 pan-lan-ch'ung 2939  
 pan-ta pa-t'u-êrh 891  
 pang-la 2608  
 pao i-lê-têng 1101  
 pao-pei 1165  
 pei-ko-ch'i 1678  
 pei-la 393  
 pei-la t'a-k'o 570  
 pei-to-ssü 964  
 p'êi-t'ê-mu 1675  
 pên-cha-la 2743  
 p'ên-to tsung 2326  
 pên-ts'o-k'o ling 2403  
 p'ên-ts'o-k'o na-mu-chia-lê 3204  
 p'ên-ts'o-k'o tsang-po-ch'u 2945  
 p'ên-ts'o-k'o t'ang 2528  
 p'êng-ch'u-k'o 1085, 2249  
 p'êng-ch'u-k'o ch'ê-ling 1381  
 p'êng-ch'u-k'o ko-lung 994  
 p'êng-ch'u-k'o ta-shih 916  
 p'êng-ch'u-k'o wang-cha-lê 2222  
 p'êng-su-k'o 1285  
 pi-chi 17  
 pi-chi ê-la 453  
 pi-ch'i-kan kuo-lê 700  
 pi-êrh-ko ta-shih 1294  
 pi-k'u-lê nao-êrh 747

- pi-lin la 2778  
 pi-liu ê-la 440  
 pi-liu pu-la-k'o 604, 750  
 pi-liu-t'u ta-pa 2066  
 pi-ma 1555  
 pi-pi-la 2541  
 pi-t'ê-k'o-li-k'o 329  
 p'i-chan 176, 318  
 p'i-chan kuo-lê 772  
 p'i-shih-nan 394  
 p'i-shih-ya 407  
 p'i-ya-lê a-lê-ma 397  
 pin-tsa shih-li 1059  
 ping-t'u 875  
 po-chan 1657, 1758  
 po-ê-shê-la 2772  
 po-êrh-ch'u 2941  
 po-êrh-hai 210  
 po-êrh-ho-chin 1399  
 po-êrh nao-êrh 2202  
 po-êrh-pai kuo-lê 2147  
 po-êrh su-pa-k'o 1965  
 po-êrh-wu-tsa-k'o 411  
 po-han 841  
 po-ho-no-k'o 931  
 po-hsing 1185  
 po-ko-li 1077  
 po-k'o-ch'u 2983  
 po-k'o-no-tsê-êrh 1850  
 po-k'o-ta ê-la 457  
 po-k'o-ta wu-lu-han ê-la 491  
 po-k'o-tê-mu-êrh 1890  
 po-kuo-lê-tai 1398  
 po-la-chi kuo-lê 641  
 po-lê-chi-pa 1969  
 po-lê-k'o 1162  
 po-li-yeh-k'o-ch'i 277  
 po-lich-k'o-li-k'o 315  
 po-lo-ch'i 437  
 po-lo ch'ung-k'o-k'o kuo-lê 2130  
 po-lo ha-ma-êrh ê-la 503
- po-lo ho-lo ê-la 511  
 po-lo ho-shuo kuo-lê 819  
 po-lo-lê-tai 1351  
 po-lo na-ha-lê 861, 1095  
 po-lo-ni-tu 1521  
 po-lo pu-êrh-ko-su 91  
 po-lo pu-êrh-ko-su pu-la-k'o 768  
 po-lo pu-êrh-ko-su ta-pa 507  
 po-lo t'a-la 48  
 po-lo t'a-la kuo-lê 627  
 po-lo t'ê-k'o t'u-lu-k'u 40  
 po-lo-t'ê pu-ku 1246  
 po-lo-tê t'ê-mu-êrh 1247  
 po-lo-t'u a-man 168  
 po-lo-t'u kuo-lê 781  
 po-lo-t'u pu-la-k'o 707  
 po-lo-t'u t'a-k'o 546  
 po-lung-tsê-wa wang-chia-lê la-  
     pu-tan 3183  
 po-mu-ta chiung 2427  
 po-mu-ti pa-la-k'o ko-êrh-li 2690  
 po-pa 2274  
 po-pei 899, 1254  
 po-pu-shih 1113  
 po-sê 1361  
 po-shih a-ko-shih 1197  
 po-shih a-la-lê 428  
 po-shih a-li-k'o 294, 375  
 po-shih ch'ia-t'ê 364  
 po-shih k'o-lê-mu 342  
 po-shih-t'ê-lê-k'o 25  
 po-shuo-t'ê-la 2724  
 po-ssü-ho-lê 1152  
 po-ssü-po-lê-tui 902  
 po-ssü-t'ang t'o-kuo-la-k'o 429  
 po-ssü-t'êng nao-êrh 787  
 po-tê-la 2761  
 po-tê-li-k'o 153  
 po-tê-li-k'o ê-la 480  
 po-tê-li-k'o ê-t'o-k'o 421
- po-têng 1180  
 po-ti-ch'u 2975  
 po-ti-la 2717  
 po-ti-mu-êrh 974  
 po-tui 961  
 po-tung-ch'i 72  
 po-tung-ch'i kuo-lê 635  
 po-tzü-la 2650  
 p'o-la-nai so-t'ê-na-mu to-pu-  
     chiah 3177  
 p'o-la-t'ê 1646, 1755, 1779,  
     1822, 1933  
 p'o-lai-ch'u 2863, 2900  
 p'o-pa-lang tsung 2402  
 p'o-ssü 238  
 p'o-ssü ch'ia-mu 374  
 p'o-wa chiang-t'ang-li 2592  
 pu-chieh-la 2784  
 pu-chu-la 2709  
 pu-êrh-ko-su-t'ai 82  
 pu-êrh-ko-su-t'ai pu-la-k'o 632,  
     673
- pu-ha ê-la 529, 2085, 2095  
 pu-ha kuo-lê 2124, 2196  
 pu-ha nao-êrh 2893  
 pu-kan 190, 248, 324  
 pu-ku chi-lu-k'en ê-la 2096  
 pu-ku-ssü k'ung-kuo-êrh-kuo  
     244
- pu-ku-t'u ê-la 2030  
 pu-la-kan kuo-lê 631  
 pu-la-li-k'o 201  
 pu-la-ni-tun 1507  
 pu-la t'ai-shih 852  
 pu-lan pu-la-k'o 705  
 pu-lang-chi-êrh kuo-lê 2200  
 pu-lang-chi-êrh nao-êrh 2208  
 pu-lang su-mu-la 2649  
 pu-lang ta-k'o-la ko-êrh-tsung  
     2512
- pu-lê-ha-ch'i 46  
 pu-lê-ha-ch'i nao-êrh 621

- pu-lê-to-k'o-ts'o 2996  
 pu-li-hsi-ti 1138  
 pu-li po-k'o-chi t'a-k'o 559  
 pu-lin kuo-lê 2148  
 pu-lin pu-la-k'o 2190  
 pu-lu-lê ha-t'un 1992  
 pu-lu-mu-pa ko-lê-tsang 3210  
 pu-lung 254  
 pu-lung k'u-lê 840  
 pu-lung kuo-lê 656  
 pu-mo chi-t'ê-ts'a-lê 2393  
 pu-mo-pêñ su-mu-li 2694  
 pu-mu 915, 999  
 pu-mu-pa 2361  
 pu-mu-têng chiung 2487  
 pu-ta-cha-pu 1195  
 pu-ta-la 2320, 2531  
 pu-ta-shih-li 957  
 pu-t'o-k'o ch'ung-t'ang 2441  
 pu-tu-pa-la 1412  
 pu-t'u-k'o-sêñ 1241  
 pu-t'u-ku-lê 997  
 pu-yen chi-êrh-ko-lê 1186  
 pu-yen ê-t'ê-huan 1260  
 pu-yen tê-lê-ko-êrh 1208  
 p'u-k'o na-k'o 2415  
 p'u-la nien-la 2641  
 p'u-li 2550
- S**
- sa an-pa 2436  
 sa-ch'a na-ma-cha-lê 1093  
 sa-êrh-chi-t'a-êrh 973  
 sa-êrh-pa-ko-shih 158  
 sa-êrh pa-ko-shih ta-pa 492  
 sa-êrh-t'u-t'ê 1391  
 sa-ha-lê-t'u 873  
 sa-k'o-sa-k'o 302  
 sa-la 2297  
 sa-la-lê ho-t'un 1957  
 sa-la-t'ê-ch'u 2933
- sa-la-t'u kuo-lê 723  
 sa-lê-ch'i-t'ai pu-la-k'o 766  
 sa-lê-ch'i-t'u 141  
 sa-lê-pa-t'u wu-lan pu-la ta-pa  
 512  
 sa-li 59, 1689  
 sa-li-chiao-t'ê ts'e-tan 3182  
 sa-li ê-la 518  
 sa-li-ho-cho 1898  
 sa-li-ya-k'o 1897  
 sa-ma-êrh-kan ê-êrh-k'o 911  
 sa-ma-lê kuo-lê 687  
 sa-mu-chu-pu kung-ko-êrh  
 2337  
 sa-mu-chu-pu mei-pa kung-k'o-  
 êrh 2447  
 sa-mu-pu-wa 1423  
 sa-mu-sa-k'o-ho-cho 1922  
 sa-mu-ta po-mu-kuan 2460  
 sa-mu-tan kang-li 2566  
 sa-mu-tan po-mu-po kang-la  
 2799  
 sa-mu-yai-la 2663  
 sa-na-chu 395  
 sa-na-chu t'a-k'o 573  
 sa-pa-ho-cho 1792  
 sa-pi-êrh 1877  
 sa-pi-lê 1929  
 sa-t'a-mu 1235  
 sa-wa-pu-ch'i ê-la 478  
 sa-yin-ch'a-k'o 1175  
 sa-yo-ch'u 3004  
 sai a-li-k'o 300  
 sai-la-mu 245  
 sai-la-mu pu-la-k'o 715  
 sai-mo-lê-hu 1251  
 sai-pa-k'o 1280  
 sai pa-shih ta-li-ya 749  
 sai-pi-ting 1796  
 sai-ye-t'ê t'a-li-pu 1456  
 sai-yeh-t'ê 1462  
 sai-yeh-t'ê a-ha-ma-t'ê 1460,
- 1475  
 sai-ye-h-t'ê a-pu-tsa-lê 1458  
 sai-ye-h-t'ê a-pu-tu-lê-la 1457  
 sai-ye-h-t'ê cha-la-li-ting 1465,  
 1476  
 sai-ye-h-t'ê k'o-ma-lê 1473  
 sai-ye-h-t'ê k'o-ma-li-ting 1467  
 sai-ye-h-t'ê ma-mu-t'ê 1461,  
 1472  
 sai-ye-h-t'ê pu-êrh-ha-ni-ting  
 1469  
 sai-ye-h-tê pu-la-ni-ting 1474  
 sai-yin pa-la 1550  
 sai-yin t'a-la 24  
 san-cha-pu 1147  
 san-chi-cha-pu 1065  
 san-pa 2464  
 san-tu-pu 1049  
 sang-a-k'o ch'ui-tsung 2445  
 sang-chieh chia-mu-ts'o 3172  
 sang-chieh pa-lê-chiao-êrh 3089  
 sang-ch'in su-mu-to-li 2741  
 sang-ch'u 2985  
 sang-ko-k'o k'o-êrh-lei wang-  
 mo 3161  
 sang-la 2538  
 sang-li 2578  
 sang-li-p'u-ch'u 2871  
 sang-li tsung 2334  
 sang-mo-i-la 2661  
 sang p'u-li 2716  
 sang-wa kang-chien-li 2614  
 sao so-k'o-po-li 2598  
 sê-êrh-ch'i-pu 181  
 sê-êrh-ch'u 2965  
 sê-êrh-ch'ung 2591  
 sê-êrh-k'o 15  
 sê-êrh-lê-k'o 399  
 sê-êrh mén 351  
 sê-êrh-su-mu-to 2442  
 sê-i-t'a-li-mu 1896  
 sê-kuo-êrh-ch'u 2911

sé-la chiung	2483	sé-t'i-pa-lê-ti	1688	sha-lung-hsi-ch'u	2980		
sé-lê-k'o-ch'ia-t'ê	258	sêng-ko	855	sha-mêng-su-êrh	1756		
sé-lê-k'o kuo-lê	383	sêng-ko-êrh	nao-êrh	743	sha-mu-shih	140	
sé-lêng	885, 1284, 1334	sêng-ko k'o-pa-pu	kang-li	2848	sha-mu-shih	kuo-lê	726
sé-lêng cha-na	1060	sêng-ko pa-êrh-to-la	2797	sha-pa-hai	1790		
sé-lêng-kun	938	sêng-ko tsung	2369	sha-pa-ssü	1804		
sé-lêng ta-êrh-cha	960	sêng-ni-mu	195, 321	sha-pa-t'u	886		
sé-lêng-ta-shih	1386	sha-a-t'ê	1764	sha-pi-to-êrh-chi	2309		
sé-li-mu	1567	sha ê-sê-yin	1464	sha-pu-ch'u	2931		
sé-lo-k'o-tang	2519	sha ê-t'ê kang-ko-êrh	li	2554	sha-pu-tsai	955	
sé-lung-la	2549	sha-êrh-ch'u	2870	sha-p'u-lê	1735		
sé-mu-pa a-wang cha-k'o-pa		sha-êrh kang-la	2729	sha-sha ni-sha-êrh	2828		
chia-mu-ts'o	3071	sha-êrh-lo-li	2764	sha-t'ê-man	1616		
sé-mu-pa a-wang ch'ui-chi chia-		sha-ha-êrh	278	sha-tsa-mu	1797		
mu-ts'o	3073	sha-ha-t'ê	1740	sha-t'u	116, 332, 373		
sé-mu-pa a-wang p'en-ts'o-k'o		sha ho-cho	1515	sha-t'u-t'u ta-pa	584		
na-mu-chia-lê	wang-pei tê	sha-hu-li	1601	sha-tzü-ya-tung	1734		
3072		sha-ko ê-la	2076	sha-wa-la	2760		
sé-mu-pa cha-k'o-pa chia-lê-	ts'an	sha-k'o-chiang	tan-tsêng	sha-ya-êrh	233		
3070		sha-k'o-ch'u	2898, 2960	shai-ho ho-cho	1492		
sé-mu-pa ch'ê-mu-po lo-chui		sha-k'o kuo-lê	2168	shai-t'a-la-ho-cho	1910		
chia-lê-ts'an	3068	sha-k'o-san	1463	shan-pa-t'ang	2360		
sé-mu-pa ch'ê-mu-po man-la-	mu	sha-k'o-tu-êrh	1402	shan-tun mo-êrh-kên	901		
3069		sha-k'o-tu-êrh-cha-pu	2263	shang-kai ha-la ko-êrh	2399		
sé-mu-pa lo-pu-tsang nien-chä-		sha-k'o-tu-êrh man-chi	1389	shê-la-pu tsang-po	3096		
k'o chia-mu-ts'o	3074	sha-k'o-tu-êrh ta-shih	1132	shê-lê-ch'iung kang-li	2818		
sé-p'a-êrh pai	334	sha-kuo-li	2762	shê-lêng	1408		
sé-po-su-t'ai ê-la	519	sha-la	1396	shên-ts'ang	2379		
sé-p'o-êrh	1842	sha-la chi-lu-k'en	t'a-la	1971	shih-êrh-ko kuo-lê	2126	
sé-pu-t'êng	1002, 1025, 1036,	sha-la ê-ch'i-êrh	1970	shih-la	2691		
1174, 1358, 1372, 1382		sha-la k'u-t'u-lê	ta-pa	shih-la-lê-t'ai	276		
sé-pu-t'êng pa-lê-chu-êrh	967	sha-la kuo-lê	2173	shih-la-pa-lê	1243		
sé-pu-t'êng po-shuo-k'o-t'u	2256	sha-la nao-êrh	2128	shih-la-pu	1310		
sé-pu-t'êng ta-shih	2251	sha-la pa-t'u ê-la	2029	shih-la-pu yüan-tuan	1323		
sé-pu-t'êng to-êrh-chi	2286,	sha-la pu	1053	shih-pa-êrh-t'ai	pu-la-k'o	712	
2300		sha-la t'a-la	1953	shih-pa-êrh-t'u	57		
sé-pu-t'êng wang-pu	1070	sha-la t'u	1993	shih-pa-êrh-t'u	ho-shuo	139	
sé-p'u-êrh	1637	sha-la t'u-lu	1987	shih-tê tsung	2511		
sé-tê-k'o	1490, 1622, 1918	sha-li	940, 2606	shu-ku	941		
sé-t'ê-êrh	1123	sha-lo-la	2747	shu-k'u-êrh	1627		
sé-t'ê-êrh-pu-mu	2291	sha-lu lê-k'o-pa	chia-lê-ts'an	shu-lo ta-pa	2054		
sé-ti-k'o	1749, 1848	3061		shu-nu ta-mu-pa	1011		

- shu-t'ieh 366  
 shuo-êrh-ch'u 2970  
 shuo-êrh-ch'u-k'o 209  
 shuo-êrh kuo-lê 2194  
 shuo-k'o-la 2572, 2791  
 shuo-lê-k'ang-nai ts'ê-wang 3208  
 shuo-lê-ko tsung 2356  
 shuo-lê-mo tsang-la 2642  
 shuo-lê-t'u kuo-lê t'a-k'o 586  
 shuo-pan-to tsung 2453  
 shuo-po-ta-k'o-la 2542  
 shuo-to kang-ts'o 3013  
 so-êrh-ku-k'o ê-la 2040  
 so-k'o 892  
 so-k'o-ch'u 2961  
 so-k'o-ch'ung 2963  
 so-k'o-pu-lê la 2687  
 so-k'o-p'u-ch'u 2964  
 so-k'o-p'u-li 2750  
 so-k'o-tsung 2449  
 so-kuo-lu-k'o 150  
 so-kuo-lu-k'o kuo-lê 731  
 so-la 2824  
 so-lu-mu 900  
 so-ma 2508  
 so-no-mu 1067  
 so-no-mu a-la-pu-t'an 965  
 so-no-mu-cha-lê 1345  
 so-no-mu ch'ui-chi 1028  
 so-no-mu ku-mu-pu 1210  
 so-no-mu-pa-lê-chi 2266  
 so-no-mu ta-shih 991, 2224,  
     2242  
 so-no-mu-ta-shih ta-pa 2088  
 so-no-mu tan-chin 2219  
 so-no-mu t'a-êrh-chi 2295  
 so-no-mu to-êrh-chi 2285, 2313  
 so-no-mu ts'ê-ling 1044  
 so-no-mu tuan-to-pu 983  
 so-no-mu wang-cha-lê 1337  
 so-no-mu yung-lung 1239  
 so-p'i 1753, 1917  
 so ta-pa 525  
 so-t'ê-na-mu chên-ma 3153  
 so-t'ê-na-mu chia-mu-ts'o 3049  
 so-t'ê-na-mu ch'iao-k'o-chi lang-  
     po 3056  
 so-t'ê-na-mu ko-lê-k'o wang-po  
     3104  
 so-t'ê-na-mu pa-lê-chên 3154  
 so-t'ê-na-mu ta-êrh-chieh 3191  
 so-t'ê-na-mu t'u-to-pu 3200  
 so-t'ê-na-mu wang-chia-lê 3193  
 so-t'ê-na-mu yeh-shê wang-po  
     3103  
 so-tsê-la 2785  
 sou-chi 8  
 su-ch'u 3000  
 su-êrh-kun 266  
 su-êrh-tsa 3169  
 su-êrh-tung tsung 2466  
 su-hai-t'u 77  
 su-hai-t'u pu-la-k'o 669  
 su-ko-t'ê 432  
 su-kun 337  
 su-lai-man 1511, 1543, 1547,  
     1832  
 su-lê-t'an a-ha-mu-t'ê 1436  
 su-lê-t'an a-ma-t'ê 1430  
 su-lê-t'an-ho-cho 1772, 1870,  
     1894  
 su-lê-t'an-hu-li 1663, 1875  
 su-lê-t'an-mo-t'ê 1695, 1725  
 su-lê-t'an sai-yeh-t'ê 1431  
 su-lê-t'an-ya-êrh 1635  
 su-lê-t'an ya-i-la-k'o 436  
 su-lê-t'an yü-nu-ssü 1429  
 su-lu-t'u 16  
 su-lung-wa 2492  
 su-mu ha-la-kai 165  
 su-pa-shih 198  
 su pa-shih t'a-k'o 544  
 su-p'u-êrh-chi 1619, 1710  
 su-t'ai pu-la-k'o 2141  
 su-tu-k'uei ch'o-k'o-t'o 1114  
 sung t'a-shih t'a-k'o 564

**T**

- ta-ch'i 2230  
 ta-ch'in ta-pa 2062  
 ta-êrh-cha 906, 970, 1137, 2299  
 ta-êrh-chi 1383  
 ta-êrh-chieh cha-shih 3196  
 ta-êrh-han 1000  
 ta-êrh-kuo-t'ê-la 2603  
 ta-êrh-ma 884, 918, 1289  
 ta-êrh-ta-mu-t'u 76  
 ta-êrh-ta-mu-t'u pu-la-k'o 668  
 ta-êrh-tsung 2465  
 ta-êrh-tzü-li 2573  
 ta-ko-êrh-la 2532  
 ta-k'o-chia-lê la-sang 2607  
 ta-k'o-ch'ung-li 2673  
 ta-k'o-kung chiung 2429  
 ta-k'o-la-lê t'ang 2517  
 ta-k'o-la ni-ma-li 2837  
 ta-k'o-li 2593  
 ta-k'o-li p'u-ch'u 2928  
 ta-k'o-pa 1055, 1159  
 ta-k'o-po kun-lai na-mu-chia-lê  
     tsung 2351  
 ta-k'o-po-nai tsung 2354  
 ta-k'o-po to-mu-shun tsung  
     2352  
 ta-k'o-shêng-li 2533  
 ta-k'o-tu-êrh-ko 1231  
 ta-k'o-yü-lê-li 2565  
 ta-kuo-la 2688, 2847  
 ta-la-pa-cha 1202  
 ta-lai 1142  
 ta-lai tai-ch'ing ts'ê-wang a-la-  
     pu-t'an 2220  
 ta-lai t'ai-shih 1100  
 ta-lan hu-tu-k'o 104

ta-lan ta-pa 552  
 ta-lan-t'ai 1302  
 ta-lan t'u-lu 1985  
 ta-li 1639  
 ta-ling-lung 2843  
 ta-lo-k'o yü-mu-ts'o 3042  
 ta-ma-lin 1035, 1384  
 ta-ma-lin sê-pu-t'êng 2273  
 ta-mu-chin tsa-la 2766  
 ta-mu-ch'o-k'o k'o-pa-pu kang-li 2845  
 ta-mu-ch'u 2864, 2971  
 ta-mu-kuo 2364  
 ta-mu kuo-lê 662  
 ta-mu-pa 934, 1171, 2262  
 ta-mu-pa ch'ê-ling 2238  
 ta-mu-pa ta-êrh-cha 995  
 ta-mu-pa tu-ko-êrh 1238  
 ta-mu-pai 1083  
 ta-mu-pai chia-lê-ts'an 3101  
 ta-mu tsung 2372  
 ta-na 1266  
 ta-na ê-la 2058  
 ta-ni-ho-cho 1906  
 ta-pa-la 2783  
 ta-pu-hsün nao-êrh 2143  
 ta-pu-su-t'u 146  
 ta-pu-su-t'u kuo-lê 727  
 ta-shih 1008, 1200, 1332, 1346  
 ta-shih-cha-pu 2228  
 ta-shih ch'ê-ling 2237  
 ta-shih la-pu-t'an 1341  
 ta-shih na-mu-cha-lê 2268  
 ta-shih pa-lê-chu-êrh 2226  
 ta-shih pa-t'u-êrh 2213  
 ta-shih ta-wa 1075  
 ta-shih ts'ê-ling 1020  
 ta-shih tuan-to-k'o 1141  
 ta-shih-tuan-to-pu 2302  
 ta-so 2482  
 ta-ts'a-k'o la-wang ch'ui-chi wang-ch'u-k'o 3085

ta-tu-ku 980  
 ta-wa 1178, 1387  
 ta-wa-chi-t'ê 1198  
 ta-wa-ch'i 1056, 1417  
 ta-wa-chin 1209  
 ta-wa k'o-shih-k'o 1196  
 ta-wu-t'u 225  
 ta-yen 2234  
 ta-yen han 3164  
 ta-yen t'ai-chi pa-lê-tan wang-chia-lê 3205  
 ta-yen t'ai-shih 1108  
 t'a-ch'i-ch'i 951  
 t'a-êrh a-li-k'o 252  
 t'a-êrh-chi sê-pu-t'êng 2241  
 t'a-êrh-hun t'ai-shih 1109  
 t'a-êrh-kun ê-êrh-tê-ni hun t'ai-chi 1286  
 t'a-êrh-pa 1283, 1314, 1320  
 t'a-êrh-pa-ko-t'ai 65  
 t'a-êrh-pa-ko-t'ai ê-la 497  
 t'a-hu 177  
 t'a-hu k'u-lê 769  
 t'a-i-êrh 1445  
 t'a-i-pu 1444  
 t'a-ko-êrh-ch'i 206  
 t'a-ko-êrh-ma-k'o kuo-lê 2172  
 t'a-k'o 431  
 t'a-k'o-ch'i 271  
 t'a-k'o-k'o 418  
 t'a-k'o-po la-so-lê-tsung 2349  
 t'a-k'o pu-i 389  
 t'a-la-hsi-k'o 115  
 t'a-la-hsi-k'o kuo-lê 692  
 t'a-la-ko-êrh 112  
 t'a-la-ko-êrh kuo lê 691  
 t'a-la-ssü 156  
 t'a-la-ssü kuo-lê 737  
 t'a-lai-ho-cho 1838  
 t'a-lê-ch'i kuo-lê 680  
 t'a-lê-ch'i ta-pa 508  
 t'a-lê na-ch'in 161  
 t'a-lê na-ch'in ê-la 438  
 t'a-lê na-ch'in kuo-lê 760  
 t'a-li-mu 235  
 t'a-li-mu ê-ssü-t'êng 815  
 t'a-li-ya-t'u pu-la-k'o 682, 764  
 t'a-ma-êrh-la 2539  
 t'a-ma-ko 130  
 t'a-mu-kên k'u-lê 236  
 t'a-pa-êrh-hsün ta-pa 526  
 t'a-shih a-li-k'o kuo-lê 794  
 t'a-shih-hai kuo-lê 782  
 t'a-shih pa-li-k'o 355  
 t'a-shih ta-pa 441  
 t'a-su-êrh-hai ê-la 2061  
 tai-ch'ing ho-shuo-ch'i ch'a-han tan-chin 2231  
 tan-chi-la 969  
 tan-chin 919, 1052, 1136  
 tan-chin hun t'ai-chi 1309  
 tan-chin na-mu-cha-lê 2265  
 tan-chung 2258  
 tan-ma yung-chung kang-li 2706  
 tan-ta-êrh 1127, 1366  
 tan-tsêng tê-ch'en ch'en-lai ts'o-mo 3160  
 tan-tsêng wang-chia-lê 3167  
 tang-ch'u 2930  
 tang-ko-êrh-la 2725  
 tang-la yü-mu-ts'o 2943  
 tang-lung kuo-lê 2155  
 t'ang-ko-êrh tsung 2469  
 t'ang-ku-t'ê 1140  
 t'ang-la 2628  
 t'ang-lai-la 2680  
 tao-le k'un-tu-lêng kuo-lê 2179  
 t'ao-lai pu-la-k'o 590  
 tê-ch'i-t'ê 1139  
 tê-ch'in tsung 2330  
 tê-êrh-po-shih 1633  
 tê-êrh-têng kuo-lê 2186  
 tê-k'o-la 2722

tê-lê hu-su-t'ai	30	ti-mu-t'ang	2357, 2368	to-po-ch'o-k'o	29
tê-lê-ko-êrh	1076	ti-na-êrh kuo-lê	795	to-po-ch'o-k'o pu-la-k'o	605
tê-mo-la	2548	ti-pa cho-li-k'o-t'u	1274	to-pu-ch'in	1182
tê-mo tsung	2355	ti-yen-ch'i ch'a-han ha-ta	2050	to-sang kang-la	2605
tê-mu-t'ang kuo-lê	2149	t'i-ssü-kun	354	to-shê-chien-ts'o	3039
tê-pa ta-k'o-tsê tsung	2323	t'i-ssü-kun ê-ssü-t'êng	829	to-shê-t'ê-la	2771
tê-pu-t'ê-êrh	304, 2011	ting-chieh tsung	2401	to-shih-la	2679
tê-sang kuo-lê	2159	ting-ch'ung-li	2827	to-ssü ho-cho	1481
tê-têng-la	2586	ting-li-ma-ch'u	2872	to-ssü-mo-t'ê	1759
tê-tu k'un-tu-lêng kuo-lê	2177	t'ing-ch'in	1348	to-ti-pa	1207
tê-tu mo-kai	163	t'ing-ch'u	2934	to-tsung	2373
tê-wei kuei-t'o-pu ê-la	2082	t'ing to-k'o-la	2704	to-tu mo-kai	161
t'ê-chi-k'o	231	t'ing-tsa a-pu ê-ssü-t'êng	828	to-tung ta-k'o-li	2730
t'ê-êrh-ko-t'u t'ai-shih	1098	to-cha wu-pa-shih	1290	to-t'ê lung-kang	2577
t'ê-êrh-mo-ch'u-k'o kuo-lê	821	to-ch'in chia-lê-ts'an	2479	to-t'ê-p'u-êrh-ts'o	2962
t'ê-êrh-mo ha-ta pu-la-k'o	703	to-êrh-chi	890, 1267, 1272, 2260	to-t'ê t'u-pu-ch'u	2937
t'ê-ko-li-k'o	2007	to-êrh-chi-cha-lê	958, 1016	t'o-ho-nai	220
t'ê-k'o-pa t'ang	2446	to-êrh-chi-cha-pu	914	t'o-hsün nao-êrh	2204
t'ê-k'o-ssü kuo-lê	678	to-êrh-chi chüeh-k'o-ko-êrh la	2702	t'o-hui ha-ta	1967
t'ê-ku-ssü ha-shih-ha	1090	to-êrh-chi la-pu-t'an	1236	t'o-i-po-lo-to	234
t'ê-ku-ssü mèng-k'o	1006	to-êrh-chi li	2801	t'o-k'o	1775
t'ê-k'u-ssü	179	to-êrh-chi sê-pu-t'êng	1015, 2271	t'o-k'o k'u-êrh-sa-k'o	353
t'ê-lê-k'o ta-pa	582	to-êrh-chi ta-mu-pa	1018	t'o-k'o-la ê-la	459
t'ê-lê-po	230	to-êrh-chi yü-chun-la	2689	t'o-k'o-san	193, 249, 322
t'ê-lei	986	to-k'o-ch'u	2922	t'o-k'o-san kuo-lê	780
t'ê-mên hu-chi-êrh ta-pa	2091	to-k'o-tan chüeh-mu-pa-lê chia-	mu-ts'o	t'o-k'o-t'o	1907
t'ê-mên kuo-lê	822	mu	3076	t'o-k'o-t'o-ho-cho	1833, 1840
t'ê-mên k'u-chu ta-pa	2561	to-k'o-ot i	2068	t'o-k'o-t'o-mo-t'ê	1717, 1920, 1935
t'ê-mo-t'u k'u-t'u-lê	1972	to-k'o-ot i	2150	t'o-k'o-ot so-p'i	1577
t'ê-mu-êrh	1697	to-ku-tsê-la	2758	t'o-k'o-ot o-ta-shih	1899, 1900, 1911
t'ê-mu-êrh-t'u	159	to-kuo-lang ts'ê-ling	1296	t'o-ku-ssü ch'ia-t'ê	379
t'ê-mu-êrh t'u-hu-lu-k'o	1424	to-la-t'ê-ho-chi	1703	t'o-kuo-ch'i	169
t'ê-mu-êrh-t'u nao-êrh	649	to-la-t'ê-ma-t'e	1727	t'o-la	2588
t'ê-mu-êrh wu-su kuo-lê	810	to-lê-po-la	2678	t'o-lai pu-la-k'o	663
t'ê-no-ko-êrh	22	to-li-ssü-hu	1318	t'o-lai ta-pa	447
t'ê-pu-k'o	127	to-lun pu-la-k'o	597	t'o-li	2013
t'ê-po-lê-ku	208	to-mu-ta-tu ha-pu-ch'i-kai kuo-	lê	t'o-li pu-la-k'o	2195
t'ê-po-lê-ku pu-la-k'o	785	to-lun nao-êrh	2191	t'o-li ta-pa	2056
t'ê-ssü	182	to-na-k'o kuo-lê	2156	t'o-mu-shuo-k'o	265
têng-nu-lê-t'ai	97			t'o-po-lung	105
têng-nu-lê-t'ai ta-pa	2064				
têng-ko-li nao-êrh	2887				

- t'o-pu-k'an 306  
 t'o-pu ko-t'u-lê-ko 1973  
 t'o-p'u-lu-k'o 357  
 t'o-sa-êrh 133  
 t'o-shih-kan ta-li-ya 812  
 t'o-su-la-ku-yeh 405  
 t'o-su-t'u kuo-lê 2185  
 t'o-to-k'o 49  
 t'o-yin 1105, 1393  
 tsa-ch'o-pu kuang-la 2695  
 tsa i-t'ê 1545  
 tsa-k'o-ta 2432  
 tsa-k'o tsang-ch'u 2915  
 tsa-la su-mu-to la 2728  
 tsa-ling-la 2579  
 tsa-mu-ling lo-lê-pai to-êrh-chi  
     3132  
 tsa-na-k'o-li 2755  
 tsa-pu-lang tsung 2523  
 ts'a-ch'u 3008  
 ts'a-ch'u-k'o 2502  
 ts'a-êrh-ts'ê-t'ang 2386  
 ts'a-la 2804  
 ts'a-ts'o-tê-ma-êrh 3040  
 ts'a-wei-ch'ung 2993  
 tsang-ch'u 2874  
 tsang-li 2831  
 tsang-pa han ko-êrh-ma tan-  
     chiung wang-po 3163  
 tsang-po-ch'u 2858  
 tsang-wên la 2851  
 tsao-wa-lê 435  
 tsao-wa-lê ê-ssü-t'êng 834  
 ts'ang-yang chia-mu-ts'o 3052  
 tsê-chung la 2781  
 tsê-êrh-su-mu-to-pa 2448  
 tsê-k'o-sha-lê-la 2757  
 tsê-la kang-tsung 2353  
 tsê-ling-po 2631  
 tsê-lung kang-la 2769  
 tsê-po-la 2609  
 tsê-ts'o 2974
- ts'ê kuang-la 2672  
 ts'ê-la 2705  
 ts'ê-li 2567  
 ts'ê-ling 985, 1030, 1032, 1072  
     1154, 1163  
 ts'ê-ling-cha-lê 959  
 ts'ê-ling mêng-k'o 1129  
 ts'ê-ling na-mu-cha-lê 1074  
 ts'ê-ling to-êrh-chi 1037, 1156  
 ts'ê-ling tuan-to-k'o 1038  
 ts'ê-ling tuan-to-pu 972  
 ts'ê-ling-wang-chia-lê 3181  
 ts'ê-ling-wang-pu 1069  
 ts'ê-ling wu-pa-shih 1201  
 ts'ê-ta-k'o 3202  
 ts'ê-tan 3170  
 ts'ê-t'ê-êrh 213  
 ts'ê-t'ê-êrh kuo-lê 791  
 ts'ê-wang a-la-pu-t'an 857  
 ts'ê-wang ta-êrh-cha 1194  
 ts'ê-wang ta-shih 1048  
 ts'ê-wang-to-êrh-chi 3190  
 ts'ê-wang to-êrh-chi na-mu-cha-  
     lê 859  
 ts'êng-ch'ung 2991  
 tso-ê chiao-k'o-ch'ien tung la  
     ê-la 2081  
 tso-la 2692  
 tso-lêng-la 2833  
 tso-mo chiao-mo kang-li 2634  
 tso-mo cho-lê-ma-la 2817  
 ts'o-k'o-pa 2347  
 ts'o-la ko-êrh-po 2384  
 ts'o-lang chiao-k'o 2896  
 ts'o-lo-ting 3035  
 ts'ou-lung-la 2651  
 tsun-p'u-lê p'u-k'o 2840  
 tsung-ko-êrh la 2530  
 tsung-ko-pu-la 2792  
 tsung-k'o-êrh 2390  
 tsung-k'o-pa lo-pu-tsang cha-  
     k'o-pa 3046
- tsung-shih 2422  
 tu-ch'u-t'ê kuo-lê 816  
 tu-êrh-ko-ch'i 1312  
 tu-êrh-po-lê-chin 27, 92, 261  
 tu-ka-êrh ê-la 2067  
 tu-ko-êrh 979  
 tu-k'o-la kang-li 2710  
 tu-k'o-lung la 2779  
 tu-la-lê 896  
 tu-la-lê ho-shuo-ch'i 888  
 tu-lêng tai-po 1248  
 tu-li-ya-t'ê-mo-t'ê 1750  
 tu-lo-t'ê ni-ya-ssü-pai 1843  
 tu-lo-t'ê-sha 1878, 1884  
 tu-lu ta-pa 543  
 tu-mu-la k'ang-sa-êrh-pa ts'ê-  
     wang na-mu-chia-lê 3215  
 tu-mu-ta cha-ko-su-t'ai kuo-lê  
     2891  
 tu-mu-ta ko-shun 1968  
 tu-mu-ta pi-liu-t'u ta-pa 2039  
 tu-mu-ta-tu k'un-tu-lêng kuo-  
     lê 2178  
 tu-sa-k'o 1632  
 tu-t'ê na-li 2623  
 tu-wa 392  
 t'u-êrh-fan 189  
 t'u-êrh-fan kuo-lê 775  
 t'u-êrh-hsün 1863  
 t'u-êrh-kên 111  
 t'u-êrh-kên a-ch'a 122  
 t'u-êrh-kên ch'a-han kuo-lê  
     2134  
 t'u-êrh-kên kuo-lê 2192  
 t'u-êrh-kên pu-la-k'o 694  
 t'u-êrh-kên t'ai-shih 867  
 t'u-êrh k'u-lê 588  
 t'u-êrh po-t'ê 309  
 t'u-êrh-ta-ho-cho 1793  
 t'u-êrh-tu 1526  
 t'u-êrh-tu-mo-t'ê 1940  
 t'u-êrh-tu-mu-ma-t'ê 1683

t'u-ko ha-na ta-pa 561  
 t'u-k'o-chi-cha-pu 1022  
 t'u-ku-li-k'o 3, 108  
 t'u-ku-li-k'o kuo-lê 611  
 t'u-ku-tui 1249  
 t'u-lai ai-ku-êrh ê-la 528  
 t'u-li-mi-shih 1889  
 t'u-lu pa-t'u 1092  
 t'u-mo-no 1420  
 t'u-na-k'o 871  
 t'u-pu a-man 2057  
 t'u-pu ê-la 2059  
 t'u-ssü k'u-lê 721  
 tuan-to-k'o 1347  
 tuan-to-pu ch'ê-ling 1370  
 tuan-to-pu na-mu-cha-lê 1024  
 tuan-to-pu wang-pu 1040  
 tuan-yo-tê ch'ui-chi chia-mu-ts'o 3079  
 t'uan-po-la 2581  
 t'uan-po nang-pa 2336  
 tui-p'êng tsung 2383  
 tui-po-ko 1333  
 tui-su-mu ch'in-pa k'o-mu-pa  
     wu-sê 3129  
 tui-ts'o 2973  
 t'ui-ch'i 1685  
 t'ui-ko po-ni 264  
 tun-chuan 956  
 tun-to-k'o la-pu-t'an 1242  
 t'un-la 2836  
 tung 2296  
 tung-ch'u 2976  
 tung-ko-êrh tsung 2324, 2493  
 tung-la 2718  
 tung-la kang-li 2720  
 tung-ts'o 2978  
 t'ung 132  
 t'ung-ku-ssü pa-shih ê-la 499  
 t'ung tsê-la 2599  
 tzü-ch'i-la 2745  
 tzü-ch'u 2995

## W

wa-i-ch'u 2982  
 wa-k'ang-ch'ung 3020  
 wa-kuo 2693  
 wa-la 2684  
 wa-la-lê kang-su-mu 2457  
 wa-mo k'o chiung 2424  
 wang-cha-lê 1046, 2275  
 wang-ch'u-k'o 2232  
 wang-ch'u-k'o a-la-pu-t'an  
     2236, 2272  
 wang-tan to-êrh-chi p'a-la-mu  
     2233  
 wang-tui 3192  
 wei-chêng ho-shuo-ch'i 1401  
 wei-chu-pu ling-ko 2321  
 wei-ch'u 2988  
 wei-lê-wa tsung 2455  
 wei-pei-la 2686  
 wei-tê-êrh ê-la 2049  
 wei t'ê-t'ê-êrh 308  
 wên-ch'un 913  
 wêng-kuo-ch'u 851  
 wêng-kuo-êrh-hui 863  
 wêng-kuo-tai 1179  
 wên-p'u ta-k'o-ts'ang-la 2535  
 wu-ch'êng k'u-shih ta-pa 481  
 wu-ch'ia-tê ta-li-ya 800  
 wu-chu-ma 298  
 wu-êrh-chan 2292  
 wu-êrh-t'u 60, 1955  
 wu-êrh-t'u ku-êrh-pi 90  
 wu-êrh-t'u pu-la-k'o 592, 664,  
     711  
 wu-ha-êrh-li-k'o 88  
 wu-ha-shih 412  
 wu-k'o-ch'u 2876  
 wu-k'o-êrh-tui pa-t'u-êrh 952  
 wu-k'o-k'o ta-pa 446, 460, 489,  
     536

wu-k'o-lê 1298  
 wu-k'o-pa-li 2556  
 wu-la-t'ai pu-la-k'o 755  
 wu-lan ha-lê-ko 121  
 wu-lan hu-chi-êrh 63  
 wu-lan hu-chi-êrh pu-la-k'o 657  
 wu-lan k'u-lê 839  
 wu-lan kuo-lê 2199  
 wu-lan mang-nai ê-la 2090  
 wu-lan mang-nai ko-t'u-lê-ko  
     1984  
 wu-lan mu-hu-êrh 1947  
 wu-lan mu-lun kuo-lê 2135  
 wu-lan po-lê 1994  
 wu-lan pu-la-k'o 2116, 2129  
 wu-lan sha-la ta-pa 2042  
 wu-lan su-pu-êrh-ko 2563  
 wu-lan t'ê-shih ê-la 2097  
 wu-lan wu-su 35, 2209  
 wu-lang-hai 1117, 1215  
 wu-lê-chui ê-lo-shih-hu 1240  
 wu-lê-mu-chi 1144  
 wu-lê-mu mu-na-êrh 157  
 wu-li-ya-su-t'ai 34  
 wu-li-ya-su-t'ai kuo-lê 654  
 wu-li-ya-su-t'ai pu-la-k'o 607,  
     628  
 wu-li-ya-su-t'u pu-la-k'o 710  
 wu-lin-t'ai pa-tan t'ai-shih 842  
 wu-lu a-la-tê ta-pa 578  
 wu-lu-k'o t'ê-mu-êrh 1245  
 wu-lu-mu-ch'i 21  
 wu-lu-ssü 1221  
 wu-mai 1173  
 wu-mo-êrh 1661, 1835  
 wu-mo-tê 1613  
 wu-nieh kuo-lê 2175  
 wu-pa-shih 988, 996, 1004,  
     1051, 1088, 1206, 1340, 1352  
 wu-pa-shih hun t'ai-chi 1271  
 wu-pa-shih kuo-lê 2145  
 wu-p'ei-pa cha-k'o-pa chia-mu-

ts'ō 3098  
 wu-sha-k'o-t'a-lê 204  
 wu-shan 1295  
 wu-shih 317  
 wu-shih ho-cho 1502  
 wu-shih-ko-k'o t'a-k'o 554  
 wu-su-êrh 1754  
 wu-su sou-chi ta-pa 2037  
 wu-ta-t'u t'o-hui 1948  
 wu-tê kuo-lê 652  
 wu-tê-yin kuo-lê ta-pa 472  
 wu-tu-mu-t'u t'ai-shih 1153  
 wu-ying-ch'i 70  
 wu-ying-ch'i kuo-lê 634  
 wu-yü-k'o-ch'u 2903  
 wu-yü-k'o-li 2558  
 wu-yü-k'o ling-ko 2375

**Y**

ya-êrh 52, 323  
 ya-êrh-chü t'ê 2335  
 ya-êrh-la sha-mu-pêi kang-li  
 2540  
 ya-êrh-lung 3019  
 ya-êrh-ma-han ê-la 439  
 ya-êrh pa-shih 286  
 ya-êrh-po-lo-k'o pa-lê-ti-tsung  
 2329  
 ya-êrh po-lo-k'o yü-ts'ō 2885  
 ya-êrh t'u-la 268  
 ya-ha a-li-k'o 255, 260, 281, 372  
 ya-hu-pu 1820  
 ya-i-la 2580  
 ya-k'o-ko-êrh-la 2759  
 ya-k'o-li 2543  
 ya-k'o-lung-la 2637  
 ya-k'o-to k'o-li 2810  
 ya-k'o-ting-la 2820  
 ya-lung 2439, 2986, 3011  
 ya-ma-li-k'o ê-la 500

ya-ma-t'u ha-pu-ch'i-lê pu-la-  
 k'o 714  
 ya-ma-t'u kuo-lê 2198  
 ya-man 1313  
 ya-man hu-lê 1057  
 ya-man kang-li 2714  
 ya-man ya-êrh ê-ssü-t'êng 824  
 ya-mu-lê-k'o 101  
 ya-mu-shih 188, 326  
 ya-ni-ssü t'ai-shih 1097  
 ya-ta-mu-ch'u 3014  
 ya-ta-mu t'ang 2494  
 ya-tai ch'ing-san 1255  
 ya-t'u-k'u 194  
 ya-ya ho-cho 1503  
 yai-lu tsang-po-ch'u 2902  
 yai-yün su-mu-to-la 2789  
 yang-ch'u 2880  
 yang-ho 328  
 yang-ho kuo-lê 773  
 yang-la-la 2564  
 yang-pa-chien-ch'u 2862  
 yang pa-lê-ko-hsün 38  
 yang-tui-la 2657  
 yeh-êrh-chi-la 2742  
 yeh-êrh-chiang 361  
 yeh-êrh-chiang ê-ssü-t'êng 826  
 yeh-êrh-mo tsung 2405  
 yeh-i-lê-kan 243, 275  
 yeh-kung t'ang 2529  
 yeh-lê a-li-k'o 242  
 yeh-shê ning-po 3148  
 yeh-shê ta-mu-pa la-pu-chieh  
 3107  
 yeh-shê to-êrh-chi 3139  
 yeh-shih-lê k'u-lê 837  
 yeh-shih-lê k'u-lê nao-êrh 838  
 yeh-t'e-k'u-ssü 126  
 yeh-ti-ko-êrh 1722, 1813  
 yeh-ti-ko-êrh-mo-t'ê 1696  
 yin-tê-êrh nao-êrh 2142  
 yin-tê-êrh-t'u sha-la ê-la 2105  
 yin-tê-êrh-t'u t'a-la 1959  
 ying-ê a-li-k'o 301, 327  
 ying-ê ch'i-p'an 388  
 ying-ê ch'i-p'an t'a-k'o 567  
 ying-ê liang-ko-êrh 273  
 ying-ho 227  
 ying ko-êrh 155  
 ying-ko nao-êrh 2131  
 ying-ko-sa-êrh 215, 358  
 yo-k'uo-pu 1651, 1806, 1819, 1839  
 yo-po 953  
 yung-chung la 2790  
 yü-ch'ih ha-la 228  
 yü-ku-êrh 216  
 yü-lê a-li-k'o 136, 385  
 yü-lê a-li-k'o t'a-k'o 569  
 yü-lê-chia a-tsa tsung 2350  
 yü-lê-tu-ssü 96  
 yü-lê-tu-ssü kuo-lê 704  
 yü-lê ya-êrh 73  
 yü-lê ya-êrh kuo-lê 622  
 yü-li 2765  
 yü-lo-la 2826  
 yü-lung ha-shih 409  
 yü-lung ha-shih kuo-lê 833  
 yü-ma-êrh 1538  
 yü-mu-ch'u-mu 2307  
 yü-mu-êrh 1566  
 yü-mu-ts'ō 2990  
 yü-nu-ssü 1537, 1628, 1698,  
 1724, 1823, 1869  
 yü-shu tung-pu-mu-li 2754  
 yü-ssü-t'un a-la-t'u-shih 345  
 yü-ssü-t'un hai-li-ma 274  
 yü-su-fu 1536  
 yü-tu 1816  
 yü-tung 2395  
 yü-an-tan chia-mu-ts'ō 3050  
 yün-tan 993

### III. Mongolian

#### A

- aba 1339, 1598  
 abad 219  
 abalai 1269  
 abdu γab 1563  
 abdugapur 1572  
 abduguvali 1818  
 abdujapar 1715  
 abdul ajis 1786  
 abdula 1440, 1539, 1580  
 abduletib 1904  
 abdulla 1459, 1466, 1493, 1517,  
     1655, 1732, 1802, 1862, 1891  
 abduneser 1529, 1632  
 abduqaliγ 1483, 1508  
 abduqayisem 1752  
 abduqa'im 1600  
 abduraman 1520, 1564, 1682,  
     1694, 1903  
 abdura'im 1433, 1573, 1771,  
     1798, 1810, 1830, 1864  
 abdurim 1789  
 abdurisid 1432  
 abdurqam 1765  
 abdus 1718  
 abduselim 1787  
 abdusemed 1504, 1803  
 abdušukur 1834  
 abjal 1471  
 abjatang 2418  
 aborungla 2618  
 abpur 368  
 absatar 1570  
 abu 1365  
 abul asan 1777, 1873
- abulbayiji 1544  
 abulqasem 1442  
 abunas 1574  
 abural aγula 510  
 abuu 2305  
 ača qar-a γool 806  
 ača γool 601  
 aču 2905  
 ad baši 259  
 adalša 1594  
 adan mayišung 2923  
 adarγan aγula 451  
 adirγan 434  
 ado bunsum 2674  
 aduγu čilaγu-tu 1964  
 aguvas 1795  
 aguvabsaki 1676  
 aγ ariγ 403  
 aγ guyas γool 684  
 aγ köl naγur 748  
 aγ yar 311  
 aγbasi 1435  
 aγbeg 1623  
 aγboto 1527  
 aγdamri 2737  
 aγgi vangbo dorji jemba 3090  
 aγsaγaldai noyan 1244  
 aγsai 135  
 aγsai tayiši 862  
 aγsu 280  
 aγsu γool 811  
 aγtačin 1976  
 aγtačin aγula 2098  
 aγtas 33  
 aγtas bular 608  
 aγui aγula 531  
 aγus 1421
- aγuski aγula 444  
 aγuški aγula 2031  
 ai kumši taγ 556  
 aja 2462  
 ajamša 1592  
 ajan 1559  
 ajan-a 1014  
 ajiyar 1895  
 aji aγula 454  
 ajiji 1597  
 akim 1774  
 akimša 1593  
 al yusub 224  
 alaγ aγula 490  
 alaγ čunji 13  
 alaγ čunji γool 591  
 alaγ naγur 646  
 alaγ naγur 2205  
 alaγ šar aγula 2086  
 alaγ tuγul naγur 630  
 alaγui aγula 462  
 alakului 1647, 1731  
 alalyan 1488  
 alamed 1693  
 albači 2259  
 aldar 903  
 aldar qošuuči 1400  
 aldar tayiši 1118  
 ali 1446  
 ali aγber 1449  
 ali asgar 1450  
 aliyar 1645, 1930  
 aliyar\* 1930  
 alim 1783  
 alimatu 89  
 alimatu barčuγ γool 655  
 alimatu γool 685

- alimqojo 1773  
 alimša 1591, 1883, 1893  
 ali qojo 1516  
 alim-a 1924  
 aljaṣal aṣula 443  
 almad 1636  
 almas 1853  
 alqui 874  
 altači ḥool 595  
 altan aṣula 488, 2017  
 altan emegel aṣula 524  
 altan ḥool 2133  
 altan ḥool 3025  
 altan qobo bulaṣ 2189  
 altan qusu aṣula 476  
 altan tebsi aṣula 515  
 altun ḥool 430  
 amad 1542  
 amčoγco 2925  
 amdam bojoqor 1879  
 amiye kamsangri 2803  
 amiγ aṣula 2052  
 amiye barvadan aṣula 2027  
 amiye bayan junjui aṣula 2026  
 amiye bayan qar-a aṣula 2019  
 amiye dungsut aṣula 2022  
 amiye darja aṣula 2028  
 amiye eki aṣula 2021  
 amiye ḫangyar aṣula 2018  
 amiye keükən ḫurban aṣula 2089  
 amiye maljin mösün aṣula 2083  
 amiye mörün aṣula 2023  
 amiye nari tunbo aṣula 2025  
 amiye ničügün aṣula 2065  
 amiye serčin aṣula 2024  
 amiye-ušan tunbo aṣula 2020  
 amrulla 1768  
 amursana 1091  
 amursan-a 1406  
 anar bulaṣ 753  
 angdi 2425  
 angγ-a 947  
 angla 2685  
 anji qay-a ḥool 617  
 anjiqay-a 44  
 anjiyan 191  
 apodba dorji giyalbo 3174  
 aqad 935  
 aqai 920, 1316  
 aqamad 1861  
 aq-a darba 2290  
 ara ḫangsümla 2744  
 arabja 928  
 arabjur 1068  
 arabtan 984, 1034, 1045, 1329,  
     2254, 2287  
 arabtan jamsu 2267  
 aracul 359  
 araju 344  
 aral 305, 381  
 aral ḫatulγ-a 1979  
 araqa čingsen 850  
 aras 1560  
 arčaγ aṣula 494  
 arčaγtu 144  
 arčatu ḥool 730  
 arγalitu aṣula 505  
 arib 1525, 1939  
 ariluγsan toyin 1287  
 arjamed 1767  
 arju 1615, 1624  
 arjummed 1691, 1701  
 arqud bulaṣ 596  
 arša ḥool 745  
 aršatu 124  
 asan 1491, 1667, 1686, 1855,  
     1905  
 asan qojo 1506  
 asartu 172  
 asim 1583, 1824, 1888  
 asq-a dabaγ-a 532  
 asqatu dabaγ-a 495  
 astaγ 187  
 astana 162  
 asteng aratuši 343  
 asteng qayirim-a 272  
 asuγ jiung 2417  
 aši büri 149  
 aši burur ḥool 736  
 ašimed 1880  
 ašitu 142  
 ašitu ḥool 728  
 ašur 1626, 1747, 1909  
 ašurmed 1608  
 avang čoγdan 3106  
 avang čenlai baljangbo 3094  
 avang čenlai jangbo 3092  
 avang čoyijiyor jangbo 3091  
 avang danjen lunjub 3093  
 avang jiyambal deleg giyamco  
     3067  
 avang lobjang giyamco 3051  
 avang namge jiyamjang 3066  
 avang sodnam lunjub 3099  
 avas 1587  
 ayantai qoro aṣula 501  
 ayidar 1780  
 ayigo 2331  
 ayila 2701  
 ayimed 1729  
 ayiqus 68  
 ayisan 1510, 1817  
 ayiyar bügsem 424  
 ayiγid 1648  
 ayuki 936, 945, 1306  
 ayuki dorji manji 1131  
 ayur 1003  
 ayusi 1324  
 a'idmed 1827

**B**

baba naγur 797  
 babai 1190, 1193  
 baba qan 1434  
 babaqojo 1799  
 baba qojo 1530  
 babun 1189  
 baču 3012  
 badari 894  
 badcalba cering namgiyal 3201  
 badm-a dorji 1111  
 badm-a godgiri 2775  
 badm-a jirüken 1977  
 badm-a rasi 881  
 baγ belčir γool 699  
 baγ qusu 39  
 baγ taši bulat 751  
 baγatur boqan 1419  
 baγatur erke jinong qoroli 2304  
 baγatur qon tayiji 854  
 baγatur tayiji 880  
 baγ-a 948  
 baγ-a bandi 923  
 baγ-a barang 1013  
 baγ-a barqu 2004  
 baγ-a buruγul aγula 541  
 baγ-a čayidam 1999  
 baγ-a cering 1039  
 baγ-a manji 1155  
 baγ-a qaliγu-tu γool 2182  
 baγ-a qataγu dabaγ-a 2045  
 baγ-a siraljin 2003  
 baγ-a tayiji 897  
 baγ-a türgen aγula 2072  
 baγ-a ulaγan qošun 1952  
 baγ-a ulaγan qošuutu γool 2123  
 bai 257

bajai 1223  
 baγi 932  
 baγiyanco 3034  
 bakar 2488  
 baki 1534  
 bala 2547, 2721  
 balang lingco 2957  
 balčen čoyigi donjub 3149  
 baldan 2495, 2282  
 baldan čoγjub 3115  
 balγun 131  
 bali 1019  
 baljiyor jašii 3063  
 baljur 1021, 1349  
 balkudtang 2397  
 balqaši naγur 701  
 balungču 2875  
 bambatar 1342  
 banam jung 2381  
 bančen lobjang baldan yeše 3060  
 bančen lobjang čoyigi giyalcan 3058  
 bančen lobjang yeše baljangbo 3059  
 bančen sodnam jaγba 3102  
 banda baγatur 891  
 banđida 3180  
 bangla 2608  
 banjur 1219  
 banlanšüng 2939  
 baqaγudun 1482  
 bar 1228  
 bar baši aγula 498  
 bar čang 340  
 bar köl 1  
 bar köl naγur 587  
 bar quduγ 433  
 bar-a 933  
 baraγun qabčiγai γool 718  
 baraγ garla 2768  
 baraγ jüngrı 2552  
 balaγla 2719  
 baraγun jiγasutai γool 2892  
 barang 1012, 1082, 1407, 2215  
 barbula 2794  
 barčuγ 363  
 bardang 1418  
 barγ-naγur 642  
 bari 2748  
 barjiyan nubri 2838  
 barkala 2740  
 barkatang 2440, 2516  
 barluγ aγula 516  
 barmo ki'ig 414  
 barqu γool 2174  
 bars buqa aγula 2099  
 bars čilaγu 1943  
 bars toloγai 1990  
 baryangtang 2411  
 basang 1224  
 basang cering 3198  
 basudaco 2879  
 baso čoyigi giyalcan 3083  
 baso lavang čoyigi giyalcan 3084  
 baši bügsem 422  
 baši yaγma 333  
 batang 2481  
 batu möngke 1143, 1148, 1410  
 batu očir 1160  
 batulan čingsen 845  
 baya qojo 1788  
 bayaldang 1151  
 bayan aγula 2111  
 bayan naγur 2117  
 bayan qabar aγula 502  
 bayan qar-a aγula 2100  
 bayar 1363, 1411  
 bayartu 1368  
 bayibaγas 1257  
 bayi'ingge 1167  
 bayiju'abad\* 346  
 bayilaγ taγ 553

- bayimed 1728  
 bayiram 1553  
 bayirin 313  
 bayisingtu 1988  
 bayisingtu dabaγ-a 2110  
 bayitaγ 456  
 bebüši 1113  
 bedelig 153  
 bedelig aγula 480  
 bedelig otoγ 421  
 beden 1180  
 begeli 1077  
 begnejer 1850  
 begtemür 1890  
 beleg 1162  
 beliyegči 277  
 beliyeglig 315  
 benjala 2743  
 bese 1361  
 besing 1185  
 beši aγashi 1197  
 beši aral 428  
 beši ariγ 294, 375  
 beši kerem 342  
 beši kiyad 364  
 bešitereg 25  
 beyidos 964  
 beyigeči 1678  
 beyila 393  
 bibila 2541  
 bičiγan γool 700  
 biji 17  
 biji aγula 453  
 bikül naγur 747  
 bilegü aγula 440  
 bilegü bulaγ 604, 750  
 bilegüütü dabaγ-a 2066  
 bima 1555  
 bingtü 875  
 binja širi 1059  
 birγ-a daši 1294  
 birin la 2778  
 biteglig 329  
 blam-a darja 860  
 blam-a toloγai 2109  
 boba 2274  
 bobei 899, 1254  
 bodela 2761  
 bodiču 2975  
 bodila 2717  
 bodimur 974  
 bodongči 72  
 bodongči γool 635  
 bodui 961  
 boγču 2983  
 boγda aγula 457  
 boγda uluqan aγula 491  
 boγoldai 1398  
 bojila 2650  
 bojan 1657, 1758  
 boljiba 1969  
 bolod buγu 1246  
 bolod temür 1247  
 bomda jiung 2427  
 bomdi baraγ garri 2690  
 boo ildeng 1101  
 boobei 1165  
 boqan 841  
 boqonoγ 931  
 borajı γool 641  
 bor naγur 2202  
 bor subaγ 1965  
 borbai γool 2147  
 borču 2941  
 boro burγasu 91  
 boro burγasu bulaγ 768  
 boro burγasu dabaγ-a 507  
 boro čüngkeγ γool 2130  
 boro naqal 861, 1095  
 boro qabar aγula 503  
 boro qorot-a aγula 511  
 boro qoşuu γool 819  
 boro tal-a γool 627  
 boro tal-a 48  
 boro teke törökü 40  
 boroči 437  
 boroγ-a-tu aman 168  
 boroγatu bulaγ 707  
 boroγ-a-tu taγ 546  
 boroldai 1351  
 borongjeva vanggiyal rabdan 3183  
 boronidu 1521  
 borotu γool 781  
 borqai 210  
 borqožin 1399  
 bor'ujaγ 411  
 bosboldui 902  
 bosqol 1152  
 bostang toγoraγ 429  
 bosteng naγur 787  
 bošodla 2724  
 boyir-a taγ 570  
 bo'ošela 2772  
 budala 2320, 2531  
 budajab 1195  
 budaširi 957  
 buγan 190, 248, 324  
 buγutu aγula 2030  
 bula tayiši 852  
 bulalig 201  
 bulaγan γool 631  
 bulanggir γool 2200  
 bulanggir naγur 2208  
 buldoγco 2996  
 buliyan bulaγ 705  
 bulqači 46  
 bulqači naγur 621  
 bulung 254  
 bum 915, 999  
 bumdeng jiung 2487  
 bumo gidcal 2393  
 bumobon sumri 2694  
 buq-a aγula 529  
 buqa aγula 2085, 2095  
 buqa γool 2124, 2196

buqa naγur 2893  
 burang daγla garjung 2512  
 burang sümla 2649  
 buranidun 1507  
 burγasutai 82  
 burγasutai bulaγ 632, 673  
 buri boγji tar 559  
 burumba galjang 3210  
 buruuq qatun 1992  
 butoγ šüngtang 2441  
 buyan delger 1208  
 buyan jirγal 1186  
 buyan odqon 1260  
 büdübala 1412  
 bügüs qungγorγo 244  
 büjiyela 2784  
 büjula 2709  
 büliyen bulaγ 2190  
 büliyen γool 2148  
 bülüng γool 656  
 bülüng köl 840  
 bümba 2361  
 bürisidi 1138  
 bütügsen 1241  
 bütügül 997

**C**

cacodemar 3040  
 caču 3008  
 cačuka 2502  
 cala 2804  
 cangyang giyamco 3052  
 caracetang 2386  
 caveyišung 2993  
 ce γongla 2672  
 cedaγ 3202  
 cedan 3170  
 cela 2705  
 cengšung 2991  
 ceri 2567  
 cering 985, 1030, 1032, 1072,

1154, 1163  
 cering dondob 972  
 cering dondoγ 1038  
 cering dorji 1037, 1156  
 cering möngke 1129  
 cering namjal 1074  
 cering ubaši 1201  
 cering Jal 959  
 ceringvangbu 1069  
 ceter 213  
 ceter γool 791  
 ceürungla 2651  
 cevang arabtan 857  
 cevang darja 1194  
 cevang daši 1048  
 cevang dorji namjal 859  
 cevangdorji 3190  
 coγba 2347  
 cola garbo 2384  
 coloding 3035  
 colong giyoγ 2896

**Č**

ča aγula 2080  
 čača dabaγ-a 2047  
 čačatu dabaγ-a 527  
 čačen qar-a 102  
 čad sirin 362  
 čagang güngtang γool 2157  
 čaγ raγ 312  
 čaγan arabtan 2270, 2298  
 čaγan bayising 51  
 čaγan buγu-tu aγula 521  
 čaγan čakiγurtu 20  
 čaγan ebügen 2216  
 čaγan nom-un qan 2315  
 čaγan obo 1944  
 čaγan obotu aγula 2033  
 čaγan puγ 2433  
 čaγan qada 1950  
 čaγan qabar aγula 450

čaγan qašimaγ bulaγ 757  
 čaγan qoroqai 173  
 čaγan qujir 61  
 čaγan sayiram naγur 626  
 čaγmaγ taši 174  
 čaγan toloγai 448, 1989  
 čaγan toqoi 2010  
 čaγan toqoi ulum 1963  
 čaγan tüngeγ 205  
 čaγan usu 599, 690, 719, 827,  
 1995  
 čaγra aγula 2103  
 čaγun 1120, 1307, 1317, 1319  
 čakir γool 658  
 čala γangri 2708  
 čalaγai 80  
 čalaγai bulaγ 674  
 čalin γool 702  
 čamarla 2823  
 čamdo 2503  
 čangge 221  
 čanggi 36  
 čanggi γool 610  
 čanggistai γool 648  
 čangnadorji 929  
 čangšuγ 2459  
 čaqandai mamaki 1415  
 čavaču 2912  
 čayidam γool 2207  
 čayiji γool 2144  
 čayilor γool 647  
 čeben 1183  
 čebeg 1217  
 čecang šeyirab sengge 3095  
 čečen 912, 1121  
 čečen qan 1268  
 čečen qašaqa rabdan donjub  
 3189  
 čečen sebtenjal 2283  
 čeden 1211  
 čegci 908  
 čegeji γool 688

- čembeyidorji 1301  
 čerčü 214  
 čerčü γool 788  
 čeri 2617  
 čering 1377, 2227, 2250, 2277  
 čering arabtan 2284  
 čering daši 1161  
 čering dorji 2248, 2257, 2278  
 čering namjal 1374, 2281  
 čeringdondob 2261  
 čeringvanggiyal 3181  
 čibaγ 1081, 1188  
 čičig tala 2340  
 čičiglig dabaγ-a 581  
 čičirqan-a γool 2169  
 čigči otoγ 425  
 čiγtam 180  
 čiγtam γool 771  
 čiki naγur 2162  
 čimededorji 1086  
 čimeg 1150  
 čimkür 1403  
 činang jom jiung 2484  
 čing 1261  
 čing baγatur 1277  
 činggil 67  
 činggil γool 629  
 činggis qan 1414  
 činu-a bulaγ 659  
 činu-a segül aγula 2069  
 čirla 426  
 čišikib 1119  
 čivang 1354  
 čivangjal 1029  
 čiyajodba jiyejüng lobjang  
     cevang 3219  
 čoddenu 3002  
 čoγ dormu 893  
 čoγor 83  
 čoγor bulaγ 677  
 čoγtu aγula 2055  
 čoγtu ubasi 877
- čoldung 998  
 čoo' dar 310  
 čopuču 2860  
 čorγ-a bulaγ 807  
 čorγo 62  
 čorji 1041  
 čotung sibe 1980  
 čoyigi čoyipel yešei 3144  
 čoyigi gončoγ yanlaγ 3146  
 čoyigi jaγba yešei baljangbo  
     3145  
 čoyigi kajiyod vangbo 3143  
 čoyigi rangjiyung dorji 3131  
 čoyigiyal bobarangjung 2344  
 čoyijaγ giyamco 3135  
 čoyipel giyamco 3078  
 čoyiyeng dorji 3138  
 čömbel 1321  
 ču 1104  
 čuγčukui 905, 1005  
 čuγlo loγtod 2948  
 čui 137  
 čui γool 724  
 čujang 2949  
 čukui γool 783  
 čulari 2601  
 čula γangjiyanla 2555  
 čumarcu 2897  
 čumarde jung 2524  
 čumpil 971  
 čungcang sanggiyai jašii 3119  
 čungri de γongla 2671  
 čuroγcu 2952  
 čušuljung 2328, 2365  
 čuyiγo šarγo 2515  
 čuyijab 1379  
 čuyijiya 262  
 čuyijiye debšen šegba 3133  
 čuyijiye tongva dondan 3134  
 čuyijungjab 1375, 2253  
 čuyikur 1262  
 čuyinjur\* 1047
- čuyiraγ 2318  
 čuculla 2726  
 čugar 3028  
 čüküi 184, 207  
 čüküi taγ 547  
 čükür 883  
 čülüg 390  
 čümndo 2400  
 čümdola 2723  
 čüng u büldoγco 2997  
 čünglüng jung 2525  
 čürög 1704  
 čy ba\* 2509
- D
- dabala 2783  
 dabusun naγur 2143  
 dabusutu 146  
 dabusutu γool 727  
 dacaγ lavang čoyigi vangčiyur  
     3085  
 dačin dabaγ-a 2062  
 daduγu 980  
 dagarla 2532  
 daγba 1055, 1159  
 daγbo domšün jung 2352  
 daγbo günlai namgiyal jung  
     2351  
 daγbonai jung 2354  
 daγdurγ-a 1231  
 daγgiyal lasang 2607  
 daγgüng jiung 2429  
 daγkiungri 2673  
 daγla nimari 2837  
 daγola 2688, 2847  
 daγral tang 2517  
 daγri 2593  
 daγri puču 2928  
 daγsengri 2533  
 daγyulri 2565  
 daki 2230

- dalai 1142  
 dalai dayičing cevang arabtan 2220  
 dalai tayiši 1100  
 dalan dabaγ-a 552  
 dalan qnduγ 104  
 dalan türögü 1985  
 dalantai 1302  
 dali 1639  
 dalingrong 2843  
 dam γool 662  
 dam jung 2372  
 damarin 1035, 1384  
 damarin sebten 2273  
 damba 934, 1171, 2262  
 damba čering 2238  
 damba darja 995  
 damba duγar 1238  
 dambai 1083  
 dambai giyalcan 3101  
 damču 2864, 2971  
 damčoγ kabab γangri 2845  
 damgo 2364  
 damjin jala 2766  
 dan-a 1266  
 dan-a aγula 2058  
 dandar 1127, 1366  
 dangču 2930  
 danggarla 2725  
 dangla yumco 2943  
 danglung γool 2155  
 daniqojo 1906  
 danjen dečen čenlai como 3160  
 danjen vanggiyal 3167  
 danjila 969  
 danjin 919, 1052, 1136  
 danjin namjal 2265  
 danjin qon tayiji 1309  
 danjung 2258  
 danma yüngjung γangri 2706  
 darabaja 1202  
 dardamtu 76  
 dardamtu bulaγ 668  
 dargiyai jašii 3196  
 darγodla 2603  
 darjiri 2573  
 darjung 2465  
 darja 906, 970, 1137, 2299  
 darji 1383  
 darm-a 884, 918, 1289  
 daroγ yumco 3042  
 darqan 1000  
 daso 2482  
 daši 1008, 1200, 1332, 1346  
 daši baγatur 2213  
 daši baljur 2226  
 daši cering 1020, 2237  
 daši dava 1075  
 daši dondoγ 1141  
 daši namjal 2268  
 daši rabtan 1341  
 dašidondob 2302  
 dašijab 2228  
 dava 1178, 1387  
 dava kesig 1196  
 davači 1056, 1417  
 davajin 1209  
 dawajid 1198  
 dayan 2234  
 dayan qan 3164  
 dayan tayiši 1108  
 dayan tayiji baldan vanggiyal 3205  
 dayičing qošuuči čaγan danjin 2231  
 da'utu 225  
 deba daγje jung 2323  
 debter 304, 2011  
 dečid 1139  
 dečin jung 2330  
 dedeng la 2586  
 degedü köndelen γool 2177  
 degedü morai 163  
 deger-e qusutai 30  
 dekala 2722  
 delger 1076  
 demo jung 2355  
 demola 2548  
 demtang γool 2149  
 dengnegültei 97  
 dengnegültei dabaγ-a 2064  
 derbeši 1633  
 derdeng γool 2186  
 desang γool 2159  
 devei güitob aγula 2082  
 diba Joriγtu 1274  
 dimtang 2357, 2368  
 dinar γool 795  
 dingčüngri 2827  
 dinggiyei jung 2401  
 dingrimaču 2872  
 diyancı čaγan qada 2050  
 dobčin 1182  
 dobočoγ 29  
 dobočoγ bulaγ 605  
 dočin giyalcan 2479  
 dod lünggang 2577  
 dod tübcu 2937  
 dodiba 1207  
 dodpurco 2962  
 dodung daγri 2730  
 dogujela 2758  
 doγču 2922  
 doγdan jiyambal giyamco 3076  
 doγdi aγula 2068  
 doγdi γool 2150  
 doγolang cering 1296  
 dojung 2373  
 doja ubaši 1290  
 doladmad 1727  
 doladqoži 1703  
 dolbola 2678  
 doloγan bulaγ 597  
 doloγan naγur 2191

donaγ γool 2156  
 dondob čering 1370  
 dondob namjal 1024  
 dondob vangbu 1040  
 dondoγ 1347  
 dondoγ rabtan 1242  
 donyod čoyigi giyamco 3079  
 door-a köndelen γool 2179  
 dooradu moγai 164  
 dorji 890, 1267, 1272, 2260  
 dorji damba 1018  
 dorji jiyaγgar la 2702  
 dorji rabtan 1236  
 dorji sebten 1015, 2271  
 dorji yujunla 2689  
 dorjijab 914  
 dorjijal 958, 1016  
 dorjiri 2801  
 dorisqu 1318  
 dos qojo 1481  
 dosang gangla 2605  
 dosmed 1759  
 došedla 2771  
 došejiyanco 3039  
 došila 2679  
 dōčōd γool 816  
 dōrbeljin 27, 92, 261  
 dud nari 2623  
 dugar aγula 2067  
 duγar 979  
 duγla γangri 2710  
 duγrung la 2779  
 dulyiadmed 1750  
 dulod niyasbai 1843  
 dulodša 1878, 1884  
 dumda bilegütü dabaγ-a 2039  
 dumda tašitun 1968  
 dumda jiγasutai γool 2891  
 dumdadu köndelen γool 2178  
 dumdadu qabciγai γool 720  
 dumra kangsarba cevang  
 namgiyal 3215

dung 2296  
 dunjon 956  
 dural 896  
 dural qošuuči 888  
 dusaq 1632  
 duva 392  
 duyibung jung 2383  
 duyico 2973  
 duyisum kinba kamba use 3129  
 dülü dabaγ-a 543  
 düngču 2976  
 düngco 2978  
 dünggar jung 2324, 2493  
 düngla 2713  
 düngla γangri 2720  
 düreng dayibo 1248  
 dürgeči 1312

**E**

ebenei ildeng 869  
 ebeyidüle 1760  
 ebeyidulla 1531, 1851  
 ebin gesün naγur 615  
 ebtü dabaγ-a 471  
 ebtü γool 620  
 ebügen 1216, 1315, 1378  
 ečiki baši γool 798  
 ečiki beši 229  
 edemeg 154  
 edemeg deťaγ-a 458, 537  
 edemeg γool 740  
 egerči 290  
 egerči tar 550  
 egriyar 416  
 egüde γool 652  
 egüde-yin γool dabaγ-a 472  
 ejinei 1956  
 ejinei γool 2138  
 ejinei tayishi 870  
 ekede 1191  
 elbeg aγula 470

elesü naγur 2201  
 elesütei ulum 1981  
 elesütü bulaγ 2206  
 elici 404  
 emin 66, 1535, 1568, 1630,  
 1662, 1668, 1737, 1844  
 emin γool 686  
 emin qojo 1546  
 emün-e bulanggir 1991  
 enčüliγ γool 793  
 engke 1169  
 engke bayiqu 1395  
 ensava lobjang donjub 3057  
 erčis 71  
 erčis γool 636  
 erčis qar-a taγ 563  
 erdeni 1205, 1265, 2293  
 erdeni čurum 1328  
 erdeni γool 2183  
 erdeni qon tayiji 1303  
 erdeni erke toγtonai 2218  
 erdeni toyin 1288  
 ergigüü γool 804  
 erke 1234  
 erke baγatur 910  
 erke baljur 2221  
 erke dayičing oγčodbu 1273  
 erke tasurqai 889  
 erke tayiji 1409  
 erinčin 1054, 1084  
 erinčin baγatur 1112  
 erinčin jamsu 1233  
 erkis 1213  
 eriyen qabirγ-a aγula 466  
 esemtula 1736  
 esen noyan 846  
 eseyen 1518  
 esmed darqan noyan 847  
 estümi 848  
 ešige tayishi 1096  
 ešike baši aγula 475  
 ešim-e 175

ešim-e γool 790  
ešim-e tis taγ 574  
ešitü γool 696  
etüγ dabaγ-a 483

**G**

gabjang 1385  
gačin 2362  
gaga 2423  
gaγbo jangboču 2987  
gaγla γangri 2807  
gala 2802  
galdama 1304  
galdan 856  
galdan cering 858  
galdan danjen 3168  
galdan daši 2264  
galdan dayičing norbu 2235  
galdan dondob 1367  
galdan dondoγ 1369  
galdan pūncuγ ling 2388  
galdan vangjal 2243  
galjang čoγdan dečen vangmo 3162  
galjang dorji 1027  
galjang tubdan vangčiyuγ 3122  
galjang yondan 3220  
gamlı 2746  
gang 1172  
gangdorji 1204  
ganjur čilaγu 1946  
gapar 1794  
gapur 1741  
garla 2821  
garleb 2408  
garm-a duvja 1062  
gašinai cedan jašii 3194  
gašiva namgiyal cedan 3179  
gava 1225  
gedeng aγula 523

gegetü bulana 143  
gegetü γool 725  
geküng 2412  
gelčiye jegarri 2753  
gelčiyeču 3007  
geleg 2501  
geleg giyalcan baljangbo 3118  
gembal 1353  
gempil 987  
genedte bulaγ 709  
gendum giyamco 3048  
gendun jübba 3047  
gendün 963, 1181, 2301  
gendünjab 992, 1080  
genjebaγ 1199  
genjab 1170  
ger ūrge 56  
gibla 2545  
gidbuγ canglo 3214  
gidco giyamco 2920  
gidču 2926  
giddodnai sodnam puncuγ 3211  
gilamya'idi 420  
gilkor dingla 2569  
gilkorla 2697  
giltang 2506  
gin boroγ la 2557  
girbus kajang 410  
giuyilamla 2770  
giuyirmed cedan 3185  
giuyirmed namgiyal 3178  
giuyirmed vanggiyal 3187  
giya jiung 2473  
giyab lari 2594  
giyab larču 2913  
giyabgila 2583  
giyadaγ la 2652  
giyaddo 2394  
giyadumba 946  
giyagar jung 2333  
giyagiui mangmori 2666

giyaγcu 2953  
giyai coγba 2438  
giyala 2773  
giyalcan la 2590  
giyalje jung 2382  
giyalla 2653  
giyalmo rungri 2715  
giyalsarai galjang tubdan  
jiγmed giyamco 3082  
giyalsarai lobjang avang  
jiγmed yešei jaγba 3081  
giyalsarai lobjang danjen  
giyamco 3080  
giyalsarai seyirab pel 3077  
giyalšod bankar 2456  
giyamco 2959  
giyamco pula 2584  
giyamču 3018  
giyamdajung 2359  
giyangčiye la 2677  
giyangču 2967  
giyanangču 2878  
giyangri 2822  
giyanju taγ 576  
giyari 2816  
giyašula 1602  
giyayıču 2955  
giyayijung 2322  
giyecaγco 3038  
giyer γur ri 2656  
goloγ jiung 2472  
gom jiung 2491  
gomdala 2788  
gomtola 2639  
gončoγ čoyigi nima 3150  
gončoγ dalai qan 3165  
gončoγ jiyungnai 3062  
gongbo 2338, 2367  
gopa 1532, 1599, 1748, 1805  
goyol jiung 2486  
gugu danjin 944  
gugur luγ 331

gum kečig 336  
 guman 398  
 gumbu 1107, 2311  
 gundun aγramba samdan  
     giyamco 3217  
 gunga jangmo 3156  
 gunggerabtan 2314  
 gurgum 1212  
 guru yondan 942  
 guši qan tōrō bayiqu 2212  
 gügürge naγur 653  
 gümbü arabtan 2255  
 gümbü baγatur 978  
 gümbüjab 1064  
 gümjab dorji 1026  
 gün ergi γool 2197  
 gün juuq-a 1997  
 gün naγur 2137  
 gün qabčil buλaγ 716  
 günčuγ 1023, 1066, 1325, 2310  
 günčuγ daši 2223  
 günčuγbang 1079  
 gündelig 401  
 güngadanjen 3186  
 güngdo 2461  
 güngdo čuka 2496  
 güngge 1355, 2288  
 güngge čering 1376, 2280  
 günggešira 1164  
 güngkaba γama 2559  
 günja 2505  
 günjang 981  
 gür ergi 1961  
 gürtü 45

## 7

γada'imed 1770  
 γagug 2392  
 γalclang γoja 2374  
 γalco 2958  
 γaldang 1099

γaldeλa 2570  
 γaljaγu mōren 2869  
 γalman tayisi 865  
 γangčinba 2616  
 γančuγ-a 1042  
 γang disri 2841  
 γanggiyal la 2635  
 γangjiyan 2658  
 γanglam 2718  
 γangnam nangri 2625  
 γanmo γotla 2544  
 γaqai γatulγ-a 1982  
 γardüng jung 1513  
 γarib 1743  
 γarvang čoyigi vangčiyuγ  
     3147  
 γasiγun 10  
 γašai šaramari 2521  
 γašiγun γatulγ-a 1983  
 γočin dangčungri 2646  
 γombodargiyai 3207  
 γongdala 2575  
 γožijo jung 2434  
 γoloγoi naγur 2165  
 γongču 2989  
 γongčuco 3024  
 γongla 2654  
 γongla γangri 2805  
 γongsumla 2681  
 γooqai dayoo 843  
 γuge Jasii lumbo 2522  
 γulja 87  
 γulja baši dabaγ-a\* 565  
 γulja γool 2146  
 γulringla 2571  
 γung dodtang 2518  
 γung madtang 2520  
 γurban alimatu 110  
 γurban čabidar 113  
 γurban doboγ aγula 465  
 γurban γasiγun naγur 2158  
 γurban ilγači 128

γurban ġerges 125  
 γurban ġerge γool 739  
 γurban kir-a aγula 493  
 γurban mönggün toløyai 2104  
 γurban nōkōr buλaγ 717  
 γurban qanatu 151  
 γurban qanatu γool 733  
 γurban qusutai 117  
 γurban šajiγai 114  
 γurban sari 119  
 γurban sayiri γool 683  
 γurban solimal γool 2161  
 γurban taulai 2012  
 γurban turqatu aγula 2106  
 γurbi dabaγ-a 486  
 γutang 2419  
 γuyangču 2909  
 γünγtangla 2648

## I

ibira'ım 1443, 1485, 1533, 1540,  
     1620, 1660, 1811, 1812, 1845  
 idaγla 2698  
 idaγri 2767  
 idamjab 1050  
 idayatulla qožo 1499  
 içi baγatur gümbü 2217  
 iγori 2739  
 iki sūning aras 386  
 ikir 79  
 ikir buλaγ 675  
 ilalig 192  
 ilaliγ buλaγ 779  
 ilan baši 148  
 ilan buλaγ 792  
 ilan baši γool 729  
 ilbar qošu 32  
 ilčaγ 1279  
 ilγači 288  
 ili 85  
 ili γool 681

- ilig küm 170  
 imam ali'imusirija 1455  
 imam asan 1447  
 imam Japir sadič 1453  
 imam Jayinul abidin 1451  
 imam mamud baker 1452  
 imam muse'ikajem 1454  
 imam osayin 1448  
 imin qojo 1603  
 imiši 267  
 inaγ baγatur 1278  
 ingge ariγ 301, 327  
 ingge čipan 388  
 ingge čipan taγ 567  
 ingge liyangger 273  
 ingge naγur 2131  
 ingγar 155  
 ingγasar 215, 358  
 ingke 227  
 ipil 1606  
 irγayitu aγula 533  
 isaγ 1486, 1618  
 isigelde 1094  
 iskender 1437  
 iskiyander 1551  
 islam 1609, 1671, 1739, 1769,  
     1923  
 isma'il 1912, 1937  
 istanji 1300  
 isub 1919  
 iši dambai 2303  
 iši dayiγin 1405  
 iši doljab 2276  
 is'aγ 1541  
 iuyidu 1816
- jala sümdola 2728  
 jamling rolbai dorji 3132  
 janaγri 2755  
 jangba qan garma dangiyong  
     vangbo 3163  
 jangboču 2858  
 jangču 2874  
 jangri 2831  
 jangven la 2851  
 jaqa jangču 2915  
 jaringla 2579  
 jauval östeng 834  
 jeco 2974  
 jeγšalla 2757  
 jejüng la 2781  
 jela γangjung 2353  
 jelüng gangla 2769  
 jeringbo 2631  
 jersumdoba 2448  
 jeyibola 2609  
 jiču 2995  
 jikila 2745  
 jola 2692  
 jomo jiymo γangri 2634  
 jomo jolmala 2817  
 jooval 435  
 jo'o giyoγčiyan dung la aγula  
     2081  
 jorengla 2833  
 junggabla 2792  
 junggarla 2530  
 jungkar 2390  
 jungši 2422  
 junpurul puγ 2840  
 jüngkaba lobjang jaγba 3046
- jaγču 3033  
 jaγgiyaču 3032  
 jaγgo lüngčanla 2643  
 jaγun modu 2  
 jaγyab 2428  
 jai dübe 339  
 jai šongba jangbo jašii 3209  
 jal 968, 1126, 1135  
 jal-a bal-a 1413  
 jam 285  
 jambil sati 335  
 jamcan 1404  
 jamla 2630  
 jamsu dai baγatur 1331  
 jan-a garbu 1061  
 janabaγ 1222  
 janang 2346  
 jangguy-a 400  
 jangje aγula 2077  
 jaγpan 239  
 jaγpar 1936  
 jaq-a γašiγun 1966  
 jaqaqojo 1866  
 jaγeng naγur 2160  
 jašaγ toyin 1259  
 jašaγtu daši rabtan 1356  
 jaši gang jung 2526  
 jašii dargiyai 3203  
 jašii kilširi 3752  
 jaši jiung 2490  
 jaši lumbo 2377  
 jayiba blam-a 1308  
 jayir 84  
 jegde 100  
 jegde bulaγ 814  
 jegde γool 697  
 jegdelig 54  
 jegün jiγasutai γool 2890  
 Jegün qabčiγai γool 722  
 jenla 2632  
 jerge jegde 314

**J****Ja**

- ja id 1545  
 jabrang jung 2523  
 jačob γongla 2695  
 jaγda 2432
- jab 1124, 1134, 2229  
 jabjay-a čaγan dabusun naγur  
     3043  
 jaγ τatulγ-a 1986

- jegün jiγasutai γool 2890  
 Jegün qabčiγai γool 722  
 jenla 2632  
 jerge jegde 314

ĥerges aγula 461  
 jib rool 2188  
 jida naγur 2895  
 jidjung 2406  
 jigsigtei naγur 2181  
 jir̥asutai toloγai aγula 2102  
 jir̥asutai bulaγ 708, 2119  
 jir̥ijjab 1380, 2247  
 jir̥ujung 2348  
 jijuγgu 2815  
 Jimba 990  
 Jimdo Jiung 2485  
 Jimsa 199  
 Jimsa γool 777  
 Jimtang 2443  
 Jin γong 2396  
 Jing 47  
 Jing γool 623  
 Jinung qotan 1958  
 Jir̥alang 123, 247  
 Jir̥alang γool 619  
 Jirmatai bulaγ 606  
 Jiru yumco 2942  
 Jirüken aγula 2032  
 Jisaγco 3045  
 γiungba 2444  
 Jiyača Jiung 2416  
 Jiyaγ karding 2763  
 Jiyaγ la 2537  
 Jiyaγ taγcu 2947  
 Jiyadod 2476  
 Jiyadod juγ 2480  
 Jiyajje gangla 2798  
 Jiyakarla 2551  
 Jiyatriga 2398  
 Jiyasamka 2431  
 Jiyaja tunbo aγula 2107  
 Jiyalkala 2787  
 Jiyalso rongri 2811  
 Jiyama lebri 2611  
 Jiyamo čangri 2589  
 Jiyamonang 2458

Jiyang amringjung 2391  
 Jiyangču 2929, 3030  
 Jiyangčub dorji 3140  
 Jiyangčubla 2712  
 Jiyanggiyala 2597  
 Jiyangla 2857  
 Jiyangloču 2935, 2984  
 Jiyanglojiyamba ajiγ 3199  
 Jiyanglojiyan jung 2389  
 Jiyangrabla 2600  
 Jiyangrigab 2830  
 Jiyangšung bontangla 2664  
 Jiyangungla 2800  
 Jiyarranai oyijub giyalbo 3176  
 Jiyarušung 2932  
 Jiyasa aγula 2075  
 Jiyebjun čoyigi jomme 3155  
 Jiyebu aγula 2060  
 Jiyejung aramba gendun jašii  
 3124  
 Jiyejung damba giyamco 3125  
 Jiyejung gendun čoyigiyal  
 vangčiyuγ 3126  
 Jiyejung lobjang čenlai vangbo  
 3127  
 Jiyela 2852  
 Jiyela raγba 2854  
 Jiyelatang 2451  
 Jiyema roγbala 2809  
 Jiyema yüngjung 2414  
 Jiyemala 2696  
 Jiyemayıču 3021  
 Jiyeri Jiyetanggiri 2839  
 Jijo o ukiungri 2655  
 Jiyomču 2866  
 Jiyomdayiri 2707  
 Jiyomo buraγ garšung 3001  
 Jiyomo dongnaγri 2638  
 Jiyomo γangjiyanri 2633  
 Jiyomo jung 2339  
 Jiyomo lamco 2951  
 Jiyomo langmari 2636

Jiyomo lari 2624  
 Joγmo ramco 2979  
 Jošodigi šung 2910  
 Ju γong 2463  
 Jum la 2574  
 Juuq-a 2015  
 Juuq-a γool 778  
 Jur kūjügü aγula 496  
 Juuq-a 129  
 Juuq-a dabaγ-a 479  
 Jügü sümdola 2786  
 Jüngri 2612  
**K**  
 Kajiyod yešei como 3159  
 kamaraγ 378  
 kambu qutuγtu 921  
 kamla 2682  
 kan qojo 1501  
 kanbo čenlai rabdan rabji-  
 yamba 3216  
 kančen layigi dorji 3123  
 kandu 982, 1033  
 kang yulču 2977  
 kangčennai sodnam giyalbo  
 3173  
 kanjo yeše cogiyal 3152  
 karamad qojo 1500  
 karču 402  
 karda γangla 2627  
 kardala 2626  
 karma baγsi čoyigi lama 3130  
 katiliši 417  
 kava garbo γangri 2711  
 kayižub geleg baljangbo 3055  
 kayižub jaγba sengge 3142  
 kebebeg dabaγ-a 580  
 kebeg 1828, 1915  
 keger-e temegen naγur 2139  
 kejer qojo 1425  
 kelekei baγatur 904

keldiy-a 427  
 kengger bulaγ 603  
 kenje 1860  
 kesel 246, 283  
 kesel baši haγur 633  
 kesel bu'i 350  
 kesel ešim-e taγ 566  
 kesel γool 801, 820  
 kesigtei aγula 2074  
 kesikuli 1612  
 kesin qojo 1528  
 kete qoboγ 55  
 keükken 1177, 1227  
 keükken baγatur 962  
 keüküi 1230  
 keldiy-a γool 836  
 kida 1220  
 kidaγla 2699  
 kikü sojiyod ri 2825  
 kilγasun čibqadasun 64  
 kiliši 232  
 kilyang taγ 571  
 kir-a γool 639  
 kira töro aγula 504  
 kirγui-tu γool 784  
 kiriši γool 796  
 kiungbum 2437  
 kiungla jiyoγri 2832  
 kiyagar jung 2343  
 kiyartu γool 2193  
 kiyambu bunsumri 2749  
 kiyorγ-a taγ 558  
 köke aman 1974  
 köke büy-e 241  
 köke čel 11, 106  
 köke kötül dabaγ-a 2560  
 köke mergen γool 808  
 köke naγur 1942, 2114  
 köke sai γool 2211  
 köke sar γool 732  
 köke serge dabaγ-a 2051  
 köke tikiyan 226

köke tom dabaγ-a 452, 514  
 köke usu γool 2152, 2170  
 köke yar 387  
 köke yar bulaγ 765  
 köke yar taγ 568  
 kökelig aγula 535  
 kökeneg dabaγ-a 557  
 költarim 370  
 köndölen γool 2132  
 köndölen ubaši 1258  
 könγger γool 651  
 kör γool 618  
 kör-tü dabaγ-a 487  
 kürünγküi aγula 522  
 körtü 109  
 körtü γool 693  
 kösiy-e-tü 18  
 kösiy-e-tü dabaγ-a 442, 467  
 küsüi 1252  
 kötüči 1176  
 kötüjin 1058  
 kugla 2835  
 kum ariγ γool 809  
 kumši ariγ 296  
 kumši aγma taγ 549  
 kumši kiyad 377  
 kumuši aγula 538  
 kungges 94  
 kungges γool 676  
 kunjiyalal 2683  
 kurumamed 1629  
 künög sar 145  
 küreng γool 2153  
 kürdo čayodri 2814  
 küriy-e-tü 23  
 küriy-e-tü bulaγ 598  
 kürle taγ 551  
 kürmetü 7, 118  
 kürünγle 212  
 kuši tam 279  
 küsemsüg γool 624  
 küsen östeng 831

küče 218  
 küderi aγula 2035  
 küi'üüi baγ 263  
 küiman aγula 2038  
 küisü 5  
 küisü toloγai 1949  
 küiten 43, 107  
 küiten γool 698  
 küiten γooltu 14  
 küiten kötül 1954  
 küiten siriγ 1945  
 küm baši 295  
 kümüši γool 741  
 kümüšikü 1293  
 künasar 120

## L

lab čuqa 166  
 lab par 253  
 lačab 2269  
 laču 2865, 3031  
 lago dungje 2615  
 lagong 2582  
 lagun 2498  
 laγsangjori 2660  
 laγusa γool 2125  
 lajang qan 3166  
 lalung 2940  
 lamajab 1115  
 lamayaγ 2478  
 lamda jiung 2430  
 lamdun 2421  
 lammar jiyela 2595  
 lamringmo 2629  
 lamo 2332  
 langbori 2812  
 langbuco 3044  
 langbuγtang 2363  
 langčin kabab γangri 2842  
 langcoi šung 2899  
 langču 2861, 3010

- langlüng puγri 2795  
 langnajebri 2675  
 langsurla 2776  
 lapuγ jangboču 2906  
 larbab γool 2151  
 laganla 2562  
 lari 2499  
 larigo 2732  
 larji vangčuγ 2312  
 lasa 2319  
 latoγba 2426  
 lavang čiyoγlai namgiyal 3064  
 lavang dambai giyalcan 3065  
 layila 2849  
 la'ociye 2855  
 la'ola 2613  
 lebelə 2620  
 lečin toqai 415  
 legču 2954  
 lempı 186  
 liču 3017  
 limša 1596  
 litang 2468  
 liyangger 291  
 liyem čim 196, 325  
 lob naγur 789  
 loban muγmo ri 2602  
 lobjang 927, 977, 1311  
 lobjang baldan giyalcan 3086  
 lobjang cering 924, 1373  
 lobjang čaγan 2240  
 lobjang čenlai giyalcan 3128  
 lobjang čoyijen 3120  
 lobjang čoyiyeng vangbo  
     jubčoγ dorji 3141  
 lobjang damba 3121  
 lobjang dambai γombo 3087  
 lobjang dambai vangčiyuγ  
     jiyambal giyamco 3054  
 lobjang danjin 2214  
 lobjang dargiyai 3195  
 lobjang darja 2246, 2308
- lobjang daši 1282  
 lobjang dorji 2306  
 lobjang erinčin 925  
 lobjang galjang giyamco 3053  
 lobjang geleg yešeи jaγba 3105  
 lobjang gümbü 1336  
 lobjang qutuγtu 922  
 lobjang sebten 2245  
 lobjang šeyiniyen jaγba nam-  
     giyal 3075
- lobjang šunu 1010  
 lobjang tubdan geleg jaγcan  
     2316
- lobjang yešei vangbo 3100  
 lobja\* 1078  
 lobon paγba čoyigi giyalcan  
     3117
- lobon sanggiyai jiyungnai  
     3116
- loco 2972  
 loča bulay aγula 2073  
 loču 2956, 3006  
 lodoγ kar 2527  
 logar jung 2404  
 loγču 2994  
 loγdo ki yai ri 2813  
 loγlon 37  
 loγlon γool 609  
 lojyoγri 2667  
 lomčin la 2553  
 longgo jiung 2471  
 loojan rabtan 1157  
 loojan širab 1326  
 loroi yondon 1203  
 lorung jung 2452  
 luγčaγ 185, 320  
 luγčaγ γool 774  
 luγla 2645  
 lumbo γangri 2669  
 lumbo ujeri 2604  
 lumcola 2596  
 lungba 2450
- lungla 2546  
 lunglayiču 2908  
 lunjub jung 2325  
 lübnaγcu 2884  
 lümbanai jašii giyalbo 3175  
 lüngbabu γangri 2734  
 lüngka šardanri 2662
- M**
- ma ala 2700  
 mabala 2780  
 mabjiya kabab γangri 2846  
 mačiγ qon tayiji 1299  
 mačüngču 3023  
 madiyar 1831  
 magan jiung 2470  
 maγa 2856  
 maγbun 1338  
 maγuqai 1071  
 maγuqai šir-a bulay 713  
 maγuqan usu 2014  
 mal-un qoroγ-a aγula 2063  
 malai 1192, 1291, 1322  
 malaši 2733  
 mama qurban 1621  
 mamad abdula 1586, 1706  
 mamad alisopi 1582  
 mamad asan 1859, 1938  
 mamadali 1579  
 mamadra'im 1716  
 mamadša 1881  
 mamai dalai ubaši 1270  
 mamara'im 1763  
 mamasirib 1751  
 mamedkerim 1762, 1932  
 mamud 950, 1428, 1479, 1484,  
     1489, 1523  
 mamud ali 1487  
 mamud emin 1480, 1524  
 mamud yusub 1497  
 manas 41

- manas γool 614  
 manču 2914, 2946  
 mangču 2999  
 mangjong 2407  
 manggarču 2921  
 mangnai 2244  
 mangsur 1438, 1556  
 mani 1371  
 manitu aγula 2101  
 maniyan ᾰangčin ᾰangri 2782  
 manji 1073  
 manjitar 1360  
 mannaγ nil ᾰangri 2844  
 manučer-a 1554  
 mantui 1146  
 mapam dalai 3026  
 maqadi qojo 1505  
 maqamed 1664  
 maqamedi 1625, 1640  
 maqamud 1468  
 maqanmud 1513  
 maqatum ajam 1477  
 maqu yar 413  
 marco 3029  
 marču 3009  
 margiyamola 2796  
 marjan oldi 419  
 maryüng la 2834  
 masar cerdengri 2668  
 maši 1362  
 maši batu 1149  
 mayimadnijer 1692  
 mayimayar 1708  
 mayimayiar 1650  
 mayisum 1808  
 melekei aγula 2084  
 memedimin 1707, 1776, 1849,  
     1908, 1916  
 memedmamun 1634  
 memdqasem 1699  
 memedquli 1941  
 memin 1496, 1509  
 mendü beleg 1187  
 mendü joo dabaγ-a 468  
 mergen baγatur 1343  
 mergen dayičing 882  
 mergen γool 735  
 mergen noyan 872  
 mergen qošuuči 898  
 mergen sili aγula 530  
 mermo 2410  
 mibon ᾰangla 2621  
 migan todbari 2793  
 migiyod dorji 3136  
 minču 1007  
 ming bulaγ 746  
 ming jegde 251  
 mingγad 1390  
 minju 1103  
 mila γool 2187  
 milam ᾰangri 2756  
 mipam baldan čoyijub giyamco  
     3151  
 mipam čoyigi vangčiyuγ 3137  
 mira'im 1679  
 mirdiguvan-a 1470  
 mirim 1781  
 mirjamed 1757  
 mirjan 1846  
 mirpolad 1677  
 mirsadula 1705  
 misigdorji 1087  
 mišiyar 367  
 miyančin tangla ᾰangri 2568  
 mi'i ningbo 3097  
 modutu buγutu 81  
 modutu buγutu bulaγ 670  
 moγayitu 99  
 moγčungri 2665  
 mojapar 1575  
 mojunla 2727  
 molara'im 1658  
 molirija 1782  
 molo aliyar 1858  
 molo asan 1885  
 molo gopa 1856  
 molo qayisam 1721  
 moloγ 1478  
 molomayisun 1809  
 molonijar 1714  
 molopolad 1712  
 moloqabil 1892  
 moloqojo 1733, 1928  
 moloqtuluγ 1868  
 moloseper 1927  
 molojoldaši 1901  
 molum 954  
 momon 1680, 1851  
 monco najung 2370  
 mongqodai 1125  
 monla garčüng 2371  
 moojiraγ 1292  
 möji 396  
 mökungšung 2907  
 mönču 2882, 3005  
 möngke 1001, 1031, 1276  
 möngke bulaγ 2115  
 möngke temür 1214  
 möngkedei 1128  
 möngketü dabaγ-a 463  
 möngkö temür 1122  
 mörüi 31  
 mösür γool 805  
 mubaraγqojo 1921  
 mubaraγša 1589  
 mučung ᾰongjanri 2819  
 mukarabaša 1590  
 munus 1882, 1913  
 muquldaι bulaγ 667  
 muquldaι odud 74  
 muqur bulaγ 2120  
 murad 1656, 1872  
 mursub 1561  
 musa 1495, 1514, 1548  
 muši östeng 818  
 mustapa 1498

musur aγula 477  
 muteram 1874  
 mutulaγ 197  
 muu 949  
 muuqan bulaγ dabaγ-a 2094  
 tuyidu 1364  
 tuyutang 2435  
 müdiγ jangbolung 2868  
 müdiγco 2992  
 müγrongla 2829  
 münoču 3003

**N**

nagar jung 2376  
 načatang 2409  
 način γool 759  
 nagayišüngču 3041  
 nagelan naγsaγri 2751  
 naγaca 3171  
 naγan darja 2317  
 naγbo naγuri 2850  
 naγbola 2703  
 naγcang 2413  
 naγdomla aγula 2078  
 naγgi jambari 2736  
 naγodai 1250  
 naγsodla 2738  
 nala 2774  
 nalamlı 2622  
 nam 75  
 nam γool 666  
 namaski 1009  
 nameco simco 2916  
 namcoloding 3036  
 namga 1394  
 namjal 937, 1397  
 namjal čering 2289  
 namjal daši 1017  
 namjal dorji 975  
 namjal erdeni 2239  
 namjun 989

namki dasi\* 1043  
 namri 2576  
 namširi cevang 2294  
 nangkorva giuyirmed 3212  
 naqu 178  
 naqu köl 770  
 narad dabaγ-a 473  
 naraki kiyad 316  
 naran saran dabaγ-a 2043  
 narbatu 864  
 narid 26  
 narid bulaγ 600  
 narin bulaγ 767  
 narin γool 643  
 narin kir-a taγ 545  
 narin qoboγ 53  
 narin uliyasutai bulaγ 761  
 naušidar ulaγan dabusun taγ 585  
 nayıču 2883, 2981  
 nayıču aγula 2079  
 nayidan jangjiyungba 3088  
 nayipuču 2968  
 nayijur dabaγ-a 2048  
 nayiyaγša 1745  
 nedir 1876  
 nejar 1652  
 nekei čembel 1232  
 nemekü 1237  
 nemekü jirγal 1089  
 neüdung jung 2345  
 neyileğün 167  
 nibulkü 866  
 nico 2489  
 ničügün buγutu 78  
 ničügün buγutu bulaγ 672  
 niγta aγula 2093  
 nijan 1557  
 nim-a giyalcan 3184  
 nimari 2676  
 ningču 2881  
 ningtang 2507  
 nipuγču 2966  
 niskü γool 640  
 nitangču 2859  
 niuču 2944  
 niula 2647  
 niuyiγcalču 3022  
 niyaču 2877, 2936  
 niyaγ rungla 2670  
 niyaγco 3016  
 niyam niyaγjung 2454  
 niyanbo rijung 2514  
 niyanču 2938  
 niyangču 2880  
 niyanjaγ jangmo 3157  
 niyas 1649, 1653, 1654, 1669,  
 1690, 1720, 1738, 1785, 1825,  
 1934  
 niyas küčeg 1742  
 niyas sapi 1642  
 niyas šiγ 1617  
 niyas ula 1867  
 niyaskuli 1605, 1681  
 niyeγuri 2735  
 niyemdo 2358  
 niyesala 2777  
 nodjin γangjangla 2585  
 nomči 887  
 nomčitu 2016  
 nomčitu aγula 2113  
 nomuqan 2008  
 noqai dural 1330  
 norbu dondob 1392  
 norbu püngčur 2225  
 norbu rinčin 1063  
 noros 1607, 1914  
 noyan gabču 1275  
 noyan qar-a 1297  
 noyan qaşıq-a 909  
 noyan qoşuučiy-e rabdan 3188  
 noyan qututu 1305  
 nurjaγ 1826  
 nurmed 1709

nurša 1761  
 nusqai 1168  
 nüb ᠠangla 2731  
 nübur jung 2510

## ❶

obdang torai 28  
 obodui 1116  
 oboγ 1253  
 oču 2919  
 očun 917  
 odla 2610  
 odon 1350  
 odun tal-a 1975  
 oγ adku taγ 560  
 oγjom 976  
 oγjum 926  
 oi teter 308  
 olan bulaγ 671  
 olan dabaγ-a 469  
 olan naγur 602  
 olka daγje jung 2341  
 olo 2477  
 olunggi 12  
 ombu 966  
 ombu dayičing qošuuči 1106  
 omču 2998  
 omjijan jubla 2806  
 omojung 2378  
 ončun 913  
 ongγoču 851  
 ongγodai 1179  
 ongγorqui 863  
 onpu daγcangla 2535  
 oorači 307  
 opol 356  
 opor 217  
 ordo östeng 376  
 oreng naγur 2163  
 orgiqu 1962  
 orgiyan como 3158

orkidasun 1388  
 orluγ noyan 844  
 oroi jałatu 50  
 oron jab 1549  
 oros 1110  
 orqočuγ aγula 517  
 ortaγči 269  
 ortaγči östeng 813  
 osman 1644, 1847, 1887  
 otoγ sayiri γool 625  
 oši 360  
 oton čülüg 371  
 otor-a bügsem 423  
 oyibeyila 2686  
 oyijub lingga 2321

## ❷

ödüi 1829, 1871  
 ölgün 1133  
 öljei orošiqu 1240  
 ölkün γool 2171

## ❸

paγbala 3108  
 paγbala čoyigi giyalbo 3111  
 paγbala giyalva giyamco 3112  
 paγbala jiγmed dambai  
     giyamco 3113  
 paγbala sanggiyai 3109  
 paγbala tongva dondan 3110  
 paγbala yešei jiγmed dambai  
     γombo 3114  
 paridun 1552  
 parman 287  
 parsa 1519  
 payiγambar 1441  
 pes 238  
 peyitem 1675  
 pijan 176, 318  
 pijan γool 772

pisinan 394  
 pišiy-a 407  
 piyal alma 397  
 pobarang jung 2402  
 polad 1646, 1755, 1779, 1822,  
     1933

polanai sodnam dobgiyai 3177  
 polayiču 2863, 2900

pos kiyam 374

pova jiyangtangri 2592

puγ naγ 2415

puγu jirüken aγula 2096

pula niyanla 2641

puncor namgiyal 3204

punčuγ čering 1381

punčuγ daši 916

pundo jung 2326

puri 2550

püncoγ jangboču 2945

püngčuγ\* 1085

pünčuγ gelüng 994

püncuγ ling 2403

püngčuγ vangjal 2222

püngčur\*\* 2249

püngjor tang 2528

püngsuγ 1285

## ❹

qa'im ata 237  
 qab taγ 455  
 qabar dabaγ-a 2112  
 qabčiγai 95  
 qabirγ-a bulaγ 589, 665  
 qabsalang γool 803  
 qačiγ γool 613  
 qada keriy-e dabaγ-a 2536  
 qadai baγatur 939  
 qadar 1578  
 qadasun čilaγu 2108  
 qaγ šal aγula 482  
 qaγalγ-a aγula 2053

- qajı̄tan 270  
 qalı̄-a aman 211  
 qalid 1218  
 qalītu ɿool 644  
 qalīsa 1595  
 qalqal 293  
 qalu dabaγ-a 2587  
 qamalqojo 1841  
 qami 160  
 qamuγ 1263  
 qamuγ tayīşı 849  
 qan arī 352, 369  
 qan aru 2009  
 qan qarčaī aγula 513  
 qan qoro 200  
 qan tereg taγ 579  
 qan tngri aγula 474  
 qan toloγaī aγula 2046  
 qanai noyan qongyor 1256  
 qančitam 256  
 qandu 330  
 qang arad dabaγ-a 583  
 qaqlaldai noyan ubaši 1102  
 qar-a aγula 484  
 qar-a asar 223  
 qar-a baltu 147  
 qar-a baltu ɿool 734  
 qar-a bulat 817  
 qar-a bulat dabaγ-a 539  
 qar-a bura ɿool 744  
 qar-a dübe 171, 250  
 qar-a guješi 382  
 qar-a ɿool 742  
 qar-a tuyan aγula 506  
 qar-a imatu aγula 2092  
 qar-a ker 348  
 qar-a köl 799, 825  
 qar-a kur dabaγ-a 555  
 qar-a küji 1281  
 qar-a mangnai aγula 485  
 qar-a naγur 2203, 2894  
 qar-a qaši 408
- qar-a qaši ɿool 835  
 qar-a qojo 183, 319  
 qar-a qojo ɿool 776  
 qar-a qotan 6  
 qar-a qula 853  
 qar-a sina ɿool 2127  
 qar-a şar 203  
 qar-a tal 103, 299  
 qar-a tal ɿool 695  
 qar-a usu 593, 802, 830  
 qar-a yülgün 282  
 qar-a yülgün taγ 562  
 qarabayisu biraγ 1416  
 qaraγaī-tu bulaγ 763  
 qaramuγci 303  
 qarangyui taγ 406, 575  
 qaratu ɿool 637  
 qarayaγdi 1746  
 qarba ɿool 638  
 qarbaγ-a ɿool 650  
 qarγ-a emīşı 284  
 qarγ-a ɿool 2167  
 qarγači 240  
 qarγalı̄ 391  
 qarγanatu bulaγ 706  
 qarγas 1357, 2279  
 qarilčimaγ bulaγ 752  
 qarqul 1638, 1665  
 qarunas 222  
 qasaγ 1264  
 qasem 1439, 1494, 1562, 1585  
 qasiq-a 1604  
 qašatu naγur 2176  
 qaši 93  
 qaši ɿool 679  
 qašiγar 341  
 qašiγar dariy-a 823  
 qašimaγ bulaγ 756  
 qataγu 98  
 qataγu aγula 449  
 qataγu bulaγ 754  
 qatan sereng 943
- qatam 1670  
 qatun boγda aγula 464  
 qayidu 1422  
 qayidu ɿool 786  
 qayidu taγ 548  
 qayinuγ 86, 1344  
 qayinuγ dabaγ-a 2041  
 qayirgi aγula 2034, 2087  
 qayirgi ɿool 2166  
 qayisem 1744, 1766  
 qoburuγ 292  
 qodayibardi 1581  
 qodotu γatulγ-a 1978  
 qoγolai bulaγ 758  
 qoγamšukur 1610  
 qajaši 1778  
 qojijan 1512, 1522  
 qožis 1565  
 qojo basqaγ 297  
 qojołaγqojo 1807  
 qojomniyas 1837, 1926  
 qojomquli 1815  
 qojomyar 1674  
 qojoquli 1800  
 qon tayiji sonom 1327  
 qongdola 2619  
 qondulai aγula 534  
 qongyor bulaγ 661  
 qongyor 879  
 qongyor obo 509  
 qongyor olung 58, 134  
 qongqodai bayan abaγai 895  
 qongqor 1184  
 qongqotu naγur 645  
 qoni usu 594  
 qonjin noyan qašiq-a 930  
 qoortai ɿool 2118  
 qorγan 347  
 qorγon 152  
 qorγos 42  
 qorγos ɿool 616, 689  
 qorja 2500

qorjuγka 2475  
 qoroγ-a-tu dabaγ-a 445  
 qoroluγ bulaγ 762  
 qosikebeg 1583, 1588  
 qosita'ib 1558  
 qosite'ib 1569  
 qosī arab 384  
 qosī kōl 738  
 qosī kūjūg dabaγ-a 577  
 qosī taγ 572  
 qosīγar 138  
 qositalai 1902  
 qosomed 1672  
 qosool 1784  
 qosuu γool 2210  
 qosuuči 907  
 qotala 1229  
 qotiany dariy-a 832  
 qotoγor čering 1145  
 qotoi 1359  
 qotong keüken 1226  
 qotong obo 69  
 qotonoi 1166  
 qubaqai aγula 540  
 qucaču 2901  
 qučas arγali-tu aγula 520  
 qudabardi 1576, 1611  
 qudayar 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 quduγ 2006  
 qudurur 1130  
 qujir usu 660  
 qujirtai 4  
 qulan 878  
 qulan čiγ 338  
 qulan naγur 2164  
 qulumsu γool 2184  
 qung 202  
 qurama 365  
 qurban 1700, 1865, 1886  
 qurγan tayisi 876  
 qutuγ 1713

qutuγbai γool 612  
 qutulubai 1821  
 quu-a 868  
 quu-a uliyasutai 19  
 quyambaldi 1614  
**R**  
 rabadči 380  
 rabco 2917  
 rabγangkiungri 2659  
 rabjiyamba jaγba čoyijiyor  
     3218  
 rabla 2644  
 rabtan 1158  
 raču 3015  
 raga jiyangšüngču 2950  
 rakod 2504  
 raljiyan čuγosung 2904  
 ramba rabdan 3206  
 rigiyasumdo 2474  
 riγojung 2342  
 riγsum γonbori 2808  
 rinbung jung 2385  
 rinčin ling 2497  
 rinčin linggiri 2534  
 rinčin suγbaco 3037  
 ringtang 2387  
 ripiqojo 1791  
 rišod 2420  
 ri'o jegiyad 2853  
 rongcoyicu 2927  
 rongseču 2873  
 rungco langco 2918  
**S**  
 sa anba 2436  
 sabaqojo 1792  
 sabil 1929  
 sabir 1877  
 sača namjal 1093

saγsaγ 302  
 sai ariγ 300  
 sai baši dariy-a 749  
 salaγ-a-tu γool 723  
 salbatu ulačan bur-a dabaγ-a  
     512  
 sali 1689  
 saliqojo 1898  
 saliyaγ 1897  
 salkitai bulaγ 766  
 salkitu 141  
 samal γool 687  
 samarγan erke 911  
 sambuu-a 1423  
 samdan bombo γangla 2799  
 samda bomγon 2460  
 samdan γangri 2566  
 samjub güngkar 2337  
 samjub moyiba güngkar 2447  
 samsaγqojo 1922  
 samyayila 2663  
 sanaju 395  
 sanaju taγ 573  
 sanba 2464  
 sandub 1049  
 sang püri 2716  
 sang'aγ čoyijung 2445  
 sangčin sümdori 2741  
 sangču 2985  
 sanggiyai baljiyor 3089  
 sanggiyai giyamco 3172  
 sangraγ korloj vangmo 3161  
 sangla 2538  
 sangmoyila 2661  
 sangri 2578  
 sangri jung 2334  
 sangripuču 2871  
 sangva γangjyanri 2614  
 sanjab 1147  
 sanjijab 1065  
 saqaltu 873  
 sar baγaši dabaγ-a 492

- sar-a 2297  
 saradču 2933  
 sarbaγaši 158  
 saral qotan 1957  
 sari 59  
 sari aγula 518  
 sarijyod cedan 3182  
 sarjitar 973  
 sartud 1391  
 satam 1235  
 sau soγbori 2598  
 savabči aγula 478  
 sayoču 3004  
 sayibidin 1796  
 sayin bal-a 1550  
 sayiyed 1462  
 sayiyed abdulla 1457  
 sayiyed abjal 1458  
 sayiyed aqamat 1460, 1475  
 sayiyed buranidin 1474  
 sayiyed burqanidin 1469  
 sayiyed kemal 1473  
 sayiyed jalalidin 1465, 1476  
 sayiyed kemalidin 1467  
 sayiyed mamud 1461, 1472  
 sayiyed talib 1456  
 sayibaγ 1280  
 sayimolqu 1251  
 sayinčaγ 1175  
 sayiram bulaγ 715  
 sayiram 245  
 sayin tariy-a 24  
 sebesütei aγula 519  
 sebten 1002, 1025, 1036, 1174,  
     1358, 1372, 1382  
 sebten baljur 967  
 sebten bošoγtu 2256  
 sebten daši 2251  
 sebten dorji 2286, 2300  
 sebten vangbu 1070  
 sedeγ 1490, 1622, 1918  
 sediγ 1749, 1848  
 segorču 2911  
 següji 8  
 selegkiyad 258  
 selim 1567  
 selungla 2549  
 semba avang čoyigi giyamco  
     3073  
 semba avang jaγba giyamco  
     3071  
 semba avang püncöγ namgiyal  
     vangboi de 3072  
 semba čembo lojoi giyalcan  
     3068  
 semba čembo monlam lojoi  
     3069  
 semba jaγba giyalcan 3070  
 semba lobjang niyanjaγ  
     giyamco 3074  
 sengge 855  
 sengge bardola 2797  
 sengge kabab γangri 2848  
 sengge jung 2369  
 sengger naγur 743  
 sengnim 195, 321  
 separ bai 334  
 seper 1842  
 sepur 1637  
 ser men 351  
 sera jiung 2483  
 sereγ γool 383  
 serču 2965  
 sereng 885, 1284, 1334  
 sereng darja 960  
 sereng jan-a 1060  
 serengdaši 1386  
 serenggün 938  
 serke 15  
 serkib 181  
 serleg 399  
 serlung tang 2467  
 seroγtang 2519  
 sersumdo 2442  
 seršüng 2591  
 seter 1123  
 seterbum 2291  
 seyitarim 1896  
 side jung 2511  
 silnon dorji 3197  
 sinaγ-a bulaγ 2889  
 sin-e naγur 2140  
 sir-a batu aγula 2029  
 sir-a kötül dabaγ-a 2036  
 sir-a γool 2173  
 sir-a naγur 2128  
 siraqud γool 2136  
 sirab asan 1666  
 sirali 1426  
 siramaqamud 1427  
 sirdaγ 1730  
 sirid summayiri 2640  
 sirig bayising 9  
 siriγtu usu 2867  
 siriγ-a γool 2126  
 siriγ-a laγusa naγur 2888  
 siyangču γool 2154  
 siyangču tal-a 1960  
 sodnam baljen 3154  
 sodnam čiyoγgi langbo 3056  
 sodnam dargiyai 3191  
 sodnam geleg vangbo 3104  
 sodnam giyamco 3049  
 sodnam jenma 3153  
 sodnam tudob 3200  
 sodnam vanggiyal 3193  
 sodnam yešeи vangbo 3103.  
 soγ 892  
 soγburul la 2687  
 soγču 2961  
 soγjung 2449  
 soγo dabaγ-a 525  
 soγoluγ 150  
 soγoluγ γool 731  
 soγpuču 2964  
 soγpuri 2750

- soγšüng 2963  
 sojela 2785  
 sola 2824  
 solum 900  
 soma 2508  
 sonom 1067  
 sonom arabtan 965  
 sonom cering 1044  
 sonom čuyiji 1028  
 sonom danjin 2219  
 sonom daši 991, 2224, 2242  
 sonom dondob 983  
 sonom gumbu 1210  
 sonom tarji 2295  
 sonom vangjal 1337  
 sonom yongrung 1239  
 sonombalji 2266  
 sonomdasi dabaγ-a 2088  
 sonomdorji 2285, 2313  
 sonomjal 1345  
 sopi 1753, 1917  
 sorγut aγula 2040  
 sörütü 16  
 subaši 198  
 suču 3000  
 sudukui čoγtu 1114  
 sulayiman 1511, 1543, 1547,  
     1832  
 sultan amad 1430  
 sultan aqamud 1436  
 sultan sayiyed 1431  
 sultan ya'ilaγ 436  
 sultan yunus 1429  
 sultanmed 1695, 1725  
 sultanoqojo 1772, 1870, 1894  
 sultanquli 1663, 1875  
 sultanyar 1635  
 sumu qaraγai 165  
 sundula 1925  
 sundula qojo 1801  
 supurgi 1619, 1710  
 suqayitu 77
- suqayitu bulaγ 669  
 surja 3169  
 sutai bulaγ 2141  
 sü baši taγ 544  
 süged 432  
 sügün 337  
 süng taši taγ 564  
 sürgün 266  
 sürüngva 2492
- S
- ša eseyen 1464  
 ša od γanggar ri 2554  
 ša qojo 1515  
 ša'ad 1764  
 šabaqai 1790  
 šabas 1804  
 šabatu 886  
 šabču 2931  
 šabidorji 2309  
 šabjai 955  
 šadman 1616  
 šaγ γool 2168  
 šaγ-a aγula 2076  
 šaγču 2898, 2960  
 šaγdur 1402  
 šaγdur daši 1132  
 šaγdur manji 1389  
 šaγdurjab 2263  
 šaγjiyang danjen 3213  
 šagori 2762  
 šajam 1797  
 šajiyadung 1734  
 šakuli 1601  
 šalatu 1993  
 šalu legba giyalcan 3061  
 šamengsur 1756  
 šamši 140  
 šamši γool 726  
 šanbatang 2360  
 šandun mergen 901
- šangγai qar-a ger 2399  
 šapul 1735  
 šaqad 1740  
 šaqar 278  
 šaqasan 1463  
 šarab 1053  
 šar γangla 2729  
 šar-a 1396  
 šar-a jirüken tal-a 1971  
 šar-a očir 1970  
 šar-a tal-a 1953  
 šar-a türügü 1  
 šarču 2870  
 šari 940, 2506  
 šarlori 2764  
 šarola 2747  
 šarongšiču 2980  
 šaša nišar 2828  
 šatu 116, 332, 373  
 šatutu dabaγ-a 584  
 šavala 2760  
 šayar 233  
 šayike qojo 1492  
 šayitalaqojo 1910  
 šelkiung γangri 2818  
 šencang 2379  
 šereng 1408  
 šeyirab jangbo 3096  
 šibartu 57  
 šibartai bulaγ 712  
 šibartu qošu 139  
 šila 2691  
 širab 1310  
 širab yondon 1323  
 širabal 1243  
 širaltai 276  
 šobando jung 2453  
 šobodaγla 2542  
 šodo gangco 3013  
 šoγla 2572, 2791  
 šolga jung 2356  
 šolkangnai cevang 3208

šolmo jangla 2642  
 šoltu γool taγ 586  
 šor γool 2194  
 šorcu 2970  
 šorcuγ 209  
 šuγu 941  
 šunu damba 1011  
 šutii 366  
 šükür 1627  
 šülü dabaγ-a 2054  
 šüngču 2886, 2969

## T

tabarsun dabaγ-a 526  
 taγ 431  
 taγ bü'i 389  
 taγarči 206  
 taγarmaγ γool 2172  
 taγbo lasoljung 2349  
 taγči 271  
 takiči 951  
 tal način 161  
 tal način aγula 438  
 tal način γool 760  
 talaγar 112  
 talaγar γool 691  
 talas 156  
 talas γool 737  
 talasiγ 115  
 talasiγ γool 692  
 talayiqojo 1838  
 talki dabaγ-a 508  
 talki γool 680  
 tamaγ-a 130  
 tamarla 2539  
 tamgen köl 236  
 tanggar jung 2469  
 tangyud 1140  
 tangla 2628  
 tanglayila 2680  
 taqaγ 418

taqu 177  
 taqu köl 769  
 tar ariγ 252  
 tarba 1283, 1314, 1320  
 tarbaγ-a-tai aγula 497  
 tarbaγatai 65  
 tarqun erdeni qon tayiji 1286  
 tarim 235  
 tarim östeng 815  
 tariyatı bulay 682, 764  
 tarji sebten 2241  
 tarqun tayishi 1109  
 taši ariγ γool 794  
 taši balig 355  
 taši dabaγ-a 441  
 tašiqai γool 782  
 tasurqai aγula 2061  
 taulai bulay 590  
 ta'ib 1444  
 ta'ir 1445  
 ting doγla 2704  
 tingčin 1348  
 tingču 2934  
 tisgün östeng 829  
 tingja ab östeng 828  
 tisγun 354  
 tebelgü 208  
 tebelgü bulay 785  
 tebke 127  
 tegba tang 2446  
 tegelig 2007  
 tegüs möngke 1006  
 tegüs qasiq-a 1090  
 tejig 231  
 tekes γool 678  
 taküs 179  
 telbe 230  
 telei 986  
 temegen γool 822  
 temegen kүjügү dabaγ-a 2561  
 temegen qujir dabaγ-a 2091  
 temegetü kötül 1972  
 temür 1697  
 temür tükülüg 1424  
 temür usu γool 810  
 temürtü 159  
 temürtü naγur 649  
 teneger 22  
 tereg dabaγ-a 582  
 tergetü tayishi 1098  
 terme qada bulay 703  
 termecüg γool 821  
 tes 182  
 tngri naγur 2887  
 tob γatulγ-a 1973  
 tobkan 306  
 tobolong 105  
 todoγ 49  
 togus kiyad 379  
 toγ kursaγ 353  
 toγoči 169  
 toγra aγula 459  
 toγsan 193, 249, 322  
 toγsan γool 780  
 toγto 1907  
 toγto sopi 1577  
 toγtodaşı 1899, 1900, 1911  
 toγtomed 1717, 1920, 1935  
 toγtoqojo 1833, 1840  
 tola 2588  
 toli 2013  
 toli bulay 2195  
 toli dabaγ-a 2056  
 tombola 2581  
 tomšoγ 265  
 tonbo nangba 2336  
 topuluγ 357  
 toqa 1775  
 toqoi qada 1967  
 toqonai 220  
 torai bulay 663  
 torai dabaγ-a 447  
 tosar 133  
 tosulaguy-e 405

tosun naγur 2204  
 tosutu γool 2185  
 toširγan dariy-a 812  
 toyiboy-a 1333  
 toyiči 1685  
 toyin 1105, 1393  
 tögödüi 1249  
 tögürig 3, 108  
 tögürig γool 611  
 törö batu 1092  
 to'ibolodo 234  
 turjijab 1022  
 tulimiši 1889  
 tunaγ 871  
 tung jela 2599  
 tunla 2836  
 tur bed 309  
 tur köl 588  
 turai ayitur aγula 528  
 turdaqojo 1793  
 turdumed 1940  
 turpan 189  
 tursun 1863  
 tus köl 721  
 tüb aγula 2059  
 tüb aman 2057  
 tüge qan-a dabaγ-a 561  
 tüige boni 264  
 tümen-e 1420  
 tüng 132  
 tünggüs baši aγula 499  
 türdü 1526  
 türdummad 1683  
 türgen 111  
 türgen ača 122  
 türgen čaγan γool 2134  
 türgen bulaγ 694  
 türgen γool 2192  
 türgen tayishi 867  
 türpan γool 775

**U**

ubaši 988, 996, 1004, 1051,  
     1088, 1206, 1340, 1352  
 ubaši γool 2145  
 ubaši qon tayiji 1271  
 učeng küši dabaγ-a 481  
 udatu toqoi 1948  
 udumtu tayishi 1153  
 uγbari 2556  
 ukiyat dariy-a 800  
 ulaγan bel 1994  
 ulaγan bulaγ 2116, 2129  
 ulaγan γool 2199  
 ulaγan mangnai aγula 2090  
 ulaγan mangnai γatulγ-a 1984  
 ulaγan mören γool 2135  
 ulaγan muqur 1947  
 ulaγan köl 839  
 ulaγan qalγ-a 121  
 ulaγan qujir 63  
 ulaγan qujir bulaγ 657  
 ulaγan sir-a dabaγ-a 2042  
 ularan suburγ-a 2563  
 ulaγan teši aγula 2097  
 ulaγan usu 35, 2209  
 ulatai bulaγ 755  
 ulem munar 157  
 ulintai badan tayishi 842  
 uliyasutai 34  
 uliyasutai bulaγ 607, 628  
 uliyasutai γool 654  
 uliyasutai bulaγ 710  
 umai 1173  
 umer 1661, 1835  
 upeyiba jaγba giyamco 3098  
 uqarliγ 88  
 uqaši 412  
 urangqai 1117, 1215  
 urjan 2292  
 urtu 60, 1955

urtu bulaγ 592, 664, 711  
 urtu gürbi 90  
 urus 1221  
 usu següji dabaγ-a 2037  
 ušan 1295  
 ušaγtal 204  
 uši 317  
 uši qojo 1502  
 ušiγaγ taγ 554  
 uyengči 70  
 uyengči γool 634  
 uyuγ lingga 2375  
 uyuγču 2903  
 uyuγri 2558

**Ü**

ügču 2876  
 üider aγula 2049  
 üjum-a 298  
 ükeg dabaγ-a 446, 460, 489,  
     536  
 üker-e 1298  
 ükerdüi baγatur 952  
 ülemji 1144  
 ülü arad dabaγ-a 578  
 ümed 1613  
 üniy-e γool 2175  
 ürög temür 1245  
 ürümči 21

**V**

vago 2693  
 vakangšüng 3020  
 vala 2684  
 vamo ka jiung 2424  
 vangčuγ 2232  
 vangčuγ arabtan 2236, 2272  
 vangdan dorji palam 2233  
 vangdui 3192  
 vangjal 1046, 2275

varal γangsum 2457  
 vayiču 2982  
 velva jung 2455  
 veyiču 2988  
 veijeng qošuuči 1401

**Y**

yadai čingsan 1255  
 yadam tang 2494  
 yadamču 3014  
 yaγdingla 2820  
 yaγdo kari 2810  
 yaγgarla 2759  
 yaγri 2543  
 yaγrungla 2637  
 yamleg 101  
 yamaliγ aγula 500  
 yaman 1313  
 yaman γangri 2714  
 yaman qul 1057  
 yaman yar östeng 824  
 yamatu γool 2198  
 yamatu qabčil bulaγ 714  
 yamši 188, 326  
 yang balγasun 38  
 yangbajianču 2862  
 yangkei 328  
 yangkei γool 773  
 yangduyila 2657  
 yangrala 2564  
 yanis tayışı 1097  
 yaqa ariγ 255, 260, 281, 372  
 yaqub 1820  
 yar 52, 323  
 yar baši 286  
 yar boroγ yüco 2885  
 yar tur-a 268  
 yarboroγ baldijung 2329

yargiuyid 2335  
 yarla šamboi γangri 2540  
 yarlüng 3019  
 yarmaqan aγula 439  
 yarong 2986, 3011  
 yarung 2439  
 yatuqu\* 194  
 yaya qojo 1503  
 yayila 2580  
 yayiru jangboču 2902  
 yayiyön sümdola 2789  
 yediger 1722, 1813  
 yedigermed 1696  
 yedküs 126  
 yegüng tang 2529  
 yeke 2005  
 yeke barqu 2000  
 yeke buruγul aγula 542  
 yeke čayidam 1996  
 yeke qalıγu-tu γool 2180  
 yeke qaltang 2002  
 yeke qataγu dabaγ-a 2044  
 yeke qayirgi γool 2122  
 yeke siraljin 1998  
 yeke šülügtü aγula 2070  
 yeke türgen aγula 2071  
 yeke ulaγan qošuu 1951  
 yeke ulaγan qošuutuγool 2121  
 yender naγur 2142  
 yender-tü tal-a 1959  
 yendertü sir-a aγula 2105  
 yergila 2742  
 yerkiyang 361  
 yerkiyang östeng 826  
 yermo jung 2405  
 yel ariγ 242  
 yešeı damba rabgiyai 3107  
 yešeı dorji 3139  
 yešeı ningbo 3148  
 yeşil köl 837  
 yeşil köl naγur 838  
 ye'iliγan 243, 275  
 yisün čaγan čilaγu-tu 2001  
 yobo 953  
 yondan giyamco 3050  
 yoqob 1651, 1806, 1819, 1839  
 yudung 2395  
 yul ariγ 136, 385  
 yul yar γool 622  
 yuldus 96  
 yuldus γool 704  
 yulgiya aja jung 2350  
 yulola 2826  
 yumar 1538  
 yumčom 2307  
 yumur 1566  
 yundai 993  
 yurung qaşı γool 833  
 yurüng qaşı 409  
 yuri 2765  
 yusub 1536  
 yuston qayirim-a 274  
 yustun aratuši 345  
 yušu dongbumri 2754  
 yü čy qar-a\* 228  
 yükür 216  
 yıl ariγ taγ 569  
 yıl yar 73  
 yumco 2990  
 yüngjüng la 2790

**Z**

žiga günggar 2366  
 žiga γonggarco 2924  
 žiga nub jung 2327  
 zigaje 2380

## IV. Tibetan

### **K**

kaka 2423  
 ka phar 1794  
 kag po gtsang po chu 2987  
 karma dhwa dza 1062  
 karma pakshi chos kyi bla ma 3130  
 kir pus kha tsang 410  
 ku kur lug 331  
 ku man 398  
 kung ke shi ra 1164  
 kung mdo 2461  
 kungs ga pa ga ma 2559  
 kun skyabs rdo rje 1026  
 kun dga' 1355 2288  
 kun dga' bstan 'dzin 3186  
 kun dga' tshe ring 1376, 2280  
 kun dga' bzang mo 3156  
 kun dga' rab brtan 2314  
 kun ca'u ha 1997  
 kun te lig 401  
 kun bzang 981  
 kun hab chil pu lag 716  
 kum khe chig 336  
 kur ke no'ur 653  
 kur thu 45  
 kur pan a li ma thu 110  
 ke ke thu go'ul 725  
 ke teng a'u la 523  
 ke ne the pu lag 709  
 ker ḥ̄ ke 56  
 ko mda' la 2788  
 ko pha 1532, 1599, 1748, 1805  
 kya shu la 1602  
 kram 285

kra'i tu pe 339  
 kra'i thog rag 289  
 klu khra bu lag a'u la 2073  
 klu mtsho la 2596  
 dka' chen 2362  
 dka' bzang 1385  
 dka' la 2802  
 dkar dung rdzongs 2513  
 dkar la 2821  
 dkar leb 2408  
 dkon mchog 1023, 1066, 1325, 2310  
 dkon mchog bkra shis 2223  
 dkon mchog chos kyi nyi ma 3150  
 dkon mchog tā las hān 3165  
 dkon mchog byung gnas 3062  
 dkon mchog dbang 1079  
 dkyil 'khor sding la 2569  
 dkyil 'khor la 2697  
 dkyil thang 2506  
 dkyes tshag mtsho 3038  
 dkras shongs pa bzang po bkra shis 3209  
 bka' gyur chi la'u 1946  
 bkra shis 1008, 1200, 1332, 1346  
 bkra shis skyabs 2228  
 bkra shis 'khyil gzhi ri 2752  
 bkra shis bsgang rdzongs 2526  
 bkra shis ljongs 2490  
 bkra shis dar rgyas 3203  
 bkra shis don grub 1141, 2302  
 bkra shis rnam rgyal 2268  
 bkra shis pa thur 2213  
 bkra shis dpal 'byor 2226  
 bkra shis tshe ring 1020, 2237

bkra shis zla ba 1075  
 bkra shis rab brtan 1341  
 bkra shis lhun po 2377  
 rkyang che la 2677  
 rkyang ri 2822  
 ska khug 2392  
 skal ldan don grub 1367, 1369  
 skal ldan ma 1304  
 skal bzang mchog ldan bde chen dbang mo 3162  
 skal bzang thub bstan dbang phyug 3122  
 skal bzang rdo rje 1027  
 skal bzang yon tan 3220  
 sku 'dun sngags rams pa bsam gtan rgya mtsho 3217  
 skya ri 2816  
 skya rengs no'ur 2160  
 skyabs 1124, 1134, 2229  
 skyabs lar chu 2913  
 skyabs lha ri 2594  
 skyid chu 2926  
 skyid stod nas bsod nams phun tshogs 3211  
 skyid sbug tshang lo 3214  
 skyid mtsho skyab mtsho 2920  
 skyid rdzongs 2406  
 skyibs la 2545  
 skrag chu 3033

### **KH**

kha thi li zhi 417  
 kha ba dkar po gangs ri 2711  
 kha ma rag 378  
 kha mal ho co 1841  
 kha tsi gan 270

- kha yim 'a tha 237  
 kha ra mad ho co 1500  
 kha shi kar 341  
 kha shi gar ta ri ya 823  
 khag shal a'u la 482  
 khang chen nas bsod nams  
     rgyal po 3173  
 khang yul chu 2977  
 khan chi tham 256  
 khan ho co 1501  
 khams la 2682  
 khar chu 402  
 khar hul 1665  
 khal khal 293  
 khi da 1220  
 khi yag thu go'ul 2193  
 khi ra go'ul 639  
 khi ra thu ru a'u la 504  
 khi ri shi go'ul 796  
 khir go'i thu go'ul 784  
 khil ga sun chib ha ta sun 64  
 khil yang thag 571  
 khu khe khu thul ta pa 2560  
 khu khe chel 11, 106  
 khu khe thi khyi yan 226  
 khu khe thom ta pa 452, 514  
 khu khe neg ta pa 557  
 khu khe no'ur 1942, 2114  
 khu khe pu ye 241  
 khu khe mer ken go'ul 808  
 khu khe yar 387  
 khu khe yar thag 568  
 khu khe yar bu lag 765  
 khu khe lig a'u la 535  
 khu khe sa'i go'ul 2211  
 khu khe sar go'ul 732  
 khu khe ser ke ta pa 2051  
 khu khe a man 1974  
 khu khe u su go'ul 2152, 2170  
 khu khre 218  
 khu thu cin 1058, 1176  
 khu de ri a'u la 2035
- khu na sar 120  
 khu nug zar 145  
 khu mu shi khu 1293  
 khu mu shi go'ul 741  
 khu mu shi ag ma thag 549  
 khu mu shi a'u la 538  
 khu tsha chu 2901  
 khu zhi tham 279  
 khu ri ye thu 23  
 khu ri ye thu pu lag 598  
 khu rung khu'i a'u la 522  
 khu rung le 212  
 khu reng go'ul 2153  
 khu she thu 18  
 khu she thu ta pa 442, 467  
 khu su'i 1252  
 khu sen us theng 831  
 khu sem sug go'ul 624  
 khug la 2835  
 khung ker go'ul 651  
 khung kes go'ul 676  
 khung ges 94  
 khung hor 1184  
 khun tu len go'ul 2132  
 khun tu len u pa shi 1258  
 khum pa zhi 295  
 khu'i thun 43, 107  
 khu'i thun go'ul 698  
 khu'i thun gol thu 14  
 khu'i then khu thul 1954  
 khu'i then si rig 1945  
 khu'i yu pag 263  
 khu'i su 5  
 khu'i su tho lo ha'i 1949  
 khur go'ul 618  
 khur thu 109  
 khur thu go'ul 693  
 khur thu ta pa 487  
 khur do cha yod ri 2814  
 khur pan 1700, 1865, 1886  
 khur me thu 7, 118  
 khur le thag 551
- khul tha rim 370  
 khe the ho pog 55  
 khe pe neg ta pa 580  
 khe peg 1828, 1915  
 khe dzer ho co 1425  
 khe re the men no'ur 2139  
 khe le khe'i pa thur 904  
 khe shig the'i a'u la 2074  
 khe si hu li 1612  
 khe sin ho co 1528  
 kheng ker pu lag 603  
 khen ce 1860  
 khe'u khu'i 1230  
 khe'u khen 1177, 1227  
 khe'u khen pa thur 962  
 khel ti ya 427  
 khel di ya go'ul 836  
 kho pu rug 292  
 kho shi gar 138  
 khong to la 2619  
 khon cā la 2683  
 khyi khu so gcod ri 2825  
 khyi stag la 2699  
 khyi yor ga thag 558  
 khyi li shi 232  
 khyung 'bum 2437  
 khyung la lcog ri 2832  
 khra rgan phug 2433  
 khra a'u la 2080  
 khrag rag 312  
 khrad si rin 362  
 khri pa 2509  
 khru hus 184, 207  
 khrus sgq shar sgo 2515  
 khrer chu 214  
 khro phu chu 2860  
 mkhan po 'phrin las rab rtan  
     rab 'byams pa 3216  
 khro'u dar 310  
 mkhan chen las kyi rdo rje  
     3123  
 mkhan po hu thog thu 921

mkha' 'gro ye shes mtsho rgyal 3152	gu shi han thu ru pa'i hu 2212	gong gsum la 2681
mkha' spyod ye shes mtsho mo 3159	gung stod thang 2518	go'u ha'i ta yo'u 843
mkhar rta gangs la 2627	gung thang la 2648	gya gyu mang mo ri 2666
mkhar rta la 2626	gung rmad thang 2520	gyan cu thag 576
mkhas grub grags pa seng ge 3142	gun no'ur 2137	gyas tshogs pa 2438
mkhas grub dge legs dpal bzang po 3055	gun er ki go'ul 2197	gyen gong 2396
'kha' 'gro 982, 1033	gur gum 1212	gyen 'brog la 2557
'khos sman a'u la 2038	gur pan khi ra a'u la 493	gyer gug ri 2656
'khyam bu spon gsum ri 2749	gur pan ga shun no'ur 2158	gra nang 2346
<b>G</b>		
ga ta i med 1770	gur pan prer ges 125	gra phan 239
ga phur 1741	gur pan cer ke go'ul 739	grags pa 1055, 1159
ga zha'i sha ra rma ri 2521	gur pan cha pi tar 113	grang gu ya 400
ga rib 1743	gur pan to pog a'u la 465	gram pil as thi 335
ga shun 10	gur pan tha'u la'i 2012	gra'u mo to 2
ga shun ga thul ga 1983	gur pan thur ha thu a'u la 2106	gra'u ha 129, 2015
ga ha'i ga thul ga 1982	gur pan nu khur pu lag 717	gri gu rdzongs 2348
gang 1172	gur pan mung kun tho lo ha'i 2104	gru gong 2463
gang rdo rje 1204	gur pan yil ga chi 128	grum la 2574
gangs rgyal la 2635	gur pan sha ci ka'i 114	greg te 100
gangs can 2658	gur pan sa ri 119	grer ke greg te 314
gangs chen pa 2616	gur pan sa'i ri go'ul 683	gro shod kyi gzhung 2910
gangs te se ri 2841	gur pan so li mal go'ul 2161	grog mo ra mtsho 2979
gangs rnam snang ri 2625	gur pan ha na thu 151	glang mgo ljongs 2471
gan cu ga 1042	gur pan ha na thu go'ul 733	glang chu 2861
gar dbang chos kyi dbang phyug 3147	gur pan hu su tha'i 117	glang chen kha 'babs gangs ri 2842
gal gra'u mu ren 2869	gur pi ta pa 486	glang sna rtseb ri 2675
gal tang 1099	gur er gi 1961	glang po ri 2812
gal te la 2570	gul ca 87	glang bu mtsho 3044
gal man tha'i shi 865	gul ca go'ul 2146	glang sbug thang 2363
gal tshang go rtsa 2374	gul ca pa shi ta pa 565	glang mtsho'i gzhung 2899
gi lam ya'i ti 420	ge ge thu pu la na 143	glang zur la 2776
gu ge bkra shis lhun po 2522	go yol ljongs 2486	glang long phug ri 2795
gu yangs chu 2909	go lo go'i no'ur 2165	glo mchin la 2553
gu ru yon tan 942	gong chu 2989	dga' ldan 856
	gong chu mtsho 3024	dga' ldan bkra shis 2264
	gong lta la 2575	dga' ldan ta'i ching nor bu 2235
	gong rdo mchu kha 2496	dga' ldan bsttan 'dzin 3168
	gong po 2338, 2367	dga' ldan phun tshogs gling 2388
	gong la 2654	dga' ldan dbang rgyal 2243
	gong la gangs ri 2805	

- dga' ldan tshe ring 858  
 dga' ba 1225  
 dga' bzhi nas tshe brtan bkra shis 3194  
 dga' bzhi ba rnam rgyal tshe brtan 3179  
 dgun rtsa 2505  
 dge skyabs 1170  
 dge 'dun 963, 1181, 2301  
 dge 'dun skyabs 992, 1080  
 dge 'dun 'grub pa 3047  
 dge 'dun rgya mtsho 3048  
 dge 'phel 987, 1353  
 dge rtse dpags 1199  
 dge legs 2501  
 dge legs rgyal mtshan dpal bzang po 3118  
 mgo chen tang chung ri 2646  
 mgo jo rdzongs 2434  
 mgo mtho la 2639  
 mgo log ljongs 2472  
 mgon po 1107, 2311  
 mgon po skyabs 1064  
 mgon po dar rgyas 3207  
 mgon po pa thur 978  
 mgon po rab brtan 2255  
 mgom ljong 2491  
 'gag la gangs ri 2807  
 'gam la 2746  
 'gu thang 2419  
 'gul ring la 2571  
 'gyur med dbang rgyal 3187  
 'gyur med rnam rgyal 3178  
 'gyur med tshe brtan 3185  
 'gram la 2630  
 rgan mo gog la 2544  
 rgya dkar rdzongs 2333  
 rgya ljongs 2473  
 rgya stag la 2652  
 rgya mda' rdzongs 2359  
 rgya nang chu 2878  
 rgya mtsho 2959  
 rgya mtsho ta'i pa thur 1331  
 rgya mtsho phu la 2584  
 rgyag chu 2953  
 rgyang chu 2967  
 rgyab kyi la 2583  
 rgya'i rdzongs 2322  
 rgyal 968, 1126, 1135  
 rgyal mo rong ri 2715  
 rgyal rtse rdzongs 2382  
 rgyal mtshan 1404  
 rgyal mtshan la 2590  
 rgyal la 2653  
 rgyal shod ban mkhar 2456  
 rgyal sras skal bzang thub bstan 'jigs med rgya mtsho 3082  
 rgyal sras blo bzang ngag dbang 'jigs med ye shes grags pa 3081  
 rgyal sras blo bzang bstan 'dzin rgya mtsho 3080  
 rgyal sras shes rab 'phel 3077  
 rgyas chu 2955  
 sgang lam 2718  
 sgal mtsho 2958  
 sge khung 2412  
 sgel che chu 3007  
 sgel che rtse dkar ri 2753  
 sgo kun bstan 'dzin 944  
 sgyus lam la 2770  
 sgyed bu a'u la 2060  
 brgya stong pa 946  
 brgya rtsa 'thon po a'u la 2107  
 brgya la 2773  
 brgyad mdo 2394  
 nga phod pa rdo rje rgyal po 3174  
 ngag gi dbang po rdo rje 'dzin pa 3090  
 ngag dbang chos 'byor bzang po 3091  
 ngag dbang mchog ldan 3106  
 ngag dbang 'jam dpal bde legs rgya mtsho 3067  
 ngag dbang bstan 'dzin lhun grub 3093  
 ngag dbang gnam mkha' 'jam dbyangs 3066  
 ngag dbang 'phrin las dpal bzang po 3094  
 ngag dbang 'phrin las bzang po 3092  
 ngag dbang blo bzang rgya mtsho 3051  
 ngag dbang bsod nams lhun grub 3099  
 ngang di 2425  
 ngang la 2685  
 nga'i la 2701  
 dngos grub gling ka 2321  
 rnya chu 2905  
 rnyod la 2610  
 sngas mgo 2331  
 sngo mo rdzongs 2378  
 sngo rengs no'ur 2163

**C**

- ca kha ho co 1866  
 ca ga su tha'i pu lag 708, 2119  
 ca ga su tho lo ha'i a'u la 2102  
 ca phar 1936  
 ca la pa la 1413  
 ca sag thu bkra shis rab brtan 1356  
 ca sag tho'in 1259  
 ca ha ga shun 1966  
 cag ga thul ga 1986  
 ca'ir 84  
 cal so rong ri 2811  
 ci ta no'ur 2895

**NG**

- nga phod pa rdo rje rgyal po 3174  
 ngag gi dbang po rdo rje 'dzin pa 3090

ci nung ho thon 1958  
 ci ru khen a'u la 2032  
 cig shig the'i no'ur 2181  
 cing 47  
 cing kil go'ul 629  
 cing go'ul 623  
 cib go'ul 2188  
 cim za 199  
 cim sa go'ul 777  
 cir ga lang go'ul 619  
 cir ma tha'i pu lag 606  
 cun ca ga su tha'i go'ul 2890  
 cun hab chi ga'i go'ul 722  
 cur khu cu a'u la 496  
 ceg te go'ul 697  
 ceg te bu lag 814  
 cer ges a'u la 461  
 com chu 2866  
 co'u ha go'ul 778  
 co'u ha ta pa 479  
 gcong ri 2612  
 bcā mo 'phrang ri 2589  
 lcag stod mjug 2480  
 lcags mkhar lding 2763  
 lcags 'khar la 2551  
 lcags stod 2476  
 lcags thag chu 2947  
 lcags rtse sgang la 2798  
 lcags zam kha 2431  
 lcags ri sgo 2398  
 lcags la 2537  
 lcang lo can pa a sjig 3199  
 lcang lo can rdzongs 2389  
 lcang lo chu 2935, 2984  
 lcangs sky a la 2597  
 lcog ri 2667

## CH

cha khir go'ul 658  
 cha gang gong thang go'ul  
 2157

cha gan cha khir thu 20  
 cha gan thung ge 205  
 cha gan tho lo ha'i 448, 1989,  
 2010  
 cha gan tho ho'i u lum 1963  
 cha gan no mon han 2315  
 cha gan pa'i shing 51  
 cha gan pu gu thu a'u la 521  
 cha gan rab brtan 2270, 2298  
 cha gan sa'i ram no'ur 626  
 cha gan ha ta 1950  
 cha gan ha mar a'u la 450  
 cha gan ha shi mag bu lag  
 757  
 cha gan hu cir 61  
 cha gan ho ro ha'i 173  
 cha gan u su 599, 690, 719  
 827, 1995  
 cha gan e bu gen 2216  
 cha gan o po 1944  
 cha gan o po thu a'u la 2033  
 cha gar rdzongs 2343  
 cha cha ta pa 2047  
 cha cha thu ta pa 527  
 cha chen ha ra 102  
 cha ba chu 2912  
 cha dmar la 2823  
 cha la ga'i 80  
 cha la ga'i pu lag 674  
 cha lin go'ul 702  
 cha han ta'i ma ma khi 1415  
 chag mag tha zhi 174  
 chang ki 36  
 chang ki go'ul 610  
 chang kis tha'i go'ul 648  
 chang ge 221  
 chab mdo 2503  
 cha'i ci go'ul 2144  
 cha'i tam go'ul 2207  
 cha'i lor go'ul 647  
 chi khi no'ur 2162  
 chi chig tha la 2340  
 chi chig lig ta pa 581  
 chi chir ha na go'ul 2169  
 chi meg 1150  
 chi shi khib 1119  
 chig chi o thog 425  
 chig tham 180  
 chig tham go'ul 771  
 ching 1261  
 ching kil 67  
 ching kis han 1414  
 ching pa thur 1277  
 chim khur 1403  
 chir la 426  
 chu 1104  
 chu dkar 3028  
 chu khur 883  
 chu 'go slog thod 2948  
 chu mdo 2400  
 chu mdo la 2723  
 chu dmar sde rdzongs 2524  
 chu dmar mtsho 2897  
 chu tshul la 2726  
 chu bzang 2949  
 chu rug 1704  
 chu rog chu 2952  
 chu lug 390  
 chu shul rdzongs 2328, 2365  
 chu hu'i go'ul 783  
 chu hu'i thag 547  
 chu lha gangs can la 2555  
 chu lha ri 2601  
 chug chu khu'i 905, 1005  
 chung ngu bul tog mtsho 2997  
 chung tshang sangs rgyas bkra  
 shis 3119  
 chung ri de gong la 2671  
 chung lung rdzongs 2525  
 chu'i go'ul 724  
 che ci go'ul 688  
 che chen 912, 1121  
 che chen kha sha kha rab  
 brtan don grub 3189

che chen tshe brtan rgyal 2283  
 che chen han 1268  
 che pen 1183  
 che tshang shes rab seng ge  
     3095  
 che ri 2617  
 cheg chi 908  
 cher chu go'ul 788  
 cho thung si pe 1980  
 cho no pu lag 659  
 cho no se'u la 2069  
 chog thu a'u la 2055  
 chog thu u pa shi 877  
 chor 83  
 chor ga bu lag 807  
 chor go 62  
 chor pu lag 677  
 chos 137  
 chos kya 262  
 chos kyi dkon mchog yan lag  
     3146  
 chos kyi mkha' spyod dbang  
     po 3143  
 chos kyi grags pa ye shes dpal  
     bzang po 3145  
 chos kyi chos 'phel ye shes  
     3144  
 chos kyi rang byung rdo rje  
     3131  
 chos skyabs 1379  
 chos skyong skyabs 1375, 2253  
 chos 'khor 1262  
 chos grags 2318  
 chos grags rgya mtsho 3135  
 chos rgyal pho brang rdzongs  
     2344  
 chos rje 1041  
 chos rje mthong ba don ldan  
 chos rje de bzhin gshegs pa  
     3133  
 chos ldong 998  
 chos 'phel 971, 1321

chos 'phel rgya mtsho 3078  
 chos 'phel rdo rje 1301  
 chos dbyings rdo rje 3138  
 chos 'byor 1047  
 mchod rten chu 3002  
 'chi med rdo rje 1086  
  
**J**  
 ja phra ljongs 2416  
 jo bo skyogs chen gdong la a'u  
     la 2081  
 jo bo dbu khyung ri 2655  
 jo mo gangs can ri 2633  
 jo mo glang ma ri 2636  
 jo mo gdong nag ri 2638  
 jo mo brag dkar gzhung 3001  
 jo mo rdzongs 2339  
 jo mo lam mtsho 2951  
 jo mo lha ri 2624  
 jom mda'i ri 2707  
 'jam chu 3018  
 'jal kha la 2787  
 'jigs byed skyabs 1380, 2247  
 'jim mdo ljongs 2485  
 rje drung dge 'dun chos rgyal  
     dbang phyug 3126  
 rje drung sngags ram pa dge  
     'dun bkra shis 3124  
 rje drung bstan pa rgya mtsho  
     3125  
 rje drung blo bzang 'phrin las  
     dbang po 3127  
 rje btsun chos kyi sgron me  
     3155  
 rje la 2852  
 ljam thang 2443  
 ljongs pa 2444  
  
**NY**  
 nya chu 2877, 2936

nyag mtsho 3016  
 nyag rong la 2670  
 nyang chu 2880  
 nyan po ri rdzongs 2514  
 nyi thang chu 2859  
 nyi phug chu 2966  
 nyi ma rgyal mtshan 3184  
 nyi ma ri 2676  
 nye sa la 2777  
 nyem mdo 2358  
 nye'u chu 2944  
 nye'u la 2647  
 gnyan chu 2938  
 gnyis mtsho 2489  
 mnyan chen thang lha gangs  
     ri 2568  
 mnyam nyag sdzong 2454  
 snyan grags bzang mo 3157  
 snying chu 2881  
 snying thang 2507  
 snye gu ri 2735  
  
**T**  
 ta khi 2230  
 ta na 1266  
 ta ni ho co 1906  
 ta pu su thu 146  
 ta pu su thu go'ul 727  
 ta pu hsün no'ur 2143  
 ta yan tha'i shi 1108  
 ta lan ta pa 552  
 ta lan tha'i 1302  
 ta lan thu ru 1985  
 ta lan hu dug 104  
 ta la'i 1142  
 ta la'i tha'i shi 1100  
 ta las ta'i ching tshe dbang  
     rab brtan 2220  
 ta li 1639  
 ta u thu 225  
 tā yan tha'i ji dpal ldan dbang

- rgyal 3205  
 tā yan hān 3164  
 tag tur ga 1231  
 tam go'ul 662  
 ta'i ching ho sho chi cha gan  
     bstan 'dzin 2231  
 tar tam thu 76  
 tar tam thu pu lag 668  
 ti nar go'ul 795  
 ti yan chi cha gan ha ta 2050  
 ting 'dzin 1348  
 tu chud go'ul 816  
 tu wa 392  
 tu ral 896  
 tu ral ho sho'u chi 888  
 tu reng ta'i po 1248  
 tu li yad med 1750  
 tu lu ta pa 543  
 tu lod ni yas be'i 1843  
 tu lod sha 1878, 1884  
 tu sag 1632  
 tum ta ga shun 1968  
 tur ke chi 1312  
 tur pel cin 27, 92, 261  
 te tu mo ga'i 163  
 te du khun du len go'ul 2177  
 te re hu su tha'i 30  
 teng nul tha'i 97  
 teng nul tha'i ta pa 2064  
 teb ther 304, 2011  
 ter teng go'ul 2186  
 ter pe zhi 1633  
 tel ger 1076  
 to go lang tshc ring 1296  
 to ca u pa shi 1290  
 to te pa 1207  
 to du mo ga'i 164  
 to po chog 29  
 to po chog pu lag 605  
 to ris hu 1318  
 to lad mad 1727  
 to lon no'ur 2191
- to lon pu lag 597  
 tom ta tu hab chi ga'i go'ul  
     720  
 tom ta pi li'u thu ta pa 2039  
 tom da ca ga su tha'i go'ul  
     2891  
 tos med 1759  
 tos ho co 1481  
 gting skyes rdzongs 2401  
 rta dkar la 2532  
 rta go la 2847  
 rta mgo 2364  
 rta mgo la 2688  
 rta mgrin 1035, 1384  
 rta mgrin tshe brtan 2273  
 rta rgod la 2603  
 rta mchog kha 'babs gangs ri  
     2845  
 rta rna a'u la 2058  
 rta pa la 2783  
 rta tshag lha dbang chos kyi  
     dbang phyug 3085  
 rta rdzi ri 2573  
 rta rog yu mtsho 3042  
 rta ling rong 2843  
 rta so 2482  
 rtag rgyal la bzang 2607  
 rtog ldan 'jam dpal rgya mtsho  
     3076  
 rtod phur mtsho 2962  
 ltag gong ljongs 2429  
 ltag la nyi ma ri 2837  
 item thang go'ul 2149  
 lto stong dag ri 2730  
 stag khyung ri 2673  
 stag ral thang 2517  
 stag ri 2593  
 stag ri phu chu 2928  
 stag shing ri 2533  
 stod lung sgang 2577  
 stobs chen 1182  
 brtan ma g'yung drung gangs
- ri 2706  
 bstan dar\* 1127, 1366  
 bstan pa 934, 1171, 2262  
 bstan pa dar rgyas 995  
 bstan pa gdugs dkar 1238  
 bstan pa tshe ring 2238  
 bstan pa'i 1083  
 bstan pa'i rgyal mtshan 3101  
 bstan 'dzin 919, 1052, 1136  
 bstan 'dzin bde chen 'phrin las  
     mtsho mo 3160  
 bstan 'dzin rnam rgyal 2265  
 bstan 'dzin dbang rgyal 3167  
 bstan 'dzin hon tha'i ci 1309  
 bstan 'dzin lha 969  
 bstan bsrung 2258

**TH**

- tha khag 418  
 tha khi chi 951  
 tha gar chi 206  
 tha gar mag go'ul 2172  
 tha par sun ta pa 526  
 tha ma ga 130  
 tha zhi pa lig 355  
 tha ri ya thu pu lag 682, 764  
 tha rim 235  
 tha rim us theng 815  
 tha la kar go'ul 691  
 tha la gar 112  
 tha la sig 115  
 tha la sig go'ul 692  
 tha la'i ho co 1838  
 tha las 156  
 tha las go'ul 737  
 tha shi ta pa 441  
 tha shi ha'i go'ul 782  
 tha shi a rig go'ul 794  
 tha sur ha'i a'u la 2061  
 tha hu 177  
 tha hu khul 769

- tha ib 1444  
 tha ir 1445  
 thag 431  
 thag chi 271  
 thag pu i 389  
 thang dkar rdzongs 2469  
 thang gud 1140  
 thang la 2628  
 thang lha'i la 2680  
 tham gen khul 236  
 tha'u la'i pu lag 590  
 thar khyi tshe brtan 2241  
 thar gun er te ni hon tha'i ci 1286  
 thar pa 1283, 1314, 1320  
 thar pa ga tha'i 65  
 thar pa ga tha'i a'u la 497  
 thar hun tha'i shi 1109  
 thar a rig 252  
 thal khi go'ul 680  
 thal khi ta pa 508  
 thal na chin 161  
 thal na chin go'ul 760  
 thal na chin a'u la 438  
 thing tsa ab us theng 828  
 this kun us theng 829  
 this gun 354  
 thu ku rig 3, 108  
 thu ku rig go'ul 611  
 thu ke ha na ta pa 561  
 thu gu tu'i 1249  
 thu nag 871  
 thu me ne 1420  
 thu ra'i a'i gur a'u la 528  
 thu ru pa thu 1092  
 thu li mi shi 1889  
 thugs rje skyabs 1022  
 thung 132  
 thung kus pa shi a'u la 499  
 thub a man 2057  
 thub a'u la 2059  
 thu'i ge po ni 264  
 thur ken go'ul 2192  
 thur ken cha gan go'ul 2134  
 thur ken tha'i shi shi 867  
 thur ken pu lag 694  
 thur khul 588  
 thur gen 111  
 thur gen a cha 122  
 thur ta ho co 1793  
 thur tu 1526  
 thur tu med 1940  
 thur tum mad 1683  
 thur ped 309  
 thur phan 189  
 thur phān go'ul 775  
 thur sun 1863  
 thus khul 721  
 the ke lig 2007  
 the khes go'ul 678  
 the khus 179  
 the gus mung khe 1006  
 the gus ha shi ha 1090  
 the cig 231  
 the ne ker 22  
 the pel ku bu lag 785  
 the pel gu 208  
 the mung khu cu ta ba 2561  
 the mur 1697  
 the mur thu 159  
 the mur thu no'ur 649  
 the mur thu hu lug 1424  
 the mur u su go'ul 810  
 the me thu khu thul 1972  
 the men go'ul 822  
 the men hu cir ta pa 2091  
 the reg ta pa 582  
 theg pa thang 2446  
 theng ge ri no'ur 2887  
 ther ge thu tha'i shi 1098  
 ther me chug go'ul 821  
 ther me ha ta pu lag 703  
 thel pe 230  
 thes 182  
 tho kha 1775  
 tho gus khyad 379  
 tho go chi 169  
 tho tog 49  
 tho po lung 105  
 tho phu lug 357  
 tho yi po lo to 234  
 tho ra'i ta pa 447  
 tho ra'i pu lag 663  
 tho li 2013  
 tho li ta pa 2056  
 tho li pu lag 2195  
 tho shi gan ta ri ya 812  
 tho sar 133  
 tho su thu go'ul 2185  
 tho su la gu ye 405  
 tho sun no'ur 2204  
 tho ho na'i 220  
 tho ho'i ha ta 1967  
 thog khur sag 353  
 thog tho 1907  
 thog tho ta shi 1899, 1900, 1911  
 thog tho med 1717, 1920, 1935  
 thog tho so phi 1577  
 thog tho ho co 1833, 1840  
 thog zan 193, 249, 322  
 thog ra a'u la 459  
 thog san go'ul 780  
 thon po nang pa 2336  
 thob khan 306  
 thob ga thul ga 1973  
 thom shog 265  
 tho'i chi 1685  
 tho'i po ga 1333  
 tho'in 1105, 1393  
 mtha' dmar la 2539  
 mthing chu 2934  
 mthing mdog la 2704  
 mthun la 2836  
 mtho la 2588  
 mthong rtse la 2599  
 mthon po la 2581

**D**

da tu gu 980  
 da yan 2234  
 da ra pa ca 1202  
 dag po kun las rnam rgyal  
     rdzongs 2351  
 dag po gnas rdzongs 2354  
 dag po lha bsol rdzongs 2349  
 dar rgyas 906, 970, 1137, 1383,  
     2299  
 dar rgyas bkra shis 3196  
 dar ma 884, 918, 1289  
 dar rdzongs 2465  
 dwags yul ri 2565  
 dwangs dkar la 2725  
 dwangs chu 2930  
 dwangs la g.yu mtsho 2943  
 dwangs lung go'ul 2155  
 dharhan 1000  
 ding ri rma chu 2872  
 dim thang 2357, 2368  
 dug rong la 2779  
 dung 2296  
 dung dkar rdzongs 2324, 2493  
 dung chu 2976  
 dung mtsho 2978  
 dung la 2713  
 dung la gangs ri 2720  
 dud sna ri 2623  
 dum ta du khun du len go'ul  
     2178  
 dus phung rdzongs 2383  
 dus gsum mkhyen pa khams  
     pa u se 3129  
 de mo la 2548  
 do lad ho dzi'i 1703  
 dogs chu 2922  
 dogs ti a'u la 2068  
 dogs ti'i go'ul 2150  
 don grub 1347

don grub rnam rgyal 1024  
 don grub dbang po 1040  
 don grub tshe ring 1370  
 don grub rab brtan 1242  
 don can 956  
 don yod chos kyi rgya mtsho  
     3079  
 do'u ra khun du len go'ul 2179  
 dol po la 2678  
 drin la 2632  
 dru gu gsum mdo la 2786  
 dreg ta lig 54  
 gdugs dkar 979  
 gdugs dkar a'u la 2067  
 gdugs la gangs ri 2710  
 bdag po dom zhon rdzongs  
     2352  
 bde skyid 1139  
 bde kha la 2722  
 bde chen rdzongs 2330  
 bde steng la 2586  
 bde ba'i dgos thob a'u la 2082  
 bde mo rdzongs 2355  
 bde bzang go'ul 2159  
 mda' chen ta pa 2062  
 'dam chu 2864, 2971  
 'dam spyin rtsa la 2766  
 'dam rdzongs 2372  
 'dus mtsho 2973  
 rdo dgu rtse la 2758  
 rdo chen rgyal mtshan 2479  
 rdo rje 890, 1267, 1272, 2260  
 rdo rje skyabs 914  
 rdo rje rgyal 958, 1016  
 rdo rje lcags dkar la 2702  
 rdo rje bstan pa 1018  
 rdo rje tshe bstan 1015, 2271  
 rdo rje g.yu sgron la 2689  
 rdo rje rab brtan 1236  
 rdo rje ri 2801  
 rdo nag go'ul 2156  
 rdo rdzongs 2373

rdo bzhi la 2679  
 rdo bzang gangs la 2605  
 rdo shed can mtsho 3039  
 rdo shed la 2771  
 ldum ra khang gsar pa tshe  
     dbang rnam rgyal 3215  
 sding chung ri 2827  
 sde pa co rig thu 1274  
 sde pa stag rtse rdzongs 2323  
 sdod thub chu 2937

**N**

na khra thang 2409  
 na ga tsha 3171  
 na ga'i gzhung chu 3041  
 na ge lan nag shag ri 2751  
 na go ta'i 1250  
 na rgnan dar rgyas 2317  
 na chin go'ul 759  
 na mas khi 1009  
 na ra khyi khyad 316  
 na rad ta pa 473  
 na ran sa ran ta pa 2043  
 na rid 26  
 na rid pu lag 600  
 na rin khi ra thag 545  
 na rin go'ul 643  
 na rin bu lag 767  
 na rin ho pog 53  
 na rni u li ya su tha'i bu lag  
     761  
 na hu 178  
 na hu khul 770  
 nag po sna dgu ri 2850  
 nag po la 2703  
 nag tshang 2413  
 nags gi dzam bha ri 2736  
 nags dum la a'u la 2078  
 nags gshod la 2738  
 nang 'khor ba 'gyur med 3212  
 nam 75

nam mkha' 1394  
 nam 'kha' bkra shis 1043  
 nam go'ul 666  
 na'i yag sha 1745  
 na'u shi tar u lan ta pu sun  
     thag 585  
 nar pa thu 864  
 ni chu kun pu gu thu pu lag  
     672  
 ni chu gun bu gu thu 78  
 ni bul hu 866  
 ni dzan 1557  
 ni yas 1649, 1653, 1654, 1669,  
     1690, 1720, 1738, 1785, 1828,  
     1934  
 ni yas khu cheg 1742  
 ni yas shig 1617  
 ni yas so phi 1642  
 ni yas hu li 1605, 1681  
 ni yas u la 1867  
 nig tha a'u la 2093  
 nis khu go'ul 640  
 nu 'bur rdzongs 2510  
 nub gangs la 2731  
 nur med 1709  
 nur dzag 1826  
 nur sha 1761  
 nus ha'i 1168  
 ne khe'i chem pel 1232  
 ne me khu 1237  
 ne me khu cir gal 1089  
 ne tir 1876  
 ne dzar 1652  
 ne'i le gun 167  
 no mo han 2008  
 no yan dka' bcu 1275  
 no yan ha ra 1297  
 no yan ha shi ha 909  
 no yan hu thog thu 1305  
 no yon kho sho che rab brtan  
     3188  
 no ros 1607, 1914

nom chi 887  
 nom chi thu 2016  
 nom chi thu a'u la 2113  
 no'u ha'i tu ral 1330  
 nor bu don grub 1392  
 nor bu phun tshogs 2225  
 nor bu rin chen 1063  
 gnam mtsho zhi mtsho 2916  
 gnam mtsho lo sding 3036  
 gnam ri 2576  
 gnas bcur ta pa 2048  
 gnas chu 2883, 2981  
 gnas chu a'u la 2079  
 gnas bstan bzang byung pa  
     3088  
 gnas phu chu 2968  
 gnod spyin gangs bzang la  
     2585  
 rnam rgyal 937, 1397  
 rnam rgyal bkra shis 1017  
 rnam rgyal rdo rje 975  
 rnam rgyal tshe ring 2289  
 rnam rgyal er te ni 2239  
 rnam 'joms 989  
 rnam sras tshe dbang 2294  
 sna dkar rdzongs 2376  
 sna la 2774  
 sna lam la 2622  
 sne'u gdong rdzongs 2345

## P

pa khi 1534  
 pa ga 948  
 pa ga cha'i tam 1999  
 pa ga tha'i ci 897  
 pa ga thur ken a'u la 2072  
 pa ga pa rang 1013  
 pa ga pan dhi 923  
 pa ga par hu 2004  
 pa ga pu rul a'u la 541  
 pa ga sman rje 1155

pa ga tshe ring 1039  
 pa ga si ral cin 2003 -  
 pa ga ha tha'u ta pa 2045  
 pa ga ha li'u thu go'ul 2182  
 pa ga u lan ho sho'u 1952  
 pa ta ri 894  
 pa thu mung khe 1143, 1148,  
     1410  
 pa thu wa chir 1160  
 pa thu lan ching sen 845  
 pa thur tha'i ci 880  
 pa thur bo han 1419  
 pa thur hon tha'i ci 854  
 pa thur er khe ci nong ho ro  
     li 2304  
 pa pa no'ur 797  
 pa pa han 1434  
 pa pa ho co 1530, 1799  
 pa pa'i 1190, 1193  
 pa zhi pug sem 422  
 pa zhi yag ma 333  
 pa ya ho co 1788  
 pa yan no'ur 2117  
 pa yan ha mar a'u la 502  
 pa yan ha ra a'u la 2100  
 pa yan a'u la 2111  
 pa yar 1363, 1411  
 pa yar thu 1368  
 pa yal tang 1151  
 pa ra 933  
 pa rang 1012, 1082, 1407, 2215  
 pa run hab chi ga'i go'ul 718  
 pa li 1019  
 pa sangs tshe ring 3198  
 pa su ta mtsho 2879  
 pa ha gu tun 1482  
 pag tha shi bu lag 751  
 pag pel chir go'ul 699  
 pag hu su 39  
 pad tshal pa tshe ring rnam  
     rgyal 3201  
 padma bkod gyi ri 2775

- padma bkra shis 881  
 padma ci ru khen 1977  
 padma rdo rje 1111  
 pan chen bsod nams grags pa 3102  
 pan ta pa thur 891  
 pan chen blo bzang chos kyi rgyal mtshan 3058  
 pan chen blo bzang dpal ldan ye shes 3060  
 pan chen blo bzang ye shes dpal bzang po 3059  
 pandi ta 3180  
 par 1228  
 par khul 1  
 par khul no'ur 587  
 par khrang 340  
 par khrug 363  
 par ga no'ur 642  
 par chi la'u 1943  
 par tang 1418  
 par tho lo ha'i 1990  
 par pa shi a'u la 498  
 par pu ha a'u la 2099  
 par mo khi yig 414  
 par lug a'u la 516  
 par hu go'ul 2174  
 par hu tug 433  
 pal kha shi no'ur 701  
 pal gun 131  
 pas 257  
 pa'i thag 456  
 pa'i pa gas 1257  
 pa'i med 1728  
 pa'i dzug pad 346  
 pa'i ram 1553  
 pa'i rin 313  
 pa'i lag thag 553  
 pa'i sheng thu 1988  
 pa'i sheng thu ta pa 2110  
 pa'i ing ke 1167  
 pa'u il teng 1101  
 pi khul no'ur 747  
 pi ci 17  
 pi ci a'u la 453  
 pi chi gan go'ul 700  
 pi theg lig 329  
 pi ma 1555  
 pi li'u thu ta pa 2066  
 pi li'u pu lag 604, 750  
 pi li'u a'u la 440  
 ping thu 875  
 pir ga bkra shis 1294  
 pu gan 190, 248, 324  
 pu gu ci ru khen a'u la 2096  
 pu gu thu a'u la 2030  
 pu gus khung gor go 244  
 pu bcu la 2709  
 pu tu pa la 1412  
 pu thug sen 1241  
 pu ddha shr 957  
 pu yan cir gal 1186  
 pu yan tel ker 1208  
 pu yan od hon 1260  
 pu ra ni tun 1507  
 pu rangs gsum la 2649  
 pu ri pog ci thag 559  
 pu ri si ddhi 1138  
 pu ru'ul ha thun 1992  
 pu la gan go'ul 631  
 pu la tha'i shi 852  
 pu la lig 201  
 pu lang kir no'ur 2208  
 pu lang kur go'ul 2200  
 pu lan pu lag 705  
 pu li yen go'ul 2148  
 pu li yen pu lag 2190  
 pu lung 254  
 pu lung go'ul 656  
 pu ha go'ul 2124, 2196  
 pu ha no'ur 2893  
 pu ha a'u la 529, 2085, 2095  
 pu'i ra thag 570  
 pur ga su tha'i 82  
 pur ga su tha'i pu lag 632, 673  
 pul ha chi 46  
 pul ha chi no'ur 621  
 pe te lig 153  
 pe te lig a'u la 480  
 pe te lig o thog 421  
 pe ten 1180  
 pe pu shi 1113  
 pe zhi khe rem 342  
 pe zhi a ral 428  
 pe zhi a rig 294, 375  
 pe leg 1162  
 pe li yeg chi 277  
 pe li yeg lig 315  
 pe shi khyad 364  
 pe shi the reg 25  
 pe shi a ga shi 1197  
 pe sing 1185  
 pe se 1361  
 peg the mur 1890  
 peg ne dzer 1850  
 pe'i ke chi 1678  
 pe'i tos 964  
 pe'i la 393  
 po gol ta'i 1398  
 po can 1657, 1758  
 po ta la 2320  
 po tā la 2531  
 po ti chu 2975  
 po ti la 2717  
 po tu'i 961  
 po te la 2761  
 po tong chi 72  
 po tong chi go'ul 635  
 po ra ci go'ul 641  
 po ro chi 437  
 po ro chung kheg go'ul 2130  
 po ro tha la 48  
 po ro tha la go'ul 627  
 po ro thu go'ul 781  
 po ro thu thag 546  
 po ro thu pu lag 707

po ro thu 'a man 168  
 po ro the khe thu ru khu 40  
 po ro na hal 1095  
 po ro ni tu 1521  
 po ro pur ga su 91  
 po ro pur ga su ta pa 507  
 po ro pur ga su bu lag 768  
 po ro ha mar a'u la 503  
 po ro ho ro a'u la 511  
 po ro ho sho'u go'ul 819  
 po rol ta'i 1351  
 po lod the mur 1247  
 po lod pu gu 1246  
 po han 841  
 po ho nog 931  
 pog ta a'u la 457  
 pog ta u lu han a'u la 491  
 po'u pe'i 1165  
 por no'ur 2202  
 por pa'i go'ul 2147  
 por su pag 1965  
 por ha'i 210  
 por ho jin 1399  
 por u tsag 411  
 pol ci pa 1969  
 pos thang tho go rag 429  
 pos theng no'ur 787  
 pos pol tu'i 902  
 pos hol 1152  
 pyir ga lang 123, 247  
 dpa' dpon 1189  
 dpa' bzang 1224  
 dpal khud thang 2397  
 dpal rgyas 1223  
 dpal chen chos kyi don grub  
     3149  
 dpal ldan 2282, 2495  
 dpal ldan mchog grub 3115  
 dpal 'byor 1021, 1219, 1349  
 dpal 'byor bkra shis 3063  
 spa la 2721  
 spang la 2608

span lhan gzhung 2939  
 spar bu la 2794  
 spu thog zhung thang 2441  
 spu rang stag la mkhar rdzongs  
     2512  
 spo mda' ljongs 2427  
 spo bo she la 2772  
 spo rtsi la 2650  
 spo shod la 2724  
 spom ti brag dkar ri 2690  
 spyi tsug dgu 2815  
 spyi bsag mtsho 3045  
 spyin pa 990  
 sprin la 2778  
 spro chu 2941

## PH

pha ri tun 1552  
 pha'i gam par 1441  
 phar man 287  
 phar sa 1519  
 phi can go'ul 772  
 phi dran 176, 318  
 phi zhi nan 394  
 phi zhi ya 407  
 phi yal al ma 397  
 phu mdo rdzongs 2326  
 phu ri 2550  
 phu la gnyan la 2641  
 phug nags 2415  
 phun tshogs\* 1085, 1285, 2249  
 phun tshogs bkra shis 916  
 phun tshogs gling 2403  
 phun tshogs dge slong 994  
 phun tshogs thang 2528  
 phun tshogs rnam rgyal 3204  
 phun tshogs dbang rgyal 2222  
 phun tshogs tshe ring 1381  
 phun tshogs gtsang po chu  
     2945  
 phe'i them 1675

phes 238  
 pho ba byang thang ri 2592  
 pho brang rdzongs 2402  
 pho lad 1646, 1755, 1779, 1822,  
     1933  
 pho lha nas bsod nams stobs  
     rgyas 3177  
 pho lha'i chu 2863, 2900  
 phos khyam 374  
 phyag rdor 1402  
 phyag rdor bkra shis 1132  
 phyag rdor skyabs 2263  
 phyag rdor sman rje 1389  
 phyag na rdo rje 929  
 phyag na dpag 1222  
 phyag mdzod pa rje drung blo  
     bzang tshe dbang 3219  
 phyi nang bcom ljongs 2484  
 phyog rdor mu 893  
 phra la gangs ri 2708  
 phrag ra a'u la 2103  
 'phags pa lha 3108  
 'phags pa lha rgyal ba rgya  
     mtsho 3112  
 'phags pa lha cho skyi ogyal po  
     3111  
 'phags pa lha 'jigs med bstan  
     pa'i rgya mtsho 3113  
 'phags pa lha mthong ba don  
     ldan 3110  
 'phags pa lha ye shes bstan  
     pa'i mgon po 3114  
 'phags pa lha sangs rgyas 3109  
 'phrang gzhug 2459  
 'phrin las 986

## B

ba mkhar 2488  
 ba ga u lan ho sho'u thu go'ul  
     2123  
 ba glang gling mtsho 2957

- ba can mtsho 3034  
 ba thang 2481  
 ba rnam rdzongs 2381  
 ba ri 2748  
 ba so chos kyi rgyal mtshan 3083  
 ba so lha dbang chos kyi rgyal mtshan 3084  
 bā ron ci ga su tha'i go'ul 2892  
 bam pa thar 1342  
 bar kha thang 2516  
 bar kha la 2740  
 bar yangs thang 2411  
 bi bi la 2541  
 bi dza ya shri 1059  
 bu rje la 2784  
 bu thu gul 997  
 bu mo skyid tshal 2393  
 bu mo sbon gsum ri 2694  
 bu lung khul 840  
 buddha skyabs 1195  
 bum pa 2361  
 bul tog mtsho 2996  
 be gē li 1077  
 bo po'i 899, 1254  
 bho dhi mur 974  
 bod pa 2274  
 bya skong la 2800  
 bya na dkar po 1061  
 bya ma leb ri 2611  
 bya mo nang 2458  
 bya ru gzhung 2932  
 bya sa a'u la 2075  
 byang chu 2929, 3030  
 byang chub go'ul 2154  
 byang chub tha la 1960  
 byang chub rdo rje 3140  
 byang chub la 2712  
 byang rtse a'u la 2077  
 byang gzhung sbon thang la 2664
- byang rab la 2600  
 byang ri skab 2830  
 byang la 2857  
 byang am ḥring rdzongs 2391  
 byi ri g.yu mtsho 2942  
 bye ma g.yung drung 2414  
 bye ma rog pa la 2809  
 bye ma la 2696  
 bye ma'i chu 3021  
 bye ri bye thang gi ri 2839  
 bye la thang 2451  
 bye la rag pa 2854  
 byes pa bla ma 1308  
 brag dkar la 2768  
 brag skya chu 3032  
 brag mgo lung phran la 2643  
 brag rdzongs ri 2552  
 brag g.yabs 2428  
 brag la 2719  
 brum pa skal bzang 3210  
 bla ma skyabs 1115  
 bla ma tho lo ha'i 2109  
 bla ma dar rgyas 860  
 bla ma yag 2478  
 blo gros yon tan 1203  
 blo dpon 'phages pa chos kyi rgyal mtshan 3117  
 blo dpon sangs rgyas 'byung gnas 3116  
 blo bzang 927, 977, 1311  
 blo bzang kkra shis 1282  
 blo bzang skal bzang rgya mtsho 3053  
 blo bzang dge legs ye shes grags pa 3105  
 blo bzang mgon po 1336  
 blo bzang cha gan 2240  
 blo bzang chos dbyings dbang po grub mchog rdo rje 3141  
 blo bzang chos 'dzin 3120  
 blo bzang bstan pa 3121  
 blo bzang bstan pa'i mgon po
- 3087  
 blo bzang bstan pa'i dbang phyug 'jam dpal rgya mtsho 3054  
 blo bzang bstan 'dzin 2214  
 blo bzang thub ldan dge legs rgyal mtshan 2316  
 blo bzang dar rgyas 2246, 2308, 3195  
 blo bzang rdo rje 2306  
 blo bzang dpal ldan rgyal mtshan 3086  
 blo bzang 'phrin las rgyal mtshan 3128  
 blo bzang tshe brtan 2245  
 blo bzang tshe ring 924, 1373  
 blo bzang gzhun nu 1010  
 blo bzang ye shes dbang po 3100  
 blo bzang rab brtan 1157  
 blo bzang rin chen 925  
 blo bzang shes rab 1326  
 blo bzang bshes gnyen grags pa rnam rgyal 3075  
 blo bzang hu thog thu 922  
 dbang rgyal 1046, 2275  
 dbang 'dus 3192  
 dbang ldan rdo rje pha lam 2233  
 dbang phyugs 2232  
 dbang phyugs rab brtan 2236, 2272  
 dbu phes pa grags pa rgya mtsho 3098  
 dbu ma'i 1173  
 dbu'i chu 2988  
 dbus gter a'u la 2049  
 dbus pa'i la 2686  
 dben sa ba blo bzang don grub 3057  
 dbon po 966  
 dbyi mgo ri 2739

dbe gung thang 2529  
 'ba' chu 3012  
 'ba' la 2547  
 'bar kha thang 2440  
 'bum 915, 999  
 'bum steng ljongs 2487  
 'ben 'dra la 2743  
 'bog chu 2983  
 'brong rtse ba dbang rgyal rab  
 brtan 3183  
 'brong la 2618  
 rba klong chu 2875  
 lba skyid 932  
 sbyar ra nas dngos grub rgyal  
 po 3176  
 sbra can nub ri 2838

**M**

ma khu yar 413  
 ma dga' 2856  
 ma rgan ljongs 2470  
 ma rnga la 2700  
 ma chig hon tha'i ci 1299  
 mà ti yar 1831  
 ma nas 41  
 ma nas go'ul 614  
 ma ni thu a'u la 2101  
 ma ñi 1371  
 ma nu che ra 1554  
 ma pham tā la'i 3026  
 ma ma khur pan 1621  
 ma ma ta li 1579  
 ma ma ra im 1763  
 ma ma si rib 1751  
 ma mad ra im 1716  
 ma mad sha 1881  
 ma mad a li so phi 1582  
 ma mad a san 1859, 1938  
 ma mad ab tu la 1586  
 ma mad ab du la 1706  
 ma ma'i ta la'i u pa shi 1270

ma mud 950, 1428, 1479, 1484,  
 1489, 1523  
 ma mud yu sub 1497  
 ma mud a li 1487  
 ma mud e min 1480, 1524  
 ma med khe rim 1762, 1932  
 ma la bzhi 2733  
 ma la'i 1192, 1291, 1322  
 ma lin ho ro ga a'u la 2063  
 ma shi 1362  
 ma shi pa thu 1149  
 ma gsar tsher steng ri 2668  
 ma ha ti ho co 1505  
 ma ha thum a dzam 1477  
 ma ha mud 1468  
 ma ha me ti 1625, 1640  
 ma ha med 1664  
 ma han mud 1513  
 mang dkar chu 2921  
 mang grong 2407  
 mang chu 2999  
 mang thos 1146  
 mang na'i 2244  
 mang sur 1438, 1556  
 mar gran ol ti 419  
 mar yong la 2834  
 ma'i ma yar 1708  
 ma'i mad ni dzer 1692  
 ma'i ma'i yar 1650  
 ma'i sum 1808  
 ma'u 949  
 ma'u han pu lag ta pa 2094  
 ma'u han u su 2014  
 ma'u ha'i 1071  
 mi skyod rdo rje 3136  
 mi rgan thod pa ri 2793  
 mi dpon gangs la 2621  
 mi 'pham chos kyi dbang phyug  
 3137  
 mi 'pham dpal ldan chos grub  
 rgya mtsho 3151  
 mi zhi yar 367  
 mi yi snying po 3097  
 mi ra im 1679  
 mi rim 1781  
 mi la go'ul 2187  
 mi lam gangs ri 2756  
 mi shig rdo rje 1087  
 ming gad 1390  
 ming greg te 251  
 ming pu lag 746  
 mir ti kwa na 1470  
 mir pho lad 1677  
 mir dza med 1757  
 mir dzam 1846  
 mir sa tu la 1705  
 mu kha ra pa sha 1590  
 mu khung gzhung 2907  
 mu ji 396  
 mu tig gtsang po klung 2868  
 mu tig mtsho 2992  
 mu thu lag 197  
 mu the ram 1874  
 mu no chu 3003  
 mu nus 1882, 1913  
 mu pa rag sha 1589  
 mu pa rag ho co 1921  
 mu yu thang 2435  
 mu rad 1656, 1872  
 mu ru'i 31  
 mu shi us theng 818  
 mu sa 1495, 1514, 1548  
 mu sur go'ul 805  
 mu sur a'u la 477  
 mu hur pu lag 2120  
 mu hul ta'i pu lag 667  
 mu hul ta'i o tod 74  
 mung khu the mur 1122  
 mung khe 1001, 1031, 1276  
 mung khe te'i 1128  
 mung khe thu ta pa 463  
 mung khe the mur 1214  
 mung khe pu lag 2115  
 mung ho ta'i 1125

mu'i tu 1364  
 mur sub 1561  
 mus tha pha 1498  
 me min 1496, 1509  
 me me ti min 1707, 1776, 1849,  
     1908, 1916  
 me med kha sem 1699  
 me med ma mun 1634  
 me med hu li 1941  
 me le khe'i a'u la 2084  
 men tu co'u ta pa 468  
 men tu pe leg 1187  
 mer ken go'ul 735  
 mer ken ta'i ching 882  
 mer ken no yan 872  
 mer ken pa thur 1343  
 mer ken si li a'u la 530  
 mer ken ho sho'u chi 898  
 mer mo 2410  
 mo ga'i thu 99  
 mo mgon la 2727  
 mo to thu pu gu thu 81  
 mo to thu pu gu thu pu lag  
     670  
 mo mon 1680, 1854  
 mo dza phar 1575  
 mo la ra im 1658  
 mo lo ko pha 1856  
 mo lo ni dzar 1714  
 mo lo pho lad 1712  
 mo lo ma'i sun 1809  
 mo lo yol ta shi 1901  
 mo lo ri dza 1782  
 mo lo se pher 1927  
 mo lo ha pil 1892  
 mo lo ha'i sam 1721  
 mo lo hu thu lug 1868  
 mo lo ho co 1733, 1928  
 mo lo a li yar 1858  
 mo lo a san 1885  
 mo log 1478  
 mon chu 2882, 3005

mon mtsho sna rdzongs 2370  
 mon la dkar chung 2371  
 mo'u ci rag 1292  
 mo'u ha'i sha ra pu lag 713  
 dmag dpon 1338  
 dman chu 2946  
 dmar sky a mo la 2796  
 dmar chu 3009  
 dmar mtsho 3029  
 dmu chung gong bstan ri 2819  
 rma chung chu 3023  
 rma gnyan gangs chen gangs  
     ri 2782  
 rma bya kha 'babs gangs ri  
     2846  
 rma 'ba la 2780  
 rman nag nyil gangs ri 2844  
 rmog chung ri 2665  
 sman chu 2914  
 sman rje 1073  
 sman rje thar 1360  
 smin bcu 1103  
 smin drug 1007  
 smug rong la 2829  
 smon lam 954  
 smyug tshal chu 3022

**TS**

tsag rta 2432  
 tsa'u wal 435  
 tsa'u wal us theng 834  
 tso la 2692  
 tsong kha pa blo bzang grags  
     pa 3046  
 gtsang pa rgyal po karma bstan  
     skyong dbang po 3163  
 gtsang po chu 2858  
 gtsang dben la 2851  
 gtsang ri 2853  
 gtso mo jo mo gangs ri 2634  
 rtsa kha gtsang chu 2915

rtsa brang rdzongs 2523  
 rtsa la gsum mdo la 2728  
 rtsi khi la 2745  
 rtsi chu 2995  
 rtse drung la 2781  
 rtse mtsho 2974  
 rtse ring po 2631  
 rtse la sgang rdzongs 2353  
 rtse lung sgang la 2769  
 rtsegs zhal la 2757  
 rtser gsum mdo pa 2448  
 rtso mo sgrol ma la 2817

**TSH**

tsha chu kha 2502  
 tsha ba'i gzhung 2993  
 tsha la 2804  
 tshwa chu 3008  
 tshwa rtswa thang 2386  
 tshwa mtsho de dmar 3040  
 tshang dbyangs rgya mtsho  
     3052  
 tshing gzhung 2991  
 tshe gong la 2672  
 tshe brtan 1211, 3170  
 tshe brtan bkra shis 2251  
 tshe brtan rdo rje 2286, 2300  
 tshe brtan po zhog thu 2256  
 tshe brtan dpal 'byor 967  
 tshe bstan 1002, 1025, 1036,  
     1174, 1358, 1372, 1382  
 tshe bstan dbang po 1070  
 tshe thar 1123  
 tshe thar 'bum 2291  
 tshe ther 213  
 tshe ther go'ul 791  
 tshe bdag 3202  
 tshe dpag 1081, 1188, 1280  
 tshe dpags 1217  
 tshe dbang 1354  
 tshe dbang bkra shis 1048

tshe dbang rgyal 1029  
 tshé dbang dar rgyas 1194  
 tshé dbang rdo rje 3190  
 tshé dbang rdo rje rnam rgyal  
     859  
 tshé dbang rab brtan 857  
 tshé ri 2567  
 tshé ring 885, 985, 1030, 1032,  
     1072, 1154, 1163, 1284, 1334,  
     1377, 2227, 2250, 2277  
 tshé ring bkra shis 1161, 1386  
 tshé ring mgon 938  
 tshé ring rgyal 959  
 tshé ring dar rgyas 960  
 tshé ring don grub 972, 1038,  
     2261  
 tshé ring rdo rje 1037, 1156,  
     2248, 2257, 2278  
 tshé ring rnam rgyal 1074,  
     1374, 2281  
 tshé ring bya na 1060  
 tshé ring dbang rgyal 3181  
 tshé ring dbang po 1069  
 tshé ring mung khe 1129  
 tshé ring rab brtan 2285  
 tshé ring u pa shi 1201  
 tshé la 2705  
 tshogs pa 2347  
 mtshe'u rong la 2651  
 mtsho lo lding 3035  
 mtsho long kyog 2896  
 mtsho lha dkar po 2384

**DZ**

dza ring la 2579  
 dza id 1545  
 dzab ya cha gan ta bu su no'ur  
     3043  
 dznyana 1014  
 mdzes po la 2609  
 mdzo rengs la 2833

'dzam gling rol pa'i rdo rje  
     3132  
 rdza khrob gong la 2695  
 rdza nag ri 2755  
 rdzang chu 2874  
 rdzu 'phrol phug 2840  
 rdzongs dkar la 2530  
 rdzongs mkhar 2390  
 rdzongs 'gab la 2792  
 rdzongs gzhi 2422

**W**

wa khang gzhung 3020  
 wa go 2693  
 wa mo kha ljongs 2424  
 wa ral sgang gsum 2457  
 wa la 2684  
 wa'i chu 2982  
 we'i ceng he sho chi 1401  
 wol ba rdzongs 2455

**ZH**

zha phul 1735  
 zha dzi ya tung 1734  
 zha har 278  
 zhwa ri 2606  
 zhwa lu legs pa rgyal mtshan  
     3061  
 zhang ka'i ha ra ger 2399  
 zhan pa thang 2360  
 zhabs chu 2931  
 zhabs mdzes 955  
 zhi bde rdzongs 2511  
 zhi par thu ho zho 139  
 zhi ral tha'i 276  
 zho rto sgang mtsho 3013  
 zhog la 2572  
 zhol ka rdzongs 2356  
 zhol khang nas tshe dbang 3208  
 zhol mo gtsang la 2642

gzhi ka gong dkar 2366  
 gzhi ka nub rdzongs 2327  
 gzhi ka rtse 2380  
 gzhis ka gong dkar mtsho 2924  
 gzhung chu 2886  
 gzhun nu bstan pa 1011

**Z**

zangs ri 2578  
 zangs ri phu chu 2871  
 zangs ri rdzongs 2334  
 zangs la 2538  
 za'i ram 245  
 za'u sog po ri 2598  
 zar pa ga zhi 158  
 zal khi thu 141  
 zil gnon rdo rje 3197  
 zor gug a'u la 2040  
 zla ba 1178, 1387  
 zla ba khe shig 1196  
 zla ba can 1209  
 zla ba che 1056, 1417  
 zla ba brjid 1198  
 gzo la 2824  
 bzang chu 2985

•

'ad pa zhi 259  
 'an ci yan 191  
 'u yug chu 2903  
 'u yug ri 2558  
 'u yug ling ka 2375  
 'ug chu 2876  
 'ug pa ri 2556  
 'o chu 2919  
 'o ro'i gra la thu 50  
 'og bcom 926, 976  
 'on phu stag tshang la 2535  
 'or thag chi 269

**Y**

ya ta'i ching san 1255  
 ya thu khu 194  
 ya 'dam chu 3014  
 ya 'dam thang 2494  
 ya nis tha'i shi 1097  
 ya ma thu go'ul 2198  
 ya ma thu hab chil pu lag 714  
 ya ma lig a'u la 500  
 ya man 1313  
 ya man yar us theng 824  
 ya man hul 1057  
 ya ya ho co 1503  
 ya rong 2439, 2986, 3011  
 ya haa rig 255, 260, 281, 372  
 ya hub 1820  
 yang pal ga sun 38  
 yang he'i 328  
 yang he'i go'ul 773  
 yangs pa can chu 2862  
 yam leg 101  
 yam zhi 188, 326  
 yar 52, 323  
 yar klung 3019  
 yar rgyud 2335  
 yar thu ra 268  
 yar pa zhi 286  
 yar 'brog dpal di rdzongs 2329  
 yar ma han a'u la 439  
 yar la shambho'i gangs ri 2540  
 yi dwags ri 2767  
 yi dwags la 2698  
 yi dam skyabs 1050  
 yi mi zhi 267  
 yi la lig 192  
 yi lan pa shi 148  
 ying ga sar 215, 358  
 ying gar 155  
 yu khri ha ra 228  
 yu gur 216

yu tu 1816  
 yu mar 1538  
 yu mur 1566  
 yu rung ha zhi 409  
 yu rung ha shi go'ul 833  
 yu shu stong 'bum ri 2754  
 yu sub 1536  
 yum chung 2307  
 yul sgya rnga rtsa rdzongs 2350  
 yul tus 96  
 yul tus go'ul 704  
 yul yar 73  
 yul yar go'ul 622  
 yul a rig 136, 385  
 yul a rig thag 569  
 yus thun a ra thu zhi 345  
 yus thon ha'i ri ma 274  
 ye ti ger 1722, 1813  
 ye ti ger med 1696  
 ye yil gan 243, 275  
 ye shil khul 837  
 ye shil khul no'ur 838  
 ye shes dge ldan 1094  
 ye shes sgrol skyabs 2276  
 ye shes snying po 3148  
 ye shes bstan pa rab rgyas 3107  
 ye shes bstan pa'i 2303  
 ye shes bstan 'dzin 1405  
 ye shes rdo rje 3139  
 yed khus 126  
 yen ter thu tha la 1959  
 yen ter thu sha ra a'u la 2105  
 yen ter no'ur 2142  
 yer khi yang us theng 826  
 yer khyang 361  
 yel a rig 242  
 yo khob 1651, 1806, 1819, 1839  
 yo po 953  
 yon tan 993  
 yon tan rgya mtsho 3050  
 g.yag dkar la 2759  
 g.yag sting la 2820  
 g.yag do kha ri 2810  
 g.yag ri 2543  
 g.yag rong la 2637  
 g.yang 'dus la 2657  
 g.yang ra la 2564  
 g.ya' dman gangs ri 2714  
 g.yar 'brog g.yu mtsho 2885  
 g.yas g.yon gsum mdo la 2789  
 g.yas ru gtsang po chu 2902  
 g.yas la 2580  
 g.yu mdongs 2395  
 g.yu mtsho 2990  
 g.yu ri 2765  
 g.yu lo la 2826  
 g.yung drung la 2790  
 g.yer gyi la 2742  
 g.yer mo rdzongs 2405

**R**

ra 'khod 2504  
 ra ga byang gzhung chu 2950  
 ra chu 3015  
 ra pad chi 380  
 rab rgyas 928  
 rab sgangs khyung ri 2659  
 rab brtan 984, 1034, 1045, 1158,  
     1329, 2254, 2287  
 rab brtan rgya mtsho 2267  
 rab 'byams pa grags pa chos  
     'byor 3218  
 rab 'byor 1068  
 rab la 2644  
 rabs mtsho 2917  
 ram ba rab brtan 3206  
 ral can chu 'go gzhung 2904  
 ri go rdzongs 2342  
 ri brgya gsum mdo 2474  
 ri phi ho co 1791  
 ri bo rtse brgyad 2853  
 ri shod 2420  
 rig gsum mgon po ri 2808

ring thang 2387  
 rin chen 1054, 1084  
 rin chen gling 2497  
 rin chen gling gi ri 2534  
 rin chen rgya mtsho 1233  
 rin chen pa thur 1112  
 rin chen sug pa mtsho 3037  
 rin spungs rdzongs 2385  
 rong mtsho glang mtsho 2918  
 rong mtsho'i chu 2927  
 rong se chu 2873  
 rlung la 2546  
 rlubs nag chu 2884

**L**

la gong 2582  
 la rgan la 2562  
 la bo che 2855  
 la mo 2332  
 lag bzang 'gro ri 2660  
 lang chu 3010  
 lab chu kha 166  
 lab phar 253  
 lam mda' ljongs 2430  
 lam dmar bye la 2595  
 lam ring mo 2629  
 lar 'bab go'ul 2151  
 li chu 3017  
 li thang 2468  
 li yang ker 291  
 lim sha 1596  
 lug khrag go'ul 774  
 lug chag 185, 320  
 lug la 2645  
 lung kha shar bstan ri 2662  
 lung pa 2450  
 lung ba spu gangs ri 2734  
 lung lha'i chu 2908  
 lum pa nas bkra shis rgyal po  
 3175  
 le chin tho ha'i 415

le be la 2620  
 legs chu 2954  
 lem phi 186  
 lo brgya\* 1078  
 lo tog mkhar 2527  
 lo span rmug mo ri 2602  
 lo sa go'ul 2125  
 log chu 2995  
 log lon 37  
 log lon go'ul 609  
 logs do khyi yas ri 2813  
 lob no'ur 789  
 lyam chim 196, 325

**SH**

sha kha san 1463  
 sha ga a'u la 2076  
 sha mgo ri 2762  
 sha thu 116, 332, 373  
 sha thu thu ta pa 584  
 sha pa thu 886  
 sha pa ha'i 1790  
 sha pi rdo rje 2309  
 sha ba la 2760  
 sha bas 1804  
 sha meng sur 1756  
 sha dzam 1797  
 sha 'od gang dkar ri 2554  
 sha yar 233  
 sha ra 1396  
 sha ra khu thul ta pa 2036  
 sha ra go'ul 2173  
 sha ra ci ru khen tha la 1971  
 sha ra tha la 1953  
 sha ra thu ru 1987  
 sha ra no'ur 2128  
 sha ra pa thu a'u la 2029  
 sha ra wa chir 1970  
 sha ro la 2747  
 sha rong shi chu 2980  
 sha la thu 1993

sha sha nyi shar 2828  
 sha had 1740  
 sha hu li 1601  
 sha ho co 1515  
 sha ad 1764  
 sha e se yen 1464  
 shā ri 940  
 shag go'ul 2168  
 shag chu 2898, 2960  
 shag byang bstan 'dzin 3213  
 shad man 1616  
 shan tun mer ken 901  
 sham zhi 140  
 sham shi go'ul 726  
 sha'i tha la ho co 1910  
 sha'i he ho co 1492  
 shar gangs la 2729  
 shar chu 2870  
 shar lho ri 2764  
 shi na ga pu lag 2889  
 shi par tha'i pu lag 712  
 shi par thu 57  
 shi ra pal 1243  
 shir ga go'ul 2126  
 shis la 2691  
 shu khur 1627  
 shu gu 941  
 shu thi 366  
 she reng 1408  
 shen tshang 2379  
 shel khyung gangs ri 2818  
 shes rab 1053, 1310  
 shes rab bzang po 3096  
 shes rab yon tan 1323  
 sho pa mdo rdzongs 2453  
 sho po ltag la 2542  
 shor khrug 209  
 shor go'ul 2194  
 shor chu 2970  
 shol thu go'ul thag 586  
 gshogs la 2791  
 gshongs chu 2969

**S**

sa sky a rnam rgyal 1093  
 sa ngan pa 2436  
 sa tham 1235  
 sa mda' bon mgon 2460  
 sa na gru 395  
 sa na cu thag 573  
 sa pa ho co 1792  
 sa pir 1877  
 sa pil 1929  
 sa mar gan er khe 911  
 sa mal go'ul 687  
 sa wab chi a'u la 478  
 sa yo'i chu 3004  
 sa ra 2297  
 sa ral ho thon 1957  
 sa ri 59  
 sa ri a'u la 518  
 sa la thu go'ul 723  
 sa li 1689  
 sa li yag 1897  
 sa li ho co 1898  
 sag sag 302  
 sangs rgyas skyabs 1065  
 sangs rgyas rgya mtsho 3172  
 sangs rgyas dpal 'byor 3089  
 san ba 2464  
 sam pu wa 1423  
 sam sag ho co 1922  
 sa'i pa shi ta ri ya 749  
 sa'i pi tin 1796  
 sa'i mol hu 1251  
 sa'i yed 1462  
 sa'i yed khe ma li tin 1467  
 sa'i yed khe mal 1473  
 sa'i yed ca la li tin 1465, 1476  
 sa'i yed tha lib 1456  
 sa'i yed pu ra ni tin 1474  
 sa'i yed pur ha ni tin 1469  
 sa'i yed ma mud 1461, 1472

sa'i yed a ha mad 1460, 1475  
 sa'i yed ab tul la 1457  
 sa'i yed ab dzal 1458  
 sa'i ram pu lag 715  
 sa'i a rig 300  
 sa'in chag 1175  
 sa'in tha ra 24  
 sa'in pa la 1550  
 sar pa ga shi ta pa 492  
 sar thud 1391  
 sal khi tha'i bu lag 766  
 sal pa thu u lan pu ra ta pa  
 512  
 si ne no'ur 2140  
 si ra khud go'ul 2136  
 si ra ma ha mud 1427  
 si ra li 1426  
 si rab a san 1666  
 si rig thu u su 2867  
 si rig pa'i shing 9  
 sir dag 1730  
 sir ha la lo'u se no'ur 2888  
 su kun 337  
 su ged 432  
 su chu 3000  
 su tu khu'i chog tho 1114  
 su tha'i bu lag 2141  
 su pa zhi 198  
 su pa shi thag 544  
 su phur gi 1619, 1710  
 su mu ha ra ga'i 165  
 su ru thu 16  
 su la'i man 1511, 1543, 1547,  
 1832  
 su lo ta pa 2054  
 su ha'i thu 77  
 su ha'i thu pu lag 669  
 sa hal thu 873  
 sung tha shi thag 564  
 sun tu la 1925  
 sun tu la ho co 1801  
 sur gun 266  
 sur tsa 3169  
 sul than med 1695, 1725  
 sul than ya yi lag 436  
 sul than yar 1635  
 sul than yu nus 1429  
 sul than sa'i yed 1431  
 sul than hu li 1663, 1875  
 sul than ho co 1772, 1870, 1894  
 sul than a mad 1430  
 sul than a ha mud 1436  
 se tig 1749, 1848  
 se teg 1490, 1622, 1918  
 se thi pal ti 1688  
 se pe su tha'i a'u la 519  
 se phar pa'i 334  
 se phur 1637  
 se pher 1842  
 se reg go'ul 383  
 se rog thang 2519  
 se lim 1567  
 se lung la 2549  
 se leg khyi yad 258  
 seng ker no'ur 743  
 seng ge 855  
 seng ge kha 'babs gangs ri  
 2848  
 seng ge spar mdo la 2797  
 seng ge rdzongs 2369  
 seng nyim 195, 321  
 sems dpa' grags pa rgyal mtshan  
 3070  
 sems dpa' ngag dbang grags  
 pa rgya mtsho 3071  
 sems dpa' ngag dbang chos kyi  
 rgya mtsho 3073  
 sems dpa' ngag dbang phun  
 tshogs rnam rgyal dbang  
 po'i sde 3072  
 sems dpa' chen po blo gros  
 rgyal mtshan 3068  
 sems dpa' chen po smon lam  
 blo gros 3069

- sems dpa' blo bzang snyan  
     grags rgya mtsho 3074  
 se'i tha rim 1896  
 se'u ci 8  
 ser khe 15  
 ser khyib 181  
 ser men 351  
 ser lung thang 2467  
 ser leg 399  
 ser gsum mdo 2442  
 so go lug 150  
 so go lug go'ul 731  
 so phi 1753, 1917  
 so ma 2508  
 so lum 900  
 sog 892  
 sog chu 2961  
 sog phu chu 2964  
 sog phu ri 2750  
 sog sbrul la 2687  
 sog rdzongs 2449  
 sog gzhung 2963  
 so'o ta pa 525  
 srad chu 2933  
 sri gcod tshe brtan 3182  
 srid gsum ma'i ri 2640  
 sla bo la 2613  
 gsang sngags 'khor lo'i dbang  
     mo 3161  
 gsang sngags chos rdzongs 2445  
 gsang chen gsum mdo ri 2741  
 gsang phu ri 2716  
 gsang ba gangs can ri 2614  
 gsang mo'i la 2661  
 gsar skye thar 973  
 gser chu 2965  
 gser gzhung 2591  
 bsang skyabs 1147  
 bsam grub 1049  
 bsam grub gong mkhar 2337  
 bsam grub smos pa gong mkhar  
     2447
- bsam gtan gangs ri 2566  
 bsam gtan bom po gangs la  
     2799  
 bsam yas la 2663  
 bse kor chu 2911  
 bse ra ljongs 2483  
 bso rtse la 2785  
 bsod nams 1067  
 bsod nams bkra shis 991, 2224,  
     2242  
 bsod nams bkra shis ta pa 2088  
 bsod nams dge legs dbang po  
     3104  
 bsod nams mgon po 1210  
 bsod nams rgya mtsho 3049  
 bsod nams rgyal 1345  
 bsod nams chos rje 1028  
 bsod nams bstan 'dzin 2219  
 bsod nams thar bgyi 2295  
 bsod nams mthu stobs 3200  
 bsod nams dar rgyas 3191  
 bsod nams don grub 983  
 bsod nams 'dren ma 3153  
 bsod nams rdo rje 2285, 2313  
 bsod nams dpal rgyas 2266  
 bsod nams dpal 'dren 3154  
 bsod nams phyogs kyi glang  
     po 3056  
 bsod nams dbang rgyal 1337,  
     3193  
 bsod nams tshe ring 1044  
 bsod nams ye shes dbang po  
     3103  
 bsod nams yongs drung 1239  
 bsod nams rab brtan 965  
 bsrung ba 2492
- H
- ha ta'i pa thur 939  
 ha tar 1578  
 ha than tshe ring 943  
 ha tham 1670  
 ha tha'u 98  
 ha tha'u bu lag 754  
 ha tha'u a'u la 449  
 ha thun pog ta a'u la 464  
 ha na'i no yan hong gor 1256  
 ha pir ga pu lag 589, 665  
 ha mar ta pa 2112  
 ha mi 160  
 ha mug 1263  
 ha mug tha'i shi 849  
 ha ra khu ci 1281  
 ha ra khur ta pa 555  
 ha ra khul 799, 825  
 ha ra kher 348  
 ha ra ga'i thu bu lag 763  
 ha ra gu gre zhi 382  
 ha ra gu yan a'u la 506  
 ha ra go'ul 742, 2167  
 ha ra tu pe 171, 250  
 ha ra thal 103, 299  
 ha ra thal go'ul 695  
 ha ra thu go'ul 637  
 ha ra no'ur 2203, 2894  
 ha ra pa'i su pi rag 1416  
 ha ra pal thu 147  
 ha ra pal thu go'ul 734  
 ha ra pu ra go'ul 744  
 ha ra pu lag ta pa 539  
 ha ra bu lag 817  
 ha ra mang na'i a'u la 485  
 ha ra mug chi 303  
 ha ra yag ti 1746  
 ha ra yul kun 282  
 ha ra yul kun thag 562  
 ha ra shar 203  
 ha ra si na go'ul 2127  
 ha ra ha zhi 408  
 ha ra ha shi go'ul 835

- ha ra hu la 853  
 ha ra ho gro 183, 319  
 ha ra ho co go'ul 776  
 ha ra ho thon 6  
 ha ra a zar 223  
 ha ra a'u la 484  
 ha ra i ma thu a'u la 2092  
 ha ra u su 593, 802, 830  
 ha rang gu'i thag 575  
 ha rang go'i thag 406  
 ha ril chi mag bu lag 752  
 ha ru nas 222  
 ha li sha 1595  
 ha lid 1218  
 ha li'u thu go'ul 644  
 ha lo ta pa 2587  
 ha sha thu no'ur 2176  
 ha shi 93  
 ha shi go'ul 679  
 ha shi mag bu lag 756  
 ha sag 1264  
 ha si ha 1604  
 ha sem 1439, 1494, 1562, 1585  
 ha hal ta'i no yan u pa shi  
     1102  
 hwa u li ya su tha'i 19  
 hwā 868  
 hang a rad ta pa 583  
 han tu 330  
 han the reg thag 579  
 han theng ke ri a'u la 474  
 han tho lo ha'u a'u la 2046  
 han har cha ha'i a'u la 513  
 han ho ro 200  
 han a rig 352, 369  
 han a ru 2009  
 hab chi ga'i 95  
 hab thag 455  
 hab sa lang go'ul 803  
 ha'i tu 1422  
 ha'i tu go'ul 786  
 ha'i tu thag 548
- ha'i nug 86, 1344  
 ha'i nug ta pa 2041  
 ha'i sem 1744, 1766  
 ha'ir ki go'ul 2166  
 ha'ir gi a'u la 2034, 2087  
 har ka e mi zhi\* 284  
 har ga chi 240  
 har ga na thu pu lag 706  
 har ga lig 391  
 har gas 1357, 2279  
 har pa ga go'ul 650  
 har pa go'ul 638  
 har hul 1638  
 hal ga a man 211  
 hal ga a'u la 2053  
 hu cir tha'i 4  
 hu cir u su 660  
 hu chas ar ga li thu a'u la  
     520  
 hu ta par ti 1576, 1611  
 hu tu rug 1130  
 hu tug 2006  
 hu to thu ga thul ga 1978  
 hu thu lu pa'i 1821  
 hu thug 1713  
 hu thug pa'i go'ul 612  
 hu da yar 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 hu pa ha'i a'u la 540  
 hu yam pal ti 1614  
 hu ra ma 365  
 hu ru ma med 1629  
 hu lan 878  
 hu lan chig 338  
 hu lan no'ur 2164  
 hu lum su go'ul 2184  
 hung 202  
 hung gor 879  
 hum zhi khyad 377  
 hum zhi a rig 296  
 hum a rig go'ul 809  
 hur gan tha'i shi 876
- he sel 246, 283  
 he sel go'ul 801, 820  
 he sel pa shi no'ur 633  
 he sel pu i 350  
 he sel e shi me thag 566  
 ho gro pas khag 297  
 ho ca shi 1778  
 ho cam shu khur 1610  
 ho ci can 1512, 1522  
 ho cis 1565  
 ho co lag ho co 1807  
 ho co hu li 1800  
 ho com ni yas 1837, 1926  
 ho com yar 1674  
 ho com hu li 1815  
 ho ta'i par ti 1581  
 ho tha la 1229  
 ho thi yan ta ri ya 832  
 ho tho gor tshe ring 1145  
 ho tho no'i 1166  
 ho thong khe'u khen 1226  
 ho thong o po 69  
 ho tho'i 1359  
 ho ni u su 594  
 ho zhi a rab 384  
 ho'ur tha'i go'ul 2118  
 ho ro thu ta pa 445  
 ho ro lug pu lag 762  
 ho la'i bu lag 758  
 ho sha'u go'ul 2210  
 ho shi khu cug ta pa 577  
 ho shi khe peg\* 1588  
 ho shi khul 738  
 ho shi tha la'i 1902  
 ho shi thag 572  
 ho shih khe peg 1584  
 ho sho med 1672  
 ho sho'u chi 907  
 ho sho'ul 1784  
 ho si tha ib 1558  
 ho shi the ib 1569  
 hong gor pu lag 661

## A

- hong gor o po 509  
 hong gor o lung 58, 134  
 hong ho ta'i pa yan a pa ga'i  
   895  
 hong ho thu no'ur 645  
 hon cin no yan ha shi ha 930  
 hon tu la'i a'u la 534  
 hon tha'i ci bsod nams 1327  
 hor gan 347  
 hor gon 152  
 hor gos 42  
 hor gos go'ul 616, 689  
 hor 'jug kha 2475  
 hor rtsa 2500  
 lha skyabs 2269  
 lha mgon 2498  
 lha rgyas dbang phyug 2312  
 lha sgo gdong rtse 2615  
 lha chu 2865, 3031  
 lha thog pa 2426  
 lha mdun 2421  
 lha phug gtsang po chu 2906  
 lha dbang bstan pa'i rgyal  
   mtshan 3065  
 lha dbang phyogs las rnam  
   rgyal 3064  
 lha bzang hān 3166  
 lha ri 2499  
 lha ri mgo 2732  
 lha lung 2940  
 lha sa 2319  
 lha'i la 2849  
 lhun grub rdzongs 2325  
 lhun po gangs ri 2669  
 lhun po dbu rtse ri 2604  
 lho dkar rdzongs 2404  
 lho chu 2956, 3006  
 lho mtsho 2972  
 lho rong rdzongs 2452
- a kwas 1795  
 a kwas pa khi 1676  
 a bkra thang 2418  
 a khim 1774  
 a khim sha 1593  
 a gu'i a'u la 531  
 a gus 1421  
 a ci dzi 1597  
 a ci a'u la 454  
 a cha go'ul 601  
 a cha ha ra go'ul 806  
 a ta'u chi la'u thu 1964  
 a tar gan a'u la 451  
 a tal sha 1594  
 a tir gan 434  
 a rdo spun gsum 2674  
 a ldan ma'i gzhung 2923  
 a nar bu lag 753  
 a pa 1339, 1598  
 a pa la'i 1269  
 a pad 219  
 a pa'u 2305  
 a pu 1365  
 a pu nas 1574  
 a pu ral a'u la 510  
 a pul pha'i tsi 1544  
 a pul ha sem 1442  
 a pul a san 1777, 1873  
 a mad 1542  
 a mig a'u la 2052  
 a mur sa na 1091, 1406  
 a mye khams bzang ri 2803  
 a mye khe'u khen kur pan  
   a'u la 2089  
 a mye gangs dkar a'u la 2018  
 a mye dar rgyas a'u la 2028  
 a mye dung gzugs a'u la 2022  
 a mye ni chu gun a'u la 2065  
 a mye sna ri 'thon po a'u la
- 2025  
 a mye pa yan brtson grus a'u  
   la 2026  
 a mye pa yan ha ra a'u la  
   2019  
 a mye dbu gzhan 'thon po a'u  
   la 2020  
 a mye 'bar ba ldan a'u la 2027  
 a mye mal cin mu sun a'u la  
   2083  
 a mye mu run a'u la 2023  
 a mye gser chen a'u la 2024  
 a mye e khyi a'u la 2021  
 a rtsa 2462  
 a dzan 1559  
 a dzam sha 1592  
 a dzi yar 1895  
 a was 1587  
 a zhur 1626, 1747, 1909  
 a gzugs ljongs 2417  
 a yan tha'i ho ro a'u la 501  
 a yu si 936, 945, 1306, 1324  
 a yu si rdo rje sman rje 1131  
 a yur 1003  
 a ra khrul 359  
 a ra gu 344  
 a ra sgang gsum la 2744  
 a ra ha ching sen 850  
 a ral 305, 381  
 a ral ga thul ga 1979  
 a ras 1560  
 a ri lug san tho'in 1287  
 a rib 1525, 1939  
 a la gu'i a'u la 462  
 a la med 1693  
 a la hu li 1647, 1731  
 a lag chun ci 13  
 a lag chun ci go'ul 591  
 a lag thu gul no'ur 630  
 a lag no'ur 646, 2205  
 a lag shar a'u la 2086  
 a lag a'u la 490

- a lal yan 1488  
 a li 1446  
 a li ma 1924  
 a li ma thu 89  
 a li ma thu go'ul 685  
 a li ma thu par chug go'ul 655  
 a li yar 1645, 1930  
 a li ho co 1516  
 a li ag per 1449  
 a li as kar 1450  
 a lim 1783  
 a lim sha 1591, 1883, 1893  
 a lim ho co 1773  
 a shi thu 142  
 a shi thu go'ul 728  
 a shi pu ri 149  
 a shi pu rur go'ul 736  
 a shi med 1880  
 a shur med 1608  
 a san 1491, 1667, 1686, 1855, 1905  
 a san ho co 1506  
 a sar thu 172  
 a si thang ha'i ri ma 272  
 a sim 1583, 1824, 1888  
 a ha thar pa 2290  
 a ha mad 1861  
 a had 935  
 a ha'i 920, 1316  
 a id med 1827  
 ag ku yas go'ul 684  
 ag khul no'ur 748  
 ag tha chin 1976  
 ag tha chin a'u la 2098  
 ag thas 33  
 ag thas pu lag 608  
 ag 'dam ri 2737  
 ag pa si 1435  
 ag peg 1623  
 ag po tho 1527  
 ag za'i 135  
 ag yar 311  
 ag sa gal ta'i no yan 1244  
 ag sa'i tha'i shi 862  
 ag su 280  
 ag su go'ul 811  
 ag a rig 403  
 an ci ha ya 44  
 an ci ha ya go'ul 617  
 ab tu kwa li 1818  
 ab tu ga phur 1572  
 ab tu gab 1563  
 ab tu ca phar 1715  
 ab tu ne ser 1529, 1631  
 ab tu ra man 1520, 1564, 1682, 1694, 1903  
 ab tu ra im 1433, 1573, 1771, 1798, 1810, 1830, 1864  
 ab tu ri sid 1432  
 ab tu rim 1789  
 ab tu la 1440, 1539, 1580  
 ab tu le thib 1904  
 ab tu shu khur 1834  
 ab tu se med 1504, 1803  
 ab tu se lim 1787  
 ab tu ha lig 1483, 1508  
 ab tu ha'i sem 1752  
 ab tur ham 1765  
 ab tul la 1459, 1466, 1493, 1517, 1655, 1732, 1802, 1862, 1891  
 ab tul a cis 1786  
 ab tus 1718  
 ab du ha im 1600  
 ab phur 368  
 ab dzal 1471  
 ab sa thar 1570  
 am mchog mtsho 2925  
 am tam po dzo hor 1879  
 am rul la 1768  
 a'i tar 1780  
 a'i med 1729  
 a'i yag pug sem 424  
 a'i san 1510, 1817  
 a'i hum shi thag 556  
 a'i hus 68  
 a'i id 1648  
 au ra chi 307  
 a'u shi khi a'u la 2031  
 ar ga li thu a'u la 505  
 ar cha thu go'ul 730  
 ar chag thu 144  
 ar chag a'u la 494  
 ar dza med 1767  
 ar dzu 1615, 1624  
 ar dzum med 1691, 1701  
 ar sha go'ul 745  
 ar sha thu 124  
 ar hud pu lag 596  
 al ca gal a'u la 443  
 al tar tha'i shi 1118  
 al tar ho sho'u chi 1400  
 al tha chi go'ul 595  
 al than go'ul 2133, 3025  
 al than theb shi a'u la 515  
 al than hu su a'u la 476  
 al than ho po pu lag 2189  
 al than a'u la 488, 2017  
 al than e mel a'u la 524  
 al thun kol 430  
 al dar 903  
 al pa chi 2259  
 al mad 1636  
 al mas 1853  
 al yu sub 224  
 al hu'i 874  
 as tha na 162  
 as thag 187  
 as theng a ra thu zhi 343  
 as ha ta pa 532  
 as ha thu ta pa 495

## II

i khi su nyding a ras 386

- i khir 79  
 i khir pu lag 675  
 i khe 2005  
 i khe cha'i tam 1996  
 i khe thur ken a'u la 2071  
 i khe par hu 2000  
 i khe pu rul a'u la 542  
 i khe shu lug thu a'u la 2070  
 i khe si ral cin 1998  
 i khe ha thu'u ta pa 2044  
 i khe ha li'u thu go'ul 2180  
 i khe ha'ir ki go'ul 2122  
 i khe hal thang 2002  
 i khe u lan ho sho'u 1951  
 i khe u lan ho sho'u thu go'ul  
     2121  
 i chi pa thur mgon po 2217  
 i ta ya thul la ho co 1499  
 i nag pa thur 1278  
 i pi ra im 1443, 1533, 1540,  
     1620, 1660, 1845  
 i phil 1606  
 i mam ca phir sa tig 1453  
 i mam ma mud pa khur 1452  
 i mam mu se i kha dzem 1454  
 i mam dza'i nul a pi tin 1451  
 i mam a li i mu se ri dza 1455  
 i mam a san 1447  
 i mam o sa'in 1448  
 i min ho co 1603  
 i la lig bu lag 779  
 i lan pa shi go'ul 729  
 i lan bu lag 792  
 i li 85  
 i li go'ul 681  
 i lig khum 170  
 i sag 1486, 1618  
 i sun cha gan chi la'u thu  
     2001  
 i sub 1919  
 ing ke chi phan 388  
 ing ke no'ur 2131
- ing ke phyi phan thag 567  
 ing ke a rig 301, 327  
 ing ge li yang ger 273  
 ing he 227  
 ib ra im 1485, 1811, 1812  
 ir ga'i thu a'u la 533  
 il ka chi 288  
 il chag 1279  
 il par ho sho 32  
 is khi yan ter 1551  
 is khen ter 1437  
 is than ci 1300  
 is ma il 1912, 1937  
 is lam 1609, 1671, 1739, 1769,  
     1923  
 is ag 1541
- U**
- u khi yad ta ri ya 800  
 u khe re 1298  
 u kheg ta pa 446, 460, 489,  
     536  
 u kher te'i pa thur 952  
 u gru ma 298  
 u rgyan 2292  
 u cheng khu shi ta pa 481  
 u ta thu tho ho'i 1948  
 u tum thu tha'i shi 1153  
 u te go'ul 652  
 u ni ye go'ul 2175  
 u pa shi 988, 996, 1004, 1051,  
     1088, 1206, 1340, 1352  
 u pa shi go'ul 2145  
 u pa shi hon tha'i ci 1271  
 u med 1613  
 u mer 1661, 1835  
 u zhi 317  
 u yeng chi 70  
 u yeng chi go'ul 634  
 u rang ha'i 1117, 1215  
 u rug the mur 1245
- u rum chi 21  
 u rus 1221  
 u la tha'i bu lag 755  
 u lan khul 839  
 u lan go'ul 2199  
 u lan the shi a'u la 2097  
 u lan pu lag 2116, 2129  
 u lan pel 1994  
 u lan mang na'i ga thul ga  
     1984  
 u lan mang na'i a'u la 2090  
 u lan mu ren go'ul 2135  
 u lan mu hur 1947  
 u lan sha ra ta pa 2042  
 u lan su spor kha 2563  
 u lan hal ga 121  
 u lan hu cir 63  
 u lan hu cir pu lag 657  
 u lan u su 35, 2209  
 u li ya su tha'i 34  
 u li ya su tha'i go'ul 654  
 u li ya su tha'i pu lag 607,  
     628  
 u li ya su thu pu lag 710  
 u lin tha'i pa tan tha'i shi  
     842  
 u lu a rad ta pa 578  
 u lem ci 1144  
 u lem mu nar 157  
 u shag thal 204  
 u shan 1295  
 u shi gag thag 554  
 u shi ho co 1502  
 u su se'u ci ta pa 2037  
 u ha zhi 412  
 u har lig 88  
 u'u shi khi a'u la 444  
 ur thu 60, 1955  
 ur thu gur pi 90  
 ur thu pu lag 592, 664, 711

**E**

e ker chi 290  
e ker chi thag 550  
e khe te 1191  
e ci ne'i 1956  
e ci ne'i go'ul 2138  
e ci ne'i tha'i shi 870  
e chi khi pa shi go'ui 798  
e chi khyi pe zhi 229  
e te meg 154  
e te meg go'ul 740  
e te meg ta pa 458, 537  
e thug ta pa 483  
e pin ge sun no'ur 615  
e pu ken 1216, 1315, 1378  
e pe ne'i il teng 869  
e pe'i tu le 1760  
e pe'i tul la 1531, 1851  
e min 66, 1535, 1568, 1630,  
  1662, 1668, 1737, 1844  
e min go'ul 686  
e min ho co 1546  
e mu ne pu lang kir 1991  
e zhi me 175  
e rin ha pir ga a'u la 466  
e li chi 404  
e le su tha'i u lum 1981  
e le su thu pu lag 2206  
e le su no'ur 2201  
e shi khe pa shi a'u la 475  
e shi ge tha'i shi 1096  
e shi thu go'ul 696  
e shi me go'ul 790  
e shi me this thag 574  
e se yen 1518  
e sen no yan 846

e sem thu la 1736  
eg ri yar 416  
eng khe 1169  
eng khe pa'i hu 1395  
en chu lug go'ul 793  
eb thu go'ul 620  
eb thu ta pa 471  
e'u te yin gol ta pa 472  
er khis 1213  
er khe 1234  
er khe ta'i ching og chod bu  
  1273  
er khe tha sur ha'i 889  
er khe tha'i ci 1409  
er khe pa thur 910  
er khe dpal 'byor 2221  
er gu'u go'ul 804  
er chis 71  
er chis go'ul 636  
er chis ha ra thag 563  
er te ni 1205, 1265, 2293  
er te ni go'ul 2183  
er te ni chu rum 1328  
er te ni tho'in 1288  
er te ni hon tha'i ci 1303  
er te ni er khe thog tho nas  
  2218  
el peg a'u la 470  
es thu mi 848  
es med tar han no yan 847

**O**

o thog sa'i ri go'ul 625  
o thon chu lug 371  
o po [tu'i]\* 1116  
o pog 1253  
o phor 217  
o phol 356  
o ron dzab 1549  
o ros 1110  
o lan ta pa 469  
o lung ki 12  
o lo 2477  
o lon no'ur 602  
o lon pu lag 671  
o shi 360  
ō chun 917  
og ad khu thag 560  
ong ko ta'i 1179  
ong go chu 851  
ong gor hu'i 863  
on chun 913  
ob tang tho ra'i 28  
om chu 2998  
om pu ta'i ching ho sho'u chi  
  1106  
om can rtsub la 2806  
o'i the ther 308  
o'ur thag chi us theng 813  
or khi ta sun 1388  
or gi hu 1962  
or to us theng 376  
or ho chug a'u la 517  
or lug no yan 844  
ol kun 1133  
ol kha stag rtse rdzongs 2341  
ol khun go'ul 2171  
ōl ce'i o ro shi hu 1240  
os man 1644, 1847, 1887

## V. Kalmyk

### A

aba 1339, 1598  
 abad 219  
 abalai 1269  
 abdu γab 1563  
 abdugapur 1572  
 abdugüvali 1818  
 abdul ažis 1786  
 abdula 1440, 1539, 1580  
 abduletib 1904  
 abdulla 1459, 1466, 1493, 1517,  
     1655, 1732, 1802, 1862, 1891  
 abduneser 1529, 1631  
 abdura'ım 1433, 1573, 1771,  
     1798, 1810, 1830, 1864  
 abduraman 1520, 1564, 1682,  
     1694, 1903  
 abdurim 1789  
 abdurisid 1432  
 abdurxam 1765  
 abdus 1718  
 abduselim 1787  
 abdusemed 1504, 1803  
 abdušukür 1834  
 abduxıa'ım 1600  
 abduxaliq 1483, 1508  
 abduxayisem 1752  
 abdužapar 1715  
 aboo 2305  
 aborungla 2618  
 abpur 368  
 absatar 1570  
 abu 1365  
 abul asan 1777, 1873  
 abulpayıči 1544

abulxasem 1442  
 abunas 1574  
 abural uula 510  
 abžal 1471  
 abžatang 2418  
 ača γol 601  
 ača xara γol 806  
 aču 2905  
 ad baši 259  
 adalšā 1594  
 adan mayišung 2923  
 adarγan uula 451  
 adirγan 434  
 ado bonsum 2674  
 adoo čilootu 1964  
 agüvas 1795  
 agüvasbaki 1676  
 aγui uula 531  
 aγus 1421  
 ai xumşı taq 556  
 a'ídmed 1827  
 akim 1774  
 akimša 1593  
 al yusub 224  
 alaγui uula 462  
 alamed 1693  
 alaq čunži 13  
 alaq čunži γol 591  
 alaq noor 646, 2205  
 alaq šar uula 2086  
 alaq tužul noor 630  
 alaq uula 490  
 alaxuli 1647, 1731  
 alayan 1488  
 albači 2259  
 aldar 903  
 aldar tayıši 1118  
 aldar xošooči 1400  
 ali 1446  
 ali aqber 1449  
 ali asgar 1450  
 ali xožo 1516  
 alim 1783  
 alima 1924  
 alimatu 89  
 alimatu barčuq γol 655  
 alimatu γol 685  
 alimša 1591, 1883, 1893  
 alimxožo 1773  
 aliyar 1645, 1930  
 almad 1636  
 almas 1853  
 altači γol 595  
 altan emēl uula 524  
 altan γol 2133, 3025  
 altan tebši uula 515  
 altan uula 488, 2017  
 altan xobo bulaq 2189  
 altan xusu uula 476  
 altun γol 430  
 alxui 874  
 alžaγal uula 443  
 amad 1542  
 amčoqčo 2925  
 amdam božoxor 1879  
 amiq uula 2052  
 amiya barvadan uula 2027  
 amiya bayan xara uula 2019  
 amiya bayan žunžui uula 2026  
 amiya darža uula 2028  
 amiya dungsuq uula 2022  
 amiya eki uula 2021  
 amiya γangtar uula 2018  
 amiya keüken γurban uula 2089

- amiya malžin musun uula 2083  
 amiya murun uula 2023  
 amiya nari tunbo uula 2025  
 amiya ničugün uula 2065  
 amiya serčin uula 2024  
 amiya ušan tunbo uula 2020  
 amiye kamsangri 2803  
 amrulla 1768  
 amursana 1091, 1406  
 anar bulaq 753  
 angdi 2425  
 angta 947  
 angla 2685  
 anži xaya γol 617  
 anžixaya 44  
 anžiyan 191  
 apodba dorži giyalbo 3174  
 aq ariq 403  
 aq güyas γol 684  
 aq kül noor 748  
 aq yar 311  
 aqbasi 1435  
 aqbeq 1623  
 aqboto 1527  
 aqdamri 2737  
 aggi vangbo dorži žemba 3090  
 aqsaγaldai noyon 1244  
 aqsai 135  
 aqsai tayiši 862  
 aqsu 280  
 aqsu γol 811  
 aqtačin 1976  
 aqtačin uula 2098  
 aqtas 33  
 aqtas bulaq 608  
 ara γangsumla 2744  
 arabtan 984, 1034, 1045, 1329,  
     2254, 2287  
 arabtan žamsu 2267  
 arabža 928  
 arabžur 1068  
 aračul 359  
 arazu 344  
 aral 305, 381  
 aral γatulγa 1979  
 aras 1560  
 araxa čingsen 850  
 arčaq uula 494  
 arčaqtu 144  
 arčatu γol 730  
 arγalitu uula 505  
 arib 1525, 1939  
 ariluqsan toyin 1287  
 arša γol 745  
 aršatu 124  
 arxud bulaq 596  
 arzummed 1691, 1701  
 aržamed 1767  
 aržu 1615, 1624  
 asan 1491, 1667, 1686, 1855,  
     1905  
 asan xožo 1506  
 asartu 172  
 asim 1583, 1824, 1888  
 astana 162  
 astaq 187  
 asteng aratuši 343  
 asteng xayirima 272  
 asuq žiung 2417  
 asxa daba 532  
 asxatu daba 495  
 aši buri 149  
 aši burur γol 736  
 ašimed 1880  
 ašitu 142  
 ašitu γol 728  
 ašur 1626, 1747, 1909  
 ašurmed 1608  
 avang čenlai balžangbo 3094  
 avang čenlai žangbo 3092  
 avang čoqdan 3106  
 avang čoyižiyor žangbo 3091  
 avang danžen lunžub 3093  
 avang lobžang giyamčo 3051  
 avang namka žiyamyang 3066  
 avang sodnam lunžub 3099  
 avang žiyambal deleq giyamčo  
     3067  
 avas 1587  
 axa darba 2290  
 axad 935  
 axai 920, 1316  
 axamad 1861  
 ayantai xoro uula 501  
 ayidar 1780  
 ayigo 2331  
 ayi'id 1648  
 ayila 2701  
 ayimed 1729  
 ayisan 1510, 1817  
 ayixus 68  
 ayiyaq buqsem 424  
 ayuki 936, 945, 1306  
 ayuki dorži manži 1131  
 ayur 1003  
 ayuši 1324  
 aza 2462  
 azamša 1592  
 azana 1014  
 ažan 1559  
 aži uula 454  
 ažiči 1597  
 ažiyar 1895

**B**

- baba noor 797  
 baba xan 1434  
 baba xožo 1530  
 babai 1190, 1193  
 babaxožo 1799  
 babun 1189  
 baču 3012  
 badari 894  
 badčalba čering namgiyal 3201  
 badma dorži 1111

- badma güdgiri 2775  
 badma raši 881  
 badma žirüken 1977  
 baṛa 948  
 baṛa bandi 923  
 baṛa barxu 2004  
 baṛa bārang 1013  
 baṛa burul uula 541  
 baṛa čayidam 1999  
 baṛa čering 1039  
 baṛa manži 1155  
 baṛa siralžin 2003  
 baṛa tayiži 897  
 baṛa turgen uula 2072  
 baṛa ulan xošootu γol 2123  
 baṛa ulān xošoo 1952  
 baṛa xaliutu γol 2182  
 baṛa xatoo daba 2045  
 bai 257  
 bakar 2488  
 baki 1534  
 bala 2547, 2721  
 balang lingčo 2957  
 balčen čoyigi donžub 3149  
 baldan 2282, 2495  
 baldan čoqžub 3115  
 bałyun 131  
 bali 1019  
 balkaši noor 701  
 balküdtang 2397  
 balungču 2875  
 balžiyor žašii 3063  
 balžur 1021, 1349  
 bambatar 1342  
 banam žung 2381  
 bančen lobžang baldan yešeи 3060  
 bančen lobžang čoyigi giyalčan 3058  
 bančen lobžang yešeи balžangbo 3059  
 bančen sodnam žaqba 3102  
 banda bātur 891  
 bangla 2608  
 banlanšung 2939  
 banžida 3180  
 banžur 1219  
 baq belčir γol 699  
 baq taši bulaq 751  
 baq xusu 39  
 bar 1228  
 bar baši uula 498  
 bar buxa uula 2099  
 bar čang 340  
 bar čiloo 1943  
 bar kül 1  
 bar kül noor 587  
 bar toloγoi 1990  
 bar xuduq 433  
 bara 933  
 baraq garla 2768  
 baraq žungri 2552  
 baraqla 2719  
 barbula 2794  
 barčuq 363  
 bardang 1418  
 barya noor 642  
 bari 2748  
 barkala 2740  
 barkatang 2440, 2516  
 barluq uula 516  
 barmo ki'iq 414  
 baruuun xabčiγai γol 718  
 baruuun žaγasutai γol 2892  
 barxu γol 2174  
 baryantang 2411  
 baržiyan nubri 2838  
 basang 1224  
 basang čering 3198  
 baso čoyigi giyalčan 3083  
 baso lavang čoyigi giyalčan 3084  
 basudačo 2879  
 baši buqsem 422  
 baši yaqma 333  
 batang 2481  
 batu mungke 1143, 1148, 1410  
 batu očir 1160  
 batulan čingsen 845  
 baxaγudun 1482  
 baya xožo 1788  
 bayaldang 1151  
 bayan noor 2117  
 bayan uula 2111  
 bayan xamar uula 502  
 bayan xara uula 2100  
 bayar 1363, 1411  
 bayartu 1368  
 bayibaγas 1257  
 bayi'ingge 1167  
 bayilaq taq 553  
 bayimed 1728  
 bayiram 1553  
 bayirin 313  
 bayisingtu daba 2110  
 bayišingtu 1988  
 bayitaq 456  
 bažai 1223  
 baži 932  
 bažiyančo 3034  
 bārang 1012, 1082, 1407, 2215  
 bātur boxan 1419  
 bātur erke žinung xoroli 2304  
 bātur tayiži 880  
 bātur xon tayiži 854  
 bebuši 1113  
 bedeliq 153  
 bedeliq otoq 421  
 bedeliq uula 480  
 beden 1180  
 begeli 1077  
 beleq 1162  
 belyeqči 277  
 belyeqliq 315  
 benžala 2743  
 beqnežer 1850

- beqtemur 1890  
 bese 1361  
 besing 1185  
 beši ağaši 1197  
 beši aral 428  
 beši ariq 294, 375  
 beši kerem 342  
 beši kiyad 364  
 beşitereq 25  
 beyidus 964  
 beyigeči 1678  
 beyila 393  
 bibila 2541  
 bičiyan γol 700  
 bikül noor 747  
 biliü bulaq 604, 750  
 biliü uula 440  
 biliütü daba 2066  
 bima 1555  
 bingtu 875  
 binža širi 1059  
 birγa daši 1294  
 birin la 2778  
 biteqliq 329  
 biži 17  
 biži uula 453  
 blama toloγoi 2109  
 boba 2274  
 bobei 899, 1254  
 bodela 2761  
 bodila 2717  
 bodimur 974  
 bodongči 72  
 bodongči γol 635  
 bodui 961  
 boγoldai 1398  
 buγu 1246  
 bolod tömör 1247  
 bolžiba 1969  
 bomda žiung 2427  
 bomdi daraq garri 2690  
 boo ildeng 1101
- boobei 1165  
 bo'osela 2772  
 boqču 2983  
 boqdo uluxan uula 491  
 boqdo uula 457  
 bor noor 2202  
 bor subaq 1965  
 boraži rol 641  
 borbai γol 2147  
 borču 2941  
 boro burγasu 91  
 boro burγasu bulaq 768  
 boro burγasu daba 507  
 boro čungkeq γol 2130  
 boro naxal 861, 1095  
 boro tala 48  
 boro tala γol 627  
 boro teke törökü 40  
 boro xamar uula 503  
 boro xoro uula 511  
 boro xošoo γol 819  
 boroči 437  
 boroldai 1351  
 borongževa vanggiyal rabdan  
     3183  
 boronidu 1521  
 borotu aman 168  
 borotu bulaq 707  
 borotu γol 781  
 borotu taq 546  
 bor'u užaq 411  
 borxai 210  
 borxožin 1399  
 bosboldui 902  
 bostang toγoraq 429  
 bosteng noor 787  
 bosxol 1152  
 bošodla 2724  
 boxan 841  
 boxonoq 931  
 boyira taq 570  
 božan 1657, 1758
- božila 2650  
 budala 2320, 2531  
 budaširi 957  
 budažab 1195  
 budiču 2975  
 budubala 1412  
 bugüs küngtorγo 244  
 buγan 190, 248, 324  
 buγu žiruken uula 2096  
 buγutu uula 2030  
 bula tayiši 852  
 bulaγan γol 631  
 bulaliq 201  
 bulanggir γol 2200  
 bulanggir noor 2208  
 bulān bulaq 705  
 buldoqčo 2996  
 buliyen bulaq 2190  
 buliyen γol 2148  
 bulung 254  
 bulung γol 656  
 bulung kül 840  
 bulxači 46  
 bulxači noor 621  
 bum 915, 999  
 bumba 2361  
 bumdeng žiung 2487  
 bumo gidžal 2393  
 bumobon sumri 2694  
 burang daqla garžung 2512  
 burang sumla 2649  
 buranidun 1507  
 burγasutai 82  
 burγasutai bulaq 632, 673  
 buri boqži taq 559  
 burisidi 1138  
 burumba galžang 3210  
 buruul xatun 1992  
 butoq šungtang 2441  
 butugül 997  
 butuqsen 1241  
 buxa γol 2124, 2196

buxa noor 2893  
 buxa uula 529, 2085, 2095  
 buyan delger 1208  
 buyan odxon 1260  
 buyan žiryal 1186  
 bužiyela 2784  
 bužula 2709

## C

ceyongla 2672  
 cering 985, 1030, 1032, 1072,  
 1154, 1163  
 cering dondob 972  
 cerinjal\* 959  
 ceter yol 791  
 cevang arabtan 857  
 cevang dorži namjal\* 859

## V

ča uula 2080  
 čaća daba 2047  
 čaćatu daba 527  
 čačen xara 102  
 čačodemar 3040  
 čaču 3008  
 čačuka 2502  
 čad sirin 362  
 čagang güngtang yol 2157  
 čačan arabtan 2270, 2298  
 čačan bayising 51  
 čačan bužutu uula 521  
 čačan čakirtu 20  
 čačan ebugen 2216  
 čačan nomun xān 2315  
 čačan obo 1944  
 čačan obotu uula 2033  
 čačan puq 2433  
 čačan sayiram noor 626  
 čačan toložoi 1989  
 čačan toloxoi 448

čačan toxoi 2010  
 čačan toxoi ulum 1963  
 čačan tungge 205  
 čačan usu 599, 690, 719, 827,  
 1995  
 čačan xada 1950  
 čačan xamar uula 450  
 čačan xašimaq bulaq 757  
 čačan xoroxoi 173  
 čačan xužir 61  
 čačun 1120, 1307, 1317, 1319  
 čakir yol 658  
 čala 2804  
 čala ḡangri 2708  
 čalačai 80  
 čalačai bulaq 674  
 čalin yol 702  
 čamarla 2823  
 čamdo 2503  
 čangge 221  
 čanggi 36  
 čanggi yol 610  
 čanggistai yol 648  
 čangnadorži 929  
 čangyang giyamčo 3052  
 čaq raq 312  
 čaqmaq taši 174  
 čaqra uula 2103  
 čarčetang 2386  
 čavaču 2912  
 čaveyišung 2993  
 čaxandai mamaki 1415  
 čayidam yol 2207  
 čayilor yol 647  
 čayıži yol 2144  
 čeben 1183  
 čebeq 1217  
 čečang šeyirab sengge 3095  
 čečen 912, 1121  
 čečen kašaka rabdan donžub  
 3189  
 čečen sebtenjal\* 2283

čečen xan 1268  
 čedan 3170  
 čedaq 3202  
 čeden 1211  
 čela 2705  
 čembeyidorži 1301  
 čengšung 2991  
 čeqči 908  
 čerču 214  
 čerču yol 788  
 čeri 2567, 2617  
 čering 1377, 2227, 2250, 2277  
 čering arabtan 2284  
 čering daši 1161  
 čering dondoq 1038  
 čering dorži 1037, 1156, 2248,  
 2257, 2278  
 čering mungke 1129  
 čering namjal\* 1374, 2281  
 čering namžal 1074  
 čering ubaši 1201  
 čeringdondob 2261  
 čeringvangbu 1069  
 čeringvanggiyal 3181  
 čersundoba 2448  
 četer 213  
 čeürungla 2651  
 čevang darža 1194  
 čevang daši 1048  
 čevangdorži 3190  
 čěži yol 688  
 čiba 2509  
 čibaq 1081, 1188  
 čičiq tala 2340  
 čičiqliq daba 581  
 čičirxana yol 2169  
 čiki noor 2162  
 čimeddorži 1086  
 čimeq 1150  
 čimkür 1403  
 činang žom žiung 2484  
 čing 1261

- čing bātur 1277  
 činggał 67  
 činggil γol 629  
 činggis xan 1414  
 čiqči otoq 425  
 čiqtam 180  
 čiqtam γol 771  
 čirla 426  
 čišikib 1119  
 čivang 1354  
 čivangžal 1029  
 čoddenuču 3002  
 čola garbo 2384  
 čoldung 998  
 čoloding 3035  
 čolong giyoq 2896  
 čono bulaq 659  
 čono suul uula 2069  
 čoo dar 310  
 čopuču 2860  
 čoq dormu 893  
 čoqba 2347  
 čoqtu ubaši 877  
 čoqtu uula 2055  
 čor 83  
 čor bulaq 677  
 čorγa bulaq 807  
 čorγo 62  
 čorži 1041  
 čotun sibe 1980  
 čoyigi čoyipel yešeи 3144  
 čoyigi günčoq yanlaq 3146  
 čoyigi kažiyod vangbo 3143  
 čoyigi rangžiyung dorži 3131  
 čoyigi žaqba yešeи balžangbo 3145  
 čoyigiyal pobarančung 2344  
 čoyipel giyamčo 3078  
 čoyiyeng dorži 3138  
 čömbel 1321  
 čoyižaq giyamčo 3135  
 čoyižab 1379
- čoyižongjab\* 1375, 2253  
 ču 1104  
 čučulla 2726  
 čučo loqtod 2948  
 čugar 3028  
 čui 137  
 čui γol 724  
 čukür 883  
 čula γangžiyanla 2555  
 čulari 2601  
 čuluq 390  
 čumarčo 2897  
 čumarde žung 2524  
 čumdo 2400  
 čumdola 2723  
 čumpil 971  
 čungčang sanggiyai žašii 3119  
 čungγu buldoqčo 2997  
 čunglung žung 2525  
 čungri de γongla 2671  
 čuqčuküi 905, 1005  
 čuroqču 2952  
 čuruq 1704  
 čušulžung 2328, 2365  
 čuxui 184, 207  
 čuxui γol 783  
 čuxui taq 547  
 čuyižo šarγo 2515  
 čuyikür 1262  
 čuyinžur 1047  
 čuyiraq 2318  
 čuyižiya 262  
 čuyižiye debšen šeqba 3133  
 čuyižiye tongva dondan 3134  
 čužang 2949
- D
- dabāžid 1198  
 dabāžin 1209  
 dabusun noor 2143  
 dabusutu 146  
 dabusutu γol 727  
 dačaq lavang čoyigi vangčiyuq 3085  
 dačin daba 2062  
 daduγu 980  
 dagarla 2532  
 daγola 2688, 2847  
 daki 2230  
 dalai 1142  
 dalai dayičing čevang arabtan 2220  
 dalai tayishi 1100  
 dalan daba 552  
 dalan turu 1985  
 dalan xuduq 104  
 dalantai 1302  
 dali 1639  
 dalingrong 2843  
 dam γol 662  
 dam žung 2372  
 damarin 1035, 1384  
 damarin sebten 2273  
 damba 934, 1171, 2262  
 damba čering 2238  
 damba darža 995  
 damba duγar 1238  
 dambai 1083  
 dambai giyalčan 3101  
 damčoq kabab γangri 2845  
 damču 2864, 2971  
 damgū 2364  
 damžin žala 2766  
 dana 1266  
 dana uula 2058  
 dandar 1127, 1366  
 dangču 2930  
 danggarla 2725  
 dangla yumčo 2943

- danglung γol 2155  
 danixožo 1906  
 danma yungžung ᾣangri 2706  
 danžen dečen čenlai čomo 3160  
 danžen vanggiyal 3167  
 danžila 969  
 danžin 919, 1052, 1136  
 danžin namjal\* 2265  
 danžin xon tayiži 1309  
 danžung 2258  
 daqba 1055, 1159  
 daqbo domšun žung 2352  
 daqbo günlai nemgiyal žung 2351  
 daqbonai žung 2354  
 daqdurγa 1231  
 daqgiyal lasang 2607  
 daqgüng žiung 2429  
 daqkiungri 2673  
 daqla nimari 2837  
 daqral tang 2517  
 daqri 2593  
 daqri puču 2928  
 daqšengri 2533  
 daqyulri 2565  
 darabaža 1202  
 dardamtu 76  
 dardamtu bulaq 668  
 dargiyai žašii 3196  
 darγodla 2603  
 darja\* 906, 970, 1137, 2299  
 darma 884, 918, 1289  
 daroq yumčo 3042  
 darxan 1000  
 darži 1383  
 daržiri 2573  
 daržung 2465  
 daso 2482  
 daši 1008, 1200, 1332, 1346  
 daši balžur 2226  
 daši bātur 2213  
 daši cering 1020, 2237  
 daši dabā 1075  
 daši dondoq 1141  
 daši namjal\* 2268  
 daši rabtan 1341  
 dašidondob 2302  
 dašijab\* 2228  
 da'utu 225  
 dayan 2234  
 dayan tayiži 1108  
 dayan tayiži baldan vanggiyal 3205  
 dayan xan 3164  
 dayičing xošooči čaγan danžin 2231  
 deba daqže žung 2323  
 debter 304, 2011  
 dečid 1139  
 dečin žung 2330  
 dedeng la 2586  
 dekala 2722  
 delger 1076  
 demo žung 2355  
 demola 2548  
 demtang γol 2149  
 dengnultai 97  
 dengnultai daba 2064  
 derbeši 1633  
 derdeng γol 2186  
 desang γol 2159  
 devei güyitob uula 2082  
 dēdu kündölöng γol 2177  
 dēdu moγoi 163  
 dēre xusutai 30  
 diba žoriqtu 1274  
 dimtang 2357, 2368  
 dinar γol 795  
 dingčungri 2827  
 dinggiyei žung 2401  
 dingrimaču 2872  
 diyanči čaγan xada 2050  
 dobčin 1182  
 dobočoq 29
- dobočoq bulaq 605  
 dočin giyalčan 2479  
 dod lunggang 2577  
 dod tubču 2937  
 dodiba 1207  
 dodpurčo 2962  
 dodung daqri 2730  
 dogüzela 2758  
 doγolang cering 1296  
 doja ubaši\* 1290  
 doladmad 1727  
 doladxoži 1703  
 dolbola 2678  
 dolon bulaq 597  
 dolon noor 2191  
 donaq γol 2156  
 dondob čering 1370  
 dondob namžal 1024  
 dondob vangbu 1040  
 dondoq 1347  
 dondoq rabtan 1242  
 donyod čoyigi giyamčo 3079  
 doora kündölöng γol 2179  
 doqču 2922  
 doqdan žiyambal giyamčo 3076  
 doqdi γol 2150  
 doqdi uula 2068  
 dorisxu 1318  
 dorži 890, 1267, 1272, 2260  
 dorži damba 1018  
 dorži rabtan 1236  
 dorži sebten 1015, 2271  
 dorži yužunla 2689  
 dorži žiyaqgar la 2702  
 doržijab\* 914  
 doržijal\* 958, 1016  
 doržiri 2801  
 dos xožo 1481  
 dosang ᾣangla 2605  
 dosmed 1759  
 došedla 2771  
 došežiyančo 3039

- došila 2679  
 dožung 2373  
 dōdu možoi 164  
 döčöd γol 816  
 dönžon 956  
 dörbülžin 27, 92, 261  
 dud nari 2623  
 dugar uula 2067  
 duγar 979  
 dulyadmed 1750  
 dulod niyasbai 1843  
 dulodša 1884, 1878  
 dulu daba 543  
 dumda biliütü daba 2039  
 dumda γašun 1968  
 dumda žaγasutai γol 2891  
 dumra kangsarba čevang nam-giyal 3215  
 dundadu xabčiγai γol 720  
 dundādu kündölöng γol 2178  
 dung 2296  
 dungčo 2978  
 dungču 2976  
 dunggar žung 2324, 2493  
 dungla 2713  
 dungla γangri 2720  
 duqla γangri 2710  
 duqrong la 2779  
 dural 896  
 dural xošooči 888  
 dureng dayibo 1248  
 durgeči 1312  
 dusaq 1632  
 duva 392  
 duyičo 2973  
 duyipung žung 2383  
 tuyisum kinba kamba use 3129
- E**  
 ebenei ildeng 869  
 ebeyidulla 1531, 1851
- ebi-yin gesun noor 615  
 ebtu daba 471  
 ebtu γol 620  
 ebugen 1216, 1315, 1378  
 ebyidule 1760  
 ečiki baši γol 798  
 ečiki beši 229  
 edemeq 154  
 edemeq daba 458, 537  
 edemeq γol 740  
 egerči 290  
 egerči taq 550  
 ekede 1191  
 elbeq uula 470  
 elesu noor 2201  
 elesutai ulum 1981  
 elesutu bulaq 2206  
 eliči 404  
 emin 66, 1535, 1568, 1630, 1662, 1668, 1737, 1844  
 emin γol 686  
 emin xožo 1546  
 emune bulanggir 1991  
 enčuluq γol 793  
 engke 1169  
 engke bayixu 1395  
 ensave lobžang donžub 3057  
 eqriyar 416  
 erčis 71  
 erčis γol 636  
 erčis xara taq 563  
 erdeni 1205, 1265, 2293  
 erdeni čurum 1328  
 erdeni erke toqtonai 2218  
 erdeni γol 2183  
 erdeni toyin 1288  
 erdeni xon tayiži 1303  
 erēn xabırta uula 466  
 ergüü γol 804  
 erinčin 1054, 1084  
 erinčin bātur 1112  
 erinčin žamsu 1233
- erke 1234  
 erke balžur 2221  
 erke bātur 910  
 erke dayičing oqčodbu 1273  
 erke tasurxai 889  
 erke tayiži 1409  
 erkis 1213  
 esemtula 1736  
 esen' noyon 846  
 eseyen 1518  
 esmed darxan noyon 847  
 estumi 848  
 ešige tayiži 1096  
 ešike baši uula 475  
 ešime 175  
 ešime γol 790  
 ešime tis taq 574  
 ešitu γol 696  
 etuq daba 483  
 ežinei 1956  
 ežinei γol 2138  
 ežinei tyiži 870
- G**
- gabžang 1385  
 gačin 2362  
 gaga 2423  
 gala 2802  
 galđama 1304  
 galđan 856  
 galđan cering 858  
 galđan danžen 3168  
 galđan daši 2264  
 galđan dayičing norbu 2235  
 galđan dondob 1367  
 galđan dondoq 1369  
 galđan püngčuq ling 2388  
 galđan vangjal\* 2243  
 galzang dorži 1027  
 galžang čoqdam dečen vangmo 3162

- galžang tubdan vangčiyuq 3122  
 galžang yondan 3220  
 gamla 2746  
 gang 1172  
 gangdorži 1204  
 ganžur čiloo 1946  
 gapar 1794  
 gapur 1741  
 gaqla žangri 2807  
 garib 1743  
 garla 2821  
 garleb 2408  
 garma baqši čoyigi blama 3130  
 garma duža 1062  
 gašinai čedan žašii 3194  
 gašiva namgiyal čedan 3179  
 gava 1225  
 gedeng uula 523  
 gegetu bulana 143  
 gegetu tol 725  
 geküng 2412  
 gelčiye žegarri 2753  
 gelčiyeču 3007  
 geleq 2501  
 geleq giyalčan balžangbo 3118  
 gembal 1353  
 gempil 987  
 genčebaq 1199  
 gendun 963, 1181, 2301  
 gendun giyamčo 3048  
 gendun žubba 3047  
 gendunžab 992, 1080  
 genete bulaq 709  
 genžab 1170  
 ger orge 56  
 gibla 2545  
 gidčo giyamčo 2920  
 gidču 2926  
 giddodnai sodnam punčoq  
     3211  
 gilamya'idi 420  
 gilgürla 2697  
 gilkür dingla 2569  
 giltang 2506  
 gin boroq la 2557  
 girbus kažang 410  
 giuyilamla 2770  
 giuyirmed čedan 3185  
 giuyirmed namgiyal 3178  
 giuyirmed vanggiyal 3187  
 giya žiung 2473  
 giyab larču 2913  
 giyab lari 2594  
 giyabgila 2583  
 giyadaq la 2652  
 giyaddo 2394  
 giyadumba 946  
 giyagar žung 2333  
 giyagiuui mangmori 2666  
 giyai čoqba 2438  
 giyala 2773  
 giyalčan la 2590  
 giyalla 2653  
 giyalmo rungri 2715  
 giyalsarai galžang tubdan žiq-  
     med giyamčo 3082  
 giyalsarai lobžang avang žiq-  
     med yešež žaqba 3081  
 giyalsarai lobžang danžen gi-  
     yamčo 3080  
 giyalsarai šeyirab pel 3077  
 giyalšod bankar 2456  
 giyalže žung 2382  
 giyamčo 2959  
 giyamčo pula 2584  
 giyamču 3018  
 giyamdažung 2359  
 giyanangču 2878  
 giyangčiyela 2677  
 giyangču 2967  
 giyangri 2822  
 giyanžu taq 576  
 giyaqču 2953  
 giyari 2816  
 giyašula 1602  
 giyayıču 2955  
 giyayıžung 2322  
 giyečaqčo 3038  
 giyer tuq ri 2656  
 gunga žangmo 3156  
 gügū danžin 944  
 gügür luq 331  
 güloq žiung 2472  
 güm kečiq 336  
 güm žiung 2491  
 güman 398  
 gümbu 1107, 2311  
 gümbu bātur 978  
 gümbužab 1064  
 gümbü arabtan 2255  
 gümdala 2788  
 gümtola 2639  
 gümžab dorži 1026  
 gün ergi tol 2197  
 gün noor 2137  
 gün xabčil bulaq 716  
 gün žooxa 1997  
 günčoq čoyigi nima 3150  
 günčoq dalai xan 3165  
 günčoq žiyungnai 3062  
 günčuq 1023, 1066, 1325, 2310  
 günčuq daši 2223  
 günčuqbang 1079  
 gündeliq 401  
 gündün aqramba samdan  
     giyamčo 3217  
 güngadanžen 3186  
 güngbo 2338, 2367  
 güngču 2989  
 güngčučo 3024  
 güngdo 2461  
 güngdo čuka 2496  
 güngge 1355, 2288  
 güngge čering 1376, 2280  
 günggerabtan 2314  
 günggesira 1164

güngkaba γama 2559  
 güngla γangri 2805  
 günža 2505  
 günžang 981  
 güpa 1532, 1599, 1748, 1805  
 gür ergi 1961  
 gürge noor 653  
 gürgüm 1241  
 gürtu 45  
 güru yondan 942  
 güši xan törö bayixu 2212  
 güyol žiung 2486

**γ**

γada'imed 1770  
 γagüq 2392  
 γalčang γoža 2374  
 γalčo 2958  
 γaldang 1099  
 γal dela 2570  
 γalman tayiši 865  
 γalžau muren 2869  
 γang disri 2841  
 γangčinba 2616  
 γanggiyal la 2635  
 γanglam 2718  
 γangnam nangri 2625  
 γangžiyan 2658  
 γanmo γoqla 2544  
 γanžuγa 1042  
 γardung žung 2513  
 γarvang čoyigi vangčiyuq 3147  
 γašai šaramari 2521  
 γašun 10  
 γašun γatulγa 1983  
 γaxai γatulγa 1982  
 γočin dangčungri 2646  
 γoloγoi noor 2165  
 γombodargiyai 3207  
 γongdala 2575  
 γongla 2654

γongsumla 2681  
 γoxai dayoo 843  
 γožiyo žung 2434  
 γuban alimatu 110  
 γuge žašii lumbo 2522  
 γulringla 2571  
 γulža 87  
 γulža baši daba 565  
 γulža γol 2146  
 γung dodtang 2518  
 γung madtang 2520  
 γungtangla 2648  
 γurban čabidar 113  
 γurban doboq uula 465  
 γurban γašun noor 2158  
 γurban ilčači 128  
 γurban kira uula 493  
 γurban mönggün tolöγoi 2104  
 γurban nökür bulaq 717  
 γurban sari 119  
 γurban sayiri γol 683  
 γurban solimal γol 2161  
 γurban ſažiγai 114  
 γurban toolai 2012  
 γurban turxatu uula 2106  
 γurban xanatu 151  
 γurban xanatu γol 733  
 γurban xusutai 117  
 γurban žerge γol 739  
 γurban žerges 125  
 γurbi daba 486  
 γutang 2419  
 γuyangču 2909

**H**

harxul 1665  
  
 I

ibira'im 1443, 1533, 1540, 1620,  
 1660, 1845

ibra'im 1485, 1811, 1812  
 iči bātur gümbu 2217  
 idamžab 1050  
 idaqla 2698  
 idaqri 2767  
 idayatulla xožo 1499  
 iγori 2739  
 iki suning aras 386  
 ikir 79  
 ikir bulaq 675  
 ilaliq 192  
 ilaliq bulaq 779  
 ilan baši 148  
 ilan baši γol 729  
 ilan bulaq 792  
 ilbar xošo 32  
 ilčaq 1279  
 ilčači 288  
 ili 85  
 ili γol 681  
 iliq küm 170  
 imam ali'imusiriža 1455  
 imam asan 1447  
 imam mamud baker 1452  
 imam muse'ikažem 1454  
 imam osayin 1448  
 imam žapir sadiq 1453  
 imam žayinul abidin 1451  
 imin xožo 1603  
 imiši 267  
 inaq bātur 1278  
 ingge ariq 301, 327  
 ingge čipan 388  
 ingge čipan tap 567  
 ingge liyangger 273  
 ingge noor 2131  
 ingγar 155  
 ingγasar 215, 358  
 ingke 227  
 ipil 1606  
 irγayitu uula 533  
 irpolad 1677

isaq 1486, 1618  
 is'aq 1541  
 isi doljab\* 2276  
 iskender 1437  
 iskiyander 1551  
 islam 1609, 1671, 1739, 1769,  
     1923  
 isma'il 1912, 1937  
 istanži 1300  
 isub 1919  
 iši dambai 2303  
 iši danžin 1405  
 išigelde 1094  
 iuyidu 1816

**J**

jab\* 2229

**K**

ka'im ata 237  
 kalkal 293  
 kamalxožo 1841  
 kamaraq 378  
 kambu xutuqtu 921  
 kamla 2682  
 kan xožo 1501  
 kanbo čenlai rabdan rabži-  
     yamba 3216  
 kančen layigi dorži 3123  
 kančitam 256  
 kandu 982, 1033  
 kang yulču 2977  
 kangčennai sodnam giyalbo  
     3173  
 kanžo yešeи čogiyal 3152  
 kaq šal uula 482  
 kaqbo žangboču 2987  
 karamad xožo 1500  
 karču 402  
 karda γangla 2627

kardala 2626  
 kašiγar 341  
 kašiγar dariya 823  
 katiliši 417  
 kava garbu γangri 2711  
 kayižub geleq balžangbo 3055  
 kayižub žaqba sengge 3142  
 kaziγan 270  
 kažiyod yešeи čomo 3159  
 kebeneq daba 580  
 kebeq 1828, 1915  
 keldiya 427  
 keldiya γol 836  
 kelekei bātur 904  
 kengger bulaq 603  
 kenže 1860  
 kere temen noor 2139  
 kesel 246, 283  
 kesel baši noor 633  
 kesel bu'i 350  
 kesel ešime taq 566  
 kesel γol 801, 820  
 kesin xožo 1528  
 kesixuli 1612  
 kešiqtei uula 2074  
 kete xoboq 55  
 keüken 1177, 1227  
 keüken bātur 962  
 keüküi 1230  
 kezer xožo 1425  
 kida 1220  
 kidaqla 2699  
 kidbuq čanglu 3214  
 kikü sožiyod ri 2825  
 kilgasun čibxadasun 64  
 kiliši 232  
 kilyang taq 571  
 kira γol 639  
 kira töro uula 504  
 kirγuyitu γol 784  
 kiriši γol 796  
 kiungbum 2437

kiungla žiyoqri 2832  
 kiyagar žung 2343  
 kiyambu bunsumri 2749  
 kiyaqtu γol 2193  
 kiyorça taq 558  
 küburuq 292  
 küčaču 2901  
 küče 218  
 küderi uula 2035  
 küke mergen γol 808  
 küke yar 387  
 küke yar bulaq 765  
 kükeliq uula 535  
 kükeneq daba 557  
 kükü aman 1974  
 kükü büye 241  
 kükü čel 11, 106  
 kükü kütul daba 2560  
 kükü noor 1942, 2114  
 kükü sai γol 2211  
 kükü sar γol 732  
 kükü serge daba 2051  
 kükü tikiyan 226  
 kükü tom daba 452, 514  
 kükü usu γol 2152, 2170  
 kükü yar taq 568  
 kültarim 370  
 küm baši 295  
 kumuši aqma taq 549  
 kumuši γol 741  
 kumuši uula 538  
 kumušikü 1293  
 künasar 120  
 kündölöng γol 2132  
 kündölöng ubaši 1258  
 küngger γol 651  
 küngges 94  
 küngges γol 676  
 kunuq sar 145  
 künžiyala 2683  
 küqla 2835  
 kür γol 618

kürban 1700, 1865, 1886  
 kürdo čayodri 2814  
 küreng γol 2153  
 kürētu 23  
 kürētu bulaq 598  
 kürle taq 551  
 kürmetu 7, 118  
 kürtu 109  
 kürtu daba 487  
 kürtū γol 693  
 kürungküi uula 522  
 kürungle 212  
 küsemsuq γol 624  
 küsən östeng 831  
 küsöi 1252  
 küsetu 18  
 küsetu daba 442, 467  
 küši tam 279  
 küšiγar 138  
 kütöči 1176  
 kütužin 1058  
 küyiñü baq 263  
 kuyiman uula 2038  
 kuyisu 5  
 kuyisu toloγoi 1949  
 kuyitun 43, 107  
 kuyitun γol 698  
 kuyitun γoltu 14  
 kuyitun kütul 1954  
 kuyitun siriq 1945

**L**

la očiye 2855  
 lab čuka 166  
 lab par 253  
 lačab 2269  
 laču 2865, 3031  
 lagü dungže 2615  
 lagün 2498  
 lagüng 2582  
 lalung 2940

lama darja\* 860  
 lamayaq 2478  
 lamažab 1115  
 lamda žiung 2430  
 lamduń 2421  
 lammar žiyela 2595  
 lamo 2332  
 lamringmo 2629  
 langbori 2812  
 langbučo 3044  
 langbuqtang 2363  
 langčin kabab γangri 2842  
 langču 2861, 3010  
 langcui šung 2899  
 langgü žiung 2471  
 langlung puqri 2795  
 langnažebri 2675  
 langsurla 2776  
 la’ola 2613  
 lapuq žangboču 2906  
 laqsangžori 2660  
 larbab γol 2151  
 laganla 2562  
 lari 2499  
 larigü 2732  
 larži vangčuq 2312  
 lasa 2319  
 latoqba 2426  
 lavang čiyoqlai namgiyal 3064  
 lavang dambai giyalčan 3065  
 layila 2849  
 lažang xan 3166  
 lebelə 2620  
 lečin toxai 415  
 lempı 186  
 leqču 2954  
 liču 3017  
 limsā 1596  
 litang 2468  
 liyangger 291  
 liyem čim 196, 325  
 lob noor 789  
 loban muqmo ri 2602  
 lobon paqba čoyigi giyalčan 3117  
 lobon sanggiyai žiyungnai 3116  
 lobzang 927, 977, 1311  
 lobzang čering 924, 1373  
 lobzang erinčin 925  
 lobzang šunu 1010  
 lobzang xutuqtu 922  
 lobža 1078  
 lobžang baldan giyalčan 3086  
 lobžang čaγan 2240  
 lobžang čenlai giyalčan 3128  
 lobžang čoyiyeng vangvo žub-čoq dorži 3141  
 lobžang čoyižen 3120  
 lobžang damba 3121  
 lobžang dambai γombo 3087  
 lobžang dambai vangčiuq žiyambal giyamčo 3054  
 lobžang danžin 2214  
 lobžang dargiyai 3195  
 lobžang darja\* 2246, 2308  
 lobžang daši 1282  
 lobžang dorži 2306  
 lobžang geleq yešež ūaqba 3105  
 lobžang giyamčo 3053  
 lobžang gümbu 1336  
 lobžang sebten 2245  
 lobžang šeyiniyen ūaqba nam-giyal 3075  
 lobžang tubdan geleq žemčan 2316  
 lobžang yešež vangbo 3100  
 loča bulaq uula 2073  
 ločo 2972  
 loču 2956, 3006  
 lodoq kar 2527  
 logar žung 2404  
 lombo užeri 2604  
 lomčin la 2553  
 lonžub žung 2325

loojan širab\* 1326  
 loožan rabtan 1157  
 loqču 2994  
 loqdo ki yai ri 2813  
 loqlon 37  
 loqlon γol 609  
 loroi yondon 1203  
 lorung žung 2452  
 losa γol 2125  
 ložiyoqri 2667  
 lubnaqču 2884  
 lumbanai žašii giyalbo 3175  
 lumbo γangri 2669  
 lumčola 2596  
 lungba 2450  
 lungbabu γangri 2734  
 lungka šarkanri 2662  
 lungla 2546  
 lunglayiču 2908  
 luqčaq 185, 320  
 luqčaq γol 774  
 luqla 2645

## M

ma ala 2700  
 mabala 2780  
 mabžiya kabab γangri 2846  
 mačiq xon tayiži 1299  
 mačungču 3023  
 madiyar 1831  
 magan žiung 2470  
 maṛa 2856  
 makü yar 413  
 malai 1192, 1291, 1322  
 malaši 2733  
 malin xoroča uula 2063  
 mama kürban 1621  
 mamad abdula 1586, 1706  
 mamad alisopi 1582  
 mamad asan 1859, 1938  
 mamadali 1579

mamadra'ım 1716  
 mamadša 1881  
 mamai dalai ubaši 1270  
 mamara'ım 1763  
 mamasirib 1751  
 mamedkerim 1762, 1932  
 mamud 950, 1428, 1479, 1484,  
     1489, 1523  
 mamud ali 1487  
 mamud emin 1480, 1524  
 mamud yusub 1497  
 manas 41  
 manas γol 614  
 manču 2914, 2946  
 mangču 2999  
 manggarču 2921  
 mangnai 2244  
 mangsur 1438, 1556  
 mangžong 2407  
 mani\* 1371  
 manitu uula 2101  
 maniyan γangčin γangri 2782  
 mannaq nil γangri 2844  
 mantui 1146  
 manučera 1554  
 manži 1073  
 manžitar 1360  
 mapam dalai 3026  
 maqbun 1338  
 marčo 3029  
 marču 3009  
 margiyamola 2796  
 maryung la 2834  
 maržan oldi 419  
 masar čerdengri 2668  
 maši 1362  
 maši batu 1149  
 maxadi xožo 1505  
 maxadum ažam 1477  
 maxamed 1664  
 maxamedi 1625, 1640  
 maxamud 1468  
 maxanmud 1513  
 mayimadnizer 1692  
 mayimayar 1708  
 mayimayiyar 1650  
 mayisum 1808  
 melekei uula 2084  
 memedimin 1707, 1776, 1849,  
     1908, 1916  
 memedkasem 1699  
 memedmamun 1634  
 memedxuli 1941  
 memin 1496, 1509  
 mendu beleq 1187  
 mendu žoo daba 468  
 mergen bātur 1343  
 mergen dayičing 882  
 mergen γol 735  
 mergen noyon 872  
 mergen sili uula 530  
 mergen xošooči 898  
 mermo 2410  
 mibon γangla 2621  
 migan todbari 2793  
 migiyod dorži 3136  
 mi'i ningbo 3097  
 milam γangri 2756  
 milā γol 2187  
 minču 1007  
 ming bulaq 746  
 ming žeqde 251  
 mingγad 1390  
 minžu 1103  
 mipam baldan čoyižub giyam-  
     čo 3151  
 mipam čoyigi vangčiyuq 3137  
 mira'ım 1679  
 mirdigüvana 1470  
 mirim 1781  
 mirsadula 1705  
 mirzam 1846  
 miržamed 1757  
 mišiqdorži 1087

mišiyar 367  
 modotu buγutu 81  
 modotu buγutu bulaq 670  
 moγoyitu 99  
 molara'im 1658  
 molo aliyar 1858  
 molo asan 1885  
 molo güpa 1856  
 molo xayisam 1721  
 molomayisun 1809  
 molonizar 1714  
 molopolad 1712  
 moloq 1478  
 moloriža 1782  
 moloseper 1927  
 moloxabil 1892  
 moloxožo 1733, 1928  
 moloxutuluq 1868  
 moyoldaši 1901  
 molum 954  
 momon 1680, 1854  
 mončo nažung 2370  
 monla garčung 2371  
 moo 949  
 mooqai 1071  
 mooxai šara bulaq 713  
 mooxan bulaq daba 2094  
 mooxan usu 2014  
 moožiraq 1292  
 moqčungri 2665  
 mosapar 1575  
 možunla 2727  
 möngke 1276  
 möngke bulaq 2115  
 mubaraqša 1589  
 mubaraqxožo 1921  
 mučung γongžanri 2819  
 mudiq žangbolong 2868  
 mukarabaša 1590  
 muküngšung 2907  
 munču 2882, 3005  
 mungke 1001, 1031

**N**

mungke temur 1214  
 mungkedei 1128  
 mungketu daba 463  
 mungkü temur 1122  
 mungxodai 1125  
 munoču 3003  
 munus 1882, 1913  
 muqrongla 2829  
 murad 1656, 1872  
 mursub 1561  
 murui 31  
 musa 1495, 1514, 1548  
 mustapa 1498  
 musur γol 805  
 musur uula 477  
 muši östeng 818  
 muteram 1874  
 mutulaq 197  
 muxuldaı bulaq 667  
 muxuldaı odod 74  
 muxur bulaq 2120  
 tuyidu 1364  
 tuyutang 2435  
 muži 396  
 müdiqčo 2992

**N**

načatang 2409  
 način γol 759  
 nagar žung 2376  
 nagayišungču 3041  
 nagelan naqsaqri 2751  
 načača 3171  
 načan darja\* 2317  
 načodai 1250  
 nala 2774  
 nalamlı 2622  
 nam 75  
 nam γol 666  
 namaski 1009  
 namčo simčo 2916

namčoloding 3036  
 namga 1394  
 namjal\* 937, 1397  
 namjal čering\* 2289  
 namjal erdeni\* 2239  
 namki dasi 1043  
 namri 2576  
 namširi čevang 2294  
 namžal daši 1017  
 namžal dorži 975  
 namžun 989  
 nanggürva giuyirmed 3212  
 naqbo načuri 2850  
 naqbola 2703  
 naqčang 2413  
 naqdomla uula 2078  
 naqgi žambari 2736  
 naqšodla 2738  
 narad daba 473  
 naraki kiyad 316  
 naran saran daba 2043  
 narbatu 864  
 narid 26  
 narid bulaq 600  
 narin bulaq 767  
 narin γol 643  
 narin kira taq 545  
 narin uliyasutai bulaq 761  
 narin xoboq 53  
 nausidar ulān dabusun taq 585  
 naxu 178  
 naxu kül 770  
 nayıču 2883, 2981  
 nayıču uula 2079  
 nayidan žangžiyungba 3088  
 nayipuču 2968  
 nayiyaqša 1745  
 nayıžur daba 2048  
 nedir 1876  
 nekei čembel 1232  
 nemekü 1237  
 nemekü žirγal 1089

neüdung žung 2345  
 neyilegün 167  
 nežar 1652  
 nibulxu 866  
 ničo 2489  
 nima giyalčan 3184  
 nimari 2676  
 ningču 2881  
 ningtang 2507  
 nipurqču 2966  
 niqta uula 2093  
 niskü ᶻol 640  
 nitangču 2859  
 niuču 2944  
 niula 2647  
 niuyiqčalču 3022  
 niyaču 2877, 2936  
 niyam niyaqzung 2454  
 niyanbo rižung 2514  
 niyančin tangla ḫangri 2568  
 niyanču 2938  
 niyangču 2880  
 niyanžaq žangmo 3157  
 niyaq rungla 2670  
 niyaqčo 3016  
 niyas 1649, 1653, 1654, 1669,  
     1690, 1720, 1738, 1785, 1825,  
     1934  
 niyas küčeq 1742  
 niyas šiq 1617  
 niyas supi 1642  
 niyas ula 1867  
 niyasxuli 1605, 1681  
 niyežuri 2735  
 niyemdo 2358  
 niyesala 2777  
 nižan 1557  
 nodčin ḫangžangla 2585  
 nomči 887  
 nomčitu 2016  
 nomčitu uula 2113  
 nomoxon 2008

nooxai dural 1330  
 norbu dondob 1392  
 norbu püngčuq 2225  
 norbu rinčin 1063  
 noros 1607, 1914  
 noyon gabču 1275  
 noyon xara 1297  
 noyon xašixa 909  
 noyon xošoočiye rabdan 3188  
 noyon xutuqtu 1305  
 nub ḫangla 2731  
 nubur žung 2510  
 nučugün buγutu 78  
 nučugün buγutu bulaq 672  
 nurmed 1709  
 nuršā 1761  
 nuržaq 1826  
 nusxai 1168

❶

obdang torai 28  
 obodui\* 1116  
 oboq 1253  
 očon 917  
 oču 2919  
 odla 2610  
 odon 1350  
 odun tala 1975  
 oi teter 308  
 olka daqze zung 2341  
 olo 2477  
 olon bulaq 671  
 olon daba 469  
 olon noor 602  
 olunggi 12  
 ombu 966  
 ombu dayičing xošooči 1106  
 omču 2998  
 omožung 2378  
 omžiyan žubla 2806  
 ončun 913

ongṛoču 851  
 ongṛodai 1179  
 ongṛorxui 863  
 onpu daqčangla 2535  
 oorači 307  
 oortaqči ḻsteng 813  
 ooški uula 2031  
 ooženg xošooči 1401  
 opol 356  
 opor 217  
 oq adkü taq 560  
 oqžom 976  
 oqžum 926  
 ordo osteng 376  
 oreng noor 2163  
 orgixu 1962  
 orgiyan čomo 3158  
 orkidasun 1388  
 orluq noyon 844  
 oroi žalatu 50  
 oron žab 1549  
 oros 1110  
 ortaqči 269  
 orxočuq uula 517  
 osman 1644, 1847, 1887  
 oši 360  
 oton čuluq 371  
 otoq sayiri ᶻol 625  
 otora buqsem 423  
 oyibeyila 2686  
 oyižub lingga 2321

❷

ödeyin ᶻol daba 472  
 ödöi 1829, 1871  
 ölugün 1133  
 ölkün ᶻol 2171  
 ömör 1661, 1835

**P**

- paqbala 3108  
 paqbala čoyigi giyalbo 3111  
 paqbala giyalva giyamčo 3112  
 paqbala sanggiyai 3109  
 paqbala tongva dondan 3110  
 paqbala yešei žiqmed dambai  
     tombo 3114  
 paqbala žiqmed dambai gi-  
     yamčo 3113  
 paridun 1552  
 parman 287  
 parsa 1519  
 payižambar 1441  
 payižuqbad 346  
 pes 238  
 peyitem 1675  
 pišinan 394  
 pišiya 407  
 piyal alma 397  
 pižan 176, 318  
 pižan γol 772  
 pobarang žung 2402  
 polad 1646, 1755, 1779, 1822,  
     1933  
 polanai sodnam dobgiyai 3177  
 polayiču 2863, 2900  
 pos kiyam 374  
 pova žiyangtahgri 2592  
 punčoq namgiyal 3204  
 punčoq žangboču 2945  
 punčuq čering 1381  
 punčuq daši 916  
 punčuq gelung 994  
 pundo žung 2326  
 pungčuq\* 1085, 2249  
 pungčuq ling 2403  
 pungčuq vangjal\* 2222  
 pungsuq 1285  
 puq naq 2415

**R**

- pura niyanla 2641  
 puri 2550  
 püngčuq tang 2528
- rabadči 380  
 rabčo 2917  
 rabγangkiyungri 2659  
 rabla 2644  
 rabtan 1158  
 rabžiyamba žaqba čoyižiyor  
     3218  
 raču 3015  
 raga žiyangšungču 2950  
 raküd 2504  
 ralžiyan čuρošung 2904  
 ramba rabdan 3206  
 rigiyasumdo 2474  
 rižožung 2342  
 rinbung žung 2385  
 rinčin ling 2497  
 rinčin linggiri 2534  
 rinčin suqbačo 3037  
 ringtang 2387  
 ri'o žegiyad 2853  
 ripixožo 1791  
 riqsum γonbori 2808  
 rišod 2420  
 rongčo langčo 2918  
 rongčoyiču 2927  
 rongseču 2873
- S**
- sa anba 2436  
 sabaxožo 1792  
 sabil 1929  
 sabir 1877  
 sai ariq 300  
 sai baši dariya 749  
 salatu γol 723
- salbatu ulān bura daba 512  
 sali 1689  
 salixožo 1898  
 saliyaq 1897  
 salkitai bulaq 766  
 salkitu 141  
 samal γol 687  
 samaryan erke 911  
 sambuva 1423  
 samda bomγon 2460  
 samdan bombo γangla 2799  
 samdan γangri 2566  
 samsaqxožo 1922  
 samyayila 2663  
 samžub güngkar 2337  
 samžub tuyiba güngkar 2447  
 sanažu 395  
 sanažu taq 573  
 sanba 2464  
 sandub 1049  
 sang puri 2716  
 sang'aq čoyižung 2445  
 sangčin sumdori 2741  
 sangču 2985  
 sanggiyai balžiyor 3089  
 sanggiyai giyamčo 3172  
 sangγaq korloi vangmo 3161  
 sangla 2538  
 sangmoyila 2661  
 sangri 2578  
 sangri žung 2334  
 sangripuču 2871  
 sangva γangžianri 2614  
 sanžab 1147  
 sanžižab 1065  
 saqsaq 302  
 sar baγasi daba 492  
 sara 2297  
 saradču 2933  
 saral xoton 1957  
 sarbaγaši 158  
 sari 59

- sari uula 518  
 sarižiyod čedan 3182  
 sartud 1391  
 saržitar 973  
 satam 1235  
 sau soqbori 2598  
 savabči uula 478  
 saxaltu 873  
 sayibaq 1280  
 sayibidin 1796  
 sayimolxu 1251  
 sayin bala 1550  
 sayin tarā 24  
 sayinčaq 1175  
 sayiram 245  
 sayirim bulaq 715  
 sayiyed 1462  
 sayiyed abdulla 1457  
 sayiyed abžal 1458  
 sayiyed axamad 1460, 1745  
 sayiyed buranidin 1474  
 sayiyed burxanidin 1469  
 sayiyed kemal 1473  
 sayiyed kesimaldin 1467  
 sayiyed mamud 1461, 1472  
 sayiyed talib 1456  
 sayiyed žalalidin 1465, 1476  
 sayoču 3004  
 sebesutai uula 519  
 sebten 1002, 1025, 1036, 1174,  
     1358, 1372, 1382  
 sebten balžur 967  
 sebten bošoqtu 2256  
 sebten daši 2251  
 sebten dorži 2286, 2300  
 sebten vangbu 1070  
 sedeq 1490, 1622, 1918  
 sediq 1749, 1848  
 segürču 2911  
 seleqkiyad 258  
 selim 1567  
 selungla 2549
- semba avang čoyigi giyamčo 3073  
 semba avang punčoq namgiyal vangboi de 3072  
 semba avang žaqba giyamčo 3071  
 semba čembo ložoi giyalčan 3068  
 semba čembo monlam ložoi 3069  
 semba lobžang niyanžaq giyamčo 3074  
 semba žaqba giyalčan 3070  
 sengge 855  
 sengge bardola 2797  
 sengge kabab ḡangri 2848  
 sengge žung 2369  
 sengger noor 743  
 sengnim 195, 321  
 separ bai 334  
 seper 1842  
 sepur 1637  
 ser men 351  
 sera žiung 2483  
 serču 2965  
 sereng 885, 1284, 1334  
 sereng darja\* 960  
 sereng žana 1060  
 serengdaši 1386  
 serenggün 938  
 sereq ḡol 383  
 serke 15  
 serkib 181  
 serleq 399  
 serlung tang 2467  
 seroqtang 2519  
 sersumdo 2442  
 seršung 2591  
 seter 1123  
 seterbum 2291  
 setibaldi 1688  
 seyitarim 1896
- silnon dorži 3197  
 sinača bulaq 2889  
 sine noor 2140  
 sirab asan 1666  
 sirali 1426  
 siramaxamud 1427  
 siraxud ḡol\* 2136  
 sirdaq 1730  
 siriq bayising 9  
 siriqtu usu 2867  
 sirxa lose noor 2888  
 siyangču ḡol 2154  
 siyangču tala 1960  
 so daba 525  
 sodnam balžen 3154  
 sodnam čiyoqgi langbo 3056  
 sodnam dargiyai 3191  
 sodnam geleq vangbo 3104  
 sodnam giyamčo 3049  
 sodnam tudob 3200  
 sodnam vanggiyal 3193  
 sodnam yešeı vangbo 3103  
 sodnam ženma 3153  
 soγolōq 150  
 soγoluq ḡol 731  
 sola 2824  
 solum 900  
 soma 2508  
 sonom 1067  
 sonom arabtan 965  
 sonom cering 1044  
 sonom čuyiži 1028  
 sonom danžin 2219  
 sonom daši 991, 2224, 2242  
 sonom dondob 983  
 sonom gümbu 1210  
 sonom tarži 2295  
 sonom vangjal\* 1337  
 sonom yongrung 1239  
 sonombalži 2266  
 sonomdaši daba 2088  
 sonomdorži 2285, 2313

sonomjal\* 1345  
 sopi 1753, 1917  
 soq 892  
 soqburul la 2687  
 soqču 2961  
 soqpuču 2964  
 soqpuri 2750  
 soqšung 2963  
 soqžung 2449  
 sorųq uula 2040  
 sožela 2785  
 su baši taq 544  
 subaši 198  
 suču 3000  
 sudukui čoqto 1114  
 suged 432  
 sugün 337  
 sulanküli 1663, 1875  
 sulayiman 1511, 1543, 1547  
 sultan amad 1430  
 sultan axamud 1436  
 sultan sayiyed 1431  
 sultan ya'ilaq 436  
 sultan yunus 1429  
 sultanmed 1695, 1725  
 sultancožo 1772, 1870, 1894  
 sultanyar 1635  
 sumu xaraxai 165  
 sundula 1925  
 sundula xožo 1801  
 sung taši taq 564  
 supurgi 1619, 1710  
 surdung zung 2466  
 surgün 266  
 surungva 2492  
 surutu 16  
 surža 3169  
 sutai bulaq 2141  
 suuži 8  
 suxayitu 77  
 suxayitu bulaq 669

## S

ša eseyen 1464  
 ša od ḥangtar ri 2554  
 ša xožo 1515  
 ša'ad 1764  
 šabas 1804  
 šabatu 886  
 šabaxai 1790  
 šabču 2931  
 šabidorži 2309  
 šabzai 955  
 sača namžal 1093  
 šačiyadung 1734  
 šadman 1616  
 šagüri 2762  
 šača uula 2076  
 šakasan 1463  
 šalatu 1993  
 šalu leqba giyalčan 3061  
 šamengsur 1756  
 šamši γol 726  
 šandum mergen 901  
 šangtai xara ger 2399  
 šanši 140  
 šapul 1735  
 šaq γol 2168  
 šaqču 2898, 2960  
 šaqdur 1402  
 šaqdur daši 1132  
 šaqdur manži 1389  
 šaqdurjab\* 2263  
 šaqžiyang danžen 3213  
 šar ḥangla 2729  
 šara 1396  
 šara batu uula 2029  
 šara γol 2173  
 šara kütül daba 2036  
 šara noor 2128  
 šara očir 1970  
 šara tala 1953

šara turu 1987  
 šara žirüken tala 1971  
 šarab 1053  
 šarču 2870  
 šari 940, 2606  
 šarlori 2764  
 šarula 2747  
 šarungsicu 2980  
 šaša nišar 2828  
 šatu 116, 332, 373  
 šatutu daba 584  
 šavala 2760  
 šaxad 1740  
 šaxar 278  
 šaxuli 1601  
 šayar 233  
 šayike xožo 1492  
 šayitalaxožo 1910  
 šažam 1797  
 šelkiung ḥangri 2818  
 šereng 1408  
 šeyirab žangbo 3096  
 šibartai bulaq 712  
 šibartu 57  
 šibartu xošo 139  
 šide žung 2511  
 šila 2691  
 širab 1310  
 širab yondon 1323  
 širabal 1243  
 širaltaı 276  
 širγa γol 2126  
 širid summayiri 2640  
 šobando žung 2453  
 šobodaqla 2542  
 šodo gangčo 3013  
 šolga žung 2356  
 šolkangnai čevang 3208  
 šolmo žangla 2642  
 šoltu γol taq 586  
 šoqla 2791  
 šor γol 2194

šorču 2970  
 šorčuq 209  
 šuγu 941  
 šükür 1627  
 šungču 2886, 2969  
 šunu damba 1011  
 šutii 366  
 šülo daba 2054

**T**

tabarsun daba 526  
 taγarči 206  
 taγarmaq γol 2172  
 ta'ib 1444  
 ta'ir 1445  
 takaq 418  
 takiči 951  
 tal način 161  
 tal način γol 760  
 tal način uula 438  
 talaγar 112  
 talaγar γol 691  
 talas 156  
 talas γol 737  
 talasiq 115  
 talašiq γol 692  
 talayixožo 1838  
 talki daba 508  
 talki γol 680  
 tamaγa 130  
 tamarla 2539  
 tamgen kül 236  
 tanggar zung 2469  
 tangγrud 1140  
 tangla 2628  
 tanglayila 2680  
 taq 431  
 taq bu'i 389  
 taqbo lasolzung 2349  
 taqči 271  
 tar ariq 252

tarba 1283, 1314, 1320  
 tarbaγatai 65  
 tarbaγatai uula 497  
 tarγun erdeni xon tayiži 1286  
 tarim 235  
 tarim östeng 815  
 tariyatu bulaq 682, 764  
 tarxun tayiši 1109  
 tarži sebten 2241  
 tasurxai uula 2061  
 taši ariq γol 794  
 taši baliq 355  
 taši daba 441  
 tašixai γol 782  
 taxu 177  
 taxu kül 769  
 tebelgü 208  
 tebelgü bulaq 785  
 tebke 127  
 tegeliq 2007  
 tegüs mungke 1006  
 tegüs xašixa 1090  
 tekes γol 678  
 teküs 179  
 telbe 230  
 telei 986  
 temen γol 822  
 temen küžu daba 2561  
 temen xužir daba 2091  
 temetü kütul 1972  
 temur usu γol 810  
 temurtu 159  
 temurtu noor 649  
 teneger 22  
 tenggeri noor 2887  
 teqba tang 2446  
 tereq daba 582  
 tergetu tayiši 1098  
 terme xada bulaq 703  
 termečuq γol 821  
 tes 182  
 težiq 231  
 ting doqla 2704  
 tingčin 1348  
 tingču 2934  
 tingza ab östeng 828  
 tisgūn östeng 829  
 tisγun 354  
 tob γatulγa 1973  
 tobkan 306  
 tobolong 105  
 todoq 49  
 togüs kiyad 379  
 toγoči 169  
 to'ibolodo 234  
 toka 1775  
 tola 2588  
 toli 2013  
 toli bulaq 2195  
 toli daba 2056  
 tomšoq 265  
 tonbo nangba 2336  
 tonbola 2581  
 toolai bulaq 590  
 topuluq 357  
 toq kürsaq 353  
 toqra uula 459  
 toqsan 193, 249, 322  
 toqsan γol 780  
 toqto 1907  
 toqto sopi 1577  
 toqtodaši 1899, 1900, 1911  
 toqtomed 1717, 1920, 1935  
 toqtoxožo 1833, 1840  
 torai bulaq 663  
 torai daba 447  
 tosar 133  
 tosulagüye 405  
 tosun noor 2204  
 tosutu rol 2185  
 tošiγan dariya 812  
 toxoi xada 1967  
 toxonai 220  
 toyiboγa 1333

toyiči 1685  
 toyin 1105, 1393  
 tögödöi 1249  
 tömör 1697  
 tömör tuxuluq 1424  
 tub aman 2057  
 tub uula 2059  
 tuge xana daba 561  
 tugüriq 3, 108  
 tugüriq ᠰol 611  
 tulimiši 1889  
 tumene 1420  
 tunaq 871  
 tung 132  
 tung žela 2599  
 tunggüs baši uula 499  
 tunla 2836  
 tuqžižab 1022  
 tur bed 309  
 tur kül 588  
 turai ayıçur uula 528  
 turdaxožo 1793  
 turdu 1526  
 turdumed 1940  
 turdummad 1683  
 turgen 111  
 turgen ača 122  
 turgen bulaq 694  
 turgen čařan ᠰol 2134  
 turgen ᠰol 2192  
 turgen tayiši 867  
 turpan 189  
 turpan ᠰol 775  
 tursun 1863  
 turu batu 1092  
 tus kül 721  
 tuyige boni 264

**U**

ubaši 988, 996, 1004, 1051,  
 1088, 1206, 1340, 1352

ubaši ᠰol 2145  
 ubaši xon tayiži 1271  
 uceng küši daba 481  
 udatu toxoi 1948  
 ude ᠰol 652  
 udumtu tayiši 1153  
 ukeq daba 446, 460, 489, 536  
 ukerdei bātur 952  
 ukere 1298  
 ukiyad dariya 800  
 ulatai bulaq 755  
 ulān bel 1994  
 ulān bulaq 2116, 2129  
 ulān ᠰol 2199  
 ulān kül 839  
 ulān mangnai ᠰatulta 1984  
 ulān mangnai uula 2090  
 ulān muren ᠰol 2135  
 ulān muxur 1947  
 ulān suburya 2563  
 ulān šara daba 2042  
 ulān teši uula 2097  
 ulān usu 35, 2209  
 ulān xalta 121  
 ulān xužir 63  
 ulān xužir bulaq 657  
 ulem munar 157  
 ulemži 1144  
 ulesutai 34  
 ulēsutu bulaq 710  
 ulyintai badan tayiši 842  
 ulyasutai bulaq 607, 628  
 ulyasutai ᠰol 654  
 ulžei orošixu 1240  
 umai 1173  
 umed 1613  
 uniye ᠰol 2175  
 upeyiba žaqba giyamčo 3098  
 uqbari 2556  
 uqču 2876  
 urāngxai 1117, 1215  
 urjan\* 2292

urtu 60, 1955  
 urtu bulaq 592, 664, 711  
 urtu gürbi 90  
 urumči 21  
 uruq tömör 1245  
 urus 1221  
 usu seüži daba 2037  
 ušaqtal 204  
 ušān 1295  
 uši 317  
 uši xožo 1502  
 uširaq taq 554  
 uušiki uula 444  
 uxarliq 88  
 uxaši 412  
 uyengči 70  
 uyengči ᠰol 634  
 nyider uula 2049  
 uyuq lingga 2375  
 uyuqču 2903  
 uyuqri 2558  
 užuma 298  
 ülu arad daba 578

**V**

vagü 2693  
 vakangšung 3020  
 vala 2684  
 vamo ka žiung 2424  
 vangčuq 2232  
 vangčuq arabtan 2236, 2272  
 vangdan dorži palam 2233  
 vangdui 3192  
 vangžal 1046, 2275  
 varal ᠰangsum 2457  
 vayiču 2982  
 velva žung 2455  
 veyiču 2988

**X**

xab taq 455  
 xabaxai uula 540  
 xabčiŋai 95  
 xabirγa bulaq 589, 665  
 xabsalang γol 803  
 xačiq γol 613  
 xada kere daba 2536  
 xadai bātur 939  
 xadar 1578  
 xadasun čiloo 2108  
 xal̄a aman 211  
 xal̄a uula 2053  
 xalid 1218  
 xališa 1595  
 xaliutu γol 644  
 xalu daba 2587  
 xamar daba 2112  
 xami 160  
 xamuq 1263  
 xamuq tayiši 849  
 xan ariq 352, 369  
 xan tenggeri uula 474  
 xan tereq taq 579  
 xan toloγoi uula 2046  
 xan xarčaxai uula 513  
 xan xoro 200  
 xanai noyon xongγor 1256  
 xandu 330  
 xang arad daba 583  
 xara asar 223  
 xara baltu 147  
 xara baltu γol 734  
 xara bulaq 817  
 xara bulaq daba 539  
 xara bura γol 744  
 xara dube 171, 250  
 xara güzeši 382  
 xara γol 742, 2167  
 xara γuyan uula 506

xara imatu uula 2092  
 xara ker 348  
 xara kül 799, 825  
 xara kür daba 555  
 xara küzi 1281  
 xara mangnai uula 485  
 xara noor 2203, 2894  
 xara šar 203  
 xara sina γol 2127  
 xara tal 103, 299  
 xara tal γol 695  
 xara usu 593, 802, 830  
 xara uula 484  
 xara xaši 408  
 xara xaši γol 835  
 xara xoton 6  
 xara xožo 183, 319  
 xara xožo γol 776  
 xara xula 853  
 xara yulgün 282  
 xara yulgün taq 562  
 xarabayisu biraq 1416  
 xaraγayitu bulaq 763  
 xaramuqči 303  
 xarangγui taq 406, 575  
 xaratu γol 637  
 xarayaqdi 1746  
 xarba γol 638  
 xarbaγa γol 650  
 xarγa emiši 284  
 xarγaci 240  
 xarγaliq 391  
 xarγanatu bulaq 706  
 xarγas 1357, 2279  
 xarilčimaq bulaq 752  
 xarunas 222  
 xarkul 1638  
 xasaq 1264  
 xasem 1439, 1494, 1562, 1585  
 xašatu noor 2176  
 xaši 93  
 xaši γol 679

xašimaq bulaq 756  
 xašixa 1604  
 xatam 1670  
 xatan sereng 943  
 xatoo 98  
 xatoo bulaq 754  
 xatoo uula 449  
 xatun boqdo uula 464  
 xaxaldai noyan ubaši 1102  
 xayidu 1422  
 xayidu γol 786  
 xayidu taq 548  
 xayinuq 86, 1344  
 xayinuq daba 2041  
 xayirgi γol 2166  
 xayirgi uula 2034, 2087  
 xayisem 1744, 1766  
 xān aru 2009  
 xodayibardi 1581  
 xodotu γatulγa 1978  
 xojaši\* 1778  
 xon tayiži sonom 1327  
 xondulai uula 534  
 xongdola 2619  
 xongγor 879  
 xongγor bulaq 661  
 xongγor obo 509  
 xongγor olung 58, 134  
 xongxodai bayan abaγai 895  
 xongxor\* 1184  
 xongxotu noor 645  
 xoni usu 594  
 xonžin noyon xašixa 930  
 xoolai bulaq 758  
 xoortai γol 2118  
 xorγan 347  
 xorγon 152  
 xorγos 42  
 xorγos γol 616, 689  
 xoroluq bulaq 762  
 xorotu daba 445  
 xorža 2500

xoržuqka 2475  
 xosita'ib 1558  
 xosite'ib 1569  
 xoši arab 384  
 xoši kül 738  
 xoši küžuq daba 577  
 xoši taq 572  
 xošikebaq 1584, 1588  
 xošitalai 1902  
 xošomed 1672  
 xošoo ᶻol 2210  
 xošooči 907  
 xošool 1784  
 xotala 1229  
 xotiyān dariya 832  
 xotoγor čering 1145  
 xotoi 1359  
 xotong keüken 1226  
 xotong obo 69  
 xotonoi 1166  
 xožamšukür 1610  
 xožijan\* 1512, 1522  
 xožis 1565  
 xožaskaq 297  
 xožolaqxožo 1807  
 xožomniyas 1837, 1926  
 xožomxuli 1815  
 xožomyar 1674  
 xožoxuli 1800  
 xučas aryalitu uula 520  
 xudabardi 1576, 1611  
 xudayar 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 xuduq 2006  
 xuduruq 1130  
 xulan 878  
 xulan čiq 338  
 xulan noor 2164  
 xulumsu ᶻol 2184  
 xum ariq ᶻol 809  
 xumši ariq 296  
 xumši kiyad 377

xung 202  
 xurama 365  
 xurγan tayiši 876  
 xurumamed 1629  
 xutulubai 1821  
 xutuq 1713  
 xutuqbai ᶻol 612  
 xuva 868  
 xuva uleyasütai 19  
 xuyambaldi 1614  
 xužir usu 660  
 xužirtai 4

**Y**

yadai čingsan 1255  
 yadam tang 2494  
 yadamču 3014  
 yamaliq uula 500  
 yaman 1313  
 yaman ᶻangri 2714  
 yaman xul 1057  
 yaman yar östeng 824  
 yamatu ᶻol 2198  
 yamatu xabčil bulaq 714  
 yamleq 101  
 yamši 188, 326  
 yang balṭasun 38  
 yangbažiyanču 2862  
 yangduyila 2657  
 yangkei 328  
 yangkei ᶻol 773  
 yangrala 2564  
 yanis tayiši 1097  
 yaqdingla 2820  
 yaqdo kari 2810  
 yaqgarla 2759  
 yaqri 2543  
 yaqrungla 2637  
 yar 52, 323  
 yar baši 286  
 yar boroq yučo 2885

yar tura 268  
 yarbوروq baldižung 2329  
 yarguiyid 2335  
 yarla šamboi ᶻangri 2540  
 yarlung 3019  
 yarmaxan uula 439  
 yarung 2439, 2986, 3011  
 yatukü 194  
 yaxa ariq 255, 260, 281, 372  
 yaxub 1820  
 yaya xožo 1503  
 yayila 2580  
 yayiru žangboču 2902  
 yayiyön sumdola 2789  
 yediger 1722, 1813  
 yedigerned 1696  
 yegüng tang 2529  
 yedküs 126  
 ye'ilγan 243, 275  
 yeke 2005  
 yeke barxu 2000  
 yeke burul uula 542  
 yeke čayidam 1996  
 yeke siralžin 1998  
 yeke šuluqtu uula 2070  
 yeke turgen uula 2071  
 yeke ulān xošoo 1951  
 yeke ulān xošootu ᶻol 2121  
 yeke xaliutu ᶻol 2180  
 yeke xaltang 2002  
 yeke xatau daba 2044  
 yeke xayirgi ᶻol 2122  
 yel ariq 242  
 yender noor 2142  
 yendertu šara uula 2105  
 yendertü tala 1959  
 yergila 2742  
 yerkiyang 361  
 yerkiyang östeng 826  
 yermo žung 2405  
 yesun čačan čiloootu 2001  
 yešeı damba rabgai 3107

yešeи dorži 3139  
 yešeи ningbo 3148  
 yešil kül 837  
 yešil kül noor 838  
 yobo 953

yondam giyamčo 3050

yoxob\* 1651, 1806, 1819, 1839

yuči xara 228

yudung 2395

yugür 216

yul ariq 136, 385

yul ariq taq 569

yul yar 73

yul yar γol 622

yuldus 96

yuldus γol 704

yulgiya aža žung 2350

yulola 2826

yumar 1538

yumčo 2990

yumčum 2307

yumur 1566

yundan 993

yungžung la 2790

yuri 2765

yurung xaši 409

yurung xaši γol 833

yustun aratuši 345

yustun xayirima 274

yusub 1536

yušu dongbumri 2754

2081  
 zooval 435  
 zunpurul puq 2840

## Z

žaqda 2432  
 žaqguyaču 3032  
 žaqgü lungčanla 2643  
 žaqyab 2428

žareng noor 2160

žaringla 2579

žasaq toyin 1259

žasaqtu daši rabtan 1356

žaši gang žung 2526

žaši lumbo 2377

žaši žiung 2490

žašii dargiyai 3203

žašii kilširi 2752

žaxa ḡašun 1966

žayiba blama 1308

žayir 84

žečo 2974

žela ḡangžung 2353

želung gangla 2769

ženčang 2379

ženla 2632

žeqde 100

žeqde bulaq 814

žeqde γol 697

žeqdeliq 54

žeqšalla 2757

žerge žeqde 314

žerges uula 461

žeyibola 2609

žežung la 2781

žib γol 2188

žida noor 2895

židžung 2406

žiγužung 2348

žikila 2745

žimba 990

žimdo žiung 2485

žimsa 199

žimsa γol 777

žimtang 2443

žin ḡong 2396

žing 47

## Z

zabrang zung 2523

zabžaya čaγan dabusun noor 3043

zaka zangču 2915

zauval östeng 834

zeringbo 2631

ziču 2995

zo'o giyoqčiyan dung la uula žaqču 3033

žangri 2831

žangšuq 2459

žangven la 2851

žangže uula 2077

žapan 239

žapar 1936

žaq ḡatulγa 1986

- žing γol 623  
 žinung xoton 1958  
 žiqšiqtei noor 2181  
 žiqžijab\* 1380, 2247  
 žirγalang 123, 247  
 žirγalang γol 619  
 žirmatai bulaq 606  
 žiru yumčo 2942  
 žiruken uula 2032  
 žisaqčo 3045  
 žiungba 2444  
 žiyača žiung 2416  
 žiyagüngla 2800  
 žiyalkala 2787  
 žiyalso rongri 2811  
 žiyama lebri 2611  
 žiyama roqbala 2809  
 žiyamo čangri 2589  
 žiyamonang 2458  
 žiyang amringžung 2391  
 žiyangču 2929, 3030  
 žiyangčub dorži 3140  
 žiyangčubla 2712  
 žiyanggiyala 2597  
 žiyangla 2857  
 žiyangloču 2935, 2984  
 žiyangložiyamba ažiq 3199  
 žiyangložyan žung 2389  
 žiyangrabla 2600  
 žiyangrigab 2830  
 žiyangšung bontangla 2664  
 žiyaq karding 2763  
 žiyaq la 2537  
 žiyaq taqču 2947  
 žiyaqdod 2476
- žiyaqqdod žuq 2480  
 žiyaqkarla 2551  
 žiyaqrígü 2398  
 žiyaqsamka 2431  
 žiyaqče gangla 2798  
 žiyaqzodba žiyežung lobžang čevang 3219  
 žiyarranai oyižub giyalbo 3176  
 žiyarušung 2932  
 žiyasa uula 2075  
 žiyaža tunbo uula 2107  
 žiyebu uula 2060  
 žiyebzun čoyigi žonme 3155  
 žiyela 2852  
 žiyela raqba 2854  
 žiyelatang 2451  
 žiyema yüngžung 2414  
 žiyemala 2696  
 žiyemayıču 3021  
 žiyeri žiyetanggiri 2839  
 žiyežung aramba gendün žašii 3124  
 žiyežung damba giyamčo 3125  
 žiyežung lobžang čenlai vangbo 3127  
 žiyežüng gendun čoyigiyal vangčiyuq 3126  
 žiyo o ukiungri 2655  
 žiyomču 2866  
 žiyomdayiri 2707  
 žiyomo buraq garšung 3001  
 žiyomo dongnaqri 2638  
 žiyomo γangžiyanri 2633  
 žiyomo lamčo 2951
- žiyomo langmari 2636  
 žiyomo lari 2624  
 žiyomo žung 2339  
 žižuqgü 2815  
 žola 2692  
 žomo žiyomo γangri 2634  
 žomo žolmala 2817  
 žoo modo 2  
 žooxa 129, 2015  
 žooxa daba 479  
 žooxa γol 778  
 žoqla 2572  
 žoqmo ramčo 2979  
 žorengla 2833  
 žošodgi šung 2910  
 žöön xabčitai γol 722  
 žöön žaṭasutai γol 2890  
 žu γong 2463  
 žugü sumdola 2786  
 žumla 2574  
 žunggabla 2792  
 žunggar la 2530  
 žungkaba lobžang žaqba 3046  
 žungkar 2390  
 žungri 2612  
 žungši 2422  
 žur küžu uula 496
- Z**
- ziga günggar\* 2366  
 ziga γonggarčo\* 2924  
 ziga nub zung\* 2327  
 zigaže\* 2380

# VI. Uighur

## A

abähral aula 510  
 abähnäi ildink 869  
 abtu daba 471  
 abtu γul 620  
 abjatank 2418  
 abdän tuarai 28  
 abzäl 1471  
 abu 1365  
 abuarunklā 2618  
 abualfäiz 1544  
 abualqasim 1442  
 abul häsän 1777, 1873  
 abunas 1574  
 abin käsun nur 615  
 aj buri 149  
 ajkäh başı aula 475  
 ajinäi γul 2138  
 ača xara γul 806  
 ačuku başı γul 798  
 ačinäi taiši 870  
 adähmäk 154  
 adähmäk dabā 458, 537  
 admäk γul 740  
 adıryan 434  
 adıryan aula 451  
 ara kanksumlā 2744  
 arabtan jamsu 2267  
 arabja 928  
 arabjur 1068  
 arajul 359  
 aras 1560  
 araya 344  
 aräbtan 984, 1034, 1045, 1329,  
     2254, 2287

arjatu γul 730  
 arjak aula 494  
 arjaktu 144  
 arjis 71  
 arjis xara tak 563  
 arjis γul 636  
 ardähni arkäh tuktanai 2218  
 ardähni γul 2183  
 ardini 1205, 1265, 2293  
 ardini tuin 1288  
 ardini xunk taiji 1303  
 ardini jurum 1328  
 aršatu 124  
 aržu 1615, 1624  
 aržumät 1691, 1701, 1767  
 aryalitu aula 505  
 arkäh 1234  
 arkäh batur 910  
 arkäh tasurxai 889  
 arkäh taiji 1409  
 arkäh daijink ükjutbu 1273  
 arkul γul 804  
 arkis 1213  
 arib 1939  
 ariji 404  
 ariluksantuin 1287  
 arin xaburγa aula 466  
 arinčin 1054, 1084  
 arinjin jamsu 1233  
 arinjīn batur 1112  
 azän 1559  
 asartu 172  
 astana 162  
 astumi 848  
 astin arätuš 343  
 astin xärima 272  
 asxah daba 532  
 asmät darxan nuyan 847  
 asmahtuallah 1736  
 asin nuyan 846  
 ašmäh 175  
 ašmäh tiz tak 574  
 ašmäh γul 790  
 ašitu 142  
 ašitu γul 696  
 ašikäh taiši 1096  
 ašim 1584, 1824, 1888  
 ašimät 1880  
 ak kul nur 748  
 akärji tak 550  
 aktajin 1976  
 aktačin aulā 2098  
 aktas 33  
 aktas bulak 608  
 akdamri 2737  
 akriyar 416  
 aksai taiši 862  
 aksu 280  
 aq buta 1527  
 aq kuyas γul 684  
 aq yar 311  
 aqbaš 1435  
 aqsai 135  
 aqsäγaldai nuyun 1244  
 aqbik 1623  
 al yusuf 224  
 alak aula 490  
 alak šär aulā 2086  
 alak nur 2205  
 alaliyän 1488  
 aläγui aula 462  
 aläsutu bulaq 2206  
 alämät 1693  
 albaji 2259

- altaji ᶻul 595  
 altan amal aula 524  
 altan aula 488  
 altan tibši aula 515  
 altan xusu aula 476  
 altan ᶻul 2133, 3025  
 altun ᶻul 430  
 aljıqal aula 443  
 aldar 903  
 aldar xušuji 1400  
 alsutai ūlum 1981  
 alfāk aula 470  
 allahquli 1647, 1731  
 allahyar 1645, 1930  
 almas 1853  
 almāt 1636  
 alima 1924  
 alimatu barjuk ᶻul 655  
 alīmatu ᶻul 685  
 alimša 1591, 1883, 1893  
 amat 1542  
 amjukču 2925  
 amruāla 1768  
 amursana 1406  
 amursāna 1091  
 amin 1535, 1568, 1630, 1668,  
     1662, 1737, 1844  
 amin ᶻul 686  
 anji xai 44  
 anji ᶻai ᶻul 617  
 anjiyan 191  
 ankäh 1169  
 ankäh baixu 1395  
 ankdi 2425  
 ankta 947  
 anklä 2685  
 audu jilätu 1964  
 avank juijur zankbu 3091  
 auyiki durji manji 1131  
 ayantai xura aula 501  
 ayuši 1324  
 ayuki 936, 945, 1306
- aidär 1780  
 aimät 1729  
 aimiyā barvadän aulā 2027  
 aimiyā bayan xara ūlā 2019  
 aimiyā bayan zunjui aulā 2026  
 aimiyā darja aulā 2028  
 aimiyā dunkšuk aulā 2022  
 aimiyā särjin aulā 2024  
 aimiyā ᶻankṭar aulā 2018  
 aimiyā kamsankri 2803  
 aimiyā kukān ᶻurban aulā 2089  
 aimiyā maljin musu aulā 2083  
 aimiyā murun aulā 2023  
 aimiyā nari tumbu aulā 2025  
 aimiyā ūšān tunbu aulā 2022  
 aimiyā ikäh aulā 2021
- Ā
- āb fur 368  
 ābad 219  
 ābalai 1269  
 ābā 1339, 1598  
 ābu 2305  
 ābuk 1253  
 ājā ᶻul 601  
 ājähnai 1956  
 āju 2905  
 āji aulā 454  
 āxat 935  
 āxai 920, 1316  
 āxā darba 2290  
 ādän mäišunk 2923  
 ādu bīnsum\* 2674  
 āraxa jīnsin 850  
 āral 305, 381  
 āral ᶻatulṭa 1979  
 ārāša ᶻul 745  
 ārxut bulak 596  
 ārkäh baljur 2221  
 ārib 1525  
 āzana 1014
- āzā 2462  
 āstak 187  
 āsxatu daba 495  
 āsuk juank 2417  
 āš burur ᶻul 736  
 āšur 1626, 1747, 1909  
 āšitu ᶻul 728  
 āṭus 1421  
 āṭui aula 531  
 āfutba durji jalbu 3174  
 āq ariq 403  
 āqsu ᶻul 811  
 āqmät 1861  
 ākähdäh 1191  
 ākki vankbua durji zamba  
     3090  
 ākim 1774  
 ālak tuṭul nur 630  
 ālak junji 13  
 ālak junji ᶻul 591  
 ālak nur 646  
 āläsu nur 2201  
 āltan aulā 2017  
 āltan xubu bulaq 2189  
 ālxui 874  
 āldar taiši 1118  
 ālimxuju 1773  
 ālimätu 89  
 āmikäh aulā 2052  
 āmin 66  
 ānar bulaq 753  
 ānsava lubzank dunjub 3057  
 āvaz 1795  
 āvank jambal dählähk jamču  
     3067  
 āvank jinlai balzankbu 3094  
 āvank jinläi zankbu 3092  
 āvank čukdän 3106  
 āvank dänzin lunjub 3093  
 āvank sutnum lunjub 3099  
 āvank lubzank jamču 3051  
 āvank namka jamyank 3066

āi xumuš tak 556  
 āixus 68  
 āiγu 2331  
 āilā 2701  
 āyaq buksäm 424  
 āyur 1003

**Ä**

ānkiš jifan 388

**B**

baba xan 1434  
 baba xuju\* 1530  
 baba nur 797  
 babaxujäh 1799  
 babäi 1190, 1193  
 babun 1189  
 batank 2481  
 batčalba čährink namkiyäl 3201  
 batu munkäh 1143, 1148, 1410  
 batu üjir 1160  
 batur arkäh jinunk xuruli 2304  
 batur buxan 1419  
 batur taiji 880  
 batur xun taiji 854  
 batulan jinksin 845  
 bajanču 3034  
 bajai 1223  
 baji 932  
 bahaudin 1482  
 badari 894  
 baddama durji 1111  
 badma jurükìn 1977  
 badma raši 881  
 badmä kutkiri 2775  
 badimur 974  
 bar baš aula 498  
 bar buxa aulä 2099

bar tulaxai 1990  
 bar jank 340  
 bar jiläu 1943  
 bar xuduq 433  
 bar kul nur 587  
 barak zunkri 2552  
 barak karlā 2768  
 baraklā 2719  
 barank 1012, 1082, 1407, 2215  
 barā 933  
 barbulā 2794  
 barjän nubri 2838  
 barjuq 363  
 barxu γul 2174  
 bardank 1418  
 barγa nur 642  
 barqatank 2440  
 barqätank 2516  
 barkalā 2740  
 barkul 1  
 barluk aula 516  
 barmu kiyäk 414  
 barun jaγasutai γul 2982  
 baryantank 2411  
 basank 1185, 1224  
 basank jirink 3198  
 basu čuiki jalčän 3083  
 basu lävank čuiki jalčän 3084  
 basudäču 2879  
 baš buksäm 422  
 baš yakma 333  
 baγ taš bulaq 751  
 baγa 948  
 baγa barank 1013  
 baγa barxu 2004  
 baγa bändi 923  
 baγa burul aula 541  
 baγa taiji 897  
 baγa turkin aulä 2072  
 baγa jaidam 1999  
 baγa čährink 1039  
 bara xatāu daba 2045

baγa xalutu γul 2182  
 baγa širaljin 2003  
 baγa manji 1155  
 baγa ūlan xuštu γul 2123  
 baγa ūlan xušu 1952  
 bak bäljir γul 699  
 bak xusu 39  
 bakar 2488  
 bakali 1077  
 baki 1534  
 balank linkču 2957  
 balā 2547, 2721  
 baljur 1021, 1349  
 baljur jaši 3063  
 baljin čuiki dunjub 3149  
 balxaš nur 701  
 baldan 2282, 2495  
 baldan jukjub 3115  
 balkuttank 2397  
 balunkju 2875  
 balikji 277  
 baliklik 315  
 bambatar 1342  
 banam žunk 2381  
 banjida 3180  
 banda batur 891  
 banklā 2608  
 bai 257  
 baibaγas 1257  
 baitak 456  
 bairin 313  
 baizuābad 346  
 baišinktu 1988  
 baišinktu däba 2110  
 bailak tak 553  
 baimät 1728  
 baiinkäh 1167  
 baya xujäh 1788  
 bayar 1363, 1411  
 bayartu 1368  
 bayan aulä 2111  
 bayan xara aulä 2100

- bayan xamar aula 502  
 bayan nur 2117  
 bayäldank 1151  
 bāju 3012  
 bār 1228  
 bāri 2748  
 bāli 1019  
 bädählik 153  
 bädählik aula 480  
 bädählik ūtaq 421  
 bädin 1180  
 bāš āral 428  
 bāš karäm 342  
 bāš känd 364  
 bāš iriq 294, 375  
 bäštäräk 25  
 bāši āyaši 1197  
 bälak 1162  
 bänjälä 2743  
 bänjur 1219  
 bänjin lubzank baldan yähšäi 3060  
 bänjin lubzank juiki jaljin 3058  
 bänjin lubzank yähšäi balzan-kbu 3059  
 bänčin sutnam jakba 3102  
 bänlanşunk 2939  
 bähram 1553  
 bähşäh 1361  
 bäikiji 1678  
 bälä 393  
 bu ildank 1101  
 buabushi 1113  
 buaru xušu γul 819  
 buamda junk 2427  
 buāšahlä 2772  
 buba 2274  
 bubäi 899, 1165, 1254  
 bubäi 1165  
 butuk šunktank 2441  
 butukssän 1241
- butukul 997  
 bujän 1657, 1758  
 bujulä 2709  
 buxa nuar 2893  
 buxan 841  
 buxah aula 529  
 buxah γul 2124, 2196  
 buxä aulä 2085, 2095  
 buxutu aulä 2030  
 buxunuk 931  
 buxüldai 1398  
 budajab 1195  
 budaşiri 957  
 budalä 2531  
 budälä 2320  
 budählä 2761  
 budubalä 1412  
 budunkji 72  
 budunkji γul 635  
 budui 961  
 budiju 2975  
 budila 2717  
 bur burγasu bulaq 768  
 bur şubak 1965  
 bur nur 2202  
 bura tala 48  
 burank daklä karzung 2512  
 burank sumlä 2649  
 buranudun 1507  
 buraxai 210  
 burbai γul 2147  
 burtu tak 546  
 burju 2941  
 burxajin 1399  
 buri bukji tak 559  
 burişidi 1138  
 burzaq 411  
 burγasutai 82  
 burγasutai bulak 632, 673  
 buru burγasu 91  
 buru burγasu daba 507  
 buru tala γul 627
- buru täkäh turku 39  
 buru xamar aulä 503  
 buru xuru aula 511  
 buru naxal 861, 1095  
 buru junkkik γul 2130  
 burutu bulak 707  
 burutu γul 781  
 buruji 437  
 burul xätun 1992  
 burul dai 1351  
 burumba kalzank 3210  
 burun xabjiγai γul 718  
 burunkzähva vankjal rabdan 3183  
 burunuud 1521  
 burütü āman 168  
 buzilä 2650  
 buzilä 2784  
 busbuldui 902  
 bustank tuγraq 429  
 bustank nur 787  
 busxul 1152  
 buşutlä 2724  
 buqan 190, 248, 324  
 bukju 2983  
 bukda aula 457  
 bukda ulaxan aula 491  
 buku jurkän aula 2096  
 bukus qunkkarku 244  
 bulat buqu 1246  
 bulan bulak 705  
 bulankkir γul 2200  
 bulankkir nur 2208  
 bulä taiši 852  
 bulälilik 201  
 buljiba 1969  
 bulxaji 46  
 bulxaji nur 621  
 bulduakčua 2996  
 bulγan γul 631  
 bulkun 131  
 bulutu daba 2066

bulun kul 840  
 bulunk 254  
 bulunk γul 656  
 bulin bulaq 2190  
 bulin γul 2148  
 bum 915, 999  
 bumbā 2361  
 bumdän junk 2487  
 bumdi barak karri 2690  
 bumu kitjal 2393  
 bumubün sumri 2694  
 buidus 964  
 buira tak 570  
 buyan jirγal 1186  
 buyan dälkär 1208  
 buyan ütuxün 1260  
 büraji γul 641  
 bibilā 2541  
 biji 17  
 biji aulā 453  
 birin lä 2778  
 biktämur 1890  
 biknizär 1850  
 bikul nur 747  
 bilu aulā 440  
 bilu bulak 604, 750  
 bima 1555  
 binktu 875  
 binkza širi 1059  
 bitiklik 329  
 bīrγa daši 1294

**P**

päiγämbär 1441  
 pulat tāmur 1247  
 punjuk vankjäl 2222

**T**

tabarsun daba 526  
 tajik 231

taxu 177  
 taxu kul 769  
 tararik 252  
 taraγar γul 691  
 tarba 1283, 1314, 1320  
 tarbaγatai 65  
 tarbaγatai aula 497  
 tarji säftin 2241  
 tarxun taiši 1109  
 tarγun ardähni xunk taiji 1286  
 tarim 235  
 tarim ūstank 815  
 taryātu bulak 682, 764  
 tasurxai aulā 2061  
 taš ariq γul 794  
 taš baliq 355  
 taš dabā 441  
 tašxai γul 782  
 taγ buyi 389  
 taγarji 206  
 taγji 271  
 taqak 418  
 tak 431  
 takbu läsulzunk 2349  
 takiji 951  
 tal najin 161  
 tal najin aulā 438  
 talas 156  
 talas γul 737  
 talašik 115  
 talašik γul 692  
 talaγar 112  
 talaixujäh 1838  
 talān daba 552  
 talbäh 230  
 talki daba 508  
 talki γul 680  
 talnajin γul 760  
 tamarlā 2539  
 tamaya 130  
 tamkin kul 236  
 tankγut 1140  
 tankkar žunk 2469  
 tanklā 2628  
 tanklālā 2680  
 taib 1444  
 tair 1445  
 tābälγu bulaq 785  
 tābilku 208  
 tärähk daba 582  
 tärkähtu taiši 1098  
 tärmäjuk γul 821  
 tärmäh xada bulak 703  
 täs 182  
 tāγarmak γul 2172  
 täfkäh 127  
 tāk bätank 2446  
 tākäsi γul 678  
 tākählik 2007  
 tāmān xujir dāba 2091  
 tāmān γul 822  
 tāmān kuju dabā 2561  
 tāmāhtu kutül 1972  
 tāmur 1697  
 tāmur tuγluq 1424  
 tāmur su γul 810  
 tāmurtu 159  
 tānähkir 22  
 tānkäri nuar 2887  
 tähkus 179  
 tähkus xašxa 1090  
 tähkus munkäh 1006  
 tählähi 986  
 tizkun 354  
 tizkun ūstank 829  
 tinzi äb ūstank 828  
 tink duklā 2704  
 tinkju 2934  
 tinkjin 1348  
 tuabu aulā 2059  
 tuabu äman 2057  
 tuaduk 49  
 tualā 2588  
 tuank zähłā 2599

- tuānbulā 2581  
 tubülunk 105  
 tur bāt 309  
 tur kul 588  
 turai bulak 663  
 turai daba 447  
 turdaxujāh 1793  
 turdumät 1683, 1940  
 turdi 1526  
 turfān 189  
 turfān ᾰul 775  
 tursun 1863  
 turkun jaγan ᾰul 2134  
 turkin 111  
 turkin āja 122  
 turkin bulak 694  
 turkin taiši 867  
 turkin ᾰul 2192  
 turu āiγur āula 528  
 turu batu 1092  
 tuṛta ūfī 1577  
 tuf ᾰatulγa 1973  
 tufqan 306  
 tufluq 357  
 tuqā 1775  
 tuqtamät 1717, 1920, 1935  
 tuqsan 193, 249, 322  
 tuqsun ᾰul 780  
 tuquji 169  
 tuquraγ 353  
 tuquz känd 379  
 tukāh buini 264  
 tukāh xanäh daba 561  
 tukta 1907  
 tuktaxujāh 1833, 1840  
 tukijab 1022  
 tukdadaši 1899, 1900, 1911  
 tukra aula 459  
 tukudui 1249  
 tukürük 3, 108  
 tukürük ᾰul 611  
 tulāi bulak 590
- tuli 2013  
 tuli bulaq 2195  
 tuli daba 2056  
 tulimiš 1889  
 tumşuk 265  
 tumurtu nur 649  
 tmmunäh 1420  
 tunak 871  
 tunbu nankba 2336  
 tunk 132  
 tunks baš aula 499  
 tunlā 2836  
 tuxai xada 1967  
 tuxunai 220  
 tuz kul 721  
 tusar 133  
 tuslākuya 405  
 tusutu ᾰul 2185  
 tusun nur 2204  
 tušqan darya 812  
 tuiбуγa 1333  
 tuibuladu 234  
 tuiji 1685  
 tuin 1105, 1393
- J**
- ja junk 2473  
 jab 2229  
 jabja dabasun nur 3043  
 jabkilā 2583  
 jat ūrūn 362  
 jajäh junk 2416  
 jahānxujāh 1866  
 jaxa ᾰašun 1966  
 jarrānai ūijub jalbu 3176  
 jarγalik 391  
 jarγank kunktankā ᾰul 2157  
 jarušunk 2932  
 jarin nur 2160  
 jasa tuambu aulā 2107  
 jasak tuyun 1259
- jasaktu daši rabtan 1356  
 jaš ᾰank zunk 2526  
 jaši junk 2490  
 jaši kilširi 2752  
 jaši lumbu 2377  
 jaγan arabtan 2270, 2298  
 jaγan ābutu aulā 2033  
 jaγan baišink 51  
 jaγan buγutu aula 521  
 jaγan tuxai 2010  
 jaγan tuxai ūlum 1963  
 jaγan tuluxai 448  
 jaγan tunkāh 205  
 jaγan jākirtu 20  
 jaγan xada 1950  
 jaγan xašmāk bulaq 757  
 jaγan xamar aula 450  
 jaγan xujir 61  
 jaγan xurūγai 173  
 jaγan sairam nur 626  
 jaγan numun xan 2315  
 jaγan ūbu 1944  
 jaγan ūsu 599, 690, 719, 1995  
 jaγasutai bulak 708  
 jaγraq 312  
 jaγun 1120, 1397, 1317, 1319  
 jafan 239  
 jak takju 2947  
 jak ᾰatulγa 1986  
 jak kardink 2763  
 jak lā 2537  
 jakar ūunk 2333, 2343  
 jakasutai bulak 2119  
 jakju 3033  
 jakdud 2476  
 jakra aulā 2103  
 jakrivu 2398  
 jakzut bajähjunk lubzank jäh-vank 3219  
 jaksamka 2431  
 jaksu tuluxai aula 2102  
 jakku lunkčānlā 2643

- jakkiyaju 3032  
 jakunk lä 2800  
 jakyaf 2428  
 jal 968, 1126, 1135  
 jala bala 1413  
 jalä 2773  
 jalä kankri 2708  
 jaläxai 80  
 jaläṣai bulak 674  
 jalčan lä 2590  
 jalsaräi šarab xal 3077  
 jalsaräi kalzank tubudän jik-mäd jamču 3082  
 jalsaräi lubzank avank jikmäd yäṣäh jakba 3081  
 jalsaräi lubzank dinzin jamču 3080  
 jalsu runkri 2811  
 jalšut bänkar 2456  
 jalkala 2787  
 jam 285  
 jama rukbalä 2809  
 jama läbri 2611  
 jamarlä 2823  
 jamčan 1404  
 jamču fulä 2584  
 jamdažunk 2359  
 jamsu dai batur 1331  
 jamu jankri 2589  
 jamünank 2458  
 jana ḥarbu 1061  
 janabak 1222  
 janank 2346  
 jank amrin žunk 2391  
 janka 221  
 jankjäh lä 2677  
 jankju 2929, 2967, 3030  
 jankjub durji 3140  
 jankjublä 2712  
 jankdud juk 2480  
 jankräblä 2600  
 jankrikab 2830  
 jankza aulä 2077  
 jankšuk 2459  
 jankšunk büntanklä 2664  
 jankkälä 2597  
 jankki 36  
 jankkuya 400  
 jankkistai ḥul 648  
 janklä 2857  
 janklujambä ājik 3199  
 janklujän žunk 2389  
 jankluju 2935, 2984  
 janknadurji 929  
 janki ḥul 610  
 jahrin\* 1154  
 jai dubäh 339  
 jai tuṭraq 289  
 jai šunkba zankbu jähši 3209  
 jaibä lä 1308  
 jaidam ḥul 2207  
 jailur ḥul 647  
 jayar 84  
 jāb 1124, 1134  
 jājā dāba 2047  
 jājui mankmuri 2666  
 jāsā aulä 2075  
 jāmlä 2630  
 jāiju 2955  
 jābu aulä 2060  
 jāji ḥul 688  
 jāxmak taš 174  
 järju ḥul 788  
 järču 214  
 järkäs aula 461  
 järkäh jikdäh 314  
 järink jana 1060  
 järink daši 1161  
 järink namjal 1074  
 jā'fär 1936  
 jāyan ābukän 2216  
 jāyan tulaxai 1989  
 jāyan fuk 2433  
 jāyan ūsu 827  
 jäkidäh bulaq 814  
 jäma yunkčunk 2414  
 jämalä 2696  
 jänlä 2632  
 jähbäk 1217  
 jähbän 1183  
 jähtär 213  
 jähjän säftinjal 2283  
 jähjän xara 102  
 jähjän xan 1268  
 jähjähtu daba 527  
 jähji ḥul 2144  
 jähdän 1211  
 jähri 2617  
 jähri jähankkiri 2839  
 jährin 985, 1030, 1032, 1072, 1163  
 jährin ūbaši 1201  
 jährink jal 959  
 jährink munkäh 1129  
 jähzank šarab sinkkah 3095  
 jähši darjai 3203  
 jähkkarla 2551  
 jähkir ḥul 658  
 jählä 2852  
 jählä rakba 2854  
 jählin ḥul 702  
 jähūšunk 2993  
 jähvāju 2912  
 jähvank darja 1194  
 ju kunk 2463  
 ju ū ūjunkri 2655  
 juam žunk 2339  
 juamu lari 2624  
 juamudu 2  
 juank ū buldukčua 2997  
 juankri 2612  
 juankri däh vānklä 2671  
 juankzank sankäi jaši 3119  
 juankla jukri 2832  
 juanklunk žunk 2525  
 jutdinju 3002

- jutunk šibāh 1980  
 jučullā 2726  
 juxa 129, 2015  
 juxa daba 479  
 juxah ᾰul 778  
 juxui 184, 208  
 juxui tak 547  
 judar 310  
 jur 83  
 jur bulak 677  
 jur kuju aulā 496  
 jurγa bulaq 807  
 jurγa tak 558  
 jurγu 62  
 jurmät čähdan 3185  
 jurmät vankjal 3187  
 juruq 1704  
 jurukān aulā 2032  
 jurukju 2952  
 juzank 2949  
 jušutkih šunk 2910  
 jušulzunk 2328, 2365  
 jufüju 2860  
 juk durmu 893  
 jukar 3028  
 jukjukui 905, 1005  
 jukmu ramju 2979  
 juktu aulā 2055  
 juku luktut 2948  
 juku sumdaulā 2786  
 jukur 883  
 julamlā 2770  
 julā γankjänlā 2555  
 juldunk 998  
 juluk 390  
 jumarču 2897  
 jumardäh zunk 2524  
 jumbäl 1321  
 jumju 2866  
 jumdairi 2707  
 jumfil 971  
 jumlā 2574
- jumu dunknakri 2638  
 jumu γankjänri 2633  
 jumu lamču 2951  
 jumu lankmari 2636  
 jumü burak baršuank 3001  
 jun jaγasutai ᾰul 2890  
 jun xabjiγal ᾰul 722  
 juna säul aulā 2069  
 junkba 2444  
 junkbum 2437  
 jui 137  
 juijab 1379  
 juijāh 262  
 juijāh tunkvā dundan 3134  
 juijunkjab 1375, 2253  
 juirak 2318  
 juifal jamju 3078  
 juikal fübarankzunk 2344  
 juiku šarku 2515  
 juikur 1262  
 juiki rankjuank durji 3131  
 jvankal 1046, 2275  
 jib ᾰul 2188  
 jibak 1081, 1188  
 jibzun čuiki čunmu 3155  
 jitzunk 2406  
 jjirxana ᾰul 2169  
 jijiklik daba 581  
 jjunk lubzank jinlät vankbu  
 3127  
 jičuank damba jamču 3125  
 jida nuar 2895  
 jirγalank 123, 247  
 jirγalank ᾰul 619  
 jirlā 426  
 jirmatai bulak 606  
 jiru yumču 2942  
 jirin dundub 972, 2261  
 jirink arabtan 2284  
 jirink durji 2257, 2278  
 jirink namjal 2281  
 jizukku 2815
- jisakču 3045  
 jiškib 1119  
 jiqji ūtař 425  
 jiktam 180  
 jiktam ᾰul 771  
 jikjijab 1380, 2247  
 jikdahlik 54  
 jikdāh 100  
 jikdāh ᾰul 697  
 jikšiktäi nur 2181  
 jikužunk 2348  
 jiki nur 2162  
 jilatank 2451  
 jimak 1150  
 jimaiju 3021  
 jimätdurji 1086  
 jimba 990  
 jimtank 2443  
 jimdua juank 2485  
 jimsa 199  
 jimkur 1403  
 jink 47, 1261  
 jink batur 1277  
 jink ᾰul 623  
 jinkkil 67  
 jinkkil ᾰul 629  
 jinunk xutun 1958  
 jivank 1354  
 jivankjal 1029  
 jijik talā 2340  
 jikzäh γanklā 2798  
 jinank jum juank 2484  
 jinkis xan 1414  
 jiyäjuank kändun čuijal vank-  
 čuk 3126  
 jiyäčuank āramba kändun jaši  
 3124

## C

čaxandai mamaki 1415  
 čadak 3202

čadir γul 791  
 čarčähtank 2386  
 čakju 2953  
 čambai durji 1301  
 čamdu 2503  
 čankyank jamču 3052  
 čā aulā 2080  
 čāju 3008  
 čälā 2804  
 čärink 1377, 2227, 2250, 2277  
 čärink namjal 1374  
 čäuarunklā 2651  
 čäh kunkla 2672  
 čähjin qašäqa rabdan dunjub  
     3189  
 čähčän 912, 1121  
 čähčudähmar 3040  
 čahdān 3170  
 čähri 2567  
 čährin durji 1037, 1156  
 čährink dunduk 1038  
 čährink vankbu 1069  
 čährinkvankjal 3181  
 čahlā 2705  
 čähvank arabtan 857  
 čähvank daši 1048  
 čähvank durji namjal 859  
 čähvankdurji 3190  
 čibā 2509  
 čikji 908  
 činkšuank 2991  
 ču 1104  
 čurji 1041  
 čuqu γul 783  
 čukbā 2347  
 čuktu ūbaši 877  
 čula karbu 2384  
 čuläri 2601  
 čuludink 3035  
 čulunk juk 2896  
 čumdu 2400  
 čumdualā 2723

čunu bulak 659  
 čui γul 724  
 čuijak jamču 3135  
 čuijäh däbšin šakba 3133  
 čuiki jakba yähšai balzankbu  
     3145  
 čuiki čuifal yähšai 3144  
 čuiki kajut vankbu 3143  
 čuiki kunjur yailak 3146  
 čuink durji 3138  
 čuyunčur 1047

**H**

ḥakimšah 1593  
 ḥavaz 1587  
 ḥätäm 1670  
 ḥäsän 1491, 1667, 1686, 1855,  
     1905  
 ḥäsän 1506  
 ḥusän 1518  
 ḥidayutuallah xuju 1499

**X**

xabtak 455  
 xabsalank γul 803  
 xabirγa bulak 589, 665  
 xatan sährink 943  
 xatu 98  
 xatu aulā 449  
 xatu bulaq 754  
 xatun bukda aula 464  
 xajik γul 613  
 xaxälđai nuyun ūbaši 1102  
 xada kährah daba 2536  
 xadai batur 939  
 xara baltu γul 734  
 xara bulaq 817  
 xara bulák daba 539  
 xara tal γul 695  
 xara xaš 408

xara xujäh γul 776  
 xara xuju 183, 319  
 xara xulā 853  
 xara dubäh 171, 250  
 xara sar 223  
 xara šar 203  
 xara šina γul 2127  
 xara γul 742, 2167  
 xara tuyāni aula 506  
 xara qaš γul 835  
 xara kuji 1281  
 xara kur daba 555  
 xara kul 799, 825  
 xara manknai aula 485  
 xara nuar 2894  
 xara nur 2203  
 xara ūsu 593, 802, 830  
 xara imatu aulā 2092  
 xara yulγun 282  
 xara yulγun tak 562  
 xarabaltu 147  
 xarabaisu birak 1416  
 xaratal 103, 299  
 xaratu γul 637  
 xaraxutuan 6  
 xaraγaiti bulaq 763  
 xaraqul 1638  
 xaraquli 1665  
 xaramuqji 303  
 xaranγu taγ 406  
 xaranku tak 575  
 xarā aula 484  
 xarā burā γul 744  
 xarāyaγdi 1746  
 xarba γul 638  
 xarbaγa γul 650  
 xarγa amiš 284  
 xarγas 1357, 2279  
 xarγanatu bulak 706  
 xarki γul 2166  
 xarunas 222  
 xasak 1264

- xaš 93  
 xaš ᶻul 679  
 xašmäk bulaq 756  
 xašixa 1604  
 xak šal aula 482  
 xalqa aulā 2053  
 xalqa āman 211  
 xalişa 1595  
 xamār dāba 2112  
 xambu xutuktu 921  
 xamuk 1263  
 xamuk taişı 849  
 xami 160  
 xan ariq 352, 369  
 xan āru 2009  
 xan tānkri aula 474  
 xan tuluxai aulā 2046  
 xan tirāk tak 579  
 xan xarjiṭai aula 513  
 xan xuju 1501  
 xan xuru 200  
 xanai nuyun xunketur 1256  
 xaidu 1422  
 xaidu tak 548  
 xaidu ᶻul 786  
 xainuk 1344  
 xālu dābā 2587  
 xärki aulā 2034, 2087  
 xāšatu nur 2176  
 xāndu 330  
 xählütü ᶻul 644  
 xählit 1218  
 xāinuk 86  
 xāinuk daba 2041  
 xua ülāsutai 19  
 xuabxai aula 540  
 xuandulai aula 534  
 xuank rat daba 583  
 xuankxutu nur 645  
 xuā 868  
 xutala 1229  
 xutän darya 832
- xutlukbai 1821  
 xutuγur jährink 1145  
 xutuk 1713  
 xutukbai ᶻui 612  
 xutun kukān 1226  
 xutunai 1166  
 xutunk ābua 69  
 xutui 1359  
 xujas arγaliq aula 520  
 xujaš 1778  
 xujämšükur 1610  
 xujämquli 1815  
 xujämniyaz 1837, 1926  
 xujämŷar 1674  
 xujäh basqaq 297  
 xujähquli 1800  
 xujählaqxujäh 1807  
 xujujan 1512, 1522  
 xujir ūsu 660  
 xujirtai 4  
 xujis 1565  
 xudayar 1641  
 xudutu ᶻatulqa 1978  
 xuduruk 1130  
 xuduk 2006  
 xurtai ᶻul 2118  
 xurtu dabā 445  
 xurjukka 2475  
 surza 2500  
 surγan taişı 876  
 surγus 42  
 surγus ᶻul 616, 689  
 surkun 152  
 xurluk bulaq 762  
 xurma 365  
 xuš tak 572  
 xuš kujuk daba 577  
 xušal 1784  
 xuštalai 1902  
 xuštaib 1558  
 xuštäib 1569  
 xuškäfäk 1584, 1588
- xušmät 1672  
 xušu ᶻul 2210  
 xušuji 907  
 xulan 878  
 xulan nur 2164  
 xulai bulaq 758  
 xulumsu ᶻul 2184  
 xum ariq ᶻul 809  
 xun taiji sunum 1327  
 xunčin nuyān xašixa 930  
 xunk 202  
 xunkxudai bayan abaγai 895  
 xunketur 879  
 xunkqur bulak 661  
 xunkkur ūbu 509  
 xunkur ūlünk 58, 134  
 xuni ūsu 594  
 xuyambäldi 1614  
 xüdabärdi 1581, 1576, 1611  
 xüdayar\* 1641, 1643, 1673,  
     1684, 1702, 1719, 1814, 1931  
 xizäri xuju 1425  
 xizil 246, 283  
 xizil başı nur 633

**D**

- daba 1178  
 dabaji 1056, 1417  
 dabasun nur 2143  
 dabalā 2783  
 dabusutu 146  
 dabusutu ᶻul 727  
 dajin dāba 2062  
 daduγu 980  
 daräbaja 1202  
 darja 906, 970, 1137, 2299  
 darji 1383  
 darxan 1000  
 dardamtu 76  
 dardamtu bulak 668  
 darziri 2573

- daržunk 2465  
 darkutlā 2603  
 darma 884, 918, 1289  
 daruk yumču 3042  
 dasu 2482  
 daši 1008, 1200, 1331, 1346  
 daši baljur 2226  
 daši jirink 2237  
 daši daba 1075  
 daši dunduk 1141  
 daši rabtan 1341  
 daši namjal 2268  
 dašijab 2228  
 dašidundub 2302  
 daγulā 2847  
 dakarlā 2532  
 dakba 1055, 1159  
 dakbu dumšun žunk 2352  
 dakbu kunlai namjal žunk  
     2351  
 dakkbunai žunk 2354  
 dakjal lāsank 2607  
 dakjuankri 2673  
 dakdurγa 1231  
 dakral tank 2517  
 dakri 2593  
 dakri fuju 2928  
 dakšinkri 2533  
 dakkunk junk 2429  
 daklā nāimari 2837  
 dakyulri 2565  
 dalan turu 1985  
 dalantai 1302  
 dalank xuduk 104  
 dalāi 1142  
 dalāi taiši 1100  
 dali 1639  
 dam žunk 2372  
 dam γul 662  
 damarin 1035, 1384  
 damarin sāftin 2273  
 damba 934, 1171  
 damba jirink 2238  
 damba darja 995  
 damba duqar 1238  
 dambai jalčān 3101  
 dambā 2262  
 dambāi\* 1083  
 damjuk kabab γrankri 2845  
 damjin zalā 2766  
 damγu 2364  
 dana 1266  
 danjila 969  
 danjin 919, 1052, 1136  
 danjin xunk taiji 1309  
 danjin mamjal 2265  
 dančunk 2258  
 dandar 1127, 1366  
 danzan vankjal 3167  
 danzin dāčin jinlāi čumu 3160  
 dankju 2930  
 dankkarlā 2725  
 danklā yumju 2943  
 danklunk γul 2155  
 danmā yunkjunk γrankri 2706  
 danixujāh 1906  
 dauja ūbaši 1290  
 daudu muγai 164  
 dava\* 1387  
 dava kāsik 1196  
 davajid 1198  
 davājin 1209  
 daijink xušuji jaγan danjin  
     2231  
 dayan taiji baldan vankjal  
     3205  
 dayan xan 3164  
 dāpā dakjān žunk 2323  
 dājak lāvank čuiki vankčuk  
     3085  
 dārkai jaši 3196  
 dāši batur 2213  
 dālai dajink jāhvank ārabtan  
     2220  
 dālinkrunk 2843  
 dākulā 2688  
 dāmju 2864, 2971  
 dāna aulā 2058  
 dāut 225  
 dāyan taiši 1108  
 dāyān 2234  
 dābtär 2011  
 dārbiš 1633  
 dārdink γul 2186  
 dāši čāhrink 1020  
 dāftär 304  
 dāgi 2230  
 dālkār 1076  
 dāulät nīyazbai 1843  
 dāulätšah 1878, 1884  
 dāulätquzi 1703  
 dāulätmät 1727, 1750  
 dāhjít 1139  
 dāhjin žunk 2330  
 dāhdink lā 2586  
 dāhdu kundülän γul 2177  
 dāhdu muγai 163  
 dāhra xusutai 30  
 dāhsānk γul 2159  
 dāhkalā 2722  
 dāhmu žunk 2355  
 dāhmula 2548  
 duažunk 2373  
 duaſjuak 29  
 dubjin 1182  
 dubujuk bulak 605  
 dut tubju 2937  
 dut nari 2623  
 dutfurču 2962  
 dutlunkkank 2577  
 dujin kalčan 2479  
 dujud γul 816  
 dudunk dakri 2730  
 dudiba 1207  
 dura kundülän γul 2179  
 dural 896

dural xušuji 888  
durbäljin 27, 92, 261  
durji 890, 1267, 1272, 2260  
durji jakkar lä 2702  
durji damba 1018  
durji rabtan 1236  
durji säbtan 1015, 2271  
durji yujunlā 2689  
durjijab 914  
durjijal 958, 1016  
durjiri 2801  
durkäči 1312  
durunk daibua 1248  
durisxu 1318  
dus xuju 1481  
dusank ḥanklä 2605  
dusäk 1632  
dusmät 1759  
dušilä 2679  
dušähjiyänču 3039  
dušuatlä 2771  
duyalank jährink 1296  
duqar 979  
dukar aulä 2067  
dukću 2922  
dukdan jambal jamču 3076  
dukdi aulä 2068  
dukdi ḥul 2150  
dukrunk lä 2779  
duklä kankri 2710  
dukuzalä 2758  
dulbulä 2678  
dulu daba 543  
dulun bulak 597  
dulun nur 2191  
dumda bulutu daba 2039  
dumda jařasutai ḥul 2891  
dumda ḥašun 1968  
dumdatu xabjiřai ḥul 720  
dumdadu kundulän ḥul 2178  
dumra kanksarba žähvank  
namjal 3215

dunak ḥul 2156  
dunjun 956  
dundub čärink 1370  
dundub namjal 1024  
dundub vankbu 1040  
dunduk 1347  
dunduk rabtan 1242  
dunk 2296  
dunkju 2976  
dunkčua 2978  
dunkkar zunk 2324, 2493  
dunkla kankri 2720  
dunklä 2713  
dunknultäi 97  
dunyut juiki jamču 3079  
duvā 392  
duiču 2973  
duisum kinba kamba ūsäh  
3129  
duifunk zunk 2383  
diba juriktu 1274  
dimtank 2357, 2368  
dimtank ḥul 2149  
dinar ḥul 795  
dinrimaju 2872  
dinkjunkri 2827  
dinkkäi zunk 2401  
dinknultäi daba 2064  
diväi kuitub aulä 2082  
diyänji jařan xada 2050

**R**

rabatji 380  
rabjämبا jakba jujur 3218  
rabtan 1158  
rabγankjuankri 2659  
raka jankšuankju 2950  
rakut 2504  
raljan juγušunk 2904  
rambä rabdan 3206  
rābču 2917

rāblä 2644  
rāju 3015  
runkču lankču 2918  
runkčuiju 2927  
runksähju 2873  
rijasumdu 2474  
rifixujäh 1791  
rišutäh 2420  
rika kunkkar 2366  
rika kunkkarju 2924  
rika nuf žunk 2327  
rikazäh 2380  
riksum kunburi 2808  
rikužunk 2342  
rinbunk zunk 2385  
rinjin sukbäču 3037  
rinjin link 2497  
rinjin linkkiri 2534  
rinktank 2387  
riū zähkat 2853

**Z**

zabrank zunk 2523  
zajub kunklä 2695  
zaka zankju 2915  
zakdä 2432  
zakšallä 2757  
zalä sumdau lä 2728  
zambil ästi 335  
zanakri 2755  
zankbä xan karma danjunk  
vankbu 3163  
zankbuaju 2858  
zankju 2874  
zankri 2831  
zankvan lä 2851  
zärinkla 2579  
zärsumduba 2448  
zähbulä 2609  
zähču 2974  
zährinkbu 2631

zähla ᶻankžunk 2353  
 zählunk kanklā 2769  
 zäid 1545  
 zu kuyukjin dunk lā aulā 2081  
 zurinlā 2833  
 zumu julmalā 2817  
 zumu jumu ᶻankri 2634  
 zunfurul fuk 2840  
 zunkši 2422  
 zunkkablā 2792  
 zunkkar lā 2530  
 zikilā 2745  
 zihju 2995

## S

sabir 1877  
 sabil 1929  
 satam 1235  
 saja namjal 1093  
 sačuka 2502  
 saxat 1740  
 saxaltu 873  
 sar bařaš daba 492  
 sara 2297  
 sara junk 2483  
 saratju 2933  
 saral xutun 1957  
 sarbařaši 158  
 sartut 1391  
 sarju 2965  
 sarjitar 973  
 sari 59  
 sari aula 518  
 sarik kānd 258  
 sašunk 2591  
 safa xuju 1792  
 saksaq 302  
 sikitai bulaq 766  
 salatu ᶻul 723  
 salbatu ulan dāba 512  
 salkitu 141

sali 1689  
 salixujāh 1898  
 saliyāk 1897  
 samarxan arkāh 911  
 samal ᶻul 687  
 samba 2464  
 samba āvank jakba jamču 3071  
 samba āvank čuiki jamču 3073  
 samba āvank funčuk namjal  
     vankbāi dāh 3072  
 samba lubzank nīyānjak jamču  
     3074  
 sambuā 1423  
 samjub kunkkar 2337  
 samjub māba kunkkar 2447  
 samda bumun 2460  
 samdan bumbu ᶻanklā 2799  
 samdan ᶻankri 2566  
 samisaqxujāh 1922  
 samyälā 2663  
 sanjab 1147  
 sanju 395  
 sanju tak 573  
 sanjjab 1065  
 sandub 1049  
 sank puri 2716  
 sankak južunk 2445  
 sankak karlui vankmu 3161  
 sankāh kabab ᶻankri 2848  
 sankju 2985  
 sankjin sumduri 2741  
 sankri 2578  
 sankri žunk 2334  
 sankrifuju 2871  
 sankka žunk 2369  
 sankkāi baljur 3089  
 sankkāi kiyamču 3172  
 sanklā 2538  
 sankmuilā 2661  
 sankva ᶻankjänri 2614  
 savabji aula 478  
 sai baši darya 749  
 sai iriq 300  
 saibak 1280  
 sairam bulak 715  
 saimulxu 1251  
 sain bala 1550  
 sainčak 1175  
 sāiram 245  
 sāyuju 3004  
 sābāsutai aula 519  
 sābtan 1002, 1025, 1036, 1174,  
     1358, 1372, 1382  
 sātirbum 2291  
 sār mān 351  
 sārank daši 1386  
 sārsumdu 2442  
 sārkāh 15  
 sāruktank 2519  
 sārijut jähran 3182  
 sāriq ᶻul 383  
 sāfār 1842  
 sāfār bai 334  
 sāftin baljur 967  
 sāftin bušuktu 2256  
 sāftin daši 2251  
 sāftin durji 2286, 2300  
 sāftin vankbu 1070  
 sāfür 1637  
 sālim 1567  
 sānkār nur 743  
 sāu sukburī 2598  
 sāh anbā 2436  
 sāhtār 1123  
 sāhrlunk tank 2467  
 sāhrīt summāiri 2640  
 sāhrink 885, 1284, 1334  
 sāhrink darja 960  
 sāhrinkkun 938  
 sāhkurju 2911  
 sāhlunklā 2549  
 sāibidin 1796  
 sāitarim 1896  
 sāin tara 24

- |                      |            |                 |                  |  |
|----------------------|------------|-----------------|------------------|--|
| säyyid               | 1462       | sukšuank        | 2963             | 3068                                     |
| säyyid abzäl         | 1458       | sukzunk         | 2449             | simba čambu mulam luju 3069              |
| säyyid ahmäd         | 1460, 1475 | sukfuju         | 2964             | simbā jakba jalčän 3070                  |
| säyyid buranidin     | 1474       | sukuluk         | 150              | sinkäh bardulā 2797                      |
| säyyid bürhanidin    | 1469       | sukun           | 337              | sinkkäh 855                              |
| säyyid jalalidin     | 1465, 1476 | sultan yailak   | 436              | sinkkim 195, 321                         |
| säyyid ṭalib         | 1456       | suluā daba      | 2054             | siyānkju τul 2154                        |
| säyyid 'äbduallah    | 1457       | sulum           | 900              | Ş  |
| säyyid kamalidin     | 1467       | sumu xarāxai    | 165              | ša üt ᶻanktar ri 2554                    |
| säyyid kämal         | 1473       | sundula xujäh   | 1801             | šabatu 886                               |
| säyyid mähmud        | 1461, 1472 | sunk taš tak    | 564              | šabaz 1804                               |
| su başı tak          | 544        | sunum           | 1067             | šabaqäi 1790                             |
| sua daba             | 525        | sunum aräbtan   | 965              | šabju 2931                               |
| suatnam jukki lankbu | 3056       | sunum balji     | 2266             | šabdurji 2309                            |
| suaji                | 8          | sunum taraji    | 2295             | šabzai 955                               |
| sualā                | 2824       | sunum juiji     | 1028             | šabul 1735                               |
| suamä                | 2508       | sunum čährink   | 1044             | šatu 116, 332, 373                       |
| subaşı               | 198        | sunum daşı      | 991, 2224, 2242  | šadman 1616                              |
| sutai bulaq          | 2141       | sunum daşı daba | 2088             | šar kanklā 2729                          |
| sutnam baljin        | 3154       | sunum danjin    | 2219             | šara 1396                                |
| sutnam tudub         | 3200       | sunum durji     | 2285, 2313       | šara batu aula 2029                      |
| sutnam jamču         | 3049       | sunum dundub    | 983              | šara tala 1953                           |
| sutnam jinma         | 3153       | sunum kumbu     | 1210             | šara turu 1987                           |
| sutnam darkäi        | 3191       | sunum vankjal   | 1337             | šara jirukän tala 1971                   |
| sutnam kählik vankbu | 3104       | sunum yunkrunk  | 1239             | šara kutul daba 2036                     |
| sutnam vankjal       | 3193       | sunumjal        | 1345             | šara nur 2128                            |
| sutnum yähšäi vankbu | 3103       | sükfuri         | 2750             | šara üjir 1970                           |
| suju                 | 3000       | süläiman        | 1511, 1547, 1832 | šarab 1053                               |
| suxaitu              | 77         | sülṭan ahmäd    | 1430             | šarab zankbu 3096                        |
| suxaitu bulak        | 669        | sülṭan axmäd    | 1436             | šarabal 1243                             |
| sudukui juktu        | 1114       | sülṭan xuju     | 1772             | šarakut τul 2136                         |
| surduank ḷunk        | 2466       | sülṭan säyyid   | 1431             | šarju 2870                               |
| surza                | 3169       | sülṭan quli     | 1663, 1875       | šarluri 2764                             |
| surkuk aulā          | 2040       | sülṭan yunus    | 1429             | šarula 2747                              |
| surkun               | 266        | sülṭanxuju*     | 1870, 1894       | šarunkšju 2980                           |
| surunkvā             | 2492       | sülṭanmät       | 1695, 1725       | šari 940, 2606                           |
| suzähłä              | 2785       | sülṭanyar       | 1635             | šazam 1797                               |
| suγuluk τul          | 731        | sünduala        | 1925             | šaziyadun 1734                           |
| suk                  | 892        | sidiq           | 1490, 1622, 1918 | simba čambu luju ʃalčink شا γa aulā 2076 |
| sukät                | 432        | sirkib          | 181              |  |
| sukburul lä          | 2687       | sirliq          | 399              |  |
| sukču                | 2961       |                 |                  |  |

- šaquli 1601  
 šak γul 2168  
 šakjank danzin 3213  
 šakju 2960, 2898  
 šakdur 1402  
 šakdur daši 1132  
 šakdur manji 1389  
 šakdurjab 2263  
 šakuri 2762  
 šalatu 1993  
 šamansur 1756  
 šamši 140  
 šamši γul 726  
 šankkai xar kir 2399  
 šah hüsäin 1464  
 šah xuju 1515  
 šahhäsän 1463  
 šahyat 1764  
 šayar 233  
 šalu likba jalčän 3061  
 šätutu daba 584  
 šärank 1408  
 šämba tank 2360  
 šänčank 2379  
 šändun märkin 901  
 šähär 278  
 šähša nišar 2828  
 šähljuank γankri 2818  
 šähvalä 2760  
 šäix xuju 1492  
 šäidulaxujäh 1910  
 šuankju 2969  
 šubändü žunk 2453  
 šubudakla 2542  
 šuti 366  
 šur γul 2194  
 šurju 2970  
 šurjuk 209  
 šuru γankcu 3013  
 šuklā 2572, 2791  
 šuku 941  
 šukur 1627
- šultu γul tak 586  
 šulγa žunk 2356  
 šulkanknai čähvank 3208  
 šulmu zankla 2642  
 šunkju 2886  
 šunu damba 1011  
 šibärtai bulak 712  
 šibärtu 57  
 šibärtu xušu 139  
 šida zunk 2511  
 šir müxämmed 1427  
 širab 1310  
 širab yundun 1323  
 širalta 276  
 širali 1426  
 širäf häsän 1666  
 širdaq 1730  
 širγa lus nuar 2888  
 širkä γul 2126  
 širktu ūsu 2867  
 šilä 2691  
 šilnun durji 3197  
 šilik baišink 9  
 šina nur 2140  
 šinaγa bülak 2889  
 šiyänkču tala 1960
- S
- şätibälđi 1688  
 şadiq 1749, 1848  
 şürütu 16  
 şufurki 1619, 1710  
 şufi 1753, 1917
- Z
- zamlik rulbai durji 3132  
 zuaval 435  
 zulä 2692  
 zunkaba lubzank jakba 3046  
 žunkkar 2390
- zuval ūstank 834  
 žijunk lä 2781  
 •  
 'adilşah 1594  
 'aziz 1597  
 'ali 1446  
 'ali aşyr 1450  
 'ali akbär 1449  
 'ali xuju 1516  
 'alim 1783  
 'äbdual 'aziz 1786  
 'äbduallah 1440, 1459, 1466,  
     1493, 1517, 1539, 1580, 1655,  
     1732, 1802, 1862, 1891  
 'äbdujabar 1715  
 'äbduxaliq 1483, 1508  
 'äbduxaim 1600  
 'äbduraman 1520, 1564, 1682,  
     1694, 1903  
 'äbdurahim 1765  
 'äbduraim 1789  
 'äbdurähim 1433, 1573, 1771,  
     1798, 1810, 1830, 1864  
 'äbduräšid 1432  
 'äbdus 1718  
 'äbdusätar 1570  
 'äbdusälim 1787  
 'äbdusämät 1504, 1803  
 'äbduşukur 1834  
 'äbduγufur 1572  
 'äbduqasim 1752  
 'äbdulätif 1904  
 'äbdunasir 1529, 1631  
 'äbduuhab 1563  
 'äbduvali 1818  
 'äziyar 1895  
 'äšurmät 1608  
 'äzamšah 1592  
 'ävazbaqi 1676  
 'äit 1648

‘übäiduallah 1531, 1851

‘äitmät 1827

‘übäidualläh 1760

‘üsman 1644, 1847, 1887

‘umur 1566

## γ

γaxai γatulγa 1982

γadasun jiläu 2108

γarma duza 1062

γarvank čuiki vankčuk 3147

γarib 1743

γašai šaramari 2521

γašun 10

γašun γatulγa 1983

γašvā namjal čähdan 3179

γašinai čähdan jaši 3194

γafar 1794

γafur 1741

γaldama 1304

γaldan 856

γaldan čarin 858

γaldan dundub 1367

γaldan dunduk 1369

γaldank 1099

γalzank durji 1027

γalzank yundan 3220

γalman taiši 865

γanjuγa 1042

γank dissri 2841

γank yulju 2977

γankjal lä 2635

γankjän 2658

γankdurji 1204

γanknam nankri 2625

γanmu kuklä 2544

γähva 1225

γauksumlä 2681

γuju žunk 2434

γuxai dayu 843

γurban älimatu 110

γurban täulai 2012

γurban turxatu aulä 2106

γurban jabidar 113

γurban järkäh γul 739

γurban jirkäs 125

γurban xanatu 151

γurban xanatu γul 733

γurban xusutai 117

γurban dubuk aula 465

γurban sari 119

γurban sari γul 683

γurban sulimal γul 2161

γurban šajirai 114

γurban γašun nur 2158

γurban kira aula 493

γurban mukun tulaxai 2104

γurban nukur bulak 717

γurban ilγaji 128

γurbi daba 486

γulja 87

γulja baši daba 565

γulja γul 2146

γulγui nur 2165

γunčuk čuiki nima 3150

γunkbu 2338, 2367

fuava janktankri 3592

fubarank žunk 2402

furi 2550

fus kim 374

fuknak 2415

fulat 1646, 1755, 1779, 1822,  
1933

fulanai sutnam dubjai 3177

fulā nänlā 2641

fulaiju 2863, 2900

funjuk\* 1085, 2249

funjuk čärink 1381

funjuk daši 916

funjuk zankbuju 2945

funjuk kählunk 994

funjuk namjal 3204

funčuk link 2403

fundu žunk 2326

funsuk 1285

funkjuk tank 2528

fijan 176, 318

fijan γul 772

fijiγan γul 700

fiš nan 394

fišya 407

fiyalma 397

## F

farsa 1519

farman 287

fakbalä 3108

fakbalä tuankva dundan 3110

fakbalä jalva jamču 3112

fakbalä jikmädäh jambai

jamču 3113

fakbalä čuiki jalbu 3111

fakbalä sankkäi 3109

fakbalä yähśäi jikmädäh dam-

bai kuambu 3114

färidun 1552

fäš 238

fäitäm 1675

qabjiγai 95

qatiliš 417

qadir 1578

qara qir 348

qara kujaš 382

qarju 402

qarγaji 240

qariljimaq bulaq 752

qazγan 270

qasim 1439, 1494, 1562, 1585,  
1744, 1766

qašyar darya 823

qašqar 341

## Q

qaim ata 237  
 quaš kul 738  
 qurbamāt 1629  
 qurban 1700, 1865, 1886  
 qurjan 347  
 quš arab 384  
 quštam 279  
 qušiqar 138  
 qulan jiř 338  
 qum baši 295  
 qumuš känd 377  
 qumuš iriq 296  
 qunkxur 1184  
 qırquitu ᶻul 784  
 qizil ašmäh tak 566  
 qizil buyi 350  
 qīzil ᶻul 801, 820

**K**

kab lärju 2913  
 kab läri 2594  
 kabzank 1385  
 katdu 2394  
 kajat yähšai čumu 3159  
 kajin 2362  
 kadaimät 1770  
 kadumba 946  
 karamat xuju 1500  
 karda ᶻanklā 2627  
 kardalā 2626  
 kardunk zunk 2513  
 karlab 2408  
 karlā 2821  
 karma bakši čuiki lamā 3130  
 kasula 1602  
 kašin xuju 1528  
 kakā 2423  
 kakbu zankbuju 2987  
 kaklā ᶻankri 2807  
 kakuk 2392  
 kalā 2802

kaljäua murun 2869  
 kalčank kuza 2374  
 kalču 2958  
 kaldan danzän 3168  
 kaldan funčuk link 2388  
 kaldähłä 2570  
 kalzank tubdan vankčuk 3122  
 kalzank čukdän dähjin vankmu  
     3162  
 kalza žunk 2382  
 kalkal 293  
 kalmu runkri 2715  
 kalik 2501  
 kamalxujäh 1841  
 kamba bünsümri 2749  
 kamju 2959  
 kamrak 378  
 kamlä 2682, 2746  
 kanbua jänlāi rabdan rabjamba  
     3216  
 kanju yähšai čujal 3152  
 kanjur juläu 1946  
 kanjitam 256  
 kanjin läiki durji 3123  
 kandu 982, 1033  
 kankjähnai sutnam jalbu 3173  
 kankjänba 2616  
 kankri 2822  
 kanklam 2718  
 kaijub jakba sinkäh 3142  
 kāri 2816  
 kānk 1172  
 kāvā karbu kankri 2711  
 kätäh xubuk 55  
 kär ūrkäh 56  
 käräh tämän nur 2139  
 kärdiya 427  
 käfahnak daba 580  
 käljäh zähřarri 2753  
 käldan dajink nurbu 2235  
 käldan daši 2264  
 käldan vankjal 2243  
 kāmbäl 1353  
 kāmfil 987  
 känähtäh bulak 709  
 kānjab 1170  
 kānjäh 1860  
 kānju tak 576  
 kändun jamču 3048  
 kändun jubba 3047  
 kändunjab 992, 1080  
 kānnkir bulak 603  
 kāhbik 1828, 1915  
 kāhdak lä 2652  
 kāhšixuli 1612  
 kāhkähtu bulana 143  
 kāhku sujut ri 2825  
 kāhkunk 2412  
 kāhllä 2653  
 kāhlik jalčan balzankbu 3118  
 kāhnankju 2878  
 kāi čukba 2438  
 kāijub kāhlik balzankju 3055  
 kāižunk 2322  
 kuajin dankjunkri 2646  
 kuam junk 2491  
 kuanžā 2505  
 kuankju 2989  
 kuankdälä 2575  
 kuankdu juka 2496  
 kuankdulä 2619  
 kuankla ᶻankri 2805  
 kubruk 292  
 kutank 2419  
 kutuji 1176  
 kutujin 1058  
 kujaju 2901  
 kujā 218  
 kudāri aulä 2035  
 kur arki 1961  
 kur ᶻul 618  
 kurāhtu bulak 598  
 kurtu 45, 109  
 kurtu daba 487

- kurtu γul 693  
 kurdu jāyutri 2814  
 kurkāh nur 653  
 kurkum 1212  
 kurla tak 551  
 kurmät namjal 3178  
 kurmäti 7, 118  
 kuru yundan 942  
 kurunk γul 2153  
 kurunkui aula 522  
 kurunkläh 212  
 kuriyatū 23  
 kusähmusuk γul 624  
 kusui 1252  
 kusink üstank 831  
 kuš xan turu baixu 2212  
 kušātu 18  
 kušātu dabā 442, 467  
 kuk tum daba 452, 514  
 kuk tikan 226  
 kuk jaši lumbu 2522  
 kuk yar 387  
 kuk yar bulāk 765  
 kuk yar tak 568  
 kukān 1177, 1227  
 kukān batur 962  
 kukāh āman 1974  
 kukāh buyāh 241  
 kukāh jul 11, 106  
 kukāh sar γul 732  
 kukāh sai γul 2211  
 kukāh särkāh daba 2051  
 kukāh kutul daba 2560  
 kukāh märkān γul 808  
 kukāh nur 1942, 2114  
 kukāh ūsu γul 2152, 2170  
 kukählik aula 535  
 kukähnäk daba 557  
 kulkā 2835  
 kuku danjin 944  
 kukurtluk 331  
 kukui 1230  
 kultärim 370  
 kulrinklā 2571  
 kuluk junk 2472  
 kum kijik 336  
 kumā 398  
 kumbähjab 1064  
 kumbu 1107, 2311  
 kumbu arabtan 2255  
 kumbu batur 978  
 kumbuadarkāi 3207  
 kumtula 2639  
 kumjab durji 1026  
 kumdalā 2788  
 kumuš γul 741  
 kumušiku 1293  
 kun arki γul 2197  
 kun juxa 1997  
 kun nur 2137  
 kunähsar 120  
 kunjalā 2683  
 kunjuk 1023, 1066, 1325, 2310  
 kunjuk junknäi 3062  
 kunjuk däši 2223  
 kunjuk dälai xan 3165  
 kunjukbank 1079  
 kundaliq 401  
 kundulän γul 2132  
 kundulän übaşı 1258  
 kundun 963, 1181, 2301  
 kundun aqramba samdan  
     jamču 3217  
 kunk mattank 2520  
 kunkā danzan 3186  
 kunkäs 94  
 kunkäh jirink 2280  
 kunkäh zankmu 3156  
 kunkähşira 1164  
 kunktanklā 2648  
 kunkjuču 3024  
 kunkdu 2461  
 kunkduntank 2518  
 kunkzank 981  
 kunkkabā qāmā 2559  
 kunkkäh 1355, 2288  
 kunkkäh čärink 1376  
 kunkkähribtan 2314  
 kunkkir γul 651  
 kunkla 2654  
 kunkis γul 676  
 kunuk sar 145  
 kuitun 43, 107  
 kuitun širik 1945  
 kuitun γul 698  
 kuitun γultu 14  
 kuitum kutul 1954  
 kuisu 5  
 kuisu tulaxai 1949  
 kuimän aulā 2038  
 kuyankju 2909  
 kuyu baγ 263  
 kuyul juank 2486  
 kümuš akma tak 549  
 kümuš aula 538  
 kiblā 2545  
 kitču kamču 2920  
 kitdutnai sutnam funčuk 3211  
 kida 1220  
 kidaklā 2699  
 kidank aula 523  
 kidbuk čanklu 3214  
 kidču 2926  
 kira turu aula 504  
 kira γul 639  
 kirbus γazank 410  
 kiriš γul 796  
 kišiktai aulā 2074  
 kikähtu γul 725  
 kilämyaidi 420  
 kilähkäi batur 904  
 kiltank 2506  
 kiljähju 3007  
 kildiya γul 836  
 kilqasun jibqadasun 64  
 kilkur dinklā 2569

kilkurlā 2697  
 kiliš 232  
 kilyank tak 571  
 kimsäh ᾧul 777  
 kin buaruk lā 2557  
 kinzähbak 1199  
 kin ᾧunk 2396  
 kiyamju 3018  
 kiyäčakču 3038  
 kiyär kuk ri 2656  
 kiyäktu ᾧul 2193

**L**

lab juqa 166  
 latukba 2426  
 lajab 2269  
 lajin tuqai 415  
 larbab ᾧul 2151  
 larji vankjuk 2312  
 larkiyänlā 2562  
 lafuk zankbuaju 2906  
 laksankjuari 2660  
 laku dunkza 2615  
 lakuān 2498  
 lakunk 2582  
 lama tulaxai 2109  
 lamda junk 2430  
 lamdun 2421  
 lamrinkmu 2629  
 lammar jalā 2595  
 lankbuju 3044  
 lankburi 2812  
 lankbuktank 2363  
 lankju 2861, 3010  
 lankjui šunk 2899  
 lankjin kabab ᾧankri 2842  
 lanksurla 2776  
 lankku junk 2471  
 lanklunk fukri 2795  
 lanknäzäbri 2675  
 lavank juklāi namjal 3064

lavank dambai jalčān 3065  
 läb fär 253  
 läju 2865  
 läču 3031  
 läri 2499  
 läriku 2732  
 läzank xan 3166  
 läsā 2319  
 lälunk 2940  
 läma darja 860  
 lämajab 1115  
 lämäyak 2478  
 lämu 2332  
 läūči 2855  
 läülä 2613  
 läkju 2954  
 lämfi 186  
 lähbala 2620  
 läilä 2849  
 luban mukmu ri 2602  
 lubja 1078  
 lubzank 927, 977, 1311  
 lubzank arinčin 925  
 lubzank baldan jalčān 3086  
 lubzank tubtan kilik jamčan  
     2316  
 lubzank jařan 2240  
 lubzank jänłai jalčan 3128  
 lubzank juizin 3120  
 lubzank čährink 924, 1373  
 lubzank čuyäնk vankbu jubjuk  
     durji 3141  
 lubzank xutuktu 922  
 lubzank darja 2246, 2308  
 lubzank darkäi 3195  
 lubzank daši 1282  
 lubzank dambai kuambu 3087  
 lubzank dambai vankjuk jam-  
     bal jamču 3054  
 lubzank danjin 2214  
 lubzank dāmba 3121  
 lubzank durji 2306  
 lubzank säftin 2245  
 lubzank šahnān jabka namjal  
     3075  
 lubzank šunu 1010  
 lubzank kalzank jamču 3053  
 lubzank kählik yähšai jakba  
     3105  
 lubzank kumbu 1336  
 lubzank yähšai vankbu 3100  
 lubun sankkäi junknai 3116  
 lubun fakba čuiki jalčān 3117  
 lubnakju 2884  
 luja bulak aulā 2073  
 lujan širab 1326  
 lujän rabtan 1157  
 luju 2956, 3006  
 lujurki 2667  
 luču 2972  
 luduk kar 2527  
 lurunk žunk 2452  
 lurui yundun 1203  
 lusa ᾧul 2125  
 luf nur 789  
 lukar žunk 2404  
 lukjak ᾧul 774  
 lukju 2994  
 lukjik 185, 320  
 lukdu käh yäi ri 2813  
 luklā 2645  
 luklun 37  
 luklun ᾧul 609  
 lumbanai jaši jalbu 3175  
 lumbua ᾧankri 2669  
 lumjulā 2596  
 lumjin la 2553  
 lunbu ūzähari 2604  
 lunjub žunk 2325  
 lunkbabu kankri 2734  
 lunkbā 2450  
 lunkka šardanri 2662  
 lunklaiju 2908  
 lunklā 2546

litank 2468  
 liju 3017  
 lim jin 196, 325  
 limšah 1596  
 linkkär 291

**M**

mabalā 2780  
 majunkju 3023  
 majik xun taiji 1299  
 marju 3009  
 marču 3029  
 markähmulā 2796  
 maryunk lā 2834  
 masar jirdinkri 2668  
 maši 1362  
 maši batu 1149  
 mafam dälai 3026  
 makan junk 2470  
 makā 2856  
 makbüñ 1338  
 malaš 2733  
 malai 1192, 1291, 1322  
 malik 1478  
 malin xurγa aulā 2063  
 mamai dalai übaši 1270  
 mamät qurban 1621  
 mamut 950, 1428, 1479, 1484,  
     1489, 1523  
 manas 41  
 manas γul 614  
 manän kankjin kankri 2782  
 mantui 1146  
 manju 2882, 2914, 2946, 3005  
 manji 1073  
 manjitar 1360  
 manku 2999  
 mankuank 2407  
 manksur 1438, 1556  
 mankkarču 2921  
 manknai 2244

mannak nil γankri 2844  
 manujähra 1554  
 mani 1371  
 manitu aulā 2101  
 mā alā 2700  
 māquyar 413  
 mätäli 1579  
 mätšärif 1751  
 mähdi xuju 1505  
 mähmut 1513  
 mähmud 1468  
 mähmud ali 1487  
 mähmud imin 1480, 1524  
 mäxdu a'zām 1477  
 mäxmut 1664  
 mädiyar 1831  
 märjan uldi 419  
 märkin batur 1343  
 märkin xušuji 898  
 märkin daičink 882  
 märkin šili aula 530  
 märkin γul 735  
 märkin nuyan 872  
 närmu 2410  
 mämät aliquifi 1582  
 mämät häsän 1859, 1938  
 mämät 'äbduala 1706  
 mämät 'äbdullah 1586  
 mämätraim 1716  
 mämätsh 1881  
 mämätqasim 1699  
 mämätquli 1941  
 mämätkirim 1762, 1932  
 mämätmumun 1634  
 mämätnizär 1692  
 mämädimin 1707, 1776, 1849,  
     1908, 1916  
 mämäraim 1763  
 mämähyar 1650, 1708  
 mändü ju daba 468  
 mändü bälük 1187  
 mähsum 1808

mählähkäi aulā 2084  
 mu 949  
 mubaräkxujäh 1921  
 mubaräkšah 1589  
 mubjäh kabab γankri 2846  
 mutualak 197  
 mutiräm 1874  
 mujunk kunkzänri 2819  
 mujunlā 2727  
 muji 396  
 mujirak 1292  
 muxan bulak dāba 2094  
 muxan ūsu 2014  
 muxai šara bulak 713  
 muxur bulaq 2120  
 muxuldaï bulak 667  
 muxuldaï üdud 74  
 mudutu bužutu 81  
 mudutu bužutu bulak 670  
 mudik sankbulunk 2868  
 mudikćua 2992  
 murat 1656, 1872  
 murai 31  
 muzifär 1575  
 musa 1495, 1514, 1548  
 musar γul 805  
 mustafa 1498  
 musur aula 477  
 muši ūstank 818  
 muγaitu 99  
 muqärabašah 1590  
 mukjuankri 2665  
 mukrunklä 2829  
 mukunkšunk 2907  
 mulum 954  
 mumun 1680, 1854  
 mumin 1496, 1509  
 munkäh 1001, 1031, 1276  
 munkäh bulaq 2115  
 munkäh tāmur 1214  
 munkähtu daba 463  
 munkxudai 1125

munku tāmur 1122  
 munkudāi 1128  
 munla karčunk 2371  
 munuaju 3003  
 munus 1882, 1913  
 muidu 1364  
 muyütank 2435  
 mühämmed yusuf 1497  
 müxämmädi 1625, 1640  
 mülla häsän 1885  
 mülla 'aliyar 1858  
 mülla kufa 1856  
 müllaxabıl 1892  
 müllaxutluk 1868  
 müllaxujäh 1733, 1928  
 müllaraim 1658  
 müllariza 1782  
 müllasäfär 1927  
 müllafulad 1712  
 müllaqasım 1721  
 müllamähsum 1809  
 müllanizär 1714  
 müllayuldaš 1901  
 münču nazunk 2370  
 mi ninkbu 3097  
 mibin ḥankla 2621  
 mirdivanäh 1470  
 mirraim 1679  
 mirzam 1846  
 mirzamät 1757  
 mirsaduala 1705  
 mirsuf 1561  
 mirfulad 1677  
 mirim 1781  
 mišar 367  
 mišik durji 1087  
 misam baldan čuijub jamču  
 3151  
 misam čuiki vankčuk 3137  
 mikān tutbari 2793  
 mikut durji 3136  
 milā ḥul 2187

milām kankri 2756  
 minju 1103  
 minču 1007  
 mink bulak 746  
 mink jikdäh 251  
 minkyrad 1390

**N**

najatank 2409  
 najin ḥul 759  
 naxača 3171  
 naxu 178  
 naxu kul 770  
 nadir 1876  
 narat daba 473  
 naran saran daba 2043  
 narbatu 864  
 narit 26  
 nariqu känd 316  
 narin bulaq 767  
 narin xubuk 53  
 narin ḥul 643  
 narin kira tak 545  
 narin ülasutai bulaq 761  
 naṭan darja 2317  
 naqudai 1250  
 nakar ḥunk 2376  
 nakaišunkju 3041  
 nakählän nakšakri 2751  
 nakbu nakuri 2850  
 nakbualä 2703  
 nakčank 2413  
 nakdumlä aulä 2078  
 nakšutla 2738  
 nakki zambari 2736  
 nalä 2774  
 nalämlä 2622  
 nam 75  
 nam ḥul 666  
 namaski 1009  
 namjal 937, 1397

namjal ardähni 2239  
 namjal jirink 2289  
 namjal däši 1017  
 namjal durji 975  
 namjun 989  
 namču šimču 2916  
 namčuludink 3036  
 namri 2576  
 namširi čähvank 2294  
 namka 1394  
 namki daši 1043  
 nankurvä kurmät 3212  
 naiju 2883, 2981  
 naidan zankčumba 3088  
 naifuju 2968  
 nāijur daba 2048  
 nākäi jämbäl 1232  
 nāmähku jiryal 1089  
 nāmdu 2358  
 nāmuku 1237  
 nānbuā rizunk 2514  
 nānju 2938  
 nānjin tanklä ḥankri 2568  
 nāuruz 1607, 1914  
 nāuruzzak 1826  
 nāhsälä 2777  
 nāhkuri 2735  
 nāiju aulä 2079  
 nāilakun 167  
 nāyakšah 1745  
 nubur zunk 2510  
 nutjin ḥankzanklä 2585  
 nujukun buṛutu 78  
 nuxai 1071  
 nuxai dural 1330  
 nudunk ḥunk 2345  
 nurbu dundub 1392  
 nurbu rinjin 1063  
 nurbu funjuk 2225  
 nuršan 1761  
 nurmät 1709  
 nusxai 1168

nušidir ūlan dabasun tak 585  
 nuf kanklā 2731  
 numji 887  
 numjitu 2016  
 numjitu aulā 2113  
 nuikčälju 3022  
 nuyan xašixa 909  
 nuyun xara 1297  
 nuyun xutuktu 1305  
 nuyun xušujāh rabdan 3188  
 nuyun qabju 1275  
 nümuxan 2008  
 nibulxu 866  
 nitankju 2859  
 nijkun buγutu bulak 672  
 niču 2489  
 nirit bulak 600  
 nizan 1557  
 nizärr 1652  
 nisku γul 640  
 nifukju 2966  
 nikta aulā 2093  
 nima jalčan 3184  
 nimari 2676  
 ninktank 2507  
 ninkju 2881  
 niuju 2944  
 niulā 2647  
 niyaju 2877, 2936  
 niyak runkla 2670  
 niyaz 1649, 1653, 1654, 1669,  
     1690, 1720, 1738, 1785, 1825,  
     1934  
 niyaz šik 1617  
 niyaz şufi 1642  
 niyaz kujäk 1742  
 niyaz üla 1867  
 niyazquli 1605, 1681  
 niyakču 3016  
 niyam niyakzunk 2454  
 niyanjak zankmu 3157  
 niyankju 2880

**U**

urkixu 1962  
 ušiki aulā 2031  
 umbu däijink xušuji 1106  
  
**Ü**  
 ūbaši 988, 996, 1004, 1051,  
     1088, 1206, 1340, 1352  
 ūbaši xunk taiji 1271  
 ūbaši γul 2145  
 ūbukān 1216, 1315, 1378  
 ūbuilā 2686  
 ūbüdui 1116  
 ūpaiba jakba jamču 3098  
 ūt baši 259  
 ūtra buksäm 423  
 ūtlā 2610  
 ūtuan juluq 371  
 ūtuk daba 483  
 ūtuk sari γul 625  
 ūjmäh 298  
 ūju 2919  
 ūjub linkka 2321  
 ūji 317  
 ūjiqaq tak 554  
 ūjiki baši 229  
 ūjink quš daba 481  
 ūčuan 917  
 ūxarlik 88  
 ūxaš 412  
 ūdatu tuxai 1948  
 ūdāh γul 652  
 ūdāhin γul daba 472  
 ūdun 1350  
 ūdun tala 1975  
 ūdümdu taiši 1153  
 ūraji 307  
 ūran zib 1549  
 ūrankxai 1117, 1215

ūrtaqji 269  
 ūrtaqji ūstank 813  
 ūrtu 60, 1955  
 ūrtu bulak 592, 664, 711  
 ūrtu kurbi 90  
 ūrjan 2292  
 ūrxujuk aula 517  
 ūrda ūstank 376  
 ūrkän čumu 3158  
 ūrki dasun 1388  
 ūrluk nuyan 844  
 ūrus 1221  
 ūruk tämur 1245  
 ūrumji 21  
 ūrui jalatu 50  
 ūrüs 1110  
 ūrink uur 2163  
 ūstun arätuš 345  
 ūstin xärima 274  
 ūsu suajı aulā 2037  
 ūšaq tal 204  
 ūšan 1295  
 ūši 360  
 ūši xuju 1502  
 ūšiki aula 444  
 ūfal 356  
 ūfur 217  
 ūq ataqu tak 560  
 ūkäräh 1298  
 ūkärdü batur 952  
 ūkänd darya 800  
 ūkbari 2556  
 ūkjü 2876  
 ūkjum 926, 976  
 ūkik daba 446, 460, 489, 536  
 ūlan bäl 1994  
 ūlan bulaq 2116, 2129  
 ūlan xalγa 121  
 ūlan xujir 63  
 ūlan daba 469  
 ūlan suburya 2563  
 ūlan šära daba 2042

ūlan ᶻul 2199  
 ūlan kul 839  
 ūlan manknai aulā 2090  
 ūlan manknai ᶻatulṭa 1984  
 ūlan muxur 1947  
 ūlan murin ᶻul 2135  
 ūlan ūsu 35, 2209  
 ūlatai bulaq 755  
 ūlasutai 34  
 ūlasutai bulak 607, 628  
 ūlasutai ᶻul 654  
 ūlasutu bulak 710  
 ūlān taši aulā 2097  
 ūlān xujir bulak 657  
 ūljäi ūrūšīxu 1240  
 ūlka dakzäh žunk 2341  
 ūlkun 1133  
 ūlkun ᶻul 2171  
 ūlu arat daba 578  
 ūlua 2477  
 ūlum munar 157  
 ūlumji 1144  
 ūlun bulak 671  
 ūlun nur 602  
 ūlunki 12  
 ūlintai badan taiši 842  
 ūmai 1173  
 ūmät 1613  
 ūmär 1661, 1835  
 ūmbu 966  
 ūmjän zublā 2806  
 ūmju 2998  
 ūmnäh bulunkk 1991  
 ūmužunk 2378  
 ūnjuluk bulaq 793  
 ūnjun 913  
 ūnfu dakčanklā 2535  
 ūnk̄uju 851  
 ūnk̄udai 1179  
 ūnk̄ur xui 863  
 ūni ᶻul 2175  
 ūi tähfir 308

ūidär aulā 2049  
 ūyānji ᶻul 634  
 ūyukju 2903  
 ūyukri 2558  
 ūyunji 70  
 ūyük linkka 2375  
**V**  
 vaqankšunk 3020  
 vamu ka junk 2424  
 vankjuk 2232  
 vankjuk arabtan 2236, 2272  
 vankdan durji fälam\* 2233  
 vankdui 3192  
 väku 2693  
 välā 2684  
 väiju 2982  
 väral kanksum 2457  
 väiju 2988  
 väijin xušuji 1401  
 väilava žunk 2455  
 vun xabjil bulak 716  
 vüxa 1532, 1599, 1748, 1805  
**H**  
 hämdäm buzaxur 1879  
 hüdui 1829, 1871  
 hüsäin 1510, 1817  
**I**  
 ibraim 1485, 1811, 1812  
 idamjab 1050  
 ir̄aitu aula 533  
 ishaq 1486, 1618  
 ishak 1541  
 iskändär 1551  
 islam 1609, 1671, 1739, 1769,  
     1923  
 ismail 1912, 1937

iki barxu 2000  
 ilbär xušu 32  
 iljak 1279  
 imši 267  
 imin xuju 1603  
**I**  
 ibrahim 1443, 1533, 1540,  
     1620, 1660, 1845  
 istanji 1300  
 iskändär 1437  
 iši dambai 2303  
 iši danjin 1405  
 iši duljab 2276  
 iškäldäh 1094  
 ifil 1606  
 ikärji 290  
 iki sunik arasi 386  
 ikir 79  
 ikiri bulak 675  
 ilanlıq bulaq 779  
 imam jā'fär şadiq 1453  
 imam häsän 1447  
 imam zāinul 'abdin 1451  
 imam 'aliyimuşiriza 1455  
 imam musai kazim 1454  
 imam mühämmäd baqir 1452  
 imam ūsäin 1448  
 imin xuju 1546  
 īnkäh jifan tāk 567  
**Y**  
 yatuqu 194  
 yaxub 1820  
 yadamču 3014  
 yadai jinksan 1255  
 yadām tānk 2494  
 yar 52, 323  
 yar baši 286  
 yar buruk yuču 2885

- yar tura 268  
 yarbuluk baldıżunk 2329  
 yarkiyüt 2335  
 yarlā şambai ḥankri 2540  
 yarlunk 3019  
 yarmaxan aula 439  
 yarmu ʐunk 2405  
 yarunk 2439, 2986, 3011  
 yaşil kul 837  
 yaqa arik 255, 260, 281, 372  
 yakdua kari 2810  
 yakdinklā 2820  
 yakrunklā 2637  
 yakri 2543  
 yakkarlā 2759  
 yalanlıq 192  
 yalraji 288  
 yamatu ʐul 2198  
 yaman 1313  
 yaman qul 1057  
 yaman kankri 2714  
 yaman yar ūstank 824  
 yamātu xabjil bulak 714  
 yamši 188, 326  
 yamlik 101  
 yank baltaşun 38  
 yankbājānju 2862  
 yankxāh 328  
 yankxāi ʐul 773  
 yankduilā 2657  
 yankrala 2564  
 yanki lïkkär 273  
 yanki īriq 301, 327  
 yankisar 215, 358  
 yanis taiši 1097  
 yairu zankbuju 2902  
 yailā 2580
- yailtan 243, 275  
 yaya xuju 1503  
 yāmālik aula 500  
 yātkus 126  
 yädikar 1722, 1813  
 yädikarmät 1696  
 yārkänd 361  
 yārkilā 2742  
 yārkink ūstank 826  
 yāşil kul nur 838  
 yāl ariq 242  
 yändär nur 2142  
 yändärtu tala 1959  
 yändärtu şara aulā 2105  
 yänkäkar 155  
 yāhśai damba rabkai 3107  
 yāhśai durji 3139  
 yāhśai ninkbu 3148  
 yāhkunk tank 2529  
 yāhyun sumdulā 2789  
 yubu 953  
 yuj qara 228  
 yudu 1816  
 yudunk 2395  
 yurunk xaş 409  
 yurunk qaş ʐul 833  
 yuri 2765  
 yusun jaşan julätu 2001  
 yusuf 1536, 1919  
 yuşu dunkbumri 2754  
 yuqub 1651, 1806, 1819, 1839  
 yukur 216  
 yul ariq 385  
 yul arik 136  
 yul arik tak 569  
 yul yar 73
- yul yar ʐul 622  
 yuldus 96  
 yuldus ʐul 704  
 yulkāh āzäh ʐunk 2350  
 yululā 2826  
 yumar 1538  
 yumjum 2307  
 yumču 2990  
 yundan 993  
 yundan jamču 3050  
 yunkjunk lä 2790  
 yiжи batur kumbu 2217  
 yidakri 2767  
 yidaklā 2698  
 yikāh 2005  
 yikāh burul aula 542  
 yikāh turkin aulā 2071  
 yikāh xatāu daba 2044  
 yikāh suluktu aulā 2070  
 yikuri 2739  
 yilan baş 148  
 yilan bulaq 792  
 yilān başı ʐul 729  
 yili 85  
 yili ʐul 681  
 yilik qum 170  
 yinak batur 1278  
 yinkxāh 227  
 yikāh xalutu ʐul 2180  
 yikāh ūlan xuštu ʐul 2121  
 yiki jaidam 1996  
 yiki xarki ʐul 2122  
 yiki xaldank 2002  
 yiki şiraljin 1998  
 yinkkāh nur 2131  
 yiiki ūlan xušu 1951

## VII. 漢名索引

### 二 畫

丁里瑪楚 2872

### 三 畫

三巴 2464

三扎布 1147

三都布 1049

三濟扎布 1065

干珠噶 1042

干莫郭克拉 2544

女克擦勒楚 3022

子奇拉 2745

子楚 2995

山巴塘 2360

### 四 畫

中里 2612

丹津 919, 1052, 1136

丹津那木扎勒 2265

丹津渾台吉 1309

丹衷 2258

丹達爾 1127, 1366

丹瑪永中岡里 2706

丹增旺佳勒 3167

丹增德臣臣額塔莫 3160

丹濟拉 969

亢裕勒楚 2977

什巴爾台布拉克 712

什巴爾圖 57

什巴爾圖和碩 139

什拉 2691

什喇巴勒 1243

什喇布 1310

什喇布原端 1323

什喇勒台 276

什爾噶郭勒 2126

什德宗 2511

今博羅克拉 2557

內勒滾 167

公多 2461

公多特塘 2518

公多楚喀 2496

公格 1355, 2288

公格什喇 1164

公格車凌 1376, 2280

公格喇布坦 2314

公塘拉 2648

公瑪特塘 2520

屯拉 2836

巴什布克色木 422

巴什雅克瑪 333

巴巴汗 1434

巴巴克 1723

巴巴和卓 1530, 1799

巴巴淖爾 797

巴木巴塔爾 1342

巴本 1189

巴尖碰 3034

巴克伯勒齊爾郭勒 699

巴克呼蘇 39

巴克塔什布拉克 751

巴里 1019, 2748

巴拉 2547, 2721

巴奇 1534

巴哈古敦 1482

巴拏 1190, 1193

巴倫扎噶蘇台郭勒 2892

巴倫哈布齊垓郭勒 718

- 巴朗 1012, 1082, 1407, 2215  
 巴朗凌磋商 2957  
 巴桑 1224  
 巴桑策凌 3198  
 巴特瑪多爾濟 1111  
 巴特瑪郭特基里 2775  
 巴特瑪喇什 881  
 巴特瑪濟魯肯 1977  
 巴特擦勒巴策凌納木佳勒 3201  
 巴納木宗 2381  
 巴索吹吉佳勒燦 3083  
 巴索拉旺吹吉佳勒燦 3084  
 巴勒丹 2282, 2495  
 巴勒丹綽克珠布 3115  
 巴勒臣吹吉端珠布 3149  
 巴勒庫特塘 2397  
 巴勒珠爾 1021, 1349  
 巴勒喀什淖爾 701  
 巴勒滾 131  
 巴勒爵爾扎什 3063  
 巴喀爾 2488  
 巴喇 933  
 巴喇克宗里 2552  
 巴喇克拉 2719  
 巴喇克噶爾拉 2768  
 巴喇特 1836  
 巴隆楚 2875  
 巴雅和卓 1788  
 巴雅勒當 1151  
 巴雅爾 1363, 1411  
 巴雅爾圖 1368  
 巴塘 2481  
 巴楚 3012  
 巴達里 894  
 巴圖孟克 1143, 1148, 1410  
 巴圖鄂齊爾 1160  
 巴圖爾台吉 880  
 巴圖爾博汗 1419  
 巴圖爾渾台吉 854  
 巴圖爾額爾克濟農和羅里 2304  
 巴圖蘭青森 845  
 巴爾 1228  
 巴爾巴什鄂拉 498  
 巴爾布拉 2794  
 巴爾布哈鄂拉 2099  
 巴爾尖努布里 2838  
 巴爾托羅海 1990  
 巴爾呼郭勒 2174  
 巴爾呼都克 433  
 巴爾昌 340  
 巴爾庫勒 1  
 巴爾庫勒淖爾 587  
 巴爾喀拉 2740  
 巴爾喀塘 2440, 2516  
 巴爾揚塘 2411  
 巴爾楚克 363  
 巴爾當 1418  
 巴爾漠期伊克 414  
 巴爾齊老 1943  
 巴爾魯克鄂拉 516  
 巴爾噶淖爾 642  
 巴噶 948  
 巴噶巴朗 1013  
 巴噶巴爾呼 2004  
 巴噶台吉 897  
 巴噶布魯勒鄂拉 541  
 巴噶西喇勒津 2003  
 巴噶哈洮達巴 2045  
 巴噶哈柳圖郭勒 2182  
 巴噶柴達木 1999  
 巴噶烏蘭和碩 1952  
 巴噶烏蘭和碩圖郭勒 2123  
 巴噶班第 923  
 巴噶策凌 1039  
 巴噶圖爾根鄂拉 2072  
 巴噶滿濟 1155  
 巴濟 932  
 巴齋 1223  
 巴顏哈喇鄂拉 2100  
 巴顏哈瑪爾鄂拉 502  
 巴顏淖爾 2117  
 巴顏鄂拉 2111  
 巴蘇達嵯 2879  
 扎什岡宗 2526

扎什奇勒什里 2752  
 扎什倫博 2377  
 扎什綱 2490  
 扎什達爾皆 3203  
 扎木 285  
 扎木必勒阿斯提 335  
 扎木拉 2630  
 扎木燦 1404  
 扎木蘇代巴圖爾 1331  
 扎布 1124, 1134, 2229  
 扎布扎雅察罕達布遜淖爾 3043  
 扎克郭隆禪拉 2643  
 扎克雅布 2428  
 扎克楚 3033  
 扎克噶圖勒噶 1986  
 扎帕爾 1936  
 扎拉巴拉 1413  
 扎哈噶順 1966  
 扎納巴克 1222  
 扎納嘎爾布 1061  
 扎勒 968, 1126, 1135  
 扎喀和卓 1866  
 扎楞淖爾 2160  
 扎噶蘇台布拉克 708, 2119  
 扎噶蘇陀羅海鄂拉 2102  
 扎薩克托音 1259  
 扎薩克圖達什喇布坦 1356  
 扎囊 2346  
 日噶公噶爾 2366  
 日噶光噶爾磋商 2924  
 日噶努布宗 2327  
 日噶則 2380  
 木什謫斯騰 818  
 木巴喇克沙 1589  
 木巴喇克和卓 1921  
 木冲光簪里 2819  
 木克隆拉 2829  
 木努斯 1882, 1913  
 木呼爾布拉克 2120  
 木底克臧博隆 2868  
 木底克磋商 2992  
 木特喇木 1874

木素爾郭勒 805  
 木素爾鄂拉 477  
 木喀喇巴沙 1590  
 木喇特 1656, 1872  
 木斯塔帕 1498  
 木爾蘇布 1561  
 木諾楚 3003  
 木濟 396  
 木壘 31  
 木薩 1495, 1514, 1548

## 五 畫

丙圖 875  
 他巴爾遜達巴 526  
 他爾阿里克 252  
 加舒拉 1602  
 包伊勒登 1101  
 匝木靈羅勒拜多爾濟 3132  
 匝布朗宗 2523  
 匝克達 2432  
 匝拉蘇木多拉 2728  
 匝納克里 2755  
 匝喀臧楚 2915  
 匝綽布光拉 2695  
 古木扎布多爾濟 1026  
 古木布 1107, 2311  
 古木布巴圖爾 978  
 古木布扎布 1064  
 古木布阿喇布坦 2255  
 古木克齊克 336  
 古古丹津 944  
 古格扎什倫博 2522  
 古勒扎郭勒 2146  
 古勒凌拉 2571  
 古揚楚 2909  
 古爾古木 1212  
 古爾格淖爾 653  
 古爾班多博克鄂拉 465  
 古爾班伊勒噶齊 128  
 古爾班努庫爾布拉克 717  
 古爾班沙濟垓 114

- 古爾班呼蘇台 117  
 古爾班孟滾陀羅海 2104  
 古爾班阿里瑪圖 110  
 古爾班奇喇鄂拉 493  
 古爾班哈納圖 151  
 古爾班哈納圖郭勒 733  
 古爾班洗賴 2012  
 古爾班哲爾格郭勒 739  
 古爾班哲爾格斯 125  
 古爾班索里瑪勒郭勒 2161  
 古爾班圖爾哈圖鄂拉 2106  
 古爾班察畢達爾 113  
 古爾班噶順淖爾 2158  
 古爾班賽里郭勒 683  
 古爾班薩里 119  
 古爾畢達巴 486  
 古爾圖 45  
 古爾額爾吉 1961  
 古魯淵丹 942  
 尼布勒虎 866  
 尼克塔鄂拉 2093  
 尼斯庫郭勒 640  
 尼普克楚 2966  
 尼雅木尼雅克宗 2454  
 尼雅克隆拉 2670  
 尼雅克磋 3016  
 尼雅斯 1649, 1653, 1654, 1669, 1690, 1720,  
     1738, 1785, 1825, 1934  
 尼雅斯什克 1617  
 尼雅斯虎里 1605, 1681  
 尼雅斯庫車克 1742  
 尼雅斯烏拉 1867  
 尼雅斯索丕 1642  
 尼雅楚 2877, 2936  
 尼塘楚 2859  
 尼楚滾布古圖布拉克 672  
 尼楚滾布克圖 78  
 尼瑪里 2676  
 尼瑪佳勒燉 3184  
 尼磋 2489  
 尼贊 1557  
 布干 190, 248, 324  
 布木 915, 999  
 布木巴 2361  
 布木登綱 2487  
 布古圖鄂拉 2030  
 布古濟魯肯鄂拉 2096  
 布托克春塘 2441  
 布克斯孔郭爾郭 244  
 布里西氏 1138  
 布里博克濟塔克 559  
 布拉干郭勒 631  
 布拉台什 852  
 布拉里克 201  
 布林布拉克 2190  
 布林郭勒 2148  
 布哈淖爾 2893  
 布哈郭勒 2124, 2196  
 布哈鄂拉 529, 2085, 2095  
 布朗吉爾淖爾 2208  
 布朗吉爾郭勒 2200  
 布朗達克拉噶爾宗 2512  
 布朗蘇木拉 2649  
 布珠拉 2709  
 布勒多克磋 2996  
 布勒哈齊 46  
 布勒哈齊淖爾 621  
 布莫吉特擦勒 2393  
 布喇尼敦 1507  
 布都巴拉 1412  
 布隆 254  
 布隆庫勒 840  
 布隆郭勒 656  
 布節拉 2784  
 布達什里 957  
 布達扎布 1195  
 布達拉 2320, 2531  
 布圖古勒 997  
 布圖克森 1241  
 布爾噶蘇台 82  
 布爾噶蘇台布拉克 632, 673  
 布摩奔蘇木里 2694  
 布魯木巴噶勒藏 3210  
 布魯勒哈屯 1992

- 布顏得勒格爾 1208  
 布顏鄂特歡 1260  
 布顏濟爾噶勒 1186  
 布蘭布拉克 705  
 必林拉 2778  
 必柳布拉克 604, 750  
 必柳鄂拉 440  
 必柳圖達巴 2066  
 必庫勒淖爾 747  
 必特克里克 329  
 必濟 17  
 必濟鄂拉 453  
 毀巴卓里克圖 1274  
 毀顏齊察罕哈達 2050  
 永中拉 2790  
 汀楚 2934  
 玉木楚木 2307  
 玉木爾 1566  
 玉古爾 216  
 玉努斯 1537, 1628, 1698, 1724, 1823, 1869  
 玉素富 1536  
 玉斯屯阿喇圖什 345  
 玉斯屯海里瑪 274  
 玉瑪爾 1538  
 玉薩哈什 409  
 玉薩哈什郭勒 833  
 瓦亢春 3020  
 瓦衣楚 2982  
 瓦拉 2684  
 瓦郭 2693  
 瓦喇勒岡蘇木 2457  
 瓦摩喀納 2424  
 甘珠爾齊老 1946  
 甲都木巴 946  
 申倉 2379  
 皮什南 394  
 皮什雅 407  
 皮雅勒阿勒瑪 397  
 仰楚 2880  
 伊什多勒扎布 2276  
 伊什格勒得 1094  
 伊什達木拜 2303  
 伊丕勒 1606  
 伊布喇伊木 1485, 1811, 1812  
 伊西丹津 1405  
 伊克 2005  
 伊克巴爾呼 2000  
 伊克布魯勒拉 542  
 伊克西喇勒津 1998  
 伊克哈柳圖郭勒 2180  
 伊克哈洮達巴 2044  
 伊克哈勒唐 2002  
 伊克柴達木 1996  
 伊克海爾吉郭勒 2122  
 伊克烏蘭和碩 1951  
 伊克烏蘭和碩圖郭勒 2121  
 伊克舒魯克圖鄂拉 2070  
 伊克圖爾根鄂拉 2071  
 伊那克巴圖爾 1278  
 伊里克庫木 170  
 伊拉克 192  
 伊拉克布拉克 779  
 伊奇爾 79  
 伊奇爾布拉克 675  
 伊奇蘇寧阿喇斯 386  
 伊勒巴爾和碩 32  
 伊勒察克 1279  
 伊勒噶齊 288  
 伊密什 267  
 伊敏和卓 1603  
 伊犁 85  
 伊犁郭勒 681  
 伊畢喇伊木 1443, 1533, 1540, 1620, 1660, 1845  
 伊郭里 2739  
 伊斯坦濟 1300  
 伊斯拉木 1609, 1671, 1739, 1769, 1923  
 伊斯阿克 1541  
 伊斯瑪伊勒 1912, 1937  
 伊斯憇德爾 1437  
 伊斯憇德爾 1551  
 伊達木扎布 1050

- 伊達克里 2767  
 伊達克拉 2698  
 伊達雅圖勒拉和卓 1499  
 伊爾該圖鄂拉 533  
 伊瑪木扎丕爾薩氏克 1453  
 伊瑪木木色伊喀則木 1454  
 伊瑪木再努勒阿畢丁 1451  
 伊瑪木阿三 1447  
 伊瑪木阿里伊木西里雜 1455  
 伊瑪木鄂賽音 1448  
 伊瑪木瑪木特巴克爾 1452  
 伊遜察罕齊老圖 2001  
 伊齊巴圖爾古木布 2217  
 伊薩克 1486, 1618  
 伊蘇布 1919  
 伊蘭巴什 148  
 伊蘭巴什郭勒 729  
 伊蘭布拉克 792  
 光拉 2654  
 光拉岡里 2805  
 光楚 2989  
 光楚磋商 3024  
 光達拉 2575  
 光蘇木拉 2681  
 冲里德光拉 2671  
 冲烏布勒多克磋商 2997  
 冲隆宗 2525  
 匡多拉 2619  
 吉布拉 2545  
 吉拉木雅伊氏 420  
 吉特布克倉羅 3214  
 吉特多特雅索特納木噴磋商 3211  
 吉特楚 2926  
 吉特磋商佳木磋商 2920  
 吉勒科爾定拉 2569  
 吉勒科爾拉 2697  
 吉勒塘 2506  
 吉爾布斯喀藏 410  
 吐爾伯特 309  
 吐爾番 189  
 吐爾番郭勒 775  
 多什拉 2679  
 多扎烏巴什 1290  
 多木達都哈布齊核郭勒 720  
 多冬達克里 2730  
 多古則拉 2758  
 多布沁 1182  
 多丘巴 1207  
 多克丹宜木巴勒佳木磋商 3076  
 多克丘鄂拉 2068  
 多克底郭勒 2150  
 多克楚 2922  
 多沁佳勒燦 2479  
 多那克郭勒 2156  
 多里斯呼 1318  
 多宗 2373  
 多拉特和濟 1703  
 多拉特瑪特 1727  
 多舍尖磋商 3039  
 多倫布拉克 597  
 多倫淖爾 2191  
 多桑岡拉 2605  
 多特普爾磋商 2937  
 多特隆岡 2577  
 多特圖布楚 2937  
 多勒博拉 2678  
 多捨特拉 2771  
 多郭朗策凌 1296  
 多博綽克 29  
 多博綽克布拉克 605  
 多斯和卓 1481  
 多斯墨特 1759  
 多都摩垓 163  
 多爾濟 890, 1267, 1272, 2260  
 多爾濟扎布 914  
 多爾濟扎勒 958, 1016  
 多爾濟色布騰 1015, 2271  
 多爾濟里 2801  
 多爾濟宜克噶爾拉 2702  
 多爾濟喇布坦 1236  
 多爾濟裕準拉 2689  
 多爾濟達木巴 1018  
 安濟哈雅 44  
 安濟哈雅郭勒 617

- 安濟彥 191  
 年扎克藏莫 3157  
 年沁塘拉岡里 2568  
 年博里宗 2514  
 年楚 2938  
 托什干達里雅 812  
 托木碩克 265  
 托古斯恰特 379  
 托布坎 306  
 托布噶圖勒噶 1973  
 托伊博羅多 234  
 托多克 49  
 托克三 193, 249, 322  
 托克三郭勒 780  
 托克托 1907  
 托克托和卓 1833, 1840  
 托克托索丕 1577  
 托克托達什 1899, 1900, 1911  
 托克托墨特 1717, 1920, 1935  
 托克庫爾薩克 353  
 托克喇鄂拉 459  
 托里 2013  
 托里布拉克 2195  
 托里達巴 2056  
 托來布拉克 663  
 托來達巴 447  
 托和鼐 220  
 托拉 2588  
 托普 1105, 1393  
 托郭棲 169  
 托博鼈 105  
 托喀 1775  
 托遜淖爾 2204  
 托撲魯克 357  
 托輝哈達 1967  
 托薩爾 133  
 托蘇拉固葉 405  
 托蘇圖郭勒 2185  
 扣肯 1177, 1227  
 扣肯巴圖爾 962  
 扣奎 1230  
 朱爾庫朱鄂拉 496
- 汗托羅海鄂拉 2046  
 汗和羅 200  
 汗阿里克 352, 369  
 汗阿魯 2009  
 汗哈爾察海鄂拉 513  
 汗特勒克塔克 579  
 汗騰格里鄂拉 474  
 米干托特巴里 2793  
 米什克多爾濟 1087  
 米爾氏爪納 1470  
 老占什喇布 1326  
 老占喇布坦 1157  
 色木巴扎克巴佳勒燦 3070  
 色木巴車木博噶拉木羅錐 3069  
 色木巴車木博羅錐佳勒燦 3068  
 色木巴阿旺扎克巴佳木嵯 3071  
 色木巴阿旺吹吉佳木嵯 3073  
 色木巴阿旺噴嵯克那木佳勒旺貝得 3072  
 色木巴羅布藏年扎克佳木嵯 3074  
 色布騰 1002, 1025, 1036, 1174, 1358, 1372,  
     1382  
 色布騰巴勒珠爾 967  
 色布騰多爾濟 2286, 2300  
 色布騰旺布 1070  
 色布騰博碩克圖 2256  
 色布騰達什 2251  
 色氐克 1749, 1848  
 色衣塔里木 1896  
 色里木 1567  
 色帕爾拜 334  
 色珀爾 1842  
 色特爾 1123  
 色特爾布木 2291  
 色勒克恰特 258  
 色勒克郭勒 383  
 色得克 1918  
 色梯巴勒氐 1688  
 色郭爾楚 2911  
 色喇綢 2483  
 色隆拉 2549  
 色楞 885, 1284, 1334  
 色楞扎納 1060

色楞袞 938  
 色楞達什 1386  
 色楞達爾扎 960  
 色爾克 15  
 色爾啓布 181  
 色爾春 2591  
 色爾楚 2965  
 色爾蘇木多 2442  
 色德克 1490, 1622  
 色鋪爾 1637  
 色羅克塘 2519  
 西里克拜甡 9  
 西里克圖烏蘇 2867  
 西勒曇多爾濟 3197  
 西訥淖爾 2140  
 西喇布阿三 1666  
 西喇庫特郭勒 2136

## 七 畫

伯什克勒木 342  
 伯什阿里克 294, 375  
 伯什阿喇勒 428  
 伯什阿噶什 1197  
 伯什恰特 364  
 伯什特勒克 25  
 伯布什 1113  
 伯列克里克 315  
 伯色 1361  
 伯克特木爾 1890  
 伯克訥澤爾 1850  
 伯里葉克齊 277  
 伯省 1185  
 伯格里 1077  
 伯勒克 1162  
 伯得里克 153  
 伯得里克鄂拉 480  
 伯登 1180  
 伯德里克鄂托克 421  
 作拉 2692  
 作莫爵莫岡里 2634  
 作鄂角克阡東拉鄂拉 2081

作楞拉 2833  
 作摩卓勒瑪拉 2817  
 克什克特衣鄂拉 2074  
 克伯克 1828, 1915  
 克伯訥克達巴 580  
 克克爾魯克 331  
 克則爾和卓 1425  
 克特和博克 55  
 克勒刻巴圖爾 904  
 克勒底雅 427  
 克勒底雅郭勒 836  
 克勒特們淖爾 2139  
 克新和卓 1528  
 克錫虎里 1612  
 努布岡拉 2731  
 努布爾宗 2510  
 努斯海 1168  
 努爾匝克 1826  
 努爾沙 1761  
 努爾墨特 1709  
 却爾噶塔克 558  
 吹 137  
 吹扎布 1379  
 吹扎克佳木礮 3135  
 吹吉扎克巴葉攝巴勒藏博 3145  
 吹吉吹珀勒葉攝 3144  
 吹吉朗俊多爾濟 3131  
 吹吉喀爵特旺博 3143  
 吹吉貴綽克顏拉克 3146  
 吹因珠爾 1047  
 吹佳勒坡巴朗宗 2344  
 吹珀勒佳木礮 3078  
 吹置 262  
 吹英多爾濟 3138  
 吹庫爾 1262  
 吹接同瓦端丹 3134  
 吹接德布深舍克巴 3133  
 吹郭勒 724  
 吹喇克 2318  
 吹鍾扎布 1375, 2253  
 夾木楚 3018  
 夾拉 2773

- 李汗 841  
 沖蒼桑皆扎什 3119  
 沙巴海 1790  
 沙巴斯 1804  
 沙巴圖 886  
 沙木什 140  
 沙木什郭勒 726  
 沙匝木 1797  
 沙布楚 2931  
 沙布載 955  
 沙瓦拉 2760  
 沙克將丹增 3213  
 沙克郭勒 2168  
 沙克都爾 1402  
 沙克都爾扎布 2263  
 沙克都爾曼濟 1389  
 沙克都爾達什 1132  
 沙克楚 2898, 2960  
 沙沙尼沙爾 2828  
 沙里 940, 2606  
 沙和卓 1515  
 沙孟蘇爾 1756  
 沙拉圖 1993  
 沙虎里 1601  
 沙阿特 1764  
 沙哈特 1740  
 沙哈爾 278  
 沙特滿 1616  
 沙畢多爾濟 2309  
 沙郭里 2762  
 沙喀三 1463  
 沙喇 1396  
 沙喇巴圖鄂拉 2029  
 沙喇布 1053  
 沙喇庫圖勒達巴 2036  
 沙喇淖爾 2128  
 沙喇郭勒 2173  
 沙喇鄂齊爾 1970  
 沙喇塔拉 1953  
 沙喇圖魯 1987  
 沙喇濟魯肯塔拉 1971  
 沙鄂特岡噶爾里 2554
- 沙隆錫楚 2980  
 沙雅爾 233  
 沙資雅東 1734  
 沙圖 116, 332, 373  
 沙圖圖達巴 584  
 沙爾岡拉 2729  
 沙爾楚 2870  
 沙爾羅里 2764  
 沙鋪勒 1735  
 沙魯勒克巴佳勒燉 3061  
 沙噶鄂拉 2076  
 沙額色尹 1464  
 沙羅拉 2747  
 卓窪勒 435  
 卓窪勒謄斯騰 834  
 罅都 330  
 貝多斯 964  
 貝拉 393  
 貝格齊 1678  
 貝喇塔克 570  
 赤巴 2509  
 車木貝多爾濟 1301  
 車臣 912, 1121  
 車臣汗 1268  
 車臣色布騰扎勒 2283  
 車臣喀沙喀喇布丹端珠布 3189  
 車伯克 1217  
 車克齊 908  
 車里 2617  
 車凌 1377, 2227, 2250, 2277  
 車凌多爾濟 2248, 2257, 2278  
 車凌那木扎勒 1374, 2281  
 車凌阿喇布坦 2284  
 車凌達什 1161  
 車凌端多布 2261  
 車倉攝喇布僧格 3095  
 車畚 1183  
 車登 1211  
 車集郭勒 688  
 車爾楚 214  
 車爾楚郭勒 788  
 那干達爾扎 2317

那木扎勒 937, 1397  
 那木扎勒多爾濟 975  
 那木扎勒車凌 2289  
 那木扎勒達什 1017  
 那木扎勒額爾德尼 2239  
 那木奇達什 1043  
 那木準 989  
 那木噶 1394  
 那郭代 1250  
 那爾巴圖 864  
 那瑪斯奇 1009  
 邦拉 2608  
 里木沙 1596  
 里丕和卓 1791  
 里克蘇木麥博里 2808  
 里佳蘇木多 2474  
 里郭宗 2342  
 里鄂澤佳特 2853  
 里塘 2468  
 里楚 3017  
 里碩特 2420

## 八 畫

乖果沙爾果 2515  
 佳木達宗 2359  
 佳木磋商 2959  
 佳木磋商普拉 2584  
 佳布拉里 2594  
 佳布拉爾楚 2913  
 佳布基拉 2583  
 佳克楚 2953  
 佳里 2816  
 佳居芒摩里 2666  
 佳特多 2394  
 佳荅克拉 2652  
 佳勒拉 2653  
 佳勒則宗 2382  
 佳勒碩特班喀爾 2456  
 佳勒摩隆里 2715  
 佳勒燦拉 2590  
 佳勒薩賴噶勒藏圖布丹濟克默特佳木磋商 3082

佳勒薩賴羅布藏丹增佳木磋商 3080  
 佳勒薩賴羅布藏阿旺濟克默特葉攝扎克巴 3081  
 佳勒薩賴攝喇布珀勒 3077  
 佳納 2473  
 佳噶爾宗 2333  
 佳囊楚 2878  
 來拉 2849  
 胄罕布拉克達巴 2094  
 卓克摩喇木磋商 2979  
 卓哈達巴 479  
 卓碩特吉春 2910  
 厥運蘇木多拉 2789  
 呼巴海鄂拉 540  
 呼多圖噶圖勒噶 1978  
 呼拉瑪 365  
 呼都克 2006  
 呼都魯克 1130  
 呼雅木巴勒氏 1614  
 呼達巴爾氏 1576, 1611  
 呼達雅爾 1641, 1643, 1673, 1684, 1702, 1719,  
     1814, 1931  
 呼圖克 1713  
 呼圖魯拜 1821  
 呼爾干台什 876  
 呼魯木蘇郭勒 2184  
 呼魯瑪墨特 1629  
 呼濟爾台 4  
 呼濟爾烏蘇 660  
 呼蘭 878  
 呼蘭淖爾 2164  
 呼蘭齊克 338  
 和什阿喇布 384  
 和什庫珠克達巴 577  
 和什庫勒 738  
 和什塔克 572  
 和什塔賚 1902  
 和扎什 1778  
 和扎木舒庫爾 1610  
 和代巴爾氏 1581  
 和尼烏蘇 594  
 和托內 1166  
 和托郭爾車凌 1145

- 和卓巴斯喀克 297  
 和卓木尼雅斯 1837, 1926  
 和卓木呼里 1815  
 和卓木雅爾 1674  
 和卓呼里 1800  
 和卓拉克和卓 1807  
 和洛圖達巴 445  
 和洛魯克布拉克 762  
 和推 1359  
 和通扣肯 1226  
 和通鄂博 69  
 和塔拉 1229  
 和爾匝 2500  
 和爾珠克喀 2475  
 和爾袞 152  
 和爾郭斯 42  
 和爾郭斯郭勒 616, 689  
 和碩勒 1784  
 和碩郭勒 2210  
 和碩齊 907  
 和碩墨特 1672  
 和賴布拉克 758  
 和錫特伊布 1569  
 和錫塔伊布 1558  
 和闐達里雅 832  
 固勒扎 87  
 固勒扎巴什達巴 565  
 固塘 2419  
 固翥 398  
 坡巴朗宗 2402  
 坡瓦將塘里 2592  
 坡拉鼐索特納木多布皆 3177  
 坡斯 238  
 坡斯恰木 374  
 坡賴楚 2863, 2900  
 坤都楞郭勒 2132  
 奇勒噶遜齊布哈達遜 64  
 奈珠爾達巴 2048  
 奈普楚 2968  
 奈楚鄂拉 2079  
 委勒瓦宗 2455  
 委得爾鄂拉 2049  
 孟克 1001, 1031, 1276  
 孟克布拉克 2115  
 孟克特木爾 1214  
 孟克得 1128  
 孟克圖達巴 463  
 孟和代 1125  
 孟庫特木爾 1122  
 宗什 2422  
 宗喀巴羅布羅扎克巴 3046  
 宗喀爾 2390  
 宗噶布拉 2792  
 宗噶爾拉 2792  
 定冲里 2827  
 定結宗 2401  
 居拉木拉 2770  
 居爾默特旺佳勒 3187  
 居爾默特納木佳勒 3178  
 居爾默特策丹 3185  
 岡尖 2658  
 岡沁巴 2616  
 岡佳勒拉 2635  
 岡底斯里 2841  
 岡納木囊里 2625  
 岳科布 1651, 1806, 1819, 1839  
 岳博 953  
 帕克巴拉 3108  
 帕克巴拉同瓦端丹 3110  
 帕克巴拉吹吉佳勒博 3111  
 帕克巴拉佳勒瓦佳木磋商 3112  
 帕克巴拉桑皆 3109  
 帕克巴拉葉攝濟克默特達木拜郭木博 3114  
 帕克巴拉濟克默特達木拜佳木磋商 3113  
 帕里敦 1552  
 帕爾滿 287  
 帕爾薩 1519  
 底木塘 2357, 2368  
 拉木凌摩 2629  
 拉木敦 2421  
 拉木達納 2430  
 拉木瑪爾接拉 2595  
 拉布帕爾 253  
 拉布楚喀 166

- 拉托克巴 2426  
 拉克桑卓里 2660  
 拉里 2499  
 拉里郭 2732  
 拉旺雀克賴那木佳勒 3064  
 拉旺達木拜佳勒燦 3065  
 拉麥 2498  
 拉郭東則 2615  
 拉普克臧博楚 2906  
 拉鄂切 2855  
 拉鄂拉 2613  
 拉隆 2940  
 拉楚 2865, 3031  
 拉察布 2269  
 拉爾干拉 2562  
 拉爾巴布郭勒 2151  
 拉爾濟旺楚克 2312  
 拉廣 2582  
 拉摩 2332  
 拉薩 2319  
 拉藏汗 3166  
 招哈 129, 2015  
 招哈郭勒 778  
 招摩多 2  
 旺丹多爾濟帕拉木 2233  
 旺扎勒 1046, 2275  
 旺堆 3192  
 旺楚克 2232  
 旺楚克阿喇布坦 2236, 2272  
 昂拉 2685  
 昆置拉 2683  
 昆都崙烏巴什 1258  
 昌吉 36  
 昌吉郭勒 610  
 昌吉斯台郭勒 648  
 昌舒克 2459  
 明布拉克 746  
 明哲克得 251  
 明噶特 1390  
 朋素克 1285  
 朋楚克 1085, 2249  
 朋楚克車凌 1381  
 朋楚克旺扎勒 2222  
 朋楚克格隆 994  
 朋楚克達什 916  
 杭阿喇特達巴 583  
 東 2296  
 東拉 2713  
 東拉岡里 2720  
 東楚 2976  
 東磋 2978  
 東噶爾宗 2324, 2493  
 松塔什塔克 564  
 林沁凌 2497  
 林沁蘇克巴磋 3037  
 林沁靈吉里 2534  
 林綱宗 2385  
 泊拉特 1646, 1755, 1779, 1822, 1933  
 波斯湯托郭喇克 429  
 波羅泥都 1521  
 穩拉爵克里 2832  
 空和爾 1184  
 空格斯 94  
 空格斯郭勒 676  
 空格爾郭勒 651  
 舍勒穹岡里 2818  
 舍楞 1408  
 虎木什阿里克 296  
 虎木什恰特 377  
 虎木阿里克郭勒 809  
 門都伯勒克 1187  
 阿三 1491, 1667, 1686, 1855, 1905  
 阿三和卓 1506  
 阿丹邁春 2923  
 阿什布里 149  
 阿什布魯爾郭勒 736  
 阿什圖 142  
 阿什圖郭勒 728  
 阿什墨特 1880  
 阿巴 1339, 1598  
 阿巴特 219  
 阿巴賴 1269  
 阿木達木博作和爾 1879  
 阿木爾薩納 1091

- 阿木綽克磋 2925  
 阿木魯勒拉 1768  
 阿爪斯 1795  
 阿瓜斯巴奇 1676  
 阿匝 2462  
 阿布 1365  
 阿布扎塘 2418  
 阿布納斯 1574  
 阿布勒阿三 1777, 1873  
 阿布勒哈色木 1442  
 阿布勒派資 1544  
 阿布喇勒鄂拉 510  
 阿布普爾 368  
 阿布都扎帕爾 1715  
 阿布都瓜里 1818  
 阿布都尼匝爾 1852  
 阿布都色里木 1787  
 阿布都色墨特 1504, 1803  
 阿布都里木 1789  
 阿布都里錫特 1432  
 阿布都拉 1440, 1539, 1580  
 阿布都哈伊木 1600  
 阿布都哈里克 1483, 1508  
 阿布都海色木 1752  
 阿布都海里克 1571  
 阿布都勒拉 1459, 1466, 1493, 1517, 1655, 1732,  
     1802, 1862, 1891  
 阿布都勒阿濟斯 1786  
 阿布都勒梯布 1904  
 阿布都訥色爾 1529, 1631  
 阿布都喇伊木 1433, 1573, 1771, 1798, 1810,  
     1830, 1864  
 阿布都喇滿 1520, 1564, 1682, 1694, 1903  
 阿布都斯 1718  
 阿布都舒庫爾 1834  
 阿布都爾哈木 1765  
 阿布都噶布 1563  
 阿布都噶普爾 1572  
 阿布都錫和卓 1857  
 阿布薩塔爾 1570  
 阿布雜勒 1471  
 阿丘爾干 434  
 阿玉奇 936, 945, 1306  
 阿玉奇多爾濟滿濟 1131  
 阿玉爾 1003  
 阿玉錫 1324  
 阿瓦斯 1587  
 阿伊特墨特 1827  
 阿圭鄂拉 531  
 阿多奔蘇木 2674  
 阿克巴錫 1435  
 阿克吉旺博多爾濟則木巴 3090  
 阿克伯克 1623  
 阿克固雅斯郭勒 684  
 阿克阿里克 403  
 阿克庫勒淖爾 748  
 阿克博托 1527  
 阿克雅爾 311  
 阿克塔沁 1976  
 阿克塔沁鄂拉 2098  
 阿克塔斯 33  
 阿克塔斯布拉克 608  
 阿克達木里 2737  
 阿克賽 135  
 阿克賽台什 862  
 阿克薩噶勒代諾額 1244  
 阿克蘇 280  
 阿克蘇郭勒 811  
 阿里 1446  
 阿里木 1783  
 阿里木沙 1591, 1883, 1893  
 阿里木和卓 1773  
 阿里布 1525, 1939  
 阿里和卓 1516  
 阿里阿克伯爾 1449  
 阿里阿斯嘎爾 1450  
 阿里雅爾 1645, 1930  
 阿里瑪 1924  
 阿里瑪圖 89  
 阿里瑪圖巴爾楚克郭勒 655  
 阿里瑪圖郭勒 685  
 阿里魯克三托普 1287  
 阿坡特巴多爾濟佳勒博 3174  
 阿拉克沙爾鄂拉 2086

- 阿拉克淖爾 646, 2205  
 阿拉克鄂拉 490  
 阿拉克椿濟 13  
 阿拉克椿濟郭勒 591  
 阿拉克圖古勒淖爾 630  
 阿拉虎里 1647, 1731  
 阿拉莫鄂拉 462  
 阿拉勒額 1488  
 阿拉墨特 1693  
 阿旺丹增倫珠布 3093  
 阿旺臣賴巴勒藏博 3094  
 阿旺臣賴藏博 3092  
 阿旺吹爵爾藏博 3091  
 阿旺那木喀買木揚 3066  
 阿旺宜木巴勒德勒克佳木嵯 3067  
 阿旺索特納木倫珠布 3099  
 阿旺綽克丹 3106  
 阿旺羅布藏佳木嵯 3051  
 阿沽斯 1421  
 阿奇木 1774  
 阿奇木沙 1593  
 阿哈特 935  
 阿哈達爾巴 2290  
 阿哈瑪特 1861  
 阿海 920, 1316  
 阿特巴什 259  
 阿納爾布拉克 753  
 阿勒屯郭勒 430  
 阿勒巴齊 2259  
 阿勒扎噶勒鄂拉 443  
 阿勒玉蘇布 224  
 阿勒坦呼蘇鄂拉 476  
 阿勒坦和博布拉克 2189  
 阿勒坦特布什鄂拉 515  
 阿勒坦郭勒 2133, 3025  
 阿勒坦鄂拉 488, 2017  
 阿勒坦額墨勒鄂拉 524  
 阿勒塔齊郭勒 595  
 阿勒達爾 903  
 阿勒達爾台什 1118  
 阿勒達爾和碩齊 1400  
 阿勒瑪特 1636  
 阿勒瑪斯 1853  
 阿勒輝 874  
 阿密克鄂拉 2052  
 阿博隆拉 2618  
 阿喇古 344  
 阿喇布扎 928  
 阿喇布坦 984, 1034, 1045, 1329, 2254, 2287  
 阿喇布坦扎木蘇 2267  
 阿喇布珠爾 1068  
 阿喇岡蘇木拉 2744  
 阿喇哈青森 850  
 阿喇勒 305, 381  
 阿喇勒噶圖勒噶 1979  
 阿喇斯 1560  
 阿喇楚勒 359  
 阿斯哈達巴 532  
 阿斯哈圖達巴 495  
 阿斯塔克 187  
 阿斯塔納 162  
 阿斯騰阿喇圖什 343  
 阿斯騰海里瑪 272  
 阿舒爾 1626, 1747, 1909  
 阿舒爾墨特 1608  
 阿楚 2905  
 阿陸爾撒納 1406  
 阿賚雅爾 1895  
 阿道齊老圖 1964  
 阿達勒沙 1594  
 阿達爾干鄂拉 451  
 阿察哈喇郭勒 806  
 阿察郭勒 601  
 阿爾巴特 349  
 阿爾匝墨特 1767  
 阿爾沙郭勒 745  
 阿爾沙圖 124  
 阿爾呼特布拉克 596  
 阿爾租 1615, 1624  
 阿爾租木墨特 1691, 1701  
 阿爾察克鄂拉 494  
 阿爾察克圖 144  
 阿爾察圖郭勒 730  
 阿爾噶里圖鄂拉 505

阿瑪特 1542  
 阿彌耶木倫鄂拉 2023  
 阿彌耶巴爾達丹鄂拉 2027  
 阿彌耶巴顏哈喇鄂拉 2019  
 阿彌耶巴顏尊錐鄂拉 2026  
 阿彌耶尼楚麥鄂拉 2065  
 阿彌耶扣肯古爾班鄂拉 2089  
 阿彌耶色爾沁鄂拉 2024  
 阿彌耶那里吞博鄂拉 2025  
 阿彌耶岡噶爾鄂拉 2018  
 阿彌耶東速克鄂拉 2022  
 阿彌耶烏善吞博鄂拉 2020  
 阿彌耶喀木桑里 2803  
 阿彌耶達爾扎鄂拉 2028  
 阿彌耶瑪勒津木遜鄂拉 2083  
 阿彌耶額奇鄂拉 2021  
 阿濟鄂拉 454  
 阿濟賚 1597  
 阿錫木 1583, 1824, 1888  
 阿薩爾圖 172  
 阿雜木沙 1592  
 阿雜納 1014  
 阿顏台和洛鄂拉 501  
 阿贊 1559  
 阿寶 2305  
 阿蘇克絅 2417  
 青 1261  
 青巴圖爾 1277  
 青吉勒 67  
 青吉勒郭勒 629  
 青吉斯汗 1414

## 九 畫

亮格爾 291  
 奇里什 232  
 奇里什郭勒 796  
 奇勒揚塔克 571  
 奇喇郭勒 639  
 奇喇圖魯鄂拉 504  
 奇達 1220  
 奇爾歸圖郭勒 784

保貝 1165  
 脣罕烏蘇 2014  
 脣濟喇克 1292  
 則克沙勒拉 2757  
 則拉岡宗 2353  
 則凌博 2631  
 則隆剛拉 2769  
 則爾蘇木多巴 2448  
 則磋 2974  
 則鐘拉 2781  
 哈什 93  
 哈什馬克布拉克 756  
 哈什郭勒 679  
 哈屯博克達鄂拉 464  
 哈木克台什 849  
 哈代巴圖爾 939  
 哈布塔克 455  
 哈布齊核 95  
 哈布薩朗郭勒 803  
 哈色木 1439, 1494, 1562, 1585  
 哈沙圖淖爾 2176  
 哈里沙 1595  
 哈里特 1218  
 哈里勒齊馬克布拉克 752  
 哈坦色楞 943  
 哈哈勒代諾顏烏巴什 1102  
 哈奈諾顏烘郭爾 1256  
 哈柳圖郭勒 644  
 哈套布拉克 754  
 哈套鄂拉 449  
 哈朗歸塔克 406, 575  
 哈討 98  
 哈勒噶阿璫 211  
 哈勒噶鄂拉 2053  
 哈密 160  
 哈畢爾噶布拉克 589, 665  
 哈喇巴勒圖 147  
 哈喇巴勒圖郭勒 734  
 哈喇木克齊 303  
 哈喇古哲什 382  
 哈喇古顏鄂拉 506  
 哈喇布拉克 817

- 哈喇布拉克達巴 539  
 哈喇布喇郭勒 744  
 哈喇伊瑪圖鄂拉 2092  
 哈喇西納郭勒 2127  
 哈喇沙爾 203  
 哈喇刻爾 348  
 哈喇和屯 6  
 哈喇和卓 183, 319  
 哈喇和卓郭勒 776  
 哈喇忽刺 853  
 哈喇阿薩爾 223  
 哈喇哈什 408  
 哈喇哈什郭勒 835  
 哈喇垓圖布拉克 763  
 哈喇拜蘇畢喇克 1416  
 哈喇庫勒 799, 825  
 哈喇庫爾達巴 555  
 哈喇庫濟 1281  
 哈喇烏蘇 593, 802, 830  
 哈喇淖爾 2203, 2894  
 哈喇郭勒 742, 2167  
 哈喇裕勒麥 282  
 哈喇裕勒麥塔克 562  
 哈喇都伯 171, 250  
 哈喇鄂拉 484  
 哈喇雅克氏 1746  
 哈喇塔勒 103, 299  
 哈喇塔勒郭勒 695  
 哈喇莽奈鄂拉 485  
 哈喇圖郭勒 637  
 哈塔木 1670  
 哈達克勒達巴 2536  
 哈達爾 1578  
 哈達遜齊老 2108  
 哈爾巴郭勒 638  
 哈爾巴噶郭勒 650  
 哈爾呼勒 1638  
 哈爾噶里克 391  
 哈爾噶納圖布拉克 706  
 哈爾噶斯 1357, 2279  
 哈爾噶齊 240  
 哈爾噶額密什 284  
 哈瑪爾達巴 2112  
 哈齊克郭勒 613  
 哈魯納斯 222  
 哈魯達巴 2587  
 哈穆克 1263  
 哈錫哈 1604  
 哈薩克 1264  
 奎屯 43, 107  
 奎屯西里克 1945  
 奎屯庫圖勒 1954  
 奎屯郭勒 698  
 奎屯郭勒圖 14  
 奎裕巴克 263  
 奎滿鄂拉 2038  
 奎蘇 5  
 奎蘇托羅海 1949  
 奔扎拉 2743  
 姜切拉 2677  
 姜里 2822  
 姜楚 2967  
 象博拉 2581  
 象博囊巴 2336  
 恰木布奔蘇木里 2749  
 恰克作特巴接鐘羅布藏策旺 3219  
 恰克圖郭勒 2193  
 恰噶爾宗 2343  
 拜 257  
 拜巴噶斯 1257  
 拜拉克塔克 553  
 拜林 313  
 拜英格 1167  
 拜牲圖 1988  
 拜牲圖達巴 2110  
 拜喇木 1553  
 拜塔克 456  
 拜墨特 1728  
 拱喀巴噶瑪 2559  
 昂底 2425  
 昂噶 947  
 查盤 239  
 奈丹藏俊巴 3088  
 奈雅克沙 1745

柰楚 2883, 2981  
 柴達木郭勒 2207  
 柴濟郭勒 2144  
 洋赫 328  
 洋赫郭勒 773  
 洛壘原端 1203  
 洪 202  
 洪郭 879  
 洗賚布拉克 590  
 派噶木巴爾 1441  
 瑪敦墨爾根 901  
 皆宗 2322  
 皆楚 2955  
 皆嵯克巴 2438  
 益多宗 2326  
 禹舒冬布木里 2754  
 科什噶爾 138  
 科布魯克 292  
 紅都 1816  
 置公拉 2800  
 置克多特 2476  
 置克多特珠克 2480  
 置克里郭 2398  
 置克拉 2537  
 置克則剛拉 2798  
 置克喀爾拉 2551  
 置克喀爾頂 2763  
 置克塔克楚 2947  
 置克薩木喀 2431  
 置勒索隆里 2811  
 置勒喀拉 2787  
 置莫昌里 2589  
 置莫囊 2458  
 置察納 2416  
 置爾喇鼐衛珠布佳勒博 3176  
 置瑪勒布里 2611  
 置魯春 2932  
 置薩鄂拉 2075  
 置雜吞博鄂拉 2107  
 美都 1364  
 胡圖克拜郭勒 612  
 胡察斯阿爾噶里圖鄂拉 520

英格淖爾 2131  
 英噶爾 155  
 英噶薩爾 215, 358  
 英額阿里克 301, 327  
 英額亮格爾 273  
 英額齊盤 388  
 英額齊盤塔克 567  
 韋特特爾 308

## 十 畫

們都招達巴 468  
 倫珠布宗 2325  
 倫博岡里 2669  
 倫博烏則里 2604  
 凌塘 2387  
 剛 1172  
 剛多爾濟 1204  
 哲克得 100  
 哲克得布拉克 814  
 哲克得里克 54  
 哲克得郭勒 697  
 哲爾格哲克得 314  
 哲爾格斯鄂拉 461  
 唐古特 1140  
 庫什塔木 279  
 庫木什阿克瑪塔克 549  
 庫木什郭勒 741  
 庫木巴什 295  
 庫色木蘇克郭勒 624  
 庫克布葉 241  
 庫克托木達巴 452, 514  
 庫克色爾格達巴 2051  
 庫克車勒 11, 106  
 庫克里克鄂拉 535  
 庫克拉 2835  
 庫克阿滿 1974  
 庫克庫圖勒達巴 2560  
 庫克烏蘇郭勒 2152, 2170  
 庫克淖爾 1942, 2114  
 庫克訥克達巴 557  
 庫克雅爾 387

- 庫克雅爾布拉克 765  
 庫克雅爾塔克 568  
 庫克墨爾根郭勒 808  
 庫克賽郭勒 2211  
 庫克薩爾郭勒 732  
 庫克體鶩 226  
 庫努克薩爾 145  
 庫車 218  
 庫里葉圖 23  
 庫里葉圖布拉克 598  
 庫舍圖 18  
 庫舍圖達巴 442, 467  
 庫納薩爾 120  
 庫勒塔里木 370  
 庫得里鄂拉 2035  
 庫森謗斯騰 831  
 庫楞郭勒 2153  
 庫綏 1252  
 庫圖津 1058  
 庫圖齊 1176  
 庫爾巴墨特 1659, 1687, 1711, 1726  
 庫爾多察岳特里 2814  
 庫爾班 1700, 1865, 1886  
 庫爾勒塔克 551  
 庫爾郭勒 618  
 庫爾圖 109  
 庫爾圖郭勒 693  
 庫爾圖達巴 487  
 庫爾墨圖 7, 118  
 庫穆什庫 1293  
 庫穆什鄂拉 538  
 庫擦楚 2901  
 庫龍奎鄂拉 522  
 庫龍勒 212  
 庭多克拉 2704  
 恩克 1169  
 恩克拜呼 1395  
 恩楚魯克郭勒 793  
 恩薩瓦羅布藏敦珠布 3057  
 晉光 2396  
 晒塔拉和卓 1910  
 晒赫和卓 1492  
 朗布克塘 2363  
 朗布磋商 3044  
 朗沁喀巴布岡里 2842  
 朗納則布里 2675  
 朗郭網 2471  
 朗博里 2812  
 朗隆普克里 2795  
 朗催春 2899  
 朗楚 2861, 3010  
 朗磋商 3027  
 朗蘇爾拉 2776  
 根扎布 1170  
 根則巴克 1199  
 根敦 963, 1181, 2301  
 根敦扎布 992, 1080  
 根敦佳木磋商 3048  
 根敦珠布巴 3047  
 格木巴勒 1353  
 格木丕勒 987  
 格空 2412  
 格格圖布拉納 143  
 格格圖郭勒 725  
 格勒切則噶爾里 2753  
 格勒且楚 3007  
 格勒克 2501  
 格勒克佳勒燦巴勒藏博 3118  
 格訥特布拉克 709  
 格登鄂拉 523  
 格爾鄂爾格 56  
 桑瓦岡尖里 2614  
 桑沁蘇木多里 2741  
 桑里 2578  
 桑里宗 2334  
 桑里普楚 2871  
 桑拉 2538  
 桑阿克吹宗 2445  
 桑皆巴勒爵爾 3089  
 桑皆佳木磋商 3172  
 桑莫衣拉 2661  
 桑普里 2716  
 桑楚 2985  
 桑噶克科爾壘旺莫 3161

- 浩爾台郭勒 2118  
 海色木 1744, 1766  
 海努克 86, 1344  
 海弩克達巴 2041  
 海都 1422  
 海都郭勒 786  
 海都塔克 548  
 海爾吉郭勒 2166  
 海爾吉鄂拉 2034, 2087  
 烏什 317  
 烏什和卓 1502  
 烏什噶克塔克 554  
 烏巴什 988, 996, 1004, 1051, 1088, 1206, 1340, 1352  
 烏巴什郭勒 2145  
 烏巴什渾台吉 1271  
 烏可克達巴 446, 460, 489, 536  
 烏成庫什達巴 481  
 烏朱瑪 298  
 烏克巴里 2556  
 烏克勒 1298  
 烏克楚 2876  
 烏克爾堆巴圖爾 952  
 烏沙克塔勒 204  
 烏里雅蘇台 34  
 烏里雅蘇台布拉克 607, 628  
 烏里雅蘇台郭勒 654  
 烏里雅蘇圖布拉克 710  
 烏拉台布拉克 755  
 烏林台巴丹台什 842  
 烏哈什 412  
 烏哈爾里克 88  
 烏恰特達里雅 800  
 烏珊瑚 1295  
 烏英齊 70  
 烏英齊郭勒 634  
 烏朗海 1117, 1215  
 烏勒木濟 1144  
 烏勒林納爾 157  
 烏勒墜鄂羅什呼 1240  
 烏培巴扎克巴佳木磋商 3098  
 烏得音郭勒達巴 472  
 烏得郭勒 652  
 烏捏郭勒 2175  
 烏裕克里 2558  
 烏裕克凌噶 2375  
 烏裕克楚 2903  
 烏都木圖台什 1153  
 烏達圖托輝 1948  
 烏爾占 2292  
 烏爾圖 60, 1955  
 烏爾圖布拉克 592, 664, 711  
 烏爾圖克爾畢 90  
 烏墨特 1613  
 烏墨爾 1661, 1835  
 烏魯木齊 21  
 烏魯克特穆爾 1245  
 烏魯阿喇特達巴 578  
 烏魯斯 1221  
 烏邁 1173  
 烏蘇叟濟達巴 2037  
 烏蘇爾 1754  
 烏蘭木呼爾 1947  
 烏蘭木綸郭勒 2135  
 烏蘭布拉克 2116, 2129  
 烏蘭伯勒 1994  
 烏蘭沙喇達巴 2042  
 烏蘭呼濟爾 63  
 烏蘭呼濟爾布拉克 657  
 烏蘭哈勒噶 121  
 烏蘭庫勒 839  
 烏蘭烏蘇 35, 2209  
 烏蘭特什鄂拉 2097  
 烏蘭莽柰鄂拉 2090  
 烏蘭莽柰噶圖勒噶 1984  
 烏蘭郭勒 2199  
 烏蘭蘇布爾噶 2563  
 烘和圖淖爾 645  
 烘郭爾布拉克 661  
 烘郭爾鄂博 509  
 烘郭爾鄂籠 58, 134  
 烘霍代巴顏阿巴該 895  
 特木爾 1697  
 特木爾烏蘇郭勒 810

- 索克 892  
 特木爾圖胡魯克 1424  
 特古斯孟克 1006  
 特古斯哈什哈 1090  
 特布克 127  
 特伯勒古 208  
 特伯勒古布拉克 785  
 特克巴塘 2446  
 特克斯郭勒 678  
 特們呼濟爾達巴 2091  
 特們庫珠達巴 2561  
 特們郭勒 822  
 特庫斯 179  
 特格里克 2007  
 特勒伯 230  
 特勒克達巴 582  
 特訥格爾 22  
 特斯 182  
 特集克 231  
 特雷 986  
 特爾格圖台什 1098  
 特爾墨楚克郭勒 821  
 特爾默哈達布拉克 703  
 特墨圖庫圖勒 1972  
 特穆爾圖淖爾 649  
 珠木拉 2574  
 珠光 2463  
 珠沽蘇木多拉 2786  
 班臣索特納木扎克巴 3102  
 班臣羅布藏巴勒旦葉攝 3060  
 班臣羅布藏吹吉佳勒燦 3058  
 班臣羅布藏葉攝巴勒藏博 3059  
 班芝達 3180  
 班珠爾 1219  
 班達巴圖爾 891  
 班蘭春 2939  
 真拉 2632  
 祥楚郭勒 2154  
 祥楚塔拉 1960  
 納木 75  
 納木什里策旺 2294  
 納木里 2576  
 納木郭勒 666  
 納木嵯錫木嵯 2916  
 納木嵯羅定 3036  
 納克吉贊巴里 2736  
 納克多木拉鄂拉 2078  
 納克倉 2413  
 納克博拉 2703  
 納克博納古里 2850  
 納克碩特拉 2738  
 納沁郭勒 759  
 納里特 26  
 納里特布拉克 600  
 納呼 178  
 納呼庫勒 770  
 納拉 2774  
 納拉木拉 2622  
 納林布拉克 767  
 納林和博克 53  
 納林奇喇塔克 545  
 納林烏里雅蘇台布拉克 761  
 納林郭勒 643  
 納格蘭納克沙克里 2751  
 納蓋春楚 3041  
 納喇奇恰特 316  
 納喇特達巴 473  
 納察塘 2409  
 納噶爾宗 2376  
 納噶擦 3171  
 納蘭薩蘭達巴 2043  
 素麥 337  
 素勒坦玉努斯 1429  
 素勒坦呼里 1663, 1875  
 素勒坦和卓 1772, 1870, 1894  
 素勒坦阿哈木特 1436  
 素勒坦阿瑪特 1430  
 素勒坦雅伊拉克 436  
 素勒坦雅爾 1635  
 素勒坦墨特 1695, 1725  
 素勒坦賽葉特 1431  
 素爾匝 3169  
 素賚滿 1511, 1543, 1547, 1832  
 索丕 1753, 1917

特木爾圖 159  
 索克布魯勒拉 2687  
 索克宗 2449  
 索克春 2963  
 索克普里 2750  
 索克普楚 2964  
 索克楚 2961  
 索拉 2824  
 索則拉 2785  
 索特納木巴勒真 3154  
 索特納木佳木嵯 3049  
 索特納木旺佳勒 3193  
 索特納木格勒克旺博 3104  
 索特納木真瑪 3153  
 索特納木雀克吉朗博 3056  
 索特納木葉攝旺博 3103  
 索特納木達爾皆 3191  
 索特納木圖多布 3200  
 索郭魯克 150  
 索郭魯克郭勒 731  
 索爾古克鄂拉 2040  
 索瑪 2508  
 索魯木 900  
 索諾木 1067  
 索諾木丹津 2219  
 索諾木扎勒 1345  
 索諾木巴勒濟 2266  
 索諾木古木布 1210  
 索諾木多爾濟 2285, 2313  
 索諾木吹濟 1028  
 索諾木汪扎勒 1337  
 索諾木阿喇布坦 965  
 索諾木邕龍 1239  
 索諾木策凌 1044  
 索諾木塔爾濟 2295  
 索諾木達什 991, 2224, 2242  
 索諾木達什達巴 2088  
 索諾木端多布 983  
 翁郭帶 1179  
 翁郭楚 851  
 翁郭爾輝 863  
 泉薩拉 2777

麥匝 2505  
 麥招哈 1997  
 麥哈布齊勒布拉克 716  
 麥得里克 401  
 麥敦阿克喇木巴薩木丹佳木嵯 3217  
 麥楚克 1023, 1066, 1325, 2310  
 麥噶丹增 3186  
 麥噶藏莫 3156  
 麥藏 981  
 麥額爾吉郭勒 2197  
 起庫索爵特里 2825  
 起達克拉 2699

## 十一畫

停沁 1348  
 勒木丕 186  
 勒伯拉 2620  
 勒克楚 2954  
 勒沁托海 415  
 商該哈喇格爾 2399  
 培特木 1675  
 堅珠塔克 576  
 堆朋宗 2383  
 堆嵯 2973  
 密什雅爾 367  
 密本岡拉 2621  
 密伊寧博 3097  
 密角特多爾濟 3136  
 密里木 1781  
 密帕木巴勒丹吹珠布佳木嵯 3151  
 密帕木吹吉旺取克 3137  
 密拉木岡里 2756  
 密拉郭勒 2187  
 密喇伊木 1679  
 密爾匝木 1846  
 密爾匝墨特 1757  
 密爾泊拉特 1677  
 密爾薩都拉 1705  
 將里噶布 2830  
 將佳拉 2597  
 將拉 2857

- 將阿木凌宗 2391  
 將春班塘拉 2664  
 將喇布拉 2600  
 將楚 2929, 3030  
 將楚布多爾濟 3140  
 將楚布拉 2712  
 將羅尖宗 2389  
 將羅登木巴阿濟克 3199  
 將羅楚 2935, 2984  
 崔魯滅博楚 2902  
 崗拉木 2718  
 常格 221  
 常納多爾濟 929  
 康臣鼐索特納木佳勒博 3173  
 得巴達克則宗 2323  
 得布特爾 304, 2011  
 得韋歸托布鄂拉 2082  
 得桑郭勒 2159  
 得勒呼蘇台 30  
 得都坤都楞郭勒 2177  
 得爾登郭勒 2186  
 得齊特 1139  
 握拉噶爾充 2371  
 握楚 2882, 3005  
 握磋納宗 2370  
 接布尊吹吉專默 3155  
 接布鄂拉 2060  
 接里接塘吉里 2839  
 接拉喇克巴 2854  
 接拉塘 2451  
 接瑪永中 2414  
 接瑪拉 2696  
 接鐘阿喇木巴根敦扎什 3124  
 接鐘根敦吹吉勒旺取克 3126  
 接鐘達木巴佳木磋商 3125  
 接鐘確布藏臣賴田博 3127  
 推格博尼 264  
 推博噶 1333  
 推齊 1685  
 敏珠 1103  
 敏楚 1007  
 淳海都喇勒 1330
- 淵旦佳木磋商 3050  
 畢畢拉 2541  
 畢爾噶達什 1294  
 畢瑪 1555  
 畢齊干郭勒 700  
 章固雅 400  
 章則鄂拉 2077  
 第納爾郭勒 795  
 紅巴 2444  
 春楚 2886, 2969  
 莎達巴 525  
 莽柰 2244  
 莽莊 2407  
 莽楚 2999  
 莽噶爾楚 2921  
 莽蘇爾 1438, 1556  
 訥匝爾 1652  
 訥氏爾 1876  
 訥刻車木伯勒 1232  
 訥墨庫 1237  
 訥墨庫濟爾噶勒 1089  
 貫綽克吹吉尼瑪 3150  
 貫綽克俊柰 3062  
 貫綽克達賴汗 3165  
 通 132  
 通古斯巴什鄂拉 499  
 通則拉 2599  
 連木齊木 196, 325  
 郭木托拉 2639  
 郭木網 2491  
 郭木博達爾皆 3207  
 郭木達拉 2788  
 郭沁當冲里 2646  
 郭帕 1532, 1599, 1748, 1805  
 郭約勒網 2486  
 郭海達耀 843  
 郭爵宗 2434  
 郭羅克網 2472  
 郭羅歸淖爾 2165  
 野特庫斯 126  
 釵羅爾郭勒 647  
 陰得爾淖爾 2142

陰得爾圖沙喇鄂拉 2105

陰得爾圖塔拉 1959

## 十二畫

博子拉 2650

博巴 2274

博木底巴喇克噶爾里 2690

博木達綱 2427

博占 1657, 1758

博氐拉 2717

博克楚 2983

博克達烏魯罕鄂拉 491

博克達鄂拉 457

博貝 899, 1254

博底楚 2975

博東齊 72

博東齊郭勒 635

博勒濟巴 1969

博堆 961

博第木爾 974

博郭勒代 1398

博喇濟郭勒 641

博斯和勒 1152

博斯博勒堆 902

博斯騰淖爾 787

博鄂捨拉 2772

博爾和津 1399

博爾拜郭勒 2147

博爾海 210

博爾烏匝克 411

博爾淖爾 2202

博爾楚 2941

博爾蘇巴克 1965

博碩特拉 2724

博德拉 2761

博霍諾克 931

博羅布爾噶蘇 91

博羅布爾噶蘇布拉克 768

博羅布爾噶蘇達巴 507

博羅充可克郭勒 2130

博羅和洛鄂拉 511

博羅和碩郭勒 819

博羅哈瑪爾鄂拉 503

博羅特布古 1246

博羅特克圖魯庫 40

博羅特特穆爾 1247

博羅納哈勒 861, 1095

博羅勒代 1351

博羅塔拉 48

博羅塔拉郭勒 627

博羅圖布拉克 707

博羅圖阿喇 168

博羅圖郭勒 781

博羅圖塔克 546

博羅齊 437

博隨則瓦旺佳勒喇布丹 3183

喀什噶爾 341

喀什噶爾達里雅 823

喀木拉 2682

喀瓦噶爾博岡里 2711

喀伊木阿塔 237

喀克沙勒鄂拉 482

喀勒喀勒 293

喀喇瑪特和卓 1500

喀提里什 417

喀資干 270

喀爾呼勒 1665

喀爾楚 402

喀爾達岡拉 2627

喀爾達拉 2626

喀瑪勒和卓 1841

喀瑪喇克 378

喀爵特葉攝磋莫 3159

喇巴特齊 380

喇木巴喇布丹 3206

喇布坦 1158

喇布岡穹里 2659

喇布拉 2644

喇布宜木巴扎克巴吹爵爾 3218

喇布嵯 2917

喇科特 2504

喇勒尖楚郭春 2904

喇楚 3015

- 喇嘛扎布 1115  
 喇嘛陀羅海 2109  
 喇嘛雅克 2478  
 喇嘛達爾扎 860  
 喇噶將春楚 2950  
 噶布胡圖克圖 921  
 噶臣賴吉多爾濟 3123  
 噶卓葉播嵯佳勒 3152  
 噶和卓 1501  
 噶博臣賴喇布丹喇布置木巴 3216  
 噶都 982, 1033  
 噶齊塔木 256  
 尊普魯勒普克 2840  
 提斯麥 354  
 提斯麥謗斯騰 829  
 敦多克喇布坦 1242  
 敦專 956  
 普克納克 2415  
 普里 2550  
 普拉年拉 2641  
 晶 47  
 晶郭勒 623  
 漚台吉索諾木 1327  
 漚津諾顏哈什哈 930  
 漚都額鄂拉 534  
 淢隆拉 2651  
 涅木多 2358  
 涅古里 2735  
 牌祖阿巴特 346  
 登努勒台 97  
 登努勒台達巴 2064  
 硏什達爾烏蘭達布遜塔克 585  
 策丹 3170  
 策光拉 2672  
 策妄多爾濟那木扎勒 859  
 策妄阿喇布坦 857  
 策妄達什 1048  
 策妄達爾扎 1194  
 策里 2567  
 策拉 2705  
 策旺多爾濟 3190  
 策凌 985, 1030, 1032, 1072, 1154, 1163  
 策凌扎勒 959  
 策凌多爾濟 1037, 1156  
 策凌那木扎勒 1074  
 策凌孟克 1129  
 策凌旺布 1069  
 策凌旺佳勒 3181  
 策凌烏巴什 1201  
 策凌端多布 972  
 策凌端多克 1038  
 策特爾 213  
 策特爾郭勒 791  
 策達克 3202  
 結爾古克里 2656  
 結擦克嵯 3038  
 舒古 941  
 舒努達木巴 1011  
 舒帖 366  
 舒庫爾 1627  
 舒羅達巴 2054  
 華 868  
 華烏里雅蘇台 19  
 裕木嵯 2990  
 裕赤哈喇 228  
 裕里 2765  
 裕東 2395  
 裕勒佳阿匝宗 2350  
 裕勒阿里克 136, 385  
 裕勒阿里克塔克 569  
 裕勒都斯 96  
 裕勒都斯郭勒 704  
 裕勒雅爾 73  
 裕勒雅爾郭勒 622  
 裕羅拉 2826  
 超達爾 310  
 都木喇康薩爾巴策旺納木佳勒 3215  
 都木達扎噶蘇台郭勒 2891  
 都木達必柳圖達巴 2039  
 都木達都坤都楞郭勒 2178  
 都木達噶順 1968  
 都克拉岡里 2710  
 都克隆拉 2779  
 都里雅特墨特 1750

- 都特納里 2623  
 都喇勒 896  
 都喇勒和碩齊 888  
 都楚特郭勒 816  
 都楞代博 1248  
 都嘎爾鄂拉 2067  
 都爾伯勒津 27, 92, 261  
 都爾格齊 1312  
 都窟 392  
 都魯達巴 543  
 都噶爾 979  
 都薩克 1632  
 都羅特尼雅斯拜 1843  
 都羅特沙 1878, 1884  
 鄂什 360  
 鄂什奇鄂拉 444, 2031  
 鄂木布 966  
 鄂木布代青和碩齊 1106  
 鄂木尖租布拉 2806  
 鄂木楚 2998  
 鄂布當托來 28  
 鄂托喇布克色木 423  
 鄂克卓木 976  
 鄂克阿特庫塔克 560  
 鄂克珠木 926  
 鄂坡勒 356  
 鄂拓克賽里郭勒 625  
 鄂象楚魯克 371  
 鄂春 917  
 鄂倫布拉克 671  
 鄂倫淖爾 602  
 鄂倫雜布 1549  
 鄂特拉 2610  
 鄂勒喀達克則宗 2341  
 鄂博克 1253  
 鄂博堆 1116  
 鄂喇齊 307  
 鄂敦塔拉 1975  
 鄂斯滿 1644, 1847, 1887  
 鄂楚 2919  
 鄂楞淖爾 2163  
 鄂對 1829, 1871  
 鄂爾吉呼 1962  
 鄂爾多謫斯騰 376  
 鄂爾和楚克鄂拉 517  
 鄂爾奇達遜 1388  
 鄂爾堅磋商 3158  
 鄂爾塔克齊 269  
 鄂爾魯克諾顏 844  
 鄂端 1350  
 鄂頗爾 217  
 鄂摩宗 2378  
 鄂壘扎拉圖 50  
 鄂羅 2477  
 鄂羅斯 1110  
 鄂蘭達巴 469  
 鄂龍吉 12  
 鈕拉 2647  
 鈕楚 2944  
 開珠布扎克巴僧格 3142  
 開珠布格勒克巴勒藏博 3055  
 陽巴尖楚 2862  
 陽巴勒噶遜 38  
 陽堆拉 2657  
 隆巴 2450  
 隆巴布岡里 2734  
 隆拉 2546  
 隆喀沙爾丹里 2662  
 隆催楚 2927  
 隆磋商 2918  
 隆賴楚 2908  
 雅木什 188, 326  
 雅木勒克 101  
 雅代青三 1255  
 雅尼斯台什 1097  
 雅衣拉 2580  
 雅克丁拉 2820  
 雅克多喀里 2810  
 雅克里 2543  
 雅克隆拉 2637  
 雅克噶爾拉 2759  
 雅呼布 1820  
 雅哈阿里克 255, 260, 281, 372  
 雅隆 2439, 2986, 3011

雅雅和卓 1503  
 雅達木塘 2494  
 雅達木楚 3014  
 雅圖庫 194  
 雅滿 1313  
 雅滿呼勒 1057  
 雅滿岡里 2714  
 雅爾 52, 323  
 雅爾巴什 286  
 雅爾居特 2335  
 雅爾拉沙木貝岡里 2540  
 雅爾博羅克巴勒底宗 2329  
 雅爾博羅克裕磋商 2885  
 雅爾隆 3019  
 雅爾圖喇 268  
 雅爾瑪罕鄂拉 439  
 雅瑪里克鄂拉 500  
 雅瑪圖哈布齊勒布拉克 714  
 雅瑪圖郭勒 2198  
 雅瑪雅爾謗斯騰 824  
 集魯裕木磋商 2942

### 十 三 畫

傲爾他克齊謗斯騰 813  
 塔什巴里克 355  
 塔什阿里克郭勒 794  
 塔什海郭勒 782  
 塔什達巴 441  
 塔木根庫勒 236  
 塔伊布 1444  
 塔伊爾 1445  
 塔克 431  
 塔克布伊 389  
 塔克博拉索勒宗 2349  
 塔克齊 271  
 塔里木 235  
 塔里木謗斯騰 815  
 塔里雅圖布拉克 682, 764  
 塔呼 177  
 塔呼庫勒 769  
 塔拉斯 156

塔拉斯郭勒 737  
 塔拉噶爾 112  
 塔拉噶爾郭勒 691  
 塔拉錫克 115  
 塔拉錫克郭勒 692  
 塔奇齊 951  
 塔勒奇郭勒 680  
 塔勒奇達巴 508  
 塔勒納沁 161  
 塔勒納沁郭勒 760  
 塔勒納沁鄂拉 438  
 塔喀克 418  
 塔爾巴 1283, 1314, 1320  
 塔爾巴噶台 65  
 塔爾巴噶台鄂拉 497  
 塔爾麥額爾得尼渾台吉 1286  
 塔爾渾台什 1109  
 塔爾濟色布騰 2241  
 塔瑪爾拉 2539  
 塔瑪噶 130  
 塔賚和卓 1838  
 塔噶爾瑪克郭勒 2172  
 塔噶爾齊 206  
 塔蘇爾海鄂拉 2061  
 塘拉 2628  
 塘噶爾宗 2469  
 塘賴拉 2680  
 塞伯蘇台鄂拉 519  
 塞爾們 351  
 塞爾勒克 399  
 度濟 8  
 愛三 1510, 1817  
 愛伊特 1648  
 愛呼木什塔克 556  
 愛呼斯 68  
 愛拉 2701  
 愛郭 2331  
 愛雅克布克色木 424  
 愛達爾 1780  
 愛墨特 1729  
 楚克佳楚 3032  
 楊喇拉 2564

- 楚 1104  
 楚木丕勒 971  
 楚木多 2400  
 楚木多拉 2723  
 楚木伯勒 1321  
 楚克楚奎 905, 1005  
 楚拉里 2601  
 楚拉岡尖拉 2555  
 楚庫爾 883  
 楚粗勒拉 2726  
 楚郭羅克托特 2948  
 楚舒勒宗 2328, 2365  
 楚瑪爾德宗 2524  
 楚瑪爾磋 2897  
 楚威 2949  
 楚輝 184, 207  
 楚輝郭勒 783  
 楚輝塔克 547  
 楚魯克 390, 1704  
 楚噶爾 3028  
 楚羅克楚 2952  
 準扎噶蘇台郭勒 2890  
 準哈布齊垓郭勒 722  
 溫春 913  
 溫普達克倉拉 2535  
 滾淖爾 2137  
 滾楚克扎布 2252  
 滻楚克達什 2223  
 當拉裕木磋 2943  
 當隆郭勒 2155  
 當楚 2930  
 當噶爾拉 2725  
 詹拉 2852  
 詹買楚 3021  
 詹瑪羅克巴拉 2809  
 葉什勒庫勒 837  
 葉什勒庫勒淖爾 838  
 葉功塘 2529  
 葉氐格爾 1722, 1813  
 葉氐格爾墨特 1696  
 葉伊勒干 243, 275  
 葉勒阿里克 242  
 葉爾吉拉 2742  
 葉爾羌 361  
 葉爾羌謫斯騰 826  
 葉爾摩宗 2405  
 葉攝多爾濟 3139  
 葉攝達木巴喇布皆 3107  
 葉攝寧博 3148  
 運丹 993  
 道喇坤都楞郭勒 2179  
 達什 1008, 1200, 1332, 1346  
 達什扎布 2228  
 達什巴勒珠爾 2226  
 達什巴圖爾 2213  
 達什車凌 2237  
 達什那木扎勒 2268  
 達什喇布坦 1341  
 達什策凌 1020  
 達什達瓦 1075  
 達什端多布 2302  
 達什端多克 1141  
 達巴拉 2783  
 達木巴 934, 1171, 2262  
 達木巴車凌 2238  
 達木巴都噶爾 1238  
 達木巴達爾扎 995  
 達木宗 2372  
 達木拜 1083  
 達木拜佳勒燦 3101  
 達木津匝拉 2766  
 達木郭 2364  
 達木郭勒 662  
 達木楚 2864, 2971  
 達木綽克喀巴布岡里 2845  
 達尼和卓 1906  
 達布遜淖爾 2143  
 達布蘇圖 146  
 達布蘇圖郭勒 727  
 達瓦 1178, 1387  
 達瓦克什克 1196  
 達瓦津 1209  
 達瓦齊 1056, 1417  
 達瓦濟特 1198

達克公綱 2429  
 達克升里 2533  
 達克巴 1055, 1159  
 達克里 2593  
 達克里普楚 2928  
 達克佳勒拉桑 2607  
 達克拉尼瑪里 2837  
 達克穹里 2673  
 達克博多木純宗 2352  
 達克博柰宗 2354  
 達克博麥來納木佳勒宗 2351  
 達克喇勒塘 2517  
 達克裕勒里 2565  
 達克都爾噶 1231  
 達沁達巴 2062  
 達那 1266  
 達那鄂拉 2058  
 達里 1639  
 達奇 2230  
 達烏圖 225  
 達索 2482  
 達郭拉 2688, 2847  
 達喇巴扎 1202  
 達都古 980  
 達爾子里 2573  
 達爾扎 906, 970, 1137, 2299  
 達爾汗 100  
 達爾宗 2465  
 達爾果特拉 2603  
 達爾皆扎什 3196  
 達爾達木圖 76  
 達爾達木圖布拉克 668  
 達爾瑪 884, 918, 1289  
 達爾濟 1383  
 達瑪林 1035, 1384  
 達瑪林色布騰 2273  
 達噶爾拉 2532  
 達賴 1142  
 達賴台什 1100  
 達賴戴青策旺阿喇布坦 2220  
 達擦克拉旺吹吉旺取克 3085  
 達顏 2234

達顏台什 1108  
 達顏台吉巴勒丹旺佳勒 3205  
 達顏汗 3164  
 達羅克裕木磋 3042  
 達蘭台 1302  
 達蘭呼都克 104  
 達蘭達巴 552  
 達蘭圖魯 1985  
 達靈隆 2843

## 十四畫

僧尼木 195, 321  
 僧格 855  
 僧格巴爾多拉 2797  
 僧格宗 2369  
 僧格喀巴布岡里 2848  
 僧格爾淖爾 743  
 嘎瓦 1225  
 嘎帕爾 1794  
 嘎爾瑪都雜 1062  
 圖古里克 3, 108  
 圖古里克郭勒 611  
 圖古堆 1249  
 圖布阿滿 2057  
 圖布鄂拉 2059  
 圖克濟扎布 1022  
 圖里密什 1889  
 圖格哈納達巴 561  
 圖納克 871  
 圖斯庫勒 721  
 圖爾庫勒 588  
 圖爾根 111  
 圖爾根台什 867  
 圖爾根布拉克 694  
 圖爾根阿察 122  
 圖爾根郭勒 2192  
 圖爾根察罕郭勒 2134  
 圖爾都 1526  
 圖爾都木瑪特 1683  
 圖爾都墨特 1940  
 圖爾達和卓 1793

- 圖爾遜 1863  
 圖墨訥 1420  
 圖賚愛古爾鄂拉 528  
 圖魯巴圖 1092  
 察干普克 2433  
 察木多 2503  
 察臣哈喇 102  
 察克喇克 312  
 察克喇鄂拉 2103  
 察克瑪克塔什 174  
 察罕代瑪瑪奇 1415  
 察罕布古圖鄂拉 521  
 察罕托輝 2010  
 察罕托輝烏魯木 1963  
 察罕托羅海 448, 1989  
 察罕呼濟爾 61  
 察罕和羅海 173  
 察罕阿喇布坦 2270, 2298  
 察罕哈什馬克布拉克 757  
 察罕哈達 1950  
 察罕哈瑪爾鄂拉 450  
 察罕拜甡 51  
 察罕烏蘇 599, 690, 719, 827, 1995  
 察罕通格 205  
 察罕鄂博 1944  
 察罕鄂博圖鄂拉 2033  
 察罕察奇爾圖 20  
 察罕諾們汗 2315  
 察罕賽喇木淖爾 626  
 察罕額布根 2216  
 察岡公塘郭勒 2157  
 察拉岡里 2708  
 察拉核 80  
 察拉垓布拉克 674  
 察林郭勒 702  
 察奇爾郭勒 658  
 察特西林 362  
 察鄂拉 2080  
 察滾 1120, 1307, 1317, 1319  
 察察達巴 2047  
 察察圖達巴 527  
 察瑪爾拉 2823  
 察窪楚 2912  
 寧塘 2507  
 寧楚 2881  
 對蘇木欽巴喀木巴烏色 3129  
 滿納克尼勒岡里 2844  
 滿堆 1146  
 滿楚 2914  
 滿濟 1073  
 滿濟塔爾 1360  
 漠 949  
 漠咱帕爾 1575  
 漠海 1071  
 漠羅克 1478  
 瑪干綱 2470  
 瑪什 1362  
 瑪什巴圖 1149  
 瑪巴拉 2780  
 瑪木特 950, 1428, 1479, 1484, 1489, 1523  
 瑪木特玉素布 1497  
 瑪木特阿里 1487  
 瑪木特額敏 1480, 1524  
 瑪尼 1371  
 瑪尼圖鄂拉 2101  
 瑪布置喀巴布岡里 2846  
 瑪氏雅爾 1831  
 瑪冲楚 3023  
 瑪年岡沁岡里 2782  
 瑪克本 1338  
 瑪努車喇 1554  
 瑪罕木特 1513  
 瑪那斯郭勒 614  
 瑪帕木達賴 3026  
 瑪拉什 2733  
 瑪林和洛噶鄂拉 2063  
 瑪阿拉 2700  
 瑪哈木特 1468  
 瑪哈氏和卓 1505  
 瑪哈圖木阿雜木 1477  
 瑪哈墨氏 1625, 1640  
 瑪哈墨特 1664  
 瑪枯雅爾 413  
 瑪納斯 41

- 瑪爾占鄂勒氐 419  
 瑪爾永拉 2834  
 瑪爾佳摩拉 2796  
 瑪爾楚 3009  
 瑪爾磋商 3029  
 瑪瑪庫爾班 1621  
 瑪瑪特沙 1881  
 瑪瑪特阿三 1859, 1938  
 瑪瑪特阿布都拉 1586, 1706  
 瑪瑪特阿里索丕 1582  
 瑪瑪特喇伊木 1716  
 瑪瑪喇伊木 1763  
 瑪瑪達里 1579  
 瑪瑪錫里布 1751  
 瑪齊克渾台吉 1299  
 瑪墨特克里木 1762, 1932  
 瑪賚 1192, 1291, 1322  
 瑪噶 2856  
 瑪邁達賴烏巴什 1270  
 瑪薩爾策爾登里 2668  
 穎多岡磋商 3013  
 穎克拉 2572, 2791  
 穎班多宗 2453  
 穎勒康鼐策旺 3208  
 穎勒圖郭勒塔克 586  
 穎勒摩臧拉 2642  
 穎勒噶宗 2356  
 穎博達克拉 2542  
 穎爾郭勒 2194  
 穎爾楚 2970  
 穎爾楚克 209  
 端多布車凌 1370  
 端多布那木扎勒 1024  
 端多布旺布 1040  
 端多克 1347  
 端岳特吹吉佳木磋商 3079  
 紹克多爾木 893  
 紹克圖烏巴什 877  
 紹克圖鄂拉 2055  
 紹特登楚 3002  
 紹勒東 998  
 紹通錫伯 1980  
 紹普楚 2860  
 紹爾 83  
 紹爾布拉克 677  
 紹爾郭 62  
 紹爾噶布拉克 807  
 紹爾濟 1041  
 紹諾布拉克 659  
 紹諾叟勒鄂拉 2069  
 紗里 2831  
 紗博楚 2858  
 紗溫拉 2851  
 蒼揚佳木磋商 3052  
 寅雜什里 1059  
 赫色勒 246, 283  
 赫色勒巴什淖爾 633  
 赫色勒布伊 350  
 赫色勒郭勒 801, 820  
 赫色勒額什墨塔克 566  
 遜都拉 1925  
 遜都拉和卓 1801  
 齊什奇布 1119  
 齊巴克 1081, 1188  
 齊木庫爾 1403  
 齊克塔木 180  
 齊克塔木郭勒 771  
 齊克齊鄂托克 425  
 齊旺 1354  
 齊旺扎勒 1029  
 齊奇淖爾 2162  
 齊爾拉 426  
 齊齊克里克達巴 581  
 齊齊克塔拉 2340  
 齊齊爾哈納郭勒 2169  
 齊墨克 1150  
 齊墨特多爾濟 1086  
 齊囊卓木納 2484

## 十五畫

- 墨勒克衣鄂拉 2084  
 墨敏 1496, 1509  
 墨爾根巴圖爾 1343

- 墨爾根代青 882  
 墨爾根西里鄂拉 530  
 墨爾根和碩齊 898  
 墨爾根郭勒 735  
 墨爾根諾顏 872  
 墨爾摩 2410  
 墨墨氏敏 1707, 1776, 1849, 1908, 1916  
 墨墨特呼里 1941  
 墨墨特喀色木 1699  
 墨墨特瑪們 1634  
 屢春 2991  
 廣博 2338, 2367  
 德木塘郭勒 2149  
 德沁宗 2330  
 德勒格爾 1076  
 德喀拉 2722  
 德登拉 2586  
 德都摩垓 164  
 德爾伯什 1633  
 德摩宗 2355  
 德摩拉 2548  
 摩多圖布古圖布拉克 670  
 摩克冲里 2665  
 摩拉喇伊木 1658  
 摩垓圖 99  
 摩曼 1680, 1854  
 摩準拉 2727  
 摩魯木 954  
 摩羅尼匝爾 1714  
 摩羅色珀爾 1927  
 摩羅里匝 1782  
 摩羅呼圖魯克 1868  
 摩羅和卓 1733, 1928  
 摩羅岳勒達什 1901  
 摩羅泊拉特 1712  
 摩羅阿三 1885  
 摩羅阿里雅爾 1858  
 摩羅哈畢勒 1892  
 摩羅海薩木 1721  
 摩羅郭帕 1856  
 摩羅邁遜 1809  
 撒瑪勒郭勒 687
- 噶楚 2946  
 磕克巴 2347  
 磕拉噶爾博 2384  
 磕朗角克 2896  
 磕羅定 3035  
 魯木巴鼐扎什佳勒博 3175  
 魯木磕拉 2596  
 魯布納克楚 2884  
 魯克拉 2645  
 魯克察克 185, 320  
 魯克察克郭勒 774
- 噴磋克凌 2403  
 噴磋克納木佳勒 3204  
 噴磋克塘 2528  
 噴磋克臧博楚 2945  
 噶什瓦納木佳勒策丹 3179  
 噶木拉 2746  
 噶布藏 1385  
 噶克拉岡里 2807  
 噶克博臧博楚 2987  
 噶沁 2362  
 噶里布 1743  
 噶拉 2802  
 噶沽克 2392  
 噶海噶圖勒噶 1982  
 噶勒丹 856  
 噶勒丹丹增 3168  
 噶勒丹多爾濟 1335  
 噶勒丹旺扎勒 2243  
 噶勒丹策凌 858  
 噶勒丹達什 2264  
 噶勒丹端多布 1367  
 噶勒丹端多克 1369  
 噶勒丹噴磋克凌 2388  
 噶勒丹戴青諾爾布 2235  
 噶勒招木綸 2869  
 噶勒倉郭匝 2374  
 噶勒當 1099  
 噶勒達瑪 1304

## 十 六 畫

噶勒滿台什 865  
 噶勒德拉 2570  
 噶勒磋商 2958  
 噶勒藏多爾濟 1027  
 噶勒藏淵丹 3220  
 噶勒藏圖布丹旺取克 3122  
 噶勒藏綽克丹德臣旺莫 3162  
 噶順 10  
 噶順噶圖勒噶 1983  
 噶達伊墨特 1770  
 噶爾拉 2821  
 噶爾旺吹吉旺取克 3147  
 噶爾東宗 2513  
 噶爾勒布 2408  
 噶爾瑪巴克錫吹吉喇嘛 3130  
 噶鋪爾 1741  
 噶噶 2423  
 噶錫鼐策丹扎什 3194  
 噶薩沙喇瑪里 2521  
 羅和 227  
 澤博拉 2609  
 穆玉塘 2435  
 穆呼勒戴布拉克 667  
 穆呼勒戴鄂多特 74  
 穆空春 2907  
 穆圖拉克 197  
 穆東宗 2345  
 衛貝拉 2686  
 衛珠布凌噶 2321  
 衛楚 2988  
 衛徵和碩齊 1401  
 謂勒坤郭勒 2171  
 謂勒滾 1133  
 諾木齊 887  
 諾木齊圖 2016  
 諾木齊圖鄂拉 2113  
 諾特津岡臧拉 2585  
 諾爾布朋楚克 2225  
 諾爾布林沁 1063  
 諾爾布端多布 1392  
 諾摩罕 2008  
 諾顏和碩切喇布丹 3188

諾顏哈什哈 909  
 諾顏哈喇 1297  
 諾顏胡圖克圖 1305  
 諾顏嘎布楚 1275  
 諾羅斯 1607, 1914  
 錫里特蘇木邁里 2640  
 錫納噶布拉克 2889  
 錫喇里 1426  
 錫喇瑪哈木特 1427  
 錫爾哈羅色淖爾 2888  
 錫爾達克 1730  
 霍什克伯克 1584, 1588  
 霍集占 1512, 1522  
 霍集斯 1565  
 霍爾干 347  
 龍色楚 2873

## 十七畫

懇哲 1860  
 擦章春 2993  
 擦楚 3008  
 擦楚喀 2502  
 擦爾策塘 2386  
 擦嵯德瑪爾 3040  
 濟木巴 990  
 濟木多絅 2485  
 濟木塘 2443  
 濟木薩 199  
 濟木薩郭勒 777  
 濟古宗 2348  
 濟布郭勒 2188  
 濟克什克特衣淖爾 2181  
 濟克濟扎布 1380, 2247  
 濟特宗 2406  
 濟租克古 2815  
 濟農和屯 1958  
 濟達淖爾 2895  
 濟爾瑪台布拉克 606  
 濟爾噶朗 123, 247  
 濟爾噶朗郭勒 619  
 濟魯肯鄂拉 2032

濟薩克碰 3045  
 爵木代里 2707  
 爵木楚 2866  
 爵莫冬納克里 2638  
 爵莫布喇克噶爾春 3001  
 爵莫宗 2339  
 爵莫岡尖里 2633  
 爵莫拉里 2624  
 爵莫朗瑪里 2636  
 爵鄂烏穹里 2655  
 爵摩拉木碰 2951  
 總索克博里 2598  
 賽巴什達里雅 749  
 賽巴克 1280  
 賽因塔喇 24  
 賽阿里克 300  
 賽音巴拉 1550  
 賽畢丁 1796  
 賽喇木 245  
 賽喇木布拉克 715  
 賽葉特 1462  
 賽葉特扎拉里丁 1465, 1476  
 賽葉特布喇尼丁 1474  
 賽葉特布爾哈尼丁 1469  
 賽葉特克瑪里丁 1467  
 賽葉特克瑪勒 1473  
 賽葉特阿布都勒拉 1457  
 賽葉特阿布雜勒 1458  
 賽葉特阿哈瑪特 1460, 1475  
 賽葉特塔里布 1456  
 賽葉特瑪木特 1461, 1472  
 賽謨勒呼 1251  
 邁瑪特尼則爾 1692  
 邁瑪雅爾 1708  
 邁邁雅爾 1650  
 邁蘇木 1808  
 齋巴喇嘛 1308  
 齋托克喇克 289  
 齋春巴藏博扎什 3209  
 齋都伯 339  
 齋爾 84

## 十八畫

戴青和碩齊察罕丹津 2231  
 撥拉 2804  
 聰雜阿布謬斯騰 828  
 薩巴和卓 1792  
 薩木丹岡里 2566  
 薩木丹博木博岡拉 2799  
 薩木布瓦 1423  
 薩木珠布公喀爾 2337  
 薩木珠布梅巴公喀爾 2447  
 薩木崖拉 2663  
 薩木達博木闢 2460  
 薩木薩克和卓 1922  
 薩他木 1235  
 薩瓦布齊鄂拉 478  
 薩安巴 2436  
 薩克薩克 302  
 薩里 59, 1689  
 薩里和卓 1898  
 薩里鄂拉 518  
 薩里雅克 1897  
 薩里爵特策丹 3182  
 薩岳楚 3004  
 薩拉圖郭勒 723  
 薩哈勒圖 873  
 薩音察克 1175  
 薩納珠 395  
 薩納珠塔克 573  
 薩勒巴圖烏蘭布喇達巴 512  
 薩勒奇台布拉克 766  
 薩勒奇圖 141  
 薩畢勒 1929  
 薩畢爾 1877  
 薩喇 2297  
 薩喇特楚 2933  
 薩喇勒和屯 1957  
 薩察那木扎勒 1093  
 薩爾巴噶什 158  
 薩爾巴噶什達巴 492  
 薩爾圖特 1391

薩爾濟塔爾 973  
 薩瑪爾干額爾克 911  
 岑巴汗噶爾瑪丹壇旺博 3163  
 藏楚 2874  
 諾多圖布古圖 81  
 諾海沙喇布拉克 713  
 雜伊特 1545  
 雜凌拉 2579  
 額什克巴什鄂拉 475  
 額什格台什 1096  
 額什圖郭勒 696  
 額什墨 175  
 額什墨郭勒 790  
 額什墨提斯塔克 574  
 額木訥布朗吉爾 1991  
 額布根 1216, 1315, 1378  
 額布圖郭勒 620  
 額布圖達巴 471  
 額色尹 1518  
 額色木圖拉 1736  
 額伯內伊勒登 869  
 額克里雅爾 416  
 額克德 1191  
 額貝都勒 1760  
 額貝都勒拉 1531, 1851  
 額里齊 404  
 額林沁 1054, 1084  
 額林沁巴圖爾 1112  
 額林沁扎木蘇 1233  
 額林哈畢爾噶鄂拉 466  
 額格爾齊 290  
 額格爾齊塔克 550  
 額勒伯克鄂拉 470  
 額勒蘇台烏魯木 1981  
 額勒蘇淖爾 2201  
 額勒蘇圖布拉克 2206  
 額彬格遜淖爾 615  
 額得墨克郭勒 740  
 額得墨克達巴 458, 537  
 額敏 66, 1535, 1568, 1630, 1662, 1668, 1737,  
     1844  
 額敏和卓 1546

額敏郭勒 686  
 額斯圖米 848  
 額斯墨特達爾汗諾顏 847  
 額森諾顏 846  
 額集內郭勒 2138  
 額圖克達巴 483  
 額爾勾郭勒 804  
 額爾克 1234  
 額爾克巴勒珠爾 2221  
 額爾克巴圖爾 910  
 額爾克代青鄂克綽特 1273  
 額爾克台吉 1409  
 額爾克塔蘇爾海 889  
 額爾蘇斯 1213  
 額爾得尼 1205, 1265  
 額爾得尼托音 1288  
 額爾得尼郭勒 2183  
 額爾得尼渾台吉 1303  
 額爾得尼楚魯木 1328  
 額爾齊斯 71  
 額爾齊斯哈喇塔克 563  
 額爾齊斯郭勒 636  
 額爾德尼 2293  
 額爾德尼額爾克托克托奈 2218  
 額齊奇巴什郭勒 798  
 額齊奇伯什 229  
 額德墨克 154  
 額濟內台什 870  
 額濟餒 1956

## 十九畫

瓊布木 2437  
 羅木沁拉 2553  
 羅布扎 1078  
 羅布淖爾 789  
 羅布藏 927, 977, 1311  
 羅布藏丹津 2214  
 羅布藏巴勒丹佳勒燦 3086  
 羅布藏古木布 1336  
 羅布藏多爾濟 2306  
 羅布藏臣賴佳勒燦 3128

羅布藏色布騰 2245  
 羅布藏吹英旺博珠布綽克多爾濟 3141  
 羅布藏吹增 3120  
 羅布藏胡圖克圖 922  
 羅布藏格勒克葉攝扎克巴 3105  
 羅布藏策凌 924, 1373  
 羅布藏舒努 1010  
 羅布藏葉攝旺博 3100  
 羅布藏達什 1282  
 羅布藏達木巴 3121  
 羅布藏達木拜旺取克置木巴勒佳木磋商 3054  
 羅布藏達木拜郭木博 3087  
 羅布藏達爾扎 2246, 2308  
 羅布藏達爾皆 3195  
 羅布藏圖布丹格勒克扎木燦 2316  
 羅布藏察罕 2240  
 羅布藏噶勒藏佳木磋商 3053  
 羅布藏額林沁 925  
 羅布藏攝凝扎克巴那木佳勒 3075  
 羅本帕克巴吹吉佳勒燦 3117  
 羅本桑皆俊奈 3116  
 羅多克喀爾 2527  
 羅克多起崖里 2813  
 羅克倫 37  
 羅克倫郭勒 609  
 羅克楚 2994  
 羅班木克莫里 2602  
 羅隆宗 2452  
 羅楚 2956, 3006  
 羅察布拉克鄂拉 2073  
 羅磋 2972  
 羅噶爾宗 2404  
 羅爵克里 2667  
 羅薩郭勒 2125  
 鏗格爾布拉克 603

## 二十畫

蘇巴什 198  
 蘇巴什塔克 544  
 蘇木哈喇垓 165  
 蘇台布拉克 2141

蘇格特 432  
 蘇海圖 77  
 蘇海圖布拉克 669  
 蘇都奎綽克托 1114  
 蘇隆瓦 2492  
 蘇楚 3000  
 蘇爾東宗 2466  
 蘇爾滾 266  
 蘇鋪爾吉 1619, 1710  
 蘇魯圖 16  
 謄格里淖爾 2887

## 二十一畫

攝喇布藏博 3096  
 闢展 176, 318  
 闢展郭勒 772  
 顧實汗圖魯拜呼 2212

## 二十二畫

囊科爾瓦居爾默特 3212

The British Museum Manuscript  
of  
CH'IN-TING HSI-YÜ T'UNG-WÊN-CHIH

Index

I.	Manchu . . . . .	185
II.	Chinese . . . . .	191
III.	Mongolian . . . . .	197
IV.	Tibet . . . . .	203
V.	Kalmyk. . . . .	210
VI.	Uighur . . . . .	216
VII.	漢名索引 . . . . .	222

# I. Manchu

## A

ab pur 322  
 abural aola 462  
 aca gool 555  
 adirgan aola 405  
 agūi aola 485  
 ai humši tak 509  
 aihüs 66  
 airak noor 571  
 aiyak buksem 383  
 aji aola 407  
 ak arik 357  
 ak guyas gool 636  
 ak kul noor 697  
 ak yar 265  
 aksai 134  
 aksu 234  
 aktas 33  
 aktas bulak 562  
 alahūi aola 414  
 alak aola 443  
 alak cunji 13  
 alak cunji gool 546  
 alak noor 601  
 alak tugūl noor 583  
 alcur 314  
 alimatu 87  
 alimatu barcuk gool 611  
 aljagal aola 395  
 altaci gool 549  
 altan amel aola 476  
 altan hūsu aola 431  
 altan tebši aola 469  
 altun gool 387  
 anji haya gool 573

## B

anjihai 45  
 ara goo 298  
 aral 259, 336  
 arbat 303  
 arcak aola 448  
 arcatu 142  
 arcatu gool 677  
 argalitu aola 459  
 arhüt bulak 550  
 aršan gool 694  
 aršatu 122  
 artai aola 441  
 ashatu daba 449  
 asu daba 484  
 aši buri 148  
 aši burur gool 685  
 ašitu 140  
 ašitu gool 675  
 ayantai horo aola 455  
 barcuk 317  
 barga noor 598  
 barluk aola 468  
 barmoo ki'ik 371  
 barun habcigai gool 667  
 barun jagasutai gool 183  
 basudats'o 174  
 baši buksem 379  
 baši yakma 288  
 bayalak tak 506  
 bayan hamar aola 454  
 bedelik 153  
 bedelik aola 435  
 bedelik otok 378  
 beliyeklak 269  
 beši aral 385  
 beši arik 248, 330  
 beši kerem 296  
 beši kiyat 318  
 besiterek 25  
 bicigan gool 649  
 biji 18  
 biji aola 408  
 bikul noor 696  
 bilio aola 396  
 bilio bulak 558  
 biteklik 283  
 bodongci 70  
 bodongci gool 592  
 boira 348  
 boira tak 522  
 boiraci 366  
 bokda aola 412  
 bokda uluhan aola 445  
 boraji gool 596  
 borcu 211  
 bordzon bordzak 368

boro burgasu 89  
 boro burgasu daba 461  
 boro hamar aola 457  
 boro horo aola 465  
 boro tala 49  
 boro tala gool 581  
 boro teke turuku 41  
 borotu bulak 655  
 borotu tak 499  
 bos kiyam 329  
 bostang togorak 386  
 bugan 278  
 buha aola 483  
 buha noor 184  
 bulagan gool 587  
 bulan bulak 652  
 bulhaci 47  
 bulhaci noor 576  
 bulung gool 610  
 burgasutai 79  
 burgasutai bulak 586, 630  
 buri bokji tak 512

**C**

cacatu daba 481  
 cacen hara 100  
 cagan baising 50  
 cagan bugūtu aola 475  
 cagan cakirtu 20  
 cagan hamar aola 403  
 cagan hūjir 59  
 cagan sairam noor 582  
 cagan tolohai 402  
 cagan usu 553, 666  
 cailor gool 603  
 cak rak 266  
 cakir gool 612  
 calagai 80  
 calagai bulak 629  
 cangi 36  
 canggi gool 564

canggistai gool 602  
 cat siring 316  
 cawacu 190  
 celin gool 647  
 ciciklik daba 534  
 cikci otok 380  
 cinggil 67  
 cinggil gool 585  
 cira 382  
 ciyangcu 230  
 cono bulak 615  
 coo dar 264  
 copucu 160  
 cor 81  
 cor bulak 628  
 corgo 60  
 cuhui tak 500  
 cui 136  
 cui gool 671  
 eurokcu 225  
 curuk 345

**D**

dabusutu 143  
 dabusutu gool 676  
 dalan daba 505  
 dalang hūduk 102  
 dam gool 616  
 damcu 163  
 dangcu 201  
 danglayumts'o 213  
 dardamtu 73  
 dardamtu bulak 620  
 darok yumts'o 217  
 debter 258  
 dengnultai 95  
 dere hūsutai 30  
 dingrimacu 169  
 dokcu 198  
 dolo daba 496  
 dolon bulak 551

domdadu habcigai gool 668  
 dumda jagasutai gool 182  
 durbeljin 27, 90  
 duwa 356

**Dz**

dzaka dzangcu 192  
 dzangbocu 157  
 dzaowal 365

**E**

ebtu daba 424  
 ebtu gool 575  
 edemek 151  
 edemek daba 492  
 edemek gool 689  
 edergan 391  
 egerci 244  
 egerci tak 503  
 ekri yar 373  
 elbek aola 425  
 emil 65  
 ercis 71  
 ercis gool 591  
 ercis hara tak 516  
 eren habirga aola 420  
 ešike baši aola 428  
 ešime tis tak 526  
 ešitu gool 643

**G**

galjao muren 167  
 gašun 10  
 gedeng aola 477  
 gegetu bulana 141  
 gegetu gool 674  
 genete bulak 657  
 ger orge 54

gilam ya'idi 377  
 gisakts'o 214  
 gitcu 200  
 giyaicu 226  
 giyakcu 224  
 giyamts'o 232  
 giyanju tak 528  
 gugurluk 285  
 gum kecik 290  
 guma 350  
 gun habcil bulak 664  
 gundelik 354  
 gur yar 64  
 urge noor 609  
 gurtu 44  
 gülja 85  
 gülja baši daba 518  
 gürban alimatu 107  
 gürban cabidar 111  
 gürban hanatu 149  
 gürban hanatu gool 682  
 gürban hūsutai 116  
 gürban ilgaci 126  
 gürban jerge gool 688  
 gürban jerges 123  
 gürban kira aola 447  
 gürban nukur bulak 665  
 gürban sairi gool 638  
 gürban sari 117  
 gürban šajigai 112  
 gürban tobok aola 419  
 gürbi daba 440

**G**

g'alts'o 233  
 g'ocu 231

**H**

hab tak 409  
 habcigai 93

habirga bulak 543, 619  
 hacik gool 569  
 haidu tak 501  
 hainuk 84  
 haliotu gool 600  
 han arik 306, 324  
 han harcahai aola 466  
 han tenggeri aola 429  
 han terek tak 533  
 handu 284  
 hang arat daba 538  
 har cu 358  
 hara aola 438  
 hara baltu 146  
 hara baltu gool 683  
 hara bulak daba 491  
 hara bura gool 693  
 hara gool 691  
 hara guješi 337  
 hara güyan aola 458  
 hara haši 363  
 hara hojo 273  
 hara hoton 6  
 hara keir 302  
 hara kur daba 508  
 hara mangnai aola 439  
 hara noor 185  
 hara tal 101, 253  
 hara tal gool 644  
 hara usu 548  
 hara yulgun 236  
 hara yulgun tak 515  
 haramukci 257  
 haranggüi tak 361, 529  
 haratu gool 589  
 harba gool 593  
 harbaga gool 604  
 harga imisi 238  
 hargalik 346  
 harganatu bulak 654  
 haši 91  
 haši gool 632

hatao 96  
 hatao aola 404  
 hatun bokda aola 418  
 hesel 237  
 hesel baši noor 588  
 hesel bu'i 304  
 hesel ešime tak 519  
 hojo baskak 251  
 hondulai aola 486  
 honggor bulak 617  
 honggor obo 463  
 honggor olung 56, 132  
 honghotu noor 599  
 honi usu 547  
 horgan 299  
 horgon 150  
 horgos 42  
 horgos gool 570  
 horotu daba 397  
 hosigar 135  
 hoši arab 339  
 hoši kujuk daba 531  
 hoši kul 687  
 hoši tak 524  
 hotong obo 68  
 hum baši 249  
 humuši arik 250  
 humuši kiyat 332  
 hūbahai aola 494  
 hūcas argalitu aola 472  
 hūjir usu 614  
 hūjirtai 4  
 hūlan cik 292  
 hūrman 319  
 hütukbai gool 566  
 hūwa uliyasutai 19

**I**

ike aratuši 297  
 ike burul aole 495  
 ike suning aras 341

ikir 77  
 ikiri bulak 626  
 ilan baši 145  
 ilan baši gool 678  
 ilbar hošo 32  
 ilgaci 242  
 ili 83  
 ili gool 634  
 ilici 359  
 inggar 152  
 inggasar 312  
 ingge arik 255, 281  
 ingge kipan 343  
 ingge kipan tak 520  
 irgaitu aola 487  
 isil kul 313

**J**

jabya cagan dabusun noor 216  
 jagasutai bulak 656  
 jai dube 293  
 jai tokrak 243  
 jair 82  
 jakgiyacu 187  
 jam 239  
 jambil asti 289  
 jangguya 352  
 jekde 98  
 jekde gool 646  
 jekdelik 51  
 jerge jikde 268  
 jerges aola 415  
 jing 46  
 jing gool 578  
 jirgalang 121  
 jirgalang gool 574  
 jirmatai bulak 560  
 jiru yumts'o 210  
 jiyangcu 202  
 jiyanglocu 207  
 jiymolamts'o 222

joo modo 2  
 jooha 127  
 jooha daba 432  
 juldus 94  
 jun habcigai gool 669  
 jun jagasutai gool 181  
 jur kuju aola 450

**K**

kak šal aola 437  
 kalkal 247  
 kamarak 333  
 kašigar 295  
 katiliši 374  
 kebenek daba 532  
 kengger bulak 557  
 kerbus kadzun 367  
 keriya 384  
 kete hobok 53  
 kilgasun cibhadasun 63  
 kilyang tak 525  
 kira gool 594  
 kira turu aola 456  
 kiyorga tak 511  
 koburuk 246  
 kuisu 5  
 kuitun 43, 106  
 kuitun gool 645  
 kuitun gooltu 14  
 kuke cel 11, 104  
 kuke sar gool 681  
 kuke tom daba 406, 467  
 kuke yar 342  
 kuke yar tak 521  
 kukelik aola 490  
 kukanek daba 510  
 kul tarim 325  
 kumuši akma tak 502  
 kumnši aola 488  
 kumuši gool 690  
 kunasar 118

kungger gool 607  
 kunggis 92  
 kunggis gool 631  
 kunuk sar 144  
 kur gool 572  
 kuriyetu 23  
 kuriyetu bulak 552  
 kurle tak 504  
 kurmetu 115  
 kurtu 108  
 kurtu daba 442  
 kurtu gool 577, 642  
 kurungkui aola 474  
 kusemsuk gool 579  
 kušetu 17  
 kušetu daba 398, 421

**L**

lalung 206  
 langbut's'o 219  
 lapuk dzangbocu 188  
 lecin tohai 372  
 lekcu 227  
 lemjin 279  
 liyangger 245  
 locu 229  
 loklon 37  
 loklon gool 565  
 lubnakcu 178  
 lukcin 275

**M**

manas 40  
 manas gool 568  
 mancu 191, 223  
 mang'arcu 197  
 marjan oldi 376  
 mendu joo daba 423  
 mergen gool 684  
 mergen sili aola 482

ming bulak 695  
 mirhuya guye 370  
 miši yar 321  
 modotu bugūtu 75  
 modotu bugūtu bulak 622  
 mogaitu 97  
 moohai šara bulak 660  
 mudik dzangbolung 166  
 mudikts'ō 165  
 muhūldai bulak 623  
 muhūldai odot 72  
 muji 349  
 muncu 176  
 mungketu daba 417  
 murui 31  
 musur aola 430

**N**

naicu 177  
 nam 74  
 nam gool 679  
 namts'ō simts'ō 193  
 nonšidar ulan dabusun tak 537  
 narat daba 426  
 narin gool 597  
 narin hobok 52  
 narin kira tak 498  
 narit 26  
 narit bulak 554  
 nerek kiyat 270  
 nicugun bugūtu 78  
 nicugun bugūtu bulak 624  
 ningcu 175  
 niocu 221  
 nisku gool 595  
 nitangcu 159  
 niyacu 173, 205  
 niyancu 209

**O**

obdang torai 28  
 ocu 196  
 odomok daba 411  
 oi teter 261  
 ok atku tak 513  
 olan daba 422  
 olon bulak 627  
 olon noor 556  
 olunggi 12  
 ooraci 261  
 ooški aola 400  
 opal 310  
 ordo ūsteng 331  
 orhocuk aola 471  
 otok sairi gool 580  
 oton culuk 326  
 otora buksem 381  
 otuk daba 436

**P**

parman 241  
 peidzubat 300  
 pijan 272  
 pišinan 347  
 pišiya 362  
 piyal alma 353  
 polaicu 162, 172  
 pungs'ok dzangboci 220

**R**

rabatci 335  
 rabts'ō 194  
 rincin sukbat'sō 218  
 rungts'ō langts'ō 195

**S**

sai arik 254  
 sain tara 24  
 sairam bulak 663

saksak 256  
 salatu gool 672  
 salbatu ulan bura daba 464  
 salkitu 139

sanju 351  
 sanju tak 527  
 sar bagaši daba 446  
 sarbagaši 156

sari 57  
 sari aola 470  
 sawabci aola 433  
 sebesutai aola 473  
 seg'orcū 189  
 sengger noor 692  
 senggim 274  
 seoji 8  
 separbai 287  
 ser men 305  
 serke 15  
 serlek 355

sibartai bulak 661  
 sibartu 55  
 sibartu hošo 137  
 sijin ulan tolhai tak 539  
 sinaga bulak 215  
 sirha lose noor 212  
 sirik baising 9  
 siriktu usu 164  
 so daba 479  
 sogoluk 147  
 sogoluk gool 680  
 sogüm 291  
 su baši tak 497  
 suget 390  
 suhaitu 76  
 suhaitu bulak 625  
 sung taši tak 517  
 surutu 16

**Š**

šabcu 204

šamši 138  
 šamši gool 673  
 šangcu 208  
 šarcu 168  
 šarhul 338  
 šatatu 114  
 šatu 328, 386  
 šatutu daba 536  
 šoltu gool tak 540

**T**

tabarsun daba 478  
 tagarci 322  
 tak 388  
 tak bu'i 344  
 takaka 375  
 tal nacin aola 392  
 talagar 109  
 talagar gool 640  
 talas 155  
 talas gool 686  
 talasik 113  
 talasik gool 639  
 talki daba 460  
 talki gool 635  
 tamaga 128  
 taolai bulak 544  
 tarbagatai 61  
 tarbagatai aola 451  
 tariyatul bulak 637  
 tasuhūn 308  
 taši daba 394  
 taši melik 309  
 tebke 125  
 tekši gool 633  
 temurtu noor 605  
 teneger 22  
 tenggeri noor 180  
 terek daba 534  
 terme hada bulak 653  
 tingcu 203

tobkan 260  
 tobocok 29  
 tobocok bulak 559  
 tobolong 103  
 tobulok 311  
 todok 48  
 togus kiyat 334  
 tok kursak 307  
 tokra aola 413  
 tokson 276  
 torai bulak 621  
 torai daba 399  
 tosar 131  
 tosula guye 360  
 tuge hana daba 514  
 tugurik 3, 105  
 tugurik gool 567  
 tung 130  
 tunggus baši aola 453  
 tur bet 263  
 tur kul 542  
 turai aigür aola 480  
 turgen 110  
 turgen bulak 641  
 turgenca 120  
 tus kul 670

**U**

uceng kuši daba 434  
 ude gool 606  
 ude yen gool daba 427  
 uharlik 86  
 uhaši 369  
 ujuma 252  
 ukcu 171  
 uken daba 401, 416, 444, 489  
 ulan halga 119  
 ulan hūjir 62  
 ulan hūjir bulak 613  
 ulan usu 35, 563  
 uliyasutai 34

uliyasutai bulak 561, 584  
 uliyasutu bulak 658  
 uliyasutai gool 608  
 ulu arat daba 530  
 urum malar 154  
 urumci 21  
 urtu 58  
 urtu bulak 545, 618, 659  
 urtu gurbi 88  
 uši 271  
 ušigak tak 507  
 uyengci 69  
 uyengci gool 590  
 uyukcu 158

**Y**

yaha arik 235, 327  
 yairu dzangbocu 186  
 yamatu habcil bulak 662  
 yamlik 99  
 yamši 280  
 yang balgasun 38  
 yangbajiyancu 161  
 yanghai 282  
 yar 277  
 yar baši 240  
 yar borok yuts'o 179  
 yarmahan aola 393  
 yerkiyang 315  
 yetkus 124  
 yul arik 133, 340  
 yul arik tak 523  
 yuldus gool 651  
 yurung haši 364

**Z**

žig'a gungg'arts'o 199

## II. Chinese

### A

- a-ch'a kuo-lê 555  
 a-chi ê-la 407  
 a-êrh-ch'a-k'o ê-la 448  
 a-êrh-ch'a-t'u 142  
 a-êrh-ch'a-t'u kuo-lê 677  
 a-êrh-ch'u-êrh 314  
 a-êrh-hu-t'e pu-la-k'o 550  
 a-êrh-ko-li-t'u ê-la 459  
 a-êrh-pa-t'ê 303  
 a-êrh-sha-t'u 122  
 a-êrh-shan kuo-lê 694  
 a-êrh-t'ai ê-la 441  
 a-k'o a-li-k'o 357  
 a-k'o ku-ya-ssü kuo-êrh 636  
 a-k'o k'u-lê nao-êrh 697  
 a-k'o-sai 134  
 a-k'o-su 234  
 a-k'o-t'a-ssü 33  
 a-k'o-t'a-ssü pu-la-k'o 562  
 a-k'o ya-êrh 265  
 a-kuei ê-la 485  
 a-la-hui ê-la 414  
 a-la-k'o ch'un-chi 13  
 a-la-k'o ch'un-chi kuo-lê 546  
 a-la-k'o ê-la 443  
 a-la-k'o nao-êrh 601  
 a-la-k'o t'u-ku-lê nao-êrh 583  
 a-la ku 298  
 a-la-lê 259, 336  
 a-lê-cha-ko-lê ê-la 395  
 a-lê-t'a-ch'i kuo-lê 549  
 a-lê-t'an ê-mo-lê ê-la 476  
 a-lê-t'an hu-su ê-la 431  
 a-lê-t'an t'ê-pu-shih ê-la 469

### C

- a-lê-t'un kuo-lê 387  
 a-li-ma-t'u 87  
 a-li-ma-t'u pa-êrh-ch'u-k'o kuo-lê 611  
 a-pu p'u-êrh 323  
 a-pu-la-lê ê-la 462  
 a-shih pu-li 148  
 a-shih pu-lu-êrh kuo-lê 685  
 a-shih-t'u 140  
 a-shih-t'u kuo-lê 675  
 a-ssü-ha-t'u ta-pa 449  
 a-su ta-pa 484  
 a-ti-êrh-kan ê-la 405  
 a-yen-t'ai ho-lo ê-la 455  
 ai hu-mu-shih t'a-k'o 509  
 ai-hu-ssü 66  
 ai-la-k'o nao-êrh 571  
 ai-ya-k'o pu-k'o-sê-mu 383  
 an-chi ha-ya kuo-lê 573  
 an-chi-hai 45
- ch'a-han t'o-lo-hai 402  
 ch'a-han wu-su 553, 666  
 ch'a-k'o la-k'o 266  
 ch'a-la-kai 80  
 ch'a-la-kai pu-la-k'o 629  
 ch'a-t'ê hsi-ling 316  
 ch'a-wa-ch'u 190  
 chai-êrh 82  
 chai t'o-k'o-la-k'o 243  
 chai tu-po 293  
 ch'ai-lo-êrh kuo-lê 603  
 chan-pi-lê a-ssü-t'i 289  
 chang-ku-ya 352  
 ch'ang-chi 36  
 ch'ang-chi kuo-lê 564  
 ch'ang-chi-ssü-t'ai kuo-lê 602  
 chao-ha 127  
 chao mo-to 2  
 chê-êrh-ko chi-k'o-tê 268  
 chê-êrh-ko-ssü ê-la 415  
 chê-k'o-tê 98  
 chê-k'o-tê kuo-lê 646  
 chê-k'o-tê-li-k'o 51  
 ch'ê-lin kuo-lê 647  
 chi-êrh-ko-lang 121  
 chi-êrh-ko-lang kuo-lê 574  
 chi-êrh-ma-t'ai pu-la-k'o 560  
 chi-la-mu ya-i-ti 377  
 chi-lu yü-mu-ts'o 210  
 chi-sa-k'o-ts'o 214  
 ch'i-ch'i-k'o-li-k'o ta-pa 535  
 ch'i-êrh-ko-hsün ch'i-pu-ha-ta-hsün 63  
 ch'i-k'o-ch'i ê-t'o-k'o 380  
 ch'i-la 382  
 ch'i-la kuo-lê 594  
 ch'i-la t'u-lu ê-la 456

ch'i-lê-yang t'a-k'o 525  
 chia-k'o-ch'u 224  
 chia-mu-ts'o 232  
 chiang-ch'u 202  
 chiang-lo-ch'u 207  
 ch'iang-ch'u 230  
 chiao-mo-la-mu-ts'o 222  
 chieh-ch'u 226  
 chien-chu t'a-k'o 528  
 ching 46  
 ching kuo-lê 578  
 ch'ing-chi-lê 67  
 ch'ing-chi-lê kuo-lê 585  
 cho-ha ta-pa 432  
 ch'o ta-êrh 264  
 ch'o-êrh 81  
 ch'o-êrh-kuo 60  
 ch'o-êrh pu-la-k'o 628  
 ch'o-no pu-la-k'o 615  
 ch'o-pu-ch'u 160  
 chu-êrh k'u-chu ê-la 450  
 chu-êrh-tu-ssü 94  
 ch'u-hui t'a-k'o 500  
 ch'u-lo-k'o-ch'u 225  
 ch'u-lu-k'o 345  
 ch'ui 136  
 ch'ui kuo-lê 671  
 chun cha-ko-su-t'ai kuo-lê 181  
 chun ha-pu-ch'i-kai kuo-lê 669  
 ch'ueh-êrh-ko t'a-k'o 511

**D**

dhi-t'ê-ch'u 200

**E**

ê-ch'u 196  
 ê-êrh-ch'i-ssü 71  
 ê-êrh-ch'i-ssü ha-la t'a-k'o 516  
 ê-êrh-ch'i-ssü kuo-lê 591  
 ê-êrh-ho-ch'u-k'o ê-la 471

ê-êrh-to ê-ssü-t'êng 331  
 ê-hsi-mo t'i-ssü t'a-k'o 526  
 ê-ko-êrh-ch'i 244  
 ê-ko-êrh-ch'i t'a-k'o 503  
 ê-k'o a-t'ê-k'u t'a-k'o 513  
 ê-k'o-li ya-êrh 373  
 ê-la-ch'i 261  
 ê-lan ta-pa 422  
 ê-lê-po-k'o ê-la 425  
 ê-lin ha-pi-êrh-ko ê-la 420  
 ê-lun nao-êrh 556  
 ê-lun pu-la-k'o 627  
 ê-lung-chi 12  
 ê-mi-êrh 65  
 ê-p'a-lê 310  
 ê-pu-tang t'o-lai 28  
 ê-pu-t'u kuo-lê 575  
 ê-pu-t'u ta-pa 424  
 ê-shih-ch'i ê-la 400  
 ê-shih-k'o pa-shih ê-la 428  
 ê-shih-t'u kuo-lê 643  
 ê-tê-êrh-kan 391  
 ê-tê-mo-k'o 151  
 ê-tê-mo-k'o kuo-lê 689  
 ê-tê-mo-k'o ta-pa 492  
 ê-to-mo-k'o ta-pa 411  
 ê-t'o-k'o sai-li kuo-lê 580  
 ê-t'o-la pu-k'o-sê-mu 381  
 ê-t'u-k'o ta-pa 436  
 ê-t'un ch'u-lu-k'o 326

**H**

ha-ch'i-k'o kuo-lê 569  
 ha-êrh-ko i-mi-shih 238  
 ha-êrh-ko-li-k'o 346  
 ha-êrh-ko-na-t'u pu-la-k'o 654  
 ha-êrh-pa-ko kuo-lê 604  
 ha-êrh-pa kuo-lê 593  
 ha-la ê-la 438  
 ha-la ha-shih 363  
 ha-la ho-cho 273

ha-la ho-t'un 6  
 ha-la k'o-êrh 302  
 ha-la ku-chê-shih 337  
 ha-la ku-yen ê-la 458  
 ha-la k'u-êrh ta-pa 508  
 ha-la kuo-lê 691  
 ha-la mang-nai ê-la 439  
 ha-la-mu-k'o-ch'i 257  
 ha-la nao-êrh 185  
 ha-la pa-lê-t'u 146  
 ha-la-pa-lê-t'u kuo-lê 683  
 ha-la pu-la-k'o ta-pa 491  
 ha-la pu-la kuo-lê 693  
 ha-la t'a-lê 101, 253  
 ha-la-t'a-lê kuo-lê 644  
 ha-la-t'u kuo-lê 589  
 ha-la wu-su 548  
 ha-la yü-lê-kun 236  
 ha-la yü-lê-kun t'a-k'o 515  
 ha-lang-kuei t'a-k'o 361, 529  
 ha-liu-t'u kuo-lê 600  
 ha-pi-êrh-ko pu-la-k'o 543, 619  
 ha-pu-ch'i-kai 93  
 ha-pu t'a-k'o 409  
 ha-shih 91  
 ha-shih kuo-lê 632  
 ha-t'ao 96  
 ha-t'ao ê-la 404  
 ha-t'un po-k'o-ta ê-la 418  
 hai-nu-k'o 84  
 hai-tu t'a-k'o 501  
 han-a-li-k'o 306, 324  
 han ha-êrh-ch'a-hai ê-la 466  
 han t'e-lê-k'o t'a-k'o 533  
 han t'êng-ko-li ê-la 429  
 han-tu 284  
 hang a-la-t'ê ta-pa 538  
 ho-cho pa-ssü-k'o-k'o 251  
 ho-êrh-kan 299  
 ho-êrh-kun 150  
 ho-êrh-kuo-ssü kuo-lê 570  
 ho-lo-ho-ssü 42

- ho-lo-t'u ta-pa 397  
 ho-ni wu-su 547  
 ho-sê-lê 237  
 ho-sê-lê ê-shih-mo t'a-k'o 519  
 ho-sê-lê pa-shih nao-êrh 588  
 ho-sê-lê pu-i 304  
 ho-shih a-la-pu 339  
 ho-shih-ko-êrh 135  
 ho-shih k'u-chu-k'o ta-pa 534  
 ho-shih k'u-lê 687  
 ho-shih t'a-k'o 524  
 ho-t'ung ê-po 68  
 hsi-chin wu-lan t'o-lo-hai  
 t'a-k'o 539  
 hsi-êrh-ha lo-sê nao-êrh 212  
 hsi-li-k'o pai-shêng 9  
 hsi-li-k'o-t'u wu-su 164  
 hsi-na-ko pu-la-k'o 215  
 hu-ch'a-ssû a-êrh-ko-li-t'u ê-la  
 472  
 hu-chi-êrh-t'ai 4  
 hu-chi-êrh wu-su 614  
 hu-êrh-man 319  
 hu-lan ch'i-k'o 292  
 hu-mu pa-shih 249  
 hu-mu-shih a-li-k'o 250  
 hu-mu-shih ch'ia-t'ê 332  
 hu-pa-hai ê-la 494  
 hu-t'u-k'o-pai kuo-lê 566  
 hua-wu-li-ya-su-t'ai 19  
 hun-tu-lai ê-la 486  
 hung-ho-t'u nao-êrh 599  
 hung-kuo-êrh ê-lung 56, 132  
 hung-kuo-êrh ê-po 463  
 hung-kuo-êrh pu-la-k'o 617
- i-ch'i-êrh 77  
 i-ch'i-li pu-la-k'o 626  
 i-êrh-kai-t'u ê-la 487  
 i-hsi-êrh k'u-êrh 313
- i-k'o a-la-t'u-shih 297  
 i-k'o pu-lu-lê ê-la 495  
 i-k'o su-ning a-la-ssû 341  
 i-lan pa-shih 145  
 i-lan pa-shih kuo-lê 678  
 i-lê-ko-ch'i 242  
 i-lê-pa-êrh ho-shuo 32  
 i-li 83  
 i-li-ch'i 359  
 i-li kuo-lê 634
- J**
- jih-ko kung-ko-êrh-ts'o 199
- K**
- k'êng-ko-êrh pu-la-k'o 557  
 ko-êrh ê-êrh-ko 54  
 ko-ko-t'u kuo-lê 674  
 ko-ko-t'u pu-la-na 141  
 ko-lê-chao mu-lun 167  
 ko-lê-ts'o 233  
 ko-no-t'â pu-la-k'o 657  
 ko-shun 10  
 ko-têng ê-la 477  
 k'o-êrh ch'u 358  
 k'o-êrh-pu-ssû k'o-ts'un 367  
 k'o-k'o sha-lê ê-la 437  
 k'o-lê-k'o-lê 247  
 k'o-li-ya 384  
 k'o-ma-la-k'o 333  
 k'o-po-no-k'o ta-pa 532  
 k'o-shih-ko-êrh 295  
 k'o-t'ê ho-po-k'o 53  
 k'o-t'i-li-shih 374  
 ku-êrh-cha 85  
 ku-êrh-ko nao-êrh 609  
 ku-êrh-pan a-li-ma-t'u 107  
 ku-êrh-pan ch'a-pi-ta-êrh 111  
 ku-êrh-pan chê-êrh-ko kuo-lê  
 688
- ku-êrh-pan chê-êrh-ko-ssû 123  
 ku-êrh-pan ch'i-la ê-la 447  
 ku-êrh-pan ha-na-t'u 149  
 ku-êrh-pan ha-na-t'u kuo-lê  
 682  
 ku-êrh-pan hu-su-t'ai 116  
 ku-êrh-pan i-lê-ko-ch'i 126  
 ku-êrh-pan nu-k'u-êrh pu-la-k'o  
 665  
 ku-êrh-pan sa-li 117  
 ku-êrh-pan sai-li kuo-lê 638  
 ku-êrh-pan sha-chi-kai 112  
 ku-êrh-pan t'o-po-k'o ê-la 419  
 ku-êrh-pi ta-pa 440  
 ku-êrh-t'u 44  
 ku-êrh ya-êrh 64  
 ku-ku-êrh-lu-k'o 285  
 ku-lê-cha pa-shih ta-pa 518  
 ku-ma 350  
 ku-mu k'o-ch'i-k'o 290  
 k'u-êrh kuo-lê 572  
 k'u-êrn-lê t'a-k'o 504  
 k'u-êrh-mo-t'u 7, 115  
 k'u-êrh-t'u 108  
 k'u-êrh-t'u kuo-lê 577, 642  
 k'u-êrh-t'u ta-pa 442  
 k'u-k'o ch'ê-lê 11, 104  
 k'u-k'o-li-k'o ê-la 490  
 k'u-k'o-na-k'o ta-pa 510  
 k'u-k'o sa-êrh kuo-lê 681  
 k'u-k'o t'o-mu ta-pa 406, 467  
 k'u-k'o ya-êrh 342  
 k'u-k'o ya-êrh t'a-k'o 521  
 k'u-lê t'a-li-mu 325  
 k'u-li-yeh-t'u 23  
 k'u-li-yeh-t'u pu-la-k'o 552  
 k'u-lung-k'uei ê-la 474  
 k'u-mu-shih a-k'o-ma t'a-k'o  
 502  
 k'u-mu-shih ê-la 488  
 k'u-mu-shih kuo-lê 690  
 k'u-na-sa-êrh 118

k'u-nu-k'o sa-êrh 144  
 k'u-sê-mu-su-k'o kuo-lê 579  
 k'u-shê-t'u 17  
 k'u-shê-t'u ta-pa 398, 421  
 k'uei-su 5  
 k'uei-t'un 43, 106  
 k'uei-t'un kuo-lê 645  
 k'uei-t'un kuo-lê-t'u 14  
 kun ha-pu-ch'i-lê pu-la-k'o 664  
 kun-tê-li-k'o 354  
 k'ung-chi-ssü 92  
 k'ung-chi-ssü kuo-lê 631  
 k'ung-ko-êrh kuo-lê 607  
 kuo-ch'u 231  
 k'uo-pu-lu-k'o 246

**L**

la-lung 206  
 la-pa-t'ê-ch'i 335  
 la-pu-ts'o 194  
 la-p'u-k'o tsang-po-ch'u 188  
 lang-pu-ts'o 219  
 lê-ch'in t'o-hai 372  
 lê-k'o-ch'u 227  
 lê-mu-chin 279  
 liang-ko-êrh 245  
 lin-ch'in su-k'o-pa-ts'o 218  
 lo-ch'u 229  
 lo-k'o-lun 37  
 lo-k'o-lun kuo-lê 565  
 lu-k'o-ch'in 275  
 lu-pu-na-k'o-ch'u 178  
 lung-ts'o lang-ts'o 195

**M**

ma-êrh-chan ê-lê-ti 376  
 ma-na-ssü 40  
 ma-na-ssü kuo-lê 568  
 man-ch'u 191, 223  
 mang-ko-êrh-ch'u 197

mên-ch'u 176  
 mên-tu chao ta-pa 423  
 mêng-k'o-t'u ta-pa 417  
 mi-êrh-hu-ya ku-yeh 370  
 mi-shih ya-êrh 321  
 ming pu-la-k'o 695  
 mo-êrh-kên hsi-li ê-la 482  
 mo-êrh-kên kuo-lê 684  
 mo-hai sha-la pu-la-k'o 660  
 mo-kai-t'u 97  
 mo-to-t'u pu-ku-t'u 75  
 mo-to-t'u pu-ku-t'u pu-la-k'o  
     622  
 mu-chi 349  
 mu-hu-lê-tai ê-to-t'ê 72  
 mu-hu-lê-tai pu-la-k'o 623  
 mu-lei 31  
 mu-su-êrh ê-la 430  
 mu-ti-k'o tsang-po-lung 166  
 mu-ti-k'o-ts'o 165

**N**

na-la-t'ê ta-pa 426  
 na-lê-k'o ch'ia-t'ê 270  
 na-li-t'ê 26  
 na-li-t'ê pu-la-k'o 554  
 na-lin ch'i-la t'a-k'o 498  
 na-lin ho-po-k'o 52  
 na-lin kuo-lê 597  
 na-mu 74  
 na-mu kuo-lê 679  
 na-mu-ts'o hsi-mu-ts'o 193  
 nai-ch'u 177  
 nao-shih-ta-êrh wu-lan ta-pu-  
     hsün t'a-k'o 537  
 ni-ch'u-kun pu-ku-t'u 78  
 ni-ch'u-kun pu-ku-t'u pu-la-k'o  
     624  
 ni-ssü-k'u kuo-lê 595  
 ni-t'ang-ch'u 159  
 ni-ya-ch'u 173, 205

nien-ch'u 209  
 ning-ch'u 175  
 niu-ch'u 221

**P**

pa-êrh-ch'ang 294  
 pa-êrh-ch'u-k'o 317  
 pa-êrh hu-tu-k'o 389  
 pa-êrh-ko nao-êrh 598  
 pa-êrh k'u-lê nao-êrh 541  
 pa-êrh-lu-k'o ê-la 468  
 pa-êrh-mo ch'i-i-k'o 371  
 pa-êrh pa-shih ê-la 452  
 pa-ko a-la-t'u-shih 301  
 pa-ko pu-lu-lê ê-la 493  
 pa-k'o hu-su 39  
 pa-k'o po-lê-ch'i-êrh kuo-lê 648  
 pa-lang ling-ts'o 228  
 pa-lê-k'o-shih nao-êrh 650  
 pa-lê-kun 129  
 pa-li k'un 1  
 pa-lun cha-ko-su-t'ai kuo-lê 183  
 pa-lun ha-pu-ch'i-kai kuo-lê  
     667  
 pa-lung-ch'u 170  
 pa-shih pu-k'o-sê-mu 379  
 pa-shih ya-k'o-ma 288  
 pa-su-ta-ts'o 174  
 pa-ya-la-k'o t'a-k'o 506  
 pa-yen ha-ma-êrh ê-la 454  
 p'a-êrh-man 241  
 pai-lin 267, 320  
 pai t'a-k'o 410  
 p'ai-tsu-pa-t'ê 300  
 pei-la 348  
 pei-la-ch'i 366  
 pei-la t'a-k'o 522  
 p'êng-ts'o-k'o tsang-po-ch'u 220  
 pi-chi 18  
 pi-chi ê-la 408  
 pi-ch'i-han kuo-lê 649

pi-k'ü-lë nao-êrh 696

pi-liu ê-la 396

pi-liu pu-la-k'o 558

pi-t'ê-k'o-li-k'o 283

p'i-chan 272

p'i-shih-nan 347

p'i-shih-ya 362

p'i-ya-lë a-lë-ma 353

po-êrh-ch'u 211

po-êrh-tsün po-êrh-tsa-k'o 368

po-k'o-ta ê-la 412

po-k'o-ta wu-lu-han ê-la 445

po-la-chi kuo-lë 596

po-lieh-k'o-la-k'o 269

po-lo ha-ma-êrh ê-la 457

po-lo ho-lo ê-la 465

po-lo pu-êrh-ko-su 89

po-lo pu-êrh-ko-su ta-pa 461

po-lo t'a-la 49

po-lo t'a-la kuo-lë 581

po-lo t'ê-k'o t'u-lu-k'u 41

po-lo-t'u pu-la-k'o 655

po-lo-t'u t'a-k'o 499

po-shih a-la-lë 385

po-shih a-li-k'o 248, 330

po-shih ch'ia-tê 318

po-shih k'o-lë-mu 296

po-shih-t'ê-lê-k'o 25

po-ssü ch'ia-mu 329

po-ssü-t'ang t'o-kuo-la-k'o 386

po-tê-li-k'o 153

po-tê-li-k'o ê-la 435

po-tê-li-k'o ê-t'o-k'o 378

po-tung-ch'i 70

po-tung-ch'i kuo-lë 592

p'o-lai-ch'u 162, 172

pu-êrh-ko-su-t'ai 79

pu-êrh-ko-su-t'ai pu-la-k'o 586,  
630

pu-ha ê-la 483

pu-ha nao-êrh 184

pu-kan 278

pu-la-kan kuo-lë 587

pu-lan pu-la-k'o 652

pu-lë-ha-ch'i 47

pu-lë-ha-ch'i nao-êrh 576

pu-li po-k'o-chi t'a-k'o 512

pu-lung kuo-lë 610

## S

sa-êrh-pa-ko-shih 156

sa-êrh pa-ko-shih ta-pa 446

sa-k'o-sa-k'o 256

sa-la-t'u kuo-lë 672

sa-lë-ch'i-t'u 139

sa-lë-pa-t'u wu-lan bu-la ta-pa  
464

sa-li 57

sa-li ê-la 470

sa-wa-pu-ch'i ê-la 433

sa-yin t'a-la 24

sai a-li-k'o 254

sai-la-mu pu-la-k'o 663

san-chu 351

san-chu t'a-k'o 527

sê-êrh-k'o 15

sê-êrh-lë-k'o 355

sê-êrh mën 305

sê-kuo-êrh-ch'u 189

sê-p'a-êrh-pai 287

sê-po-su-t'ai ê-la 473

sên-ê-êrh nao-êrh 692

sêng-chi-mu 274

sha-êrh-ch'u 168

sha-êrh-hu-lë 338

sha-mu-shih 138

sha-mu-shih kuo-lë 673

sha-pu-ch'u 204

sha-t'a-t'u 114

sha-t'u 286, 328

sha-t'u-t'u ta-pa 536

shang-ch'u 208

shih-pa-êrh-t'ai pu-la-k'o 661

shih-pa-êrh-t'u 55

shih-pa-êrh-t'u ho-shuo 137

shuo-lë-t'u kuo-êrh t'a-k'o 540

so-ku-mu 291

so-kuo-lu-k'o 147

so-kuo-lu-k'o kuo-lë 680

so-ta-pa 479

sou-chi 8

su-hai-t'u 76

su-hai-t'u pu-la-k'o 625

su-ko-t'ê 390

su-lu-t'u 16

su pa-shih t'a-k'o 497

sung t'a-shih t'a-k'o 517

## T

ta-êrh-ta-mu-t'u 73

ta-êrh-ta-mu-t'u pu-la-k'o 620

ta-lan ta-pa 505

ta-lang hu-tu-k'o 102

ta-lo-k'o yü-mu-ts'o 217

ta-mu-ch'u 163

ta-mu kuo-lë 616

ta-pu-su-t'u 143

ta-pu-su-t'u kuo-lë 676

t'a-êrh-pa-ko-t'ai 61

t'a-êrh-pa-ko-t'ai ê-la 451

t'a-ko-êrh-ch'i 322

t'a-k'o 388

t'a-k'o-k'o 375

t'a-k'o pu-i 344

t'a-la-hsi-k'o 113

t'a-la-hsi-k'o kuo-lë 639

t'a-la-ko-êrh 109

t'a-la-ko-êrh kuo-lë 640

t'a-la-ssû 155

t'a-la-ssû kuo-lë 686

t'a-lë-ch'i kuo-lë 635

t'a-lë-ch'i ta-pa 460

t'a-lë na-ch'in ê-la 392

t'a-li-ya-t'u pu-la-k'o 637

t'a-ma-ko 128  
 t'a-pa-êrh-hsün ta-pa 478  
 t'a-shih mo-li-k'o 309  
 t'a-shih ta-pa 394  
 t'a-su-hun 308  
 tang-ch'u 201  
 tang-la-yü-mu-ts'o 213  
 t'ao-lai pu-la-k'o 544  
 tê-lê hu-su-t'ai 30  
 tê-pu-t'ê-êrh 258  
 t'ê-êrh-mo ha-ta pu-la-k'o 653  
 t'ê-k'o-shih kuo-lê 633  
 t'ê-lê-k'o ta-pa 534  
 t'ê-mu-êrh-t'u nao-êrh 605  
 t'ê-no-ko-êrh 22  
 t'ê-pu-k'o 125  
 têng-nu-lê-t'ai 95  
 têng-ko-li nao-êrh 180  
 ting-li-ma-ch'u 169  
 t'ing-ch'u 203  
 to-k'o-ch'u 198  
 to-lo ta-pa 496  
 to-lun pu-la-k'o 551  
 to-mu-ta-tu ha-pu-ch'i-kai kuo-lê 668  
 t'o-k'o-hsün 276  
 t'o-k'o k'u-êrh-sa-k'o 307  
 t'o-k'o-la ê-la 413  
 t'o-ku-ssü ch'ia-t'ê 334  
 t'o-lai pu-la-k'o 621  
 t'o-lai ta-pa 399  
 t'o-po-ch'o-k'o 29  
 t'o-po-ch'o-k'o pu-la-k'o 559  
 t'o-po-lung 103  
 t'o-pu-k'an 260  
 t'o-pu-lo-k'o 311  
 t'o-sa-êrh 131  
 t'o-su-la ku-yeh 360  
 t'o-to-k'o 48  
 tsa-k'o tsang-ch'u 192

tsang-po-ch'u 157  
 tsao-wa-lê 365  
 tu-êrh-po-lê-chin 27, 90  
 tu-mu-ta cha-ko-su-t'ai kuo-lê 182  
 tu-wa 356  
 t'u-êrh-kên 110  
 t'u-êrh-kên pu-la-k'o 641  
 t'u-êrh-kên-ch'a 120  
 t'u-êrh k'u-lê 542  
 t'u-êrh po-t'ê 263  
 t'u-ko ha-na ta-pa 514  
 t'u-ku-li-k'o 3, 105  
 t'u-ku-li-k'o kuo-lê 567  
 t'u-lai ai-ku-êrh ê-la 480  
 t'u-ssü k'u-lê 670  
 t'ung 130  
 t'ung-ku-ssü pa-shih ê-la 453

**W**

wei t'ê-t'ê-êrh 262  
 wu-ch'êng k'u-shih ta-pa 434  
 wu-chu-ma 252  
 wu-êrh-t'u 58  
 wu-êrh-t'u ku-êrh-pi 88  
 wu-êrh-t'u pu-la-k'o 545, 618, 659  
 wu-ha-êrh-li-k'o 86  
 wu-ha-shih 369  
 wu-k'o-ch'u 171  
 wu-k'o-ko ta-pa 401, 416, 444, 489  
 wu-lan ha-lê-ko 119  
 wu-lan hu-chi-êrh 62  
 wu-lan hu-chi-êrh pu-la-k'o 613  
 wu-lan wu-su 35, 563  
 wu-li-ya-su-t'ai 34  
 wu-li-ya-su-t'ai kuo-lê 608

wu-li-ya-su-t'ai pu-la-k'o 561, 584  
 wu-li-ya-su-t'u pu-la-k'o 658  
 wu-lu a-la-t'ê ta-pa 530  
 wu-lu-mu-ch'i 21  
 wu-lu-mu ma-la-êrh 154  
 wu-shih 271  
 wu-shih-ko-k'o t'a-k'o 507  
 wu-tê kuo-lê 606  
 wu-tê yin kuo-lê ta-pa 427  
 wu-ying-ch'i 69  
 wu-ying-ch'i kuo-lê 590  
 wu-yü-k'o-ch'u 158

**Y**

ya-êrh 277  
 ya-êrh-ma-han ê-la 393  
 ya-êrh pa-shih 240  
 ya-êrh po-lo-k'o yü-ts'o 179  
 ya-ha a-li-k'o 235, 327  
 ya-ma-t'u ha-pu-ch'i-lê pu-la-k'o 662  
 ya-mu-li-k'o 99  
 ya-mu-shih 280  
 yai-lu tsang-po-ch'u 186  
 yang-hai 282  
 yang-pa-chien-ch'u 161  
 yang-pa-lê-ko-hsün 38  
 yeh-êrh-ch'iang 315  
 yeh-t'ê-k'u-ssü 124  
 ying-a-êrh 152  
 ying-a-sa-êrh 312  
 ying-ê a-li-k'o 255, 281  
 ying-ê ch'i-p'an 343  
 ying-ê ch'i-p'an t'a-k'o 520  
 yü-lê a-li-k'o 133, 340  
 yü-lê a-li-k'o t'a-k'o 523  
 yü-lê-tu-ssü kuo-lê 651  
 yü-lung ha-shih 364

### III. Mongolian

#### A

ab pur 323  
 abural aγula 462  
 ača γool 555  
 adırγan aγula 405  
 aγ ariγ 357  
 aγ guyas γool 636  
 aγ kul naγur 697  
 aγ yar 265  
 aγsai 134  
 aγsu 234  
 aγtas 33  
 aγtas bulaγ 562  
 aγui aγula 485  
 aγuski aγula 400  
 ai qumši taγ 509  
 aji aγula 407  
 alaγ aγula 443  
 alaγ čunji 13  
 alaγ čunji γool 546  
 alaγ naγur 601  
 alaγ turγul naγur 583  
 alaqui aγula 414  
 alčur 314  
 alimatu 87  
 alimatu barčuγ γool 611  
 aljaγal aγula 395  
 altači γool 549  
 altan emegel aγula 476  
 altan qusu aγula 431  
 altan tebsi aγula 469  
 altun γool 387  
 anji qay-a γool 573  
 anjiqai 45  
 ar-a γoo 298

#### B

aral 259, 336  
 arčaγ aγula 448  
 arčatu 142  
 arčatu γool 677  
 arγalitu aγula 459  
 arqud bulaγ 550  
 aršan γool 694  
 aršatu 122  
 artai aγula 441  
 asqatu dabaγ-a 449  
 asu dabaγ-a 484  
 aši buri 148  
 aši burur γool 685  
 ašitu 140  
 ašitu γool 675  
 ayantai qoroγ-a aγula 455  
 ayiqus 66  
 ayiraγ naγur 571  
 ayiyaγ bugsem 383  
 baγ belčir γool 648  
 baγ qusu 39  
 baγ-a aratusi 301  
 baγ-a buruγul aγula 493  
 bai taγ 410  
 balang lingco 228  
 balγun 129  
 balqaši naγur 650  
 balungču 170  
 bar baši aγula 452  
 bar kul 1  
 bar kul naγur 541  
 bar quddug 389  
 baraγun jiγasutai γool 183  
 baraγun qabčiγai γool 667  
 barčang 294  
 barčuγ 317  
 barγ-a naγur 598  
 barluγ aγula 468  
 barmoo ki'iγ 371  
 basudaco 174  
 baši bugsem 379  
 baši yaγma 288  
 bayalaγ taγ 506  
 bayan qabar aγula 454  
 bayirin 267, 320  
 bedelig 153  
 bedelig aγula 435  
 bedelig otoγ 378  
 beliyeglaγ 269  
 beši aral 385  
 beši ariγ 248, 330  
 beši kerem 296  
 beši kiyad 318  
 bešitereg 25  
 bičiγan γool 649  
 biji 18  
 biji aγula 408  
 bikül naγur 696  
 bilegü aγula 396  
 bilegü bulaγ 558  
 biteglig 283  
 bodongči 70  
 bodongči γool 592  
 boγda aγula 412  
 boγda uluqan aγula 445  
 boraji γool 596  
 borču 211  
 borjon borjaγ 368  
 boro burγasu 89  
 boro burγasu dabaγ-a 461  
 boro qabar aγula 457

boro qoroγ-a aγula 465  
 boro tal-a 49  
 boro tal-a γool 581  
 boro teke törökü 41  
 borotu bulaγ 655  
 borotu taγ 499  
 bos kiyam 329  
 bostang toγoraγ 386  
 boyir-a 348  
 boyir-a taγ 522  
 boyirači 366  
 bulaγan γool 587  
 buliyan bulaγ 652  
 bulqači 47  
 bulqači naγur 576  
 bulung γool 610  
 buq-a aγula 483  
 buq-a naγur 184  
 burγasutai 79  
 burγasutai bular 586, 630  
 buri boγji taγ 512

## C

čačatu dabaγ-a 481  
 čačen qar-a 100  
 čad siring 316  
 čaγ raγ 266  
 čaγan bayising 50  
 čaγan buγutu aγula 475  
 čaγan čakirtu 20  
 čaγan qabar aγula 403  
 čaγan qujir 59  
 čaγan sayiram naγur 582  
 čaγan toloγai 402  
 čaγan usu 553, 666  
 čakir γool 612  
 čalaγai 80  
 čalaγai bulaγ 629  
 čanggi 36  
 čanggi γool 564  
 čanggistai γool 602

čavaču 190  
 čayilur γool 603  
 čelin γool 647  
 čičiglig dabaγ-a 535  
 čiγči otoγ 380  
 činggil 67  
 činggil γool 585  
 činu-a bulaγ 615  
 čir-a 382  
 čiyangču 230  
 čoo dar 264  
 čopuču 160  
 čor 81  
 čor bulaγ 628  
 čorγo 60  
 čui 136  
 čui γool 671  
 čukui taγ 500  
 čuruγ 345  
 čüroγču 225

## D

dabusutu 143  
 dabusutu γool 676  
 dalan dabaγ-a 505  
 dalang quddug 102  
 dam γool 616  
 damču 163  
 dangču 201  
 danglayümco 213  
 dardamtu 73  
 dardamtu bulaγ 620  
 daroγ yumco 217  
 debter 258  
 deger-e qusutai 30  
 dengneültei 95  
 dingrimaču 169  
 doγču 198  
 dolo dabaγ-a 496  
 dolotan bulaγ 551  
 dörbeljin 27, 90

dumda jiγasutai γool 182  
 dumdadu qabčıγai γool 668  
 duu-a 356

## E

ebtü dabaγ-a 424  
 ebtü γool 575  
 edemeg 151  
 edemeg dabaγ-a 492  
 edemeg γool 689  
 ederγan 391  
 egerči 244  
 egerči taγ 503  
 egri yar 373  
 egüde γool 606  
 egüde-yin γool dabaγ-a 427  
 elbeg aγula 425  
 emil 65  
 erčis 71  
 erčis γool 591  
 erčis qar-a taγ 516  
 eriyen qabırγ-a aγula 420  
 ešike başı aγula 428  
 ešim-e tis taγ 526  
 ešitü γool 643

## G

galco 233  
 gedeng a'ula 477  
 gegetü bulana 141  
 gegetü γool 674  
 genedte bulaγ 657  
 ger örge 54  
 gidču 200  
 gilam ya'idi 377  
 gisaγco 214  
 giyaču 224  
 giyamco 232  
 giyanju taγ 528  
 giyayıču 226

goču 231  
gugurlug 285  
gum kečit 290  
gum-a 350  
gundelig 354  
gün qabčil bulač 664  
gür yar 64  
gürtü 44

**T**

τaljaču mören 167  
τasičun 10  
τulja 85  
τulja baši dabač-a 518  
τurban alimatu 107  
τurban čabidar 111  
τurban ilčaci 126  
τurban jerge τool 688  
τurban jerges 123  
τurban kir-a ačula 447  
τurban nököči bulač 665  
τurban qanatu 149  
τurban qanatu τool 682  
τurban qusutai 116  
τurban sari 117  
τurban sayiri τool 638  
τurban šajitai 112  
τurban toboč ačula 419  
τurbi dabač-a 440

**I**

ikir 77  
ikiri bulač 626  
ilan baši 145  
ilan baši τool 678  
ilbar qošu 32  
ilčaci 242  
ili 83  
ili τool 634  
iliči 359

ingge arič 255, 281  
ingge kipan 343  
ingge kipan tač 520  
ingčar 152  
irčayitu ačula 487  
isil kul 313

**J**

jabya čačan dabusun načur 216  
jačgiyaču 187  
jai dube 293  
jai točrač 243  
jam 239  
jambil asti 289  
jangboču 157  
jangguy-a 352  
jaqa jangču 192  
jauval 365  
jayir 82  
jegde 98  
jegde τool 646  
jegdelig 51  
jegün Jirčasutai τool 181  
jegün qabčitai τool 669  
jerge jigde 268  
jerges ačula 415  
jirčasutai bulač 656  
jing 46  
jing τool 578  
jirčalang 121  
jirčalang τool 574  
jirmatai bulač 560  
jiru yumco 210  
jiyangču 202  
jiyangloču 207  
jiyomolamco 222  
juldus 94  
jur küjügü ačula 450  
juu modu 2  
juuq-a 127

juuq-a dabač-a 432

**K**

kebeneg dabač-a 532  
kengger bulač 557  
kerbus qajun 367  
keriy-a 384  
kesel baši načur 588  
kesel buči 304  
kesel ešim-e tač 519  
kete qobor 53  
kilčasun čibqadasun 63  
kilyang tač 525  
kir-a terigü ačula 456  
kira τool 594  
kiyot-a tač 511  
kögörge načur 609  
köke čel 11, 104  
köke sar τool 681  
köke tom dabač-a 406, 467  
köke yar 342  
köke yar tač 521  
kōkelig ačula 490  
kōngker τool 607  
kōrōngküi ačula 474  
körtü 108  
körtü dabač-a 442  
kösiy-e-tü 17  
kösiy-e-tü dabač-a 398, 421  
kukeneg dabač-a 510  
kul tarim 325  
kum baši 249  
kumuši ačm-a tač 502  
kumuši ačula 488  
kumuši arič 250  
kumuši τool 690  
kumuši kiyad 332  
kunasar 118  
kunggis 92  
kunug sar 144  
kur τool 572

kurtu γool 577, 642  
 küisü 5  
 küiten 43, 106  
 küiten γool 645  
 küütün γooltu 14  
 künggis γool 631  
 küriy-e-tü 23  
 küriy-e-tü bulaγ 552  
 kürle taγ 504  
 kürmetü 7, 115  
 küsemsüg γool 579

**L**

lalung 206  
 langbuco 219  
 lapuγ jangboču 188  
 lečin toqai 372  
 legču 227  
 liyangger 245  
 loču 229  
 loγlon 37  
 loγlon γool 565  
 lübnatču 178

**M**

maγuqai šar-a bulaγ 660  
 manas 40  
 manas γool 568  
 manču 191, 223  
 manggarču 197  
 manjan oldi 376  
 mendü joo dabaγ-a 423  
 mergen γool 684  
 mergen sili aγula 482  
 ming bulaγ 695  
 mirkuy-a guy-e 370  
 miši yar 321  
 modutu buγutu 75  
 modutu buγutu bulaγ 622  
 moγayitu 97

mödiγ jangbolung 166  
 mödiγco 165  
 mōnču 176  
 mōngketü dabaγ-a 417  
 muji 349  
 muqlundai bulaγ 623  
 muqlundai odud 72  
 murui 31  
 musur aγula 430

**N**

nam 74  
 nam γool 679  
 namco simco 193  
 narad dabaγ-a 426  
 narid 26  
 narid bulaγ 554  
 narin γool 597  
 narin kir-a taγ 498  
 narin qoboγ 52  
 naušidar ulaγan dabusun taγ 537  
 nayıču 177  
 nereg kiyad 270

ničügün buγutu 78  
 ničügün buγutu bulaγ 624  
 ningču 175  
 niskü γool 595  
 nitangču 159  
 niuču 221  
 niyaču 173, 205  
 niyanču 209

**O**

obdang torai 28  
 oču 196  
 odomoγ dabaγ-a 411  
 oγ adku taγ 513  
 oi teter 262  
 olan bulaγ 627

olan dabaγ-a 422  
 olan naγur 556  
 olunggi 12  
 oorači 261  
 opal 310  
 ordo östeng 331  
 orqočuγ aγula 471  
 otoγ dabaγ-a 436  
 otoγ sayiri γool 580  
 oton čuluγ 326  
 otor-a bugsem 381

**P**

parman 241  
 payijubad 300  
 payirin\* 320  
 pišinan 347  
 pišiy-a 362  
 piyal alma 353  
 polayiču 162, 172  
 püngcoγ jangboču 220

**Q**

qab taγ 409  
 qabčiγai 93  
 qabirγ-a bulaγ 543, 619  
 qačiγ γool 569  
 qaγ šal aγula 437  
 qaliγutu γool 600  
 qalqal 247  
 qamarat 333  
 qan ariγ 306, 324  
 qan qarčaγai aγula 466  
 qan tereg taγ 533  
 qan tngri aγula 429  
 qandu 284  
 qang arad dabaγ-a 538  
 qar ču 358  
 qar-a aγula 438  
 qar-a baltu 146

qar-a baltu γool 683  
 qar-a bulaγ dabaγ-a 491  
 qar-a bura γool 693  
 qar-a guješi 337  
 qar-a γool 691  
 qar-a γuyan aγula 458  
 qar-a keyir 302  
 qar-a kur dabaγ-a 508  
 qar-a mangnai aγula 439  
 qar-a naγur 185  
 qar-a qaši 363  
 qar-a qotan 6  
 qar-a tal 101, 253  
 qar-a tal γool 644  
 qar-a usu 548  
 qar-a yulgun 236  
 qar-a yülgün taγ 515  
 qaramuγči 257  
 qarangγui taγ 361, 529  
 qaratu γool 589  
 qarba γool 593  
 qarbaγ-a γool 604  
 qarγ-a imiši 238  
 qarγalıγ 346  
 qarγanatu bulaγ 654  
 qaši 91  
 qaši γool 632  
 qašiγar 295  
 qataγu 96  
 qataγu aγula 404  
 qatiliši 374  
 qatun boγda aγula 418  
 qayidu taγ 501  
 qayinuγ 84  
 qoburuγ 246  
 qojo basqaγ 251  
 qondulai aγula 486  
 qongγor bulaγ 617  
 qongγor obo 463  
 qongγor olung 56, 132  
 qongqotu naγur 599  
 qoni usu 547

qorγan 299  
 qorγon 150  
 qorγos 42  
 qorγos γool 570  
 qoroγ-a-tu dabaγ-a 397  
 qosıγar 135  
 qoši arab 339  
 qoši kul 687  
 qoši küjüγ dabaγ-a 531  
 qoši taγ 524  
 qotong obo 68  
 qubaqai aγula 494  
 qučas arγalitu aγula 472  
 qujir usu 614  
 qujirtai 4  
 qulan čiγ 292  
 qurman 319  
 qutuγbai γool 566  
 quu-a uliyasutai 19

**R**

rabadči 335  
 rabco 194  
 rinčin suγbaco 218  
 rüngco langco 195

**S**

saγsaγ 256  
 sai ariγ 254  
 salaγ-a-tu γool 672  
 salbatu ulaγan bur-a dabaγ-a  
 464  
 salkitu 139  
 sanju 351  
 sanju taγ 527  
 sar-baγaši dabaγ-a 446  
 sarbaγaši 156  
 sari 57  
 sari aγula 470  
 savabči aγula 433

sayin tariy-a 24  
 sayiram bulaγ 663  
 sebesütei aγula 473  
 segorču 189  
 següji 8  
 sengger naγur 692  
 separbai 287  
 ser men 305  
 serke 15  
 serleg 355  
 sibartai bulaγ 661  
 sibartu 55  
 sibartu qošu 137  
 sijin ulaγan toloγai taγ 539  
 sinaγ-a bulaγ 215  
 sirγ-a laγusa naγur 212  
 sirig bayising 9  
 siriγtu usu 164  
 soγo dabaγ-a 479  
 soγoluγ 147  
 soγoluγ γool 680  
 soγum 291  
 sörütü 16  
 su baši taγ 497  
 suged 390  
 suqayitu 76  
 suqayitu bulaγ 625  
 süng taši taγ 517

**S**

šabču 204  
 šamši 138  
 šamši γool 673  
 šangču 208  
 šarču 168  
 šarkul 338  
 šatatu 114  
 šatu 286, 328  
 šatutu dabaγ-a 536  
 šoltu γool taγ 540

**T**

tabarsun dadaγ-a 478  
taγ 388  
taγ bu'i 344  
taγarči 322  
tal način aγula 392  
talaγar 109  
talaγar γool 640  
talas 155  
talas γool 686  
talasiγ 113  
talasiγ γool 639  
talki dabaγ-a 460  
talki γool 635  
tamaγ-a 128  
taqaq-a 375  
tarbaγatai 61  
tarbaγatai aγula 451  
tariyatu bulaγ 637  
taši dabaγ-a 394  
taši melig 309  
taulai bulaγ 544  
tebke 125  
tegsi γool 633  
temürtü naγur 605  
teneger 22  
tereg dabaγ-a 534  
term-e qada bulaγ 653  
tha su hun 308  
tingču 203  
tngrı naγur 180  
tobočoγ 29  
tobočoγ bulaγ 559  
tobolong 103  
tobqan 260  
tobuloγ 311  
todoγ 48

togus kiyad 334  
toγ kursaγ 307  
toγr-a aγula 413  
torai bulaγ 621  
torai dabaγ-a 399  
tosar 131  
tosula guy-e 360  
tōge qan-a dabaγ-a 514  
tōgūrig 3, 105  
tōgūrig γool 567  
tur bed 263  
turai ayiγur aγula 480  
tus kul 670  
tüng 130  
tünggüs başı aγula 453  
tür kul 542  
türgen 110  
türgen bulaγ 641  
türgenča 120

**U**

učeng kuši dabaγ-a 434  
uγum-a 252  
ulaγan qalγ-a 119  
ulaγan qujir 62  
ulaγan qujir bulaγ 613  
ulaγan usu 35, 563  
uliyasutai 34  
uliyasutai bulaγ 561, 584  
uliyasutai γool 608  
uliyasutu bulaγ 658  
ulu arad dabaγ-a 530  
uqarliγ 86  
uqaši 369  
urtu 58  
urtu bulaγ 545, 618, 659  
urtu gurbı 88  
urum malar 154

usıγaγ taγ 507  
uši 271  
uyengči 69  
uyengči γool 590  
uyügču 158

**Ü**

ügču 171

ükeg dabaγ-a 401, 416, 444,  
489

ürümči 21

**Y**

yamatu qabčil bulaγ 662  
yamliγ 99  
yang balγasun 38  
yangbajıyanču 161  
yangqai 282  
yar 277  
yar başı 240  
yar borογ yüco 179  
yarmaqan aγula 393  
yayiru jangboču 186  
yedküs 124  
yeke aratusi 297  
yeke buruγul aγula 495  
yeke suning aras 341  
yerkiyang 315  
yul ariγ 133, 340  
yul ariγ taγ 523  
yuldus γool 651  
yurung qaşı 364

**Z**

žiga günggarco 199

# IV. Tibetan

## K

ki yan cu thag 528  
 ku kur lug 285  
 ku ma 350  
 kun te lig 354  
 kun hab chil bu lag 664  
 kum khe chig 290  
 kur ke no'ur 609  
 kur thu 44  
 ke ke thu go'ul 674  
 ke teng a'u la 477  
 ke ne the bu lag 657  
 ker ḥr ke 54  
 rko chu 231  
 skyid chu 200

## KH

kha thi li shi 374  
 kha ma rag 333  
 kha shi gar 295  
 khag shal a'u la 437  
 khar chu 358  
 khal khal 247  
 khi yor ga thag 511  
 khi ra go'ul 594  
 khi ra thu ru a'u la 456  
 khil ga sun chib ha ta sun 63  
 khil yang thag 525  
 khu khe chel 11, 104  
 khu khe thom ta pa 406, 467  
 khu khe neg ta pa 510  
 khu khe yar 342  
 khu khe yar thag 521  
 khu khe lig a'u la 490

khu khe sar go'ul 681  
 khu na sar 118  
 khu nug sar 144  
 khu mu shi go'ul 690  
 khu mu shi ag ma thag 502  
 khu mu shi a'u la 488  
 khu ri ye thu 23  
 khu ri ye thu bu lag 552  
 khu rung khu'i a'u la 474  
 khu sem sug go'ul 579  
 khu she thu 17  
 khu she thu ta pa 398, 421  
 khung kis 92  
 khung kis go'ul 631  
 khung ker go'ul 607  
 khu'i thun 43, 101  
 khu'i thun go'ul 645  
 khu'i thun gol thu 14  
 khu'i su 5  
 khur go'ul 572  
 khur thu 108  
 khur thu go'ul 577, 642  
 khur thu ta pa 442  
 khur me thu 7, 115  
 khur le thag 504  
 khul tha rim 325  
 khe the ho pog 53  
 khe pe neg ta pa 532  
 khe ri ya 384  
 kheng ker bu lag 557  
 kher pus kha tsun 367  
 kho pu rug 246  
 khro phu chu 160  
 ga shun 10

## G

gal gra'u mu ren 167  
 gi lam ya yi ti 377  
 gur pan khi ra a'u la 447  
 gur pan cer ke go'ul 688  
 gur pan cer ges 123  
 gur pan cha pi tar 111  
 gur pan tho pog a'u la 419  
 gur pan nu khur bu lag 665  
 gur pan sha ci ga'i 112  
 gur pan sa ri 117  
 gur pan sa'i ri go'ul 638  
 gur pan ha na thu 149  
 gur pan ha na thu go'ul 682  
 gur pan hu su tha'i 116  
 gur pan a li ma thu 107  
 gur pan il ga chi 126  
 gur pi ta pa 440  
 gur yar 64  
 gul ca 85  
 gul ca pa shi ta pa 518  
 ge ge thu pu la na 141  
 glang bu mtsho 219  
 rgya mtsho 232  
 rgyag chu 224, 226  
 rgyas chu 226  
 sgal mtsho 233

## C

ca ga su tha'i bu lag 656  
 cang ku ya 352  
 cam 239  
 cam pil as thi 289  
 ca'i tu pe 293  
 ca'i thog rag 243  
 ca'ir 82  
 cing 46

cing go'ul 578  
 cir ga lang 121  
 cir ga lang go'ul 574  
 cir ma tha'i bu lag 560  
 cun ca ga su tha'i go'ul 181  
 cun hab chi ga'i go'ul 669  
 cur khu cu a'u la 450  
 cul tus 94  
 ceg te 98  
 ceg te go'ul 646  
 ceg te lig 51  
 cer ke cig te 268  
 cer ges a'u la 415  
 co'u ha 127  
 co'u ha ta pa 432  
 lcang lo chu 207

**CH**

cha khir go'ul 612  
 cha gan cha khir thu 20  
 cha gan tho lo ha'i 402  
 cha gan pa'i shing 50  
 cha gan pu gu thu a'u la 475  
 cha gan sa'i ram no'ur 582  
 cha gan ha mar a'u la 403  
 cha gan hu cir 59  
 cha gan u su 553, 666  
 cha cha thu ta pa 481  
 cha chen ha ra 100  
 cha bo chu 190  
 cha la ga'i 80  
 cha la ga'i bu lag 629  
 chag rag 266  
 chang ki 36  
 chang ki go'ul 564  
 chang kis tha'i go'ul 602  
 chang chu 230  
 chad si ring 316  
 cha'i lor go'ul 603  
 chi chig lig ta pa 535  
 chi ra 382

ching kil 67  
 ching kil go'ul 585  
 chig chi o thog 380  
 chu rug 345  
 chu rog chu 225  
 chu hu'i thag 500  
 chu'i 136  
 chu'i go'ul 671  
 che lin go'ul 647  
 cho no bu lag 615  
 chor 81  
 chor go 60  
 chor bu lag 628  
 cho'u tar 264

**J**

jo mo lam mtsho 222  
 jo'u mo to 2

**NY**

nya chu 173, 205  
 nyi thang chu 159  
 nye'u chu 221  
 gnyan chu 209  
 snying chu 175

**T**

ta pu su thu 143  
 ta pu su thu go'ul 676  
 ta lang hu tug 102  
 ta lan ta pa 505  
 tam go'ul 616  
 tar tam thu 73  
 tar tam thu bu lag 620  
 tasuqun 308  
 tu wa 356  
 tur pel chin 27, 90  
 te re hu su tha'i 30  
 teng nul tha'i 95

teb ther 258  
 to lon bu lag 551  
 tom ta tu hab chi ga'i go'ul 668  
 tom da ca ga su tha'i go'ul 182  
 tollo ta pa 496  
 mthing chu 203

**TH**

tha kha kha 375  
 tha gar chi 322  
 tha par sun ta pa 478  
 tha ma ga 128  
 tha ri ya thu bu lag 637  
 tha la gar 109  
 tha la gar go'ul 640  
 tha la sig 113  
 tha la sig go'ul 639  
 tha las 155  
 tha las go'ul 686  
 tha shi ta pa 394  
 tha shi me lig 309  
 thag 388  
 thag pu i 344  
 tha'u la'i bu lag 544  
 thar pa ga tha'i 61  
 thar pa ga tha'i a'u la 451  
 thal khi go'ul 635  
 thal khi ta pa 460  
 thal na chin a'u la 392  
 thu ku rig 3, 105  
 thu ku rig go'ul 567  
 thu ke ha na ta pa 514  
 thu ra'i a'i gur a'u la 480  
 thung 130  
 thung kus pa shi a'u la 453  
 thur ken 110  
 thur ken bu lag 641  
 thur khul 542  
 thur gen cha 120

thur ped 263  
 thus khul 670  
 the ne ker 22  
 the mur thu no'ur 605  
 the reg ta pa 534  
 theg shi go'ul 633  
 theng ge ri no'ur 180  
 theb khe 125  
 ther me ha ta bu lag 653  
 tho kus khyad 334  
 tho tog 48  
 tho pu log 311  
 tho po chog 29  
 tho po chog bu lag 559  
 tho po long 103  
 tho ra'i ta pa 399  
 tho ra'i bu lag 621  
 tho sar 131  
 tho su la ku ye 360  
 thog khur sag 307  
 thog ra a'u la 413  
 thob khan 260

**D**

dwangs chu 201  
 dwangs la g.yu mtsho 213  
 ding ri rma chu 169  
 dog chu 198  
 'dam chu 163  
 rda rog g.yu mtsho 217

**N**

na rad ta pa 426  
 na rid 26  
 na rid bu lag 554  
 na rin khi ra thag 498  
 na rin go'ul 597  
 na rin ho pog 52  
 nam 74  
 nam go'ul 679

na'u shi tar u lan ta pu sun  
 thag 537  
 ni chu kun pu gu thu bu lag  
 624  
 ni chu gun pu gu thu 78  
 nis khu go'ul 595  
 ne reg khyad 270  
 snags chu 208  
 gnam mtsho zhi mtsho 193  
 gnas chu 177

**P**

pa ga pu rul a'u la 493  
 pa ga a ra thu shi 301  
 pa ya lag thag 506  
 pa yan ha mar a'u la 454  
 pa run hab chi ga'i go'ul 667  
 pa shi pug sem 379  
 pa shi yag ma 288  
 pa su ta mtsho 174  
 pag pel chir go'ul 648  
 pag hu su 39  
 par khul 1  
 par khul no'ur 541  
 par ga no'ur 598  
 par chang 294  
 par chug 317  
 par pa shi a'u la 452  
 par mo'u khi ig 371  
 par lug a'u la 468  
 par hu tug 389  
 pal kha shi no'ur 650  
 pal gun 129  
 pa'i thag 410  
 pa'i rin 267, 320  
 pi khul no'ur 696  
 pi ci 18  
 pi ci a'u la 408  
 pi chi gan go'ul 649  
 pi theg lig 283  
 pi li'u bu lag 558

pi li'u a'u la 396  
 pu ri pog ci thag 512  
 pu la gan go'ul 587  
 pu lan bu lag 652  
 pu lung go'ul 610  
 pu ha no'ur 184  
 pu ha a'u la 483  
 pur ga su tha'i 79  
 pur ga su tha'i bu lag 586,  
 630

pul ha chi 47  
 pul ha chi no'ur 576  
 pe te lig 153  
 pe te lig a'u la 435  
 pe te lig o thog 378  
 pe li yeg lag 269  
 pe shi khe rem 296  
 pe shi khyad 318  
 pe shi the reg 25  
 pe shi a ral 385  
 pe shi a rig 248, 330  
 pog ta a'u la 412  
 pog ta u lu han a'u la 1445  
 po tong chi 70  
 po tong chi go'ul 592  
 po ra ci go'ul 596  
 po ro tha la 49  
 po ro tha la go'ul 581  
 po ro the khe thu ru khu 41  
 po ro thu thag 499  
 po ro thu bu lag 655  
 po ro pur ga su 89  
 po ro pur ga su ta pa 461  
 po ro ha mar a'u la 457  
 po ro ho ro a'u la 465  
 por tson por tsag 368  
 pos khyam 329  
 pos thang tho go rag 386  
 po'i ra 348  
 po'i ra chi 366  
 po'i ra thag 522  
 spyi bsag mtsho 214

spro chu 211

**PH**

phar man 241  
 pha'i tsu pad 300  
 phi yal al ma 353  
 phi shi nan 347  
 phi shi ya 362  
 phun tshogs gtsang po chu 220  
 pho lha'i chu 162, 172

**B**

ba glang gling mtsho 228  
 bā ron ca ga su tha'i go'ul 183  
 byang chu 202  
 byi ru g.yu mtsho 210  
 brag skya chu 187  
 rba klong chu 170

**M**

ma nas 40  
 ma nas go'ul 568  
 mang dkar chu 197  
 mar can ol ti 376  
 mi shi yar 321  
 ming bu lag 695  
 mir hu ya ku ye 370  
 mu ci 349  
 mu tig gtsang po klung 166  
 mu tig mtsho 165  
 mu ru'i 31  
 mu sur a'u la 430  
 mu hul ta'i bu lag 623  
 mu hul ta'i o tod 72  
 mung khe thu ta pa 417  
 men tu co'u ta pa 423  
 mer ken go'ul 684  
 mer ken si li a'u la 482  
 mo ga'i thu 97

mo to thu pu gu thu 75  
 mo to thu pu gu thu bu lag  
 622  
 mon chu 176  
 mo'u ha'i sha ra bu lag 660  
 dman chu 223  
 sman chu 191

**TS**

gtsang po chu 157  
 rtsa kha gtsang chu 192

**DZ**

dzab ya cha kan ta pu su no'ur  
 216  
 dza'u wal 365

**ZH**

zhabs chu 204  
 gzhis ka gong dkar mtsho 199

,

'o chu 196  
 o'i the ther 262  
 o'o ra chi 261  
 'u Yug chu 158  
 'ug chu 171

**Y**

ya ma thu hab chil bu lag 662  
 yang pal ga sun 38  
 yang ha'i 282  
 yangs pa can chu 161  
 yam lig 99  
 yar 277  
 yar pa shi 240  
 yar ma han a'u la 393

yu rung ha shi 364  
 yul tus go'ul 651  
 yul a rig 133, 340  
 yul a rig thag 523  
 yed khus 124  
 yer khyang 315  
 g.yar 'brog g.yu mtsho 179  
 g.yas ru gtsang po chu 186

**R**

ra pad chi 335  
 rabs mtsho 194  
 rin chen sug pa mtsho 218  
 rong mtsho glang mtsho 195  
 rlubs nag chu 178

**L**

li yang ker 245  
 le chin tho ha'i 372  
 legs chu 227  
 log lon 37  
 log lon go'ul 565

**SH**

sha tha thu 114  
 sha thu 286, 328  
 sha thu thu ta pa 536  
 sham shi 138  
 sham shi go'ul 673  
 shar chu 168  
 shar hul 338  
 shi na ga pu lag 215  
 shi par tha'i bu lag 661  
 shi par thu 55  
 shol thu go'ul thag 540

**S**

sa wab chi a'u la 433

a ri 57  
 sa ri'a u la 470  
 sa la thu go'ul 672  
 sag sag 256  
 san cu 351  
 san cu thag 527  
 sar pa ga shi 156  
 sar pa ga shi ta pa 446  
 sal khi thu 139  
 sal pa thu u lan pu ra ta pa 464  
 sa'i ram bu lag 663  
 sa'i a rig 254  
 sa'in tha ra 24  
 si rig thu u su 164  
 si rig pa'i shing 9  
 si cin u lan tho lo ha'i thag 539  
 si par thu ho sho 137  
 sir ha lo'u se no'ur 212  
 su ged 390  
 su pa shi thag 497  
 su ru thu 16  
 su ha'i thu 76  
 su ha'i thu bu lag 625  
 sung tha shi thag 517  
 se pe su tha'i a'u la 473  
 se phar pa'i 287  
 seng ker no'ur 692  
 ser khe 15  
 ser men 305  
 ser leg 355  
 se'u ci 8  
 so gum 291  
 so go lug 147  
 so go lug go'ul 680  
 so'u ta pa 479  
 bse kor chu 189

**H**

ha chig go'ul 569

ha tha'u 96  
 ha tha'u a'u la 404  
 ha thun pog ta a'u la 418  
 ha pir ga bu lag 543, 619  
 ha ra ku ce shi 337  
 ha ra khur ta pa 508  
 ha ra khe'ir 302  
 ha ra gu yan a'u la 458  
 ha ra go'ul 691  
 ha ra thal 101, 253  
 ha ra thal go'ul 644  
 ha ra thu go'ul 589  
 ha ra no'ur 185  
 ha ra pal thu 146  
 ha ra pal thu go'ul 683  
 ha ra pu ra go'ul 693  
 ha ra pu lag ta pa 491  
 ha ra mang na'i a'u la 439  
 ha ra mug chi 257  
 ha ra yul kun 236  
 ha ra yul kun thag 515  
 ha ra a'u la 438  
 ha ra u su 548  
 ha ra ha shi 363  
 ha ra ho thon 6  
 ha rang gu'i thag 361, 529  
 ha li'u thu go'ul 600  
 ha shi 91  
 ha shi go'ul 632  
 hwa u li ya su tha'i 19  
 hang a rad ta pa 538  
 han tu 284  
 han the reg thag 533  
 han theng ke ri a'u la 429  
 han har cha ha'i a'u la 466  
 han a rig 306, 324  
 hab chi ga'i 93  
 hab thag 409  
 har ga na thu bu lag 654  
 har ga lig 346  
 har ga i mi shi 238  
 har pa gaggo'ul 604  
 har pa go'ul 593  
 ha'i tu thag 501  
 ha'i nug 84  
 hu cir tha'i 4  
 hu cir u su 614  
 hu chas ar ga li thu a'u la 472  
 hu thug pa'i go'ul 566  
 hu pa ha'i a'u la 494  
 hu mu shi khyad 332  
 hu mu shi a rig 250  
 hu lan chig 292  
 hum pa shi 249  
 hur man 319  
 he sel pa shi no'ur 588  
 he sel pu i 304  
 he sel e shi me thag 519  
 ho co pas khag 251  
 ho thong o po 68  
 ho ni u su 547  
 ho ro thu ta pa 397  
 ho shi khu cug ta pa 531  
 ho shi khul 687  
 ho shi gar 135  
 ho shi thag 524  
 ho shi a rab 339  
 hong gor bu lag 617  
 hong gor o po 463  
 hong gor o long 56, 132  
 hong ho thu no'ur 599  
 hon tu la'i a'u la 486  
 hor gan 299  
 hor gon 150  
 hor gos 42  
 hor gos go'ul 570  
 lha phug gtsang po chu 188  
 lha lung 206  
 lho chu 229

**A**

a gu'i a'u la 485  
 a ci a'u la 407

a cha go'ul 555  
 a tir gan a'u la 405  
 a pu ral a'u la 462  
 a yan tha'i ho ro a'u la 455  
 a ra go'u 298  
 a ral 259, 336  
 a la hu'i a'u la 414  
 a lag chun ci 13  
 a lag chun ci go'ul 546  
 a lag thu gul no'ur 583  
 a lag no'ur 601  
 a lag a'u la 443  
 a li ma thu 87  
 a li ma thu par chug go'ul 611  
 a shi thu 140  
 a shi thu go'ul 675  
 a shi pu ri 148  
 a shi pu rur go'ul 685  
 a su ta pa 484  
 ag ku yas go'ul 636  
 ag khul no'ur 697  
 ag thas 33  
 ag thas bu lag 562  
 ag yar 265  
 ag sa'i 134  
 ag su 234  
 ag a rig 357  
 an ci ha ya go'ul 573  
 an ci ha'i 45  
 ab phur 323  
 a'i yag pug sem 383  
 a'i rag no'ur 571  
 a'i hum shi thag 509  
 a'i hus 66  
 a'u shi khi a'u la 400  
 ar ga li thu a'u la 459  
 ar ca gal a'u la 395  
 ar cha thu 142  
 ar cha thu go'ul 677  
 ar chag a'u la 448  
 ar tha'i a'u la 441  
 ar sha thu 122

ar shan go'ul 694  
 ar hud bu lag 550  
 al chur 314  
 al tha chi go'ul 549  
 al than theb shi a'u la 469  
 al than hu su a'u la 431  
 al than e mel a'u la 476  
 al thun go'ul 387  
 as ha thu ta pa 449

**I**

ing ke khi phan 343  
 ing ke khi phan thag 520  
 ing ke a rig 255, 281  
 ing gar 152  
 i khi ri bu lag 626  
 i khir 77  
 i khe pu rul a'u la 495  
 i khe su ning a ras 341  
 i khe a ra thu shi 297  
 i sil khul 313  
 i lan pa shi 145  
 i lan pa shi go'ul 678  
 i li 83  
 i li go'ul 634  
 i li chi 359  
 ir ga'i thu a'u la 487  
 il ga chi 242  
 il par ho sho 32

**U**

u kheg ta pa 401, 416, 444, 489  
 u cu ma 252  
 u cheng khu shi ta pa 434  
 u te go'ul 606  
 u te yen gol ta pa 427  
 u yeng chi 69  
 u yeng chi go'ul 590  
 u rum chi 21  
 u rum ma lar 154

u lan hal ga 119  
 u lan hu cir 62  
 u lan hu cir bu lag 613  
 u lan u su 35, 563  
 u li ya su tha'i 34  
 u li ya su tha'i go'ul 608  
 u li ya su tha'i bu lag 561, 584  
 u li ya su thu bu lag 658  
 u lu a rad ta pa 530  
 u shi 271  
 u shi gag thag 507  
 u ha shi 369  
 u har lig 86  
 ur thu 58  
 ur thu kur pi 88  
 ur thu bu lag 545, 618, 659

**E**

e ker chi 244  
 e ker chi thag 503  
 e te meg 151  
 e te meg go'ul 689  
 e te meg ta pa 492  
 e ter gan 391  
 e mil 65  
 e ren ha pir ga a'u la 420  
 e shi khe pa shi a'u la 428  
 e shi thu go'ul 643  
 e shi me this thag 526  
 eg ri yar 373  
 eb thu go'ul 575  
 eb thu ta pa 424  
 er chis 71  
 er chis go'ul 591  
 er chis ha ra thag 516  
 el peg a'u la 425

**O**

o to mog ta pa 411  
 o tho ra pug sem 381

- |                          |                  |                       |
|--------------------------|------------------|-----------------------|
| o thog sa'i ri go'ul 580 | o lan ta pa 422  | og ad khu thag 513    |
| o thon chu lug 326       | o lung ki 12     | ob tang tho ra'i 28   |
| o thug ta pa 436         | o lon no'ur 556  | or to ūs theng 331    |
| o phal 310               | o lon bu laq 627 | or ho chug a'u la 471 |

# V. Kalmyk

## A

ab pur 323  
 abural uula 462  
 ača γol 555  
 adırçan uula 405  
 aγui uula 485  
 ai xumši taq 509  
 alaq čunži 13  
 alaq čunži γol 546  
 alaq noor 601  
 alaq tuγul noor 583  
 alaq uula 443  
 alaxui uula 414  
 alčur 314  
 alimatu 87  
 alimatu barčuq γol 611  
 altači γol 549  
 altan emel uula 476  
 altan tebši uula 469  
 altan xusu uula 431  
 altun γool 387  
 alžaγal uula 395  
 anži xaya γol 573  
 anžixai 45  
 aq ariq 357  
 aq güyas γol 636  
 aq kül noor 697  
 aq yar 265  
 aqsai 134  
 aqsu 234  
 aqtas 33  
 aqtas bulaq 562  
 ara γoo 298  
 aral 259, 336  
 arčaq uula 448

arčatu 142  
 arčatu γol 677  
 arγalitu uula 459  
 aršan γol 694  
 aršatu 122  
 artai uula 441  
 arxud bulaq 550  
 asu daba 484  
 asxatu daba 449  
 aši buri 148  
 aši burur γol 685  
 ašitu 140  
 ašitu γol 675  
 ayantai xoro uula 455  
 ayiraq noor 571  
 ayixus 66  
 ayiyaq buqsem 383  
 aži uula 407

## B

baγa aratuši 301  
 baγa burul uula 493  
 bai taq 410  
 balang lingžo 228  
 balγun 129  
 balungču 170  
 balxaši noor 650  
 baq belčir γol 648  
 baq xusu 39  
 bar baši uula 452  
 bar kül 1  
 bar kül noor 541  
 bar xuduq 389  
 barčang 294  
 barčuq 317  
 barγa noor 598

barluq uula 468  
 barmoo ki'iq 371  
 baruu xabčitai γol 667  
 baruu žaγasutai γol 183  
 basudačo 174  
 baši buqsem 379  
 baši yaqma 288  
 bayalaq taq 506  
 bayan xamar uula 454  
 bayirin 267, 320  
 bedeliq 153  
 bedeliq otoq 378  
 bedeliq uula 435  
 beliyeqlaq 269  
 beši aral 385  
 beši ariq 248, 330  
 beši kerem 296  
 beši kiyad 318  
 bešitereq 25  
 bičiγan γol 649  
 bikül noor 696  
 biliü bulaq 558  
 biliü uula 396  
 biteqlıq 283  
 biži 18  
 biži uula 408  
 bodongči 70  
 bodongči γol 592  
 boqdo uluxan uula 445  
 boqdo uula 412  
 boraži γol 596  
 borču 211  
 boro burγasu 89  
 boro burγasu daba 461  
 boro tala 49  
 boro tala γol 581  
 boro teke törökü 41

boro xamar uula 457  
 boro xoro uula 465  
 borotu bulaq 655  
 borotu taq 499  
 borzon borzaq 368  
 bos kiyam 329  
 bostang toγoraq 386  
 boyira 348  
 boyira taq 522  
 boyirači 366  
 bulaγan γol 587  
 bulān bulaq 652  
 bulung γol 610  
 bulxači 47  
 bulxači noor 576  
 burγasutai 79  
 burγasutai bulaq 586, 630  
 buri boqži taq 512  
 buxa noor 184  
 buxa uula 483

▼  
**C**

čačatu daba 481  
 čačen xara 100  
 čad siring 316  
 čaγan bayising 50  
 čaγan buγutu uula 475  
 čaγan čakirtu 20  
 čaγan sayiram noor 582  
 čaγan toloγoi 402  
 čaγan usu 553, 666  
 čaγan xamar uula 403  
 čaγan xužir 59  
 čakir γol 612  
 čalaγai 80  
 čalaγai bulaq 629  
 čanggi 36  
 čanggi γol 564  
 čanggistai γol 602  
 čaq raq 266  
 čavaču 190

čayilor γol 603  
 čelin γol 647  
 čičiqliq daba 535  
 činggil 67  
 činggil γol 585  
 čiqči otoq 380  
 čira 382  
 čiyangču 230  
 čono bulaq 615  
 čoo dar 264  
 čopuču 160  
 čor 81  
 čor bulaq 628  
 čorγo 60  
 čui 136  
 čui γol 671  
 čuroqču 225  
 čuruq 345  
 čuxui taq 500

**D**

debusutu 143  
 dabusutu γol 676  
 dalan daba 505  
 dalang xuduq 102  
 dam γol 616  
 damču 163  
 dangču 201  
 danglayumžo 213  
 dardamtu 73  
 dardamtu bulaq 620  
 daroq yumžo 217  
 debter 258  
 dengnultai 95  
 dēre xusutai 30  
 dingrimaču 169  
 dolo daba 496  
 dolon bulaq 551  
 doqču 198  
 dörbölžin 27, 90  
 dumda žaγasutai γol 182

dundadu xabčiγai γol 668

duva 356

**E**

ebtu daba 424  
 ebtu γol 575  
 edemeq 151  
 edemeq daba 492  
 edemeq γol 689  
 ederγan 391  
 egerči 244  
 egerči taq 503  
 elbeq uula 425  
 emil 65  
 eqri yar 373  
 erčis 71  
 erčis γol 591  
 erčis xara taq 516  
 erēn xabırγa uula 420  
 ešike baši uula 428  
 ešime tis taq 526  
 ešitu γol 643

**G**

galžo 233  
 gedeng uula 477  
 gegetu bulana 141  
 gegetu γol 674  
 genete bulaq 657  
 ger örge 54  
 gidču 200  
 gilam ya'idi 377  
 gisaqžo 214  
 giyamžo 232  
 giyanžu taq 528  
 giyaqču 224  
 giyayıču 226  
 goču 231  
 gügürliq 285  
 güm kečiq 290

güma 350  
 gün xabčil bulaq 664  
 gündeliq 354  
 gür yar 64  
 gürge noor 609  
 gürtu 44

**γ**

γalžan mureu 167  
 γašuun 10  
 γulža 85  
 γulža başı daba 518  
 γurban alimatı 107  
 γurban čabidar 111  
 γurban ilγačı 126  
 γurban kira uula 447  
 γurban nökür bulaq 665  
 γurban sari 117  
 γurban sayiri γol 638  
 γurban šažiγai 112  
 γurban toboq uula 419  
 γurban xanatu 149  
 γurban xanatu γol 682  
 γurban xusutai 116  
 γurban žerge γol 688  
 γurban žerges 123  
 γurbi daba 440

**I**

ikir 77  
 ikiri bulaq 626  
 ilan başı 145  
 ilan bažı γol 678  
 ilbar xošo 32  
 ilγačı 242  
 ili 83  
 ili γol 634  
 iliči 359  
 ingge ariq 255, 281  
 ingge kipan 343

ingge kipan taq 520  
 ingtar 152  
 irγayitu uula 487  
 isil kül 313

**K**

kalkal 247  
 kamaraq 333  
 kar ču 358  
 katiliši 374  
 kebeneq daba 532  
 kengger bulaq 557  
 kerbus kazun 367  
 keriya 384  
 kesel başı noor 588  
 kesel bu'i 304  
 kesel ešime taq 519  
 kete xoboq 53  
 kilγasun čibxadasun 63  
 kilyang taq 525  
 kira γol 594  
 kira turu uula 456  
 kiyorγa taq 511  
 koburuq 246  
 küütun γooltu 14  
 küke čel 11, 104  
 küke sar γol 681  
 küke tom daba 406, 467  
 küke yar 342  
 küke yar taq 521  
 kükeliq uula 490  
 kükeneq daba 510  
 kül tarim 325  
 kümüşi aqma taq 502  
 kümüşi γol 690  
 kümüşi uula 488  
 künasar 118  
 küngger γol 607  
 künggis 92  
 künggis γol 631  
 künuq sar 144

kür γol 572  
 küriyetu 23  
 küriyetu bulaq 552  
 kürle taq 504  
 kürmetu 7, 115  
 kürtu 108  
 kürtu daba 442  
 kürtu γol 577, 642  
 kürungküi uula 474  
 küsemsuq γol 579  
 küšetu daba 398, 421  
 küšetü 17  
 küyisu 5  
 küyitun 43, 106  
 küyitun γol 645

**L**

lalung 206  
 langbužo 219  
 lapuq žangboču 188  
 lečin toxai 372  
 leqču 227  
 liyangger 245  
 loču 229  
 loqlon 37  
 loqlon γol 565  
 lubnaqču 178

**M**

manas 40  
 manas γol 568  
 manču 191, 223  
 manggarču 197  
 maržan oldi 376  
 mendü žoo daba 423  
 mergen γol 684  
 mergen sili uula 482  
 ming bulaq 695  
 mirxuya güye 370  
 miši yar 321

modotu buγutu 75  
 modotu buγutu bulaq 622  
 moγayitu 97  
 mookai šara bulaq 660  
 mudiq žangbolung 166  
 mudiqčo 165  
 munču 176  
 mungketu daba 417  
 murui 31  
 musur uula 430  
 muxul dai bulaq 623  
 muxul dai odod 72  
 muži 349

**N**

nam 74  
 nam γol 679  
 namžo simžo 193  
 narad daba 426  
 narid 26  
 narid bulaq 554  
 narin γol 597  
 narin kira taq 498  
 narin xoboq 52  
 naušidar ulān dabusun taq 537

nayiču 177  
 nereq kiyad 270  
 ničugün buγutu 78  
 ningču 175  
 niskü γol 595  
 nitangču 159  
 niuču 221  
 niyaču 173, 205  
 niyanču 209  
 nučugün buγutu bulaq 624

**O**

obdang torai 28  
 oču 196

odomoq daba 411  
 oi teter 262  
 olon bulaq 627  
 olon daba 422  
 olon noor 556  
 olunggi 12  
 oorači 261  
 ooski uula 400  
 opal 310  
 oq adkü taq 513  
 ordo östeng 331  
 orxočuq uula 471  
 oton čuluq 326  
 otoq sayiri γol 580  
 otora buqsem 381  
 otuq daba 436

**P**

parman 241  
 payizubad 300  
 pišinan 347  
 pišiya 362  
 piyal alma 353  
 polayiču 162, 172  
 pungžoq žangboču 220

**R**

rabadči 335  
 rabžo 194  
 rinčin suqbažo 218  
 rungžo langžo 195

**S**

sai ariq 254  
 salatu γol 672  
 salbatu ulān bura daba 464  
 sanžu 351  
 sanžu taq 527  
 saqsaq 256

sar baγaši daba 446  
 sarbaγaši 156  
 sari 57  
 sari uula 470  
 savabči uula 433  
 sayin tarā 24  
 sayiram bulaq 663  
 sälkitu 139  
 sebesutai uula 473  
 segürču 189  
 sengger noor 692  
 separbai 287  
 ser men 305  
 serke 15  
 serleq 355  
 seūži 8  
 sinaγa bulaq 215  
 siriq bayising 9  
 siriqtu usu 164  
 sižin ulān toloxoi taq 539  
 so daba 479  
 soγoluq 147  
 soγoluq γol 680  
 soγum 291  
 su baši taq 497  
 suged 390  
 sung taši taq 517  
 surutu 16  
 suxayitu 76  
 suxayitu bulaq 625

**Ş**

šabču 204  
 šamši 138  
 šamši γol 673  
 šangču 208  
 šarču 168  
 šarxul 338  
 šatatu 114  
 šatu 286, 328  
 šatutu daba 536

šibartai bulaq 661  
 šibartu 55  
 šibartu xošo 137  
 širxa losa noor 212  
 šoltu γol taq 540

**T**

tabarsun daba 478  
 taγarči 322  
 takaka 375  
 tal način uula 392  
 talaγar 109  
 talaγar γol 640  
 talas 155  
 talas γol 686  
 talasiq 113  
 talasiq γol 639  
 talki daba 460  
 talki γol 635  
 tamaγa 128  
 taq 388  
 taq bu'i 344  
 tarbaγatai 61  
 tarbaγatai uula 451  
 tariyat uula 637  
 tasuxun 308  
 taši daba 394  
 taši meliq 309  
 tebke 125  
 temurtu noor 605  
 teneger 22  
 tenggeri noor 180  
 teqši γol 633  
 tereq daba 534  
 terme xada bulaq 653  
 tingču 203  
 tobkan 260  
 tobočoq 29  
 tobočoq bulaq 559  
 tobolong 103  
 tobuloq 311

todoq 48  
 togüs kiyad 334  
 toolai bulaq 544  
 toq kürsaq 307  
 toqra uula 413  
 torai bulaq 621  
 torai daba 399  
 tosar 131  
 tosula güye 360  
 töge xana daba 514  
 tugüriq 3, 105  
 tugüriq γol 567  
 tung 130  
 tunggüs baši uula 453  
 tur bed 263  
 tur kül 542  
 turai ayiγur uula 480  
 turgen 110  
 turgen bulaq 641  
 turgenča 120  
 tus kül 670

**U**

učeng küši daba 434  
 ude γol 606  
 ude-yin γol daba 427  
 ukeq daba 401, 416, 444, 489  
 ulān usu 35, 563  
 ulān xalγa 119  
 ulān xužir 62  
 ulān xužir bulaq 613  
 uliyasutai 34  
 uliyasutai bulaq 561, 584  
 uliyasutai γol 608  
 uliyasutu bulaq 658  
 ulu arad daba 530  
 uqču 171  
 urtu 58  
 urtu bulaq 545, 618, 659  
 urtu gürbi 88  
 urum malar 154

urumči 21  
 uši 271  
 ušiγaq taq 507  
 uxarliq 86  
 uxashi 369  
 uyengči 69  
 uyengči γol 590  
 uyuqču 158  
 užuma 252

**X**

xab taq 409  
 xabciγai 93  
 xabırγa bulaq 543, 619  
 xačiq γol 569  
 xaliutu γol 600  
 xan ariq 306, 324  
 xan tenggeri uula 429  
 xan tereq taq 533  
 xan xarčaxai uula 466  
 xandu 284  
 xang arad daba 538  
 xaq šal uula 437  
 xara baltu 146  
 xara baltu γol 683  
 xara bulaq daba 491  
 xara bura γol 693  
 xara güzeši 337  
 xara γol 691  
 xara γuyan uula 458  
 xara keyir 302  
 xara kür daba 508  
 xara mangnai uula 439  
 xara noor 185  
 xara tal 101, 253  
 xara tal γol 644  
 xara usu 548  
 xara uula 438  
 xara xaši 363  
 xara xoton 6  
 xara yulgün 236

xara yulgün taq 515  
 xaramuqči 257  
 xarangčui taq 361, 529  
 xaratu γol 589  
 xarba γol 593  
 xarbaγa γol 604  
 xarča imiši 238  
 xarčaliq 346  
 xarčanatu bulaq 654  
 xaščar 295  
 xašči 91  
 xašči γol 632  
 xatoo 96  
 xatoo uula 404  
 xatun boqdo uula 418  
 xayidu taq 501  
 xayinuq 84  
 xondulai uula 486  
 xongčor bulaq 617  
 xongčor obo 463  
 xongčor olung 56, 132  
 xongxotu noor 599  
 xoni usu 547  
 xorčan 299  
 xorčon 150  
 xorčos 42  
 xorčos γol 570  
 xorotu daba 397  
 xošči arab 339  
 xošči kül 687  
 xošči küžuq daba 531  
 xošči taq 524  
 xoščičar 135  
 xotong obo 68  
 xožo baskaq 251  
 xubaxai aula 494  
 xučas arčalitu uula 472  
 xulan čiq 292

xum bašči 249  
 xumušči ariq 250  
 xumušči kiyad 332  
 xurman 319  
 xutuqbai γol 566  
 xuva uliyasutai 19  
 xužir usu 614  
 xužirtai 4

**Y**

yamatu xabčil bulaq 662  
 yamliq 99  
 yang balγasun 38  
 yangbažiyanču 161  
 yangxai 282  
 yar 277  
 yar bašči 240  
 yar boroq yužo 179  
 yarmaxan uula 393  
 yayiru žangboču 186  
 yedküs 124  
 yeke aratuši 297  
 yeke burul uula 495  
 yeke suning aras 341  
 yerkiyang 315  
 yul ariq 133, 340  
 yul ariq taq 523  
 yuldus γol 651  
 yurung xašči 364

**Z**

zauval 365

**Ž**

žabyā čaγan dabusun noor 216

žaγasutai bulaq 656  
 žai dube 293  
 žai toqraq 243  
 žaka žangču 192  
 žam 239  
 žambil asti 289  
 žangboču 157  
 žanggüya 352  
 žaqgiyaču 187  
 žayir 82  
 žeqde 98  
 žeqde γol 646  
 žeqdeliq 51  
 žerge žiqde 268  
 žerges uula 415  
 žing 46  
 žing γol 578  
 žirčalang 121  
 žirčalang γol 574  
 žirmatai bulaq 560  
 žiru yumžo 210  
 žiyangču 202  
 žiyangloču 207  
 žiyomolamžo 222  
 žoo modo 2  
 žooxa 127  
 žooxa daba 432  
 žöön xabčičai γol 669  
 žöön žaγasutai γol 181  
 žuldus 94  
 žur küžu uula 450

**Z**

ziga günggaržo\* 199

# VI. Uighur

## A

adāmāk γul 689  
 adāhmāk 151  
 adirγan aula 405  
 adirγan 391  
 arjaq aula 448  
 arjis 71  
 arjis xāra taγ 516  
 arjis γ 591  
 aryalitu aula 459  
 arin xabirγa aula 420  
 ašmäh tiz taγ 526  
 aγui aula 485  
 afu daba 424  
 aq kuyas γul 636  
 akärji 244  
 akärji taγ 503  
 akri yar 373  
 albik aula 425  
 aljijan aula 395  
 alimatu barjuγ γul 611  
 amil 65  
 anjixai γul 573  
 autik daba 436  
 aurxujuq aula 471  
 aixus 66  
 aiyaq buksäm 383  
 ayantai xuru aula 455

## Ā

ābtu γul 575  
 ābural aula 462  
 āja γul 555  
 āji aula 407

āčxatu dabā 449  
 ārašan γul 694  
 āraγu 298  
 āral 259, 336  
 ārtai aula 441  
 ārjatu γul 677  
 ārčatu 142  
 ārxut bulaq 550  
 āršähtu 122  
 āsu dabā 484  
 āš burur γul 685  
 āš buri 148  
 āšatu γul 675  
 āšähtu γul 643  
 āšitu 140  
 āf fur 323  
 āq ariq 357  
 āq tas bulaq 562  
 āq kul nur 697  
 āq yar 265  
 āqtas 33  
 āqsai 134  
 āqsu 234  
 ālaq aula 443  
 ālaq čunji 13  
 ālak tuγul nur 583  
 ālak sunji γul 546  
 ālak nur 601  
 ālāxui aula 414  
 āltaji γul 549  
 āltan tuʃsi aula 469  
 āltan xusu aula 431  
 āltun amäl aula 476  
 āltun qul 387  
 āljur 314  
 ālimatu 87  
 ānjixai 45

āi xumūš taγ 509  
 āirik nur 571

## B

bar baši aula 452  
 bar quduq 389  
 bar kul 1  
 bar kul nur 541  
 barjuq 317  
 barčank 294  
 barγa nur 598  
 barluq aula 468  
 barmu kik 371  
 baš buksäm 379  
 baš yaqma 288  
 baγ xusu 39  
 baγa āratuš 301  
 baγa burul aula 493  
 baq bäljir qul 648  
 balank linkju 228  
 balxaš nur 650  
 balkun 129  
 balunkju 170  
 bai taγ 410  
 bairin 267, 320  
 baiyailaq taγ 506  
 bayan xamar aula 454  
 bārun jaγasutai γul 183  
 bārun xabjiγai γul 667  
 bāsudäču 174  
 bādāhlik 153  
 bāš ariq 248, 330  
 bāš āral 385  
 bāš kāram 296  
 bāš känd 318  
 bāštäräk 25

bäliklak 269  
 bäuru tākāh turuku 41  
 buaru xamar aula 457  
 buxa aula 483  
 buxa nur 184  
 budählik aula 435  
 budählik üduq 378  
 budunkji 70  
 budunkji γul 592  
 buratala γul 581  
 buraji γul 596  
 burtu bulaq 655  
~~ju~~ju 211  
 burzun burzaq 368  
 burγasutai bulaq 586, 630  
 burkasutai 79  
 buru burγasu dāba 461  
 buru bulkasu 89  
 buru tala 49  
 buru xuru aula 465  
 burutu taγ 499  
 buri buγuzi taγ 512  
 bustank tuquraq 386  
 buγda aula 412  
 bukda üluxan aula 445  
 bulan bulaq 652  
 bulxaji 47  
 bulxaji nur 576  
 bulγan γul 587  
 bulunk γul 610  
 buira 348  
 buira taγ 522  
 buiraji 366  
 bitiklik 283  
 biji 18  
 biji aula 408  
 bikul nur 696  
 bilu aula 396  
 bilu bulaq 558

**T**

tabarsum dabā 478  
 taxarji 322  
 tarbaγatai aula 451  
 tarbakatai 61  
 tasuxun 308  
 taš daba 394  
 taš mālik 309  
 taγ 388  
 taγ bui 344  
 taqaq 375  
 tal najin aula 392  
 talas 155  
 talas γul 686  
 talašik 113  
 talašik γul 639  
 talakar 109  
 talki dāba 460  
 talki γul 635  
 tamaka 128  
 tālaγar γul 640  
 täräk dabā 534  
 tārmäh xada bulaq 653  
 tāryatu bulaq 637  
 tāfkäh 125  
 tānähkär 22  
 tānkkähri nur 180  
 tāusar 131  
 tāulai bulaq 544  
 tuakrik γul 567  
 tubujaq bulaq 559  
 tubujuq 29  
 tubuluq 311  
 tubulunk 103  
 tuduq 48  
 tur bat 263  
 tur kul 542  
 tura aiγur aula 480  
 turai bulaq 621  
 turai dabā 399

turkin 110  
 turkin bulaq 641  
 turkinja 120  
 tuz γul 670  
 tusula kuyäh 360  
 tuγra aula 413  
 tufqan 260  
 tuq qursaq 307  
 tuquz känd 334  
 tukāh xana dabā 514  
 tukurik 3, 105  
 tumurtu γul 605  
 tunk 130  
 tunkuz baši aula 453  
 tikši γul 633  
 tinkju 203  
 tinknultai 95

**J**

jabya jaγan dābasun nur 216  
 jajatu dabā 481  
 jačin xāra 100  
 jaxan baisink 50  
 jaxan buγutu aula 475  
 jaxan tuluxai 402  
 jaxan jakirtu 20  
 jaxan xamar aula 403  
 jaxan xujir 59  
 jaγan ūsu 553, 666  
 jaq raq 266  
 jakkiyāju 187  
 jalāγai bulaq 629  
 jam 239  
 jambil asti 289  
 jamulāmuju 222  
 jankkuya 352  
 jankki 36  
 javāju 190  
 jai tuqraq 243  
 jai dubāh 293  
 jair 82

jäūxa 127  
jäūmudu 2  
järkäs aula 415  
järkäh jikdäh 268  
jäuaxa daba 432  
jähkdäh 98  
jähkdählik 51  
jähkir γul 612  
jur kuju aula 450  
juruq 345  
jurukju 225  
jufuju 160  
jultus 94  
jun jaγasutai γul 181  
jun xabjiγai γul 669  
jjiklik dabā 535  
jira 382  
jirγalänk γul 574  
jirkalank 121  
jirmatai bulaq 560  
jiru yumju 210  
jikji ūtuq 380  
jink 46  
jink γul 578  
jinkkil 67  
jinkkil γul 585  
jiyankju 202, 230  
jiyankluju 207

## C

čat širink 316  
čaγasutai bulaq 656  
čaγan saram nur 582  
čalaγai 80  
čanki γul 564  
čankistai γul 602  
čäilar γul 603  
čälin γul 647  
ču dar 264  
čuxui taγ 500  
čur 81

čur bulaq 628  
čurγa taγ 511  
čurqu 60  
čunā bulaq 615  
čui 136  
čui γul 671  
čikdäh γul 646

## X

xabjikai 93  
xabirγa bulaq 543, 619  
xatäua 96  
xatu aula 404  
xatun bukdäh aula 418  
xajik γul 569  
xara bura γul 693  
xara tal γul 644  
xara γul 691  
xara ūsu 548  
xaratu γul 589  
xarā nur 185  
xarba γul 593  
xarbaltu γul 683  
xarbäγa γul 604  
xarγanatu bulaq 654  
xaš 91  
xaš γul 632  
xaf taγ 409  
xalutu γul 600  
xan ariq 306, 324  
xan täräk taγ 533  
xan tänkri aula 429  
xan xärjixai aula 466  
xandu 284  
xank karatā dabā 538  
xaidu taγ 501  
xainuq 84  
xära aula 438  
xära bältu 146  
xära bulēk dabā 491  
xära tal 101, 253

xära xutun 6  
xära γuyan aula 458  
xära qaš 363  
xära qur dabā 508  
xära qir 302  
xära mäñknai aula 439  
xära yulγun taγ 515  
xära yulkun 236  
xäraγa īmiš 238  
xäramuqji 257  
xärankxu taγ 361  
xärankγu taγ 529  
xärxalik 346  
xua ülähsutai 19  
xuajäh basqaq 251  
xuankγar bulaq 617  
xubaxai aula 494  
xutukbai γul 566  
xutunk aubu 68  
xujas ārxalitu aula 472  
xujir ūsu 614  
xujirtai 4  
xurxan 299  
xurγus γul 570  
xurqäun 150  
xurman 319  
xurutu dabā 397  
xuš ārab 339  
xuš taq 524  
xuš kujuk dabā 531  
xuškar 135  
xulan jiq 292  
xundulai aula 486  
xunkxatu nur 599  
xunkγur ülunk 56, 132  
xunkqur ūbu 463  
xuni ūsu 547

## D

dabasutu γul 676  
dabusutu 143

dardamtu 73  
 dardamtu bulaq 620  
 dalan dabā 505  
 dalank xuduq 102  
 damju 163  
 dankju 201  
 danklāyümju 213  
 dāruk yumču 217  
 dām γul 616  
 däftär 258  
 dähräh xusutai 30  
 durbäljin 27, 90  
 du'a 356  
 dukju 198  
 dulan bulaq 551  
 dulu dabā 496  
 dumda jaγasutai γul 182  
 dundadu xabjīrāi γul 668  
 dinkrimaju 169

**Z**

zavāl 365

**R**

rabatji 335  
 rābju 194  
 runkju lānkju 195  
 rika kunkkarču 199  
 rinjin sukbaju 218

**Z**

zankbuju 157  
 zāqa zankju 192

**S**

sar bakaš daba 446  
 sarbakaši 156

sari 57  
 sari aula 470  
 saqsaq 256  
 salātu γul 672  
 salbatu ūlan bura dabā 464  
 samši 673  
 sanju 351  
 sanju taγ 527  
 sanin tara 24  
 savafji aula 433  
 sai ariq 254  
 sābāhsutai aula 473  
 sār mun 305  
 sārkāh 15  
 sārlik 355  
 sālkitu 139  
 sānkār nur 692  
 sāhkurju 189  
 sāiram bulaq 663  
 su baši taγ 497  
 su dabā 479  
 suaji 8  
 suxaitu 76  
 suxaitu bulaq 625  
 surutu 16  
 suγuluq γul 680  
 sufārbai 287  
 suquluq 147  
 sukāt 390  
 sukum 291  
 sunk taš taγ 517  
 sibartu 55  
 siriq baišink 9

**S**

šabju 204  
 šatatu 114  
 šatu 286, 328  
 šatutu dabā 536  
 šarju 168  
 šarxul 338

šamši 138  
 šankju 208  
 šultu qul taγ 540  
 šibartu xušu 137  
 šijin ūlan tulaxai taγ 539  
 širxa lusu nur 212  
 širiktu ūsu 164  
 šinaγa bulaq 215  
 šibärtai bulaq 661  
 γalju murin 167  
 γär ju 358  
 turban tubuk aula 419  
 turban jirkāh γul 688  
 turban xānatu bulaq 682  
 turban sari γul 638  
 turban nukur bulaq 665  
 γuljāh baši dabā 518

**F**

faizubat 300  
 färman 241  
 fus kim 329  
 fulāiju 162, 172  
 funkjuk zankbuju 220  
 fišan 347  
 fišya 362  
 fiya ālmäh 353  
 fijiyan γul 649

**Q**

qatiliš 374  
 qaqlaš aula 437  
 qamraq 333  
 qāra kužāš 337  
 qurban kira aula 447  
 qurbi daba 440  
 qurγus 42

quš kul 687  
qum baš 249  
qümuš ariq 250  
qümuš känd 332  
qizil ašma taγ 519  
qizil başı nur 588  
qizil bui 304

**K**

kašyär 295  
kašun 10  
kalju 233  
kalkal 247  
käbähnik dabā 532  
kär ūrkäh 54  
käriya . 384  
känähtäh bulaq 657  
känju taγ 528  
kankär bulaq 557  
kähätäh xubuq 53  
kähdink aula 477  
kähkähtu bulanäh 141  
kaiju 226  
kubruk 246  
kuju 231  
kur γul 572  
kur yar 64  
kurban ālimatu 107  
kurban järkäs 123  
kurban čabidar 111  
kurban sari 117  
kurban šajikai 112  
kurban xanatu 149  
kurban xusutai 116  
kurban ilkaji 126  
kurtu 44, 108  
kurtu daba 442  
kurtu γul 577, 642  
kurkäh nur 609  
kurlä taγ 504  
kurmätu 7, 115

kurunkküi aula 474  
kuriyähtu 23  
kuriyatı bulaq 552  
kušähtu 17  
kušähtu dabā 398, 421  
kusähmusuk γul 579  
kuk tum dabā 406, 467  
kuk yar 342  
kuk yar taγ 521  
kukählik aula 490  
kukähnik dabā 510  
kukčül 11, 104  
kukkäh sar γul 681  
kukurluk 285  
kul tarim 325  
kulja 85  
kum käjik 290  
kumäh 350  
kunähsar 118  
kundählik 354  
kunk xabjil bulaq 664  
kunkkäs γul 631  
kunkkis 92  
kunkir γul 607  
kunuk sar 144  
kuitun 43, 106  
kuitun γul 645  
kuitun qultu 14  
kuisu 5  
kümuš aula 488  
kümuš āqma taγ 502  
kümüš γul 690  
kiämju 232  
kituju 200  
kira turu aula 456  
kira γul 594  
kisakju 214  
kikähtu γul 674  
kiläma yaidi 377  
kilkasun jibxadasun 63  
kilyänk taγ 525  
kirbus qazun 367

kiyakju 224  
**L**  
lalunk 206  
lankbuju 219  
lafuk zankbuju 188  
läjin tuqai 372  
lankär 245  
lubnäkju 178  
luju 229  
luqlun 37  
luklun γul 565  
likju 227

**M**

manas 40  
manju 191  
mankkarču 197  
mānas γul 568  
mānju 223  
märjan üldi 376  
märkin γul 684  
märkin šili aula 482  
muanjı 176  
muji 349  
muxai šära bulaq 660  
muxuldaı bulaq 623  
muxuldaı üdut 72  
mudutu buγutu bulaq 622  
mudutu bukutu 75  
mudik zankbulunk 166  
mudikču 165  
murui 31  
musur aula 430  
mukaitu 97  
mundu jua daba 423  
munkkähnu dabā 417  
mirxuya kuyäh 370  
miš yar 321  
mink bulaq 695

**N**

narat daba 426  
 narit 26  
 narit bulaq 554  
 narin xubuq 52  
 narin γul 597  
 narin kira taγ 498  
 nam 74  
 namju simju 193  
 naiju 177  
 nām γul 679  
 nārāhk kānd 270  
 nānju 209  
 nujukun buρutu bulaq 624  
 nušāhdar ūlan dabasun taγ 537  
 nitankju 159  
 nijukun bukutu 78  
 nisku γul 595  
 ninkju 175  
 niuju 221  
 niyāju 173, 205

**Ū**

ūbdank tāurai 28  
 ūtura buksām 381  
 ūtun juluq 326  
 ūtük sari γul 580  
 ūj 271  
 ūjqaq taγ 507  
 ūjku baš aula 428  
 ūju 196  
 ūjumāh 252  
 ūjink kuš daba 434  
 ūxarliq 86  
 ūxaşı 369  
 ūdāh γul 606

ūdāhmāk dabā 492

ūdāhin qul daba 427  
 ūdumāk dabā 411  
 ūraji 261  
 ūrtu 58  
 ūrtu bulaq 545, 618, 659  
 ūrtu kurbi 88  
 ūrdū ūstank 331  
 ūrum malar 154  
 ūrumji 21  
 ūški aula 400  
 ūfal 310  
 ūq ātqu taγ 513  
 ūkju 171  
 ūkik dabā 401, 416, 444, 489

ūlasutai bulaq 561, 584  
 ūlasutai γul 608  
 ūlasutu bulaq 658  
 ūlan bulaq 627  
 ūlan xalka 119  
 ūlan xujir 62  
 ūlan xujir bulaq 613  
 ūlan dabā 422  
 ūlan nur 556  
 ūlan ūsu 35, 563  
 ūlähsutai 34  
 ūlunkki 12  
 ūi tätir 262  
 ūinkji γul 590  
 ūyānkji 69  
 ūyukju 158

**Ü**

ūlüγ arät dabā 530  
 ūrγaitu aula 487

išil kul 313

ikäh aratuš 297  
 ikäh burul aula 495  
 iki sunink ārasi 341  
 ikir 77  
 ikiri bulaq 626  
 ilan baš 145  
 ilbar xušu 32  
 ilqaji 242  
 ili 83  
 iliji 359  
 inkxar 152  
 inkiş jifan 343  
 inkiş jifan taγ 520

**Y**

yar 277  
 yar baš 240  
 yar buaruk yuaču 179  
 yarmaxan aula 393  
 yamatu xabjil bulaq 662  
 yank bälkasun 38  
 yankbājānju 161  
 yankxäi 282  
 yāiru zankbuču 186  
 yätkus 124  
 yärkānd 315  
 yämlik 99  
 yänki ariq 255, 281  
 yurunk qaš 364  
 yul āriq 133, 340  
 yul āriq taγ 523  
 yuldus γul 651  
 yilan başı γul 678  
 yili γul 634

# VII. 漢名索引

## 二 畫

丁里瑪楚 169

## 三 畫

三珠 351

三珠塔克 527

土古里克 3, 105

土古里克郭勒 567

土斯庫勒 670

土爾庫勒 542

## 四 畫

什巴爾圖和碩 137

厄勒伯克鄂拉 425

巴什布克色木 379

巴什雅克瑪 288

巴克伯勒齊爾郭勒 648

巴克胡蘇 39

巴里坤 1

巴倫扎噶蘇台郭勒 183

巴倫哈卜齊垓郭勒 667

巴朗凌磋商 228

巴勒喀什淖爾 650

巴勒滾 129

巴隆楚 170

巴雅拉克塔克 506

巴爾巴什鄂拉 452

巴爾呼都克 389

巴爾昌 294

巴爾庫勒淖爾 541

巴爾楚克 317

巴爾漠期伊克 371

巴爾魯克鄂拉 468

巴爾噶淖爾 598

巴噶布魯勒鄂拉 493

巴噶阿拉圖什 301

巴顏哈瑪爾鄂拉 454

巴蘇達磋商 174

扎布雅察罕達布遜淖爾 216

扎克佳楚 187

扎噶蘇台布拉克 656

扎穆 239

日噶公噶爾磋商 199

木底克臧博隆 166

木底克磋商 165

木素爾鄂拉 430

木壘 31

## 五 畫

他巴爾遜達巴 478

他克布依 344

匝喀臧楚 192

占比勒阿斯提 289

古木克齊克 290

古爾格淖爾 609

古爾班托博克鄂拉 419

古爾班努庫爾布拉克 665

古爾班沙集垓 112

古爾班依勒噶齊 126

古爾班呼蘇台 116

古爾班阿里瑪圖 107

古爾班奇拉鄂拉 447

古爾班哈納圖 149

古爾班哈納圖郭勒 682

古爾班哲爾格郭勒 688

古爾班哲爾格斯 123

古爾班察畢達爾 111

古爾班賽里郭勒 638  
 古爾班薩里 117  
 古爾雅爾 64  
 古爾圖 44  
 尼斯庫郭勒 595  
 尼雅楚 173, 205  
 尼塘楚 159  
 布干 278  
 布里薄克集塔克 512  
 布拉干郭勒 587  
 布哈淖爾 184  
 布哈鄂拉 483  
 布勒哈齊 47  
 布勒哈齊淖爾 576  
 布隆郭勒 610  
 布爾噶蘇台 79  
 布爾噶蘇台布拉克 586, 630  
 布蘭布拉克 652  
 必庫勒淖爾 696  
 必特克里克 283  
 必濟 18  
 必濟鄂拉 408  
 汀楚 203  
 玉勒阿里克 340  
 玉勒阿里克塔克 523  
 玉龍哈什 364  
 皮什南 347  
 皮什雅 362  
 皮雅勒阿勒瑪 353

## 六 畫

伊立齊 359  
 伊西洱庫爾 313  
 伊克布魯勒鄂拉 495  
 伊克阿拉圖什 297  
 伊克蘇寧阿拉斯 341  
 伊奇里布拉克 626  
 伊奇爾 77  
 伊勒把爾和朔 32  
 伊犁 83  
 伊犁郭勒 634

伊蘭巴什郭勒 678  
 伍哈什 369  
 吉拉木雅依底 377  
 吉特楚 200  
 吉薩克嵯 214  
 吐爾伯特 263  
 多木達都哈卜齊垓郭勒 668  
 多克楚 198  
 多倫布拉克 551  
 多羅達巴 496  
 安濟哈雅郭勒 573  
 安濟海 45  
 年楚 209  
 托古斯恰特 334  
 托布坎 260  
 托多克 48  
 托克拉鄂拉 413  
 托克庫爾薩克 307  
 托克遜 276  
 托來布拉克 621  
 托來達巴 399  
 托博綽克 29  
 托博綽克布拉克 559  
 托博謾 103  
 托撲羅克 311  
 托薩爾 131  
 托蘇拉固冶 360  
 朱爾庫柱鄂拉 450  
 朱爾都斯 94  
 汗阿里克 306, 324  
 汗哈爾察海鄂拉 466  
 汗特勒克塔克 533  
 汗騰格里鄂拉 429  
 米什雅爾 321  
 米爾胡牙固冶 370  
 色帕爾拜 287  
 色郭爾楚 189  
 色爾可 15  
 西里克拜甡 9  
 西里克圖烏蘇 164

七 畫

伯什克勒木 296  
 伯什阿里克 248, 330  
 伯什阿拉勒 385  
 伯什恰特 318  
 伯列克拉克 269  
 伯爾達伯爾咱克 368  
 伯德里克鄂拓克 378  
 克里雅 384  
 克特和博克 53  
 克博訥克達巴 532  
 克爾布斯喀達 367  
 吹 136  
 吹郭勒 671  
 沙布楚 204  
 沙塔圖 114  
 沙圖 286, 328  
 沙圖圖達巴 536  
 沙爾虎勒 338  
 沙爾楚 168  
 沙穆什 138  
 沙穆什郭勒 673  
 阜窪勒 365  
 罕都 284  
 貝拉 348  
 貝拉塔克 522  
 貝拉齊 366  
 那林郭勒 597

八 畫

佳木嵯 232  
 佳克楚 224  
 依勒噶齊 242  
 卓哈達巴 432  
 呢楚滾布古圖 78  
 呢楚滾布古圖布拉克 624  
 呼木什阿里克 250  
 呼木什恰特 332  
 呼爾璗 319

呼濟爾台 4  
 呼濟爾烏蘇 614  
 呼蘭齊克 292  
 和什噶爾 135  
 和尼烏蘇 547  
 和卓巴斯喀克 251  
 和通鄂博 68  
 和落霍澌 42  
 和爾麥 150  
 和爾郭斯郭勒 570  
 固固爾魯克 285  
 固勒托巴什達巴 518  
 固爾扎 85  
 固爾畢達巴 440  
 固瑪 350  
 坡賴楚 162, 172  
 孟克圖達巴 417  
 帕爾滿 241  
 拉巴特齊 335  
 拉布嵯 194  
 拉普克臧博楚 188  
 拉隆 206  
 招哈 127  
 招莫多 2  
 昌吉 36  
 昌吉郭勒 564  
 昌吉斯台郭勒 602  
 明布拉克 695  
 朋嵯克臧博楚 220  
 杭阿拉特達巴 538  
 松塔什塔克 517  
 林沁蘇克巴嵯 218  
 武城庫什達巴 434  
 波斯恰木 329  
 波斯湯托郭拉克 386  
 空吉斯 92  
 空吉斯郭勒 631  
 空格爾郭勒 607  
 虎木巴什 249  
 阿什布里 148  
 阿什布魯爾郭勒 685  
 阿什圖 140

阿什圖郭勒 675  
 阿布拉郭鄂拉 462  
 阿圭鄂拉 485  
 阿克他斯 33  
 阿克他斯布拉克 562  
 阿克固雅斯郭爾 636  
 阿克阿里克 357  
 阿克庫勒淖爾 697  
 阿克雅爾 265  
 阿克賽 134  
 阿克蘇 234  
 阿里瑪圖 87  
 阿里瑪圖巴爾楚克郭勒 611  
 阿拉古 298  
 阿拉克淖爾 601  
 阿拉克鄂拉 443  
 阿拉克椿集 13  
 阿拉克椿集郭勒 546  
 阿拉克圖古勒淖爾 583  
 阿拉勒 259, 336  
 阿拉輝鄂拉 414  
 阿勒屯郭勒 387  
 阿勒扎噶勒鄂拉 395  
 阿勒坦呼蘇鄂拉 431  
 阿勒坦特布什鄂拉 469  
 阿勒坦額墨勒鄂拉 476  
 阿勒塔齊郭勒 549  
 阿堤爾干鄂拉 405  
 阿斯哈圖達巴 449  
 阿補普爾 323  
 阿察郭勒 555  
 阿爾山郭勒 694  
 阿爾巴特 303  
 阿爾台鄂拉 441  
 阿爾沙圖 122  
 阿爾胡特布拉克 550  
 阿爾楚爾 314  
 阿爾察克鄂拉 448  
 阿爾察圖 142  
 阿爾察圖郭勒 677  
 阿爾噶里圖鄂拉 459  
 阿濟鄂拉 407

阿顏台霍洛鄂拉 455  
 阿蘇達巴 484  
 雨勒阿里克 133  
 青吉勒 67  
 青吉勒郭勒 585  
 九 畫  
 亮格爾 245  
 奇拉郭勒 594  
 奇拉圖魯鄂拉 456  
 奇勒揚塔克 525  
 奇爾噶遜齊布哈達遜 63  
 哈什 91  
 哈什郭勒 632  
 哈屯博克達鄂拉 418  
 哈布塔克 409  
 哈布齊垓 93  
 哈拉巴勒圖 146  
 哈拉巴勒圖郭勒 683  
 哈拉布拉克達巴 491  
 哈拉布拉郭勒 693  
 哈拉玉勒麥 236  
 哈拉玉勒麥塔克 515  
 哈拉刻爾 302  
 哈拉和屯 6  
 哈拉和卓 273  
 哈拉固者什 337  
 哈拉姑顏鄂拉 458  
 哈拉哈什 363  
 哈拉庫爾達巴 508  
 哈拉烏蘇 548  
 哈拉莽柰鄂拉 439  
 哈拉郭勒 691  
 哈拉鄂拉 438  
 哈拉塔勒 101, 253  
 哈拉塔勒郭勒 644  
 哈拉圖郭勒 589  
 哈拉模克齊 257  
 哈柳圖郭勒 600  
 哈套鄂拉 404  
 哈朗歸塔克 361, 529

哈討 96  
 哈畢爾噶布拉克 543, 619  
 哈喇淖爾 185  
 哈爾巴郭勒 593  
 哈爾巴噶郭勒 604  
 哈爾噶伊米什 238  
 哈爾噶里克 346  
 哈爾噶納圖布拉克 654  
 哈齊克郭勒 569  
 奎屯 43, 106  
 奎屯郭勒 645  
 奎屯郭勒圖 14  
 奎蘇 5  
 拜林 267, 320  
 拜塔克 410  
 施巴爾台布拉克 661  
 施巴爾圖 55  
 奈楚 177  
 洋海 282  
 洄賴布拉克 544  
 皆楚 226  
 科布魯克 246  
 胡巴海鄂拉 494  
 胡圖克拜郭勒 566  
 胡察斯阿爾噶里圖鄂拉 472  
 英阿爾 152  
 英阿薩爾 312  
 英義奇盤 343  
 英額阿里克 255, 281  
 英額奇盤塔克 520  
 章特特爾 262

## 十 畫

們都招達巴 423  
 哲克得 98  
 哲克得里克 51  
 哲克得郭勒 646  
 哲爾格吉克得 268  
 哲爾格斯鄂拉 415  
 庫色穆蘇克郭勒 579  
 庫克托木達巴 406, 467

庫克車勒 11, 104  
 庫克里克鄂拉 490  
 庫克納克達巴 510  
 庫克雅爾 342  
 庫克雅爾塔克 521  
 庫克薩爾郭勒 681  
 庫努克薩爾 144  
 庫里野圖 23  
 庫里野圖布拉克 552  
 庫舍圖 17  
 庫舍圖達巴 398, 421  
 庫納薩爾 118  
 庫勒塔里木 325  
 庫隆奎鄂拉 474  
 庫爾勒塔克 504  
 庫爾郭勒 572  
 庫爾圖 108  
 庫爾圖郭勒 577, 642  
 庫爾圖達巴 442  
 庫爾模圖 7, 115  
 庫穆什阿克瑪塔克 502  
 庫穆什郭勒 690  
 庫穆什鄂拉 488  
 喇勒圖郭爾塔克 540  
 朗布碰 219  
 格格圖布拉納 141  
 格格圖郭勒 674  
 格訥特布拉克 657  
 格登鄂拉 477  
 格爾額爾格 54  
 海努克 84  
 海都塔克 501  
 烏什 271  
 烏什噶克塔克 507  
 烏可克達巴 401, 416, 444, 489  
 烏朱瑪 252  
 烏克楚 171  
 烏里雅蘇台 34  
 烏里雅蘇台布拉克 561, 584  
 烏里雅蘇台郭勒 608  
 烏里雅蘇圖布拉克 658  
 烏哈爾里克 86

烏英齊 69

烏英齊郭勒 590

烏得音郭勒達巴 427

烏得郭勒 606

烏裕克楚 158

烏爾圖 58

烏爾圖布拉克 545, 618, 659

烏爾圖固爾畢 88

烏魯木齊 21

烏魯阿拉特達巴 530

烏魯穆瑪拉爾 154

烏蘭呼集爾 62

烏蘭呼濟爾布拉克 613

烏蘭哈勒噶 119

烏蘭烏蘇 35, 563

烘和圖淖爾 599

烘郭爾布拉克 617

烘郭爾鄂博 463

烘郭爾鄂籠 56, 132

特布克 125

特克什郭勒 633

特勒克達巴 534

特訥格爾 22

特爾墨哈達布拉克 653

特穆爾圖淖爾 605

納木 74

納木郭勒 679

納木嵯錫木嵯 193

納里特 26

納里特布拉克 554

納拉特達巴 426

納林和博克 52

納林奇拉塔克 498

納勒克恰特 270

索古木 291

索郭魯克 147

索郭魯克郭勒 680

麥哈卜齊勒布拉克 664

麥得里克 354

## 十一 畫

勒木津 279

勒克楚 227

勒秦托海 372

商楚 208

堅珠塔克 528

將楚 202

將羅楚 207

崖魯臧博楚 186

得布志爾 258

得勒呼蘇台 30

捫楚 176

畢柳布拉克 558

畢柳鄂拉 396

畢齊罕郭勒 649

章固雅 352

莎達巴 479

莽噶爾楚 197

通 130

通古斯巴什鄂拉 453

郭楚 231

野特庫斯 124

釤羅爾郭勒 603

## 十二 畫

博什特勒克 25

博克達烏魯罕鄂拉 445

博克達鄂拉 412

博拉濟郭勒 596

博東齊 70

博東齊郭勒 592

博得里克 153

博得里克鄂拉 435

博爾楚 211

博羅布爾噶蘇 89

博羅布爾噶蘇達巴 461

博羅哈瑪爾鄂拉 457

博羅特克圖魯庫 41

博羅塔拉 49

博羅塔拉郭勒 581  
 博羅圖布拉克 655  
 博羅圖塔克 499  
 博羅霍洛鄂拉 465  
 喀什噶爾 295  
 喀克沙勒鄂拉 437  
 喀勒喀勒 247  
 喀替里什 374  
 喀爾楚 358  
 喀瑪拉克 333  
 晶 46  
 晶郭勒 578  
 森額爾淖爾 692  
 渾都賴鄂拉 486  
 牌租巴特 300  
 登努勒台 95  
 硕什達爾烏蘭達布遜塔克 537  
 華烏里雅蘇台 19  
 裕勒都斯郭勒 651  
 都木達扎噶蘇台郭勒 182  
 都爾伯勒津 90  
 都爾博勒津 27  
 都窪 356  
 鄂什起鄂拉 400  
 鄂布當托來 28  
 鄂多莫克達巴 411  
 鄂托拉布克色木 381  
 鄂克阿特庫塔克 513  
 鄂香楚魯克 326  
 鄂帕勒 310  
 鄂拉齊 261  
 鄂拓克賽里郭勒 580  
 鄂倫布拉克 627  
 鄂倫淖爾 556  
 鄂楚 196  
 鄂爾多厄斯騰 331  
 鄂爾豁楚克鄂拉 471  
 鄂蘭達巴 422  
 鄂籠吉 12  
 鈕楚 221  
 陽巴尖楚 161  
 陽巴勒噶遜 38

隆磋商 195  
 雅木什 280  
 雅木里克 99  
 雅哈阿里克 235, 327  
 雅爾 277  
 雅爾巴什 240  
 雅爾博羅克裕磋商 179  
 雅瑪圖哈卜齊勒布拉克 662  
 集爾噶朗 121  
 集魯裕木磋商 210

### 十三畫

塔什達巴 394  
 塔什默里克 309  
 塔克 388  
 塔里雅圖布拉克 637  
 塔拉斯 155  
 塔拉斯郭勒 686  
 塔拉噶爾郭勒 109  
 塔拉錫克 113  
 塔拉錫克郭勒 639  
 塔素渾 308  
 塔勒奇達巴 460  
 塔勒納沁鄂拉 392  
 塔喀喀 375  
 塔爾巴噶台 61  
 塔爾巴噶台鄂拉 451  
 塔瑪噶 128  
 塔噶爾齊 322  
 塞伯蘇台鄂拉 473  
 塞爾們 305  
 塞爾勒克 355  
 度濟 8  
 愛呼木什塔克 509  
 愛拉克淖爾 571  
 愛虎斯 66  
 愛雅克布克色木 383  
 楚輝塔克 500  
 楚魯克 345  
 楚羅克楚 225

準扎噶蘇台郭勒 181  
 準哈布齊垓郭勒 669  
 當拉裕木磋商 213  
 當楚 201  
 葉爾羌 315  
 達木楚 163  
 達布蘇圖 143  
 達布蘇圖郭勒 676  
 達朗胡都克 102  
 達爾達木圖 73  
 達爾達木圖布拉克 620  
 達穆郭勒 616  
 達羅克裕木磋商 217  
 達蘭達巴 505

## 十四 畫

僧吉木 274  
 圖格哈納達巴 514  
 圖爾根 110  
 圖爾根布拉克 641  
 圖爾根察 120  
 圖賚愛古爾鄂拉 480  
 察克拉克 266  
 察罕布古圖鄂拉 475  
 察罕托羅海 402  
 察罕呼集爾 59  
 察罕哈瑪爾鄂拉 403  
 察罕拜甡 50  
 察罕烏蘇 553, 666  
 察罕挿起爾圖 20  
 察罕賽拉木淖爾 582  
 察拉垓 80  
 察拉垓布拉克 629  
 察奇爾郭勒 612  
 察特西凌 316  
 察察圖達巴 481  
 察窟楚 190  
 察楓哈拉 100  
 寧楚 175  
 滿楚 191  
 瑪那斯 40

瑪那斯郭勒 568  
 瑪爾占鄂勒底 376  
 紹普楚 160  
 紹達爾 264  
 紹爾 81  
 紹爾布拉克 628  
 紹爾郭 60  
 紹諾布拉克 615  
 賊博楚 157  
 赫色勒 237  
 赫色勒巴什淖爾 588  
 赫色勒布依 304  
 赫色勒額錫墨塔克 519  
 齊克七鄂拓克 380  
 齊拉 382  
 齊齊克里克達巴 535

## 十五 畫

億蘭巴什 145  
 墾爾根西里鄂拉 482  
 墾爾根郭勒 684  
 徹林郭勒 647  
 瑞楚 223  
 確爾噶塔克 511  
 魯布納克楚 178  
 魯克沁 275  
 鴉爾瑪罕鄂拉 393

## 十六 畫

噶勒招木倫 167  
 噶勒磋商 233  
 噶順 10  
 億爾該圖鄂拉 487  
 穆呼勒戴布拉克 623  
 穆胡勒戴鄂多特 72  
 穆集 349  
 錫津烏蘭托羅海塔克 539  
 錫納噶布拉克 215  
 錫爾哈羅色淖爾 212  
 霍什阿拉布 339

霍什庫珠克達巴 531  
 霍什庫勒 687  
 霍什塔克 524  
 霍洛圖達巴 397  
 霍爾干 299

## 十七 畫

濟爾瑪台布拉克 560  
 濟爾噶朗郭勒 574  
 尚摩拉木磋 222  
 賽拉木布拉克 663  
 賽阿里克 254  
 齋托克拉克 243  
 齋都博 293  
 齋爾 82

## 十八 畫

薩瓦布齊鄂拉 433  
 薩因塔拉 24  
 薩克薩克 256  
 薩里 57  
 薩里鄂拉 470  
 薩拉圖郭勒 672  
 薩勒巴圖烏蘭布拉達巴 464  
 薩勒啓圖 139  
 薩爾巴噶什 156  
 薩爾巴噶什達巴 446  
 諾多圖布古圖 75  
 諾多圖布古圖布拉克 622  
 諾垓圖 97  
 諾海沙拉布拉克 660  
 頓什克巴什鄂拉 428  
 頓什圖郭勒 643  
 頓布圖郭勒 575  
 頓布圖達巴 424  
 頓米爾 65  
 頓克里雅爾 373  
 頓林哈畢爾噶鄂拉 420  
 頓格爾齊 244  
 頓格爾齊塔克 503

額得爾干 391  
 額得墨克 151  
 額得墨克郭勒 689  
 額得墨克達巴 492  
 額圖克達巴 436  
 額爾齊斯 71  
 額爾齊斯哈拉塔克 516  
 額爾齊斯郭勒 591  
 額錫墨提斯塔克 526

## 十九 畫

羅克倫 37  
 羅克倫郭勒 565  
 羅楚 229  
 鏗格爾布拉克 557  
 鏗楚 230

## 二十 畫

蘇巴什塔克 497  
 蘇格特 390  
 蘇海圖 76  
 蘇海圖布拉克 625  
 蘇魯圖 16  
 謄格里淖爾 180

## 二十一 畫

闢展 272  
 閨勒奇郭勒 635

## PLATES

Maps Reproduced from Ch'in-ting Huang-yü Hsi-yü T'u-chih

欽定皇輿西域圖志

Plate 1.	西域全圖	
Plate 2.	安西南路圖	安西州屬
Plate 3.	安西北路圖一	哈密屬 鎮西府屬
Plate 4.	安西北路圖二	迪化州屬
Plate 5.	天山北路圖一	庫爾喀喇烏蘇屬 塔爾巴噶台屬
Plate 6.	天山北路圖二	伊犁東路 諏展界
Plate 7.	天山北路圖三	伊犁西路
Plate 8.	天山南路圖一	闢展屬
Plate 9.	天山南路圖二	哈喇沙爾屬 庫車屬
Plate 10.	天山南路圖三	賽喇木屬 阿克蘇屬
Plate 11.	天山南路圖四	烏什屬 喀什噶爾屬
Plate 12.	天山南路圖五	葉爾羌屬
Plate 13.	天山南路圖六	和闐屬
Plate 14.	西域山脈圖	
Plate 15.	西域水道圖	

GENERAL MAP OF HSI-YÜ

PLATE I

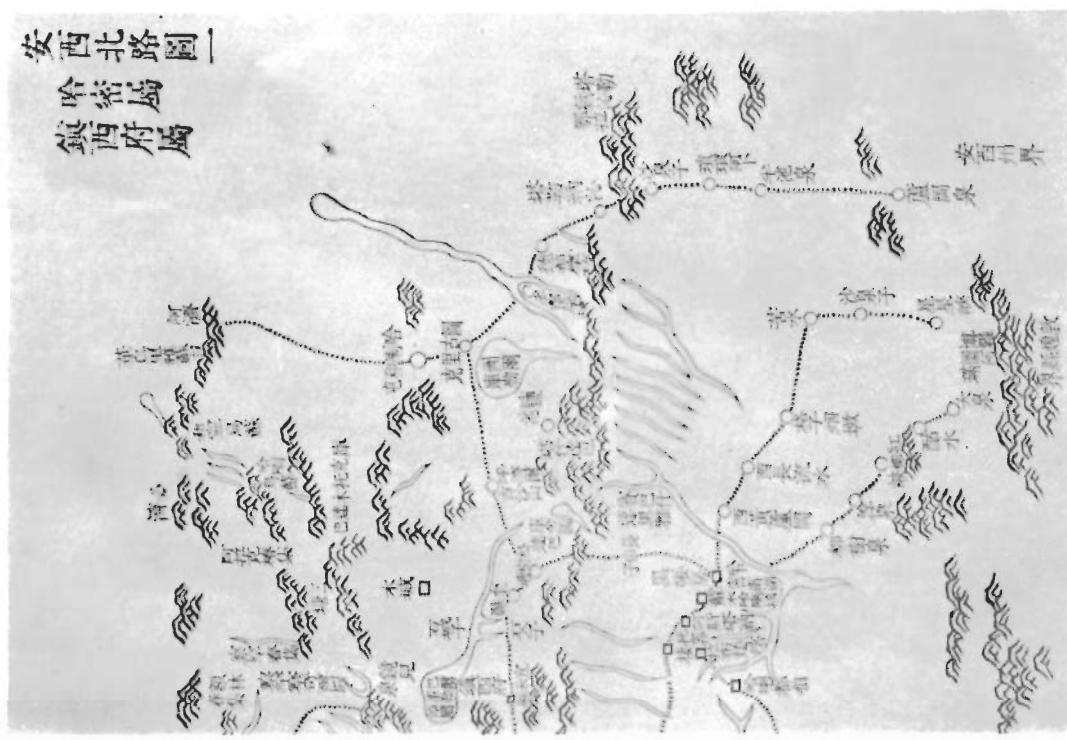


## 安西南路圖

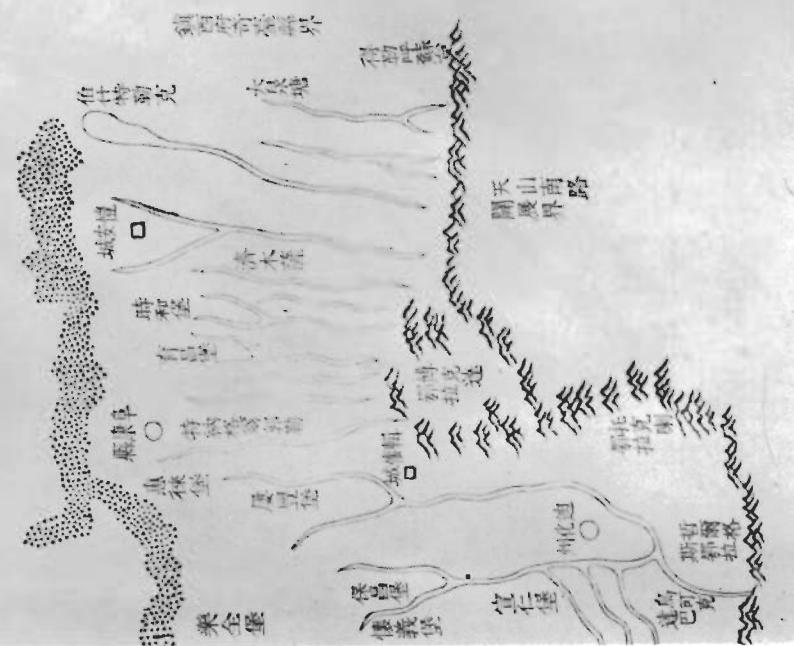
## 安西州屬



AN-HSI PEI-LU (1)



安西北路圖二  
迪化州屬



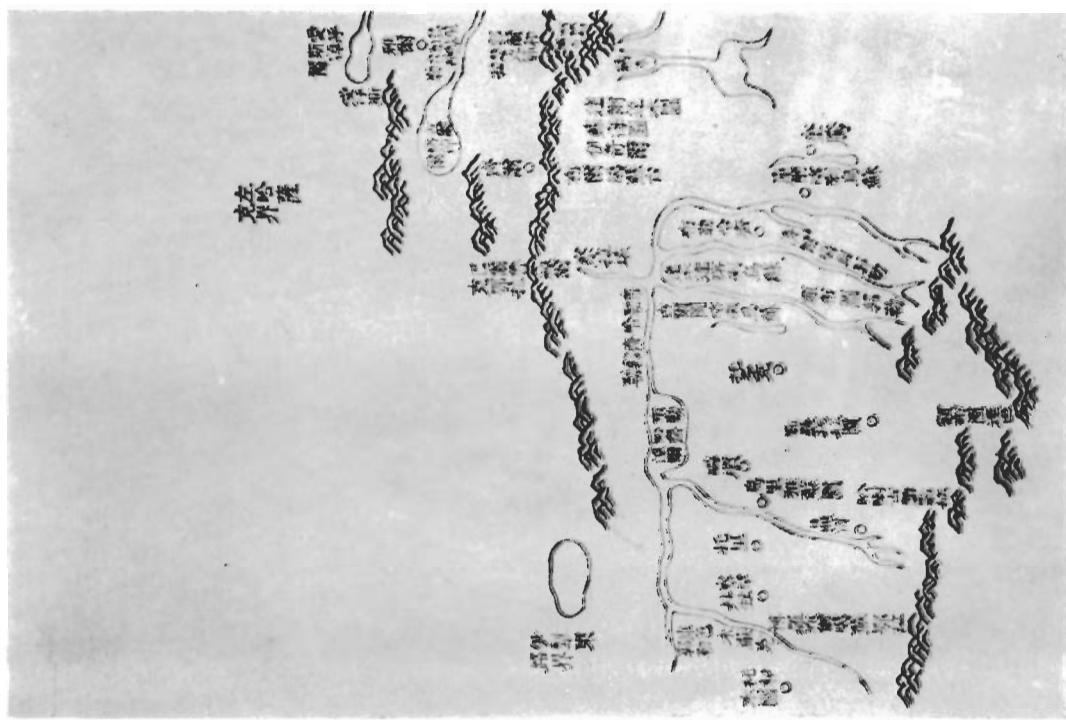
天山北路圖

庫爾喀喇烏蘇屬  
塔爾巴噶台屬



T'IENT-SHAN PEI-LU (1)

左公集

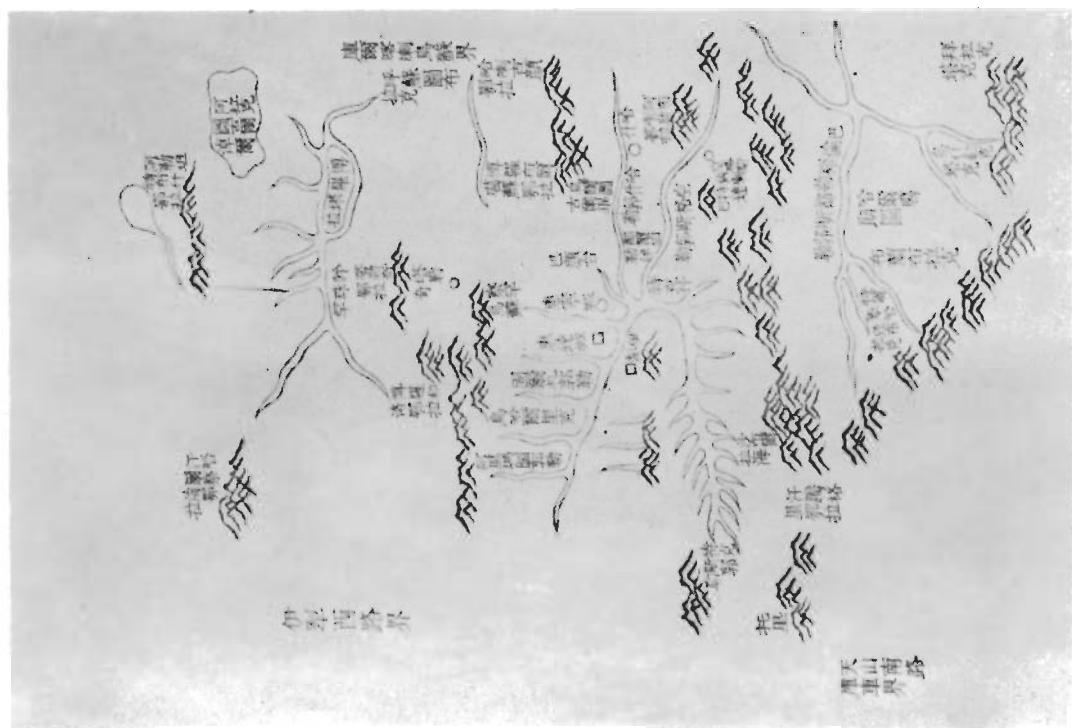


T'IENTHAN PEI-LU (2)

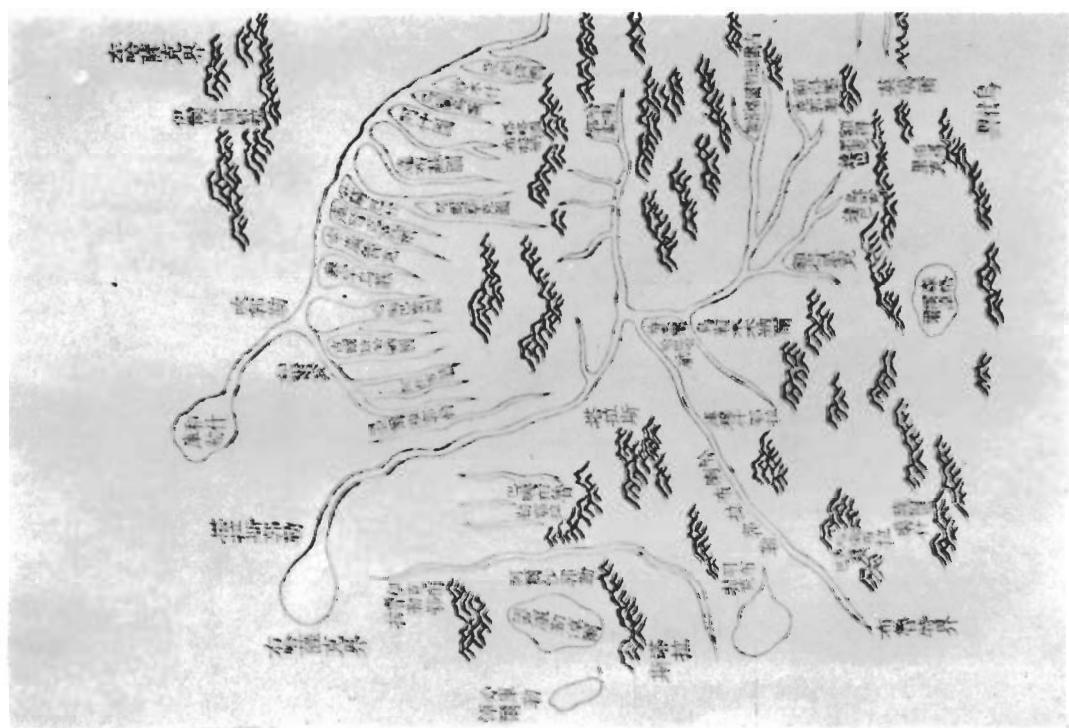
天山北路西二

付梨東

關以風

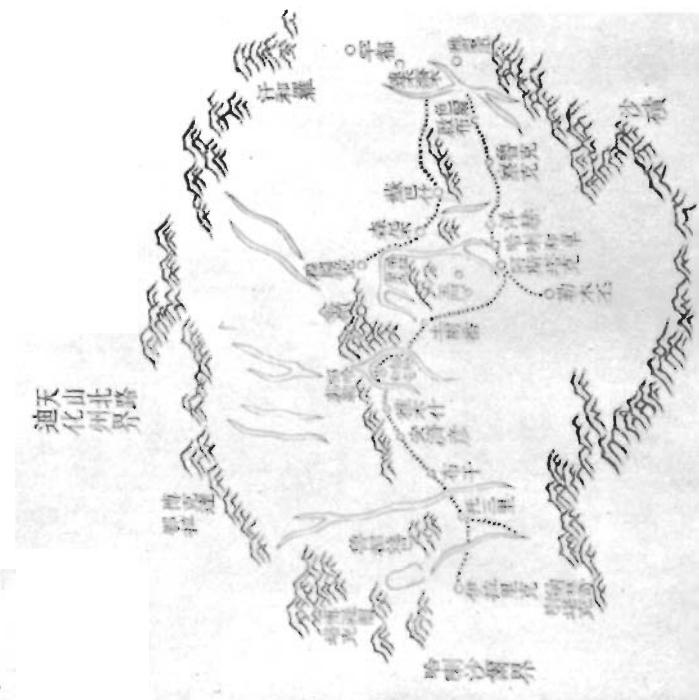
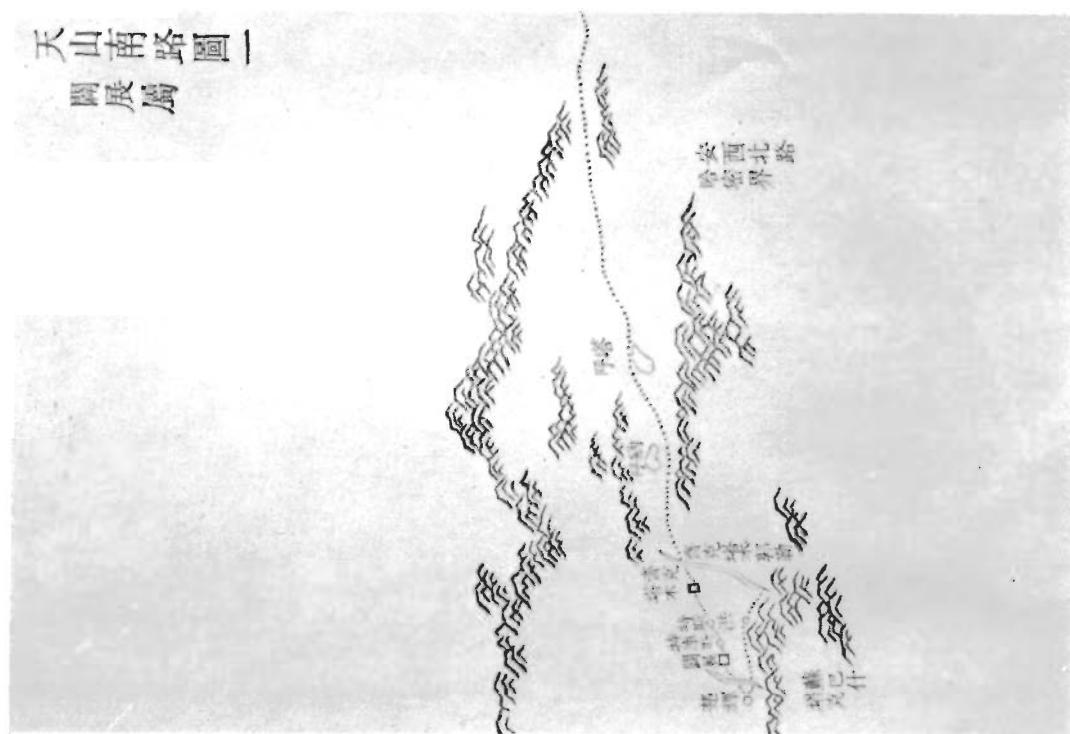


T'IENTHAN PEI-LU (3)



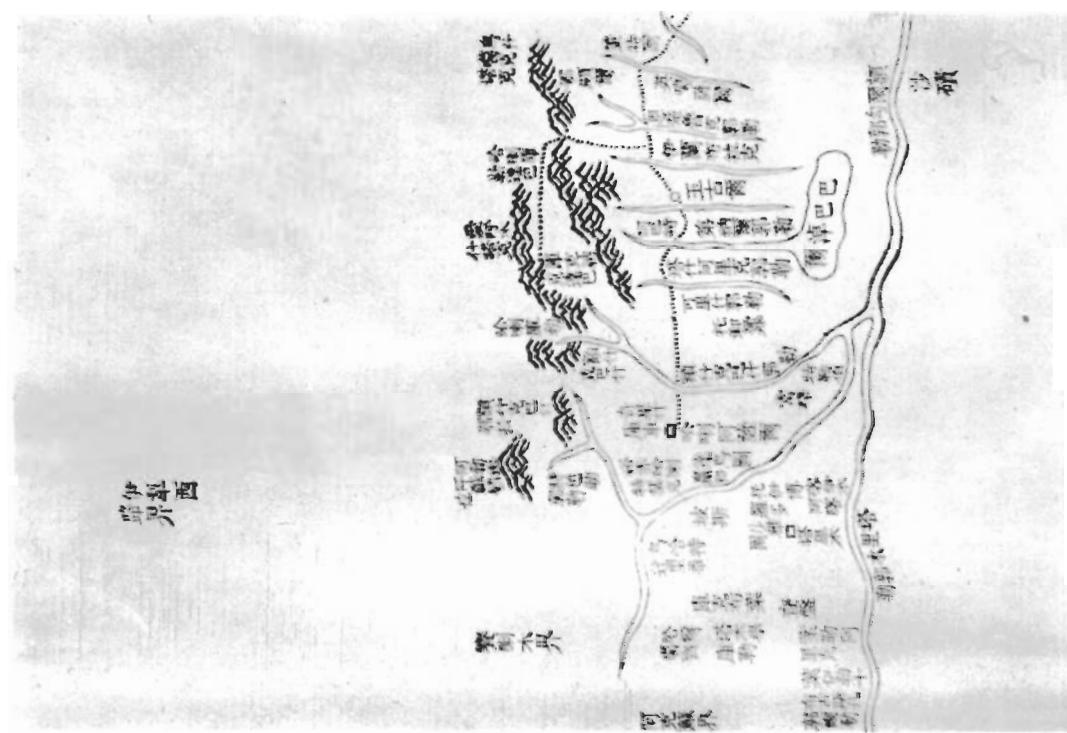
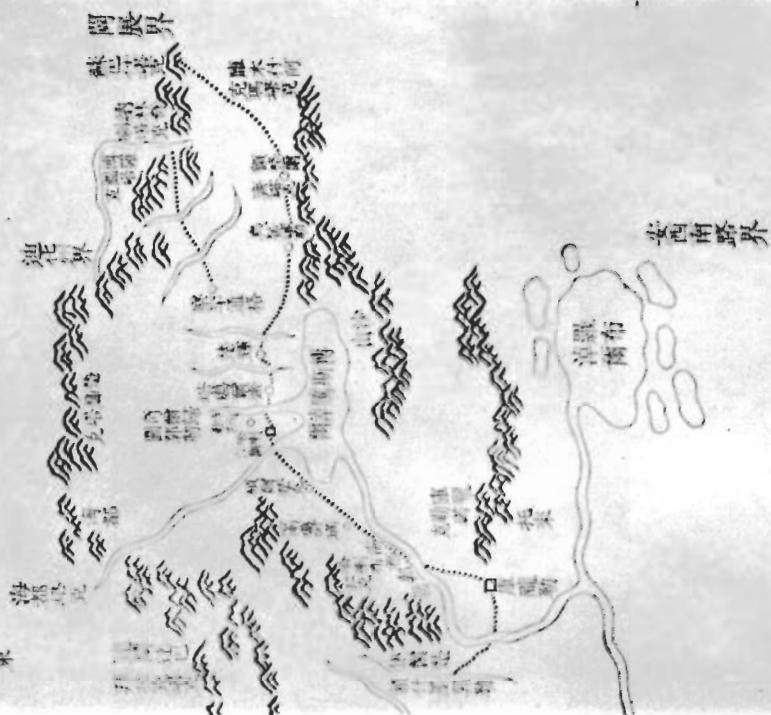
天山南路圖一

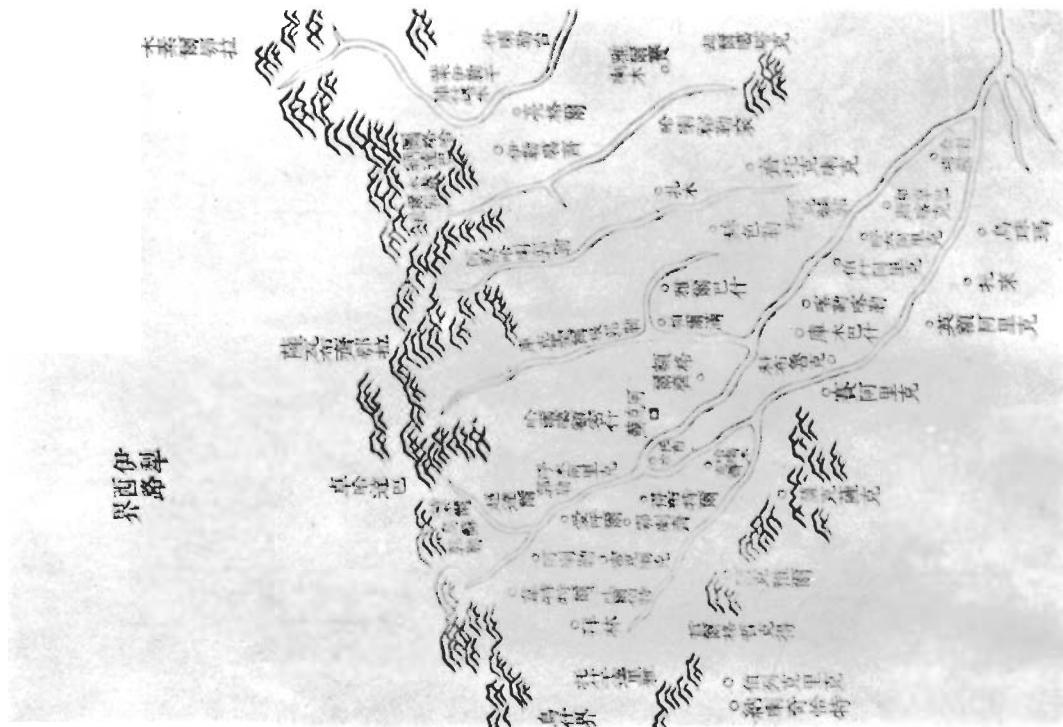
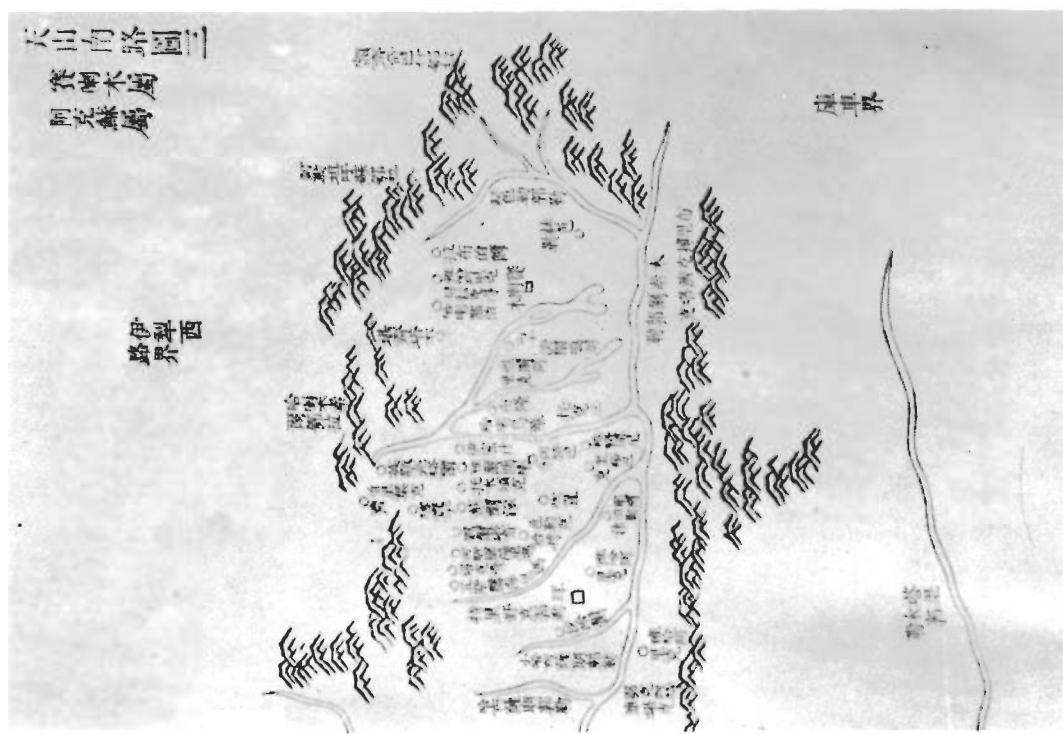
關展屬



T'IEN-SHAN NAN-LU (2)

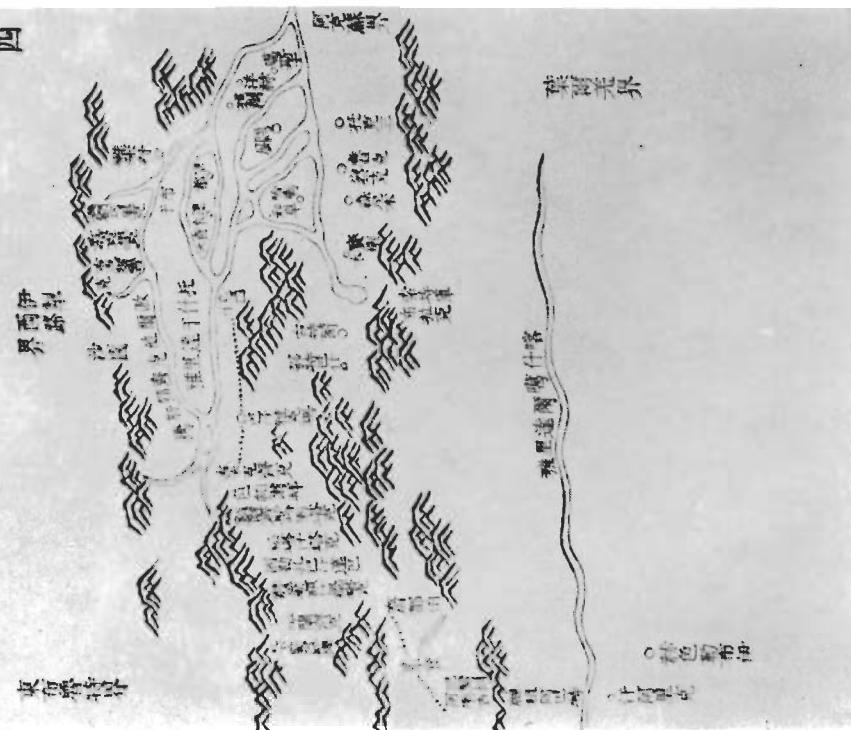
天山南路圖二  
哈喇沙爾屬  
庫車屬





天山南路圖四

烏什屬  
喀什噶爾屬

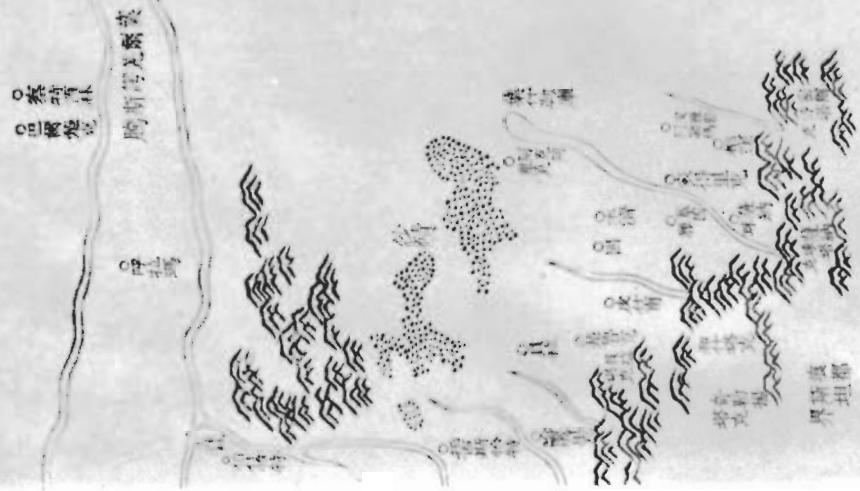


天山南路圖五。

葉爾羌屬

界蘇克町

和闐界



喀什噶爾界

愛烏罕界

莎虎

山界達瓦

喀爾

胡



天山南路圖六

和闐屬

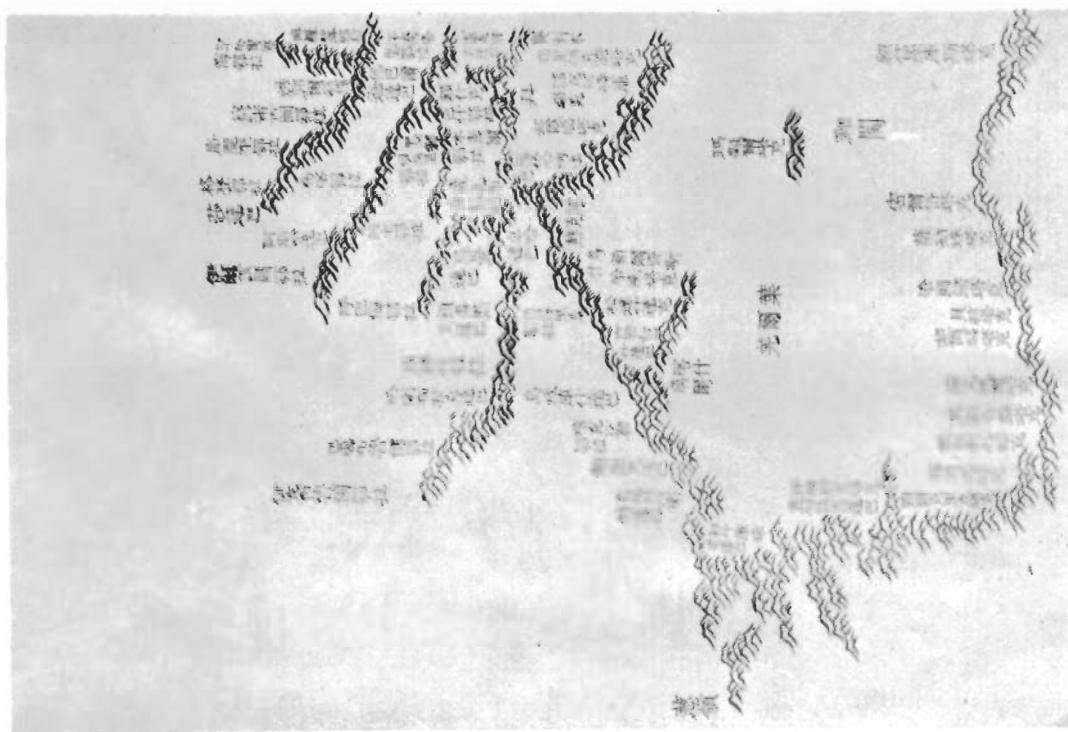
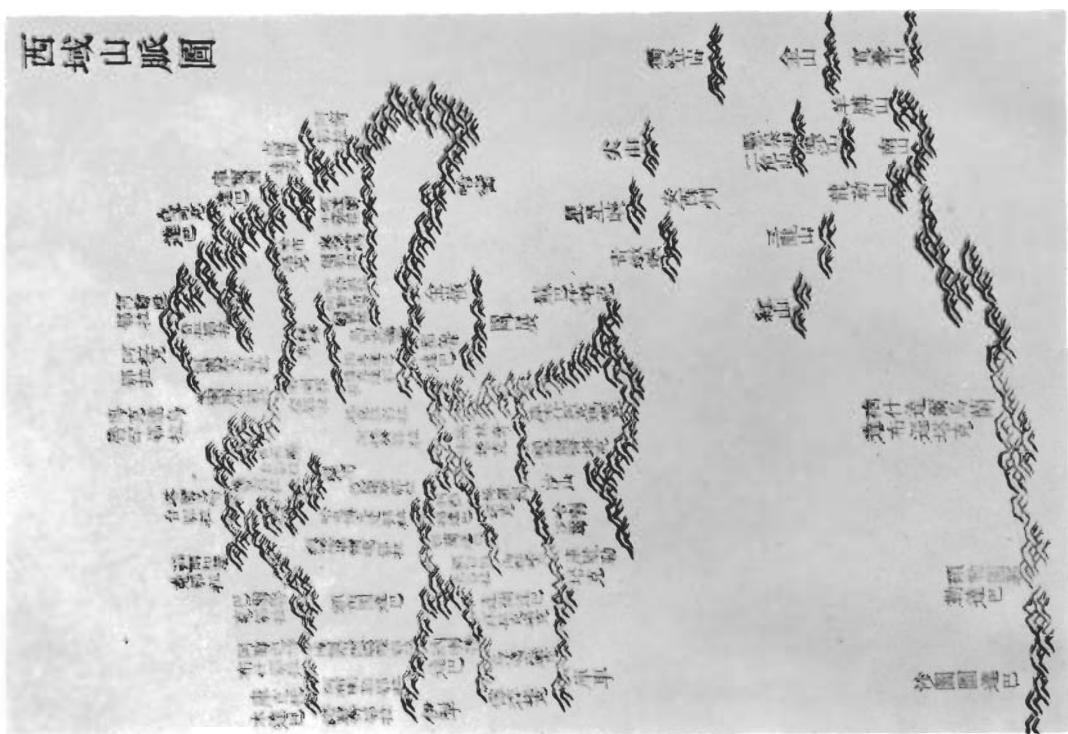


T'IENT-SHAN NAN-LU (6)

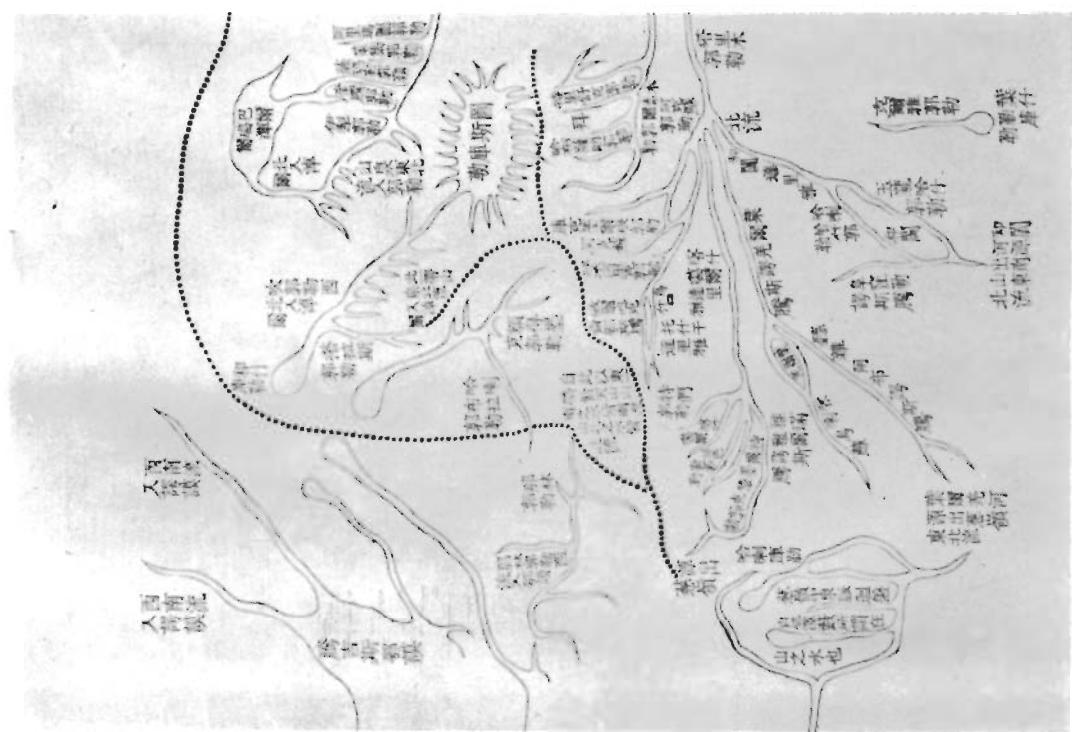
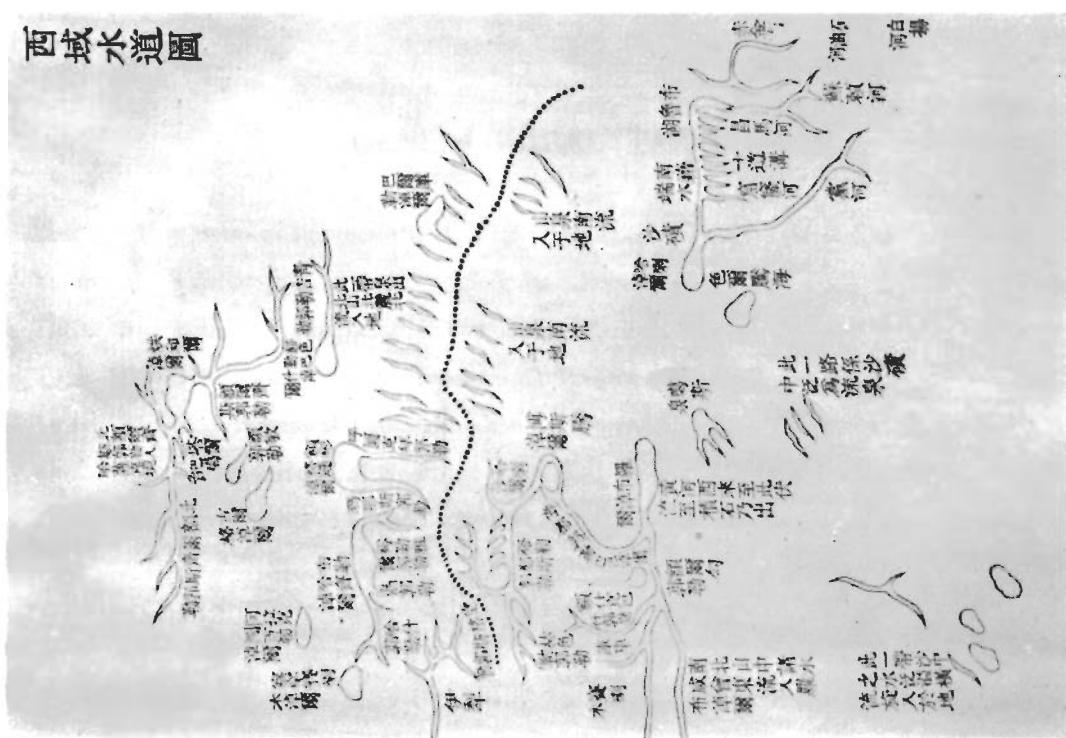


MOUNTAINS OF HSI-YÜ

PLATE 14



## 西域水道圖



## GENEALOGICAL TABLES

- Table I. Choros [Chapters VII & VIII. Dzungaria : Persons (1) & (2)]
- Table II. Dörbet [Chapter IX. Dzungaria : Persons (3)]
- Table III. Khoshot [Chapter X. Dzungaria : Persons (4)]
- Table IV. Khoit [Chapter X. Drungaria : Persons (4)]
- Table V. Descendants of Chinggis Khan [Chapter XI. East Turkestan : Persons (1)]
- Table VI. Descendants of Mohammed (1) & (2) [Chapter XI. East Turkestan : Person (1)]
- Table VII. Descendants of Ubaidullah and Others [Chapter XI. East Turkestan : Person (1)]

(1) & (2)]

1

Diagram illustrating the family tree of the Batur branch of the Hošooči family:

- Batur** (853) is the ancestor.
- Joriku Hošooči** (854) is the son of Batur.
- Sengge** (855) is the son of Joriku Hošooči.
- Ts'ewang Arabian** (857) is the son of Sengge.
- Galdan Ts'erung** (858) and **Lobdzang Šunu** (1010) are sons of Ts'ewang Arabian.
- Šunu** (859) is the son of Galdan Ts'erung.
- Damba** (1011) is the son of Lobdzang Šunu.
- Barang** (1012) is the son of Šunu.
- Bag** (1013) is the son of Damba.
- Barang** (1014) is the son of Bag.
- Adzana** (1014) is the son of Barang.
- Lama Darja** (860) is the son of Šunu.
- Ts'ewang Dorj Namjal** (859) is the son of Ts'ewang Arabian.
- Ts'ewang Daši** (1048) is the son of Ts'ewang Dorj Namjal.
- Galdan** (856) is the son of Sebten Baljur (976).
- Sebten Baljur** (976) is the son of Ts'ewang Arabian.
- Ombu** (966) and **Sonom Arabian** (965) are sons of Ts'ewang Arabian.
- Adzana** (1014) is the son of Sonom Arabian.

2

3

4

1

1

2

3

4

(1024) Sebtien (1025)	Bindza Širi (1059)	Sereng Jana (1060)	Jana G'arbu (1061)	G'arma Dudza (1062)	Namjal Dorji (975)	Gumjab Dorji (1026)	G'akdzang Dorji (1027)	Norbü Rincin (1063)	Ocun (917)	Darma (918)
									Okjom (976)	Sonom Cuij (1028)
									Gumbujab (1064)	Sanjijab (1065)

1

8

3  
4

4

```

graph TD
    Dadugū[1080] --- Ahai920[Ahai (920)]
    Ahai920 --- Gundzang981[Gundzang (981)]
    Gundzang981 --- Ts'erdingDorji1037[Ts'erding Dorji (1037)]
    Gundzang981 --- Ts'erdingDondok1038[Ts'erding Dondok (1038)]
    Ts'erdingDorji1037 --- Manji1037[Manji (1037)]
    Ts'erdingDondok1038 --- NemekuJirgal1089[Nemeku Jirgal (1089)]
    Ts'erdingDondok1038 --- TegusHaśha1090[Tegus Haśha (1090)]
    Ts'erdingDondok1038 --- Amursana1091[Amursana (1091)]
    Manji1037 --- Ts'erdingNamjal1074[Ts'erding Namjal (1074)]
    Ts'erdingNamjal1074 --- DaśiDawa1075[Daśi Dawa (1075)]
    Ts'erdingNamjal1074 --- Delger1076[Delger (1076)]
    Ts'erdingNamjal1074 --- TuruBatu1092[Turu Batu (1092)]
    Begeli1077[Begeli (1077)]

```

This diagram illustrates the Ahai lineage. It begins with Dadugū (980) and Sebten (1036), who are brothers. Dadugū is the ancestor of Ahai (920). Ahai's descendants include Gundzang (981), who has two sons: Ts'erding Dorji (1037) and Ts'erding Dondok (1038). Ts'erding Dorji has one son, Manji (1037). Ts'erding Dondok has three sons: Nemeku Jirgal (1089), Tegus Haśha (1090), and Amursana (1091). Manji (1037) is the ancestor of Ts'erding Namjal (1074). Ts'erding Namjal (1074) has four sons: Daśi Dawa (1075), Delger (1076), and Turu Batu (1092). Begeli (1077) is also a descendant of Ts'erding Namjal (1074).

1

885)		Šabatu (886)	Nomci (887)	Mergen Noyan (872) Hunglodai Bayan Abagai (895)	Sahaluu (873) Dural (896)	2
26)	Lobdzang (927)	Arabja (928)		Šugū (941) Butugul (997)	Guru Yondan (942) Coldung (998)	Hatan Sereng (943) Gugu Danjin (944) Darhan (1000) Ayuki (945)

9

A detailed genealogical chart showing the descent from Aksai Taiši (862) through several branches of the family. The chart includes:

- Aksai Taiši (862)** (top center)
  - Narbatu (864)
  - Nibilhu (866)
- Coktu Ubaši (877)** (left branch)
  - Darja (906)
  - Hošoci (907)
  - Sereng Darja (960)
  - Tegus Mungke (1006)
- Noyan Hažha (909)** (center)
  - Bodui (961)
  - Mincu (1007)
- Hü Lan (878)** (center)
  - Keoken Batur (962)
  - Daši (1008)
- Hüngor (879)** (right branch)
  - Samargan Erke (911)
  - Beidos (964)
  - Namasik (1009)
  - Cuinjur (1047)
- Onggorhui (863)** (far right)
  - Galman Taiši (865)
  - Turgen Taiši (867)
  - Huwa (868)
- Batur Taij (880)** (bottom right)
  - Erke Batur (910)
  - Gendun (963)
- Batma Rasi (881)** (far right)

TABLE I. CHOROS [Chapters VII & VIII. Dzungaria : ]

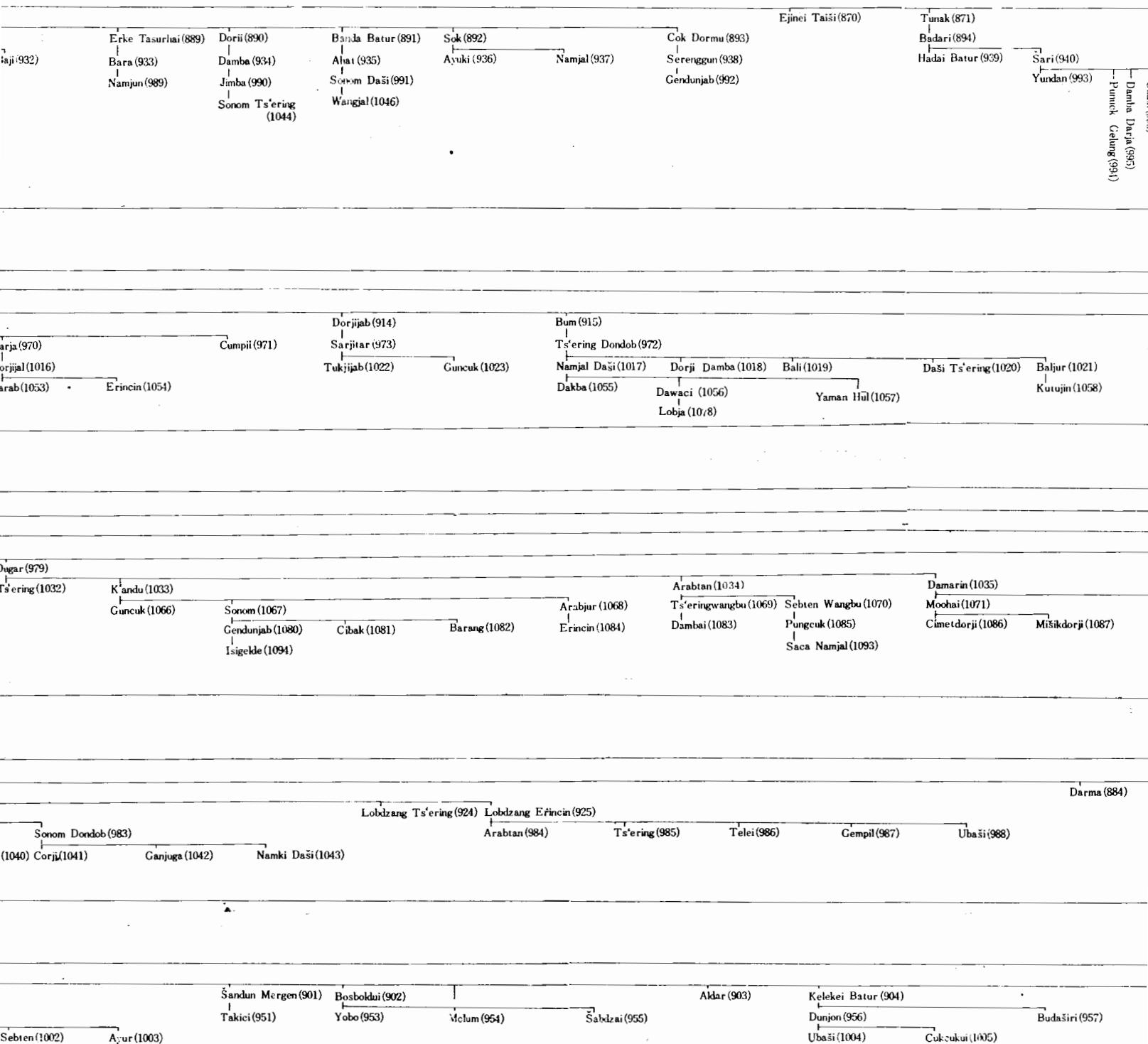
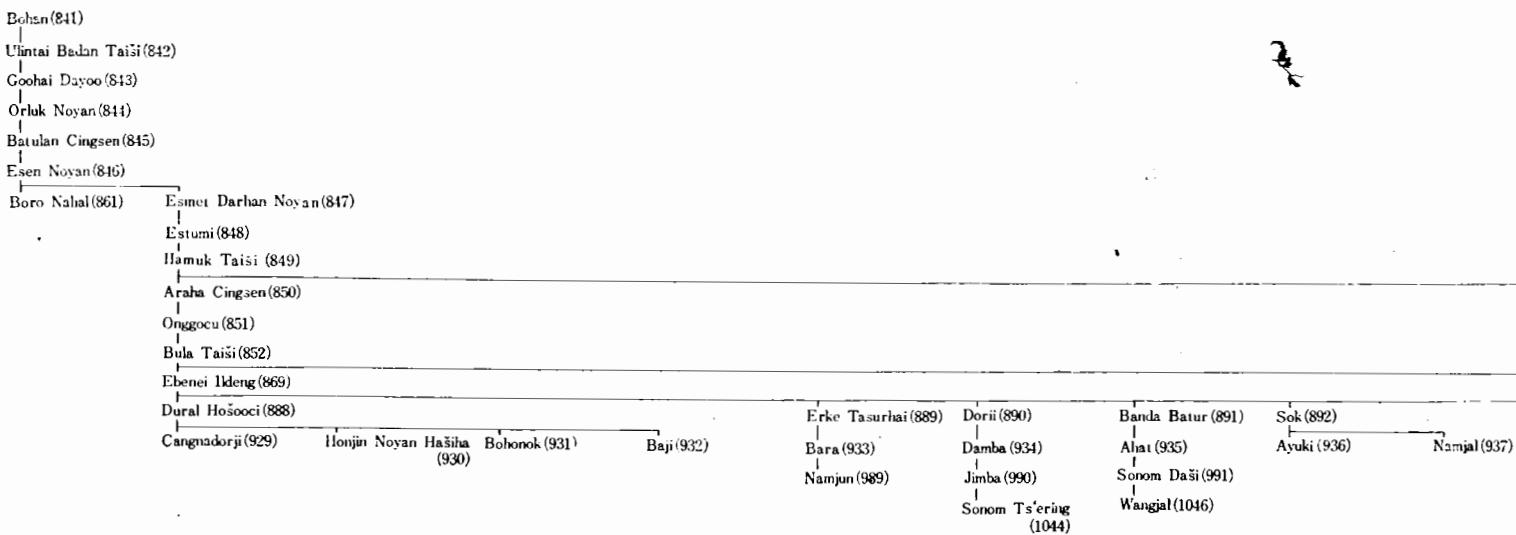


TABLE I. C

## 1. Choros

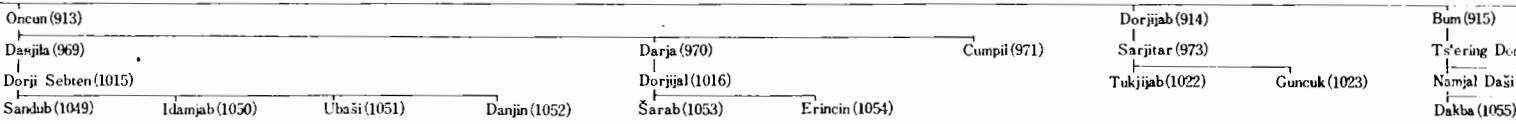


1

2

3

4

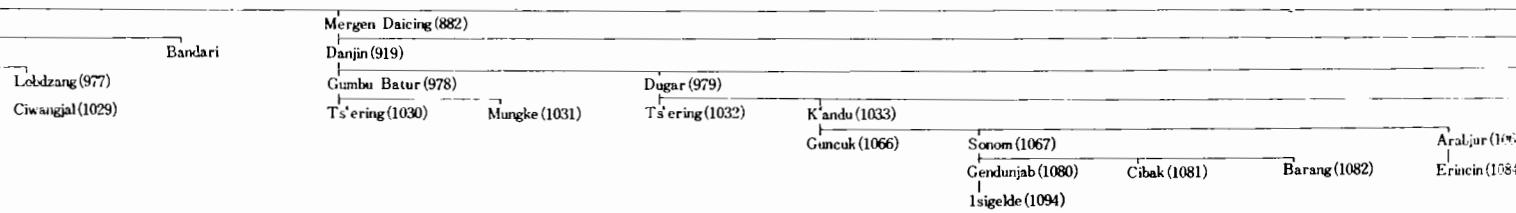


1

2

3

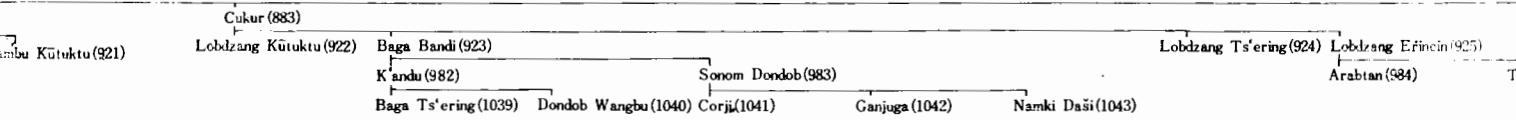
4



1

2

3



1

2

